

ग्रन्थ-संख्या—१३३

प्रकाशक तथा विक्रेता

भारती-भण्डार

लीडर प्रेस, इलाहाबाद

प्रथम संस्करण
सं० २००५ वि०
मूल्य ६)

मुद्रक
पं० मणिसंकर मालवीय
अभ्युदय प्रेस, इलाहाबाद

दो शब्द

हिन्दी-साहित्य में वीरकाव्य की परम्परा जिन कवियों से आरम्भ हुई उनकी कविताओं का कोई ऐसा संग्रह-ग्रंथ अभी तक प्रकाशित नहीं हुआ था जिसमें कविता के साथ-साथ आलोचनात्मक एवं विवेचनात्मक-दृष्टि से प्रकाश डाला गया हो। कलकत्ता-विश्वविद्यालय की ओर से वर्षों पूर्व स्वर्गीय लाला सीताराम जी बी० ए० के सम्पादकत्व में "वार्डिक सेलेक्शन" नामक संकलन अवश्य प्रकाशित हुआ था; किन्तु उसमें प्रायः ऐसी सामग्री का अभाव था जो वीरकाव्य के रसिकों के साथ-साथ उच्च कक्षा के विद्यार्थियों के भी काम की हो। आज से आठ वर्ष पूर्व हिन्दी-साहित्य-सम्मेलन ने 'वीर काव्य-संग्रह' नाम की एक पुस्तक प्रकाशित की थी जिसका सम्पादन पं० भगीरथ प्रसाद जी दीक्षित के साथ मैंने किया था; किन्तु उसकी अपेक्षा इस संग्रह में बहुत-सी नई सामग्री समाविष्ट की गई है। गत पिछले आठ वर्षों में वीररस के कवियों के सम्बन्ध में जो अनुसंधान हुए हैं, उनकी पूर्ण समीक्षा इस संग्रह में की गई है, विशेषकर, चन्द्रबरदाई तथा नरपतिनाल्ह के सम्बन्ध की सभी नई खोजें इसमें आ गई हैं।

वीर-काव्य के विकास में आरम्भ से ही चारणों का विशेष हाथ रहा है, अतएव प्रस्तुत-संग्रह में चारणों तथा उनके काव्य के सम्बन्ध में एक निबंध जोड़ दिया गया है। भारतीय-वीर-काव्य की यह विशेषता है कि उसके प्रख्यान में ऐतिहासिक-तथ्यों का ही आश्रय लिया गया है और एक प्रकार से यह कहा जा सकता है कि वीर-काव्य की पृष्ठ-भूमि में ऐतिहा-

ग्रन्थ-संख्या—१३३

प्रकाशक तथा विक्रेता

भारती-भण्डार

लीडर प्रेस, इलाहाबाद

प्रथम संस्करण
सं० २००५ वि०
मूल्य ६)

मुद्रक
पं० मणिसंकर मालवीय
अभ्युदय प्रेस, इलाहाबाद

दो शब्द

हिन्दी-साहित्य में वीरकाव्य की परम्परा जिन् कवियों से आरम्भ हुई उनकी कविताओं का कोई ऐसा संग्रह-ग्रंथ अभी तक प्रकाशित नहीं हुआ था जिसमें कविता के साथ-साथ आलोचनात्मक एवं विवेचनात्मक-दृष्टि से प्रकाश डाला गया हो। कलकत्ता-विश्वविद्यालय की ओर से वर्षों पूर्व स्वर्गीय लाला सीताराम जी बी० ए० के सम्पादकत्व में "वार्डिक सेलेक्शन" नामक संकलन अवश्य प्रकाशित हुआ था; किन्तु उसमें प्रायः ऐसी सामग्री का अभाव था जो वीरकाव्य के रसिकों के साथ-साथ उच्च कक्षा के विद्यार्थियों के भी काम की हो। आज से आठ वर्ष पूर्व हिन्दी-साहित्य-सम्मेलन ने 'वीर काव्य-संग्रह' नाम का एक पुस्तक प्रकाशित की थी जिसका सम्पादन पं० भगीरथ प्रसाद जी दीक्षित के साथ मैंने किया था; किन्तु उसकी अपेक्षा इस संग्रह में बहुत-सी नई सामग्री समाविष्ट की गई है। गत पिछले आठ वर्षों में वीररस के कवियों के सम्बन्ध में जो अनुसंधान हुए हैं, उनकी पूर्ण समीक्षा इस संग्रह में की गई है, विशेषकर, चन्द्रवरदाई तथा नरपतिनाल्ह के सम्बन्ध की सभी नई खोजे-इसमें आ गई हैं।

वीर-काव्य के विकास में आरम्भ से ही धारणों का विशेष हाथ रहा है, अतएव प्रस्तुत-संग्रह में चारणों तथा उनके काव्य के सम्बन्ध में एक निबंध जोड़ दिया गया है। भारतीय-वीर-काव्य की यह विशेषता है कि उसके प्रख्यान में ऐतिहासिक-तथ्यों का ही आश्रय लिया गया है और एक प्रकार से यह कहा जा सकता है कि वीर-काव्य की पृष्ठ-भूमि में ऐतिहा

सिक सामग्रियों पर ही कवि-कल्पना का आवरण चढ़ाया गया है। मैंने ऐसी सामग्रियों पर प्रामाणिक इतिहास के तथ्यों से सामञ्जस्य स्थापित करने की भरसक चेष्टा की है। वीर-काव्य के कई ग्रन्थों में ऐसी घटनाओं का भी उल्लेख मिलता है जिनको ओर आधुनिक इतिहास लेखकों का ध्यान नहीं गया है। वस्तुतः उस सम्बन्ध में कोई विवेचना न प्रस्तुत कर, मैंने उस ओर इतिहास के अन्वेषकों का ध्यान भर आकर्षित कर दिया है।

आज इस रूप में इस संग्रह को प्रकाशित होते देखकर जहाँ मुझे प्रसन्नता हो रही है, वहीं अपनी कनिष्ठ कन्या आयुष्मती कलावती [अवस्था १२ वर्ष] के निधन की दुःखद स्मृति से हृदय में असीम वेदना भी हो रही है। इस संग्रह के सम्पादन के आरम्भ में वह पूर्ण स्वस्थ थी, किन्तु दो ही दिनों की बीमारी में उसके सर्वथा वियोग ने मुझे महीनों के लिए बेचैन कर दिया और घर के शोकपूर्ण कोलाहल में उतने दिनों तक इस संग्रह का सम्पादन कार्य स्थगित रहा। आज तो उसकी स्मृति मात्र ही शेष है, "त कुतो लब्धा"।

इस अवसर पर मैं अपने उन शुभैषियों के प्रति हार्दिक कृतज्ञता ज्ञापित करना नहीं भूल सकता, जिन्होंने अपनी अमूल्य सम्मति से इस संग्रह को इस रूप में सम्पादित करने की प्रेरणा दी। वस्तुतः सर्वप्रथम मुझे वीर-काव्य के अध्ययन में प्रवृत्त करने का श्रेय पूज्य प० दयाशंकर जी दुवे एम० ए० को है। उन्हीं की प्रेरणा से सम्मेलन से प्रकाशित होने वाले 'वीर-काव्य-संग्रह' का सम्पादन-कार्य मैंने आरम्भ किया था। सम्मेलन वाले संग्रह को देखकर माननीय राजर्षि पुरुपोत्तम दास जी टंडन तथा पूज्यवर डाक्टर प० अमरनाथ जी झा ने अनेक सुझाव दिए थे, जिनका पूरा

उपयोग मैंने इस नवीन संग्रह में किया है। आदरणीय पं० श्रीनारायण जी चतुर्वेदी एम० ए० ने तो पुरातन-संग्रह की अनेक त्रुटियों को आर्य विशेष रूप से मेरा ध्यान आकृष्ट करके इस संग्रह को अधिकाधिक उपयोगी बनाने में क्रियात्मक सहायता प्रदान की। इतना ही नहीं पर भी, यदि प्रयाग विश्व-विद्यालय के हिन्दी-विभाग के अध्यक्ष, डा० धीरेन्द्र वर्मा जी के बारम्बार स्नेहपूर्ण तकाज न होते रहते तो इतना शीघ्र, यह संग्रह प्रकाशित न हो पाता। वस्तुतः मैं इन गुरुजनों की सहज कृपा के लिए अत्यन्त कृतज्ञ तथा आभारी हूँ। उदयपुर के साहित्यरत्न श्री पुरुषोत्तम मेनारिया तथा राव मोहनसिंह जी ने 'रेवातटसमयो' के पाठ तथा अर्थ में मेरी जो सहायता की है, उसके लिए इन दोनों सज्जनों का मैं कृतज्ञ हूँ।

इस संग्रह की पाण्डुलिपि तैयार करने तथा प्रूफ आदि सशोधन में मेरे प्रिय विद्यार्थी श्री पारसनाथ तिवारी एम० ए०, श्री जयचन्द्रराय एम० ए० तथा श्री कुन्दनलाल वर्मा बी० ए० ने विशेष रूप से मेरी सहायता की है। श्री कृष्णचन्द्र वर्मा बी० ए० ने परिशिष्ट बनाकर इस संग्रह के महत्त्व को और भी बढ़ा दिया है। अपने उन छात्रों को मैं हृदय से धन्यवाद देता हूँ।

अलोपी वाग,
दारागंज, प्रयाग
गांधी-जयन्ती, १९४८

उदयनारायण तिवारी

विषय-सूची

				पृष्ठ-संख्या
भूमिका ✓	.	...	...	१-८६
चन्द्रवरदाई ।	...	...	...	६१-१७८
नरपतिनाल्ह ✓	.	.	..	१७६-२१३
मान		..	...	२१४-२५७
भूपण ✓	...	..	...	२५८-२९२
गोरेलाल	...	..	...	२६३-३२८
श्रीधर (मुरलीधर )		.	...	३२६-३६०
सूदन	.	.	..	३६१-४०७
जोधराज ✓	...	...	...	४०८-४४३
पद्माकर	...		...	४४४-४६८
चन्द्रशेखर	...	.	...	४६६-४८६
परिशिष्ट १	...	..	..	४६१-५४७
परिशिष्ट २	...	.	...	५४६-५५५
परिशिष्ट ३	...	...	..	५५६-५७२

भूमिका

मनुष्य को जन्मजात जो अनेक शक्तियाँ मिली हैं, उनमें एक अभिव्यञ्जना की भी शक्ति है। जिस समय काव्य का भाषा की भी उत्पत्ति नहीं हुई थी और स्वरूप सांस्कृतिक विकास के क्षेत्र में मनुष्य तथा वन्य-जन्तुओं में केवल नाम मात्र का ही भेद था, उस समय भी वह अपने सुख दुख की अनुभूति की अभिव्यक्ति भावभंगी तथा इंगित द्वारा करता था। आगे चलकर मनुष्य ने संस्कृति के क्षेत्र में उन्नति की। इस उन्नति के साथ साथ उसकी अनुभूति की परिधि में भी अभिवृद्धि हुई और जब मनुष्य उन अनुभूतियों की अभिव्यक्ति में निरत हुआ तो अनेक कलाओं की उत्पत्ति हुई।

कहीं अपनी कोमल भावनाओं को कठोर पापाण पर अङ्कित करके उसने 'मूर्तिकला' को अस्तित्व प्रदान किया, तो कहीं अपनी रागात्मिका-वृत्ति का अभिव्यञ्जन भाषा द्वारा 'काव्य-कला' के रूप में करके वह हर्षातिरेक से उत्फुल्ल हो उठा।

भौतिक उपकरणों की अप्रधानता तथा भावव्यञ्जना के आधिक्य के कारण ही, आलोचकों ने 'काव्य-कला' को श्रेष्ठतम स्थान प्रदान किया। अब प्रश्न यह उठता है कि 'काव्य' की परिभाषा तथा परिधि क्या है। जहाँ तक परिभाषा का सम्बन्ध है, आलोचकों में गहरा मतभेद है। एक पश्चात्य आलोचक

ने तो 'कला' 'सौन्दर्य' तथा 'काव्य' की परिभाषा देते समय कदाचित् रुष्ट होकर यहाँ तक कह डाला है कि कला, कला है, सौन्दर्य, सौन्दर्य और कविता, कविता। एक दूसरे समीक्षक ने परिभाषा के वाग्जाल से बचने के लिए केवल कतिपय प्रसिद्ध काव्यों की ओर इंगित भर कर दिया है। किन्तु परिभाषा की इस कठिनाई के होते हुए भी यह निर्विवाद है कि 'कविता' साहित्य का एक प्रधान अंग है और साहित्य है जीवन। यही कारण है कि कविता को जीवन की व्याख्या कहा गया है।

भारतीय आचार्यों ने काव्य की परिभाषा में 'रीति' 'वक्रोक्ति' 'अलङ्कार' तथा रस आदि का उल्लेख किया है। 'रसगंगाधर' के प्रणेता पंडितराज जगन्नाथ ने 'रमणीय अर्थ प्रति पादक शब्द' को ही काव्य माना है। आप के अनुसार 'लोकोत्तर आह्लाद जनक ज्ञान की गोचरता ही रमणीयता है' और अनुभव से ज्ञेय आह्लादगत चमत्कार ही लोकोत्तरत्व है। साहित्य दर्पणकार की परिभाषा 'रसात्मक वाक्य ही काव्य है' का खंडन करते हुए, पंडितराज ने अपनी उपर्युक्त परिभाषा दी है, किन्तु स्पष्टता की अपेक्षा उसमें जटिलता ही अधिक आ गई है।

वास्तव में दर्पणकार की काव्य की परिभाषा साहित्य-शास्त्र के विद्यार्थियों के लिए अपेक्षाकृत अधिक सरल तथा सुबोध है। इस परिभाषा को दर्पणकार ने निम्नलिखित रूपक की सहायता से स्पष्ट किया है —

“शब्द और अर्थ काव्य के शरीर हैं। रसादिक आत्मा हैं। ओज, माधुर्य तथा प्रसाद गुण, वीरता तथा कामलता की भांति है। काव्य में कर्णकटुत्वादि दोष कानेपन और वहरेपन की भांति तथा वैदर्भी, पांचाली, आदि रीतियाँ, अवयवों की गठन के

सदृश हैं। उपमादिक अलङ्कार कानों में पहने जाने वाले कुडल के समान हैं।❀

उपर्युक्त रूपक को सामने रखकर विश्वनाथ ने मम्मट की परिभाषा, “दोषरहित गुणयुक्त तथा अलंकारो से विभूषित शब्द तथा अर्थ को काव्य कहते हैं, यदि अलङ्कार कहीं स्पष्ट न हो तो भी कोई हानि नहीं,”† का खण्डन किया है। आप का तर्क यह है कि—जिस प्रकार मनुष्य-शरीर आत्मा के अभाव में निर्जीव है उसी प्रकार शब्द तथा अर्थ, अलङ्कारो से युक्त तथा दोष से रहित होने पर भी रस के अभाव में, काव्य की संज्ञा नहीं प्राप्त कर सकते।

दर्पणकार ने वामन की परिभाषा “रीति ही काव्य की आत्मा है”‡ का भी खण्डन किया है। आप तर्क करते हैं कि जब रीति शरीर के अवयवों के संगठन के समान है तो वह भला काव्य की आत्मा कैसे होगी?

आगे चलकर दर्पणकार ने ‘ध्वनिकार’ तथा ‘वक्रोत्तिकार’ की परिभाषाओं का भी क्रमशः खण्डन किया है। ध्वनिकार के अनुसार “काव्य की आत्मा ध्वनि”¶ तथा वक्रोत्तिकार के अनुसार “वक्रोक्ति ही काव्य का जीवन है।”§ विश्वनाथ का तर्क है कि ध्वनि तथा वक्रोक्ति काव्य की आत्मा नहीं हो सकते,

❀काव्यस्य शब्दार्थौ शरीरम्, रसादिश्चात्मा, गुणोः शौर्यादिवत्, दोषाः काण्त्वादिवत्, रीतयोऽवयवसंस्थानविशेषवत् अलंकाराः कटक-कुण्डलादिवत् ।”

†तददोषौ शब्दार्थौ सगुणावलं कृती पुनः कापि—मम्मट

‡रीतिरात्मा काव्यस्य—वामन

¶काव्यस्यात्माध्वनिः ।

§वक्रोक्तिः काव्यजीवितम् ।

क्योंकि ये दोनों अलङ्कार कुण्डलादि के सदृश काव्य में गौण हैं।

उपर्युक्त तर्क-वितर्क तथा खण्डन के पश्चात् अन्त में विश्वनाथ अपनी परिभाषा देते हैं। आपके अनुसार 'रसात्मक-वाक्य ही काव्य है'❀।

अब काव्य में रस क्या वस्तु है, इसे भी स्पष्टतया जान लेने की आवश्यकता है। हमारे जीवन में अनेक ऐसे अवसर उपस्थित होते हैं जब हम किसी विशेष रचना को पढ़कर आनन्द से भूमने लगते हैं। वास्तव में यह काव्यानन्द ही रस है।

रस का सर्व प्रथम सैद्धान्तिक निरूपण आचार्य भरत ने अपने नाट्य-शास्त्र में किया है। आपके कथनानुसार "रस की निष्पत्ति विभाव अनुभाव तथा व्यभिचारी भावों के संयोग से होती है"†। काव्यानन्द आस्वाद्य होने के कारण आस्वाद्यत्वात् रस—रस नाम से कहा जाता है। यदि काव्य में आनन्द अर्थात् रस न हो तो वह काव्य ही न कहा जायगा। अब यहाँ देखना यह है कि रस का स्वरूप क्या है?

ऊपर इस बात का उल्लेख हो चुका है कि काव्यानन्द ही रस है। वास्तव में आनन्द एक प्रकार की भावना है। मनुष्य के हृदय में सदैव अनेक प्रकार के भाव विद्यमान रहते हैं। इनमें जो भाव प्रबल होते हैं उन्हीं का नाम स्थायीभाव है। इस प्रकार के स्थायीभाव भी मनुष्य के हृदय में अनेक होते हैं। उदाहरण के लिए उत्साह, रति, शोक आदि। इनमें से जब

❀वाच्यं रसात्मकं काव्यम्।

†विभावानुभाव व्यभिचारि संयोगात् रसः निष्पत्तिः

—भरत

कोई भाव अपने प्राबल्य के कारण मनुष्य पर पूर्ण प्रभाव उत्पन्न करता है, तो उसकी संज्ञा रस हो जाती है। उन भावों को उद्बुद्ध करने के लिए विभाव, अनुभाव तथा संचारी भावों की सहायता अपेक्षित होती है। इसी बात को साहित्य-दर्पण-कार ने निम्नलिखित शब्दों में व्यक्त किया है :—

“सहृदय पुरुषों के हृदय में स्थित, विभाव, अनुभाव तथा संचारी भावों से व्यक्त हुआ रत्यादि स्थायी भाव ही रस रूप में परिणत हो जाता है ❀।”

ऊपर कहा जा चुका है कि विभावादिकों से रस की अभिव्यक्ति होती है। इस वाक्य-खण्ड से साहित्य-शास्त्र के प्रायः सभी विद्यार्थी भलीभाँति परिचित होते हैं, किन्तु ‘अभिव्यक्ति’ शब्द को पूर्णतया न समझने के कारण वे कभी कभी उलझन में भी पड़ जाते हैं। प्रायः मिथ्या धारणा के कारण लोग समझते हैं कि जिस प्रकार अन्धकार में रखा हुआ घट दीपक से अभिव्यक्त (प्रकाशित) होता है, उसी प्रकार विभावादिकों द्वारा रस भी अभिव्यक्त होता है। इस सादृश्य में कठिनाई यह है कि दीपक तथा घट दोनों की स्वतन्त्र सत्ता है; इसी कारण से दीपक के अभाव में भी घट स्थिति रहता है। किन्तु रस के सम्बन्ध में यह बात नहीं। वास्तव में न तो स्थायीभाव ही रस है और न घट और दीपक की भाँति विभावादिकों से पृथक् उसकी कोई स्वतंत्र सत्ता ही है। हाँ, इतना अवश्य है कि विभावादिकों से परिपुष्ट स्थायीभाव ही रस रूप में परिणत हो जाता है। एक दूसरे उदाहरण द्वारा इस सम्बन्ध में यह कह सकते हैं कि जिस प्रकार मट्ठे के संयोग से दूध, दही के रूप में परिवर्तित हो जाता है, उसी प्रकार सहृदय पुरुषों

❀विभावैश्चानुभावैश्च व्यक्तः संचारिणा तथा

रसतामेति रत्यादिः स्थायीभावः सचेतसाम् । १। सा. द परि ३

के हृदय मे स्थित स्थायीभाव ही विभावादिको से उद्बुद्ध होकर रस रूप मे परिणत हो जाता है ।❀

अब प्रश्न यह उठता है कि मनुष्य को रस की अनुभूति किस प्रकार होती है ? साहित्य-रसानुभूति दर्पणकार ने रस का स्वरूप बतलाते हुए उसे, 'अखण्ड, अद्वितीय, स्वयंप्रकाश-स्वरूप, आनन्दमय और चिन्मय (चमत्कारमय) कहा है । वास्तव में रस के साक्षात्कार के समय अन्य विषयो काश्मनको स्पर्श तक नहीं होता । इसी कारण इसे 'ब्रह्मास्वादसहोदर' भी कहा गया है ।† जिस प्रकार ब्रह्मास्वाद (समाधि) के समय योगियों को ब्रह्मानन्द के अतिरिक्त अन्य किसी विषय का ज्ञान नहीं रहता उसी प्रकार रसास्वाद के समय मनुष्य अन्य सभी भावनाओं से मुक्त रहता है । इतना ही नहीं, जिन विभावादिको के कारण उसके हृदय मे स्थित स्थायीभाव रस मे परिणत होता है, उनका भी अनुभव उसे नहीं होता । वह यह नहीं बतला सकता है कि इस रस के अनुभव मे कितना अंश विभाव का है कितना अनुभाव का तथा कितना व्यभिचारी भाव का । हाँ, इतना अवश्य है कि यदि किसी रस मे किन्हीं भावों का अंश अधिक है तो वह कह सकेगा कि इस रस मे इस भाव का अंश अधिक है; किन्तु यह भी रसानुभव के समय नहीं । वास्तव मे जब रसानुभव के पश्चात् वह उस अनुभव की विवेचना करने बैठेगा, तभी इन सब बातों का ज्ञान उसे हो सकेगा ।

❀व्यक्तो दध्यादिन्यायेन रूपान्तरपरिणतो व्यक्तीकृत एव रसः । न तु दीपेन घट इव पूर्वसिद्धो व्यज्यते । सा० द० परि० ३ ।

†—सत्वोद्भेदादखण्डस्वप्रकाशानन्दचिन्मयः ।

वेदान्तर-स्पर्शशून्यो ब्रह्मास्वादसहोदरः । सा० द० परि०

यहाँ “रस का अनुभव” इस वाक्यखण्ड का विश्लेषण भी आवश्यक है। अनुभव, पूर्वसिद्ध वस्तु का ही होता है। अनुभव शब्द का अर्थ ही है ‘पीछे से उत्पन्न’। किन्तु रस के सम्बन्ध में ‘अनुभव’ शब्द का अर्थ यह नहीं होगा, क्योंकि वह पूर्वसिद्ध नहीं है। यहाँ अनुभव से आस्वाद मात्र ही अभिप्रेत है।

रसानुभूति के सम्बन्ध में एक बात और जान लेनी आवश्यक है। बात यह है कि रस के अनुभव के समय मनुष्य का मन राजस और तामस भावों से मुक्त होकर सात्विक भावों में पूर्णतया लीन हो जाता है। इसी कारण इस अवस्था में मनुष्य अलौकिक आनन्द का अनुभव करता है। कभी कभी इस सम्बन्ध में लोगो के मन में यह आशंका उठती है कि जब रस आनन्दमय है तो करुण, वीभत्स आदि को रस कहना उपयुक्त न होगा, क्योंकि ये तो दुःखमय होते हैं। इस शङ्का का समाधान करते हुए साहित्य-दर्पण-कार ने लिखा है कि करुण आदि रसों में भी परम आनन्द होता है किन्तु उसमें केवल सहृदयों का अनुभव ही प्रमाण है।* तात्पर्य यह है कि करुण-रस में भी, सहृदय, आनन्द का ही अनुभव करते हैं। यदि ऐसा न होता तो मनुष्य कारुणिक काव्यों को कभी भी न पढ़ता और न इस प्रकार के काव्यों तथा नाटकों की साहित्य में रचना ही होती।†

❖ कर्षणादावपि रसे जायते यत्परं सुखम् ।

सचेतलामनुभवः प्रमाणं तत्र केवलम् । १४। परि० ३

† संस्कृत के प्रसिद्ध नाटककार भवभूति ने “एको रसः करुण एव” लिखकर ‘करुण रस’ को ही प्रधान माना है। भवभूति के ‘उत्तर-रामचरित’ में करुण रस ही प्रधान है। इसके अतिरिक्त ग्रीक तथा अंग्रेज़ी में भी अनेक दुखान्त नाटकों की रचना हुई है।

ऊपर कहा जा चुका है कि काव्यानन्द ही रस है और शृंगार तथा करुण रस से प्रसूत आनन्द में रस के भेद कोई भेद नहीं है। अब प्रश्न यह उठता है कि तब रस के आठ नव या दस भेद का आधार क्या है ? यदि ध्यानपूर्वक देखा जाय तो इस विभेद का आधार उपाधि का ही है। जिस प्रकार, कार्य-भेद के कारण, एक ही मनुष्य ब्राह्मण, गुरु, पुरोहित तथा शिष्य आदि अनेक रूपों में देखा जा सकता है, उसी प्रकार आनन्द स्वरूप एक ही रस विभावादिकों के विभिन्न होने के कारण आठ, नव अथवा दस प्रकार का होता है।

इसी विषय पर अग्निपुराण में भी कुछ विवेचन है। इसमें शृंगारादि रस निरूपण के अन्तर्गत केवल चार रस ही प्रधान माने गये हैं। वे हैं, क्रमशः शृंगार, रौद्र, वार तथा वीभत्स। अग्निपुराण में रस की परिभाषा इस प्रकार की गई है :—

“अक्षर स्वरूप, परमसनातन, अजायमान, व्यापक ब्रह्म को एक चैतन्य स्वरूप ईश्वर कहते हैं। उसका स्वाभाविक आनन्द जब कभी व्यक्त होता है तब वह चैतन्य-चमत्कार-स्वरूप अभिव्यञ्जना ही रस नाम से कही जाती है। †

रस नव हैं—शृंगार, हास्य, करुण रौद्र, वीर, भयानक, वीभत्स, प्रभुत और शान्त। कतिपय साहित्याचार्यों ने इन नव रसों के अतिरिक्त वात्सल्य तथा भक्ति आदि कुछ और भी रस माने हैं। किन्तु आचार्य मम्मट के अनुसार रसों की संख्या नव ही है और वात्सल्य तथा भक्ति को क्रमशः पुत्रादि विषयक रतिभाव में और-देव विषयक रति भाव के अन्तर्गत मानना चाहिए।

†अक्षरं परमं ब्रह्म सनातनमजं विभुम्।

वेदान्तेषु षडन्यत्येकं चैतन्यं ज्योतिरीश्वरम् । १ ।

इस पुराण मे ब्रह्म के प्रथम विकार को अहंकार संज्ञा दी गई है। इसी अहंकार से अभिमान तथा अभिमान से 'रति' की उत्पत्ति होती है। व्यभिचारी आदि सामान्य भावों से परिपुष्ट होकर यह रति ही शृंगार रस मे परिणत हो जाती है।*

अग्निपुराण के अनुसार 'राग' से 'शृंगार' तथा 'तैक्ष्ण्य' से 'रौद्र-रस' उत्पन्न होते हैं। 'अवष्टम्भ' (अनम्रता या दर्प) से वीर तथा 'संकोच' से वोभत्स-रस की उत्पत्ति होती है। अग्निपुराण-कार इन्ही प्रधान चार रसों से अन्य चार रसों की उत्पत्ति मानते हैं। आप के अनुसार शृंगार से हास्य, रौद्र से करुण, वीर से अद्भुत तथा वोभत्स से भयानक रस की उत्पत्ति होती है।

अग्निपुराण-कार भरत द्वारा कथित वात्सल्य रस को नहीं मानते और शान्त रस को मानते हुए भी उसकी उत्पत्ति के सम्बन्ध मे मौन है।

जैसा कि पहले कहा जा चुका है, अग्निपुराण-कार चार रसों को ही प्रधान मानते हैं। इन चार रसों मे एक वीर-रस भी है। यहाँ वीर-रस के विषय मे विस्तार के साथ लिखा

आनन्दः सहजस्तस्य व्यज्यते स कदाचन ।

व्यक्तिः सा तस्य चैतन्यचमत्काररसाहया । २ ।

अ० पु० अ० : ६६

❀—आद्यस्तस्य विकार यः सोऽहंकार इति स्मृतः ।

ततोऽभिमानस्तघ्रेटं समाप्तं भुवनत्रयम् । ३ ।

अभिमानाद्रतिः सा च परिपोषमुपेयुषी ।

व्यभिचार्यादिसामान्याच्छृङ्गार इति गीयते । ४ ।

अ० पु०

जायगा क्योंकि यह संग्रह वीर-रस को दृष्टि में रखते हुए ही तैयार किया गया है।

साहित्य-दर्पणकार ने 'उत्तम प्रकृतिर्वीरः' लक्षण देकर 'वीर-रस' को अन्य रसों से श्रेष्ठ माना है। आप 'वीर-रस' के अनुसार इसका स्थायीभाव उत्साह, देवता महेन्द्र और रंग सुवर्ण के सदृश होता है। इसमें जीतने योग्य रावणादि आलम्बन विभाव होते हैं और उनकी चेष्टा आदि उद्दीपन विभाव होते हैं। युद्ध के सहायक (धनुष, सैन्य, आदि,) का अन्वेषणादि इसका अनुभाव होता है। धैर्य, मति, गर्व, स्मृति, तर्क, रोमाञ्चादि इसके सञ्चारी भाव हैं। यह दान, धर्म, युद्ध और दया के कारण चार प्रकार का होता है, यथा (१) दानवीर (२) धर्मवीर (३) दयावीर और (४) युद्धवीर। ❀

अब इन चारों प्रकार के वीरों का आलम्बन तथा उद्दीपन सहित विवरण नीचे दिया जाता है।

(१) दानवीर

स्थायीभाव— त्याग में उत्साह।

आलम्बन— दान-योग्य-ब्राह्मणादिक।

❀उत्तमप्रकृतिर्वीर उत्साह स्थायिभावकः।

महेन्द्रदेवतो हेमवर्णोऽयं समुदाहृतः। २३२।

आलम्बनविभावास्तु विजेतव्यादयो मताः।

विजेतव्यादिचेष्टाद्यास्तस्योद्दीपनरूपिणः।

अनुभावास्तु तत्र स्युः सहायान्वेषणादयः। २३३।

संचारिणस्तु धृति-मति-गर्वस्मृति-तर्करमाब्जाः।

स च दानधर्मयुद्धैर्दयया चा समन्वितश्चतुर्धा स्यात्। २३४।

उद्दीपन—	ब्राह्मणादिको की सत्वगुणादि परायणता ।
अनुभाव—	सर्वस्व-परित्यागादि ।
संचारी—	हर्ष, गर्व, मति आदि ।

(२) धर्मवीर

स्थायीभाव—	धर्म मे उत्साह ।
आलम्बन—	धर्म तथा धार्मिक ग्रन्थ आदि ।
उद्दीपन—	यज्ञ, अनुष्ठान आदि ।
अनुभाव—	धर्माचरण, धर्मार्थ कष्ट सहन आदि ।
संचारी—	धृति मति आदि ।

(३) युद्धवीर

स्थायीभाव—	युद्ध मे उत्साह ।
आलम्बन—	शत्रु ।
उद्दीपन—	शत्रु-पराक्रम ।
अनुभाव—	गर्वोक्ति ।
संचारी—	गर्व, तर्क, धृति, स्मृति, रोमांच आदि ।

(४) दयावीर

स्थायीभाव—	दया मे उत्साह ।
आलम्बन—	दया के पात्र ।
उद्दीपन—	दीन दशा ।
अनुभाव—	सान्त्वना के वाक्यादि ।
संचारी—	धृति, मति, रोमांचादि ।

ऊपर युद्धवीर का आलम्बन शत्रु वतलाया गया है, किन्तु 'रौद्ररस' का भी आलम्बन शत्रु ही होता है । इस कारण दोनों की अभिन्नता में आशंका उठ सकती है । इस शंका के समाधान मे साहित्य-दर्पण-कार कहते हैं कि "नेत्र तथा मुख का लाल

हाना, रोद्र-रस मे होता है, वीर रस में नहीं, क्योंकि वहाँ उत्साह ही स्थायी होता है। यही इन दोनों रसों का परस्पर भेद है” ॥*

रसों का परस्पर विरोध भी होता है। वीर-रस के शृंगार, शान्त तथा भयानक-रस विरोधी हैं।

वीर-रस के भेदों के सम्बन्ध में आचार्यों का पारस्परिक मतभेद भी है। साहित्य-दर्पण-कार ‘दानवीर’ ‘धर्मवीर’ ‘युद्ध-वीर’ तथा ‘दयावीर’ इन चारों को ही मानते हैं, इसका उल्लेख ऊपर हो चुका है। किन्तु अग्निपुराण में ‘वीररस’ के केवल तीन ही भेद माने गए हैं। उसमें ‘दयावीर’ को स्थान नहीं है। रस-गगाधर-कार पण्डितराज जगन्नाथ ने भी वीररस के इन चार भेदों को स्वोकार किया है। आप के अनुसार वीर-रस के चार प्रकार होने का कारण चार प्रकार का उत्साह ही है।[†] आगे चलकर पण्डितराज ने यह भी कह दिया है “वास्तव में शृंगार-रस की तरह वीर-रस के भी अनेक भेद हो सकते हैं।[‡] यथा. ‘सत्यवीर’ ‘पाण्डित्यवीर’, ‘बलवीर,’ ‘क्षमावीर’ आदि। इस प्रकार के भेद का कारण भी स्पष्ट है, और वह है उत्साह की अनेकरूपता। सच तो यह है कि उत्साह के जितने भी स्वरूप विद्यमान हैं अथवा अनुमान किए जा सकते हैं, उतने ही वीर रस के भी भेद होंगे।

इन भेदों का परस्पर अन्तर्भाव नहीं हो सकता। इसी बात का समर्थन करते हुए पण्डितराज कहते हैं कि यदि कोई यह कहे कि सत्य धर्म का ही एक अंग है, अतएव सत्यवीर

* रत्नास्यनेत्रता चात्र भेदनी युद्धवीरता । २३१। सा० द० परि० ३

†—दानदयायुद्धधर्मैस्तदुपाधैस्तसाहस्य चतुर्विधत्वात् । रसगगाधर

‡—वस्तुतस्तु बहवो वीररसस्य शृङ्गारस्यैव प्रकाराः। नरूपयितुं शक्यन्ते । २० ग०

का अन्तर्भाव धर्मवीर में हो जायगा तो यह ठीक नहीं है, क्योंकि दान तथा दया भी तो धर्म के ही अंग हैं। जब दान तथा दयावीर का अन्तर्भाव धर्मवीर में नहीं हो सकता तब सत्यवीर का अन्तर्भाव उसमें किस प्रकार होगा ?

यदि इस प्रकार सूक्ष्म विवेचन किया जाय, तो वीर-रस के अनन्त भेद हो जायेंगे और वीर-रस की परिधि इतनी विस्तृत हो जायगी कि उस में सभी रसों का समावेश हो जायेगा। सम्भवतः इसी विचार से श्री वियोगी हरिजी ने अपनी “वीर सतसई” में अनेक वीरों के उदाहरण उपस्थित किए हैं। यथा शूरवीर, दयावीर, सत्यवीर, धर्मवीर, विरहवीर, युद्धवीर आदि। इन में ‘विरहवीर’ ध्यान देने योग्य है। इस सम्बन्ध में श्री वियोगी हरि जी लिखते हैं,—

“साहित्यिकों ने इस नाम का वीरों में कोई विभाग नहीं किया है। पर वीर-रस का स्थायीभाव ‘उत्साह’ विशुद्ध विरह में, अच्छी मात्रा में, पाया जाता है। इसीसे हमने अद्वितीय विरहिणी ब्रजांगनाओं को ‘विरहवीर’ नाम के नए वीर-विभाग में स्थान देने की धृष्टता की है” ।❧

यदि ध्यानपूर्वक देखा जाय तो संसार का कोई ऐसा कार्य नहीं है जो विना उत्साह के सम्पन्न हो सके, और यह उत्साह ही है, वीर-रस का स्थायीभाव। इस प्रकार यह ‘उत्साह’ बीज-स्वरूप प्रायः सभी रसों में विद्यमान रहेगा। किन्तु उससे वीर-रस के इस प्रकार अनेक भेद मानना उपयुक्त न होगा। अन्यथा वीर-रस में अनवस्था उत्पन्न हो जायेगी।

वीर रस के विषय में इस संक्षेप विवेचन के पश्चात्, अब यहाँ वीर काव्य तथा चारण काव्य के सम्बन्ध में निवेदन

किया जायेगा। चारणों एवं उनके काव्य का विशेष सम्बन्ध राजस्थान से है। अतएव इस का पूर्ण विवेचन 'चारण-काव्य' शीर्षक के अन्तर्गत इस निबन्ध के अन्त में किया जायेगा।

प्रत्येक जाति अपने पूर्वजों की वीरता की प्रशंसा में पद रचना करती है। ऐसे पदों की मौखिक परम्परा शताब्दियों तक चला करती है। आरम्भ में ये, पद वाद्ययंत्रों की सहायता से गाये जाते हैं। इन में प्राचीन काल के किसी विशेष योद्धा के शौर्य-पराक्रम तथा विजय का ही वर्णन रहता है। इस प्रकार के पदों तथा गीतों को वीर काव्य का आरम्भिक रूप कह सकते हैं। इसे जातीय काव्य की संज्ञा नहीं दी जा सकती, क्योंकि सम्पूर्ण जाति के दुःख-सुख की अभिव्यक्ति की अपेक्षा, इसमें केवल विशेष वीरा की ही विजय-पराजय का चित्रण रहता है।

समय की प्रगति के साथ साथ आरम्भिक वीर काव्यों के वर्ण विषय में अन्तर आने लगता है। उनमें ऐसी कथाएँ तथा घटनायें समाविष्ट होने लगती हैं जिनका सम्बन्ध सम्पूर्ण जाति से होता है। इस अवस्था में इन्हे साहित्यिक काव्य अथवा महाकाव्य की संज्ञा दी जा सकती है। होमर द्वारा रचित "इलियड" तथा "ओडेसी" वस्तुतः प्रथम श्रेणी के काव्य हैं किन्तु वर्जिल की कृति द्वितीय श्रेणी में आती है। आरम्भ में "जय काव्य" के रूप में महाभारत भी प्रथम कोटि का ही काव्य था किन्तु आधुनिक रूप में तो वह स्पष्टतया महाकाव्य है।

भारतीय साहित्य का मूल संस्कृत साहित्य ही है। अध्ययन की सुविधा की दृष्टि से संस्कृत साहित्य के संस्कृत में इतिहास को भी वैदिक काल तथा लौकिक वीर काव्य संस्कृत काल, इन दो भागों में विभक्त किया जा सकता है। इनमें प्रथम काल में वेद,

ब्राह्मण, आरण्यक, उपनिषद् आदि की गणना होगी, तो द्वितीय में महाकाव्य, पुराण तथा नाटकादि का समावेश होगा।

युद्ध सम्बन्धी कविता का ऋग्वेद में अभाव नहीं है। इसके एक सूक्त में तृत्सु वंश के राजा सुदास की विजय का वर्णन है तो दूसरे में दिवोदास द्वारा सम्बर को पराजित करने का चित्रण है। ऋग्वेद के अन्य सूक्तों में भी युद्ध विषयक पद हैं किन्तु वास्तव में वीर काव्य का सर्व प्रथम उल्लेख “शतपथ” ब्राह्मण में ही उपलब्ध होता है। यहाँ अश्वमेध यज्ञ के प्रकरण में एक स्थान पर कहा गया है कि ब्राह्मण तो दिन में स्तवन करता है किन्तु राजन्य रात्रि में। वे वीणा बजाते तथा गाते हैं। ब्राह्मण यज्ञकर्ता के दानादि की प्रशंसा करता है किन्तु राजन्य उसको वीरतादि का वर्णन करते हुए उसको विजय का उल्लेख करता है। वीरता सम्बन्धी यह स्तवन ही वस्तुतः भारतीय वीर काव्य का आदि रूप है।

महाभारत में तो वीर काव्य के गायक ‘सूत’ तथा ‘मागधो’ द्वारा राजाओं की प्रशंसा का उल्लेख कई स्थलों पर मिलता है। प्राचीन काल के ये गायक अपने राजाओं के शौर्य तथा पराक्रम का ही वर्णन नहीं करते थे, अपितु प्राचीन समय की सरस कथाओं का पद्य-बद्ध वर्णन भी इनका एक कार्य था। आगे चलकर ऐसी अनेक कथाओं को पुराणों में स्थान मिला। सुदीर्घ काल तक ऐसी कथाओं की मौखिक परम्परा चलती रही होगी। बाद में ये लिपिबद्ध की गई होंगी। पुराण शब्द की निरुक्ति से भी यह बात स्पष्ट हो जाती है। स्वामी शंकराचार्य बृहदारण्य के भाष्य में ‘पुराण’ शब्द की व्याख्या करते हुए लिखते हैं—“वेदों में ऊर्वशी और पुरुरवा के कथोपकथन आदि ब्राह्मण भाग का नाम इतिहास और जो सबसे पहले एक मात्र असत् था आदि सृष्टि के प्रक्रिया चरित वृत्तान्त का नाम

पुराण है ।” आचार्य सायण भी शंकराचार्य की इस निरुक्ति से सहमत है । इस में सन्देह नहीं कि पुराणों के इन वृत्तान्तों तथा आख्यानों में वीर काव्य का पर्याप्त अंश है ।

लौकिक संस्कृत काल में, महाकाव्यों के अन्तर्गत, सर्वप्रथम रामायण की गणना की जाती है । कदाचिन् इसी को दृष्टि में रखकर आचार्यों ने महाकाव्य का लक्षण निर्धारित किया है । किन्तु यदि वीर-रस की दृष्टि से रामायण का अध्ययन किया जाय तो उसमें युद्धों के इस प्रकार के अतिशयोक्ति-पूर्ण वर्णन मिलते हैं कि असंख्य राक्षसों का मारा जाना तथा दिग्गजों एवं पृथ्वी का कम्पायमान होना तो एक साधारण बात हो जाती है । वास्तव में वीर-रस के पोषण के लिए आवश्यक हैं ओज-पूर्ण उक्तियाँ । किन्तु इस प्रकार की उक्तियों का रामायण में अभाव है । नीचे के उदाहरण से यह बात स्पष्ट हो जायगी—

तत्र कोपान्महेन्द्रस्य कुम्भकर्णो महाबलः ।

विदुष्यैरावताङ्गन्तं जघानोरसि वासवम् ॥ यु० का० ६१-१७

उधर महावली कुम्भकर्ण ने कुपित होकर और ऐरावत हाथी का दाँत उखाड़कर इन्द्र की छाती में मारा ।

महाकवि कालिदास विश्व साहित्य की विभूति हैं । उनकी उपमाये सर्वश्रेष्ठ हैं, किन्तु वीर-रस की दृष्टि से इन्हें भी सफल कवि नहीं कहा जा सकता । कदाचित् कालिदास ने अपनी त्रुटियों का अनुभव करके ही वीर-रस-सम्बन्धी रचना का प्रयास नहीं किया और जहाँ किया वहाँ पूर्णतया असफल भी हुए । रघुवंश में राम-ताड़का-युद्ध के वर्णन में आप लिखते हैं:—

राम-मन्मथ-शरेण-ताडिता, दुःसरेण हृदये निशाचरी ।

गन्धवद्गुधिर-चन्दनोक्षिता जीवितेश-वसतिं जगाम सा ।

राम रूपी कामदेव के दुःसह बाण से हृदय पर चोट खाई हुई वह रौक्षसी, गन्धयुक्त रक्त रूपी चन्दन से विलेपित होकर, अपने प्राणनाथ यम के पास गई ।

यद्यपि स्त्री-हत्या के कारण ऊपर का उदाहरण वीर-रस का न होकर रसाभास का उदाहरण होगा किन्तु विरोधी शृंगार-रस की उपस्थिति के कारण यह रसाभास का निकृष्ट ही उदाहरण कहा जायगा ।

अर्थ-गौरव के कारण, महाकवि भारवि की रचना का संस्कृत-साहित्य में बहुत ऊँचा स्थान है । 'किरातार्जुनीय' में, द्रौपदी युधिष्ठिर के उत्साह तथा क्रोध को जागृत करने के लिए अत्यन्त तीव्र शब्दों में कहती है:—

अथ क्षमामेव निरस्तविक्रम—
 शिचराय पर्येपि सुखस्य नाधनम् ।
 विहाय लक्ष्मीपति लक्ष्म कार्मुकम्
 जटाधरस्सन्जुहुधीह पावकम् ।

यदि पराक्रम से रहित आप क्षमा को ही शाश्वत सुख का साधन समझते हैं, तो विष्णु के चिह्न धनुष को छोड़कर और जटा बढ़ाकर अग्नि में आहुति दिया करे ।

प्रलय के समान भयङ्कर गाण्डोव धारी अर्जुन किरात से युद्ध करने जा रहे हैं । उनके बाणों के कारण दिशाये विक्षिप्त हो जाती है, सूर्य प्रभाहीन हो जाता है, वायु व्याकुल हो उठता है और पर्वतों के साथ पृथ्वी भी कम्पायमान हो जाती है । इस दृश्य का चित्रण भारवि निम्नलिखित श्लोक में करते हैं । इसे पढ़ते ही वीर अर्जुन का रूप आँखों के सामने उपस्थित हो जाता है:—

दिश. समूर्हन्निय विसृष्टिपन्नव,

प्रभारवेराकुलयसिचानिलम् ।

मुनिश्चचाल क्षय-काल-दारुणः,

क्षितिं सगैलां चलयसिचैपुभिः ।

सस्कृत नाटकों में भी स्थान-स्थान पर वीर-रस का अत्यन्त सुन्दर चित्रण हुआ है। भवभूति कृत उत्तरराम-चरित में करुण-रस की ही प्रधानता है। किन्तु चतुर्थ अङ्क के अन्त में इस नाटक में एक अत्यन्त ओजपूर्ण श्लोक मिलता है। लव अपने धनुष को आरोपित करके कहता है —

प्रत्यचा रूपी जिह्वा से वेष्टित, उन्नत कोटिरूप दौतवाला, घनघोर गर्घर घोष करने वाला, असने में आसक्त, हँसते हुए यम के मुखयंत्र की जँभाई का अनुकरण करने वाला विकट उदर-वाला यह धनुष हो ।

श्लोक निम्नलिखित है —

अयाजिह्वया बलयितोःकटकोटिदंष्ट्र-

मुङ्गूरिघोरघनघर्घरघोषमेतत् ।

आसप्रसक्तहसदन्तकवक्त्रयन्त्र—

दृग्भाविहन्त्रि विकटोदरमस्तु चापम् ।

उपर के श्लोक के पढ़ने से ही यह बात स्पष्ट हो जाती है कि किसी भयङ्कर वस्तु का वर्णन किया जा रहा है। पाठक को एक ओर काल का विकराल मुख तो दूसरी ओर लव का विकट धनुष दिखलाई पड़ता है।

x

x

x

वीर-रस में कभी कभी वक्रोक्ति अत्यन्त उपयुक्त जँचती है। व्यंग्यात्मक तर्कयुक्त होने के कारण ऐसी ओजपूर्ण उक्तियाँ

वड़ी प्रभावोत्पादक होती है। उत्तरराम-चरित में चन्द्रकेतु राम को प्रशंसा कर रहा है। इसपर लव निम्नलिखित तर्कपूर्ण उक्तियों द्वारा उसका उत्तर देता है :—

वृद्धास्ते न विचारणीयचरिता स्तिष्ठन्तु ह्ये वर्तते,
 सुन्दरस्त्रीमयनेऽप्यकुण्ठयशसो लोके महान्तो हि ते ।
 यानि त्रिययक्तुमुखान्यपि पदान्यासन्खरायोधने,
 यद्वा कौशलमिन्द्रसूनुनिधने तत्राप्यभिज्ञो जनः ।

वे वृद्ध हैं अतएव उनका चरित्र विचारणीय नहीं (अर्थात् वे टीका-टिप्पणी की सीमा के बाहर हैं)। ताड़का स्त्री के वध करने पर भी जिनका यश अप्रतिहत है, वे संसार में (सचमुच) महान् हैं। खर राक्षस के वध में जिन्हे तीन पग पीछे हटना पड़ा था और जिन्होंने छलद्वारा बालि का वध किया था, उन्हें संसार के लोग भली-भाँति जानते हैं।

वीर-रस का जितना सुन्दर परिपाक भट्टनारायण कृत 'वेणी-संहार' नाटक में हुआ है उतना संस्कृत के अन्य नाटकों में नहीं। प्रथम अङ्क का निम्नलिखित श्लोक तो प्रायः संस्कृत के विद्यार्थियों की जीभ पर रहता है। भीम क्रोध से सहदेव की ओर देखकर कहते हैं:—

मशनामि कौरवशतं समरे न कोपा-
 द्दुशासनस्य रुधिरं न पिबाग्युरस्तः ।
 संचूर्णयामि गदया न सुयोधनोरु
 संधिं करोतु भवतां नृपतिः पण्येन* ॥

क्रोध के कौरव नायक के,
 सतबन्धुन को रण में न संहारिहों ।

मैं रण में क्रुद्ध होकर सौ कौरवों का विनाश न करूँगा और न दुःशासन के हृदय का रक्त ही पान करूँगा। अपनी गदा से सुयोधन की दोनों जँघायों को भी चूर्ण न करूँगा। युधिष्ठिर पण से (पाँच गाँव लेकर) सन्धि कर ले। वक्रोक्ति के कारण भीम द्वारा कथित निषेधपरक वाक्यों का अर्थ विधिपरक ही लिया जायगा।

वीर-रस में गर्वोक्तियों का भी एक विशेष स्थान है। जब अश्वत्थामा कर्ण को 'राधागर्भभारभूत' तथा 'सूतापसद' कह कर सम्बोधित करता है तो कर्ण भी क्रोधित होकर कह उठता है —

निर्वीर्यं वा सर्वीर्यं वा मया नोत्सृष्टमायुधम् ।
यथा पाञ्चालभीतेन पित्रा ते बाहुशालिना ।
सूतो वा सूत पुत्रो वा यो वा को वा भवाग्न्यहम् ।
दैवायत्तं कुले जन्म मदायत्त तु पौरुषम् । ❀

सोनित पान के कारण जागि,
कहा न दुःशासन को हियो फारिहों ।
त्यों अपने प्रण-पालन को,
न कहा दुःयोधन-जहू बिदारिहों ।
संधि करें वछु गाँवनि लै,
तुअ भाई भलै पै न ताहि विचारि हों ।

[वेणी संहार-अनु० हरदयाल सिंह]

❀हैं निर्वल अथवा सबल आयुध दीन न त्यागि ।
महाबली तब जनक जिमि धृष्टदुमन भय जागि ।
सूत होंहु वा सूतसुत, अथवा सत्र विधि हीन ।
बंस जनम है भाग्यबस, पौरुष निज आधीन ।

[—वे० सं अनु० हरदयाल सिंह]

उत्साह संवर्द्धन के लिए 'वेणी संहार' से अश्वत्थामा की निम्नलिखित उक्ति भी कम मार्मिक नहीं :—

यदि समरमपास्य नास्ति मृत्यो-

र्भयमिति युक्तमितोऽन्यतः प्रयातुम् ।

अथ मरणमवश्यमेव जन्तोः

किमिति मुधा मलिनं यशः कुरुध्वे ॥३॥

यदि रणक्षेत्र छोड़कर अन्यत्र चले जाने से मृत्यु का भय नहीं है, तब तो उचित ही है। किन्तु यदि प्राणियों की मृत्यु ध्रुव है तो [अन्यत्र भागकर] यश को मलिन करना ठीक नहीं।

अब यहाँ हिन्दी-साहित्य में वीर-रस की प्रगति पर विचार किया जायगा। वास्तव में सम्राट् हर्षवर्द्धन के राजत्व-काल से ही देशी भाषाओं का महत्त्व प्रारम्भ होता है। अतएव हिन्दी-साहित्य के आरम्भ का युग भी इसी समय को मानना समीचीन होगा। जिस प्रकार आधुनिक हिन्दी-भाषा प्राचीन वैदिक भाषा का ही विकसितरूप है, उसी प्रकार आधुनिक हिन्दी-साहित्य भी उस प्राचीन-साहित्य के ही विकास का फल है। इस प्रकार आधुनिक साहित्य में जो प्रवृत्तियाँ दिखलाई पड़ती हैं वे परिवर्तित तथा परिवर्द्धित होकर प्राचीन-साहित्य से ही उद्भूत हुई हैं। परिवर्तन-परिवर्द्धन में अनेक धार्मिक, राजनैतिक तथा सामाजिक घटनाओं का सहयोग है, जिनका अध्ययन

ॐ—झोंड़ि समर को खेत, मीसु-भय जो नहिं डोई ।

तो हैषो रस-विमुख, उचित भाखै सब कोई ॥

तनु धारिन के मरन अहै, निहचै जग माहीं ।

करिबो याते जसहिं मलिन कैसेहु भल नाहीं ।

[—वे० सं० अनु० हरदयाल सिंह]

साहित्य के इतिहास के विद्यार्थियों के लिए भी परमावश्यक है। नीचे इन्हीं घटनाओं-का संक्षेप में वर्णन किया जायगा और हिन्दी-साहित्य के इतिहास के साथ उनका समन्वय दिखलाकर अन्त में वीर-रस की प्रगति पर विचार किया जायगा।

धार्मिक दृष्टि के विचार करने से स्पष्ट हो जाता है कि सातवीं आठवीं शताब्दी में बौद्ध तथा जैन धर्म में अवनति आरम्भ हो गई और उनके स्थान पर वैदिक-धर्म की प्रतिष्ठापना होने लगी थी; किन्तु इस वैदिक-धर्म में अपेक्षाकृत अनेक परिवर्तन हो गये थे। अब शाक्त-धर्म प्रधानता ग्रहण करने लगा था और सर्वत्र शिव की पूजा आरम्भ हो गई थी। ह्यानच्वांग के विवरण से विदित होता है कि गान्धार, काश्मीर तथा पंजाब से लेकर मथुरा तक हीनयान के स्थान पर महायान बौद्धधर्म की स्थापना हो चुकी थी।

महायान सूत्रों में सब से प्रसिद्ध 'सद्धर्मपुण्डरीक' है। इस सूत्र में बुद्ध मानवता से ऊपर उठकर स्वयम्भू तथा लोकरक्षक बन जाते हैं। गृद्धकूट पर्वत पर उनके भ्रूसञ्चालन मात्र से ही सहस्रलोक प्रकाशित हो उठते हैं। यद्यपि इस सूत्र का समय निश्चित करना कठिन है तथापि श्री विटर्निट्ज महोदय इसका काल ईस्वी सन् की प्रथम शताब्दि मानते हैं। सातवीं आठवीं शताब्दि में तो इसी महायान धर्म से मन्त्रयान, वज्रयान की उत्पत्ति हुई।

पं० जयचन्द विद्यालङ्कार इस समय की वस्तु-स्थिति का वास्तविक चित्र निम्नलिखित शब्दों में अङ्कित करते हैंः—

“किन्तु इसके (वाकाटक-गुप्त-युग) बाद भारतीय मस्तिष्क

॰—अखिल-भारतीय-हिन्दी-साहित्य सम्मेलन (२५वाँ अधिवेशन)

के इतिहास परिषद् का अभिभाषण पृ० ८।

मानो थककर अपने को पूर्णता तक पहुँचा अनुभव करने लगता है और आगे बढ़ना छोड़ देता है। वह पुराने का भाष्य, व्याख्या, टीका और टिप्पणी करना ही अपना काम समझ लेता और कोल्हू के बैल की तरह चक्कर काटने लगता है। आठवीं शती का काश्मीरी दार्शनिक जयन्त भट्ट^१ पुकार कर कहता है—
 'कुतो वा नूतनवस्तु वयमुत्प्रेक्षितु क्षमा':—हममें नई वस्तु कल्पना करने की शक्ति कहाँ है? भारतीय-कला इस युग में अपने चरम सौन्दर्य पर पहुँचती है, पर उसमें गुप्त युगवाली जान और ओजस्विता नहीं रहती। वैदिक से गुप्त-युग तक भारत में अनेक संघराज्य या गणराज्य थे; मध्यकाल में किसी गणराज्य का नाम भी नहीं सुना जाता। जनता अपने राजनैतिक कर्तव्य की उपेक्षा करने लगती है। पहले ग्रामों, श्रेणियों और निगमों की सभाये तथा जनपदों की परिपदे कानून बनाती और स्मृतियाँ केवल उनकी व्याख्या करती थीं, अब प्राचीन स्मृतियाँ जीवित मनुष्यों के ठहरावों का स्थान ले लेती हैं। दूर और नई जगह व्याह-शादी करने से लोगों को भिन्नक मालूम होने लगती है और समाज में अब तक दर्जों का जो तरल भेद था, वह अब पथराकर ठोस जाँति-पाँति बन जाता है। शिल्प और व्यापार की समृद्धि से जुटनेवालीपूँजी मन्दिरों की ललितकला पर ढेर की ढेर संचित होने लगती है।.....१३वीं-१४वीं शताब्दि में हेमाद्रि नीलकण्ठ और कमलाकर भट्ट धर्मिष्ठ हिन्दू की बरस भर की चर्या के लिए करीब दो सहस्र व्रतों, पूजाओं आदि का विधान करते हैं। ऐसी मन स्थितिवाली जाति संसार के संघर्ष में कैसे खड़ी रह सकती है?"

ऊपर सातवीं तथा आठवीं शताब्दि के धार्मिक, राजनैतिक

तथा सामाजिक जीवन का दिग्दर्शन संक्षेप में कराया गया है । निश्चित है कि जिस जाति की मनःस्थिति जैसी होगी उसीके अनुरूप वह साहित्य का सृजन भी करेगी, क्योंकि साहित्य वास्तव में जातीय-जीवन का सच्चा दर्पण है । हिन्दी में इस काल की जो कविता उपलब्ध हुई है, वह सिद्धों की है । इन सिद्धों में 'सरहा' का समय ७५० ई०, महाराज धर्मपाल के समकालीन लूइपा का समय ७६६-८०६ ई० तथा कण्हपा का काल ८०६-८४६ ई० है । ❀ सिद्ध लोग सहजिया सम्प्रदाय के अनुयायी थे । मन्त्रयान तथा वज्रयान को भौति सहजयान भी महायान बौद्ध धर्म की ही एक शाखा थी ।

सिद्ध कवि रहस्यवादी थे और इनकी कविता की भाषा सन्ध्या बतलाई गई है । नाथपन्थ के प्रसिद्ध गोरखनाथ भी सिद्धों में से ही एक थे । आगे चलकर इन सिद्धों की विचारधारा हिन्दी के सन्त कवियों की वाणियों में विलीन हो गई । इस समय भी सन्तों की वाणियों का अध्ययन करके सिद्धों के विचार का अन्वेषण किया जा सकता है ।

सिद्धों की संख्या चौरासी बतलाई जाती है । इसमें से अधिकांश का सम्बन्ध विहार प्रान्त तथा नालन्दा-विश्वविद्यालय से था । इस कारण इनकी कविता की भाषा का विहारी तथा बंगला भाषा से घनिष्ठ सम्पर्क है ।

इन सिद्धों के अतिरिक्त ८०० ई० से १४०० ई० के बीच कई जैन पंडितों तथा अन्य कवियों की रचनाएँ देशी-भाषा में उपलब्ध हैं । हिन्दी-साहित्य के इतिहास कारों ने सं० १०५० से

❀ ओरियंटल कान्फ्रेंस बड़ौदा (सन् १९३३) की हिंदी शाखा के सभापति श्री राहुल सांकृत्यायन का भाषण ।

१४०० तक के साहित्य के काल को वीर-गाथा काल के नाम से सम्बोधित किया है। किन्तु इस समय की तथाकथित रचनाओं की प्रामाणिकता संदिग्ध है। 'पृथ्वीराजरासो', 'खुमानरासो' आदि अपने मूल रूप में उपलब्ध नहीं हैं। अतएव उनकी भाषा भी भाषा के क्रमिक-विकास के अध्ययन की दृष्टि से सर्वथा अनुपयोगी है। हाँ, इस काल के अध्ययन के लिए जैन पंडितों द्वारा उपस्थित की हुई सामग्री अत्यन्त बहुमूल्य है। श्री अजरचन्द्र नाहटा ने अपने दो लेखों, 'वीरगाथा-काल का जैन भाषा-साहित्य', [नागरी प्रचारिणी पत्रिका अंक ३, सं० १९६८] तथा 'वीरगाथा-काल की रचनाओं पर विचार' [नागरी प्रचारिणी पत्रिका अंक ३-४, सं० १९६९] में इस काल के साहित्य एवं भाषा पर पर्याप्त प्रकाश डाला है। अपने प्रथम लेख में नाहटा जी ने सोलह कवियों की रचनाओं पर विचार किया है। जिनमें प्रथम धनपाल का समय सं० १०८१ के लगभग तथा पन्द्रहवे सारमूर्ति का समय सं० १३६० के लगभग है। श्री नाहटा जी ने जिन वल्लभ सूरि [सं० ११६७ के लगभग] की रचना का निम्नलिखित उदाहरण दिया है —

किं कल्पतरु रे अयाण चिंतहि मन भित्तिरि ।
 किं चिन्तामणि कामधेनु आराहहि बहु परि ॥
 चित्रावेलिहि काजु किसउ, देसंतरु लघइ ।
 रमणि रासि कारणह किसउ, सायर उल्लंघइ ॥
 चउदह पूरब सार जगे लदधु एहु नचकारु ।
 रुयल काज महियलि सरहि दत्तरि तरि संसारु ॥

ऊपर के पद का हिन्दी रूपान्तर इस प्रकार होगा.—

किं कल्पतरु रे अयाण ! चिंतहि मन भीतरि ।
 किं चिन्तामणि कामधेनु, आराहहि बहु परि ॥

चित्रावेलिहि काज कौन, देसांतर लांधह ।
रमणि रासकारणे, कौन सागर ऊरजांधर ॥
चौदह पूरब सार जग, लब्ध एह नवकार ।
सकल काज मध्यहि सरहि, दुस्तर तरि संसार ॥

श्रीं नाहटा जी ने प्राचीन गुर्जरकाव्य-संग्रह से विजयसेन सूरि (सं० १२८८ के लगभग) का निम्नलिखित पद उद्धृत किया है.—

परमेसर तिथेसरह, पय पंकय पयमेवि ।
भणिसु रासु रेवंतगिरे, श्रंबिक देवी सुमरेवि ॥
गामागर पुर वण गहण, सरिसरवरि सुपएसु ।
देवभूमि दिसि पच्छिमह, मणहरु सोरठ देसु ॥

अब सं० १३६० के लगभग के सारमूर्ति कवि की निम्न-लिखित पंक्तियाँ देखिये.—

सुरतरु रिसह जिणंद पाय अनुसर सुअ देवी ।
सुगुराय जिणचंद सूरि गरुचरण नमेवी ॥
अमिय सरिसु जिण पञ्चसूरि पभवणहरासु ।
सवणजलि तुमिह पियउ भविय लहु सिद्धिहि तासु ॥

ऊपर के पद का हिन्दी-रूपान्तर इस प्रकार होगा :—

सुरतरु ऋषभ जिनेन्द्र पाय अनुसर शुक्रदेवी ।
सुगुराय जिनचन्द्र सूरि गरु-चरण नमामि ॥
अमिय सरिस जिन पञ्चसूरि प्रमणइ यह रासु ।
अवणांजलि तुम पियहु, भविय लेहु सिद्धिहि तासु ॥

महापंडित राहुलसांकृत्यायन ने भी अपने 'हिन्दी काव्य-रा' नामक संग्रह में इस काल के कवियों की रचना प

अच्छा प्रकाश डालता है। 'काव्य-धारा के अधिकांश कवि जैन धर्मावलंबी हैं। इस पुस्तक की अधिकांश सामग्री श्री राहुल जी ने श्री मुनिजिन विजय जी द्वारा संग्रहीत बम्बई के 'विद्या-भवन' के संग्रहालय में सुरक्षित हस्तलिखित पुस्तकों से ली है। नीचे स्वयंभू (सं० ८०० के लगभग की कविता से वीर-रस के उदाहरण दिये जाते हैं। उद्धृत-अंश मेघवाहन तथा हनुमान के युद्ध के सम्बन्ध में हैं।

भिडिअइ वे' वि सेणइ आउ जुज्जु घोर !
कुंडल - षडय - मठड - गिवढंत कणय-डोर ।
हय-हण-हणङ्कार महारउइ ।

छय छय छयंतु गुण-पिंछ-सह ।
कर - कर - करंतु कोयंड - पवर
थर - थर - थरंतु गाराय - गियर ।
खय-खय-खयन्तु तिकखग खगु ।
हिल-हिल-हिलन्तु हय-चंच लगु ।
गुल-गुल-गुलंत गयवर विमालु ।
'हण-हण-भयंतु गार-बर-विसालु ।

ऊपर के पद का रूपान्तर नीचे दिया जाता है:—

भिडिया दोऊ सेन आष युद्ध घोर ।
कुंडल-कटक-मुकुट निपततं कणक-डोर ।
हन हन - हनंकार महा-रउइ ।
छन छन छनंत गुण-पिंछ-शवद ।
कर कर करंत कोदंड प्रवर ।
थर - थर - थरंत नाराच निकर ।
खन-खन-खनंत तीक्ष्णाग्र खडग ।
हिल-हिल हिलंत हय-चंचलाग्र ।

गुल्ल-गुल्ल-गुल्लंत गजधर-विशाल ।
हन हन भनंत नरवर विशाल ।

अब स्वयंभूकृत 'सुग्रीव और मेघवाहन' के युद्ध का भी एक दृश्य देखें—

किष्किंध-गराहित धरिउ, जाव ।
घण-वाहण भा मण्डलह ताव ।
आमिडे परोपक जुम्क घोर ।
सरि सोत्त स-उत्तरे पहर थोर ।
छिजंत महगाय गरुअ गत्तु ।
णिवडंत समुद्धुय-धवल-छत्तु ।
लोडंत महारह - हय-रहंगु ।
धूमंत - पडंत - महा सुरंगु ।
दूटंत कवड दूटंत खगु ।
नाचंत कबंध अलि करगु ।

अब ऊपर के पद का हिन्दी रूपान्तर देखें—

किष्किंध-नराधिप धरेउ थाव ।
घन वाहण भा मंडलह ताव ।
आ मिडेउ परस्पर युद्ध घोर ।
शर स्रोत स्व-उत्तरे प्रहर थोर ।
छिछंत महागज, गरुअ - गात्र ।
निपतंत समुद्धत - धवल - छत्र ।
लोटंत महारथ हय रथांग ।
धूमन्त पडंत महा सुरंग ।
दूटंत कवच दूटंत खडग ।
नाचंत कबंध अलि - कराग्र ।

१३ वीं शताब्दि के पूर्वार्ध के एक अज्ञात कवि का युद्ध-वर्णन निम्नलिखित पद में देखेः—

अहि ललह महि चलह, गिरि खसह हर खलह,
सलि घुमह अमिय बमइ, मुअल जिवि उट्टए ।
पुणु धसह पुणु खसह, पुणु ललह पुणु घुमह,
पुणु बमइ जिविअ विविह, परि समर दिहए ॥

गअ-गअहि दुक्कअ तरणि लुक्कअ, तुरअ तुरअहि जुक्कअ ।
रह गहहि मीलिअ धरणि पीलिय, अप्प-पर गहि बुक्कअ ॥

बल मिलअ 'आइअपत्ति जाइउ' कंप गिरवर सीहरा ।

उच्छलइ 'साअर दीण काअर, बहर बडिडय दीहरा ॥ॐ

ऊपर के पद का यहाँ हिन्दी रूपान्तर दिया जाता है—

अहि ललै महि चलै गिरि खसै हर खल्लै,
शशि घुमै अमिय बमै मुअल जीइ उट्टए ।
पुनि धसै पुनि खसै पुनि ललै पुनि घुमै,
पुनि बमै जीविता विविअ परि समर दृष्टए ।

गज गजहिं दुक्कय तरणि लुक्कय तुरग-तुरंगहि जूक्किया,
रथ-रथहिं मेलिय धरणि पेलिय, आप पर नहिं वूक्किया ।
बल मिल्लै आइय पत्ति जाइय, कंप गिरवर शीखरा,
उच्छल्लै सागर दीन फातर वैरि बाडिय दांघरा ॥

ऊपर उद्धृत पद, व्याकरण की दृष्टि से, संस्कृत तथा पालि-प्राकृत की अपेक्षा हिन्दी के ही अधिक निकट के हैं। इनकी भाषा को अपभ्रंश ही कहना उचित होगा, यद्यपि श्री राहुल जी को ऐसा कहने में संकोच है। इस भाषा को देखते ही यह स्पष्ट हो जाता है कि कबीर, तुलसी, जायसी आदि पर इसका

कितना अधिक प्रभाव है। युद्ध-वर्णन में प्रयुक्त शब्दावली का प्रभाव तो मध्ययुग की पिंगल तथा डिंगल रचनाओं पर स्पष्ट रूप से पड़ा है। इस युग के चाहे जिस हिन्दी कवि के युद्ध-वर्णन को हम ले, सर्वत्र इसी प्रकार का पदावली मिलेगी।

साहित्य के क्षेत्र में धीरे धीरे ऊपर की भाषा ही हिन्दी के रूप में परिणत हो गई।

ऐतिहासिक दृष्टि से भारतीय इतिहास का यह घोर अशान्ति तथा विप्लव का काल था। इस समय केन्द्रिय-शक्ति के अभाव में सम्पूर्ण भारतवर्ष अनेक छोटे-छोटे राज्यों में विभाजित हो चुका था। इन राज्यों को संघरूप में संगठित करने वाली कोई शक्ति न थी। इसी प्रकार राष्ट्रीय एकता की भावना का भी अभाव ही था। परिणाम स्वरूप सब लोग 'अपनी अपनी डफली और अपना अपना राग' वाली कहावत चरितार्थ कर रहे थे।

इस युग में भारतवर्ष में सर्वत्र राजपूतों का ही राज्य था। उत्तरी-भारत में दिल्ली, कन्नौज, अजमेर, धार तथा कालिंजर के राज्य प्रसिद्ध थे। उनमें क्रमशः तोमर, राठौर, चौहान, चालुक्य और चन्देल राजपूत राज्य करते थे। इन राजपूतों में पारस्परिक ईर्ष्या-द्वेष का प्राबल्य था। नवीन वैदिक-धर्म ने इन्हें उत्साह तो प्रदान किया किन्तु उसमें स्थायित्व न था। समाज में भीतर से घुन लग गया था और जाति निर्बल हो चली थी। ठीक इसी समय तुर्कों ने पश्चिमोत्तर भारत पर आक्रमण किया। राजपूत वीर हँसते-हँसते बलिदान होने लगे किन्तु उत्साह से उत्तेजित नवागत शत्रुओं को रोक रखना किसी एक राजा का कार्य न था।

यहाँ राजपूतों की वीरता के सम्बन्ध में भी दो शब्द कह देना आवश्यक है। राजपूतों में व्यक्तिगत वीरता का अभाव

न था किन्तु वास्तव में उसका कोई आदर्श न था। विवाह जैसा मंगल-कार्य भी इनके यहाँ बिना युद्ध के सम्पन्न नहीं हो सकता था।

युद्ध में विजय प्राप्त करने के लिए कौशल भी एक आवश्यक साधन है, किन्तु राजपूतों में इसका प्रायः अभाव ही था। उधर अन्ध-विश्वास ने भी उनकी पराजय में सहायता की। “कन्नौज के गुर्जर-प्रतिहार सम्राटों के लिए कई ऐसे मौके आए जब वे मुलतान को आसानो से जीत सकते थे। किन्तु जब ऐसा अवसर आता तभी मुलतान के तुर्क-शासक सूर्य-मन्दिर को तोड़ने की धमकी देते और कन्नौज की सेना लौट जाती।”❀

देश की राजनैतिक, धार्मिक तथा सामाजिक स्थिति का साहित्य पर स्पष्ट प्रभाव पड़ता है। यह बात इस युग के हिन्दी-साहित्य के अध्ययन से भी स्पष्ट हो जाती है। इस काल की कविता में राजपूतों को सुसंगठित कर उन्हें तुर्कों के आक्रमण से देश की रक्षा करने में दत्तचित्त बनाने की प्रवृत्ति नहीं मिलती, अपितु इसके विपरीत कविगण अपने आश्रयदाताओं के शौर्य पराक्रम की प्रशंसा में ही परम सन्तोष मानते हैं। इस प्रकार की कविता के लिए जहाँ वीर-पूजा की भावना तथा देश की आन्तरिक परिस्थिति से उत्तेजना मिली है वहाँ आश्रयदाताओं से धन लाभ की आशा ने भी कम सहायता नहीं की है। इसका एक प्रत्यक्ष परिणाम तो यह हुआ कि देश की अपेक्षा व्यक्तियों को प्रधानता मिली और अन्य देशों की भाँति हिन्दी में देशभक्ति सम्बन्धी कविता न हुई और दूसरे अतिशयोक्ति तथा अतिरंजन से हिन्दी-कविता आसावित हो उठी। उदाहरण स्वरूप कीर्तिसिंह की प्रशंसा में विद्यापति ‘कीर्तिलता’ में लिखते हैं :—

जहिं जहिं संघल सत्तु घल, ताहिं ताहिं पल तरवारि ।
शोणित मज्जत्रे मेइनी, कित्तिसिंह कर मारि ।

छन्द

पले रुण्ड मुण्डो खरो बाहुदण्डो,
सिश्रारु कलङ्काइ कङ्काळ खण्डो ।
धरा धूरि लोटन्त टुटन्त काया,
लरन्ता चलन्ता पभालेन्ति पाश्रा ।
अरुज्जाल अन्तावली जालवद्धा,
वसा वेग वूडन्त उडुन्त गिद्धा ।
गश्रण्डी करन्तो पिवन्तो भरन्तो,
महामासु खण्डो परतो भरन्तो ।
सिश्रासार फेकार रोलं करन्तो,
बुभुष्वा बहू डाकिनी डकरन्तो ।

मध्ययुग में तो हिन्दी कविता प्रायः अतिशयोक्ति की पराकाष्ठा पर पहुँच जाती है। अष्टदुरहीम खानखाना जैसे शान्तिप्रिय व्यक्ति की तलवार की प्रशंसा में गंगकवि कहते हैं कि उसने इतने शत्रुओं का वध किया कि खून की नदियाँ वह निकलीं और उनकी वाढ़ से संपूर्ण भूमण्डल डूबने लगा —

एते मान सोनित की नदियाँ उमड़ चलीं,

रही न निसानी कहुँ महि में गरद की ।

गौरी गह्यो गनपति, गनपति गह्यो गौरी,

गौरीपति गह्यो पूँछ लपकि बरध की ।

वीर-काव्य की दृष्टि से हिन्दी-साहित्य में रासो-ग्रन्थों की बड़ी प्रतिष्ठा है। इन ग्रन्थों में कुछ तो मुक्तकवीर-गीत के रूप में उपलब्ध हैं तो अन्य प्रबन्ध-काव्य के रूप में। इनमें पहली श्रेणी में वीसलदेव रासो तथा आल्हखंड की गणना की जाती

है तो दूसरी श्रेणी में खुमान रासो तथा पृथ्वी राज रासो की । 'रासो' शब्द की उत्पत्ति 'तासी' ने 'राजसूय' शब्द से मानी है किन्तु आचार्य रामचन्द्र शुक्ल इसकी उत्पत्ति 'रसायण' शब्द से मानते हैं । वस्तुतः इसकी उत्पत्ति "रास" शब्द से ही हुई है । वीरगाथा-काल के जैन कवियों ने अनेक ऐसे रास-ग्रंथों की रचना की थी । 'वीसलदेव रासो' में भी कई स्थलों पर "रास" शब्द का उल्लेख मिलता है । ये रासो ग्रंथ—'खुमान रासो' वीसलदेव रासो तथा पृथ्वीराज रासो—आज से कुछ दिन पूर्व भाषा तथा ऐतिहासिक सामग्रियों की दृष्टि से हिन्दी की विभूति माने जाते थे, किन्तु इधर इनकी प्रामाणिकता में संदेह उपस्थित किया जाने लगा है । नीचे इस सम्बन्ध में निवेदन किया जाता है ।

'रासो-ग्रंथों' में सर्व प्रथम दलपतिविजय कृत 'खुमान रासो' का उल्लेख मिलता है । विद्वानों का मत है कि इसमें चित्तौड़ के दूसरे खुमाण के युद्धों का वर्णन है । आचार्य पं० रामचन्द्र शुक्ल इस खुमाण का समय सं० ८६६ से ८६३ मानते हैं ।

'खुमाण रासो' के सम्बन्ध में 'खुमाण-रासो का रचना काल और रचयिता' शीर्षक लेख, श्री अग्ररचन्द जी नाहटा ने नागरी प्रचारिणी पत्रिका [अंक ४, सं० १६६६] में प्रकाशित किया है । श्री नाहटा जी ने अत्यन्त तर्कपूर्ण ढंग से इसकी हस्तलिखित प्रतियों पर विचार किया है, और अन्त में आप निम्नलिखित निष्कर्ष पर पहुँचे हैं :—

१—इस ग्रन्थ में वप्पा से लगाकर राजसिंह तक का वृत्तांत है। पर राणा खुमाण का वृत्तांत विस्तार से होने के कारण ग्रन्थ का नाम 'खुमाणरास' रखा गया है।

२—इसकी भाषा राजस्थानी है।

३—इसके रचयिता तपागच्छीय जैन कवि दौलत विजय हैं जिनका दीक्षा से पूर्व नाम दलपत था।

४—ग्रन्थ-निर्माण-काल सं० १७३० से १७६० के मध्य का है।

इस प्रकार 'खुमाण रासो' को हिन्दी—का 'आदि 'रासो' कहना किसी प्रकार युक्तिसंगत न होगा।

रासो ग्रन्थों में 'वीसलदेव' तथा 'पृथ्वीराज' रासो की अत्यन्त प्रसिद्धि है। इनमें 'वीसलदेव' का रचयिता नरपति नाल्ह तथा 'पृथ्वीराज रासो' का निर्माणकर्ता चंदवरदाई कहा जाता है। इन दोनों कवियों की कृतियों पर इस संग्रह में पूर्ण प्रकाश डाला गया है।

वीर कवियों में 'आल्ह-खंड' के रचयिता जगनिक का नाम बड़े गर्व से लिया जाता है। जगनिक कालिंजर के राजा परमाल (परमर्दिदेव) का दरवारी कवि था। परमाल सं० १२२२ वि० में गद्दी पर बैठे थे। इनके समय के दो शिलालेख उपलब्ध हुए हैं—(१) बटेश्वर में परमाल के मंत्री सलक्षण के बनवाये हुए विष्णु मंदिर की शिला पर सं० १२४१ वि० में अंकित। (२) मंहोवा के तालाब के किनारे बने हुए मंदिर की एक शिला पर अंकित। इनसे आल्हखंड का रचनाकाल विक्रम की १३ वी शताब्दि का पूर्वार्ध अनुमान किया जा सकता है।

'आल्ह-खंड' प्रारम्भ से ही एक जनप्रिय काव्य रहा। उत्तर-भारत की ग्रामीण जनता में रामायण के अनंतर इसीका

स्थान है। इसका लिपि-बद्ध रूप बहुत ही बाद को हुआ। इसका एक परिणाम यह हुआ कि इसका प्रारम्भिक रूप तो नष्ट हो ही गया; बहुत कुछ अंशों में भाव भी परिवर्तित हो गये। 'आल्ह-खंड' को सर्व प्रथम लिपिबद्ध कराने का श्रेय फर्हखावाद् के कलक्टर स्वर्गीय श्री चार्ल्स इलियट को है। उन्होंने तीन चार प्रसिद्ध आल्हा गायकों को बुलवाकर उनकी स्मरण-शक्ति के सहारे सं० १६२२ वि० में इसे लिपिबद्ध कराया था। इसकी भाषा कन्नौजी है।

आल्हा, अवधी तथा भोजपुरी क्षेत्रों में भी गाया जाता है। आल्हा के विवाहखंड की कथा के भोजपुरी रूप को ग्रियर्सन ने इण्डियन ऐंटीक्वेरी में प्रकाशित कराया था।* वर्तमान रूप में आल्ह खण्ड को किसी भी प्रकार 'वीर गाथा काल' की रचना मानना युक्तियुक्त न होगा।

हिन्दी-साहित्य के भक्ति तथा रीतिकाल में वीर-काव्य का अभाव सा है। फिर भी इस युग में केशव का 'वीरसिंह देव चरित', मानका 'राजविलास', भूषण का 'शिवराजभूषण', लाल का 'छत्र-प्रकाश', सूदन का 'सुजान-चरित' आदि अनेक अन्य वीर-काव्य सम्बन्धी मिलते हैं। इन कवियों तथा इनकी रचना के सम्बन्ध में इस संग्रह में यथा स्थान प्रकाश डाला गया है।

गो० तुलसीदास जी के 'रामचरित-मानस' में शान्तरस की ही प्रधानता है। किन्तु 'रामचरित-मानस' में कई स्थलों पर युद्ध का वर्णन किया गया है।

नीचे राम-रावण युद्ध में राम के क्रोध का वर्णन इस प्रकार किया गया है:—

भये कुह्व जुह्व बिह्व रघुपति ओन सायक कसमसे ।
 कोदंडधुनि अति चंडसुनि मनुजाद सब माहत प्रसे ॥
 मंदोदरी उर कंप कंपति कमठ भू भूधर प्रसे ।
 चिक्करहि दिग्गज दसन नहि महि देखि कौतुक मुर हँसे ॥

एक दूसरे स्थल पर गोस्वामी जी ने राम और खरदूषण के युद्ध का वर्णन 'रामचरित-मानस' में इस प्रकार किया है—

उर दहेउ कहेउ कि धरहु धावहु बिकट भट रजनीचरा ।
 सर-चाप - तोमर सक्ति-सूल - कृपान परिघ परसु-धरा ॥
 प्रभु कीन्ह धनुष टकोर प्रथम कठोर घोर भयावहा ।
 भये बधिर ध्याकुल जातुधान न ज्ञान तेहि अवसर रहा ॥

×

×

×

तब चले बान कराल । फुंकरत जनु बहु व्याल ॥
 कोपेउ समर श्रीराम । चले विसिख निसित निकाम ॥
 अवलोकि खरतर तीर । मुरि चले निसिचर घोर ।
 भये क्रुद्ध तीनिउ भाइ । जो भागि रन ते जाइ ॥

मध्ययुग में वीर-रस सम्बन्धी फुटकर रचनाये भी हुईं जिनके रचयिता प्रायः राज्याश्रित कवि ही थे । प्राचीनकाल में जिस प्रकार वीर-काव्य की रचना राम-रावण युद्ध अथवा महाभारत के युद्ध को लेकर हुई उसी प्रकार मध्ययुग में तुर्कों के युद्ध को लेकर कवियों ने रचनाये की । यहाँ तुर्क और मुसलमान में भी स्पष्ट रूप से अंतर समझ लेना चाहिए । वस्तुतः मुसलमान वे हैं जिन्होंने इस्लाम धर्म को स्वीकार किया है । जब इस्लाम का प्रवेश भारतवर्ष में हुआ तो स्वेच्छा तथा परिस्थिति के वश अनेक भारतीयों ने भी इस धर्म को स्वीकार किया, किन्तु इससे वे भारतीय-राष्ट्र से पृथक न हुए । कुतुबन, मंगन, जायसी, रहीम, रसखान आदि ऐसे ही मुसलमान थे,

जिनमें भारतीयता कूट-कूट कर भरी थी, किन्तु इनके विपरीत सदैव से भारत में एक ऐसा विशेष दल वर्तमान रहा जो भारतीय-संस्कृति, वेप-भूषा तथा भाषा का शत्रु था। वस्तुतः तुर्क शब्द इसी दल का पर्यायवाची है। इस देश में रहते हुए भी इस दल ने अपने को भारतीय राष्ट्र से पृथक ही रक्खा। औरंगजेब इस दल का प्रमुख प्रतिनिधि था। इसी कारण भूषण ने अपने काव्य में उसकी निन्दा की।

हिन्दी का आधुनिक-युग भारतेन्दु हरिश्चन्द्र से प्रारंभ होता है। भारतेन्दु वीर-रस के कवि नहीं थे, किन्तु उनके नाटकों में वीर-रस की कतिपय कवितायें मिलती हैं। अपनी एक कविता में उन्होंने भारतवासियों को युद्ध के लिए आमंत्रित किया है। पद इस प्रकार है:—

चलहु वीर उठि पुरत सबै जय-ध्वजहि उदाओ ।
 लेहु म्यान सों खड्ग खींचि रन-रंग जमाओ ॥
 परिकर कसि कटि ठहो धनुष पै धरि सर साधौ ।
 केसरिया बाना सजि-सजि रनकंकन बाँधौ ॥
 जो आरजगन एक होइ निज रूप सम्हारै ।
 तजि गृहकलहिं आपनी कुल - मरजाद विचारै ॥
 तौ ये कितने नीच कहा इनको बल भारी ।
 सिंह जगे कहँ स्वान ठहरिहैं समर मंमारी ॥

ऊपर की कविता में हरिश्चन्द्र जी ने भारत की प्राचीन संस्कृति तथा वीरता का स्मरण दिलाकर वीरो को युद्ध के लिए 'आमंत्रित किया है, किन्तु राधाकृष्णदास जी ने अपने महाराणा-प्रताप नाटक में भारतीय-संस्कृति तथा वीरता के प्रतीक महाराणा प्रताप की प्रशस्ति लिखी है:—

चलि शत्रुन के दल भेदि निमान ठकावैं ।
 फिर चित्रकूट पर आर्म ध्वजा फहरावैं ॥
 आनन्द मो सब मिलि नाचैं कूदें गावैं ।
 स्वाधीन दिवस सब सुख सो सश शितावैं ॥
 निर्द्वन्द्व होहु चित चाव बदाह हुलासा ।
 अब भयो मानुकुल भानु प्रताप प्रकासा ॥ १ ॥
 अपनी-अपनी करतूति सरैं दिखराओ ।
 लरि लरि अरि मैंनिहि उतवैं दुरत भगाओ ॥
 जड़ सों भारत तें हनके नाम मिटाओ ।
 फिर आर्य सुयस की नदी पवित्र बहाओ ॥
 करि कै अब बिलय मिटाओ जन परिहासा ।
 अब भयो मानुकुल भानु प्रताप प्रकासा ॥ २ ॥

भारत में ब्रिटिश-सत्ता की स्थापना के पश्चात् जनता में राष्ट्रीयता की एक लहर दौड़ गई। यह पहला अवसर था जब कि भारतीय जनता अपनी प्रान्तीयता भूलकर एकता का अनुभव करने लगी। इस नव-जागरण के भी अनेक कारण हैं, जिनमें रूस-जापान का युद्ध, भारतीय-कांग्रेस के कार्य, बंग-भंग आन्दोलन विशेष रूप से उल्लेखनीय हैं। सन् १९२१ में कांग्रेस में गाँधी जी के आगमन ने तो भारतीय-राष्ट्र को जागृत करने में सबसे बड़ा कार्य किया। इसका प्रभाव हिन्दी-कवियों पर भी पूर्ण रूप से पड़ा जिसके परिणामस्वरूप लाला भगवान् दीन, श्री मैथिलीशरण गुप्त, पं० गयाप्रसाद शुक्ल 'सनेही', पं० माखनलाल चतुर्वेदी, श्री सूर्यकान्त त्रिपाठी 'निराला', पं० वालकृष्ण शर्मा 'नवीन', श्रीमती सुभद्रा कुमारी चौहान, पं० अनूप शर्मा, श्री रामधारी सिंह 'दिनकर' तथा पं० श्याम नारायण पाण्डेय आदि ने अपनी कविताओं तथा काव्य-ग्रन्थों में वीर-काव्य का सजीव चित्र उपस्थित किया।

भारतीय दासता को कड़ियाँ अब दूट चुकी हैं और स्वतंत्रता प्राप्ति के साथ साथ युवकों में उत्साह की तरंगें उद्वेलित हो रही हैं। वस्तुतः किसी देश में वीर-काव्य की रचना तभी होती है जब देश स्वतंत्र होता है। आशा है भविष्य के कवि ऐसी रचनाओं से युवकों में उत्साह और जोश भरकर भारतीय राष्ट्र को सबल बनाने में सहायक होंगे।

चारण तथा चारण काव्य

चारण जाति का अस्तित्व भारतवर्ष में प्रचीन काल से रहा है। अपने पवित्र आदर्श के कारण भी चारणों को समाज में सदैव सम्मान तथा आदर प्राप्त रहा है। उनका प्रधान ध्येय लोक कल्याणार्थ क्षत्रिय जाति में साहस तथा वीरता का संचार कर उन्हें सद्धर्म एवं सन्मार्ग पर चलाना था। स्वर्गीय ठाकुर किशोर सिंह जी, स्टेट हिस्टोरियन' पटियाला राज्य के अनुसार 'चारयन्तीति चारणाः' अर्थात् जो देश का संचालन कार्य, नेतृत्व करे एवं देश-भक्ति को प्रोत्साहन दे वही चारण है।

चारणों की उत्पत्ति तथा उनकी प्रसिद्धि के सम्बन्ध में विशेष प्रामाणिक सामग्री उपलब्ध नहीं है, फिर भी विद्वानों ने इस ओर पर्याप्त प्रयास किया है। नीचे इन्हीं विद्वानों की खोजों का सारंश दिया जाता है।

पं० चन्द्रधर शर्मा गुलेरी वी० ए० संवत् १९६७ की नागरी प्रचारिणी पत्रिका, भाग १, पृ० २२६-२३१ में इस सम्बन्ध में विचार करते हुए लिखते हैं.—

ब्राह्मणों के पीछे राजपूतों की कीर्ति बखानने वाले भाट और चारण हुए, जैसा कि एक छन्द में कहा है.—

“ब्रह्माण के मुख की कविता कछु भाट लई कछु चरण लीन्हीं” । यह जानना आवश्यक है कि चारणों की प्रधानता कब से हुई ? कोई शिलालेख या ताम्रपत्र संस्कृत में, या पुराना, अब तक, नहीं मिला है जिसमें चारणों या भाटों को भूमिदान का उल्लेख हो ।

‘सुभाषित हारावली’ नामक एक सुभाषित श्लोको का संग्रह हरि कवि का किया हुआ है [पीटर्सन, दूसरी रिपोर्ट, पृ० ५७-६४] । उसमें मुरारी कवि के नाम से यह श्लोक दिया हुआ है—

चर्चाभिशचारणानां क्षिति रमण । परां प्राप्य संमोदनीनां,
मा कीर्तेः सौ विदल्ला नवगणय कवि प्रात (?) वाणी विलासान् ।
गीतं ख्यातं न नाम्ना किमपि रघुपतेरद्य यावत्प्रसादा—
द्वारमीकेरेव धार्त्रो धवलयति यशो मुद्रया रामभद्रः ।

ऊपर के श्लोक के द्वितीय चरण में “कवि प्रात [?] वाणी विलासान्” पाठ अशुद्ध है । वस्तुतः शुद्ध पाठ होगा “कविप्रात वाणीविलासान्” या “कवीन् प्रात वाणी विलासान्” । इस श्लोक का भाव इस प्रकार है—

कोई राजा चारणों की कविता से प्रसन्न होकर संस्कृत कवियों का अनादर करने लगा । उसे कवि सम्बोधित करके कहता है कि हे महीपाल ! चारणों की चर्चाओं से बड़ा आनन्द पाकर कवियों की रचनाओं का अनादर मत कीजिए, क्योंकि वे कीर्तिरूपी नायिका के रखवारे या लाकर [राजाओं से] उसे मिलाने वाले हैं । देखिए, रामचन्द्र का एक गीति या ख्यात नाम को भी नहीं है, वाल्मीकि ही की कृपा से आज तक रामभद्र अपने यश की छाप से पृथ्वी को अलंकृत कर रहे हैं । भाव यह है कि चारणों के [देश भाषा के] गीत और ख्यात

अस्थायी हैं, कवियों के [संस्कृत] वाणी-विलास सदा रहते हैं। राम का एक भी गीत था ख्यात नहीं मिलता। संसार में उनका जो यश है, वह वाल्मीकि की कृपा ही का फल है।

इस श्लोक में चारण, गीत और ख्यात विशेष सांकेतिक या पारिभाषिक अर्थ में लिए गए हैं। चारण का अर्थ देवयोनि का [सिद्ध, गंधर्व आदि का सा] यश गायक नहीं हो सकता क्योंकि उनका कवियों से मुकाबिला कैसा ? “गीत” और “ख्यात” साधारण गान या यश के काव्य नहीं हो सकते, पारिभाषिक गीतों और ख्यातों से ही अभिप्राय है। चारणों द्वारा रचित काव्य दो ही तरह के होते हैं—कवितावद्ध “गीत” और और गद्यबद्ध “ख्यात”। राजपूताना में अब तक इसी अर्थ में “गीत” और “ख्यात” पदों का व्यवहार है, जैसे “मोटा राजा उदय सिंह रा गीत”, “राठौड़ों की ख्यात”। गीत और ख्यात पदों को गीति और ख्याति [आख्याति] संज्ञा शब्दों का अपभ्रंश मानने की कोई जरूरत नहीं। ये कर्मवाच्य भूतकालिक धातुज विशेषण हैं जिनके आगे विशेष्य लुप्त हैं, जैसे चारणैः गीतं [यश.], चारणैः [ख्यातं] वृत्तम्। मारवाड़ी में इसी अर्थ में “कहोड़ो” [कहा हुआ] भी आता है, जैसे “वाप जी गणेशपुरी जी रो कहोड़ो [पद, गीत या दूहो]।

मुरारी कवि प्रसिद्ध अनर्घ राघव नाटक का कर्ता है। उसका पिता भट्ट श्री वर्धमान, साता तंतुमती, गोत्र मौद्गल्य और उपनाम वाल्मीकि था। उसका समय आठवीं या नवीं शताब्दि ईस्वी है। यदि यह श्लोक मुरारी का ही है तो उस समय भी चारणों के गीत और ख्यात प्रचलित थे और उनकी संस्कृत के कवियों से प्रतिद्वंद्विता होने लग गई थी। इस श्लोक को मुरारी कृत मानने में सन्देह करने के दो ही कारण हो

सकते हैं, एक तो इतने प्राचीन काल में चारणों के गीत और ख्याती का प्रचलित होना और दूसरे यह कि सुभाषितावलियों में श्लोको के साथ जो कवियों के नाम दिए होते हैं वे कहीं कहीं प्रामाणिक नहीं होते ।

बंगाल की एशियाटिक सोसाइटी के उपसभापति महामहोपाध्याय पं० हरप्रसाद शास्त्री ने हस्तलिखित पुस्तकों की खोज के सम्बन्ध में राजपूताने की तीन यात्रायें की । वे गुजरात भी गये और सन् १६०६ के पश्चात् उन्होंने बंगाल की एशियाटिक सोसाइटी के समक्ष चार विवरण उपस्थित किये । इसके अतिरिक्त अपने अपने कार्य के सम्बन्ध में एक सामान्य विवरण भी तैयार किया । जो बंगाल की एशियाटिक सोसाइटी की ओर से ही सन् १६१३ में प्रकाशित हुआ था । इस विवरण के प्रथम परिशिष्ट में चारणों के सम्बन्ध में जो सामग्री उपलब्ध है उसका सारांश यहाँ दिया जाता है :—

चारण अपनी उत्पत्ति सिद्धों एवं रामायण और महाभारत के चारणों से बतलाते हैं किंतु इसमें सत्य का अंश कम ही प्रतीत होता है । वस्तुतः १५ वीं शताब्दी के अंतिम भाग में राजपूतों के सम्बन्ध के कारण ही इनकी प्रसिद्धि हुई । एक दंत-कथा के अनुसार चारणों की उत्पत्ति आज से ६०० वर्ष पूर्व सिंध में देवियों के द्वारा हुई । भाटों के अनुसार 'कुल' या 'कुला' शब्द का अर्थ चारण है । अपने 'कुलकुल मण्डन' नामक ग्रन्थ में ब्रजलाल कवि ने चारणों का स्थान सोरठ या सौराष्ट्र बतलाया है ।

जोधपुर के कविराजा मुरारीदान अपनी पुस्तक 'संचिप्त चारण ख्याति' में चारणों की चर्चा करते हुए लिखते हैं :—

प्राचीन काल में चारण जाति भारतवर्ष के प्रायः सभी प्रान्तों में निवास करती थी । मध्यकाल के कुछ पहले से अब

तक वह अधिकतर राजपूताना, मालवा, गुजरात, काठियावाड़ और कच्छ में निवास करती आ रही है। चारणों का आदि पुरुष 'जकत' बतलाया जाता है। 'जकत' के वंशज आदि चारण कहलाते हैं। जकत के चार पुत्र और एक पुत्री थी। पुत्रों के नाम क्रमशः नदू, नरह, चोरर और तुम्बेत तथा पुत्री का नाम गौरी था। गौरी बाद में देवी रूप में प्रख्यात हुई। उससे चारणों के २८ कुलों की उत्पत्ति हुई। गौरी तथा चोरर ने एक बार अपनी कला से गिरनार के राजा को प्रसन्न किया। इसके परिणामस्वरूप राजा ने चारणों को समाज में उच्च-स्थान प्रदान किया। चारणों के अन्य कुलों की उत्पत्ति ब्राह्मणों तथा राजपूतों से हुई। राजपूताने में एक ब्राह्मण तथा एक राजपूत को चारण बनाने की कथा प्रसिद्ध है। अब तक चारणों के १२० कुलों का पता चला है जिनमें आधे मारवाड़ तथा शेष कच्छ और काठियावाड़ में रहते हैं। कच्छ के चारण कछेला कहलाते हैं। उन्होंने राजाओं का यशोगान करना छोड़कर अब व्यापार करना प्रारम्भ कर दिया है।

सौराष्ट्र में चारणों की उत्पत्ति का ठीक ठीक पता नहीं चलता। किंतु इतना तो निश्चित है कि 'अन्हिलपत्तन' के सोलंकी राजा सिद्धराज जयसिंह के राजत्वकाल में चारण वर्तमान थे। जयसिंह का समय १२ वीं शताब्दी है। उस समय चारण कुम्हारों से उनकी पुत्रियों के विवाह के अवसर पर दान लिया करते थे। उनकी माँगे इतनी अधिक होती थी कि कुम्हारों ने अपनी पुत्रियों का विवाह ही करना बन्द कर दिया। इसकी सूचना जब राजा को मिली तो उन्होंने यह आज्ञा निकाल दी कि चारण केवल राजपूतों से ही दान ले सकते हैं। राजस्थानी साहित्य में चारणों की चर्चा सर्व प्रथम अचलदास किच्छी की कहानी में आई है। इस कहानी में

‘जिमां’ नामक चारणी मुख्य पात्री है। ‘ढोला’ और ‘मारवणी’ की कहानी में भी चारणों की चर्चा है।

मंडोवर राज्य के संस्थापक चुंडा के समय से ही राजस्थान में चारणों का प्रभाव बढ़ा। चुंडा के बाल्यकाल में उसका सबसे बड़ा सहायक ‘अला’ चारण था। ‘अला’ की कविता के कुछ छन्द राजस्थान में इस समय भी उपलब्ध हैं; किंतु चारणों द्वारा लिखित सर्व प्रथम ग्रन्थ १५ वीं शताब्दि का ‘जोधायन’ है। यह जोधपुर के संस्थापक महाराजा जोधा के सम्बन्ध में है। १६ वीं शताब्दी से लेकर अद्यावधि राजस्थान के धार्मिक, राजनैतिक तथा सामाजिक जीवन में चारणों का एक महत्वपूर्ण स्थान है। तब से अब तक चारणों ने अनेक ग्रन्थों का निर्माण किया है।

चारण शाक्त होते हैं। भगवती उनकी कुल देवी हैं। आपस में वे ‘जय माता जी की’ कहकर नमस्कार करते हैं। भगवती ने एक अवतार चारण कुल में भी लिया था जिसे चारण उन्हें ‘बुआ जी’ या ‘वाई जी’ भी कहते हैं। इनकी कुलदेवी करणी देवी हैं और इनका प्रसिद्ध मंदिर वीकानेर से एक स्टेशन इधर देशणोक [देशनोक] ग्राम में है। करणी जी की चारण तथा राजपूत दोनों अत्यन्त श्रद्धा से पूजा करते हैं।

चारणों के अतिरिक्त ढाढ़ी, ढूलि मोतीसर ब्राह्मणों तथा भाटों ने भी राजस्थान की बोलियों में काव्य-रचना की। संक्षेप में इनका परिचय नीचे दिया जाता है।

ढाढ़ी

चारण प्रायः अलंकारिक भाषा में काव्य-रचना करते हैं किन्तु ढाढ़ी साधारण बोलचाल की भाषा में काव्य-रचना के लिए प्रसिद्ध हैं। मारवाड़ के प्रसिद्ध राठौर राव

वीरम के पराक्रमों के वर्णन में बहादुर ढाढ़ी ने 'वीरमायण' नामक काव्य-ग्रन्थ की रचना की थी। वीरम चुंडा के पिता थे। 'आल्हखंड' की भाँति 'वीरमायण' भी एक जनप्रिय काव्य है। ढाढ़ी प्रायः रवाव या सारंगी पर लोकगीते गाते हैं।

चारणों के अभ्युत्थान के कारण मारवाड़ के उच्चवर्ण के लोगों में ढाढ़ियों का प्रभाव कम हो गया किन्तु निम्नश्रेणी की जनता अभी तक इनकी कविता का आदर करती है। ढाढ़ियों की कविता के संग्रह से राजस्थान के इतिहास पर नवीन प्रकाश पड़ सकता है किन्तु दुःख की बात है कि इस प्रकार के संग्रह की ओर लोगों ने बहुत कम अभिरुचि दिखाई है। दोआब के भाटों तथा डफालियों की भाँति ही उच्चवर्ण से तिरस्कृत अनेक ढाढ़ियों ने इस्लाम धर्म को स्वीकार कर लिया है किन्तु अभी भी इनके घर भैरव तथा योगमाया की पूजा होती है।

डुलि

डुलियों द्वारा लिखित साहित्य भी सर्व साधारण जनता की वस्तु है क्योंकि उसमें सरलता कूट-कूट कर भरी रहती है। राजस्थान के कई स्थानों में डुलियों की उपाधि राणा है। जयपुर अलवर आदि स्थानों में इनकी संख्या अधिक है। डुलि अपना सम्बन्ध चारणों से स्थापित करते हैं किन्तु चारण इसे स्वीकार नहीं करते।

डुलियों के सब से बड़े सहायक उदावत राजपूत हैं। ये सारंगी तथा ढोलक बजाकर नाचते गाते हैं इस कार्य में इनकी स्त्रियाँ भी सहायता करती हैं। डुलियों द्वारा रचित प्रकाशित तथा अप्रकाशित साहित्य इन्हीं के पास सुरक्षित है। "लाखा फुलानी" के दोहों का रचयिता डुलि जाति का ही था।

‘कुल-कुलमंडन’ के अनुसार दुलि प्राचीन मागधों के ही वंशज हैं।

सेवक

ये मगो के वंशज हैं जो समय समय पर भारत में आकर बस गये। ये शाकद्वीपीय ब्राह्मण हैं तथा जैनों और बौकानेर के अधीनस्थ मन्दिरों में पुजारी का काम करते हैं। इनमें शिक्षा का पर्याप्त प्रचार है तथा संस्कृत के पठन-पाठन की परम्परा भी है। ओसवालो से इनका अधिक सम्पर्क है। राजस्थान में सेवक लोग भी कविता करते हैं किन्तु ढाड़ियों तथा दुलियों की भाँति केवल लोक-गीतों तक ही अपने को सीमित नहीं रखते। “रघुनाथ-रूपक” के रचयिता कविवर मनसाराम मंच्छ सेवक जाति के ही थे। हिन्दी के प्रसिद्ध कवि चून्द भी सेवक जाति के ही रत्न थे।

मोतीसर

ये चारणों का वंशवृक्ष रखते हैं, उनकी प्रशंसा में कवितायें लिखते हैं तथा उन्हीं से दान भी लेते हैं। सत्रहवीं शताब्दि के मध्यभाग में मारवाड़ के महाराजा गजसिंह ने उदयपुर के भीम सिसौदिया को मार डाला। भीम के पक्षपाती चतुरा नामक मोतीसर ने इस सम्बन्ध में एक कविता लिखी जिसका आशय यह था कि भीम सिसौदिया भैसे की तरह मारा गया। मध्ययुग में राजपूतों को भैसे का शिकार अत्यधिक प्रिय था। मस्त भैसे को मैदान में छोड़ दिया जाता था और उसे आठ दश घुड़सवार चारों ओर से घेर लेते थे। जब वह उन पर आक्रमण करता था तो वे उसे भाले से मारते थे। मोतीसर का तात्पर्य यह था कि गजसिंह ने अन्याय से भीम सिंह का वध किया। गज सिंह चतुरा से इतने अप्रसन्न हुए कि उन्होंने

चतुरा की जागीर जब्त कर ली तथा चारणों को भी उसे दान देने के लिए मना कर दिया। विपत्ति में चतुरा गजसिंह के दरबार में पहुँचा। महाराज ने जब उसे मारने के लिए तलवार उठाई तब चतुरा ने निम्नलिखित पद कहा:—

तु तोलें तलवार,
सिर शोहा गजसिंह दे,
हुए तुरकाने हार
हिंदुआने उन्धव हुए।

अर्थात् हे गजसिंह। आप ने किसके सिर के लिए तलवार उठाई? क्योंकि उसे देखते ही तुर्क तो भाग गये और हिन्दुओं के घर महोत्सव होने लगा। इस पद को सुनकर गजसिंह ऐसे प्रसन्न हुए कि उन्होंने चतुरा को केवल प्राणदान ही नहीं दिया बल्कि उसकी सम्पत्ति भी उसे वापस दे दी।

ब्राह्मण

राजपूताने में ब्राह्मण संस्कृत तथा स्थानीय दोनों भाषाओं में कविता करते थे। संस्कृत पर तो उनका एकच्छत्र अधिकार था किंतु देशी भाषाओं के क्षेत्र में उनके कई प्रतिद्वन्दी थे। यही कारण है कि राजपूताने में यह बात सर्वसाधारण में प्रचलित हो गई थी कि वास्तव में कविता तो केवल 'ब्राह्मण के मुख से ही निकली, उसी को कुछ चारणों ने और कुछ भाटों ने प्राप्त किया।' यहाँके ब्राह्मणों ने संस्कृत में कई वीर-काव्यों की रचना की। 'अजितोदय' तथा 'अभयोदय' काव्यों की रचना जग-जीवन ने की थी। इसी प्रकार बूँदी में 'शत्रुशालय-चरित्र' की रचना भी संस्कृत में हुई थी। 'नाथ-पुराण' की रचना चिमनीराम जी ब्राह्मण ने की थी। यह राठौरो का इतिहास है। जोधपुर के राजा मानसिंह ने इसके लिए चिमनीराम जी को

जागीर भी दी थी, जो अब-तक उनके वंशजों के अधिकार में है। जयपुर के प्रसिद्ध कवि पद्माकर भट्ट भी ब्राह्मण ही थे।

भाट

अत्यंत प्राचीन काल से राजस्थान में भाटों का प्रभाव है। चारणों का प्रभाव क्षेत्र वस्तुतः कच्छ है, किंतु इसके बाहर जोधपुर, बीकानेर तथा शखावाटी आदि में भाटों का पर्याप्त प्रभाव है। मालवा तथा ब्रिटिश-भारत में चारणों का अभाव सा है, किंतु भाट सर्वत्र पाये जाते हैं। चारण केवल राजपूतों के ही दान-पात्र हैं किंतु भाट सब जातियों से दान लेते हैं। इनमें से अधिकांश ने तो इस्लाम धर्म स्वीकार कर लिया है, किंतु इस धर्म परिवर्तन के कारण उनके व्यवसाय में कुछ भी परिवर्तन नहीं हुआ है। पूर्व में भाटों के अतिरिक्त ब्रह्मभट्ट भी हैं जो वस्तुतः ब्राह्मण ही हैं। इनके तथा ब्राह्मणों के संस्कार में कुछ भेद नहीं है और संस्कृत के पठन-पाठन की परम्परा भी इनके घरों में है।

राजस्थान का सबसे प्राचीन भाट कवि चोचू था, जिसका समय १२ वीं शताब्दि विक्रमाब्द बतलाया जाता है। उसने 'वगारावत-बन्धुओं' का गुणगान किया था। राजस्थान के गूजरो के गाँवों में भोप लोग 'वगारावत-बन्धुओं' के सम्बन्ध में प्रशंसात्मक गीते गाते हैं।

चोचू के वंश में ही 'पृथ्वीराज रासो' का प्रणेता चंद वरदाई हुआ था। राजपूताने में हस्तलिखित पुस्तकों की खोज करते समय इसी वंश के नानूराम नामक भाट ने चंद वरदाई की एक विस्तृत वंशावली पं० हरप्रसाद शास्त्री को दी थी।

चारणों और भाटों का पारस्परिक कलह भी बहुत पुराना है। ऐसे ही एक मगड़े का उल्लेख पं० चन्द्रधर शर्मा गुलेरी

बी० ए० ने 'नागरी-प्रचारिणी-पत्रिका', भाग १, सम्बत् १९६७, पृष्ठ १२७-१३४ में 'वारहट लेक्खा का परवाना' शीर्षक में किया है। इस परवाने पर माघ शुक्ल ५ संवत् १९४२ की मिति है और पंचोली पन्नालाल के हस्ताक्षर हैं। इस परवाने से ज्ञात होता है कि चारणों और भाटों का ऋगड़ा अकबर के दरवार तक भी पहुँचा था। राजपूताने के मौखिक-साहित्य में इस सम्बन्ध में प्रचुर-सामग्री उपलब्ध है।

चारणों को दान

कवियों की जीविका का स्रोत उनकी रचनायें थीं। ढाढ़ी, दुलि आदि तो गाना गाकर कुछ मँग लेते थे। राजस्थान के लोग समय समय पर चारणों, बंदीजनों तथा भाटों को दान भी देते थे। प्राचीन-काल में राजपूताने में याचक लोग बहुत दान मँगते थे। कहा जाता है कि राजस्थान में नवजात शिशु को मार डालने का एक यह भी कारण था कि लोग याचकों द्वारा बहुत सताये जाते थे। राजपूत सदैव इस बात से डरते थे कि कन्या के विवाह के अवसर पर जब वे याचकों को संतुष्ट न कर सकेंगे तो वे उनकी अप्रशंसा में पद-रचना कर डालेंगे। इसी कारण वे लड़कियों को जन्म लेते ही मार डालते थे। इस प्रथा के निवारण के लिए कर्नल वाल्टर ने राजस्थान में 'हितकारी सभा' की स्थापना की थी, जिसके द्वारा भिन्न-भिन्न वर्ग के याचकों के दान का अनुपात भी निश्चित कर दिया गया था। इसका परिणाम भी अच्छा ही हुआ।

राजस्थान में कवियों को सदैव दान मिलता रहा। जोधपुर राज्य में चारणों को ३८० गाँव दान में मिले जिसका उपभोग अभी तक उनके वंशज कर रहे हैं। इसकी आय भी लगभग ३ लाख रुपये है। राजस्थान के प्रत्येक राज्य की ओर से दान

मे गाँव मिले हैं। मंगल तथा शुभ अवसरों पर धनी लोग चारणों को 'त्याग' देते हैं। ब्राह्मणों को जो दान दिया जाता है उसे 'दक्षिणा' कहते हैं किंतु चारणों के दान को 'त्याग' कहते हैं। 'त्याग' के समय किसी एक चारण को प्रधान बना दिया जाता है। 'त्याग' में प्राप्त धन को वह कभी-कभी अन्य चारणों में भी बाँट देता है। वूँदी के रावराजा दशहरा के अवसर पर एक सहस्र का 'त्याग' वूँदी के बाहर के चारणों को देते हैं।

कविता की अभिवृद्धि के लिए चारणों को 'लाख-पसाव' देने की पद्धति भी है। 'लाख-पसाव' का अर्थ है एक लक्ष का दान। इस एक लक्ष से केवल नकद रूपयों से ही तात्पर्य नहीं है। इसके अंतर्गत हाथी, घोड़े, ऊँट, गहने, सवारी गाँव, अनाज आदि वस्तुओं का भी समावेश होता है। कुल दान तीन हजार से सत्तर हजार के बीच होता है, किन्तु उसे 'लाख-पसाव' ही कहा जाता है। म० म० कविराजा-मुरारीदान को जोधपुर राज्य की ओर से तीन 'लाख-पसाव' मिले थे। इसी प्रकार मुरारीदान के पितामह बाँकीदान को जोधपुर के महाराजा मानसिंह ने दो 'लाख-पसाव' दिया था।

ब्राह्मणों की ही भाँति चारणों के लिए दान लेना कोई लज्जा की बात नहीं है, किंतु कतिपय समृद्ध चारण-व्यक्ति-विशेष का दान ही स्वीकार करते हैं। कभी-कभी महाराजा राजा तथा ठाकुर लोग अपने चारणों को पर्याप्त दान देकर उन्हें अयाचक बना देते हैं। अयाचक हो-जाने के पश्चात् चारण किसी से विवाह अथवा श्राद्ध के अवसरों पर किसी प्रकार का दान स्वीकार नहीं कर सकता। वह न तो 'त्याग' में ही अपना भाग ले सकता है और न 'लाख-पसाव' को ही स्वीकार कर सकता है। राजा महाराजा तथा सरदार लोग अपने चारणों

को अयाचक बनाने में अपना गौरव मानते हैं। म० म० मुरारी-दान को जोधपुर के महाराजा ने अयाचक बना दिया था। उन्हें जब उदयपुर के राणा की ओर से 'लाख-पसाव' स्वीकार करने का निमंत्रण मिला तो अत्यंत नम्रता के साथ उन्होंने उसे अस्वीकार कर दिया।

प्राचीन-काल में अयाचक चारण को अपने दाता के दुर्ग के सिंहद्वार के ऊपर बैठकर उसका गुणगान करना पड़ता था। द्वार को राजस्थानी में 'पोल' कहते हैं। इसी कारण इन चारणों को राजस्थानी में 'पोलपात' कहते हैं। इस शब्द की व्युत्पत्ति 'प्रतोली-पात्र' से हुई है। चारणों का एक उच्चवर्ग 'वारट' या 'वारहट' भी है जो वस्तुतः 'द्वारहठ' शब्द से निकला है। राजपूतों के विवाह के अवसर पर ये हठ-पूर्वक दान लेते थे। इसीलिए ये 'वारहट' कहलाये। 'भण्डियावास' के आसिया चारण बुधदान ने 'त्याग' कम करने या बन्द करने वालों से असन्तुष्ट होकर एक कविता भी लिखी है जो यहाँ उद्धृत की जाती है :—

जासी त्याग जकरां घर सँ जातां खाग न लागें जेक ।
 धारो तोल न बाँधो धणियाँ त्याग तणी कहि बाँधो तोल ?
 जासी त्याग जकां का' घर सँ जाती धरती करै जुहार ।
 दीजै दोस किसू सिरदरां जमीं जाणरां अंक जरूर ।

अर्थात् जिनके घर से 'त्याग' जायेगा उनके यहाँ से तलवार [खाग—खग—खड्ग] जाते देर न लगेगी। स्वामियो! 'त्याग' का हिसाब तो बाँधते हो, जमीन का हिसाब नहीं बाँधते? जिनके घर से 'त्याग' जायेगा उन्हें आती हुई पृथ्वी भी सलाम करती है। सरदारो! दोष किसे दे? यह लक्षण तो अवश्य भूमि छिन जाने के है।

‘राजस्थान की भाषा’

राजस्थानी, राजस्थान और मालवा-प्रान्त की भाषा है। इसके पूर्व में बुन्देली और व्रजभाषा, पूर्वोत्तर में व्रज और वॉगड़, उत्तर में पञ्जाबी, पश्चिमोत्तर में लहड़ा, पश्चिम में सिंधी, दक्षिण पश्चिम में गुजराती और दक्षिण में मराठी भाषा बोली जाती है। राजस्थानो के अंतर्गत मुख्यरूप से निम्नलिखित पाँच बोलियों का समावेश है.—

[१] मारवाड़ी :—इसका क्षेत्र सबसे अधिक विस्तृत और इसका साहित्य सर्वाधिक सम्पन्न है। यह पश्चिमी राजस्थान [जोधपुर, मेवार, जेसलमेर, बीकानेर, शेखावाटी आदि] की बोली है।

[२] डूँढ़ाड़ी :—इसका क्षेत्र पूर्वी-राजस्थान [जयपुर, कोटा, कामा, मालावाड़, किशनगढ़ आदि] है। इसमें भी अच्छा साहित्य वर्तमान है।

[३] मेवाती :—यह मेव प्रान्त अर्थात् अलवर आदि स्थानों में बोली जाती है। इसमें साहित्य नहीं के बराबर है।

[४] मालवी :—यह मालवा-प्रान्त [इंदौर, भूपाल, नेमाड़ तथा ग्वालियर राज्य के अधिकांश भाग] की बोली है। इसमें साहित्यिक-रचना बहुत कम हुई है।

[५] भीली :—यह राजस्थानी-भाषा का वह रूप है जिसे भील आदि पहाड़ी जातियाँ बोलती हैं। इस पर गुजराती का अत्यधिक प्रभाव है। इसमें साहित्य नहीं के बराबर है।

राजस्थानी की उत्पत्ति एवं विकास

उत्पत्ति की दृष्टि से राजस्थानी का सम्बन्ध गुजराती से है। इसकी आधारभूता-भाषा भारतीय-आर्य-परिवार की वह भाषा है जो मालवा और गुजरात में प्रचलित थी। इस पर

मध्यदेश की शौरसेनी का भी पर्याप्त प्रभाव पड़ा और ५०० ई० के पश्चात् गुर्जरो की भाषा से भी यह प्रभावित हुई। गुर्जरो की मातृभाषा कदाचित् दर्द थी। ये पश्चिमोत्तर प्रान्त से आकर राजस्थान तथा गुजरात में बस गये और वहाँ शासन करने लगे। पश्चिमी-राजस्थानी अथवा मारवाड़ी, गुजराती की बहन हैं किन्तु पूर्वी-राजस्थान की बोलियाँ पश्चिमी से बहुत कुछ मिलती जुलती हैं। उत्पत्ति के विचार से पूर्वी-राजस्थानी (मेवाती, जयपुरी, हड़ोती) का पश्चिमी-हिन्दी अथवा पश्चिमी राजस्थानी से कितना सम्बन्ध है, यह निश्चयात्मक रूप से नहीं कहा जा सकता। किन्तु इतना तो कहा ही जा सकता है कि पश्चिमी-राजस्थानी और गुजराती को उत्पत्ति एक ही भाषा से हुई है। एल० पी० टेसीटरी ने उस आधारभूत भाषा का नाम 'प्राचीन-पश्चिमी-राजस्थानी' दिया है। इस 'प्राचीन पश्चिमी-राजस्थानी' में जैन-कवियों की रचनाएँ उपलब्ध हैं। डा० सुनोतिकुमार चैटर्जी के अनुसार गुजराती १५ वीं या १६ वीं शताब्दि में 'प्राचीन-पश्चिमी-राजस्थानी' से पृथक् होकर अपने अस्तित्व में आई होगी। गुजरात का प्रसिद्ध कवि नरसी मेहता का समय १५ वीं शताब्दि है, लेकिन जनप्रिय होने के कारण उसकी भाषा में परिवर्तन भी होता रहा है। प्राकृतयुग में भी शौरसेनी-प्राकृत तथा शौरसेनी-अपभ्रंश का राजस्थान तथा गुजरात की बोलियों पर पर्याप्त प्रभाव रहा। राजस्थान के कवि डिंगल तथा पिंगल पर समान रूप से अधिकार रखते थे। आजकल भी राजस्थान में साहित्यिक-भाषा के रूप में हिन्दी को ही प्रतिष्ठापना हुई है। किन्तु इससे यह तात्पर्य नहीं कि राजस्थानी-बोलियों में साहित्य-रचना होती ही नहीं। मारवाड़ी का साहित्य तो पुराना है किन्तु राजस्थान की अन्य बोलियों में भी चारण-काव्य का अभाव नहीं। आधुनिक युग

में उदयपुर के 'प्राचीन-शोध-संस्थान' तथा वीकानेर के 'श्री सादूल-रिसर्च-इंस्टीट्यूट' की ओर से प्राचीन-राजस्थानी-साहित्य के संशोधन तथा सम्पादन का कार्य सुचारु रूप से चल रहा है। इस ओर स्वर्गीय श्री सूर्य्यकरण पारीक, श्री नरोत्तम स्वामी, श्री अजरचन्द नाहटा, श्री दशरथ शर्मा, श्री मोतीलाल मेनारिया, श्री रावमोहन सिंह आदि का कार्य विशेष रूप से उल्लेखनीय है।

राजस्थानी साहित्य

अध्ययन की सुविधा की दृष्टि से समस्त राजस्थानी-साहित्य को हम दो भागों में विभक्त कर सकते हैं (१) डिंगल (२) साधारण राजस्थानी। यहाँ पहले डिंगल पर विचार करने के पश्चात् साधारण राजस्थानी के सम्बन्ध में कुछ लिखा जायगा।

डिंगल

राजस्थानी भाषा का डिंगल नाम कैसे पड़ा, इस विषय में भिन्न-भिन्न विद्वानों के भिन्न-भिन्न मत हैं। इस सम्बन्ध में अनेक कल्पनाएँ भी की गई हैं जिनकी आलोचना आवश्यक है।

[१] डा० एल० पी० टेसीटरी का कथन है कि डिंगल शब्द का वास्तविक अर्थ अनियमित अथवा गँवारू है। व्रजभाषा [पिंगल] परिष्कृत और साहित्य-शास्त्र के नियमों का अनुसरण करती थी, परन्तु डिंगल इस विषय में अनियमित थी। अतएव उसका यह नाम पड़ा।

आलोचना

डिंगल वस्तुतः शिक्षित चारणों की भाषा थी। यह व्याकरण के नियमों से भी मुक्त न थी। छन्द, रस, अलङ्कार, ध्वनि आदि का इसमें उतना ही ध्यान रक्खा जाता

था जितना कि ब्रजभाषा में। डिंगल राज-दरवार की भाषा थी। अतएव उसे गँवारू तथा अनियमित कहना समीचीन नहीं प्रतीत होता।

[२] म० म० पं० हरप्रसाद शास्त्री के अनुसार आरम्भ में इस भाषा का नाम 'डगळ' था, परन्तु बाद में पिगल के साथ तुक मिलाने के लिए उसको 'डिगल' कर दिया गया। अपने मत की पुष्टि के लिए शास्त्री जी ने चौदहवीं शताब्दि के एक प्राचीन-पद का अंश भी उद्धृत किया है जो उन्हें कन्निराजा मुरारीदान से प्राप्त हुआ था। यह पद इस प्रकार है.—

‘दीसे जङ्गल डगळ जेथ जल बगल चाटे।
अनहुँता गल दिये गला हुँतागल काटे ॥

आलोचना

इस पद का अर्थ शास्त्री जी ने नहीं दिया है। केवल इतना ही कहकर छोड़ दिया है कि इससे स्पष्ट है कि 'जंगलदेश' अर्थात् मरुदेश की भाषा डिगल कहलाती थी। इस पद में भाषा की कहीं चर्चा भी नहीं है। बड़े आश्चर्य का विषय है कि शास्त्रीजी ने न जाने किस आधार पर यह निर्णय दे डाला है। रचना-शैली की दृष्टि से यह पद सोलहवीं शताब्दि का प्रतीत होता है। किंतु यदि इसे चौदहवीं शताब्दि का मान भी ले तो सबसे पहला प्रश्न यह उठता है कि आरम्भ में डिगल का नाम 'डगळ' क्यों पड़ा? फिर राजस्थानी में 'डगळ' मिट्टी के ढेले अथवा अन्नगढ़ पत्थर को कहते हैं। अतएव यदि डिगल अपरिमार्जित भाषा थी तो किस परिमार्जित भाषा की तुलना में उसे यह संज्ञा दी गई। ब्रजभाषा तो यह हो नहीं सकती, क्योंकि चौदहवीं शताब्दि में

वह उतनी प्रौढ़ न थी। इस सम्बन्ध में एक और भी बात विचारणीय है। वस्तुतः कोई भी चारण अपने द्वारा प्रयुक्त साहित्यिक-भाषा को 'डगळ' नहीं कह सकता, क्योंकि यह उसकी अनुदारता होगी।

[३] श्रीयुत गजराज ओम्का के अनुसार 'ड' अक्षर डिगल में बहुत प्रयुक्त होता है। यहाँ तक कि वह डिगल की एक विशेषता कहा जा सकता है। 'ड' अक्षर की इस प्रधानता को दृष्टि में रखकर ही पिगल के साम्य पर इस भाषा का नाम डिगल रक्खा गया। जैसे विहारी लकार-प्रधान भाषा है उसी प्रकार डिगल डकार-प्रधान भाषा है।

आलोचना

यह मत भी निराधार है। डिगल की दो चार कविताओं में 'ड' वर्ण को प्रचुरता देखकर उसे इसकी विशेषता बतलाना और उसी के आधार पर इसका डिगल नाम पढ़ने की क्लिष्ट-कल्पना करना हेत्वाभास के अतिरिक्त और कुछ नहीं है। इस सम्बन्ध में इस बात को भी न भूलना चाहिए कि अभी तक अक्षर की विशेषता पर भाषा का नाम कभी नहीं पड़ा।

[४] श्री पुरुषोत्तमदास स्वामी के अनुसार डिगल शब्द डिम् + गल से बना है। डिम् आ अर्थ है डमरू और गल का अर्थ है गला। डमरू की ध्वनि वीरों के लिए उत्साहवर्द्धक होती है और यह वीररस के देवता महादेव का वाजा है। अतः डिमगल या डिगल का लाक्षणिक अर्थ हुआ डमरू की ध्वनि की भाँति उत्साहवर्द्धक गले से निकली हुई कविता। डिगल भाषा में ऐसी कविता की प्रधानता है, अतएव वह डिगल नाम से प्रसिद्ध है।

आलोचना

वास्तव में यह मत भी निराधार ही है, क्योंकि न तो महादेव वीररस के देवता है और न डमरु की ध्वनि उत्साह-वर्द्धक मानी गई है।

[५] राजस्थान में प्रसिद्धमत यह भी है कि डिगल का मूल डिभ् और गल शब्द है। डिभ् का अर्थ है, बालक और गल का अर्थ है, गला। इस प्रकार डिभ्गल का अर्थ हुआ बालक की भाषा। जैसे प्राकृत, बाल-भाषा कहलाती थी उसी प्रकार राजस्थान की यह काव्य-भाषा भी डिभ्गल या डिगल कहलाई।

आलोचना

यह मत भी निराधार ही है क्योंकि कल्पना के अतिरिक्त उसमें किसी प्रकार का ऐतिहासिक तथ्य नहीं है।

[६] पं० चन्द्रधर शर्मा गुलेरी के अनुसार डिगल शब्द पिगल के साम्य पर अवश्य बना है किंतु इस शब्द का कोई विशेष अर्थ नहीं है। 'नागरी-प्रचारिणी-पत्रिका' भाग ३ अंक १, पृष्ठ ६८ में आप लिखते हैं:—

“मेरे मत में डिगल केवल अनुकरण शब्द है, कार्फया न मिलेगा तो वोम्तो तो मरेगा” की कहावत से अनुसार पिगल से भेद दिखलाने के लिए बना लिया गया है। जैसे वासवदत्ता के विषय में [अधिकृत्य] बनायी गई कहानी वासवदत्ता कहलाती है वैसे ही लक्षण-शास्त्र और लक्षण-रचना के अभेदोपचार से हिन्दी-कविता [ब्रजभाषा] पिगल कहलायी। उससे भेद करने के लिए श्रुतिकट्टु टवर्ग बहुल भाषा की कविता के लिए डिगल एक यद्च्छा शब्द है, डित्थ [व्यक्तिवाचक नाम

जिसका प्रयोग न्याय आदि शास्त्रों में पाया जाता है] आदि की तरह इसका कोई अर्थ नहीं है । निश्चित अर्थ के वाचक किसी शब्द में, उसमें भेद दिखलाने के लिए, उसी की छाया पर दूसरा अनर्थक शब्द बनने और उसके दूसरे अर्थ के वाचक हो जाने के कई उदाहरण मिलते हैं ।”

श्री गुलेरी जी ने आगे इस प्रकार के कतिपय उदाहरण भी दिए हैं, जैसे कर्म [प्रदानकर्म] की छाया पर कर्म [अप्रदान कर्म] और कवर [दुगार, जिनका पिता जीवित हो] की छाया पर भँवर [जिनका दादा जीवित हो] ।

[७] श्री मोतीलाल जी मेनारिया के अनुनार आरम्भ में डिगल चारण तथा भाँटों की भाषा थी । अपने आश्रयदाताओं के यश का ये लोग बहुत बड़ा चढ़ाकर वर्णन करते थे । धन के लोभ से कायर को शूर, कुरूप को सुन्दर, मूर्ख को पंडित तथा कृपण को दानी कह देना इनके लिए साधारण बात थी । इनकी कविता अतिशयोक्ति पूर्ण हुआ करती थी । वे डोंग होका करते थे । अतएव जो भाषा डोंग होकने के काम में लाई जाती थी, उसका श्रोताओं ने डोंगल (डोंग से युक्त) नाम रख दिया । राजस्थान के वृद्ध चारण तथा भाँट आज भी इसे डिगल न कहकर ‘डोंगल’ ही बोलते हैं ।

श्री मेनारिया जी के तर्क में एक बड़ी त्रुटि यह है कि न तो उन्होंने ‘डोंग’ शब्द की व्युत्पत्ति ही दी है और न यही स्पष्ट किया है कि राजस्थान में कब से इस शब्द का प्रयोग अपने इस आधुनिक अर्थ में होता है ।

ऊपर डिगल के सम्बन्ध में जो कुछ कहा गया है । उसमें एक ही तथ्य स्पष्ट हो पाया है और वह यह है कि पिगल के सादृश्य पर ही ‘डिगल’ शब्द की रचना हुई है । इसका प्रयोग

साहित्य के क्षेत्र में चारण तथा भौट ही किया करते थे और इसमें वीर भावनाओं का ही चित्रण होता था। शब्दों के साधारण रूपों की अपेक्षा द्वित्व वर्ण वाले रूपों का ही डिगल के कविगण विशेष प्रयोग करते थे। आरम्भ में साधारण राजस्थानी और डिगल में कोई अंतर न था पर बाद में साहित्य में व्यवहृत होने के कारण डिगल में एक प्रकार की स्थिरता आ गई। कवि लोग जान बूझ कर द्वित्व वर्ण वाले शब्दों का प्रयोग करने लगे और साधारण शब्दों का भी तोड़ना मोरोड़ना प्रारंभ कर दिया। बोलचाल की राजस्थानी में ऐसे शब्दों का प्रयोग नहीं होता था। यही कारण था कि डिगल जनता के लिए धीरे धीरे कम बोधगम्य होती गई और अंत में उसका समझना भी कठिन हो गया।

डिगल-रचनाओं में गीत, महत्त्वपूर्ण हैं। इन गीतों में राजाओं एवं अन्य वीरों के वीर कार्यों तथा गुणों का उल्लेख हुआ है। इनसे साधारण छोटी-मोटी और महत्त्वपूर्ण सभी प्रकार की ऐतिहासिक बातों एवं घटनाओं पर बड़ा प्रकाश पड़ सकता है। ये गीत हजारों की संख्या में उपलब्ध हैं। आवश्यकता है इनको उचित रूप से संग्रहित, सम्पादित और प्रकाशित करने की। राजाओं के दरबारों में रहने वाले चारण भाटों ने अपने आश्रयदाताओं की प्रशंसा में या उनके नाम पर बहुत से ग्रन्थों की इस काल में रचना की। राजा लोग भी कभी-कभी काव्य-रचना करते थे। डिगल की रचनाओं में सबसे अधिक महत्त्वपूर्ण वीकानेर के सुप्रसिद्ध राठौर महाराज पृथ्वीराज की 'त्रैलोक्य क्रिसन रुकमिणी री' और मिश्रण चारण सूर्यमल्ल रचित 'वंश-भास्कर' है। 'त्रैलोक्य' साहित्यिक डिगल का सर्वोत्तम उदाहरण है। इस काव्य की राजस्थानी में कई

टीकाये हुई'। यही नहीं, राजस्थानी में यह एक ऐसा ग्रन्थ है जिसकी संस्कृत में भी टीका लिखी गई है। 'वंश-भास्कर' कृत्रिम डिगल का उत्तम उदाहरण है। अन्य डिगल रचनाओं में 'वचनिका राठौर रतनसिंहजीरी' विशेष प्रसिद्ध है।

साधारण राजस्थानी

साधारण राजस्थानी के अतर्गत बोलचाल के राजस्थानी की रचनाओं, जैन लेखकों की रचनाओं तथा ब्रजमिश्रित पिगल की रचनाओं का समावेश है।

प्राचीन और मध्ययुग की राजस्थानी-भाषा की अधिकांश रचनायें जैन लेखकों की कृतियाँ हैं। राजस्थानी-साहित्य-निर्माण का श्रेय अधिकांश में इन्हीं लेखकों को देना चाहिए। यद्यपि इनकी भाषा पर अपभ्रंश का पूर्ण प्रभाव है, फिर भी तत्कालीन भाषा के अध्ययन के लिए इनकी कृतियों में प्रचुर मात्रा में सामग्री उपलब्ध है। पिगल रचनाओं और लौकिक कविता की भाषा, जनता में प्रचलित होने के कारण धीरे-धीरे आधुनिक होती गई है; डिगल-कविता की भाषा, आगे चलकर स्थिर हो गई। परन्तु जैन रचनायें इन दोषों से बहुत कुछ मुक्त हैं। इसमें भाषा का तत्कालीन रूप बहुत कुछ सुरक्षित है। यह साहित्य बहुत विस्तृत है, किंतु अभी तक अप्रकाशित है।

डिगल का संक्षिप्त व्याकरण

[१] उच्चारण—

(क) डिगल की वर्णमाला में ङ०, ञ, ञ, ल, लू अक्षर नहीं हैं और एक ही अक्षर 'व' का उच्चारण दो तरह से होता है। उच्चारण का अंतर दिखलाने के लिए 'व' और 'वू' कर दिया

जाता है। अर्थात् एक 'व' तो वैसा ही रहने दिया जाता है और दूसरे के नीचे बिदी लगा दी जाती है। ऐसा न करने से अनेक स्थलों पर अर्थ का अनर्थ हो जाने की सम्भावना रहती है; क्योंकि दोनो के अर्थ में बहुधा भिन्नता होती है। ऐसे कुछ उदाहरण नीचे दिये जाते हैं जिनसे स्पष्ट हो जायगा कि 'व' के नीचे बिदी न लगाने से शब्द का क्या अर्थ होता है, और बिदी लगाने देने से, उच्चारण के अनुसार, उसका अर्थ किस प्रकार बदल जाता है :—

शब्द	अर्थ	शब्द	अर्थ
वचियो	वच गया	वचियो	छोटा सा वच्चा
वास	गंध	वास	निवास स्थान
वात	हवा	वात	कहानी

(ख) डिगल में 'ल' का उच्चारण कहीं हिन्दू 'ल' की भाँति और कहीं वैदिक 'ळ' की भाँति मूर्द्धन्य होता है। आधुनिक राजस्थानी तथा मराठी में इस 'ळ' का उच्चारण अभी भी होता है। आजकल बहुत से विद्वानों में 'ळ' के स्थान पर 'ल' लिखने की प्रवृत्ति देखी जाती है, पर यह ठीक नहीं है। यह 'ळ' जब किसी शब्द के बीच में आता है तब उसके स्थान पर 'ल' लिख देने से उसके अर्थ में कोई विशेष अंतर नहीं पड़ता। पर बहुत से लकारान्त शब्द ऐसे हैं जिनको लकारान्त कर देने से उनका अर्थ बदल जाता है। नीचे कतिपय उदाहरण दिये जाते हैं:—

शब्द	अर्थ	शब्द	अर्थ
चंचळ	घोड़ा	चंचल	चपल
पोळ	दरवाजा	पोल	खोखलापन
कुळ	वंश	कुल	सब, तमाम

काळ	मृत्यु	काल	कल, दूसरा दिन
गोळ	गुड़	गोल	वृत्ताकार

(ग) डिगल की वर्णमाला में तालव्य 'श' और मूर्द्धन्य 'प' नहीं है। 'प' का प्रयोग 'ख' के रूप में होता है। लिखने में तालव्य 'श' के स्थान पर भी दन्त्य 'स' लिखा जाता है; पर बोलते समय जहाँ जिस शकार अथवा सकार की आवश्यकता होती है, वहाँ वहीं बोला जाता है, जैसे—

देखे अक्षर दूर, घेरीं दे दुसमण वणा ।

सांगाहर रण सूर, पैर न खिसै प्रताप सी ॥

यह दोहा लिखने में उपरोक्त ढंग से लिखा जायगा पर पढ़ते समय इसमें आए हुए सकारों का उच्चारण निम्नलिखित ढंग से होगा—

देखे अक्षर दूर, घेरीं दे दुसमण घाणा ।

सांगाहर रणसूर, पैर न खिसै प्रताप सी ॥

(घ) डिगल में बहुत से शब्द ऐसे हैं जिनका उच्चारण करते समय किसी अक्षर विशेष पर बल देना पड़ता है। बल देकर न पढ़ने से उस शब्द का अर्थ कुछ और होता है और बल देकर पढ़ने से कुछ और हो जाता है। उदाहरण के लिए 'राड़' शब्द को लीजिए। इनमें 'रा' पर बल देकर न पढ़ने से इसका अर्थ 'लड़ाई' हो जाता है और बल देकर पढ़ने से 'पैतृक प्रभाव' हो जाता है। इस तरह के थोड़े से और शब्द यहाँ दिये जाते हैं

मौड़ (१) घुमाव (२) आम्र मंजरी, सेहरा

नाथ (१) स्वामी (२) नथ-बंधन

नाड़ो (१) इञ्जारबद (२) छोटा जलाशय

नार (१) स्त्री (२) सिंह

[२] कारक, विभक्ति:—

डिगल में विभक्तियों की दशा बड़ी विचित्र और गड़बड़ है। कुछ विभक्तियाँ तो ऐसी हैं जो दो-दो, तीन-तीन कारको में लगती हैं और कुछ एक ही कारक में। इसके अतिरिक्त कुछ विभक्तियाँ ऐसी भी हैं जो डिगल के प्राचीन-ग्रन्थों में देखने में आती हैं, पर अर्वाचीन-काल में उनका स्थान दूसरी विभक्तियों ने ले लिया है। डिगल की मुख्य विभक्तियाँ नीचे दी जाती हैं—

कारक	विभक्ति	उदाहरण
कर्त्ता	इ, उ	ढोलइ, करहउ
कर्म	उ	सदेसइउ, कळेजउ
करण	इ, इइ, ए (बहु०)	मुखि, हाथे
संप्रदान	ए, नूँ, आँ	घरे, राजानूँ, अहाँ,
अपादान	हूँ, हूँत, हुँता हुँतो, हुँती,	गला हुँता, खुसी हूँत
सम्बन्ध	ह, हाँ (बहुवचन)	हलाह, भवाँह, करहाँ
अधिकरण	इ, ए (बहुवचन)	गिरि, मगि, निसाणे

टिप्पणी

‘उ’ विभक्ति कर्त्ता तथा कर्म दोनों कारको के पुलिग शब्द के एक वचन में लगती है। डिगल में स्त्रीलिङ्ग-शब्द, कर्त्ता तथा कर्म कारको में प्रायः इकारान्त तथा आकारान्त होते हैं। कर्त्ता कारक पुलिग के बहुवचन में बहुधा ‘आ’ और कर्म के बहुवचन में बहुधा दोनों लिंगों में ‘आँ’ या ‘याँ’ होता है। ऊपर की विभक्तियों के अतिरिक्त डिगल में निम्नलिखित परसगों का भी प्रयोग होता है—

कर्म	जेह, जेहि, जेहि, जेहि, जेहि
करण	जेणइ, जिणइ, जेणइ, जिण
सम्प्रदान	जा, जिहि, जड, जू
अपादान	जास, जस, जेह, जिह, जे
सम्बन्ध	" " " "
अधिकरण	जहि, जिहि, जेणइ, जिणइ, जेण, जिण

सो	एक वचन	वहुवचन
कारक	सोइ, सोय, सु, सा	ते
कर्त्ता	" " " "	तेह
कर्म	तिणइ	तेहि, तेइ
करण	ता, तह, तउ, तू	तेह, तिह, तेह, ते, तिअ, तिय
संप्रदान		
अपादान	तास, तस, तसु, तह, तेह, ते	
संबन्ध	" " " "	
अधिकरण	तहि, ताहि, तेणइ, तिणइ, तेण, तिण	

व्युत्पत्ति—भोजपुरी, मैथिली, मगही, बंगला तथा उड़िया
सका रूप "जे" मिलता है। असमिया में यह "जि"
[उच्चारण जि] हो जाता है। इन पूरबी बोलियों के इस
सर्वनाम की व्युत्पत्ति निम्नलिखित है :—

यक / मा० प्रा० यके / जए / जइ / जे ।

टर्नर ने अपनी 'नेपाली डिक्शनरी' [पृ० ६२२] में 'सो'
की व्युत्पत्ति सं० सो [स-उ] से निकाली है। जो = स + एव ।
इस प्रकार 'जो' की व्युत्पत्ति होगी 'य—एव'। "सोइ" सर्वनाम

का प्रयोग तुलसी तथा मूर ने किया है। वस्तुतः यह शौरसेनी का रूप है।

[व] प्रश्नवाचक तथा अनिश्चयवाचक सर्वनाम कौन, कोई

कारक	एक वचन	वहुवचन
कर्त्ता	कावण, कउण, कण, कुण	केइ, केवि
कर्म	को, कोई, कोइ, कोवि, कोय, काँइ	केह
करण	कउणइँ, कुणइँ, किणइँ, कणि	कुणि
सम्प्रदान	क, किहँ	केहि, केइ
अपादान	कह, किण, केह, कहि	केहँ, केह, कियँ
सम्बन्ध	कुणह	" "
अधिकरण	कुणइँ, कहि, काहइँ, किण	" "

व्युत्पत्ति—इस सर्वनाम का आधार "कः पुनः" है।

उत्पत्ति का क्रम निम्नलिखित है —

क. पुनः / कण / कउण / कउण । इसी आधार से अन्य रूपों का उत्पत्ति हुई है।

[६०] सार्वनामिक विशेषण.—

एतउ, एतलउ = इतना । जेतउ, जेतलउ = जितना । तेतउ, तेतलउ = तितना । केतउ, केतलउ = कितना । एवइउ, इसउ, अइसउ, एहइउ = ऐसा । जेवइउ, जिसउ जेहइउ = जैसा । तेवइउ तिसउ, तेहइउ = तैसा । केवइउ, किसउ, केहइउ = कैसा । अपणउ = अपना । सो = समान । सगळउ = सब । किँउ कुछ । किँ = कई । काँइ = क्या, कुछ ।

व्युत्पत्ति—इन शब्दों की व्युत्पत्ति के सम्बन्ध में डा० चटर्जी ने अपनी पुस्तक बंगलाभाषा की उत्पत्ति तथा विकास [ओरिजिन एण्ड डेवलपमेण्ट आफ बैंगाली लैंग्वेज पृष्ठ ६०१] में पूर्णप्रकाश डाला है—वस्तुतः इन शब्दों के आधार पालि के

“एत्तक”, “कित्तक” आदि शब्द हैं। इन्हीं से प्राकृत के ‘एत्तिअ’, “केत्तिअ”, “जेत्तिअ” शब्द निकले हैं।

[क्रिया] डिगल में क्रिया के रूप कहीं अपभ्रंश, कहीं पश्चिमी-हिन्दी और कहीं गुजराती के रूप से मिलते हैं। नीचे ये रूप दिए जाते हैं—

वर्तमान काल

[क] हिन्दी में वर्तमान-कालिक-क्रिया के साथ जिस अर्थ में ‘है’ का प्रयोग होता है उसी अर्थ में डिगल में बहुधा ‘छड’ काम आता है। इसके रूप तीनों पुरुषों में इस प्रकार होते हैं:—

पुरुष	एकवचन	बहुवचन
उत्तमपुरुष	छूँ	छाँ
मध्यमपुरुष	अछइ, छइ	छउ
अन्यपुरुष	अछइ, छइ	छइ, अछइ

[ख] सामान्य भूत

डिगल में मूलक्रिया के पीछे ‘हउ’; ‘यउ’ तथा ‘इउ’ लगा कर सामान्य भूतकाल के रूप बनाये जाते हैं, यथा-कीहउ [कहा] उडिउ (उड़ा) आदि।

कहीं कहीं ‘इअउ’ तथा ‘इउ’ प्रत्यय का प्रयोग भी मिलता है, जैसे—पूजियउ, (पूजा), दठिउ (देखा) आदि।

[ग] भविष्यत्काल—

भविष्यत्काल के रूप डिगल में दो तरह से बनाये जाते हैं—(१) मूलक्रिया के अंत में ‘सो’ ‘स्युं’ तथा ‘स्यो’ लगाकर (२) ‘ला’ ‘ली’ तथा ‘लो’ लगाकर, जैसे—रहसी (रहेगा), रहस्यु (रहूँगा), मिलस्यो (मिलेगे), वूडेला (डूब जायेगा), वूडेली (डूब जायेगी) इत्यादि।

पूर्वकालिक क्रिया—

डिगल में क्रिया के अंत में 'एवि', 'णविय', 'ड', 'ई', 'अ', 'य', 'नइ', 'करि' आदि प्रत्यय लगाकर 'पूर्वकालिक क्रिया' के रूप बनाये जाते हैं, जैसे—पणमेवि, पणमेविय, लड, पालिय, वहिय. करनिड, दौड़करि आदि ।

अव्यय :—

पुणि = फिर । तई = तब । जई = जब, यदि । वळे, वळी = फिर । किरि = मानो । अने, ने = और । किम, कैम = कैसे । हाँ = यहाँ । परि = उधो, समान । जाणे, जाणि = मानो । तिणि = इसलिए । केड़इ = पोछे । वाँसे = पीछे । कारणि = लिए । तदि = तब । इ = ही । साम्ह = सामने । तिमि = तैसे । नहु = नहीं । म = मत । कुत्र = कहाँ । किसू = कैसे । केथि = कहाँ । ऐथि = यहाँ । पिण = भी । तोड = तोभी । तळे = नीचे ।

शब्द-समूह

आधुनिक आर्य-भाषाओं के शब्द-समूह के अध्ययन के लिए उन्हें चार भागों में प्रायः विभक्त किया जाता है । ये विभाग हैं—तत्सम, अर्द्ध-तत्सम, तद्भव और देशी । इनके अतिरिक्त अन्य भाषा से उधार लिए हुए शब्दों का भी अध्ययन आवश्यक होता है । तत्सम में 'तन्' शब्द से संस्कृत से तात्पर्य है । इसप्रकार जो शब्द आधुनिक आर्य-भाषाओं में संस्कृत से सीधे आते हैं उन्हें तत्सम कहते हैं । ऐसे शब्दों का अनुपात भी आधुनिक भाषाओं में भिन्न-भिन्न है । आधुनिक बंगला में अन्य भारतीय भाषाओं की अपेक्षा ऐसे शब्दों का प्राचुर्य है । हिन्दी, राजस्थानी आदि उत्तरी-भारत की भाषाओं एवं बोलियों में अपेक्षा कृत तत्सम शब्द कम है । फिर भी डिगल में अनेक

तत्सम शब्दों का प्रयोग किया गया है। जैसे, मंगल, आरम्भ, चित्र, समुद्र, कवि, सन्धि, ज्ञान, राग, सन्ध्या, प्राची, अम्बर, तथा अरुण आदि।

अर्द्ध-तत्सम शब्दों के अन्तर्गत उन शब्दों की गणना होती है जिनमें किंचित् ध्वन्यात्मक-परिवर्तन हो जाता है। जैसे 'कृष्ण' से 'क्रिशन' राजस्थानी में यह 'क्रिसन' हो जाता है। इस प्रकार के बहुत अर्द्ध-तत्सम शब्द भी राजस्थानी में हैं। जैसे—'परमेश्वर', 'कीर्ति', 'सरस्वती' तथा 'शैशव' के लिए 'परमेसर', 'कीरति', 'सरसती' तथा 'सैसव' आदि। तद्भव शब्द वे हैं जो पालि, प्राकृत, अपभ्रंश से होते हुए आधुनिक भाषाओं में आए हैं। डिगल के कतिपय ऐसे शब्द नीचे दिये जाते हैं —

धन्न (प्रा० धण्ण), सिसहर (सं० शशधर), खिण (अप० खण्ण), संदेसड़ा (प्रा० संदेशडड), नेड़ा (प्रा० णिअड़), निह (प्रा० णिसद), सल्ल (सं० शल्य), अपछर (सं० अप्सरा), ओलंवा (सं० उपालम्भ), मुसाण (अप० मसाण), वयण (अप० वअण्ण), मोरत (सं० मुहूर्त्ता), केवाण (सं० कृपाण), सीह (सं० सिंह), मयमंत (मदमत्ता), सादूलो (सं० शार्दूल), समाथ (समर्थ), रुहर (सं० रुधिर), मछर (मत्सर), पारख (सं० परीक्षा), कोयन्नल (सं० कोपानल), पिसण (पिशुन), अखोण (सं० अक्षोहिणा), कुण (अप० कउण), किमाड़ (अप० किवाड़), काज (अप० कज्ज)।

देशीशब्दों के अन्तर्गत कोपकारों ने उन शब्दों को रक्खा है जिनकी व्युत्पत्ति नहीं दी जा सकती, यद्यपि भाषा-शास्त्र अब इतनी उन्नति कर गया है कि किसी शब्द की व्युत्पत्ति देना कठिन नहीं है। प्रत्येक प्रान्त में ऐसे प्रान्तीय-शब्द

उपलब्ध हैं, जिनकी व्युत्पत्ति असंभव नहीं तो कठिन अवश्य है। नीचे डिगल में प्रयुक्त कतिपय ऐसे प्रान्तीय-शब्द दिये जाते हैं:—

भाठो = पत्थर । गंडक = कुत्ता । नाड़ो = छोटा जलाशय ।
ढोलो = पति । डोंभू = वर । करद = तलेवार । फिट = धिक्कार ।
रूक = खंग । डाको = वीर । दाटक = हृष्ट-पुष्ट । वेह = मंगल
कलश । पाधर = समथल । बुवौ = चला । थह = गुफा ।
ढिगलो = ढेर । मादू = मनुष्य । डाच = मुख । छरा = पैजा ।
थावर = शनिवार । पलोत = मैला, नाच । खोखळ = आधो ।
काँकड़ = जंगल । काँकळ = यद्ध । नाणो = रुपया । चाड़ =
बुराई । बैडा = पागल । लंकाळ = सिंह । साँवठो = मजबूत ।

डिगल में अरबी, फारसी, तुर्की आदि के शब्द भी लिए गये हैं किन्तु इनमें कहीं-कहीं अत्यधिक ध्वन्यात्मक परिवर्तन हुआ है, किन्तु कहीं-कहीं साधारण भी। नीचे ऐसे कतिपय शब्दों की सूची दी जाती है:—

ढोल (अ० दुहुल), कमाण (फा० कमान), विड़ाणा (फा० वेगाना), मखमल (अ०), नफो (अ० नफा), लानत (फा०), मुतलव (अ० मतलव), मुसकल (अ० मुश्कल), आद (फा० याद), गरज (फा० गरज), नुकसाण (अ० नुकसान), आखर (फा० आखिर), हुन्नर (फा० हुनर), गुन्हो (फा० गुनाह), जरदो (फा० जर्द), आसक (अ० आशिक), मोजात (अ० मुहताज), पतसाह (फा० पादशाह), काफर (अ० काफिर), कोम (अ० कौम) हाजर (अ० हाज़िर), कावू (तु०) वगतर (फा० वखनर) कामल (अ० कागज़), मुलक (अ० मुल्क), अरज (अ० अर्ज) महल (अ०), इनाम (अ०), कुसामद (फा० खुशामद), फसाद (अ०)

डिंगल का साहित्य

डिंगल में लिखित-साहित्य प्रचुर-मात्रा में उपलब्ध है। इसके रचयिता चारण हैं, अतएव इसे चारण-काव्य भी कह सकते हैं। इसमें वीर, भक्ति, श्रृंगार, नीति, आदि सभी प्रकार के काव्य-ग्रंथ प्राप्य हैं। पौराणिक-कथाओं के आधार पर भी कई छोटे प्रबन्ध-काव्यों की रचना हुई है, जैसे साँयाभूला कृत "नागदमण", लौंगीदान कृत "ओखाहरण" [ऊपाहरण] तथा वारहठ मुरारिदास कृत "विजैव्याव" जिसमें रुक्मणी-हरण का सरस वर्णन है। कई चारण-कवियों ने तो ऐतिहासिक इतिवृत्तों, या शूरवीर क्षत्रिय राजाओं तथा लोकवीरों की जीवन-गाथाओं पर भी प्रबन्ध-काव्यों की रचना की है, जैसे सूजा बोटू कृत "राव जैत सी रो छंद" कविराजा करनी दान कृत "सूरज प्रकाश", जिसमें जोधपुर के महाराजा अभयसिंह जी की युद्धवीरता का वर्णन है; वीर-भाण रतनू कृत "राज रूपक" महाकवि सूर्यमल कृत "वंश-भास्कर" सोन्याण निवासी ठाकुर केसरी सिंह वारहठ कृत "प्रताप चरित", "दुर्गादास (राठौड़) चरित्र", "राजसिंह चरित्र" तथा पावूदान आशिया कृत "पावू चरित्र"। इन काव्य-ग्रंथों में वीररस की अत्यन्त मार्मिक अभिव्यंजना हुई है।

डिंगल के कवियों में महाराज "प्रथीराज" [पृथ्वीराज] आढ़ा दुरसा जी, बाँकी दास तथा कविराजा सूर्यमल की बहुत प्रसिद्धि है। अतएव इनके सम्बन्ध में नीचे संक्षिप्त विवरण दिया जाता है।

पृथ्वीराज

आप का जन्म वि० सं० १६०६ में हुआ था। सम्राट अकबर के प्रसिद्ध सेनापति महाराजा रायसिंह इनके बड़े

भाई थे । आप बड़े ही वीर स्वदेशाभिमानी एवं स्पष्टभाषी पुरुष थे । सम्राट अकबर के आप प्रीति-पात्र थे । और इसी कारण आप दिल्ली और आगरे में ही प्रायः रहा करते थे । आपकी सर्वोत्कृष्ट कृति 'वेलिक्रिसन रुकमणी रो' है किन्तु आप ने फुटकर कवितायें भी लिखी हैं । नीचे इनकी वीररस की कविता के उदाहरण दिये जाते हैं ।

धर बाँकी दिन पाधरा, मरद न मूकै माण !

घणां नरिदां घेरियो, रहे गिरदाँ राण ।

शब्दार्थ—धर=धरा । पाधरा—अनुकूल । माण=मान
घणां=अनेक । गिरेदाँ=पहाड़ों में । बाँकी=विकट ।

अर्थ—जिसकी भूमि अत्यन्त विकट है और दिन अनुकूल है; जो वीर अपने को नहीं छोड़ता, वह महाराणा (प्रताप) अनेक राजाओं से घिरा हुआ पहाड़ों में निवास करता है ।

भाई एहड़ा पूत जण, जेहणा राण प्रताप ।

अकबर सूनो ओम्कै, जाण सिरायौँ साँप ॥२॥

शब्दार्थ—एहड़ा=ऐसे । जेहड़ा=जैसा । ओम्कै=चौक पड़ता है । जण=जन्म दे ।

अर्थ—हे माता! ऐसे पुत्रों को जन्म दे जैसा राणाप्रताप है, जिसको अकबर सिरहाने का साँप समझकर सोता हुआ चौक पड़ता है ।

अकबर समद अथाह, सूरापण भरियो सज्ज ।

मेवाड़ो तिण माँह, पोयण फूल प्रताप.सी ॥ ॥

शब्दार्थ—समद=समुद्र । सूरापण=शौर्य, वीरता । तिण माँह=उसमें । पोयण=कमल ।

अर्थ—अकबर अथाह समुद्र है जिसमें वीरता रूपी जल भरा हुआ है । परन्तु मेवाड़ का राणाप्रताप उसमें कमल के

फूल के समान है। अर्थात् जिस तरह कमल पर जल का कोई प्रभाव नहीं पड़ता उसी तरह प्रताप पर भी अकबर को वीरता का कोई प्रभाव नहीं पड़ा है।

दुरसा जी

आप का जन्म वि० सं० १५६२ में हुआ था। आप आढा गोत्र के चारणथे। युवावस्था में अकबर से आपको भेट हुई। वह आपकी प्रतिभा और वीरता से बहुत प्रसन्न हुआ। तबसे आप बादशाह के साथ ही रहने लगे। अकबर ने कई बार इनसे प्रसन्न होकर इन्हें पुरस्कार भी दिया था। राजस्थान में इनकी कविता की बड़ी ख्याति है। कोई ऐसा पुरुष न होगा जिन्हें इनके दो चार पद याद न हों। इनकी कविता के कुछ उदाहरण नीचे दिये जाते हैं—

अकबर गरव न आँण, हींदू सह चाकर हुआ।

दीठो कोई दीवाण, फातो लटका कठइदें ॥१॥

शब्दार्थ—गरव न आँण = गर्व मत कर। सह = सब।
दीवाण = महाराणा। दीठो = देखा है।

अर्थ—हे अकबर! सब हिन्दू तेरे चाकर हो गये, इस बात का अभिमान मत कर। क्या कभी किसी ने महाराणा (प्रताप) को शाही कठघरे के पास झुक-झुककर सलाम करते देखा है?

अकबर कीना आद, हींदू नृप हाजर हुआ।

मेदपाट मरजाद, पग लागो न प्रताप सी ॥२॥

शब्दार्थ—कीना आद = याद किया। मेदपाट = मेवाड़।
अर्थ—अकबर ने याद किया तो सब हिंदू राजा हाजिर हो

गये । लेकिन मेवाड़ को मर्यादा को रखने वाला राणाप्रताप उसके पाँवों में नहीं पड़ा ।

कदे न नामै कंध, अकबर ढिग आवै न ओ ।

सूरज बंस संबंध, पालै राण प्रताप सी ॥१॥

शब्दार्थ = कदे = कभी । ओ = यह ।

अर्थ.—यह राणा न तो कभी अकबर के पास आता है और न मस्तक ही झुकाता है । प्रतापसिंह सूर्यवंश के संबन्ध का पालन करता है । (सूर्य किसी के भी सामने नहीं झुकता । प्रताप सूर्य का वंशज है, इसलिए अपना वंश-मर्यादा को रखने के लिए वह भी किसी के सामने नतमस्तक नहीं होता ।)

बाँकीदास

कविराजा बाँकीदास का जन्म मारवाड़ राज्य में वि० सं० १८२८ में हुआ था । आप आशिया शाखा के चारण थे । सं० १८६० में जोधपुर के महाराजा मानसिंह से आपकी भेंट हुई । महाराजा ने इनको प्रतिभा से प्रसन्न होकर इन्हें अपने राज-कवियों में स्थान दिया । बाँकीदास संस्कृत, डिगल, फारसी तथा ब्रजभाषा के प्रकांड पांडित थे और आशुकवि होने के साथ इतिहास के भी अच्छे ज्ञाता थे । आपने अनेक ग्रन्थों की रचना की । आपके स्फुट-काव्य से कतिपय दोहे नीचे उद्धृत किये जाते हैं ।—

सूर न पूछै टीपणौ, सुकन न देखै सूर ।

मरणाँ नूँ मंगल गिखै, समर चढ़ै सुख नूर ॥१॥

शब्दार्थ—टीपणौ = पंचांग । सुकन = शकुन । नूँ = को ।
नूर = तेज, कीर्ति ।

अर्थ—शूरवीर(ज्योतिषी के पास जाकर) युद्ध के लिक मुहूर्त्त नहीं पूँछता, शूर शकुन नहीं देखता । वह मरने में ही मंगल समझता है और युद्ध में उसके मुँह की क्रन्ति चमक उठती है ।

सुरातन सुरां चढ़े सत सतियाँ सम होय ।

आड़ी धारां ऊतरै, गयै अनल नूँ तोय ॥२॥

शब्दार्थ—सुरातन = शूरत्व । सत = सतीत्व, पति के साथ चलने का आवेश । आड़ी धारां ऊतरै = तलवार से काटते हैं ।

अर्थ—शूरवीरों में वीरत्व चढ़ता है और सतियों में सतीत्व । ये दोनों समान हैं । (शूरवीर) तलवार से काटते हैं और (सतियाँ) अग्नि को जल समझती हैं ।

जाया रजपूतांगियाँ, वीरत दीधी वेह ।

प्राण दिये पाणी पुणग, जाधा दिये न जेह ॥३॥

शब्दार्थ—जाया = जन्म दिया । वीरत = वीरता । दीधी = दी, प्रदान की । वेह = विधाता ने । पाणी = तेज को । पुणग = तनिक भी ।

अर्थ—(वीरों को) राजपूतनियों ने जन्म दिया और विधाता ने वीरता प्रदान की, जो प्राणों को देखकर भी अपनी प्रतिष्ठा को किंचित मात्र भी नहीं जाने देते ।

कविराजा सूर्यमल

आपका जन्म चारणों की मिश्रण शाखा में वि० सं० १२७२ में वृन्दी में हुआ था । आप सहृदय कवि तथा उच्चकोटि के विद्वान् थे तथा संस्कृत, प्राकृत, अपभ्रंश-पिगल, डिगल

आदि कई भाषायें जानते थे । आपका देहान्त सं० १६२० मे बूंदी मे हुआ था । आपके ग्रन्थों में 'वंश-भास्कर' की सब से अधिक ख्याति है । यह बूंदी राज्य का एक प्रकार से इतिहास है, किन्तु प्रसंग-वश इसमें राजस्थान को अन्य रियासतों का भी थोड़ा-बहुत इतिहास आ गया है । नीचे आपके कतिपय पद दिये जाते हैं :—

दमंगल बिण अपचौ दियण, बीर धणी रो धान ।

जीवण धण बालहा जिकां, छोडौ जहर समान ॥१॥

शब्दार्थ—दमंगल = युद्ध । बिण = बिना । धान = अन्न । धण = स्त्री । बालहा = प्रिय । जिकां = जिनको ।

अर्थ—(हे मित्रो !) वीर स्वामी का अन्न बिना युद्ध के नहीं हजम होता । अतः जिनको जीवन और स्त्री प्रिय हो, वे उस अन्न को जहर समझ कर छोड़ दे ।

नहँ डाकी अरि खावणौ, आयां केवल वार ।

बधाबधी निज खावणौ, सो डाकी सरदार ॥२॥

शब्दार्थ - डाकी = जबरदस्त । वार = अवसर । बधाबधी = बदाबदी, होड़ लगाकर ।

अर्थ—जबरदस्त सेनापति वह नहीं है जो केवल अवसर आने पर शत्रु-संहार करता है, लेकिन प्रतापी नेता वह है जिसके लिए अपने ही लोग होड़ लगाकर प्राणोत्सर्ग करते हैं ।

सबणी सबरी हूँ सखी, दो उर उजडी दाह ।

दूध बजाणे पत सम, बलय बजाखे नाह ॥ ॥

शब्दार्थ—सहस्री = सखी । वलय = चूड़ा, चूड़ियाँ । नाह = नाथ, पति ।

अर्थ—हे सखी ! और, सब बातें मुझे सह्य हो सकती हैं, किन्तु यदि प्राणनाथ मेरे वलय को लजा दें और पुत्र मेरे दूध को, तो ये दोनों बातें मेरे लिए समानरूप से दाहकारी एवं हृदय को उलटने वाली हैं ।

x x x x

किसी राजपूत महिला का पति शत्रुओं से लड़ने के लिए रणभूमि में गया हुआ है । वह उसीकी चिंता में मग्न है, पर यह नहीं चाहती कि उसका पति भागकर घर आ जाय जिससे सती होने की उसकी लालसा पर पानी फिर जाय और संसार के सामने उसे लज्जित होना पड़े । इतने में उसे सूचना मिलती है कि उसका पति रणक्षेत्र की तरफ से भागा हुआ घर की ओर आ रहा है । अब इसके दुःख का क्या ठिकाना, इतने में पति भी आ पहुँचता है । कायर पति को अपनी आँखों के सामने खड़ा देख एक लंबी साँस खींचकर वह कहती है । कवि राज सूर्य्यमल ने नीचे के पद में इसका बहुत ही सुन्दर चित्रण किया है—

की घर आवे थें कियौ, हणियाँ बलती हाय ।
 धण थारे घण नेहड़े, लीधो वेग बुलाय ॥१॥
 पृतां रे बेटा थिया, घर में बधियो जाळ ।
 अब तो छोड़ो भागणो, कंत लुभायो काळ ॥२॥
 धव जीवे भव खोवियो, सो मन मरियो आज ।
 मॉनू ओछे कँचुवै, हाय दिखाताँ लाज ॥३॥
 यो गहणों यो वेस अब, कीजै धारण कंत ।
 हँ जोगण किये कामरी, चूड़ा खरच मिटंत ॥४॥

अर्थ—हाय, घर आकर तुमने क्या किया ? यदि मारे जाते तो मैं भी तुम्हारे साथ सती होती। इस पर पति उत्तर देता है—प्रिये, तेरा प्रेमाधिक्य ही तो मुझे शीघ्र बुला लाया ॥१॥ पोतों के भी पुत्र होकर अब घर में बहुत जाल बढ़ गया है और काल तुम्हारी अवस्था पर लुभा रहा है। कंत ! अब तो युद्ध से भागना छोड़ दो ॥२॥ हे प्रीतम ! इस प्रकार से जी कर तो तुमने सचमुच जन्म खो दिया। तुम्हारी यह दशा देखकर आज मेरा तो मन ही मर गया। अब तो इस (सौभाग्य चिह्न) ओछी कंचुकी में हाथ दिखाते हुए भी मुझे लज्जा होती है ॥३॥ कंत ! यह मेरा वंश और ये मेरे आभूषण अब आप ही धारण कीजिये। मैं तो योगिनी हो चली। अब आप के किस काम की। अच्छा ही हुआ आपके भी चूड़ियों का खर्च मिटा ॥४॥

चारण-काव्य का महत्व

चारण-काव्य का क्षेत्र यद्यपि राजस्थान था, किन्तु इसे भारतीय-साहित्य की सर्वोत्तम रचनाओं में स्थान दे सकते हैं। वस्तुतः राजपूत भारतीय-वीरता के प्रतीक थे और मध्य-युग में राजस्थान वह दुर्ग था जिसमें भारतीय-सभ्यता तथा संस्कृति के रक्षक निवास करते थे। यही कारण है कि मध्ययुग में वीर-राजपूतों ने स्वतंत्रता की वलिवेदी पर मर मिटने में आना कानी न की। ऐसे वीरों की उज्वल-कीर्ति राजस्थान के चारण-काव्य ही में प्राप्य है। कवीन्द्र रवीन्द्र तो चारण-काव्य पर इतने मंत्रमुग्ध थे कि आपने 'राजस्थान रिसर्च सोसाइटी' के समक्ष १८ फरवरी सन् १९३७ में भाषण देते हुए निम्नलिखित उद्गार प्रगट किया था—

“भक्ति-साहित्य हमें प्रत्येक प्रांत में मिलता है। सभी स्थानों के कवियों ने, अपने ढंग से राधा और कृष्ण के गीतों

का गान किया है। परन्तु अपने रक्त से राजस्थान ने जिस साहित्य का निर्माण किया है, वह अद्वितीय है और उसका कारण भी है। राजपूतों के कवियों ने जीवन की कठोर वास्तविकताओं का स्वयं सामना करते हुए युद्ध के नक्कारों की ध्वनि के साथ स्वाभाविक काव्य-गान किया। उन्होंने अपने सामने साक्षात् शिव के तांडव की तरह प्रकृति का नृत्य देखा था। क्या आज कोई अपनी कल्पना द्वारा उस कोटि के काव्य की रचना कर सकता है? राजस्थानी-भाषा के प्रत्येक दोहे में जो वीरत्व की भावना और उमंग है, वह राजस्थान की मौलिक निधि है और समस्त भारतवर्ष के गौरव का विषय है। वह स्वाभाविक, सच्ची और प्रकृत है। मेरे मित्र जितिमोहन सेन ने हिन्दी-काव्य से मेरा परिचय कराया। आज मुझे एक नई वस्तु की जानकारी हुई है। इन उत्साहवर्द्धक गीतों ने मेरे समस्त साहित्य के प्रति नवीन दृष्टिकोण उपस्थित किया है। मैंने कई बार सुना था कि चारण अपने काव्य से वीर योद्धाओं को प्रेरणा और प्रोत्साहन दिया करते थे। आज मैंने उस सदियों से पुरानी कविता का स्वयं अनुभव किया। उसमें आज भी बल और ओज हैं। भारतवर्ष चारण-काव्य के सुसंपादित संस्करण की प्रतीक्षा कर रहा है।” ❀

छन्द

डिंगल-काव्य में सब से अधिक प्रयोग 'दोहा' और 'छप्पय' का हुआ है। चन्दवरदाई के छप्पय तो प्रसिद्ध है। इनके अतिरिक्त 'मंदाक्रान्ता', भुजंगप्रयात', पद्मीर, तोमर

❀ मार्टन रिव्यू दिसंबर-१९३८, पृष्ठ ७१०, 'दि चारनस् आवू राजपूताना' ।

आदि छन्दों का प्रयोग भी डिंगल में होता है। फुटकल रचनाओं में डिंगल के कवियों ने 'गीत' छन्द का प्रयोग भी बहुत किया है, जो डिंगल को एक विशेषता है। यह 'गीत' भी कई प्रकार के होते हैं। 'रघुवर-जस-प्रकाश' आदि डिंगल के गीत-ग्रन्थों में ८५ प्रकार के गीतों का उल्लेख हुआ है। इनमें से जो गीत बहुत प्रचलित हैं उनके नाम ये हैं:—त्रवंकड़ो, पालवणी, भापड़ी, सावकड़ो, चोटीबंध, सुपंखड़ो, मकुटबंध, छोटी सैणोर और वेलियो गीत। छन्दों को डिंगल में 'कवित्त' और दोहा को दूहो' कहते हैं। हिन्दी में दोहा छन्द एक ही प्रकार का होता है परन्तु डिंगल में इसके दूहो, सोरठियो दूहो, बड़ो दूहो, और तुवेरी दूहो ये चार भेद माने गये हैं। इनके लक्षण नीचे दिये जाते हैं:—

दूहो—यह हिन्दी का दोहा है। इसके पहले और तीसरे चरण में १३-१३ मात्राएँ और दूसरे और चौथे में ११-११ मात्राएँ होती हैं। जैसे:—

तरबार कदे न फळभलै, नदी न संचै नीर ।
परमारथ के कारणे, साधौ धर्यौ सरीर ॥

(२) सोरठियो-दूहो—यह हिन्दी का सोरठा है। यह दोहे का बिलकुल उल्टा होता है। इसके पहले और तीसरे चरण में ११-११ मात्राएँ और दूसरे और चौथे चरण में १३-१३ मात्राएँ होती हैं। डिंगल कविता का यह अत्यन्त प्रिय छन्द है और वीर, शृंगार और करुण रस के वर्णन के लिए बहुत उपयुक्त है। डिंगल के कवियों ने इसकी प्रशंसा भी बहुत की है। यथा:—

सोरठियो दूहो भजो, कपडो भजो सपेत ।
अकरियो दाता भजो, घुइलो भजो कमेत ॥

सोरठियो दूहो भलो, भलि मरवण री बात ।
जोवण छाई धण भली, तारा छाई रात ॥

‘सोरठियो दूहो, का एक उदाहरण नीचे दिया जाता है :—

“अकबर समंद अघाह, तिहँ दूबा हिंदू तरक ।
मेवाधो तिहँ मोह, पोयण फूज प्रताप मी ॥

(३) बड़ो दूहो—इसके पहले और चौथे चरण में १२-१२ मात्राएँ तथा दूसरे और तीसरे में १३-१३ मात्राएँ होती हैं। जैसे—

रोपी अकबर राह, फोट रुई नह बांगरे ।
पटके हापळ सीह पण, मादळ कैन बिगाह ॥

(४) तूवैरी दूहो—यह बड़े दूहे का उल्टा होता है। इसके पहले और चौथे चरण में १३-१३ मात्राएँ तथा दूसरे और चौथे चरण में ११-११ मात्राएँ होती हैं। जैसे—

जमी सूरिज साँसुही, माथौ धोपुं भेटि ।
ताह उपची पेदि, मोहण वेळी मारई ॥

ऊपर गीतों की चर्चा की गई है। छोटी ‘सैणोर’ इसी प्रकार का एक छन्द है। यह एक मात्रिक छन्द है। इसके चार भेद हैं। जैसा कि कविवर मनसाराम..... ‘मंछकृत डिंगल कव्य के रीति-ग्रन्थ ‘रघुनाथ-दीपक’ में कहा गया है :—

चार भेद तिण रा चधै, कवियण बंध औकूब ।
समरु वेजियो, सोहयो, पुणद, जाँगडो, पूब ॥

इस प्रकार ‘छोटी सैणोर’ के चार भेद होते हैं वे हैं
(१) बेलियो गीत, (२) सोहयो, (३) पुंगद, (४) जाँगडो ।

वेलियो गीत का लक्षण इस प्रकार है—

सौलै कला विषम पद साजै, समपद पनेरे कला समाजै ।
धुर प्रधर मोहरा गुरु लघु धर, कहजै 'मंछ' वेलियो इम कर ॥

अर्थात् विषम चरणों में १६ मात्राएँ होती हैं और सम चरणों में १५ मात्राएँ होती हैं । यह तो एक साधारण लक्षण है । परन्तु पहले चरण को विशेषता कहीं कहीं इस बात में देखी जाती है कि वह १८ मात्राओं का होता है और अन्त में गुरु लघु (S I) होता है । पिंगल-शास्त्र के अनुसार इसको अर्द्धसम-मात्रिक-छन्द कहना चाहिए ।

यही लक्षण और स्पष्ट शब्दों में डिंगल-कोष के रचयिता कविवर मुरारीदान जी ने इस छन्द के सम्बन्ध में कहा है ।
अथाः—

अटठारह कल आदतुक, दूजी पनरह पेख ।
तीजी तुक सोळातणी, पनरह चौथी पेख ॥
दूजां दोहां सु दुरस, सहक्रम जाण सुजाण ।
सोलह पनरह कलस कल, एम वेलियो आण ॥
मुहरावाली तुक यही, मुहरा माँहि मुणन्त ।
वणै गीत इम वेलियो, आदगुरु लघु अंत ॥

अलंकार

डिगल-कविता प्रधान रूप से वर्णनात्मक और भाव-प्रधान होती है । अतएव डिंगल के कवियों ने ऐसे अलंकारों का प्रयोग विशेष रूप से किया है जो वर्ण-विषय की सजीवता एवं भाव-व्यंजना को बढ़ाने में सहायक होते हैं । डिगल की फुटकर रचनाओं में अलंकारों का प्रदर्शन कम देखा जाता है लेकिन क्रमवद्ध वर्णनों में उपमा, उत्प्रेक्षा, रूपक आदि

अलंकारों का प्रयोग उपयुक्त स्थानों पर होता है। डिगल में एक अलंकार अवश्य ऐसा है जिसका प्रयोग इसके कवियों के अत्यधिक मात्रा में किया है। यह अलंकार है वयणसगाई। हिन्दों में हम इसे शब्दानुप्रास कह सकते हैं। अनुप्रास की तरह इसके भी कई भेद-उपभेद हैं। वयणसगाई का साधारण नियम यह है कि किसी छन्द के प्रथम शब्द का आरम्भ भी उसी वर्ण से होना चाहिए। नीचे एक उदाहरण दिया जाता है। वयण सगाई को स्पष्ट करने के लिए ऐसे शब्दों के नीचे लकोर खींच दी गई है।

अकबर गरब न अँण हींदू सह चाकर हुबा ।

दीठे कोई दिवाँण, करतो जटका कटहडे ॥

नर जेष निमाणा निलजी नारी अकबर गाहक बट अबर ।

चौहरे तिए जायर चीतड़ो, वेचै किम रजपूत बट ॥

रस

डिगल-कविता में वीररस का प्रधानरूप से चित्रण हुआ है, किन्तु शृंगार, शान्त, हास्य, रौद्र तथा वीभत्स रसों का चित्रण भी डिगल के कवियों ने किया है। वीररस के चित्रण के लिए निम्नलिखित पद उदाहरण स्वरूप दिये जाते हैं। पति युद्ध में गया है। पत्नी के हृदय में मनोभावों का जो अंतर्द्वन्द्व हो रहा है वही इन पदों में चित्रित है :—

नाथण आज न माँड पग, काल सुणीजै जङ्ग ।

धारां लागीजै धणी, तो दीजै घण रंग ॥१॥

ऊभी गोख अवेखियौ, पेलां रो दळ सेर ।

पड़ियौ धव सुणियौ नहीं, लीघौ घण नाळेर ॥२॥

बिण मरियाँ बिण जीतियाँ, जो धव आवै धाम ।

पग पग चूड़ी पाछु हूँ, तो राघत री जाम ॥३॥

अर्थात् हे नाइन ! तू आज मेरे पैरों को (महावर आदि से) मत रंग । कल युद्ध सुना जाता है । यदि स्वामी मारे जायें तो फिर (सती होने के समय) खूब रंग देना ॥१॥ करोखे में खड़ी हुई वीर पत्नी ने देखा कि शत्रु-दल अधिक प्रबल है । अतः पति के धराशायी होने के समाचार सुनने के पहले ही उसने सती होने के लिये नारियल अपने हाथ में ले लिया ॥२॥ यदि पति विना विजयी हुए या विना मरे घर आये तो मैं पग-पग पर चूड़ियाँ तोड़-फोड़कर बिखेर दूँगी, मैं वीर राजपूत की कन्या हूँ ।

अब हास्य रस का भी एक उदाहरण ले । यह पद अपभ्रंश में भी इसी प्रकार आया है ।

राजा रावण जनमियो, दस मुख एक सरीर ।

जननी ने साँसो भयो, किय मुख घालूँ खीर ॥

अर्थात् राजा रावण ने जन्म लिया । उसके एक शरीर पर दस मुँह थे । माता संशय में पड़ गई कि उसको स्नान-पान किस मुख से कराया जाय ।

अब शृंगार रस का भी एक उदाहरण देखे ।

बाहियउ नइ विरहणी, दुहुवाँ एक सहाव ।

जबही बरसइ घण घणठ, तब ही कहइ पियाव ॥

अर्थात् पपीहा और विरहिणी दोनों का एक ही स्वभाव है । जब जब मेघ बरसता है तभी ये दोनों “पी आव”, “पी आव” पुकारते हैं ।

काव्य-दोष

काव्य के मुख्य अर्थ की प्रतीति को हानि पहुँचाने वाली वस्तु को दोष कहते हैं । डिंगल में दोष ग्यारह प्रकार के माने गये

है। नीचे दो छप्पय उद्धृत किये जाते हैं जिनमें सभी तरह के दोषों के नाम और उदाहरण आ गये हैं —

कहियौ मैं कै कहूँ किसँ अंधौ तै कहियै ।

लित्ता पान धनंख, राम छुबकाळो लहियै ॥

अज अजेव जगईस, निमौतै हीण दोष निज ।

रतनद तिरद कबंध, सार इम चली निनंग सुज ॥

कवि छंदो भंग पड़ कह, तुक धर लछण तोर मैं ।

जत विरुध जागड़ रो दुहौ, बणौ लवु साणोर मैं ॥१॥

विस्तु नाम कुल बिस्तु, बिस्तु सुत मित्र अपस बद ।

कच अहि मुख ससिलंक, स्थंघ कुच कोक नाळ छिद ॥

मनुष्याँ मत बिलजाय, गाय प्रभु जी पखतूट्ट ॥

रांमण हणियौ राम, गूह खाधो तारक पल ॥

यय भांत कहै बढरो यला, महपन में पय राम रै ।

तुक एण अमंगल आद अंत, कवियण विधि गुण वह करै ॥

(१) अंध—जहाँ उक्त विषय का निर्वाध निर्वाह न हो सके तथा किसी चरण में उक्त विषय सम्मुख और किसी में पराङ्मुख हो वहाँ यह दोष माना जाता है। जैसे:—

कहियौ मैं कै कहूँ, किसँ अंधौ तै कहियै ।

यहाँ “कहियौ” शब्द के प्रयोग से ऐसा प्रतीत होता है कि मानो कोई बात पहले कही जा चुकी है। लेकिन बाद में “कहूँ” आया है जिससे यह ध्वनि निकलती है कि बात अभी तक कहनी है। इसके सिवा यहाँ इस बात का भी पता नहीं लगता कि “मैं” से अभिप्राय कवि से है अथवा किसी दूसरे व्यक्ति से। फिर “किसूँ” आया है जिससे यह स्पष्ट नहीं होता कि कहने वाला अपनी बात किसी के पक्ष में कह रहा है अथवा

विपन्न मे । अतः यहाँ पर अंध दोष है । दंडिन् के अनुसार हम इसे 'व्वर्थ' दोष की संज्ञा दे सकते हैं ।

(२) छवकाळ—विरुद्ध-भाषाओं अथवा विभिन्न-भाषाओं के मिलान को—यथा ब्रजभाषा, खड़ीवोली, पारसी अथवा अन्य किसी भाषा को डिंगल से मिला देने को—“छवकाळ” दोष कहते हैं । जैसे:—

“लित्ता पान धनंख”

इसमें 'लित्ता' शब्द पञ्जाबी का, 'पान' हिन्दी का और 'धनंख' डिंगल का है । इसलिए छवकाळ दोष है । इस दोष के पर्याय में दंडिन का 'देश-ताल-न्याय-आगम-विरोध' दोष है

(३) हीन—जहाँ कोई निश्चित् अर्थ न हो सके अथवा जहाँ अर्थ का अनर्थ होने की संभावना हो वहाँ यह दोष होता है । जैसे:—

“अज अजेव जगईस”

यहाँ 'अज' से कवि का अभिप्राय शिव से है अथवा ब्रह्मा से अथवा विष्णु से, यह बात स्पष्ट नहीं है । क्योंकि तीनों ही अजन्मा और जगत् के ईश हैं । दंडिन का 'ससंशयम्' दोष इसका पर्यायवाची है ।

(४) निनंग—जहाँ क्रम-भंग वर्णन ही अर्थात् जो बात पहले कहने की हो उसे बाद में कही हो और जो बात बाद में कहने की हो उसका उल्लेख पहले कर दिया गया हो, वहाँ यह दोष होता है । जैसे:—

“रत नद तिरत कबंध सार इम चली निनंग सुज”

पहले तलवारे चलती हैं, बाद में रक्त बहता है और फिर कबंध तैरते हैं । लेकिन उपरोक्त पंक्ति में उलटा वर्णन किया गया है । रक्त की नदियों में कबंध पहले तैरते हैं और तलवार

बाद में चलती हैं। अतः निनंग दोष है। ढंडिन का अपक्रम दोष इसका पर्यायवाची है।

(५) पांगळो—पिंगल-शास्त्र द्वारा निश्चित नियमों के विरुद्ध किसी छंद के चरण में कम अधिक मात्राओं का होना पांगळो दोष कहलाता है।

(६) जातविरुद्ध—यदि किसी छंद के भिन्न-भिन्न चरण भिन्न-भिन्न जाति के छन्दों के हों तो वहाँ यह दोष होता है।

(७) अपस—यदि किसी वात को सीधे तरह से न कह कर घुमा-फिराकर कहा जाय तो वहाँ यह दोष होता है। जैसे.—

“विस्तु नाम कुल विस्तु, विस्तु सुत मित्र अपस बद् ।”

यहाँ सीधा ‘रामचन्द्र’ न कहकर, विस्तु नाम (हरि) हरि का नाम (सूर्य) उनका सुत (सुग्रोव) और उनका मित्र (रामचन्द्र) कहा गया है। अतः अपसदोष है। ढंडिन का ‘अपार्थ’ दोष इसका पर्यायवाची है।

(८) नालछेद—काव्य-शास्त्र के नियमों के विरुद्ध किसी विषय का मनमाने ढंग से वर्णन करना नालछेद दोष कहलाता है। जैसे :—

“कच अहिमुख ससि लंक स्यंध कुच कोक नाळ छिद्”

यहाँ पहले चोटी का, बाद में मुख का वर्णन किया गया है जो नखशिख-वर्णन की परिपाटी के विरुद्ध है। अतएव नाल-छेद दोष है।

(९) पषत्तूट—जहाँ छन्द के प्रथम दो चरणों में कञ्चीजोड़ और दूसरे दो में पक्कोजोड़ हो, वहाँ पषत्तूट दोष गिना जाता है। कञ्चीजोड़ उसे कहते हैं जिसमें कठ अर्थात् शब्दानुप्रास

नहीं आता है और पक्कीजोड़ में शब्दानुप्रास रहता है। यथा—

कच्चीजोड़—“तीर शैलां झुराभ्रोंक तरतारियाँ”

॥शब्दानुप्रासहीन॥

पक्कीजोड़—“तहक नीपाण गिरवाण हरण तन”

॥शब्दानुप्रासयुक्त॥

(१०) बहरो—जहाँ शब्द-योजना ऐसी बेढंगी हो कि शब्दों का दुतरफा अर्थ निकलकर भ्रम पैदा हो जाय, वहाँ यह दोष होता है। जैसे :—

“रामण हणियौ राम”

इससे राम ने रावण को मारा और रावण ने राम को मारा ये दोनो अर्थ निकलते हैं। इसलिए ‘बहरो’ दोष है।

(११) अमंगल—यदि किसी छंद के किसी चरण के पहले और अंतिम अक्षर के मिलने से कोई अमंगल सूचक शब्द बने तो वहाँ पर यह दोष माना जाता है। जैसे :—

“महापन में पय राम रै”;

छप्पय की इस तुक का पहला अक्षर ‘म’ और अंतिम अक्षर ‘रै’ है। इनके संयोग से ‘मरै’ शब्द बनता है, जो अशुभ है। अतः यहाँ पर अमंगल दोष है।

वीरकाव्य

चन्द्रबरदाई

‘पृथ्वीराजरासो’ के रचयिता चन्द्र कवि माने जाते हैं। उनकी रचना की प्रामाणिकता के सम्बन्ध में विद्वानों का गहरा मतभेद है। चन्द्र का समय भी अभी तक निश्चित नहीं है। इन सब बातों पर पक्ष-विपक्ष के तर्कों का ध्यान रखते हुए, अपना निर्णय दिया जायगा।

गार्सी ‘द तासी’ ने फ्रेच-भाषा में लिखित अपने ‘हिन्दी-साहित्य के इतिहास’ में ‘चन्द्र’ तथा ‘पृथ्वीराजरासो’ के सम्बन्ध में जो कुछ लिखा है, उसका अविकल अनुवाद नीचे दिया जाता है।

दिल्ली के अंतिम हिन्दू-सम्राट ‘पृथ्वीराज-चरित्र’ अथवा इतिहास के रचयिता चन्द्र हिन्दी के प्रसिद्ध इतिहास-लेखक तथा कवि हैं। भारत की प्राचीन-पद्धति के अनुसार पद्य में लिखित चन्द्र का यह ग्रन्थ राजपूताने का इतिहास है और खासकर ऐसे समय का इतिहास है, जिसमें स्वयं चन्द्र ने विशेष भाग लिया था। निस्संदेह यह हिन्दी के प्राचीन ग्रन्थों में से एक है।

चन्द्र पितौरा अथवा पृथ्वीराज के दरवार का कवि था,

❀ डब्ल्यू प्राइस द्वारा लिखित हिन्दी तथा हिन्दोस्तानी-संग्रह की भूमिका पृ० ८ ।

जो राजपूत वंश का सिरमौर था। उसका समय १२वीं शताब्दि का अन्तिम भाग है। लंदन की 'एशियाटिक सोसाइटी' के पुस्तकालय में मेजर काफिल्ड द्वारा प्रदत्त चन्द के ग्रन्थ की एक हस्त-लिखित प्रति है, और मेकेंजी † की हस्त-लिखित पुस्तको के संग्रह में भी इसकी एक प्रति मौजूद थी। राबर्ट लिज नामक एक रूसी विद्वान् ने अपनी (भारत ?) यात्रा से लौटकर इसके एक भाग का अनुवाद, सन् १८३६ ई० में सेंट-पिटर्सबर्ग में, प्रकाशित कराया था। किन्तु उसकी असामयिक-मृत्यु ने प्राच्य-विद्या-प्रेमियों को उसका मनोरम यात्रा विवरण जानने से, एक प्रकार से, वंचित रखा।

रायल 'एशियाटिक-सोसाइटी' की हस्त-लिखित-प्रति के मुख-पृष्ठ पर फारसी में इस प्रकार लिखा हुआ है—

चन्दवरदाई द्वारा लिखित पिगल-भाषा (हिन्दोस्तानी पद्य) में पृथुराज का इतिहास। स्वर्गीय जेम्सटॉड ने अपने राज-पूताने के इतिहास में † इस ग्रन्थ के एक बड़े भाग को उद्धृत किया है। उसने स्वयं इसके एक बड़े भाग का अनुवाद किया था, किन्तु मृत्यु के कारण न तो वह अपनी यात्रा समाप्त कर सका और न उसे प्रकाशित करने में ही समर्थ हो सका। उसने चन्द की इस ऐतिहासिक कविता की केवल एक उल्लेखनीय घटना का अनुवाद प्रकाशित कराया था जो 'संगोप्ता (संयोगिता ?) के प्रण' के नाम से विख्यात है। किन्तु इसकी प्रतियों का वितरण भी उसने केवल अपने कतिपय मित्रों ही तक सीमित रखा। नवीन-संस्करण के एशियाटिक-सोसाइटी

† मेकेंजी का संग्रह भाग २, पृ० ५११

* विद्वानों के जर्नल सन् १८३१, पृ० ७ तथा सन् १८३२, पृ० ४२० में म० द सासी के लेख।

के जर्नल के २५ वें भाग में किसी व्यक्ति ने उस अनुवाद को पुनः प्रकाशित कराया है। अन्त में चन्द्र की कविता क सम्बन्ध में टॉडर की जो सम्मति है, वह नीचे उद्धृत की जाती है:—

चन्द्र का ग्रन्थ उसके समय का स्वाभाविक इतिहास है। इसमें ६६ भाग [समयो] तथा एक लाख पद हैं, जिनमें पृथ्वी-राज के पराक्रम का वर्णन है, किन्तु इसके साथ-ही-साथ इसमें प्रत्येक उच्च राजपूत-वंश के पूर्व-पुरुषों का उल्लेख भी मिलता है। यही कारण है कि राजपूत-नाम-धारी प्रत्येक वंश के संग्रहालय में यह ग्रन्थ सुरक्षित मिलता है। पृथ्वीराज के युद्धों, विवाहों तथा अधीनस्थ अनेक शक्तिशाली राजाओं एवं उनके भवनों तथा वंश का ज्ञान प्राप्त करने के लिए चन्द्र का यह ग्रन्थ अत्यन्त महत्वपूर्ण है। राजपूताने के इतिहास तथा भूगोल के साथ-साथ इस ग्रन्थ में दन्तकथाओं आदि का भी वर्णन मिलता है।

मुझे विश्वास है कि कुछ लोगों ने इस लेखक को 'चन्द्र' अथवा 'चन्द्र भाट' और इसके ग्रन्थ को 'पृथुराज-राजसू' के नाम से सम्बोधित किया है। 'राजसू' से राजसूययज्ञ का तात्पर्य है।*

वार्ड ने 'हिन्दू-साहित्य तथा दन्तकथाओं के 'इतिहास' भाग २ पृष्ठ ४२२ में इस ग्रन्थ की चर्चा की है, जिसमें उसने इसका हिन्दो की कन्नोजीबोली में लिखे जाने का उल्लेख किया है।

मेरे विचार में यह वही ग्रन्थ है जिसका एशियाटिक-सोसाइटी, कलकत्ता के जर्नल में 'पृथ्वीराज-भाषा तथा उसके कैट-

† मूल अंग्रेजी में राडराजस्थान, भाग १ पृ० २५४

* इच्छाव द ज्ञा जितरेत्योर प द ज्ञा माह्याबोजी दे हिन्दोज।

लॉग में 'वियाना‡ के प्रथम सम्राट् पृथुराजका पराक्रम नाम मिलता है।

चन्द्र ने 'जयचन्द्रप्रकाश' अर्थात् 'जयचन्द्र' का इतिहास' नामक भी एक ग्रन्थ लिखा है। पहले ग्रन्थ (रासो) की तरह यह भी कन्नौजीवोली में लिखा गया है और वार्ड ने इसका भी उल्लेख किया है।

परम्परानुसार तासी चन्द्र को पृथ्वीराज का समकालीन मानते हैं। प्रसिद्ध है कि ये पृथ्वीराज के साथ ही सम्बन्ध ११५१ मे पैदा हुए थे। इनका जन्म स्थान लाहौर

कवि परिचय वतलाया जाता है। ये 'जगातिगोत्र' के भट्ट-ब्राह्मण थे तथा इनके पूर्वज पंजाब के रहने

'वाले थे। चन्द्र पृथ्वीराज के राजकवि ही नहीं, अपितु सखा और सामन्त भी थे। पड्भापा, व्याकरण काव्य, साहित्य, छन्द-शास्त्र, ज्योतिष, पुराण नाटक आदि मे ये पूर्णतया दक्ष थे।

इनका जीवन पृथ्वीराज से बिल्कुल मिला हुआ था। सभा, युद्ध, आखेट तथा यात्रादि मे ये सदैव महाराज के साथ रहा करते थे। जब शहाबुद्दीन गोरी, पृथ्वीराज को कैद करके गजनी ले गया तब चन्द्र भी वहाँ पहुँचे। जाते समय 'रासो' को अपने प्रिय पुत्र जल्हन को पूरा करने के लिए दे गए। जिस प्रकार 'कादम्बरी' को 'वाणभट्ट' के पुत्र ने पूरा किया था, उसी प्रकार जल्हन ने भी हिन्दी के इस महाकाव्य को पूरा किया। रासो मे इसका उल्लेख इस प्रकार है:—

'पुस्तक जहइन इत्य है चलि गजन नृप काज ।'

X

X

X

† १८२५ पृ० ५५

‡ आगरा प्रान्त का एक नगर।

रघुनाथ चरित हनुमन्त कृत, भूष भोज उद्धरिय जिमि ।

पृथ्वीराज-सुजस कवि चन्द कृत, चंद-नंद उद्धरिय तिमि ॥

गजनी की भरी सभा में, एक दिन, जब कौतुक आदि हो रहे थे, ये वादशाह से मिले और पृथ्वीराज के शब्द-ब्रेधी बाण चलाने की कुशलता की बड़ी प्रशंसा की। वादशाह ने पृथ्वीराज को बाण चलाने की आज्ञा दी। चन्द का इशारा पाते ही उन्होंने ऐसा बाण मारा कि शाह धराशायी हो गया। उसके मरते ही चन्द ने म्यान से कटार निकालकर अपना काम तमाम किया और फिर उसे पृथ्वीराज को दे दी।

परंपरानुसार तासी चंद को पृथ्वीराज का समकालीन मानता है। रासो में चंद के जीवन आदि के संबंध में कुछ नहीं लिखा है; किन्तु जनश्रुति है कि चंद और पृथ्वीराज साथ ही पैदा हुए और अंत में साथ ही उनकी मृत्यु भी हुई। पृथ्वीराजरासो के अनुसार महाराज पृथ्वीराज का जन्म सं० ११५१ है जिसकी आनन्द संवत् से गणना करने पर वि० सं० १२०६ निकलता है। इधर ओम्मा जी ने “कोषोत्सव-स्मारक-संग्रह” में प्रकाशित एक लेख में, शिलालेखों तथा ऐतिहासिक-उल्लेखों के आधार पर यह सिद्ध करने का प्रयत्न किया है कि यह तिथि सर्वथा अशुद्ध है।^१ किन्तु कविराव मोहनसिंह ने अन्य तर्क संगत प्रमाणों पर विचार कर यह सिद्ध किया है कि पृथ्वीराज का जन्म संवत् १२०६ वि० मानना भ्रमपूर्ण नहीं है।^२ दोनों पक्षों द्वारा प्रस्तुत किए हुए तर्कों का विस्तृत विवेचन आगे

१ कोषोत्सव-स्मारक-संग्रह, ‘पृथ्वीराज रासो का निर्माणकाल पृ० ५३

२ राजस्थान-भारती, भाग १, अंक, २—३ पृथ्वीराजरासो पर पुनर्विचार, पृ० ४३ ।

किया जायेगा। यहाँ केवल इतना ही संकेत करना आवश्यक है कि यदि जनश्रुति तथा आनन्द संवत् की कल्पना पर विश्वास किया जाय तो चंद्र का जन्म सं० १२०६ वि० में सिद्ध होता है।

चंद्र का जन्मस्थान लाहौर बतलाया जाता है। ये जगाति गोत्र के भट्ट-ब्राह्मण थे तथा इनके पूर्वज पंजाब के रहने वाले थे। चंद्र पृथ्वीराज के राजकवि ही नहीं अपितु सखा और सामंत भी थे। षड्भाषा, व्याकरण, काव्य, साहित्य, छंद-शास्त्र, ज्योतिष, पुराण-नाटक आदि के ये पूर्ण पंडित थे। इनका जीवन महाराज पृथ्वीराज के जीवन में इतना घुला-मिला है कि उसको अलग करना कठिन है। सभा, युद्ध आखेट तथा यात्रादि में ये सदैव महाराज के साथ रहते थे। जब शहाबुद्दीन गोरी पृथ्वीराज को कैद करके गज़नी ले गया, तब चंद्र भी वहाँ पहुँचे। जाते समय रासो को अपने प्रिय पुत्र जल्हण को पूरा करने के लिए देते गए। अब तक परम्परा से यही विश्वास चला आ रहा है कि जिस प्रकार “कादम्बरी” को बाणभट्ट के पुत्र ने पूरा किया था, उसी प्रकार जल्हण ने भी हिन्दी के इस महाकाव्य को पूर्ण किया। इस अनुमान का आधार रासो की निम्नलिखित पंक्तियाँ हैं :—

(“पुस्तक जल्हण इत्यै चञ्चि गज्जन नृपकाज ।”

+

+

+

“शुनाथ चरित हनुमंत कृत, भूप भोज उद्धरिय जिमि ।
पृथिराज सुजस कवि चंद्र कृत, चंद्र-नन्द उद्धरिह तिमि ॥”)

किन्तु इधर श्री अरगरचंद्र नाहटा को रासो की जो प्राचीन प्रतियाँ प्राप्त हुई हैं उनमें पहला पद्य तो है ही नहीं और दूसरे पद्य में “चंद्रनन्द” के स्थान पर “चंद्रसिंह उद्धरिय तिमि”

स्पष्ट मिलता है। अतः नाहटा जी ने जल्हण की अपेक्षा “चंद्र-सिंह” को ही रासो का वास्तविक उद्धारकर्ता माना है। ❀

इसप्रकार चंद्र को जीवनो के संबंध में जितनी सामग्री इस समय उपलब्ध है, सभी संदिग्ध है और इस सम्बन्ध में विशेष अनुसन्धान की आवश्यकता है। जनश्रुति तो राजनी को भरो सभा में चंद्र के संकेत पर अंधे पृथ्वीराज द्वारा वाण चलाकर गोरी का वध करने और फिर चंद्र तथा पृथ्वीराज दोनों के आत्महत्या करने का निर्देश करती है।

महामहोपाध्याय पं० हरप्रसाद शास्त्री को खोज के आधार पर आचार्य-प्रवर पं० रामचंद्र जी शुक्ल ने चंद्र के विषय में निम्नलिखित सामग्री अपने ‘हिंदी-साहित्य के इतिहास’ में उपस्थित की है। ❀ आप लिखते हैं—

महामहोपाध्याय पंडित हरप्रसाद शास्त्री ने सन् १९०६ से १९१३ तक राजपूताने में प्राचीन-ऐतिहासिक-काव्यों की खोज में तीन यात्राएँ की थीं। उनका विवरण बंगाल की एशियाटिक सोसाइटी ने छपा है। उस विवरण में पृथ्वीराजरासो के विषय में बहुत कुछ लिखा है और कहा गया है कि कोई-कोई तो चंद्र के पूर्व-पुरुषों को मगध से आया हुआ बताते हैं, पर ‘पृथ्वीराजरासो’ में लिखा है कि चंद्र का जन्म लाहौर में हुआ था। कहते हैं कि चंद्र, पृथ्वीराज के पिता सोमेश्वर के समय में राजपूताने में आया और पहले सोमेश्वर का दरबारी और पीछे से पृथ्वीराज का मंत्री, सखा और राज-कवि हुआ। पृथ्वीराज ने नागौर बसाया था और वही बहुत

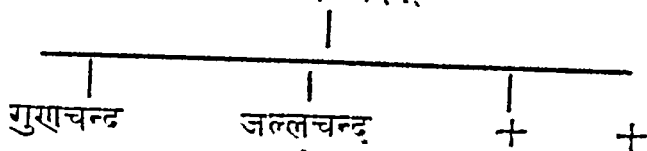
❀ ‘राजस्थानी,’ पृथ्वीराजरासो और उसकी हस्तलिखित प्रतिया
पृ० १४

❀ हिन्दीसाहित्य का इतिहास, [नवीन संस्करण] पृ० ५४-५५

फा० ७

सी भूमि चंद्र को दी थी। शास्त्री जी का कहना है कि नागौर में अब तक चंद्र के वंशज रहते हैं। इसी वंश के प्रतिनिधि नानूराम भाट से शास्त्री जी को भेट हुई। उनसे उन्हें चंद्र का वंशवृत्त प्राप्त हुआ जो इस प्रकार है —

चंद्रवरदाई

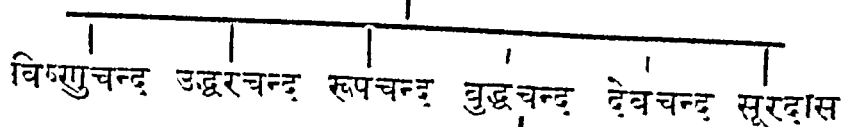


सीताचन्द्र

वीरचन्द्र

हरिचन्द्र

रामचन्द्र



खेमचन्द्र

गोविंदचन्द्र

जयचन्द्र

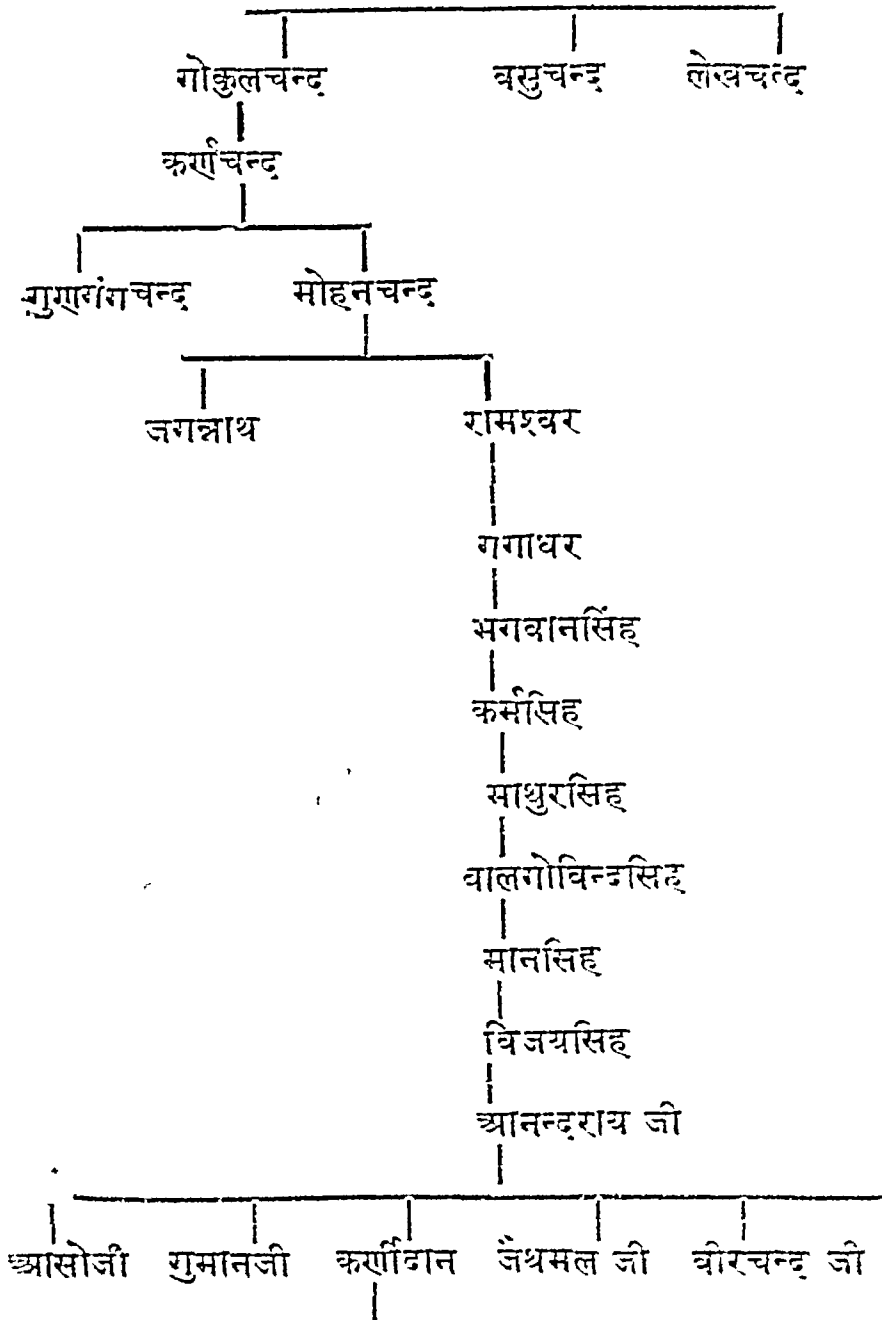
मदनचन्द्र

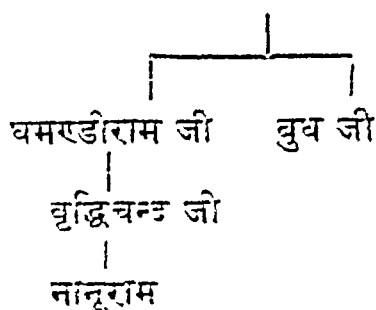
शिवचन्द्र

वल्लदेवचन्द्र

चौथचन्द्र

वेनीचन्द्र





नानूराम का कहना है कि चंद्र के चार लड़के थे, जिनमें से एक मुसलमान हो गया, दूसरे का कुछ पता नहीं, तीसरे के वंशज अंभोर में जा बसे और चौथे जल्ल का वंश नागौर में चला गया। पृथ्वीराजरासो में चन्द्र के लड़को का उल्लेख इस प्रकार है —

दहनि पुत्र कविचन्द्र के, सुन्दर रूप सुजान ।

इक जहह गुन आवरो गुन-समुन्द ससमान ॥

‘पृथ्वीराजरासो’ में कविचन्द्र के दसों पुत्रों के नाम दिये हैं। सूरदास की ‘साहित्यलहरी’ की टीका में एक पद ऐस आया है, जिसमें सूर की वंशावली दी है। वह पद यह है —

प्रथम ही प्रथु यज्ञ तें भे प्रगट अद्भुत रूप ।

ब्रह्मराव विचारि ब्रह्मा राखु नाम अनूप ॥

पान पथ देवी दियो सिब आदि सुर सुख पाय ।

कह्यो दुर्गा पुत्र तेरो भयो अति अधिकाय ॥

पारि पायन सुरन के सुर सहित अस्तुति कीन ।

तासु वंस प्रसंस में भौ चन्द्र चाइ नवीन ॥

भूप पृथ्वीराज दीन्हों तिन्हें ज्वाला देस ।

तनय ताके चार कीनो प्रथम आप नरेस ॥

दूसरे गुनचन्द्र ता सुत सीलचन्द्र सरूप ।

वीरचन्द्र प्रताप पूरन भयो अद्भुत रूप ॥

रंधभौर हमीर भूपति लंगत खेलत जाय ।
 तासु बंस अनूप भो हरिचन्द अति विल्याय ॥
 आगरे रहि गोपचल में रह्यो ता सुत वीर ।
 पुत्र जन्मे सात ताके महाभट गम्भीर ॥
 बृष्णचन्द उदारचन्द जु रूपचन्द सुनाइ ।
 बुद्धिचन्द प्रकास चौथे चन्द भे सुखनाइ ॥
 देवचन्द प्रबोध संसतचन्द ताको नाम ।
 भयो सप्तो नाम सुरजचन्द मन्द निकास ॥

इन दोनों वंशावलियों के मिलाने पर मुख्य भेद यह प्रगट होता है कि नानूराम ने जिनको जल्लचन्द की वंश-परम्परा से बताया है, सूरदास जी उन्हें गुणचन्द की परम्परा से कहते हैं। शेष नाम प्रायः मिलते हैं।

चन्द के सम्बन्ध में जो वृत्तान्त उपलब्ध है, उसे ऊपर दिया गया है। अब नीचे रासो की संक्षेप-कथा, उसकी प्रामाणिकता तथा भाषा आदि के सम्बन्ध में विचार किया जायगा। रासो एक प्रबन्ध-काव्य है। यह के सम्बन्ध में लगभग २५०० पृष्ठों तथा ६६ समयों में समाप्त हुआ है। इसका अन्तिम अर्थात् ६६ वां 'महोवा समय' है, जिसमें पृथ्वीराज और महोवा के राजा 'परमाल' के युद्ध का वर्णन है। यह ग्रन्थ सम्वाद-रूप में है, अर्थात् कवि की धर्मपत्नी प्रश्न करती है और वह उसका उत्तर देता है। इसमें आवू के यज्ञ-कुड से चार क्षत्रिय-कुलों की उत्पत्ति तथा चौहानों की अजमेर में राजस्थापना से लेकर पृथ्वीराज के पकड़े जाने तक का विस्तृत वर्णन है।

रासो में लिखा है कि जिस समय सोमेश्वर चौहान शाकम्भरी देश में राज्य करते थे और अपनी राजधानी अजमेर में रहते थे, उस समय अनंगपाल तोमर दिल्ली के और विजय-

पाल कमध्वज कन्नौज के राजा थे। किसी कारण से विजयपाल ने दिल्ली पर चढाई की। अनंगपाल ने दूत भेजकर सोमेश्वर से सहायता माँगी। सोमेश्वर सेना सहित दिल्ली की रक्षा करने के लिए गए तथा दोनों राजाओं ने परामर्श कर दिल्ली की रक्षा की। विजयपाल उस समय उत्तर भारत में चक्रवर्ती अर्थात् सम्राट माने जाते थे। उनके पास अगणित सेना थी, उन्होंने दिग्विजय भी की थी परन्तु वे दिल्ली को जीत न सके।

अनंगपाल सन्तानहीन थे। उनकी दो कन्याएँ थीं। छोटी का नाम था कमला और बड़ी का सुरसुन्दरी। उन्होंने सोमेश्वर के साथ कमला का विवाह कर दिया। परन्तु विजयपाल भी सेना लिए पडे थे, अतएव उनसे सुरसुन्दरी का विवाह करके सन्धि कर ली। कमला के गर्भ से पृथ्वीराज का जन्म हुआ।

विजयपाल के पुत्र जयचन्द उनके मरने पर कन्नौज के राजा हुए। परन्तु रासो में यह नहीं लिखा है कि जयचन्द सुरसुन्दरी के गर्भ से थे या किसी और रानी के गर्भ से। पृथ्वीराज का जन्म सन ११४८ (वैशाख सम्बत् १२०५) में हुआ था। रासो में केवल एक स्थान (४८ समय) पर जयचन्द ने पृथ्वीराज से कहा है, “मातुल हम तुम इक” पर इस सम्बन्ध का और कहीं उल्लेख नहीं है।

जब अनंगपाल वृद्धावस्था में बदरीनारायण की यात्रा के लिए जाने लगे, तब राज्य, अपने दौहित्र पृथ्वीराज को सौंप गए। आगे चलकर पिता की मृत्यु के पश्चात् पृथ्वीराज अजमेर तथा दिल्ली दोनों के स्वामी बन गए।

पृथ्वीराज की समृद्धि से जयचन्द मन ही मन कुढ़ने लगा। उसने अपना एक-छत्र राज्य स्थापित करने के लिए राजसूय-यज्ञ की रचना की और साथ ही अपनी कन्या संयोगिता का स्वयम्बर भी रचा। इस यज्ञ में पृथ्वीराज को निम्नकोटि का

कार्य सौपा गया अतएव वह सम्मिलित नहीं हुआ। उसकी अनुपस्थिति में एक स्वर्ण-मूर्ति बनाकर द्वारपाल के स्थान पर रख दी गई। संयोगिता पृथ्वीराज को पहले से ही प्रेम करती थी। वह सब ओर से घूम आई और अन्त में उसने मूर्ति के गले में ही जयमाल डाल दी।

जयचन्द अपनी पुत्री के इस कृत्य से अत्यन्त रुष्ट हुआ और गंगा किनारे एक महल में उसे निर्वासन-दण्ड दिया। इधर पृथ्वीराज को जब समाचार मिला तो वे चन्द के साथ एक धनवान विदेशी युवक के वेश में वहाँ जा पहुँचे। उस महल में पृथ्वीराज का संयोगिता से विधि पूर्वक विवाह हुआ। रात को ही संयोगिता को साथ लेकर वे चन्द के स्थान पर चले आए। दूसरे दिन सवेरे ही वे दिल्ली चलने को तैयार हुए। चलते समय उन्होंने कवि चन्द से कहा कि जयचन्द को संयोगिता के विवाह और दिल्ली जाने का संवाद दे आओ। कवि ने कहा—अब तुम्हारी आशा पूरी हो गई है, घर चलो, क्यों भगड़ा बढ़ाते हो? परन्तु पृथ्वीराज ने नहीं माना। उसने कहा—मैं चोर नहीं हूँ। मैं बिना सूचना दिये न जाऊँगा; जिसे साहस और बल हो, मुझे रोकें।

कविचन्द ने जयचन्द की सभा में जाकर कहा—दिल्लीश्वरी महाराणो संयोगिता अपने पति के घर जा रही है, वे अपने पिता के आशीर्वाद की अपेक्षा कर रही है। यह समाचार सुनकर जयचन्द अत्यन्त क्रुद्ध हुआ। उसने अपने सेनापति तथा सामन्तों को पृथ्वीराज और संयोगिता को जीवित पकड़ लाने की आज्ञा दी। मार्ग में घोर युद्ध हुआ, किन्तु अन्त में पृथ्वीराज सकुशल दिल्ली पहुँच गए। वहाँ भोग-विलास में जीवन व्यतीत करने लगे।

उधर शहाबुद्दीन गोरी अपने एक पठान सरदार की प्रेमिका, चित्ररेखा, पर मुग्ध हो गया। यह सरदार भागकर पृथ्वीराज की शरण में आ पहुँचा। गोरी ने उसे लौटा देने के लिए कहला भेजा किन्तु शरणागत-रक्षा में तत्पर पृथ्वीराज उसकी बात स्वीकार न कर सके। इसके परिणाम-स्वरूप गोरी तथा पृथ्वीराज में कई युद्ध हुए जिनमें गोरी बराबर पराजित हुआ। अन्त में वह छल से पृथ्वीराज को गजनी पकड़ ले गया। वहाँ पृथ्वीराज ने उसे शब्दबेधी-वाण से मारकर आत्म-हत्या कर ली।

ऊपर, संक्षेप में 'रासो' के कथा-भाग के विषय में लिखा गया है। इसके समयों के अध्ययन से यह बात स्पष्ट हो जाती है कि कुछ घटनाओं का कवि ने बहुत ही विपद वर्णन किया है। विशेषतया पृथ्वीराज की अनेक युद्धों, उसका कई राज-कुमारियों से विवाह तथा आखेट आदि का बड़ा ही रोचक वर्णन किया है। 'वीर-रस' के साथ-साथ 'शृंगार-रस' का वर्णन भी 'रासो' में खूब मिलता है। किन्तु इसमें प्रकृति-वर्णन का सर्वथा अभाव है।

बाबू श्यामसुन्दर दास ने "रासो" को महाकाव्य न मान कर उसे विशालकाय* वीर-काव्य ही कहना उचित समझा है। अब प्रश्न यह उठता है कि "पृथ्वी-क्या पृथ्वीराज राजरासो" महाकाव्य है, अथवा नहीं। रासो महाकाव्य है? इस सम्बन्ध में महाकाव्य के विषय में भी संक्षेप में जान लेना आवश्यक है।

संस्कृत-लक्षणप्रथों के अनुसार महाकाव्य का सर्गबद्ध होना आवश्यक है। इसका नायक देवता अथवा धीरोदान्त क्षत्रिय होना चाहिए। एक ही उच्चकुल में उत्पन्न अनेक क्षत्रिय भी नायक हो सकते हैं। शृंगार, वीर अथवा शांत में कोई एक

प्रधानरस के रूप में होना चाहिए और साथ ही सारे रस-रसांगों का भी आयोजन गौणरूप से होना चाहिए। सभी नाटकीय संधियों का नियोजन होना चाहिए। महाकाव्य की कथा इतिहास-प्रसिद्ध होनी चाहिए। काव्य के अंतर्गत संध्या, सूर्य, चन्द्रमा, संभोग—विप्रलंभ, रणप्रयाण, पुत्र-जन्म, नदी-तालाव-समुद्र आदि का वर्णन भी आवश्यक है।

पाश्चात्य आलोचकों ने महाकाव्य (एपिक) की चर्चा करते हुए जिन उपकरणों को आवश्यक बतलाया है, उनमें परस्पर बड़ा मतभेद है।

फ्रेच आलोचक 'ल वस्सुक्ले' के अनुसार, महाकाव्य, प्राचीन घटनाओं को चित्रित करने के लिए एक पद्यबद्ध रूपक है। उसके विचार में होमर इस बात को खूब समझता था कि ग्रीस की रियासतों का पारस्परिक कलह जनता की हित की दृष्टि से अहितकर है। अतएव लोगों को शिक्षा देने के लिए ही उसने "इलियड" में द्राय के युद्ध की कल्पना की।

एक अन्य आलोचक 'डेवनांट' का कथन है कि महाकाव्यों की आधार-भूता घटनाएँ प्राचीन ही होनी चाहिए, क्योंकि अर्वाचीन-घटनाओं की अपेक्षा प्राचीन-घटनाओं के चित्रण में अवश्य ही कवि कल्पना की ऊँची उड़ान ले सकता है। इसके अतिरिक्त उसे इस प्रकार की घटनाओं के चित्रण में अपेक्षाकृत स्वतन्त्रता भी रहती है।

'लुकन' के विचार में प्राचीन-घटनाओं की अपेक्षा अर्वाचीन-घटनाओं को ही महाकाव्य की पृष्ठभूमि बनाना युक्तियुक्त होगा। इससे एक लाभ यह होगा कि उसमें वर्णित चरित्रों की सजीव-प्रतिमा जनता के हृत्पटल पर अंकित हो जायगी।

‘रैसो’ ने मध्य-मार्ग का अवलम्बन करते हुए यह विचार उपस्थित किया है कि घटनाएँ न तो अत्यन्त प्राचीन होनी चाहिए और न अत्यन्त नवीन ही।

जिसप्रकार घटना के सम्बन्ध में पाश्चात्य आलोचक एकमत नहीं, उसी प्रकार घटना-काल के सम्बन्ध में भी उनके विचार एक-दूसरे से भिन्न हैं। घटनाकाल से तात्पर्य यह है कि महाकाव्य में अंततोगत्वा कितने समय की घटनाओं का चित्रण किया जाय। एक आलोचक का कथन है कि महाकाव्य में केवल एक वर्ष की घटनाओं का समावेश होना चाहिए, किंतु दूसरे का कथन है कि इसमें नायक के संपूर्ण-जीवन का चित्रण आवश्यक है।

महाकाव्य का नायक युद्ध-प्रिय होना चाहिए। केवल एक व्यक्ति के चरित्रचित्रण में ही उसे समाप्त नहीं होना चाहिए, अपितु इसमें सम्पूर्ण जाति के कार्य-कालाप का वर्णन होना चाहिए। ‘लुकन’ के अनुसार इसमें देवताओं तथा दैवी शक्ति का हस्तक्षेप नहीं होना चाहिए।

ऊपर पूर्वीय तथा पश्चिमीय दोनों दृष्टियों से महाकाव्य के लक्षण दिये गये हैं। अब देखना है कि इन दृष्टियों से ‘पृथ्वीराजरासो’ कहाँ तक महाकाव्य है ?

इसमें संदेह नहीं कि लक्षण-ग्रंथों के अनुसार ‘रासो’ को महाकाव्य ही कहना उपयुक्त होगा। यह ६६ ‘समयों’ में विभक्त है। इसमें कवित्त, दूहा, तोमर, त्रोटक, गाहा, आर्या आदि छंदों का प्रयोग किया गया है। इसके नायक, पृथ्वीराज, क्षत्रिय कुल-भूषण वीर-पुरुष है। अन्य वर्णन-विस्तार भी जो महाकाव्य के लिए अनिवार्य है, पृथ्वीराजरासो में मिल जाते हैं, किन्तु जहाँ तक महाकाव्य में जातीय-चित्तवृत्ति तथा कार्य-

कलाप की अभिव्यक्ति का प्रश्न है, 'रासो' को एक विशालकाय वीरकाव्य का ग्रंथ कहना ही उचित है। स्थान-स्थान पर इसके कथानक में शिथिलता है। कथानक की घटनाओं में एक-रूपता का भी अभाव है।

रासो के रूपान्तर

इस समय तक की प्राप्त प्रतियों पर विचार करने से रासो के चार रूपान्तर सिद्ध होते हैं, जिनका संक्षिप्त परिचय नीचे दिया जाता है :—❀

(१) वृद्ध रूपान्तर—इसकी कई प्रतियाँ उदयपुर-राज्य के पुस्तकालय में हैं। काशी की नागरी-प्रचारिणी-सभा द्वारा जो संस्करण प्रकाशित हुआ है, वह उसी रूपान्तर का है। इस रूपान्तर की सभी प्रतियाँ सं० १७५० के बाद की हैं। नागरी-प्रचारिणी-सभा वाली जो प्रति सं० १६४२ की बतलायी जाती है उसकी प्रामाणिकता भी संदिग्ध है। श्री नरोत्तमदास जी स्वामी का अनुमान है कि अठारहवीं शताब्दि के उत्तरार्द्ध से पूर्व की तो किसी भी अवस्था में वह प्रति नहीं हो सकती। प्रक्षिप्त-अंशों की भरमार से इस संदेह को और भी पुष्टि मिलती है। इसमें कुल ६६ समयों तथा १६३०६ छंद हैं। इस रूपान्तर की कुछ प्रतियों में अध्यायों को 'समयौ' और कुछ अन्य में 'प्रस्ताव' कहा गया है। कुछ में 'समयौ' और 'प्रस्ताव' दोनों नाम साथ पाए जाते हैं। इसका ६६ वाँ "महोवा समयो" वस्तुतः बहुत बाद में "आल्हखण्ड" से लेकर जोड़ा हुआ प्रतीत होता है।

❀ इस सम्बन्ध में 'राजस्थान भारती' भाग १, अंक १ में प्रकाशित श्री नरोत्तमदास स्वामी का "पृथ्वीराजरासो" शीर्षक लेख देखें।

(२) मध्यमरूपांतर

अब तक इसकी चार प्रतियों का पता लगा है। उनमें से एक ओरियंटल-कालेज लाहौर के पुस्तकालय में, एक अयोधर के साहित्य-सदन में, एक वीकानेर के बड़े उपासरे के जैन-ज्ञान-भंडार में और एक श्रीयुत अग्रचंद्र नाहटा के पास है। पं० मथुराप्रसाद दीक्षित ने लाहौर वाली प्रति को असली रासो माना है और टिप्पणी के साथ उसका एक संस्करण भी प्रकाशित कराया है। इस प्रति को प्रामाणिक मानने का एकमात्र कारण यही बतलाया गया है कि उक्त प्रति के छन्दों का प्रमाण "सत्त महम्म" या सातहजार है और गणना करने पर उसकी श्लोक-संख्या आर्या-छंद के हिसाब से सातहजार के लगभग ही ठहरती है।

अग्रचंद्र नाहटा के पास जो प्रति है, वह भी उल्लेखनीय है। इसका लिपिकाल सं० १७६२ है।

इस रूपान्तर की सभी प्रतियाँ सं० १७०० के पश्चात् की ही हैं, उसके पूर्व की कोई नहीं। ज्ञान-भंडार वाली प्रति सं० १७३६-४० की है, अयोधर वाली सं० १७२३ की; नाहटा वाली प्रति का लिपिकाल सं० १७६२, पहले ही बतला दिया गया है। इस रूपान्तर में अध्यायों का नाम प्रायः "प्रस्ताव" ही मिलता है।

(३) लघुरूपांतर

इसकी तीन प्रतियाँ वीकानेर-राज्य के "अनूप-संस्कृत-पुस्तकालय" में तथा एक श्रीयुत अग्रचंद्र नाहटा के पास है। यह रूपान्तर बहुत छोटा है। उक्त तीनों प्रतियों के

अनुसार समय संख्या १६ और ग्रंथाग्रंथः ३५०० है। इन तीनों प्रतियों के संबंध में एक बात और उल्लेखनीय यह है कि उनमें पहले, सातवें और अंत के समय का नाम किसी भी प्रति में नहीं मिलता। इन्हीं में से दो प्रतियों में वह छंद मिलता है, जिसकी अंतिम दो पक्तियाँ निम्नलिखित हैं :—

“रघुनाथ चरित हनुमन्तकृत, भूप भोज उद्धरिय जिमि ।
पद्मीराजसुजसु कविचट कृत चंद्रसिंह उद्धरिय इमि ॥

इनमें से एक प्रति सत्रहवीं शताब्दी की है। नाहटा वाली प्रति सं० १७२८ की है। शेष दो में संवत् का उल्लेख नहीं है, किंतु वे भी अनुमान से सत्रहवीं शताब्दी की ही प्रतीत होती हैं। अनूप-संस्कृत-पुस्तकालय की तीनों प्रतियाँ परस्पर मिलती जुलती हैं और एक दूसरे की प्रतिलिपि जान पड़ती हैं। किंतु नाहटाजी वाली प्रति में कहीं-कहीं भिन्नता है—पाठ में भी और रूप में भी। इस रूपांतर में अध्यायों का नाम ‘खण्ड’ दिया गया है।

इन रूपांतरों में मुख्यतया परिमाण का ही अंतर है। बृहत् रूपांतर के अधिकांश खण्ड, मध्यम रूपांतर में नहीं हैं; इसी प्रकार मध्यम के बहुतसे खण्ड लघु में नहीं हैं। इतिहासविरुद्ध बातें तीनों में न्यूनाधिक मात्रा में वर्तमान हैं। हाँ, छोटे रूपांतरों में उनकी संख्या न्यून अवश्य है।

(४) लघुतम रूपांतर

अभी तक इन तीन रूपांतरों का ही वृत्तांत ज्ञात था, किंतु

ॐ अनुष्टुप्श्लोकों की संख्या के आधार पर श्लोकसंख्या या सुधाग्रथ का परिमाण निकाला जाता है।

राजस्थानी-साहित्य के परिश्रमी अन्वेषक श्री अग्रचंद्र नाहटा ने एक और रूपांतर भी खोज निकाला है, जो इन सब से छोटा है। परिमाण में वह लघु-रूपांतर के आधे से भी कम है। लिपिकार ने उसकी श्लोक-संख्या १३०० प्रमाण लिखी है। इसमें अध्यायों का विभाजन नहीं है। भाषा अपेक्षाकृत प्राचीन जान पड़ती है। इसका लिपिकाल सं० १६६७ है।

इधर नई खोज के अनुसार रासो की सबसे प्राचीन-प्रति चंद्र के वंशज नानूराम के पास बतलाई जाती है। उसका परिचय प्रो० रमाकांत त्रिपाठी ने चॉट के मारवाड़ी अंक के पृ० १४६ में "महाकवि चंद्र के वंशधर" शीर्षक लेख में निम्नलिखित शब्दों में दिया है। "नानूराम के पास रासो की दो प्रतियाँ भी हैं। मैंने दोनों को देखा है। एक प्रतिलिपि तो कागज-स्याही तथा अक्षरों को देखते हुए काफी पुरानी बात होती है। उसे वे चंद्र के पुत्र भल्ल कृत बतलाते हैं। प्रतिलिपि, जैसा कि नीचे दिये हुए लेख से ज्ञात होता है, सं० १४५५ में की गई थी।—

‘संवत् १४५५ वरसे शरद ऋतौ आश्विनमासे शुक्लपक्षे उद्यात घटी १६ चतुर्थी दिवसे लिखितं। श्री परतरगच्छ धिराजे, पंडित श्री रूप जी लिखित। चेल श्री मोभाजी श। कपासन मध्ये लिपिकृतं।’

किंतु, जब तक यह प्रति प्रकाश में न आए और विद्वान् उसकी प्राचीनता के संबंध में एकमत न हो जायँ, तब तक उसे संवत् १४५५ में लिपिवद्ध होना कैसे माना जा सकता है? श्रीयुत हरप्रसाद शास्त्री को नानूराम जी ने जो 'महोवा-समय' लिखवाया था, यदि वह सं० १४५५ वाली प्रति का हो तो निस्संदेह वह जाली है, कारण कि उसकी भाषा अपेक्षाकृत

बहुत अर्वाचीन ज्ञात होती है। उदाहरण के लिए उसकी एक पंक्ति श्रीयुत अग्रचंद्र नाहटा ने उद्धृत की है, जो इस प्रकार है —

‘एक पहर में साँवतसारे ।

लोक हजार पाँच तहं मारे ॥’ ❀

इसीसे उसकी प्राचीनता का अनुमान लगाया जा सकता है।

नागरी-प्रचारिणी-सभा के सं० १६४२ वाली प्रति के संबंध में भी सदेह किया जाता है। इस प्रकार, अब तक प्राप्त प्रतियों को, जब तक कोई विद्वान् प्रामाणिक न मिद्ध करदे, श्रीयुत अग्रचंद्र नाहटा वाली प्रति ही प्राचीनतम मानी जायगी।

मूल रासो का परिमाण

उक्त चारों रूपांतरों के तुलनात्मक अध्ययन से ही यह अनुमान लगाया जा सकता है कि रासो सम्बन्धी उपलब्ध सामग्री कितनी संदिग्ध है तथा अभी तक उसका सच्चा परिमाण अंधकार के गर्त में पड़ा हुआ है।

प्रस्तुत प्रतियों में भी यह कहना कि अमुक प्रति लघुतम होने में प्रामाणिक है, युक्तियुक्त नहीं प्रतीत होता। संभव है, संकलनकर्ता ने जानबूझकर कुछ अंश छोड़ दिया हो और मुख्य-मुख्य अंशों को एकत्र करके किसी के पठनार्थ एक सग्रह तैयार कर लिया हो। ऐसे संस्करण में स्वाभाविक रूप में ऐतिहासिक अशुद्धियों की संख्या भी कम रहेगी। जितनी ही अधिक घटनाओं का समावेश किया जायगा उतनी ही अशुद्धियों का बढ़ना स्वाभाविक ही है। अतः अशुद्धियों का अभाव देखकर

❀ नाहटा . “राजस्थानीपत्रिका;” “पृथ्वीराजरासो और उसकी हस्तलिखित प्रतियाँ” प० १३ ।

भी उसे प्रामाणिक सिद्ध करने के लोभ में पड़ना भ्रम है। वास्तव में जिस आधार पर इन प्रतियों का प्रासाद खड़ा किया गया है, उसकी नींव तक पहुँचने के पूर्व ही रासो का मूल रूप विकृत हो चुका था। ठोस प्रमाण के अभाव में आलोचक गण किस प्रकार पंगु की भाँति इतस्तत्.. लुढ़क-पुढ़क रहे हैं यह नीचे उद्धृत मतों से ही ज्ञात हो जायगा।

श्रीयुक्त गौरीशंकर हीराचंद ओम्हा पृथ्वीराजरासो के छोटा होने की कल्पना ही निर्मूल सिद्ध करते हैं। उनके इस कथन का आधार वि० सं० १८०० के आस-पास रचे हुए “वृत्तविलास” नामक ग्रंथ का वह अंश है जिसे चंदवरदाई के वंशधर कवि जदुनाथ ने करोली के यादवराजा गोपालसिंह के राज्य-समय में बनाया था। उसमें उसने अपने वंश का परिचय देते हुए लिखा है कि “चंदने १०५००० श्लोक (अनुष्टुप्) के परिमाण का पृथ्वीराज के चरित्र का रासो बनाया।”*

नाहटा जी ओम्हाजी के इस तर्क को भ्रामक मानते हैं; क्योंकि उन्हें बहुत सी प्रतियाँ ऐसी मिली हैं जिनमें ग्रंथाग्रंथ ३५०० श्लोक दिया हुआ है, और कुछ अन्य प्रतियों में केवल दश हजार श्लोक का ही प्रमाण मिलता है। आपके अनुसार ओम्हा जी का कथन, यही तक ग्रहण किया जा सकता है कि सं० १८०० के लगभग रासो का परिमाण एक लाख पाँच हजार श्लोक तक का हो चुका था।†

* एक लाख रासो कियौ सहस्रपंच परिमाण ।

पृथ्वीराज नृपकौ सुजस जाहर सकल जिहान ॥

(कोपोत्सव-स्मारक-संग्रह पृ० ६४) ।

† ‘राजस्थानी, : पृथ्वीराजरासो और उसकी हस्तलिखित प्रति पृ० १२ ।

पंडित मथुरा प्रसाद जी दीक्षित लाहौर कालेज वाली प्रति को ही “असली रासो” मानते हैं; क्योंकि रासो में उसका प्रमाण “सत्तसहस” बतलाया गया है और उस प्रति की श्लोक संख्या आर्याछंद के हिसाब से सात हजार के लगभग पड़ जाती है। पर ग्रंथाग्रंथ सदैव अनुष्टुप् छंदों के आधार पर लिया जाता है जिसमें ३२ अक्षर होते हैं। “मत्तह” शब्द का अर्थ श्री दीक्षित जी ने आर्या-छंद लगाया है। इसका आधार अनुमान है, कोष नहीं। अतएव यह प्रमाणिक नहीं माना जा सकता।

नानूराम जी भी रासो का परिमाण तीन-चार हजार श्लोक बतलाते हैं; किन्तु उनके पास जो “प्राचीनतम-प्रति” है, वह अभी तक प्रकाश में नहीं आई है। अतएव उसके सम्बन्ध में स्पष्टरूप से कुछ भी नहीं कहा जा सकता।

आज से कुछ वर्ष पूर्व, श्री मुनि जिनविजय जी को जैन/प्रबन्धों में चंद कवि के चार पद्य मिले, जो अपभ्रंश में थे। खोज करने से उनमें से तीन परिवर्तित रूप में ‘रासो’ में मिल गये। इससे मुनि जी ने यह अनुमान किया कि ‘रासो’ का मूल रूप अपभ्रंश में ही था। डा० सुनीति कुमार चटर्जी ने इस मत का समर्थन किया। इधर बीकानेर के राजकीय-पुस्तकालय में रासो का एक और छोटा रूपांतर प्राप्त हुआ है। यह पंजाब वाले रूपांतर के आधे से भी कम है। डा० दशरथ शर्मा ने उसकी ऐतिहासिकता के सम्बन्ध में विचार किया है। भाषा के सम्बन्ध में श्री शर्मा जी का भी मत है कि वह अपभ्रंश ही थी।

इधर उदयपुर के श्री मोहन सिंह राव कई वर्षों से ‘पृथ्वी राजरासो’ के गम्भीर अध्ययन में प्रवृत्त हैं। आप रासो के प्रक्षिप्त अंश को पृथक करने में अथक परिश्रम कर रहे हैं। अभी आप का कार्य प्रकाश में नहीं आया, जिससे रासो के परिमाण पर पूर्ण प्रकाश पड़ सके।

यदि मूल रासो अपभ्रंश में था, तो उसका आकार निश्चित रूप से छोटा रहा होगा। राजस्थान के चारणों और भाटों की यह विशेषता रही है कि वे अपनी तथा अन्य कवियों की कवितायें कंठस्थ कर लेते थे। पंसी कविताओं में भाषा का परिवर्तन होना सर्वथा स्वाभाविक है। बहुत संभव है, रासो की भी यही दशा हुई हो, और आरम्भ में चंद्र द्वारा रचित कुछ छंद रहे हो जो कालान्तर में प्रक्षिप्त अंशों की अधिकता के कारण बृहत रूप धारण कर लिए हो। जो भी हो, आज 'रासो' के प्रक्षिप्त अंश को पृथक् करके उसके मूलरूप का पंता चलाना अतीव दुष्कर कार्य है।

रासो का उद्धार

“पुस्तक जल्हन हत्थ है चलि गज्जन नृपकाज” तथा “चंद्र-नंद उद्धरिय तिमि” को देखकर अब तक यही कहा जाता था कि रासो को “चंद्र-नंद” “जल्हन”, ‘जल्हण’ अथवा ‘मल्ल’ ने पूरा किया था; किन्तु अगर चंद्र नाहटा का कथन है कि उनके द्वारा प्राप्त प्रतियों में पहला पद्य तो है ही नहीं, दूसरे में भी “चंद्र-नंद” के स्थान पर “चन्द्रसिंह” पाठ मिलता है। इस प्रकार यह सिद्ध होता है कि रासो के उद्धारकर्त्ताओं में चंद्रसिंह भी एक था।

यह चन्द्रसिंह कौन था, इसका पंता विद्वानों को बहुत दिन तक नहीं था किंतु, इधर संयोगवश “मुहणोत नैणसी री ख्यात” में उसके संबन्ध में कुछ पंक्तियाँ मिली हैं, जिससे यह ज्ञात होता है कि चाँद सिंह अथवा चंद्र सिंह महाराजा मानसिंह के छोटे भाई और अकबर के सेनापति सूरसिंह का पुत्र था। इस प्रकार चंद्रसिंह मानसिंह का भतीजा था।

रासो के लघुरूपांतर का उद्धार इसी कछवाहा वंशीय चन्द्र सिंह ने किया था जैसा कि उक्त रूपांतर के अंतिम पद्य में दिया गया है। वह पद्य निम्नलिखित है—

‘प्रथम वेद उद्धरिय बंभ मच्छह तनु किष्णौ ।
द्वितिय वीर वाराह धरनि उद्धरि जसु लिष्णौ ॥
कौमारिक भद्देस धम्म उद्धरि रस सखिल्य ।
कूरम सूर नरेस हिन्द हद उद्धरि रखिल्य ॥
रघुनाथ चरित हनुमन्त कृत भूपभोज उद्धरिय जिमि ।
प्रथिराज सुजस कवि चन्द कृत चंदसिंह उद्धरिय तिमि ॥

लघुतम-रूपांतर को प्रति वीकानेर नरेश महाराज कल्याण मल्ल के पुत्र और प्रसिद्ध महाराजा रामसिंह के लघुभ्राता, राजा भाण के पुत्र, भगवानदास के लिए लिखी गई थी। राजा भगवानदास गुजरात में रामसिंह के पास रहते थे, जो वहाँ के तत्कालीन सूबेदार थे। यही कारण है कि उक्त प्रति गुजरात से प्राप्त हुई है।

मध्यम-रूपांतर के उद्धारक का पता नहीं चलता। वृहत्-रूपांतर के उद्धारक महाराणा अमरसिंह कहे जाते हैं। रासो के उद्धारक अमरसिंह प्रथम थे या द्वितीय इस सम्बन्ध में भी विवाद है। श्री श्यामसुन्दरदास जी प्रथम को ही उद्धारकर्ता मानते हैं, जिसके लिए उन्होंने दो कारण उपस्थित किया है—

(१) अमरसिंह द्वितीय के दादा महाराणा राजसिंह के सं० १७३२ के शिलालेख में खुदे राजप्रशस्ति काव्य में रासो का उल्लेख हुआ है।

(२) सं० १६४२ की लिखी प्रति काशी की नागरी-प्रचारिणी सभा के संग्रहालय में है।

किंतु ये दोनों ही तर्क निर्वल हैं। राजप्रशस्ति के उल्लेख से यह नहीं सिद्ध किया जा सकता कि अमरसिंह प्रथम ने ही इसका उद्धार कराया था और न यही सिद्ध होता है कि वृहत् रूपांतर भी तबतक संगृहीत हो चुका था। उससे केवल इतना ही परिणाम निकलता है कि तब तक रासो का अस्तित्व ज्ञात हो चुका था और उसके किसी एक रूपांतर का संग्रह भी हो चुका था; यह आवश्यक नहीं कि वह वृहत् रूपांतर ही हो।

दूसरे तर्क के सम्बन्ध में इतना ही कह देना पर्याप्त है कि उसकी सं० १६४२ की तिथि ही संदिग्ध है। फिर १६४२ तक अमरसिंह चित्रकोट के राणा भी नहीं हुए थे, वे तो सं० १६५३ में राणा हुए।

अतः यह स्पष्ट है कि वृहत् रूपांतर का उद्धार, अमरसिंह द्वितीय ने ही कराया था, जिसका राज्यकाल १७५५ वि० से १८०८ वि० तक है। यह बात सं० १७६० का प्रति की पुष्पिका से भी सिद्ध हो जाती है, जो इस प्रकार है:—

संवत् १७६० वर्षे शाके १६२५ प्रवर्त्तमाने उत्तरायणगते श्री सूर्ये शिशिर ऋतौ सन्मांगल्यपद माघमासे कृष्ण पक्षे ६ तियौ सोमवासरे श्री उदयपुर मध्ये हिदूपति पातिसाहि महाराजाधिराज महाराणा श्री अमरसिंह जी विजय राज्ये.....

ऊपर के तथ्यों पर विचार करने पर ज्ञात होता है कि रासो का उद्धार सम्राट अकबर के समय से ही प्रारम्भ होता है। क्योंकि उसके पूर्व का कोई रूपांतर प्राप्त नहीं। अकबर बड़ा विद्याप्रेमी था। उसके समय में कई इतिहासग्रंथ लिखे गए। इसी समय राजपूतों का भी प्राचीन इतिहास एकत्र किया जाने लगा था। ऐसा प्रतीत होता है कि इसी सिलसिले में चन्द के छंद भी यत्र-तत्र से एकत्र किए गए होंगे।

रासो के उद्धार मे कदाचित् स्वयं अकबर ने भी भाग लिया था। यह प्रसिद्ध है कि नरहरि चारण ने अकबर को चन्द्र का काव्य सुनाया था जिसके लिए सम्राट ने उसे आध सेर सोना दिया था।

ऐतिहासिकता

कुछ समय पहले पृथ्वीराजरासो प्रामाणिक ग्रंथ माना जाता था और इसका बड़ा सम्मान था। केवल राजपूताने ही मे नहीं, अन्य प्रान्त के हिन्दुओं के लिए भी इसमे वर्णित घटनाएँ गर्व की वस्तु बन चुकी थी। विशेषरूप से 'संयोगिता-स्वर्यवर' तथा 'गोरी के बध की कथा' तो देश के कोने-कोने में प्रचलित हो गई थी। राजपूताने के प्रसिद्ध इतिहास-लेखक, कर्नल टाड ने, इसको प्रामाणिक मानकर तथा इसके सौंदर्य पर मुग्ध होकर रासो के लगभग तीस हजार पद्यों का अंग्रेजी मे अनुवाद भी किया था। हिन्दी-साहित्य के प्रथम इतिहास लेखक तासी ने इसे प्रामाणिक-माना, बंगाल की रायल ऐशियाटिक-सोसाइटी ने इसके कुछ अंश को प्रकाशित भी करवाया किन्तु राजपूताने के प्रसिद्ध इतिहासकार पं० गौरीशंकर हीराचंद ओम्ना जी की विद्वत्तापूर्ण आलोचना का फल यह हुआ कि अब रासो को जाली कह देना एक साधारण सी बात हो गई है। वैसे तो रासो की प्रामाणिकता पर संदेह करने वाले सर्वप्रथम व्यक्ति थे, जोधपुर के कविराजा मुरारीदान तथा उदयपुर के कविराजा श्यामलदान, किंतु दृढ़प्रमाणों के आधार पर इसकी प्रामाणिकता को गंभीर आघात पहुँचाकर विद्वानों का ध्यान आकृष्ट कराने का श्रेय, प्रसिद्ध पुरातत्ववेत्ता डा० बुलर को ही देना चाहिए।

सन् १८७५ ई० में काश्मीर मे संस्कृत-पुस्तकों की खोज के सिलसिले में डा० बुलर को "पृथ्वीराजविजय महाकाव्य"

की एक प्राचीन-प्रति जयानक काव्य द्वारा लिखी हुई मिली जिसपर द्वितीय राजतरंगिणी के कर्त्ता जोनराज की टीका भी थी। ग्रंथ का अनुशोदन करने पर आपको प्तान हुआ कि उक्त महाकाव्य का रचयिता पृथ्वीराज का समकालीन और उसका राजकवि था। उसमें लिखा हुआ, चौहानों का वृत्तांत, वि० सं० १०६० तथा कि सं० १२२६ के शिलालेखों से मिल जाता था। पृथ्वीराजविजय में ही हुई पृथ्वीराज की वंशावली भी शिलालेखों से मिल जाती थी। किन्तु 'पृथ्वीराजरासो' की वदनाएँ तथा उसकी वंशावली, सभी उक्त महाकाव्य के विपरीत पड़ती थीं। यही नहीं, पृथ्वीराजविजय में उस बात की कहीं कहीं तक न थी कि पृथ्वीराज दिल्ली के राजा अनंगपाल की कन्या से उत्पन्न हुआ था और उसे अनंगपाल ने गोद लिया था। मुसलमान इतिहासकार भी उसे अजमेर का ही राजा बतलाते हैं, दिल्ली का नहीं। इसके विपरीत रासो में उसे सैरुडों वार दिल्ली का शासक कहा गया है।

इन सब बातों पर विचार करके डा० बुलर ने बंगाल की रॉयल-एशियाटिक-सोसाइटी को इसीप्रकार के विवेचन के साथ एक पत्र लिखा जिसका अंतिम अंश यह था—

“मुझे इस काल के इतिहास के संशोधन की बड़ी आवश्यकता जान पड़ती है और मैं समझता हूँ कि चंद्र के रासो का प्रकाशन बन्द कर दिया जाय तो अच्छा होगा। वह ग्रंथ जाली है जैसा कि जोधपुर के मुरारीदान और उदयपुर के श्यामलदान ने बहुत पहले प्रकट किया था। “पृथ्वीराजविजय” के अनुसार पृथ्वीराज के वन्दीराज अर्थात् मुख्य भाट का नाम पृथ्वीभट था, न कि चंद्रवरदाई।”

❧ प्रोसीडिंग्स आफ दी रायल एशियाटिक सोसायटी आफ दी बंगाल, नं० ४-५ (अप्रैल मई, १८६३) पृ० ६४-६५।

इस सामग्री से पं० गौरीशंकर हीराचन्द्र ओम्का जी को प्रेरणा मिली और उन्होंने “पृथ्वीराजरासो का निर्माण-काल” शीर्षक एक बड़ा ही गवेषणापूर्ण निबंध, काशी-नागरी-प्रचारणी-सभा के “कोषोत्सव-स्मारक-संग्रह” में प्रकाशित कराया। उसी निबंध के आधार पर ओम्का जी के विचारों का सारांश नीचे दिया जा रहा है।

(१) पृथ्वीराजरासो में ‘परिहार’, ‘चालुक्य’ तथा ‘परमार’ कुल के क्षत्रियों को ‘अग्निवंशी’ कहा गया है। आगे चलकर चहुवान की उत्पत्ति भी उसमें वशिष्ठ द्वारा रचे हुए एक दूसरे यज्ञकुण्ड से वतलायी गई है। यह शिलालेखों के सर्वथा विरुद्ध है। ओम्का जी का कथन है कि १६वीं शताब्दि के पूर्व के किम्भी भी शिलालेख अथवा पुस्तक में कहीं भी इन क्षत्रियों को ‘अग्निवंशी’ नहीं कहा गया है। वि० सं० ६०० के आस-पास की प्रतिहार राजा भोजदेव की एक प्रशस्ति मिली है जिसमें प्रतिहार, सूर्यवंशीय वतलाये गए हैं। राजशेखर द्वारा लिखित दशवीं शताब्दि के नाटको में उक्त भोजदेव के पुत्र और पौत्र को क्रमशः “रघुकुल-तिलक” और “रघुवंश-मुक्तामणि” कहा गया है।

चालुक्य [सोलंकी] राजा विक्रमादित्य के राज्यकाल में वि० सं० १०७५ का एक दानपत्र प्राप्त हुआ है, जिसमें सोलं-कियों को चन्द्रवंशी लिखा गया है। सुप्रसिद्ध जैनाचार्य हेमचन्द्र ने (वि० सं० ११५०-१२३०) अपने “द्वयाश्रय महाकाव्य” में गुजरात के सोलंकी राजा भीमदेव के दूत और चेदि देश के राजा कर्ण का वार्तालाप विस्तार में दिया है। उसमें कर्ण ने सोलंकी राजा को “सोम (चन्द्र) वंश-विजयी” कहा है। इसके अतिरिक्त और भी कई प्रमाण दिये गए हैं।

चौहानों के भी सूर्य-वंशी होने के अनेक प्रमाण उपलब्ध हैं। अजमेर के “ढाई दिन के भोपड़ा” नाम की मसजिद से एक शिला मिली है, जिसमें चौहानों को सूर्यवंशी कहा गया है। बात यह है कि पृथ्वीराज के पिता सोमेश्वर का बड़ा भाई विग्रहराज [वीसलदेव, चतुर्थ] बड़ा विद्वान् राजा था। उसने अजमेर में अपनी बनवाई हुई संस्कृत-पाठशाला [सरस्वती-मन्दिर] में अपना बनाया हुआ “हरकेलि नाटक” अपने राज कवि सोमेश्वर रचित “ललितविग्रहराज”, नामक नाटक तथा चौहानों के इतिहास का एक काव्य शिलाओं पर खुदवाये। मुसलमानों ने उस मन्दिर को तोड़कर वहाँ पर “ढाई दिन का भोपड़ा” नाम की मसजिद बनवाई थी।

‘पृथ्वीराज-विजय’ में भी चौहानों को स्थान-स्थान पर सूर्य-वंशी लिखा है। “हम्मीर-महाकाव्य” के रचयिता, ग्वालियर के तोमरवंशी राजा, वीरम के दरवारी जैन कवि नयन चन्द सूरि [सं० १४६० के आसपास] को चौहानों का अग्निवंशी होना मालूम न था।

इसप्रकार पृथ्वीराज के पूर्व के अनेक शिलालेखों तथा पुस्तकों के उल्लेखों से यह निर्विवादरूप से सिद्ध हो जाता है कि पृथ्वीराज के समय तक चौहान सोलंकी तथा परिहार कहीं भी अग्निवंशी नहीं माने जाते थे। यदि रासो पृथ्वीराज के समय का बना होता तो उसमें चौहानों को अग्निवंशी न लिखा जाता।

(२) श्रीयुत ओम्हा जी ने अपने लेख में चौहानों की वंशावली का एक नकशा दिया है जिसमें चौहान राजा विग्रहराज के समय के वि० सं० १०३० की हर्षनाथ के मन्दिर की प्रशस्ति, चौहान राजा सोमेश्वर के समय के वि० सं० १२२६ के विजोलिया के शिलालेख, “पृथ्वीराज-विजय महाकाव्य”, पंद्रहवीं

शताब्दि के आसपास के रचे हुए “प्रबन्ध कोप”, वि० सं० १४६० के आसपास के बने हुए “हम्मीर-महाकाव्य”, वि० सं० १६३५ के आसपास के “सुर्जनचरित महाकाव्य तथा “पृथ्वी-राज रासो” में दी हुई वंशावलियों पर विचार किया गया है।

इन वंशावलियों को परस्पर मिलान करने से यह निष्कर्ष निकलता है कि “पृथ्वीराजरासो” के ४४ नामों में से केवल ७ नाम ही विजोलियों के शिलालेख और “पृथ्वीराजविजय” के नामों से मिलते हैं। अन्य सभी ग्रंथों के अधिकांश नाम शिलालेखादि से मिल जाते हैं। “पृथ्वीराजविजय” के ३१ नामों में से २२ नाम तथा “हम्मीर-महाकाव्य” के ३१ नामों में से २१ नाम शिलालेखादि से मिल जाते हैं। अर्वाचीन होते हुए भी “सुर्जन-चरित” के २७ नामों में से १३ नाम तक मिल जाते हैं। इससे सिद्ध होता है कि “पृथ्वीराजरासो” “सुर्जनचरित” (वि० सं० १६३५ के आसपास) से भी अर्वाचीन है। “सुर्जनचरित” के निर्माण-काल के समय तक यदि “पृथ्वीराजरासो” प्रसिद्धि में आगया होता, तो अवश्य उसी के अनुकरण पर “सुर्जनचरित” की वंशावली बनाई जाती, किन्तु ऐसा न होना ही यह सिद्ध करता है कि रासो की रचना उसके बाद सत्रहवीं शताब्दि में किसी समय हुई।

(३) “पृथ्वीराजरासो” में लिखा है कि “दिल्ली के तैबर राजा अनंगपाल” ने अपनी छोटी कुंवरि कमला का विवाह सोमेश्वर के साथ किया, जिससे पृथ्वीराज का जन्म हुआ। अंत में अनंगपाल देहली का राज्य अपने दौहित्र पृथ्वीराज को देकर बदरिकाश्रम में तप करने को चला गया।” इससे यह विदित होता है कि पृथ्वीराज की माता का नाम कमला था, किन्तु यह नाम अशुद्ध है। “पृथ्वीराजविजय” तथा “हम्मीरमहाकाव्य” आदि ऐतिहासिक पुस्तकों के अनुसार

पृथ्वीराज की माता का नाम कपूर् देवी सिद्ध होता है और वह अनंगपाल की पुत्री नहीं, प्रत्युत त्रिपुरी के हैहय (कलचुरि) वंशी राजा 'तेजल' (अचलराज) की पुत्री थी।

दिल्ली का राज्य भी पहले ही वि० सं० १२२० में चौहान राजा विग्रहराज चतुर्थ ने अपने राज्य में मिला लिया था। अतः रासो के दोनों कथन अनैतिहासिक सिद्ध होते हैं।

(४) 'पृथ्वीराजरासो' में लिखा है कि "पृथ्वीराज की वहिन पृथा का विवाह मेवाड़ के राजा समरसिंह के साथ हुआ था जो पृथ्वीराज के पक्ष में लड़ता हुआ शहाबुद्दीन गोरी के साथ की लड़ाई में मारा गया।" समरसिंह के समय के आठ शिलालेख मिले हैं जिनमें से प्रथम वि० सं० १३३० का है और अंतिम वि० सं० १३५८ का है। इससे स्पष्ट ज्ञात होता है कि रावल समरसिंह वि० सं० १३५८ अर्थात् पृथ्वीराज की मृत्यु के १०६ वर्ष पीछे तक तो अवश्य जीवित था। ऐसी अवस्था में पृथावाई के विवाह की कथा कपोल-कल्पित ही प्रतीत होती है।

(५) रासो में लिखा है कि "गुजरात के राजा भीम के हाथ से पृथ्वीराज का पिता सोमेश्वर मारा गया। अपने पिता का बदला लेने के लिए पृथ्वीराज ने गुजरात पर चढ़ाई कर भीमदेव को मारा और उसके पुत्र कचरा-राय को अपनी ओर से गद्दी पर बिठाकर गुजरात के कुछ परगने अपने राज्य में मिला लिए।" ये दोनों कथाएँ कपोल-कल्पित हैं। भीमदेव वि० सं० १२३५ में बिल्कुल बाल्यावस्था में गद्दी पर बैठा था। प्रबन्ध-कोष तथा शिलालेखों के प्रमाण से यह सिद्ध है कि सोमेश्वर की मृत्यु वि० सं० १२३६ में हुई। इतनी बाल्यावस्था में भीमदेव, सोमेश्वर का बध नहीं कर सकता था। पृथ्वीराज के बदला लेने की कथा भी असत्य है। भीमदेव का एक शिला-

लेख वि० सं० १२६५ का तथा एक दानपत्र वि० सं० १२६६ का प्राप्त हुआ है । इससे सिद्ध होता है कि वह पृथ्वीराज की मृत्यु से अनुमानतः पचास वर्ष पीछे तक भी वर्तमान था ।

(६) रासो के अनुसार पृथ्वीराज का प्रथम विवाह ग्यारह वर्ष की अवस्था में मंडोवर के पड़िहार नाहरराय की पुत्री से हुआ; बारह वर्ष की अवस्था में आवूके परमार राजा सलख की पुत्री और जैत की बहन इच्छिनी से हुआ; तेरह वर्ष की अवस्था में दाहिमा चावंड की बहन से हुआ जिससे रैणसी का जन्म हुआ । इसीप्रकार देवगिरि के राजा भाण की पुत्री शशिव्रता और रणथंभोर के यादव राजा भानराय की पुत्री हंसावती इत्यादि के सब विवाहों को जोड़ने पर रासो के अनुसार ११ वर्ष से ३६ तक की अवस्था में पृथ्वीराज के चौदह विवाह निकलते हैं ।

ऐतिहासिक दृष्टि से विचार करने से ज्ञात होता है कि पृथ्वीराज ३६ वर्ष की अवस्था तक जीवित ही नहीं रह सके थे । उनकी मृत्यु तीस वर्ष की अवस्था के पहले ही हो गई थी । नाहरराय पड़िहार पृथ्वीराज के कई सौ वर्ष पूर्व हुआ था जैसा कि वि० सं० ८६४ के शिलालेखों से सिद्ध है । आवू पर सलख या जैत नामका परमार राजा हुआ ही नहीं । ताम्रपत्रों और शिलालेखों से सिद्ध होता है कि पृथ्वीराज के राज्या-रोहण के पूर्व से लगातार उसकी मृत्यु के बहुत पीछे तक आवू का राजा धारावर्ष था, न कि सलख या जैत । पृथ्वीराज का पुत्र रैणसी नहीं, अपितु गोविंद राज था, जैसा कि फारसी तबारीखों के “गोदा” या “गोला” से स्पष्ट है । देवगिरि में भाण नामक कोई राजा ही नहीं हुआ और न रणथंभोर पर कभी यादवों का अधिकार हुआ । इस प्रकार ज्ञात होता है कि रासो में दिये हुए पृथ्वीराज के अधिकांश साले श्वशुरों का

या तो अस्तित्व ही नहीं था और अगर था भी तो सैकड़ों वर्ष आगे या पीछे । तब फिर इन विवाहों को कैसे सत्य माना जा सकता है ?

श्री ओम्हा जी लिखते हैं कि “यदि “पृथ्वीराजरासो” पृथ्वीराज के समय में लिखा गया होता तो पृथ्वीराज का वंश-परिचय उसके पूर्व-पुरुषों की नामावली, माता-पिता, बहिन और रानियों आदि का तो शुद्ध परिचय मिलना चाहिए था । ऐसा न होना यही बतलाता है कि उसे पृथ्वीराज के कई सौ वर्ष पीछे चौहानों के इतिहास से अनभिज्ञ चंदवरदाई नामके किसी भाट ने लिखा होगा ।

(७) इसके पश्चात् ओम्हा जी ने रासो में आए हुए भिन्न-भिन्न संवत् की जाँच की है । आपका कथन है कि रासो में आए हुए सभी संवत् अशुद्ध निकलते हैं । टॉड का कहना था कि रासो में १०० वर्ष पहले के संवत् दिए हुए हैं । पं० मोहन लाल विष्णुलाल पंड्या जी ने “विक्रम साक अनंद” के आधार पर “भटायत” या “अनंद” संवत् की कल्पना की; किन्तु फिर भी संवत् की अशुद्धि दूर न हुई । इससे पृथ्वीराज के जन्मसंवत् १११५ में ४३ जोड़ देने से उनको मृत्यु ११५८ भटायत संवत् अर्थात् वि० सं० १२५८ में माननी पड़ती थी । परन्तु वि० सं० १२४६ में ही अन्य ऐतिहासिक प्रमाणों से उनकी मृत्यु निश्चित थी; अतः इन नौ वर्षों की कमी पूरी करने के लिए पंड्या जी ने पृथ्वीराज के जन्म संवत्-संबंधी दोहे में “अनंद” शब्द को देखकर “अनंद संवत्” की कल्पना की और उक्त शब्द का अर्थ “अ-नंद” अर्थात् “नौरहित” किया । फिर इससे “नौरहित सौ” अर्थात् ६१ वर्ष का अंतर बतलाकर आपने उक्त नवीन संवत् की कल्पना की और यह सिद्ध करने का प्रयास किया कि पृथ्वीराजरासो में दिए हुए

सब संवतो मे ६१ जोड़ देने से वे शुद्ध विक्रम संवत् हो जाते हैं। “अनन्द संवत् की कल्पना” शीर्षक लेख में श्री ओम्मा जी ने इसे भी निराधार सिद्ध कर दिया। ❀ रासो की निम्नलिखित तिथियों की अशुद्धि की ओर आपने संकेत किया है—

(क) वीसलदेव के राज्या-रोहण का संवत् रासो मे ८२१ दिया हुआ है। अजमेर बसने के पश्चात् वीसलदेव नाम का एकही चौहानराजा [सोमेश्वर का बड़ा भाई] हुआ जिसके समय के शिलालेख वि० सं० १२१०, १२११, और १२२० के मिले हैं। इस प्रकार अनन्द संवत् ८२१ अथवा वि० सं० ६११ मे उसका राज्याभिषेक होना किसी प्रकार संभव नहीं।

(ख) रासो के अनुसार पृथ्वीराज का जन्म संवत् १११५ है। अनन्द संवत् के अनुसार यह वि० सं० १२०६ होगा। “पृथ्वीराज-विजय” में लिखा है कि सोमेश्वर के देहांत के समय (वि० सं० १२३६ में) पृथ्वीराज बालक था। वि० सं० १२०६ तक तो पृथ्वीराज का पिता सोमेश्वर ही बहुत छोटा था और उसका विवाह भी नहीं हुआ था। वि० सं० १२१८ के पश्चात् सोमेश्वर ने कर्पूरदेवी से विवाह किया जिससे संभवतः वि० सं० १२२० या उसके कुछ पीछे पृथ्वीराज का जन्म हुआ होगा। इस तरह रासो का संवत् १११५ और पंड्या जी का वि० सं० १२१६ दोनों ही अशुद्ध हैं।

(ग) रासो में लिखा है कि “वि० सं० ११३६ में पृथ्वीराज के सामंत सलख (आवू का परमार) ने शहाबुद्दीन को कैद किया।” आवू पर सलख नाम का कोई परमार राजा हुआ

ही नहीं, यदि अनन्द संवत् के अनुसार इसे वि० सं० १२२७ भी माना जाय तो भी उस समय तक न शहाबुद्दीन गोरो भारत में आया था और न पृथ्वीराज गद्दी पर ही बैठा था। इसीप्रकार एक अन्य स्थल पर भी रासो में लिखा है कि सं० ११३८ अथवा अनन्द संवत् के अनुसार वि० सं० १२२६ में चामुंडराय द्वारा गोरी पकड़ा गया। यह भी असम्भव है, क्योंकि तब तक गोरी का आगमन ही नहीं हुआ था।

(घ) रासो में लिखा है कि वि० सं० ११३८ में पृथ्वीराज दिल्ली की गद्दी पर बैठा और उसी वर्ष उसने खाटू के जंगल से धन निकाला। वि० सं० ११३६ में उसने समुद्र-शिखर के यादवराजा विजयपाल की पुत्री पद्मावती से विवाह किया और वि० सं० ११४१ में दक्षिण देशीय राजाओं से उसे कर्नाट देश की एक सुन्दरी वेश्या मिली। ये सारी तिथियाँ तो अशुद्ध हैं ही, अनन्द संवत् के अनुसार निकाली हुईं सारी तिथियाँ भी अशुद्ध ठहरती हैं क्योंकि तब तक पृथ्वीराज गद्दी पर भी नहीं बैठा था।

(ङ) उपर्युक्त घटनाओं और संवत्‌ों के अतिरिक्त भी रासो में बहुत सी घटनाएँ ऐसी हैं जो इतिहासविरुद्ध ठहरती हैं।

(क) रासो के अनुसार अनंगपाल ने अपने दौहित्र पृथ्वीराज को गोदलेकर वि० सं० ११३८ में उसे दिल्ली का राज्य दे दिया; किन्तु जैसा पहले बतलाया जा चुका है, दिल्ली का राज्य वीसलदेव ने पृथ्वीराज के पूर्व ही अपने राज्य में मिला लिया था।

(ख) चंद ने लिखा है कि सोमेश्वर ने मेवात के मुगल-राजा मुद्गलराय से अन्य राजाओं के समान कर मांगा और कर देना अस्वीकार करने पर उसने चढ़ाई कर दी, जिसमें

पृथ्वीराज द्वारा मुगल पराजित हुए। किन्तु तब तक मेवात पर मुगलो का तो क्या, अन्य मुसलमानो तक का भी अधिकार न था।

(ग) रासो मे दी हुई संयोगिता स्वयंवर की भी कथा अनैतिहासिक है। रासो मे लिखा है कि कन्नौज के राजा जयचंद ने एक राजसूययज्ञ किया और उसके साथ ही संयोगिता के स्वयंवर का भी आयोजन किया। जब स्वयंवर मे पृथ्वीराज नहीं आया तब उसने द्वारपाल के स्थान पर पृथ्वीराज की स्वर्ण-प्रतिमा रखी। संयोगिता जब सभा में आई, तब उसने किसी भी राजा के गले मे जयमाला न डाल कर स्वर्णप्रतिमा के ही गले मे डाल दी। इस पर जयचंद ने उसे कैद कर लिया। पृथ्वीराज को जब यह खबर मिली तो उसने ससैन्य कन्नौज पर आक्रमण कर दिया और युद्धकर संयोगिता के साथ पुन. दिल्ली को प्रस्थान किया। जयचंद ने विवश होकर अपने पुरोहित श्रीकण्ठ को दिल्ली भेजकर दोनो का विधि-पूर्वक विवाह करा दिया। इस कथन मे ओम्हा जा के अनुसार पृथ्वीराज तथा जयचंद की समकालीनता के अतिरिक्त एक बात भी सत्य नहीं। संयोगिता स्वयंवर की यह कथा विल्कुल ऐतिहासिक नहीं।

(घ) रासो के ६६ वे समय मे रावल समरसिंह के पौत्र कुंभा के दक्षिण मे बीदर के मुसलमान बादशाह के पास जाकर रहने की कथा है। किन्तु उस समय तक दक्षिण मे मुसलमानो का प्रवेश तक भी न हुआ था। मुसलमानो का प्रथम प्रवेश दक्षिण मे अलाउद्दीन खिल्जी के समय वि० स० १३५६ मे हुआ और बीदर के राज्य की संस्थापना वि० स० १४८७ मे हुई।

(ड) रासो में लिखा है कि शहाबुद्दीन गोरी पृथ्वीराज को कैद कर गजनी ले गया और वहाँ उसने उसको अर्खें निकलवा लीं। चन्द भी अपने स्वामी के पास योगी बनकर पहुँचा और बादशाह से पृथ्वीराज के शब्दवेधी वाण चलाने की बड़ी प्रशंसा करने लगा। बादशाह ने पृथ्वीराज का कौशल देखने के लिए सभा बुलाई और उनको वाण चलाने की आज्ञा दी। पृथ्वीराज ने चन्द के संकेतानुसार वाण मारा जो गोरी के हृदय को फाड़ता हुआ निकल गया। इसके बाद चन्द ने अपने म्यान से कटार निकाली और अपना पेट फाड़कर पृथ्वीराज को भी दे दिया। पृथ्वीराज ने भी उसीसे आत्मघात कर लिया। इस प्रकार तीनों की एक साथ मृत्यु हुई। किन्तु यह घटना भी ऐतिहासिक नहीं। गोरी की मृत्यु पृथ्वीराज के हाथ से नहीं, गक्खरों के हाथ से वि० सं० १२६३ में हुई थी।

उपर्युक्त अशुद्धियों पर विचार करते हुए ओम्मा जी ने इसका निर्माण-काल सं० १६०० के आस-पास निश्चित किया है। इस निर्णय के सम्बन्ध में उनकी कुछ अन्य युक्तियाँ भी ध्यान देने योग्य हैं। आपका कथन है कि महाराजा कुंभकर्ण ने वि० सं० १५१७ में कुंभ स्वामी के मन्दिर में पाँच बड़ी-बड़ी शिलाओं पर कई सौ श्लोकों का एक विस्तृत लेख खुदवाया, जिसमें समरसिंह के साथ पृथावाई के विवाह की अथवा शहाबुद्दीन के विरुद्ध लड़ते हुए उसके मारे जाने की कोई कथा नहीं है। इधर वि० सं० १७३२ में महाराजा राजसिंह ने अपने बनवाए हुए राजसमुद्रतालाब के नौचौकी नामक बाँध पर पच्चीस बड़ी-बड़ी शिलाओं पर एक महाकाव्य खुदवाया जिस के तीसरे सर्ग में लिखा है कि “समरसिंह ने पृथ्वीराज की बहन पृथा से विवाह किया और शहाबुद्दीन के साथ की लड़ाई

में वह मारा गया जिसका वृत्तांत भाषा की 'रासो' नामक पुस्तक में विस्तार से लिखा है ।”

अतः यह निश्चित है कि रासो की रचना वि० सं० १५१७ और १७३२ के बीच किसी समय हुई। किन्तु रासो में एक स्थान पर मेवाती-मुगल युद्ध का वर्णन है और मुगल-राज्य की स्थापना भारत में बाबर के द्वारा वि० सं० १५२३ में हुई। अतएव यह भी निश्चित रूप से कहा जा सकता है कि उसकी रचना वि० सं० १५२३ के पश्चात् ही किसी समय हुई होगी। रासो की सबसे प्राचीन प्रति सं० १६४२ की प्राप्त हुई है; इससे यह दृढ़ अनुमान लगाया जा सकता है कि रासो वि० सं० १५-२३ और १६४२ के बीच अर्थात् वि० सं० १६०० के आसपास बना।

इसके अतिरिक्त रासो की भाषा भी कुछ ऐसी है कि इस अनुमान को और भी पुष्टि मिल जाती है। रासो में दस प्रतिशत शब्द फारसी के मिलते हैं, जिसका प्रवेश साहित्य में १६०० के पूर्व कम मिलता है। कहीं-कहीं क्रियाओं के अत्यंत अर्वाचीन रूप मिलते हैं, वाक्य बिलकुल आधुनिक साँचे में ढले हुए मिलते हैं, जिससे इसकी प्राचीनता में संदेह और भी दृढ़ होता जाता है।

इन्हीं तर्कों के आधार पर ओम्ना जी ने रासो को जाली ठहराया और उसे वि० सं० १६०० के आसपास का ग्रंथ बतलाया।

उत्तर-पक्ष में श्रीयुत अमृतशील एम० ए० का नाम भी उल्लेखनीय है। आपने भी रासो की प्रामाणिकता पर संदेह करते हुए सन् १६२६ की मई, जून तथा जुलाई की सरस्वती में क्रमशः तीन लेख लिखे हैं। शील जी की कतिपय बातों को नोचे संक्षेप में दिया जाता है।

(१) रासो में लिखा है कि पृथ्वीराज जब अजमेर-राज्य के युवराज थे, तभी वे दिल्ली के राजा हो गए थे। इधर पृथ्वीराज के पिता सोमेश्वर के बड़े भाई चौथे विग्रहराज [वीसलदेव] का सं० १२२० का एक शिलालेख दिल्ली की फीरोजशाहवाली लाट पर मिला है। इसमें उनकी तीर्थ-यात्रा और देश-विजय का वर्णन है। इससे प्रमाणित होता है कि सं० १२२० के कुछ पहले ही वीसलदेव ने दिल्ली को जय किया था। इससे यह भी सिद्ध होता है कि सोमेश्वर के राज्यकाल में दिल्ली में अजमेर का कोई करदाता राजा राज्य करता था अथवा अजमेर का कोई वेतन भोगी सामंत वहाँ का दुर्गरक्षक था। पृथ्वीराज अजमेर के युवराज थे। उनका अपने पिता के आधीन किसी करदाता राजा अथवा उनके नौकर दुर्गरक्षक के घर गोद जाना असंभव ही नहीं अश्रद्धेय भी प्रतीत होता है।

(२) रासो में पृथ्वीराज का जन्म संवत् १२०५ दिया हुआ है और १२ वर्ष की अवस्था में उन्हें दिल्ली का राज्य मिलना लिखा गया है, अर्थात् १२१७ में उनको दिल्ली का राज्य मिला था। इसके पहले ही वीसलदेव ने दिल्ली जीती होगी। “हम्मीर-महाकाव्य” में लिखा है कि वीसलदेव के देहांत के पश्चात् अमर गांगेय राजा हुए, उनके बाद द्वितीय पृथ्वीराज, और तत्पश्चात् सोमेश्वर राजा हुए। अतएव सोमेश्वर का राज्य-काल वि० सं० १२१७ नहीं हो सकता।

(३) जब पृथ्वीराज का जन्म सं० १२०५ में हुआ था, तब सं० १२०४ में सोमेश्वर अजमेर के सिंहासन पर होंगे और तभी उन्होंने अनंगपाल की सहायता करके कमला को प्राप्त किया होगा। परन्तु सं० १२२६ का एक शिलालेख सोमेश्वर के पहले के राजा, द्वितीय पृथ्वीराज का मिला है और सं० १२२६ के फाल्गुन का लिखा हुआ विजौलियाँ का प्रसिद्ध

लेख सोमेश्वर का । इससे प्रमाणित होता है कि सं० १२२६ में द्वितीय पृथ्वीराज का देहांत और सोमेश्वर को राज्यलाभ हुआ था । अतएव सं० १२०४ में अर्थात् २२ वर्ष पहले सोमेश्वर अनंगपाल की सहायता कर कमला से विवाह नहीं कर सकते ।

(४) मुसलमान इतिहासकारों ने पृथ्वीराज को अजमेर का राजा लिखा है । दिल्ली से उनका कोई संबंध था या नहीं, इसका उल्लेख उन्होंने नहीं किया । 'तवक्कातें नासिरी' में दिल्ली के राजा का नाम 'गोविंदराज' अथवा 'गोविंदराय' लिखा है ।

(५) फरिश्ता ने लिखा है कि पिथौरा का भाई चामुण्डराय दिल्ली का राजा था ।

(६) 'ताज-उल-मा-आसीर' में लिखा है कि शहाबुद्दीन मुहम्मदगोरी ५८७ हिजरी (सं० १२४८) में गजनी से लाहौर आया और सरदार हमजा को दूत बनाकर अजमेर के राजा के पास भेजा । उसने अजमेर के राजा को शास्ति देकर छोड़ दिया था, परन्तु जब सुना कि वह मुसलमानों से घृणा करता है और कुछ गड़बड़ करने की चेष्टा कर रहा है तब उसके शिरश्छेदन की आज्ञा दी । गोरी राय पिथौरा के पुत्र को अजमेर का राज्य देकर दिल्ली चला गया । दिल्ली के राजा ने आधीनता स्वीकार करली तथा कर देने की प्रतिज्ञा की । तब सुलतान कुछ सेना इन्द्रप्रस्थ में छोड़कर आप गजनी चला गया । इस वर्णन से प्रतीत होता है कि अजमेर और दिल्ली के राजा दो भिन्न-भिन्न व्यक्ति थे । इससे यह भी नहीं मालूम होता कि दिल्ली के राजा से अजमेर के राजा का क्या संबंध था ।

(७) पृथ्वीराज के तौंवे के कुछ पैसे मिले हैं । उनके एक ओर एक अश्वारोही मूर्ति है और श्री पृथ्वीराजदेव लिखा है, दूसरी ओर एक वृषभमूर्ति है और "आसावरी श्री सामंतदेव"

लिखा है। थोड़े से ऐसे पैसे भी मिले हैं जिनके एक ओर पृथ्वीराज का नाम और दूसरी ओर “सुलतान महम्मद साम” लिखा है। इन मुद्राओं से प्रमाणित होता है कि पृथ्वीराज कुछ दिनों के लिए अपनी स्वाधीनता गँवाकर मुहम्मदगोरी के सामंत भी रहे और ये मुद्राएँ उसी सामंत-काल में बनीं। ‘ताज-उल-मा-आसीर’ से भी इस अवस्था का समर्थन होता है। ऊपर के प्रमाणों के आधार पर श्री शील जी निम्नलिखित निष्कर्ष पर पहुँचे हैं—

“उस समय दिल्ली में तोमर-वंश के राज्य का प्रमाण नहीं मिलता। राज्य भी हो तो पृथ्वीराज के मातामह का वंश राज्य नहीं करता था। पृथ्वीराज दिल्ली गेद नहीं गए और न दिल्ली का राज्य उनको कभी मिला था। अपने “अंतिम” युद्ध के समय वे दिल्ली में नहीं थे और न दिल्ली में अपना परिवार छोड़कर लड़ने ही गए थे। अंतिम युद्ध के समय पृथ्वीराज शहाबुद्दीन के करदाता सामंत थे। परन्तु यह पराधीनता कितने दिनों तक रही, इसका ठीक पता नहीं मिलता।”

आचार्य शुक्ल जी भी आम्ना जी के तर्कों से पूर्णतया संतुष्ट होकर रासो को जाली और “भट्टभण्ट” ही मानते हैं। आप लिखते हैं—

“वात संवत् ही तक नहीं है। इतिहास-विरुद्ध कल्पित-घटनाएँ जो भरी पड़ी हैं, उनके लिए क्या कहा जा सकता है ? माना कि रासो इतिहास नहीं है, काव्यग्रंथ है। पर काव्य-ग्रन्थों में सत्य घटनाओं में बिना किसी प्रयोजन के उलट-फेर नहीं किया जाता। जयानक का पृथ्वीराज-विजय भी तो काव्यग्रंथ ही है, फिर उसमें क्यों घटनाएँ और नाम ठीक-ठीक हैं ? इस संबंध में इसके अतिरिक्त और कुछ कहने की जगह नहीं कि यह पूरा ग्रंथ वास्तव में जाली है।...रहा

प्रश्न यह कि पृथ्वीराज की सभा में चंद नामका कोई कवि था या नहीं ?.....अधिक संभव यह जान पड़ता है कि पृथ्वीराज के पुत्र गोविंदराज या उनके भाई हरिराज अथवा इन दोनों में से किसी के वंशज के यहाँ चंद नामका कोई भट्टकवि रहा हो जिसने उनके पूर्वज पृथ्वीराज की वीरता आदि के वर्णन में कुछ रचना की हो। पीछे जो कल्पित “भट्ट-भण्डांत” तैयार होता गया उन सबको लेकर और चंद को पृथ्वीराज का समसामयिक मान, उसी के नाम पर “रासो” नाम की यह बड़ी इमारत खड़ी की गई हो।”❀

पूर्व-पक्ष के विद्वानों में सर्वप्रथम श्री मोहनलाल विष्णुलाल पंड्या का नाम उल्लेखनीय है जिन्होंने “रासो की प्रथम संरक्षा” नामक पुस्तिका में रासो को प्रामाणिक-ग्रन्थ मानने के लिए कुछ तर्क उपस्थित किये। ओम्ना जी की आलोचना निकलने के बाद इधर एक गवेषणात्मक लेख डा० दशरथ शर्मा का भी निकला है जिसमें आप ने ओम्ना जी के तर्कों का उत्तर देकर रासो को प्रामाणिक सिद्ध करने का प्रयत्न किया है।†

आपका कथन है कि रासो को जाली ठहराने वाले महानुभावों की प्रायः सारी युक्तियाँ नागरी-प्रचारिणी के वृहत् संस्करण पर आधारित हैं; किन्तु सौभाग्य से इधर रासो की प्राचीन लघुतम-प्रतियाँ भी उपलब्ध हो गई हैं, जो बीकानेर की “फोर्ट लायब्रेरी” में सुरक्षित हैं। इन प्रतियों के आधार पर अप्रामाणिक मानने वालों की बहुत सी युक्तियाँ निर्मूल सिद्ध

❀हिन्दी-साहित्य का इतिहास, पृ० ५३-५४

†इंडियन हिस्टोरिकल क्वार्टरली; जि १६ नं० ४; दिसंबर १९४०

हो जाती हैं और रासो तथा चन्द्र को पृथ्वीराज का समकालीन मानना युक्तिसंगत सिद्ध हो जाता है।

ओम्का जी के अनुसार रासो में वर्णित आवू के अग्रिकुण्ड से चार राजपूत-कुलो की उत्पत्ति की कथा शिलालेखों और इतिहासो से मेल नहीं खाती ? वीकानेर की लघुतम-प्रति में इस संबन्ध में निम्नलिखित पंक्तियाँ मिलती हैं—

“ब्रह्मान जग उपन्न भूर ।

मानिकराह चहुआन सूर ॥”

अर्थात् ब्रह्मा के यज्ञ से वीर चौहान मानिकराय उत्पन्न हुआ। दशरथ शर्मा के अनुसार चौहानों की कथा अन्य ग्रंथों में भी इसीप्रकार से मिलती है। पुष्करतीर्थ में ब्रह्मा के यज्ञ से चौहान के उत्पन्न होने की कथा “सुर्जन-चरित” तथा “हम्मीर-महाकाव्य” में भी मिलती हैं, जिनकी प्रामाणिकता उत्तरपक्षियों को भी मान्य है। आपका मत है कि रासो की अग्रिकुल-सम्बन्धी कथा जो केवल बृहत्-रूपांतर में ही मिलती है, अवश्य जाली है, जिसका आधार रामायण तथा महाभारत की कतिपय प्राचीन कहानियाँ हैं।

ओम्का जी ने रासो की वंशावली अशुद्ध बतलाई है, किन्तु वह वंशावली भी नागरी-प्रचारिणी-सभा के बृहत्-संस्करण की है। वीकानेर की लघुतम-प्रति में वंशावली का इतना विस्तार नहीं मिलता। उसमें केवल निम्नलिखित कतिपय नाम आए हैं—

चाहमान माणिक्यराइ

उनके अनेक वंशज

धर्माधिराज

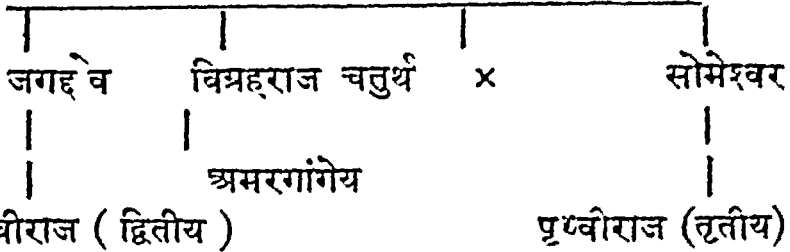
|
 विसल
 |
 सारंग
 |
 अनल्ल
 |
 जयसिंह
 |
 आनंद
 |
 सोम
 |
 पृथ्वीराज

अपूर्ण होते हुए भी यह वंशावली चौहानों की प्रामाणिक वंशावली से मिलती है। “पृथ्वीराज-विजय-महाकाव्य” में यह वंशावली इस प्रकार है:—

चाहमान
 |
 उनके कतिपय उत्तराधिकारी
 |
 चामुण्डराज
 |

 |
 दुर्लभराज
 |
 विग्रहराज (तृतीय)
 |
 पृथ्वीराज (प्रथम)
 |
 अजयराज या सल्हण
 |

अर्णोराज



रासो की वंशावली का प्रथम नाम माणिक्यराज, नादोल के एक अप्रकाशिता ताम्रपत्र में भी 'ऐसा ही मिलता है। रासो का दूसरा नाम धर्माधिराज 'पृथ्वीराज-विजय' के चामुण्डराज के लिए ही ज्ञात होता है, क्योंकि उक्त महाकाव्य में उसके धार्मिक होने की बड़ी प्रशंसा लिखी हुई है। रासो के "विसल" और 'पृथ्वीराज-विजय' के 'विग्रहराजतृतीय' एक ही व्यक्ति हैं, इसमें कोई संदेह ही नहीं है। इसके बाद 'सारंग' के लिए शर्मा जी का कथन है कि संभवतः राज्याभिषेक के पूर्व पृथ्वीराज का यही नाम रहा हो। इसके बाद का 'आनल्ल' तो स्पष्ट 'आल्हण' का प्रतिरूप प्रतीत होता है, जिसके लिए कहीं कहीं अजयराज भी नाम मिलता है। इसके पश्चात् के जयसिंह के लिए शर्मा जी ने बड़ी खीचतान की है। आपका कहना है कि वास्तव में आनल्ल और जयसिंह दोनों एकही व्यक्ति हैं और लघुतम-प्रति के लेखक ने दोनों को भिन्न मानकर भूल की है। किंतु 'इसकेलिए आपने कोई प्रमाण नहीं उपस्थित किया है। इस नाम के बाद तो दोनों सूचियों के नाम क्रमशः वही हैं। पृथ्वीराज-विजय के अन्य नाम, रासो में न मिलने का कारण यही प्रतीत होता है कि कदाचित् अनावश्यक होने के कारण रासोकार ने उन्हें छोड़ दिया हो।

इसप्रकार रासो को सम्पूर्ण वंशावली अशुद्ध नहीं, जैसा कि ओम्मा जी मानते हैं ।

ओम्मा जी का तीसरा आक्षेप अनंगपाल और पृथ्वीराज के सम्बन्ध के विषय में है । दुर्भाग्यवश लघुतमप्रति में भी यह अशुद्धि ज्यों की त्यों है । शर्मा जी का कथन है कि संभवतः दिल्ली के अंतिम तोमर राजा ने दिल्ली को सोमेश्वरके सौतेले भाई वीसलदेव को दहेज में दे डाला हो और रासो के अनुलिपि कर्ताओं ने इस कथा में वीसलदेव के बदले सोमेश्वर का नाम लिख डाला हो । “ललितविग्रहराजनाटक” में वीसलदेव, चतुर्थ, और इन्द्रप्रस्थ के राजा की पुत्री के परस्पर प्रेम की कथा आई भी है । किंतु प्रति अधूरी मिलने से आगे की घटना ज्ञात नहीं । यह असंभव नहीं कि मुसलमानों से युद्ध करने के सिलसिले में उसने दिल्ली प्रस्थान किया हो और उसे दहेज में प्राप्त किया हो ।

ओम्मा जी द्वारा प्रस्तुत की हुई चौथी तथा पाँचवीं अशुद्धियों की लघुतम-प्रति में कोई चर्चा ही नहीं है । उन अशुद्धियों में पहली तो है पृथा के विवाह तथा शहाबुद्दीन द्वारा समरसिंह के मारे जाने के संबंध में और दूसरी है भीम द्वारा सोमेश्वर तथा पृथ्वीराज द्वारा भीम के वध के सम्बन्ध में ।

छठवीं अशुद्धि पृथ्वीराज के विवाहों के संबंध में है । शर्मा जी के अनुसार लघुतम-प्रति में केवल सलख परमार की पुत्री इच्छिनी के विवाह को छोड़कर अन्य विवाहों का वर्णन नहीं है । इसके संबंध में आपकी धारणा है कि कदाचिन यह किसी कारणवश बाद में जोड़ा गया हो । अथवा यह भी असंभव नहीं कि सलख आवू के उन परमारों में हो जिनमें विक्रमसिंह हुआ था तथा जिसे गुजरात के चालुक्यराजा कुमारपाल ने पराजित किया था । उनके वंशधर अथवा पुत्र

होने के नाते वह कदाचित् अपने को आवू का अधिपति समझता होगा। किंतु अंत में आप कहते हैं कि “जब तक यद्वात और प्रमाणां से सिद्ध न हो जाय, तबतक इस ऐतिहासिक मानना युक्तियुक्त न होगा।”

रासो की सातवीं अशुद्धि संवत्तों के सम्बन्ध में आप का कथन है कि लघुतम-प्रति में तिथियों को कोई कठिनाई अथवा अशुद्धि नहीं। पद्मावती तथा पृथ्वीराज के विवाह की भी कथा उसमें नहीं मिलती। लघुतम-प्रति में निम्नलिखित तिथियाँ दी गई हैं

(क) पृथ्वीराज का राज्यारोहण—सं० ११३८

(ख) आवू पर भीम चालुक्य का आक्रमण—सं० ११४८

(ग) पृथ्वीराज का कन्नौज की ओर प्रस्थान—सं० ११५१

(घ) शहाबुद्दीन गोरी के विरुद्ध पुण्डार का युद्ध—सं० ११५३

अंत में ओम्मा जी ने जो कतिपय अन्य घटनाओं की अनैतिहासिकता की ओर संकेत किया है, उनमें अधिकांश तो लघुतम-प्रति में मिलती ही नहीं। केवल संयोगिता-स्वयंवर तथा शहाबुद्दीन गोरी के अंतिम युद्ध का वर्णन मिलता है। ओम्मा जी के अनुसार दोनों घटनाएँ अनैतिहासिक हैं। संयोगिता स्वयंवर के संबंध में श्रीयुत डा० दशरथ शर्मा का एक अन्य बड़ा सुन्दर लेख “राजस्थान-भारती” (त्रैमासिक पत्रिका) के भाग १ अंक २, ३ में पृष्ठ २१-२७ में प्रकाशित हुआ है। उसमें आपने ओम्मा जी के तर्कों का खण्डन किया है। नीचे उसका सारांश दिया जाता है—

श्रीयुत ओम्मा जी ने मुख्यतः “हम्मीर-महाकाव्य” तथा “रंभामंजरी” (नाटिका) में जयचंद्र के राजसूय यज्ञ तथा संयोगिता-स्वयंवर की कथा न होने से यह निष्कर्ष निकाला

था कि ये कथाएँ उक्त ग्रन्थो के रचनाकाल (सं० १४६०) तक प्रसिद्धि में नहीं आई थी।

किसी ग्रन्थकार के मौन से उन घटनाओं के अस्तित्व को ही उड़ा देना न्याय-संगत नहीं कहा जा सकता। उक्त दोनों ग्रन्थों में एक के मौन और एक की अप्रामाणिकता के सम्बन्ध में स्वयं लेखक के शब्द लीजिए:—

“क्या ‘हम्मीरमहाकाव्य’ पृथ्वीराज के नागार्जुन, भादानक जाति, चंदेलराज परमर्दिन्, चौलुक्यराजभीमदेव (द्वितीय) एवं परमारराज धारावर्षादि के साथ हुए युद्धों के विषय में उतना ही मौन नहीं हैं ? ये तो सर्वथा ऐतिहासिक बातें हैं। आप सं० १२६० के लगभग का “जयचन्द्र-प्रबन्ध” पढ़ें। आपको ज्ञात होगा कि पृथ्वीराज के मरने पर जयचन्द्र ने घी के दिये जलवाए थे।रही विचारी ‘रंभामंजरी’। वह तो ‘हम्मीरमहाकाव्य’ से कहीं अधिक अप्रामाणिक है।कोरे वाग्जाल के अतिरिक्त ‘रंभामंजरी’ के विशेषणों से जयचन्द्र के विषय में केवल ये बातें मिलती हैं—

- (१) वह इक्ष्वाकु-कुल-भूषण था।
- (२) उसका बाहुदण्ड मदनवर्मा राजा की लक्ष्मी के लिए आलान-स्तंभ था।
- (३) वह मल्लदेव का पुत्र था।
- (४) उसकी माँ का नाम चन्द्रलेखा था।
- (५) उसका विरुद-दल-पंगुल था।

इतिहास के पन्ने उलटते तो मालूम हुआ, जयचन्द्र के सूर्य वंशी होने के लिए कोई प्रमाण नहीं है। आधुनिक गहड़वाल अपने आपको चन्द्रवंशी मानते हैं। जयचन्द्र के पिता का नाम विजयचन्द्र था, मल्लदेव नहीं। चंदेलराज मदनवर्मा का देहान्त सन् ११६५ में हो चुका था। जयचन्द्र सन् ११७० में

गद्दी पर बैठा। फिर वह उसकी राज्यलक्ष्मी का आलान-स्तंभ कैसे हुआ, यह समझना कठिन है। इसके अतिरिक्त जयचन्द्र के जीवन की मुख्य घटनाओं का वर्णन भी तो इसमें नहीं है। ऐसी अवस्था में हम इस ग्रन्थ के आधार पर संयोगिता की कथा को किस तरह अनेतिहासिक एवं कपोल-कल्पित सिद्ध कर सकते हैं ?”

“हम्मीरमहाकाव्य” के संबन्ध में एक बात और उल्लेखनीय है कि उसमें केवल संयोगिता के साथ विवाह की ही कथा का नहीं, प्रत्युत किसी भी कथा का उल्लेख नहीं है।

इधर ‘पृथ्वीराज-विजय’ की जो अपूर्ण प्रति प्राप्ति हुई है, उसके अंतिम-सर्ग के अंतिम चार-पाँच श्लोकों में तिलोत्तमा राजकुमारी के संदर्भ में “नाकनदी तटस्थितः” पद वर्तमान है। आगे के श्लोकों से यह भी ध्वनित होता है कि जैसे कमलिनी चन्द्रमा को सामने आया देखकर संकुचित होती है और सूर्य का स्मरण करती है, उसी तरह नायिका किसी अनभिमत पुरुष के साथ विवाह के प्रस्ताव से उद्विग्न होकर पृथ्वीराज का स्मरण कर रही है। क्या इससे यह अनुमान नहीं लगाया जा सकता कि तिलोत्तमा का यह अवतार संयोगिता ही थी ?

रासो की संयोगिता तथा ‘पृथ्वीराज-विजय’ की इस नायिका में कई समानताएँ हैं, जो नीचे दी जाती हैं—

(१) संयोगिता रंभा का अवतार थी; ‘पृथ्वीराज-विजय’, की राजकुमारी तिलोत्तमा का।

(२) पृथ्वीराज इन दोनों में, उन्हें विना देखे ही, अनुरक्त हुआ था।

(३) इस अनुराग के पूर्व ‘रासो’ और ‘पृथ्वीराज-विजय’ दोनों, पृथ्वीराज के अन्य कई विवाहों का वर्णन करते हैं।

(४) दोनो काव्यों की नायिकाओं का संभवतः गंगा के तट पर स्थित किसी स्थान से सम्बन्ध था ।

(५) दोनो ही का किसी अनभिमत पुरुष से विवाह निश्चित हुआ था ।

प्राचीन-साहित्य कान्यकुब्ज-कुमारी के विषय में मौन ही नहीं रहा है, मुखरित भी हुआ है । सोलहवीं शताब्दि के "सुर्जनचरित" नामक काव्य में इसकी कथा इसप्रकार दी गई है—

पृथ्वीराज आनन्दोद्यान में टहल रहा था कि कान्यकुब्ज देश से एक नौकरानो आई । उसने महाराज से कहा, 'कान्यकुब्जेश की पुत्री कांतिमती अत्यन्त सुन्दरी है । एक दिन जब वह अपने पिता के पास बैठी हुई थी, उसने बंदीजनो द्वारा आपका यशोगान सुना । तब से आपके अतिरिक्त किसी दूसरे पुरुष को ध्यान ही में नहीं लाती ।.....

किन्तु उसका पिता उसका किसी अन्य राजा से विवाह करना चाहता है ।' पृथ्वीराज ने प्रतिहारी को आश्वासन देकर लौटा दिया और स्वयं रूप बदलकर कान्यकुब्ज पहुँचा । कान्यकुब्जेश के महल के नीचे वह गंगा के किनारे मछलियों को मोती डाल रहा था कि कांतिमती ने उसे पहचान लिया । दूसरी रात को वह कांतिमती के महल में पहुँचा और उसे घोड़े पर बैठाकर शिविर में ले आया । पता लगने पर जयचन्द ने उसके पीछे सेना भेजी किन्तु अपने सामंतों की सहायता से वह सकुशल इंद्रप्रस्थ पहुँचा । विजय और वधू दोनों को प्राप्त कर राजा आनन्द से समय व्यतीत करने लगा ।

ऊपर की कहानी में अंतर केवल नाम का है, शेष सारा कथानक रासो से मिलता है । ठीक इसीप्रकार की कथा

“आइने-अकवरी” में भी है जिम्का रचनाकाल १६वीं शताब्दि है ।

इनके अतिरिक्त एक बात सब में अधिक विचारणीय यह है कि रासो के जिस अंश में यह कथा आई है, उसकी भाषा अपेक्षाकृत अधिक प्राचीन है ।

इन सब साक्ष्यों पर विचार करने के पश्चात् डा० दशरथ शर्मा का कथन है कि “जिसकी ऐतिहासिकता के विरुद्ध सब युक्तियाँ हेत्वाभास-मात्र हैं, उस ‘कांतिमती-संयोगिता’ को ‘हम पृथ्वीराज की परम प्रियसी रानी माने तो दोष ही क्या है ? यह चन्द्रमुखी अब भ्रमराहु द्वारा कितने समय तक और ग्रस्त रहेगी ? क्या आपका इतिहासाध्ययन-जाप एवं सद्युक्ति-मनन अब भी इसे भ्रम-राक्षस के चंगुल से मुक्त न कर सकेगा ?”

गोरी को अनेक बार पराजित करने के पश्चात् अंतिम युद्ध में बंदी के रूप में पृथ्वीराज के गजनी जाने और वहाँ चन्द्र के संकेत पर वाण चलाकर गोरी के वध करने की कथा कांतिमती-हरण के पश्चात् ‘सुर्जन-चरित’ में भी ठीक उसी प्रकार दी हुई है जैसी ओम्मा जी की आलोचना के प्रकरण में पिछले पृष्ठों में दी गई है । अंतर केवल इतना है कि इसमें गोरी के वध के पश्चात् चन्द्र के साथ पृथ्वीराज के जीवित लौट कर राज्य करने की भी कथा है । रासो में तीनों के साथ मरने का उल्लेख है ।

प्रसंगवश यहाँ पर इस सम्बन्ध में श्रीयुत अग्रचन्द्र नाहटा द्वारा प्रस्तुत किए हुए प्रमाणों पर भी दृष्टिपात कर लेना चाहिए । आपने पुरातन-प्रबंधसंग्रह-गत ‘पृथ्वीराज-प्रबंध’ की एक पंक्ति उद्धृत की है जो निम्नलिखित है:—

“एवं वार ७ वद्धा वद्धा मुक्ताः नृपति प्राह—मया त्वं सप्त वारान् मुक्तस्त्वं मामेकवलमपि न मुञ्चसि ?”

सं० १४०५ में राजशेखर सूरि रचित ‘प्रबंध-कोष’ में लिखा है। “विंशतिवार वद्ध रुद्ध सहावदीन सुरत्राण भोक्ता पृथिवी राजोऽपि वद्ध ।” (वस्तुपाल-प्रबंध पृ० १७ जिनविजय जी संपादित संस्करण में) ❀

इन सब साक्ष्यों से स्पष्ट प्रमाणित होता है कि रासोगत पृथ्वीराज-गोरी-युद्ध तथा पृथ्वीराज के बंदी होने की कथा में सत्य का अंश अवश्य वर्तमान है।

रासो को पूर्ण रूप से प्रामाणिक सिद्ध करते हुए डा० दशरथ शर्मा ने जैनग्रन्थ ‘पुरातन-प्रबन्ध-संग्रह’ से भी एक प्रबन्ध का सारांश उद्धृत किया है, जो उसकी वि० सं० १५२८ (१४७१ ई०) की एक हस्तलिखित प्रति में मिला है। उसमें पृथ्वीराज के सम्बन्ध में निम्नलिखित बातें मिलती हैं—

(१) पृथ्वीराज सोमेश्वर का पुत्र था। उसके भाई का नाम थशोराज था। वह योगिनीपुर अथवा दिल्ली का शासक था तथा जयचन्द्र का शत्रु था।

(२) उसके दो मंत्री थे जिनमें से एक दाहिमा वंश का कैमास तथा दूसरा प्रतापसिंह श्रीमाल था।

(३) पृथ्वीराज ने गजनी के शासक को सात बार पराजित किया, पकड़ा तथा छोड़ दिया।

(४) प्रतापसिंह के इशारे पर पृथ्वीराज ने कैमास का बंध कर डाला था। इस घटना का वर्णन दूसरी रात्रि को चन्द्रवल-हिक ने इस प्रकार किया था—

क्षुराजस्थानी.—पृथ्वीराजरासो और उसकी हस्तलिखित प्रतियाँ पृष्ठ १६।

“इक्कु वाणु पहुवीसु जुपईं कइं बासह मुक्कउ ।
 उरमित्तरि खडइडिउ धीर कक्खत्तरिं चुक्कउ ॥
 बीअं करि संधीउं भंमइ सुमेसर नंदण ।
 एहु सु गडि दाहिमउ खणइ खुइइ सइं भंस्त्रिणु ॥
 फुड छंडि न जाइ इहु लुठिभउ बारइ पलउ खल गुजइ ।
 न जाणउं चंदबलदि किं न वि छुइइ इह फलइ ॥
 अगहु मगहि दाहिमओं रिपु राय, सभंकरु ।
 कूडु मंत्रु मम ठवओं एहु जंबूय मिति जगगइ ॥
 सह नामा सिक्खवउं जइ सिनिखविउं बुज्जइ ।
 जंपह चंदबलदिउं मज्ज परमक्खर सुज्जइ ॥
 पहु पहु विराय सइं भरि धणी सभंभरि सज्जणइ संभरिस ।
 कइं बास वियास विसट्टविणु मच्छिवंधि बद्धओं मरिस ॥”

(५) पृथ्वीराज ने प्रतापसिंह के चचेरे भाई को जेल में डाल दिया अतएव वह उसके विरुद्ध हो गया ।

(६) प्रतापसिंह के बताए ढंग से ही पृथ्वीराज अंतिम युद्ध में पकड़ा गया ।

(७) चन्द उस समय एक गुफामें बन्द था ।

(८) जब पृथ्वीराज पकड़ा गया तो उसका मंत्री उसके पास गया और बोला, “प्रभो क्या किया जाय ? यह सब भाग्य का दोष है । राजा ने उससे बादशाह का वध करने के लिए धनुष वाण मांगा । प्रतापसिंह ने ‘अच्छा’ कहकर सुल्तान से जाकर सारी बातें कहदी । सुल्तान ने एक लौहमूर्ति बनवाकर रखदी । पृथ्वीराज ने वाण से उसके दो टुकड़े कर दिये किन्तु अपना धनुष फेककर कहा, “मैं अपना कार्य न कर सका, कोई दूसरा व्यक्ति मारा गया । इसके पश्चात् सुल्तान ने पृथ्वीराज को एक गड्ढे में डाल दिया और उसे पत्थर से भर दिया । इस प्रकार उसका अन्त हुआ ।”

ऊपर के विवरण से निश्चित है कि सं० १५२८ के पूर्व रासो को कोई प्रति वर्तमान थी जिससे उद्धृत अंश लिया गया है। प्रश्न यह है कि यह अंश भाषा की दृष्टि से कितना प्राचीन है ? श्रीमुनिजिनविजय ने 'पृथ्वीराज-प्रबन्ध' की तिथि १२६० निश्चित की है। यह तो सहज ही में अनुमान किया जा सकता है कि यह उद्धरण "पृथ्वीराज-प्रबन्ध" से भी अधिक प्राचीन होगा। इसप्रकार इस अंश को हम तेरहवीं शताब्दि के मध्य-काल' (सं० १२५० के आस-पास) का मान सकते हैं।

सारांश यह कि अपने मूलरूप में पृथ्वीराजरासो को ऐतिहासिकता अलुण्ण है। इस समय आवश्यकता इस बात की है कि वीकानेर की प्रति से भी रासो की पुरानी प्रति को खोज निकाला जाय। शर्मा जी का विचार है कि यदि रासो की प्राचीनतमप्रति सौभाग्य से मिल जाय तो उसमें निश्चितरूप से 'सुर्जन-चरित' में उद्धृत वाते मिलेंगी, क्योंकि यह संस्कृत में रासो का सारांश है।

ऊपर संक्षेप में डा० दशरथ शर्मा के विचार दिए गए हैं। इधर 'राजस्थान-भारती' के प्रथम भाग में, उदयपुर के कविराव मोहनसिंह ने एक लेख का प्रारंभिक अंश रासो की प्रामाणिकता के पक्ष में प्रकाशित किया है। आप रासो के अनुशीलक मर्मज्ञों में से हैं और विद्वानों की धारणा है कि वर्तमान काल में रासो का जितना गम्भीर अध्ययन आपका है, उतना अन्य किसी व्यक्ति का नहीं। आपने अपने दीर्घकालीन अध्ययन के फल-स्वरूप कुछ ऐसी कुंजियाँ निकाली हैं जिनसे रासो के ही कथनों

क्षेत्राजस्थान-भारती, भाग १ अंक २-३; जुलाई अक्टूबर १९४६;
 "पृथ्वीराजरासो की प्रामाणिकता पर पुनर्विचार"; पृ० २६-४४।

के अनुसार चन्द के असली पदों का वीर अनावश्यक नीर से विलग किया जा सकता है। ओभा जी के तर्कों का खण्डन आपने अंतर्सिद्धि के ही आधार पर किया है किन्तु अभी केवल उसका प्रारम्भिक अंश ही प्रकाशित हुआ है, जिसमें केवल तीन शंकाओं का समाधान किया गया है। चौहानों को अग्रि-वंशी बताने के सम्बन्ध की शंका का समाधान आपने प्रायः वैसा ही किया है जैसा शर्मा जी ने। वंशावली-सम्बन्धी द्वितीय अशुद्धि के सम्बन्ध में आपकी धारणा है कि वह पद्धरी छन्द में होने के कारण चन्द की कृति हो ही नहीं सकती। रासोकार ने अपने ग्रंथ के प्रत्येक विषय को स्पष्ट करने के लिए रासो में प्रयुक्त छन्दों की जाति, भाषा, शैली तथा परिभाषादि का स्वयं उल्लेख कर दिया है। छन्दों की जाति के सम्बन्ध में निम्नलिखित दोहा रासो में मिलता है—

“छन्द प्रबंध कवित्त जति, साटक गाह दुहय ।

लहु गुरु मंडित खंडि यह पिंगल अमर भरस ॥”

अर्थात् (मेरे प्रबंध-काव्य रासो में) कवित्त (षट्पदी) साटक (शादूलविक्रीडित) गाहा (गाथा) और दोहा नामक वृत्त प्रयुक्त हुए हैं जिनमें मात्रादि नियम पिंगलाचार्य के अनुसार हैं और संस्कृत (अमरवाणी) के छंदों के नियम भरत के मतानुकूल हैं।

ऊपर के कथन से यह निष्कर्ष निकलता है कि चार छंदों के अतिरिक्त अन्य सभी प्रकार के छन्द प्रक्षिप्त और जाली हैं। उन्हीं प्रक्षिप्त छंदों में से पद्धरी भी है जिसमें चौहानों की वंशावली दी गई है। जब चन्द के ही कथनानुसार यह छन्द प्रक्षिप्त है तो उसकी अप्रामाणिकता के सम्बन्ध में कोई प्रश्न ही नहीं उठता। यदि वंशावली-संबन्धी पद्धरी छन्द चन्द कृत मान भी लिया जाय, तो उसमें केवल तीस नाम ही हैं, शंका कर्ताओं के अनुसार ४६ नहीं। अर्थात् उनके द्वारा स्वीकृत

सोलह नाम, नाम नहीं, विशेषण हैं। इस प्रकार उम पर पुनर्विचार की बड़ी आवश्यकता है। श्री राव मोहन सिंह का मत है कि जाँच करने पर रासो की नामावाली भी अन्य ग्रन्थों की नामावलियों की ही भाँति प्रामाणिक है।

ओम्मा जी की तीसरी शंका अनंगपाल तँवर के दिल्ली के शासक होने तथा पृथ्वीराज के नाना होने के सम्बन्ध में है। आपके अनुसार दिल्ली के सिंहासन पर अनंगपाल नाम का कोई तँवर बैठा ही नहीं और न उसकी पुत्री कमला से पृथ्वीराज का जन्म ही हुआ।

रासो में किसी ज्योतिषी द्वारा भविष्य-कथन का प्रकरण आया है जिससे यह निष्कर्ष निकलता है कि दिल्ली से पृथ्वीराज का शासन वि० सं० १२४६ में नष्ट हुआ। उसके पूर्व संयोगिता का वरण करने पर वह वि० सं० १२४५ के आस पास से ही विलासी हो गया था जिसके कारण उसका सर्वनाश हुआ। उसके विलासी होने के १६ वर्ष पूर्व वि० सं० १२२९ में उसे अनंगपाल द्वारा दिल्ली का राज्य मिला था। उसके १६ वर्ष पूर्व अर्थात् वि० सं० १२१३ के निकट विग्रहराज, चतुर्थ, ने दिल्ली-विजय किया; किन्तु फिर भी तँवर राजा को करद बनाकर ही उसे छोड़ दिया; उसे अपने राज्य में नहीं मिलाया जैसा ओम्मा जी मानते हैं। करद होने का स्पष्ट उल्लेख निम्नलिखित पंक्तियों में मिलता है जो सं० १२२० वाले शिलालेख से उद्धृत की गई हैं। वे पंक्तियाँ इस प्रकार हैं—

“... ..”

श्रीमद्विग्रहराज एव विजयी संतान जानात्मजः ॥

अस्माभिः करदं व्यधापि हिमवद्विन्ध्यान्तराल भुवः ।

शेष-स्त्रीकरणायमस्तु भवतामुद्योग शून्यं मनः ॥”

ॐ पृथ्वीराज-चरित्र [रामनारायण दूगड़] पृ० ४४-४५ ।

इससे यह सिद्ध होता है कि सं० १२१३ के आसपास दिल्लीराज्य करद बना और वि० सं० १२२६ में पूर्णरूपेण पृथ्वीराज को मिला ।

प्रश्न यह उठता है कि वि० सं० १२१३ से १२२६ तक दिल्ली-सिंहासन पर अनंगपाल तँवर नामका कोई शासक हुआ कि नहीं ? इधर कुतुबुद्दीन ऐबक को मसजिद के अहाते में एक लौह-स्तंभ पड़ा हुआ है जिस पर लिखा है—“संवत् दिल्ली ११०६ अनंगपाल धही” जिसका आशय अब तक के विद्वानों ने यह निकाला है कि वि० सं० ११०६ में अनंगपाल ने दिल्ली को बसाया । किन्तु इसमें संवत् के बाद “दिल्ली” शब्द आने से शकविराव मोहनसिंह का यह अनुमान है कि यह विक्रम संवत् नहीं, दिल्ली का संवत् है । इसप्रकार आपके अनुसार इसका अर्थ होना चाहिए—“दिल्ली के संवत् ११०६ में अनंगपाल ने इसका जीर्णोद्धार कराया । आपके अनुसार यह “दिल्ली संवत्” पड्या जी वाला “अनन्द संवत्” ही है । इसप्रकार वि० सं० १२०० में अनंगपाल का दिल्ली में होना सिद्ध हो जाता है ।

खरतरगच्छ पदावली में भी वि० सं० १२२३ के लगभग मदनपाल का उल्लेख दिल्ली के शासक के रूप में मिलता है । मदनपाल अनंगपाल का पर्यायवाची है । इससे भी अनंगपाल सोमेश्वर और पृथ्वीराज का समकालीन ठहरता है ।

अब समस्या रह गई अनंगपाल की पुत्री कमला से सोमेश्वर के विवाह होने तथा उससे पृथ्वीराज के जन्म होने के संबंध की । इस सम्बन्ध में आपके पास जनश्रुति के अतिरिक्त कोई अन्य प्रमाण नहीं । आपकी धारणा है कि कपूरदेवी कदाचित् पृथ्वीराज की विमाता रही होगी । आप पृथ्वीराज के जन्म के

विषय में रासो के उल्लेखों पर विचार करने के पश्चान् अन्त में इस निष्कर्ष पर पहुँचते हैं कि उनका जन्म वि० सं० १२०५-६ में हुआ होगा। ओम्मा जी कर्पूरदेवी से सोमेश्वर के विवाह की तिथि सं० १२१८ वि० मानते हैं। अतः श्री मोहनसिंह जी के अनुसार कर्पूरदेवी के गर्भ से पृथ्वीराज का उत्पन्न होना सम्भव नहीं है।

जैसा कि पहले कहा गया है, आपके लेख का केवल प्रारंभिक अंश ही प्रकाशित हुआ है। इसके विषय में आपके विस्तृत विचार सम्भवतः रासो के सम्पादन के साथ निकले। तब इस सम्बन्ध में पूर्ण रीति से विचार हो सकेगा।

रासो की प्रामाणिकता के सम्बन्ध में इस समय तक हिन्दी-विद्वानों के चार दल हो चुके हैं।

(१) प्रथम पक्ष रासो के वर्तमान रूप को प्रामाणिक और पृथ्वीराज की समकालीन रचना मानता है। इस पक्ष के समर्थक पं० मोहनलाल विष्णुलाल पंड्या, श्यामसुन्दर दास, मिश्र चन्धु, रावमोहनसिंह तथा मथुरा प्रसाद दीक्षित आदि हैं। बाबू श्यामसुन्दरदास और राव मोहनसिंह बहुत बड़े अंश को प्रक्षिप्त मानते; हैं दीक्षित जी मध्यम रूपांतर को प्रामाणिक मानते हैं।

(२) द्वितीय पक्ष रासो को सर्वथा अप्रामाणिक रचना मन्ता है। इसके अनुसार चन्द्र नाम का कोई कवि पृथ्वीराज के दरबार में था ही नहीं। और न रासो उसकी समकालीन रचना है। इस पक्ष के समर्थकों में कविराजा श्यामलदास, कविराजा मुरारीदान, प्रसिद्ध पुरातत्व वेत्ता डा० वूलर, इतिहास के प्रकाण्ड विद्वान गौरीशंकर हीराचन्द्र जी ओम्मा, श्री अमृतलाल शील तथा हिन्दी के धुरंधर विद्वान पं० रामचन्द्र शुक्ल हैं।

(३) तीसरा पक्ष मानता है कि पृथ्वीराज के यहाँ चन्द नाम का कवि था और उसने रासो लिखा था, पर वह अपने मूल-रूप में अब नहीं मिलता। उसका वर्तमान रूप बहुत विकृत है और उसमें बड़ा परिवर्तन-परिवर्धन हुआ है। इस पक्ष के समर्थकों में श्री मुनिजिन विजय, श्रीयुत अगारचन्द नाहटा, डा० सुनीतिकुमार चाटुर्ज्या तथा डा० दशरथ शर्मा और मीनाराम रंगा हैं। अंतिम तीन विद्वानों के कथनानुसार मूल रासो की रचना अपभ्रंश में हुई थी।

(४) चौथे पक्ष के अनुसार चन्द पृथ्वीराज का समकालीन कवि था किन्तु उसने “पृथ्वीराजरासो” नामक किसी ग्रन्थ की रचना नहीं की थी। जैन-ग्रन्थों में प्राप्त पद्य फुटकर हैं। (किसी ग्रन्थ विशेष के नहीं, क्योंकि उसमें उद्धृत सभी पद्य फुटकर ही हैं।) इधर ओम्मा जी का भुकाव इसी पक्ष की ओर विशेष दीख पड़ता था।

सत्य चाहे जो कुछ हो किन्तु इतना अवश्य मानना पड़ेगा कि ओम्मा जी के प्रायः सभी तर्क अकाट्य हैं। केवल संयोगिता स्वयंवर सम्बन्धों तर्क में अश्वय कुछ त्रुटि है। हाँ, इतना अवश्य है कि उनके सभी तर्क काशीनागरी-प्रचारिणी के बृहत्-संस्करण पर ही आधारित हैं, वोकांनेर की लघुतम प्रति पर नहीं; किन्तु अब तक को खोज में सभा-वाली प्रति ही सबसे प्राचीन (सं० १६४२) मानी गई है। उसको अर्वाचीन सिद्ध करने वाले विद्वानों के पास कोई ठोस प्रमाण भी नहीं, केवल अनुमान का आश्रय है। अतएव इस सम्बन्ध में अभी भी विस्तृत गवेषणा की आवश्यकता है।

रासो की ऐतिहासिकता के सम्बन्ध में ऊपर जो विवेचन दिया गया है। उससे यह स्पष्ट परिलक्षित हो जाता है कि रासो

को प्रामाणिक सिद्ध करने वाले विद्वानों को कितनी खीच-तान और कष्ट-कल्पना का आश्रय लेना पड़ा है, अटकल और अनुमान शुद्ध साहित्यिक-आलोचना में भले ही मान्य हो सकें, ऐतिहासिक तथा वैज्ञानिक-क्षेत्र में उनका मूल्य अत्यल्प है। डा० दशरथ शर्मा का विवेचन अपेक्षाकृत अधिक तर्कपूर्ण होते हुए भी दो घटनाओं के सम्बन्ध में रासो की लघुतम-प्रति को भी अशुद्ध सिद्ध करता है। वस्तुतः पृथ्वीराज को अनंगपाल तोमर का नाती मानने के लिए शर्मा जी के पास कोई प्रमाण नहीं और न इच्छिनी के साथ पृथ्वीराज के विवाह के सम्बन्ध में ही कोई तर्क आप के पास है। वंशावली सम्बन्धी अशुद्धि में लघुतम-प्रति और 'पृथ्वीराज' की नामावलियों को एक सिद्ध करने के लिए शर्मा जी ने कई स्थानों पर खीचतान की है। रासो के "सारंग" को 'पृथ्वीराज-विजय' का 'पृथ्वीराज प्रथम' केवल अनुमान से नहीं माना जा सकता। इसीप्रकार रासो के 'आनल्ल' को विजय का 'अल्हण' या 'सल्हण' भले ही मान लें, किन्तु रासो के 'आनल्ल' और 'जयसिंह' दो विभिन्न नामधारी व्यक्तियों को केवल शर्मा जी के आप्रह से एक नहीं माना जा सकता; रासो के "अनन्द" और विजय के "अर्णोराज" में तो समता भी नहीं और न एक सिद्ध करने के लिए कोई अन्य प्रमाण ही है। वास्तव में लघुतम-प्रति के भी नौ नामों में केवल छै नाम पृथ्वीराज-विजय के नामों से मिलते हैं।

पृथ्वीराज के पुत्र रैणसी के उत्तराधिकार की अशुद्धि के सम्बन्ध में शर्मा जी मौन है। इस मौन का अर्थ प्रमाणों का अभाव तो नहीं है, या यह भी लघुतम-प्रति में नहीं है? न होने पर भी उसका उल्लेख होना चाहिए था।

यदि शर्मा जी की सारी युक्तियाँ छान डाली जायं तो ज्ञात

होगा कि ओम्मा जी द्वारा प्रस्तुत की हुई सभा के वृहत्-संस्करण पर आधारित लगभग पन्द्रह अशुद्धियों में केवल पाँच अशुद्धियाँ वीकानेर के लघुतम-रूपान्तर पर लागू होती हैं। ॥ इन पाँचों अशुद्धियों में केवल दो अशुद्धियों का समाधान शर्मा जी ने ऐसे पुष्ट प्रमाणों के आधार पर किया है जिन्हें स्वीकार किया जा सकता है। इनमें से एक घटना संयोगिता-स्वयंवर के सम्बन्ध की है और दूसरी चौहानों की उत्पत्ति के सम्बन्ध में। ध्यान देने की बात है कि वृहत्-संस्करण में चौहान, प्रतिहार, परमार तथा चालुक्य अग्निवंशी ही कहे गए हैं। अतः उस संस्करण में तो वह अशुद्धि ही कही जायगी। ओम्मा जी को उसके लिए दोषी भी नहीं ठहराया जा सकता—लघुतम प्रति से उनके निबन्ध का कोई सम्बन्ध ही नहीं था। इसप्रकार केवल एक अशुद्धि बच जाती है जिसका पूर्ण समाधान शर्मा जी ने किया है और जिसको अप्रामाणिक सिद्ध करने के लिए ओम्मा जी के पास भी पुष्ट प्रमाण नहीं थे। वह घटना है, संयोगिता-स्वयंवर के सम्बन्ध की।

कविराव मोहनसिंह के भी केवल तीन शंकाओं के समाधान प्राप्त हुए हैं। उनमें भी यत्र-तत्र बड़ी कष्ट-कल्पना और खींचतान का आश्रय लिया गया है। उदाहरण के लिए पृथ्वीराज को अनंगपाल का नाती सिद्ध करने के सिलसिले में आपने “दिल्ली संवत्” की कल्पना की। पंड्या जी का एक “अनन्द संवत्” तो था ही, दूसरा कविराज जी का “दिल्ली संवत्” भी

॥ १ ॥ चौहान वंश की उत्पत्ति के संबंध में (२) वंशावली के संबंध में (३) पृथ्वीराज को अनंगपाल का नाती कहने के संबंध में (४) इच्छिनी से विवाह के संबंध में; और (५) संयोगितास्वयंवर तथा पृथ्वीराज की मृत्यु के संबंध में।

आ पहुँचा। माना कि “अनन्द संवत्” और “दिल्ली संवत्” दोनों की वास्तविक सत्ता किसी समय एक रही होगी, किन्तु यह कैसे निश्चित किया जाय कि विक्रम संवत् से ६०-६१ वर्ष ही घटाने से ‘भटायत’ अथवा ‘अनन्द संवत्’ निकलता है? अथवा यह कैसे मान लिया जाय कि ‘लौह-स्तम्भ वाला ‘दिल्ली संवत्’ पंड्या जी का ‘अनन्द संवत्’ ही है।

ओम्पा जी ने पृथ्वीराज का जन्म सं० १२२० के लगभग माना है। आप ने पुष्ट प्रमाणों द्वारा सिद्ध किया है कि उनकी माता का नाम कर्पूरदेवी था। इस सम्बन्ध में भी राव मोहन सिंह के तर्क युक्तियुक्त नहीं। आप के अनुसार पृथ्वीराज की माता का नाम कमला था, किन्तु जनश्रुति के अतिरिक्त इस सम्बन्ध में, आप के पास अन्य प्रमाण नहीं।

रासो की लघुतम-प्रति से इस बात का निर्देश अवश्य मिलता है कि चन्दवरदाई अथवा चन्दवलदिक नामक कोई कवि अवश्य था। आज आवश्यकता इस बात की है कि रासो के भिन्न भिन्न रूपांतरों को प्रकाशित करके उसका अध्ययन किया जाय। इसके पश्चात् ही मूलपाठ का उद्धार सम्भव होगा। इस कार्य के बिना इसके सम्बन्ध में अन्तिम निर्णय देना अत्यन्त कठिन है।

पृथ्वीराजरासो की भाषा

रासो की भाषा का प्रथम अध्ययन मि० ग्राउज ने किया था। सन् १८७३ ई० में छपे हुए रॉयल-एशियाटिक-सोसाइटी के जर्नल में प्रकाशित आपके लेख के अनुसार पृथ्वीराज रासो की भाषा १६वीं शताब्दि में साहित्य में प्रयुक्त होने वाली ब्रजभाषा है। आपने उक्त लेख में रासो की क्रियाओं, संज्ञाओं तथा विभक्तियों आदि की रूपरेखा के आधार पर यह निर्णय

दिया है। आप के अनुसार रासो की भाषा न प्राचीन राजस्थानी है और न अपभ्रंश। इसके शब्दसमूह में जो अपभ्रंशाभास है उसका कारण यह है कि वीर-रसात्मक स्थलो-पर कृत्रिम-डिगल के शब्द रखकर कड़कड़ाती हुई भाषा में घटना वर्णन करने की एक परंपरा सी चल पड़ी थी, जिसका पालन बहुधा उत्तरकालीन कवियों और चारणों तक की रचनाओं में पाया जाता है।

वीर-रस-प्रधान ग्रन्थ होने के कारण रासो में ऐसे अनेक स्थल हैं। इसप्रकार के प्रयोगों की भरमार देखकर बहुत से विद्वान भ्रम में पड़ जाते हैं और रासो को प्राचीन राजस्थानी का ग्रन्थ कहने लगते हैं।

रासो के अनुसार रासो की रचना कन्नौजी बोली में हुई थी। भारतीय भाषाओं के प्रकाण्ड विद्वान् डाक्टर प्रियर्सन और राजस्थानी के विशेषज्ञ डाक्टर टेसीटोरी ने भी रासो को पश्चिमी-हिन्दी की रचना माना है।

तात्पर्य यह है कि पश्चिमी विद्वानों में से प्रायः सभी रासो की भाषा को पश्चिमी-हिन्दी ही मानते हैं।

इधर डा० दशरथ शर्मा तथा मीनाराम रंगा का एक लेख रासो की भाषा के सम्बन्ध में “राजस्थान-भारती” [भाग १ अंक १ पृ० ६३-१०३] में प्रकाशित हुआ है। इस लेख के लेखकद्वय रासो की लघुतमप्रति का अनुशीलन करने के पश्चात् इस निष्कर्ष पर पहुँचे हैं कि मूल रासो अपभ्रंश में लिखा गया था। आप लोगों के अनुसार लघुतम-प्रति की भाषा में पुरानी राजस्थानी का पुट है। इसकी पुष्टि के लिए आप लोगों ने रासो की साठ पंक्तियों का रूपांतर भी अपभ्रंश में किया है। उदाहरण के लिए कुछ पंक्तियाँ यहाँ उद्धृत की जाती हैं—

रासो (वीकानेर की लघुतम-प्रति

अपभ्रंश मे रूपांतर

छंद पद्धती

पद्धतिआ

कलि अछ पथ कनउज्जराउ
सतसील रत धर धर्म चाउ
बर अछ भूमि हयगय अनग
पठया पंग राजसु जग

कलिहि अछपह कणउज्जराउ ।
सतसील रत धरि धर्मि चाउ ॥
वरिअछ भूमि हयगय अनग ।
पठविअ पंग राजसुज जग ॥

गाथा

गाहा

के के नगए महि महु
दिल्ली दिल्लीय दीह होहाय
बिहुरंत जासु कित्ति
तं गया नहि गयाहुँति ॥

के के ण गय महि मज्झि,
दिल्ली दिल्लीविउ दीह होहाहु ।
बिहरइ जाहं सु कित्ति,
ते गया विणहि गयाहवंति ॥

अर्थात् कलियुग मे एक कन्नौज का अधिपति था, जो बड़ा धार्मिक तथा सन्मार्गगामी था । धर्म की ओर प्रगाढ़ प्रेम होने के कारण ही उसने थोड़ी सी सुन्दर भूमि यज्ञ के लिए रख ली थी और राजसूय के लिए अच्छे-अच्छे हाथी-घोड़े भेजा करता था ।

दिल्ली को अपने हो-हल्ला से प्रकम्पायमान कर देने वाला कौन शासक धूलि मे नहीं मिल गया ? किन्तु वे ही अमर कहे जाएंगे (यद्यपि वे मर चुके हैं) जिनकी कीर्ति अब तक इस संसार मे विचरण कर रही है ।

शर्मा जी द्वारा उद्धृत अंश मे, जित्तिया मेलिया, बुल्यो, मोकल्ल जैसे कुछ रूप आते हैं जो आप लोगो के अनुसार राजस्थानी के ही रूप हैं ।

संक्षेप मे आप लोगो के पास रासो को प्राचीन-राजस्थानी की रचना सिद्ध करने के लिए दो प्रमाण हैं—

(१) जनश्रुति रासो को राजस्थानी की रचना मानती आई है।

(२) अपभ्रंश में इसका रूपांतर सरलता से हो सकता है। अपने "पृथ्वीराजरासो की भाषा" शीर्षक एक लेख में श्री नरोत्तमदास स्वामी ने रासो की भाषा के सम्बन्ध में अपना विचार प्रगट किया है। आप ने डा० शर्मा तथा प्रो० मीनाराम रंगा के विचारों का प्रतिवाद किया है। आप लिखते हैं —

“अनुश्रुति रासो को राजस्थानी-डिगल की रचना नहीं मानती, राजस्थान की परम्परागत अनुश्रुति तो रासो को पिगल [व्रजभाषा] की ही रचना मानती आई है। केवल डिगल से सर्वथा अनभिज्ञ कतिपय आधुनिक कालीन विद्वानों ने कुछ समय से यह भ्रान्त धारणा अवश्य फैला रखी है और उनके कुछ अनुयायी भी उत्पन्न हो गए हैं।

इन विद्वानों ने डिगल और पिगल के वास्तविक भेद से अपरिचित होने के कारण पिगल की रचनाओं को डिगल की समझ लिया। इनने न तो डिगल की रचनाओं को देखा और न पिगल की कही जाने वाली रचनाओं का ही अध्ययन किया। फलतः डिगल क्या है, इससे अपरिचित होने के कारण अनेक पिगल-रचनाओं को डिगल की कह डाला, केवल इसीलिए कि उनकी रचना राजस्थान में हुई। पृथ्वीराज-रासो के साथ भी यही बात हुई और आज अनेक लोग, बड़े बड़े विद्वान् तक, रासो को डिगल या राजस्थानी की रचना समझते हैं। इसीप्रकार कविवर सूर्यमल्ल के वंशभास्कर को भी डिगल की रचना मानने वाले महानुभावों की कमी नहीं है, यद्यपि उसका नब्बे प्रतिशत अंश व्रजभाषा की रचना है

और कवि ने अपनी भाषा को स्पष्ट प्राकृत मिश्रिता ब्रजदेशीया भाषा लिख दिया है। इसका कारण यही है कि ग्रन्थ को देखे बिना, उसे राजस्थान के एक चारण की रचना जानकर ही, उसने भ्रान्त धारण बना ली है।

भारतीय भाषाओं के प्रकाण्ड विद्वान् डा० ग्रियर्सन और राजस्थानी के सब से बड़े पश्चिमी विद्वान् डा० टैसीटोरी ने इस भ्रम का निराकरण करने का प्रयत्न किया और रासों को स्पष्ट रूप से पश्चिमी-हिन्दी [ब्रजभाषा] की रचना बताया पर खेद है कि यह भ्रान्ति अभी नष्ट नहीं हुई।”

रासों के वृहत्संस्करण की भाषा का जहाँ तक सम्बन्ध है, उसका ढांचा निश्चय रूप से ब्रज का है। इसके कवित्त [छप्पय] प्रायः ब्रज भाषा के हैं किन्तु अन्य छंदों की भाषा अत्यन्त अव्यवस्थित है। उनमें पर्याप्त तोड़-मरोड़ तथा अनावश्यक अनुस्वारों का प्रयोग मिलता है। भाषा के सम्बन्ध में रासोकार का निम्नलिखित पद प्रसिद्ध है:—

उक्तिधर्म विशालस्य राजनीति-नवं रसाः ।

पद्भाषा पुरानं च कुरानं कथितं मया ॥

ऊपर के पद में ‘पद्भाषा’ से क्या तात्पर्य है, इसे रासोकार ने कहीं भी स्पष्ट नहीं किया है। वंशभास्कर के रचयिता सूर्यमल्ल ने भी अपनी भाषा को पद्भाषा कहा है। आपने अपने ग्रंथ के वारहवें मयूख [प्रथम राशि] में इन भाषाओं को गिनाया है किन्तु उसमें केवल पाँच ही का नाम आया है। ये हैं—(१) संस्कृत (२) प्राकृत (३) ब्रजभाषा (४) अपभ्रंश तथा (५) पैशाची। वास्तव में छठी भाषा कौन है, यह कहना कठिन है। उदाहरण स्वरूप नीचे रासो से कतिपय पद उद्धृत किये जाते हैं—

'नमः संभवायं सरस्वाय वायं
 नमो रुद्रपायं घरहाय सायं ।
 पस् पत्तए नित्तए मुग्ग पाए
 कपर्दी महादेव भीमं भवाए ॥'
 मयघ्नाये ईसाय त्रेयंघकाए
 नमो धुग्मए धातए अट्टघकाए ।

[प्रथम समयो]

ऊपर के पद में कवि ने प्राकृत के प्राचीन रूपों का अनुकरण किया है। कतिपय शुद्ध प्राकृत के रूप भी इस पद में उपलब्ध हैं जैसे दिव्य के लिए 'दिव्व' तथा अर्द्ध के लिए 'अद्ध'। अब नीचे एक दूसरा पद दिया जाता है:—

सयनं सञ्चानं किय सज्जानं बज्जि नीहानं नीसानं ।
 बंधे सिलहानं, निज-निज धानं पपरि पानं असगानं ॥

ऊपर के छन्द में अनुस्वारान्त शब्दों का आधिक्य है। ये अनुस्वार किसी क्रम अथवा व्याकरण के नियमानुसार नहीं रखे गए हैं वरन् अनुप्रास तथा पढ़ने में लालित्य लाने के लिए ही ऐसा किया गया है। रासो में इस ढंग के अनेक छन्द हैं। डिंगल के अन्य कवियों ने भी इसका अनुकरण किया है। नीचे रासो की भाषा का एक तीसरा उदाहरण दिया जाता है.—

मनहुँ कलाससिमान, कला सोलहसों बन्धिय ।
 बाल बेस ससि ता समीप, अंश्रित रस पिन्धिय ॥
 विगसि कमल त्रिग अमर, वैन खंजन त्रिग लुट्टिय ।
 हीर कीर अरु बिम्ब मोति, नखसिख अहि घुट्टिय ॥

छत्रपतिगपदं हरिहंस गति, विह बनाय संचै सचिय ।
पदमिनिय रूप पदमावतिय, मनहुँ काम कामिनि रचिय ॥

इस उदाहरण में संस्कृत के कला, कमल, मृग, भ्रमर, खजन आदि शब्द अपने तत्सम रूप में ही वर्तमान हैं। बहुत सम्भव है, प्राचीन भाषा के रूप बदल कर नए बनाए गए हों अथवा पीछे की रचना होने के कारण ही तत्सम शब्दों का अत्यधिक प्रयोग किया गया हो। अब रासो की भाषा का एक चौथा उदाहरण दिया जाता है—

एक पहर में साँवत प्यारे । लोक हजार पाँच तहँ मारे ।
ये साँवत पृथ्वीराज पियारे । के ते ईदल सँकर बुहारे ।

महोबा समयो

ऊपर के उदाहरण में क्रिया तथा सजा के प्रायः सभी रूप आधुनिक हैं जो ब्रजभाषा में प्रचलित हैं। अब भाषा सम्बन्धी पाँचवाँ उदाहरण नीचे दिया जाता है:—

पां भट्टी महनङ्ग पान पुरसानी बन्वर ।
हवस पान हुजाब भ्रन्न आलम जाम बर ।

अथवा

कहियत मालनि महरवान । चहुँवान बंस में दिली धॉन ।
मादल महल में बसे जाय । पिजमतदार समुसियत धाय ।

ऊपर 'खान' बन्वर' 'हवस' 'आलम' 'महरवान पिजमतदार [खिदमतगार] आदि शब्दों का प्रयोग किया गया है। यह रासो की फारसी-संश्लिष्ट-शैली है। इसप्रकार रासो की भाषा में कई स्तर विद्यमान हैं। भिन्न-भिन्न रूपान्तरों तथा पाठ-भेदों के साथ इनका अध्ययन भी अत्यावश्यक है।

अथ रेवातट समर्यौ लिख्यते

पृथ्वीराज का रेवातट आना सुनकर सुलतान की सेना सजकर चलना ।

दूहा

रेवा तट आर्यौ सुन्यौ । वर गौरी चहुआन ।

बर अवाज सब मिट्टि कै । सजे सेन सुलतान ॥ १ ॥

पृथ्वीराज का कहना कि बहुत बड़े शत्रु रूपी मृगो का समूह शिकार करने को मिला ।

दूत वचन संभलि अगति । बर आपेटक पिल्ल १ ।

रेवातट पदर धरा । जूह मृगन बर २ मिच्छि ॥ २ ॥

राज्य-मंत्रियों ने यह सम्मति दी कि अपने आप मगड़ा मोल लेना उचित नहीं, किसी नीति द्वारा काम लेना ठीक है ।

कवित्त

मिले सब्र सामन्त । मत्त ३ मंड्यौ सुनरेसुर ।

दह गुना दल ४ साहि । सजि चतुरङ्ग सजौ उर ५ ॥

भवन ६ मन्त चुकौ न । सोइ वर मन्त विचारौ ।

बल घट्यो अप्पनौ । सोच पच्छिन्नौ निहारौ ॥

तन सट्टौ ७ लीजै ८ मुगति । जुगति बंध ९ गोरी दलह ।

संग्राम भीर प्रथिराज बल । अप्प १० मरि किजै ११ कलह ॥३॥

रासो की अन्य प्रतियों में निम्नलिखित दोहा भी मिलता है:—

दूत गये कनवज्ज दिमि, ते आये तिन थान ।

कथा मंजि चहुबान की, कहि कम धज्ज प्रमान ।

१ खिल्लि २ मृगभर ३ मन्त ४ बल ५ सटपर ६ भवन

७ सट्टे ८ लिजै ९ बंधि १० अप्पु ११ कीजै

यह बात सुनकर सामन्तो का मुसकराकर कहना कि भारत
का वचन है कि रण मे मरन से ही वीर का कल्याण है ।

सुनिय बत्त पञ्जून । राव परसंग मुसक्यौ ।
देवराव घगरी । सैन दे पाव कसक्यौ ॥
तन सट्टे सहि मुकति । बोल भारथी बोलै ।
लोह अंच उडुंत । पत्त तरवर त्रिमि डोलै ॥
सुरतान चंरि मुषपां लग्यौ । दिल्ली नृप दल बानिवौ ॥
भर भीर धीर सामन्त पुन । अरवै पटंतर जानिवौ ॥४॥

पञ्जूनराय का कहना कि मैने सब शत्रुओ को पराजित
किया और शहाबुद्दीन को भी पकड़ा । अब भी उससे नहीं
डरता ।

कहै राव पञ्जून । तार कख्यो तत्तारिय ॥
मैं दपियन द्वे देस । भीर जदव पर पारिय ॥
मैं बंध्यौ जंगलू । राव चामंड सुमय्ये ॥
बंभन बास बिरास । बीर बड़ गुंजर तथ्ये ॥

भर विभंर सेन चहुआन दल । गोरी दल कित्तक गिनौ ॥
जानै कि भीम कौरव सुषर । जर समूह तरवर किनौ ॥५॥

जैतराव का कहना कि शहाबुद्दीन की सेना से मिलान
होना लाहौर के पास अनुमान किया जाता है अतएव अपनी
सब तैयारी कर लेनी उचित है, आगे जो आप की इच्छा हो ।

कहै जैत पंवार । सुनहु प्रथिराज राज मत ॥
जुद्ध साहि गोरी । नरिद जाहौर कोट मत ॥
सबै सैन अप्पनौ । राज पकट्ट सु किजै ॥
इष्ट भृत्य सगरन सु । हित कागद लिपि दिजै ॥

सामन्त सामि इहि मन्त है । अरु जु मंत चितै नृपति ॥

धन रहै धरम्म जसु जोग है । दिपति दीप दिव लोकपति ॥६॥

रघुवंशराम का कहना कि हम सामन्त लोग मंत्र क्या जाने ? केवल मरना जानते है, पहले शाह को पकड़ा था, अब भी पकड़ेगे ।

वह वइ कहि रघुवंश । राम इकारि सु उच्यौ ॥

सुनौ सब रामन्त । साहि आए बल दुख्यौ ॥

गजरु सिंघ सा पुरिप । जहीं रू धै तहाँ सुमुखै ॥

असम समौ जानडि न । लज्जा पंकै आलुमुखै ॥

सामन्त मन्त जानै नही । मत्त गहै इक मरन कौ ॥

सुरतान सेन पहिले बंध्यौ । फिर बंधौ तौ करन कौ । ७॥

कविचन्द का कहना कि हे गुज्जर गँवारी वाते न कहो, इन्ही बातों से राज्य का नाश होता है । हम सब के मरने पर राजा क्या करेगा ?

रे गुज्जर गाँवार । राज लै मन्त न होई ॥

अप मर छिज्जै नृपति । कौन कारज ग्रह जोई ॥

सब सेवक चहुआन । देस भगै धर पिल्लै ॥

पच्छि काम कह करै । स्वामि संग्राम इकलै ॥

पंडित भट्ट कवि गाइना । नृप सौदागिर वार हुआ ॥

गंजराज सीस सोभा वरन ॥ करन उदाइ वह सोभ लख ॥८॥

पृथ्वीराज का कहना कि जो बात आगे आई है, उसके लिए युद्ध का सामान करो ।

दूहा

परी पोर तन पदंग मम । अगा जुद्ध सुरतान ॥

अब इह मंत विचारये । करन मरन परवान ॥९॥

गजन संग प्रथिराज कै । हे दिषिय परवान ॥
 बज्जी पथर पंड रै । चाहुआन सुरतान ॥ ० ॥
 ग्यारह अथर पञ्च पट । लहु गुरु होइ समान ॥
 कंठ सोभ वर छन्द कौ । नाम कह्यौ परवान ॥११॥

पृथ्वीराज के घोड़ाकी शोभा का वर्णन

छन्द कंठशोभा

फिरे हय वप्पर पथर से । मने फिर इंदुज पंथ कसे ॥
 सोई उपमा कविचन्द कथे । सजे मनो पौम पवंग रथे ॥
 उर पुट्टिय सुट्टिय दिट्टयता । वपरो पय लंगत ता धरिता ॥
 लगे उड़ि छित्तिय चौ नलयं । सुते पुर केहु अबत्तनयं ॥
 अग बधि सुहेम हमेल घनं । तत्र चामर जोति पवंन रुनं ॥
 अह अटल तारक बीत पगे । मनो सुत के उर भान उगे ॥
 पय मंडिहि अंसु धरै ठलटा । मनो विटप देपि चलै कुलटा ॥
 सुप कट्टिन घूँघट अस्तु बली । मनो घुघंट दै कुलबहु चली ॥
 तिन उपमा बरनी न घनं । पुजे मन बाग पवंन मनं ॥१२॥

आधी रात को दूत पृथ्वीराज के पास पहुँचा और समा-
 चार दिया कि अट्ठारह हजार हाथी और अट्ठारह लाख
 सेना के साथ सुलतान लाहौर से चौदह कोस पर आ पहुँचा ।

कुंडलिया

नव बज्जी धरियार घर । राज महल उठि जाइ ॥
 निसा अद्ध बर उत्तरे । दूत संपते आइ ॥
 दूत संपते आइ । धाइ चहुआन सु जगिय ।
 सिध विदधे सुक्कि । साहि साही उर तगिय ।
 अटठ सहस गजराज । लप्प अटठारह ताजिय ॥
 उभै सत्त बर कोस । साहि गौरी नव बाजिय ॥१३॥

पृथ्वीराज ने दूत से पत्र लेकर पढ़ा—हिन्दुओं के दल में शोर मच गया ।

दूहा

बचि कागद चहुँआन ने । फिरन चन्द सह थान ।
मनो वीर तनु अंकुरे । सुगति भोग वनि प्रान ।
मची कूह दल हिन्दु के । कसे सनाह सनाह ।
वर चिराक दस सहस भइ । बजि निसान, अरिदाह ॥१५॥

दूत का दरवार में आकर पृथ्वीराज से कहना कि मुसलमान सेना चिनाव के पास आ गई । चन्द्रपुडौर ने उसका रास्ता बाँधकर मुझे इवर भेजा है ।

वा बखू नूप मुक्कते ? । दूत आइ तिहि वार ।
सजी सेन गोरी सुभर २ । उत्तर ए नद पार
पचासज गोरी नृपति । बंध उतरि नहि पार ।
चन्द वीर पुडौर ने । थटि मुक्कै दरवार ॥१७॥

सुलतान को अपने सामन्तों के साथ युद्ध के लिए प्रस्तुत होना ।

कवित्त

पां मारुफ तत्तार । पान पिलची दर गढडे ।
चामर छत्र मुजक । गोल सेना रचि गढडे ।
नारि गोरी जम्बूर । सुबर कीना गज सार ।
नूरीं पां हुज्जाव । नूर महम्मद सिर भारं ।
बज्जीर पान गोरी सुभर । पान पान हजरति पां ।
बिय सज्जि सैन हरवल करिय । तहां ठभौ ३ सजरति पां ॥१८॥

शाहजादे का सरदारों के साथ सेना हरवल रचना और सेना के मुख्य सरदारों के नाम और उनका पराक्रम वर्णन ।

१ बावसू कोयन भयो २ सुबर ३ औ

रचि हरवल सुरतान । साहिजादा सुरतानं ।
 पां पैदा महमूद । वीर बंध्यौ सुविहानं ।
 पां मंगोल लखरी । बीस टंकी बर पंचै ।
 चौ तेगो सहबाज । वान अरि प्रान सु अंचै ।
 जह गोर पान जह गोर बर । पां हिन्दू बर बर बिहर ।
 पच्छिमी पान पट्टान सह । रचि उभै हरवल गहर ॥१९॥
 रचि हरवल पठठान । पान इसमान रु गप्पर ।
 केली पां कुंजरी । साहि सारी दल पप्पर ।
 पां भट्टो मह नंग । पान पुरासानी बट्टपर ।
 हवस पान हुज्जाब । अथ अलम्म जास बर ।
 तिन अग अट्ट ? गजराज बर । मद सरक पट्टे तिना ।
 पंच बिन पिंड जो ऊपजे । जुद्ध होइ लज्जी बिना ॥२०॥

शहाबुद्दीन का इस पार, तीस दूतों को रखकर, चिनाब पार करना ।

करित माय बहु साहिरे । तीस तहँ रचि फिरस्ते ।
 आजम पान गुमान । पान उजबक निरस्ते ।
 लहु मारुफ गुमस्त । पान दुस्तम वजरंगी ।
 हिदु सेन उपरें । साहिबज्जै रन ज गी ।
 सह सेन टारि सोरा रच्यो । साहि चिनाब तु उत्तरयो ।
 संमल सूर सामन्त नृप । रोस बीर वीर दुर्यो ॥२१॥

यह सुनकर पृथ्वीराज का क्रोध करना और दूत का कहन कि पुंडोर उसे रोके हुए है ।

दूहा

तमसि तमसि सामन्त सब । रोम भरिग प्रथिराज ।
 जब लगि रवि पु डोर नें । रोक्थौ गौरी साज ॥२२॥

सुलतान का चिनाव उतरना और चन्द्रपुराणी का गिरना
देखकर दूत ने बढ़कर पृथ्वीराज को समाचार दिया ।

कवित्त

उतरि साहि चिन्हाव । घाव पु ढीर लुधि पर ।

उपारयौ १ वर चद । पंच वधन सु पथ्य धर ।

द्विषि दूत वर चरित । पास आयो चहुमान ।

उपर गोरी नरिंद । हाम बढढी सुरतान ।

वर मोर धीर मारुफ दुरि । खच अनी एकठ जुरी ।

मुर पच कोस लाहौर तैं । मेच्छ मिलानह सो करी ॥२३॥

पृथ्वीराज ने क्रोध के साथ प्रतिज्ञा की कि तब मैं सोमेश्वर
का वेटा जो फिर सुलतान को कैद करूँ । पृथ्वीराज ने चन्द्रव्यूह
की रचना करके चढ़ाई की ।

दूहा

वीर रोस वर वैर वर । झुकि लगगौ असमान ।

तौ नन्दन सोमेश कौ । फिरि बंधौ सुरतान । २४॥

चन्द्रव्यूह नृप बंधि दल । धनि प्रधिराज नरिंद ।

साद्विर वंध सुरतान सौं । सेना विन विधि कंद ॥२५॥

पंचमी मंगलवार का पृथ्वीराज ने चढ़ाई की । कवि ने
उस दिन के ग्रह स्थिति योग आदि का वर्णन किया है ।

कवित्त

वर मंगल पञ्चमी । दिन सु दीनौ प्रधिराजं ।

राह केत जय दीन । दुष्ट टारे सुभ काज ।

अष्ट चक्र जोगनी । भोग भरनी सुधि रारी ।

गुर पञ्चम रवि पञ्च । अष्ट मङ्गल नृप भारी ।

कै इन्द्र बुद्धि भारथ्य भल । कर त्रिसूक्त चक्रा बलिय ।

सुभ धरिय राज वर लीन वर । चढ्यौ उदै क्रूरह बलिय ॥ २६॥

दूहा

सो रचि उद्ध अरुद्ध अध । उगि महब विधि कंद ।
बरनिपेध नृप बघौ । कौन भाय कवि चन्द्र ॥२७॥

जिस प्रकार चक्रवाक, साधु, रोगी, निर्धन, विरह-वियोगी लोग रात्रि के अवसान और सूर्योदय की इच्छा करते हैं उसी प्रकार पृथ्वीराज भी सूर्योदय को चाहता था ।

कवित्त

प्रात सूर वछई । चक्र चक्रिय रबि वंछे ।
प्रात सूर वछई । सुरह बुद्धि बल सो इंछे ।
प्रात सूर वछई । प्रात बर बंछि वियोगी ।
प्रात सूर वछई । ज्यों मु वंछे वर रोगी ।
बंछ्यौ प्रात ज्यों त्यों उनन । वंछे रंक करन बर ।
बंछ्यौ प्रात प्रथिराज ने । सत्ती सत्तवंछैति उर ॥२८॥
पृथ्वीराज की सेना तथा चढ़ाई का वर्णन ।

दूहा

क्रमगाह इक मुगत की । बयों करिजै बापान ।
मन अनप सामन्त नै । कच करबति पापान ॥२९॥
बाई विप धुंधरी परियः । बहर छाए भान ।
कुन घर मगल बजही । कै चदि मगल आन ॥३०॥

दोनों ओर की सेनाओं के चमकते हुए अस्त्र-शस्त्र और निशानों का वर्णन ।

दिष्ट देपि सुरतान दल । लोहा चकत बान ।
पहकि फेरि उदगन चले । निसि आगम फिर जान ॥३१॥

❀ बाय विषम धंधर परी ।

धजा बाहू बकुर उर्दात । छुबि कबिंद इह आइ ।
 उदगन चद नरिद बिय । लगी मनो १ अह पाइ ॥३२॥
 से सनि सकहि बजतहि । बाजे कुहक सुरंग ।
 मेटे सह निसान के । मुने न श्रवनति अग ॥३३॥

जब दोनों सेनाएँ सामने हुई तब मेवारपति, रावल समर-
 सिंह ने आगे बढ़कर युद्ध आरम्भ किया ।

अनि दोउं घनघोर ज्यो । घाय मिले करघाट ।
 चित्रंगी रावर बिना । करै कोन दहवाट ॥३४॥

कवित्त

पवन रूप परचंड । घालि असुअसि वर मारै ।
 मार मार सुर बजिय । पत्त तरु अरि सिर पारै ।
 फहकि सह फेफरा । हड्डु फंकर उठ्पारै ।
 कटि भसुठ परिमुंड । भिंड कंटक उठ्पारै ।
 वज्रयौ विपम मेवार पति । रज उडाह सुरतान दल ।
 समरथ्य समर सम्मर मिलिय । अनी मुष्य पिष्यौ सबल ॥३५॥

रावल, जैत पवार, चामंडराय और हुसेनषां का क्रमा-
 नुसार हरावल में आक्रमण करना । पीठि सेना का पीछे से
 बढ़ना ।

रावर उप्पर धाई । पर्यौ पांवार जैत पिक्कि ।
 तिहि उप्पर चामंड । कर्यौ हुस्सेन पान सजि ।
 धक्काई - धक्काई । दोह हरवल बर मफ्फै ।
 पच्छ सेन आहुट्टि । अनी बंधी आलुकु श्चै ।

गजराज वियर सुरतान दल । दह चतुरंग ३ वर बीर बर ।
 धनि धार धार धारह धनी । वर भट्टी उठ्पारि कर ॥३६॥

हिन्दू सेना की चन्द्र-व्यूह-रचना

छत्र मुजीक सु अपि । जैत दीनों सिर छत्र ।
 चन्द्रव्यूह अक्रिय । राज दुष इहां इकषा
 एक अग्र हूसेन । वीय अग्रह पुडीरं ।
 मद्धि भाग रघवस । राम उम्भौ बर बीरं ।
 सांषलौ सूर सारंग दे । उररि पान गोरीय मुप ।
 हथनारि गोर जंवर घन । दुहूँ बांह उभंति रूप ॥३७॥

दोपहर के समय चंद्रपुंडीर का तिरछां रख देखकर शत्रु-
 सेना को दवाना ।

छुट्टि अद्द बर घटिय । चढ्यौं मध्यान भान सिर ।
 सूर कंध बर कटिह । मिलै काहर कुरंग बर ।
 घरी अद्द बर अद्द । लोह सो लोह जु रुक्कै ।
 मन अगौ अरि मिले । चित्त मे कंक परक्कै ।
 पुंडीर भीर भंजन भिरन । लरन तिरच्छौं लगायो ।
 नव बधू जेन संका सुबर । उदौ जानि जिम भग्यौ ॥३८॥

सुलतान का घवराना । तातारखाँ का धैर्य दिलाना ।

दूहा

तेज छुट्टि गोरी सुबर । टिय धीरज तत्तार ।
 मो उभै सुरतान को । भीर परी इन वार ॥३९॥

सौलंकी माधवराय से खिलजीखाँ से तलवार का युद्ध
 होने लगा । माधवराय की तलवार टूट गई तब वह कटार से
 लड़ने लगा । शत्रुओं ने अधर्म युद्ध से उसे मार गिराया ।

कवित्त

सौलंकी माधव । नरिंद पिलधी मुप लगगा ।
 सुबर वीर रस बीर । वीर वीरा रस पगगा ।

दुश्मन बुद्ध जुध तेग । दुहु हथपन ठभारिय ।
 तेग तुट्टि चालुक । बरथ परि कट्टि कटारिय ।
 अग अग रुक्कि ठिल्लै बलन । अधम जुद्ध लंगो लरन ।
 सारंग बंध घन घाव परि । गोरी त्रै दिखी मरन ॥४०॥

वीर गति से मरने पर मोक्षपद पाने की प्रशंसा ।

पग हटकि जुटिक । जमन सेना समंद गजि ।
 हय गज बर हिल्लोर । गरुअ गोइंद दिष्पि सजि ।
 अनम अठेल अभंग । नीर असि मीर समाहिय ।
 अति दल बल आहुट्टि । पच्छ लजी पर वाहिय ।

रज तज रज सुक्कि न रछौ । रज न लगी रजरज भयो ।
 उच्छंगन अच्छर सो लयौ । देव विमानन चदि गयो ॥४१॥

जैसिंह की वीरता और उमकी वीर-मृत्यु की प्रशंसा ।

परि पतंग जैसिंध । पतंग अप्पुन तन दम्भक्षे २ ।
 नव पतंग गति लीन । करे अरि अरिधज धञ्जै ।
 तेल ठाम वात्तीय । अगलि एकल विहभाइय ।
 पंच अप्प अरि पंच । पंच अरि पंथ लगाहय ।
 आरलि-कू आरी बर बरथौ । दै दाहन दुजन दवन ।
 जीतेष असुर महि मंडलह । और ताहि पुञ्जै कवन ॥४२॥

वीर पुडोर के भाई की वीरता और उसके कवन्ध का खड़ा होना ।

रुपौ बीर पुंडरी । फिरा पारस सुरतानी ।
 शख बीर चमकन । तेज आरुहि सिर ठानी ।
 टोप ओप तुट्टि किरच । सार सारह जरि भारे ।
 मिखी नछिन्न रोहनी । सीस ससि उढगन चारे ।

उठि परत भिरत भंजत अरिन । जै जै जै सुर लोक दुअ ।
ठळ्यौ कमंध पळ पंच चव । कोन भाह कण्यौ जु धुअ ॥४३॥

पञ्जूनराय के भाई पल्हानराय का खुरसानखाँ के हाथ
से मारा जाना ।

दुजन सल कूरंम । वंध पल्हन हकारिय ।
सम्हौ पाँ पुरसान । तेग लंबी उभारिय ।
टोप तुट्टि वरकरी । सीस परि तुट्टि कमंध ।
मार मार उचार । तार तं नंचि कमंध ।

तहँ देपि रुद्र रुद्रह हस्यो । हय हय हय नदी कह्यौ ।
कवि चंद शैल पुत्री चकित । पिण्णि बीर भारथ नयौ ॥४४॥

जैसिंह के भाई का मारा जाना

सोलंकी सारंग । पान पिलची सुप लग्गा ।
वह पगानों भृत्त । इत्ते चहुआन विलगगा ।
है कधन दिय पाय । कन्ह उत्तरिं भिय बाजिय ।
गज गुंजार हुंकार । धरा गिर कदर गाजिय ।
जय जयति-देव जै जै करहि । पहुपञ्जलि पूजत रिनइ ।
इन परथौ पेत साधै सकल । इक्क रछ्यौ वंधै धुनह ॥४५॥

गोइन्दराय का तत्तारखाँ के हाथी और फीलवान का
मार गिराना ।

करी मुख्य आहुट्ट । बीर गोइंद सु अपे ।
कबिल पील जनु कन्ह । दन्त दारुन गहि नधे ।
सुड दंड भये पढ । पीलवानं गज मुक्यौ ।
गिद्धि सिद्धि बेतान । आइ अपिन पळ रस्यौ ।

वर वीर पर-या भारथ्य वर । लोह लहरो जगातर मुर्षी ।
तत्तार पान मग्हां मु क्रतः । विष इदि शंवर दुर्यो ॥४६॥

नरसिंहराय के सिंग मे याव लगने मे उसके गिर जाने पर
चामुंडराय का उसकी रक्षा करना ।

पोलि पग नरविष । विक्रिऊ पज सीमह कारिष ।
तुटि वर धरनि परंत । परत संमरि कटारिय ।
चरन अत वरकत । धीर धूरम करारौ ।
तेग घाह सुकत । म्नी भर लोह संमारौ ।

चलि गथौ क्रमन क्रमनः चलै । दुर्यो न दुर्यत्त तज ह्य्य वर ।
तिन परत धीर दाहर नगी । चामडा चजी लहर ॥४७॥

जैतराय के भाई लक्ष्मणराय के मरते समय अप्सराओं
का उसके पाने की इच्छा करना परन्तु उसका मूर्खलोक भेद
कर मोक्ष पाना ।

कवित्त

जैत बन्ध बहि परयो । लथ लथन कौ जायो ।
तह भगरी मह माय । देवि हेकारौ पायो ।
हेकारै हेकार । जूह गिद्वनि रघुयो ।
गिद्विन तै अपछरा । जियो चाहत नहि पायो ।

अवतरन सोह उत्तपति गयो । देवधान विभ्रम बियो ।
जम लोक न शिवपुर ब्रह्मपुर । भान यान भानै बियो ॥४८॥

तन भंभरि पावार । परयो धर मुच्छि घटिय बिय ।
वर अत्तर बिटयो । सुरङ्ग मुक्के सुरङ्ग हिय ।

१ भिरि २ लहर, जगात ३ कित ४ नक्रमन, क्रमनन ।

तिहित बाल ततकाल । सलप बंधिष ढिंग आइय ।
 लिपिय अन्न बिय हथ । सोइ वर बंच दिपाइय ।
 जनम मरन सुइ दुइ सुगति । नन मिट्टै भित्ठ न तुअ ।
 ए वार सुअर बंटहु नहीं । बंधि लेहु सुकी बधुअ ।

महादेव का, लक्ष्मण का सिर, अपनी माला के लिए लेना ।

दूहा

राम बन्ध कौ सीस बर । ईस गह्यौ कर चाइ ।
 अथि दरिद्रो ज्यौ भयौ । देवि देवि ललचाइ ॥१०॥

एक पहर दिन चढ़े जङ्घा योगी ने त्रिशूल लेकर घोर युद्ध
 मचाया ।

जाम एक दिन चढ़त बर । जंघारौ भुकि बीर ।
 तीर जेम तत्तौ परथौ । धर अण्णारे मीर ॥११॥

कवित्त

जंघारौ जोगी । जुगिन्द कढ्यौ कटारौ ॥
 परस पानि तुङ्गी । त्रिसूल मण्णर अधिकारौ ॥
 जटत बांन सिंगी । विभूत हर चर हर सारौ ।
 सबर सह बह्यौ । विपम मदे गंधन भारौ ।

आसन सदिट्ट निज पत्ति में । लिय सिर चन्द अम्रित अमर ।
 मंडलीक राम रावन भिरत । नभौ वीर हत्तौ समर ॥१२॥

शस्त्र सजकर सुलतान का युद्ध में लूटना । लंगरीराय का
 घोर युद्ध मचाना । लंगरीराय की वीरता की प्रशंसा ।

सिलह सजि सुरतान । भुकि बज्जै रन जंगं ।
 सुनें अवन लह्णी । बीर लगा अनभंगं ।

बीर धीर सत मध्य । बीर हुंकरि रन धायौ ।
 सामंता सत मद्धि । मरन दीन भय सायौ ।
 पारंत धक्क हक्कंत रन । पग प्रवाह पग पुस्तलयौ ।
 विभूत चंद्र अंगन तिलक । बहसि बरिहकि दुल्लयौ ॥१३॥

लंगा लोह उचाह । परथ्यौ घुंमर घन मक्कस्यै ।
 जुरत तेग सम तेग । कोर बहर कछु सुक्कस्यै ।
 यां लगौ सुरतान । अनल दावानल दगंग ।
 ज्यौं लंगूर लगया । अंगनि अनै आलरगंग ।
 इक मार उम्मार अपार मल । एक उम्मार सुम्मारयौ ।
 इक बार तरथ्यो दुस्तर रूपे । दूजै तेग उम्मारयौ ॥१४॥

लोहाने की वीरता का वर्णन । चौसठ खांश्यों का मारा जाना ।

कविता

लोहानौ मद सुंद । वान सुकै बहु भारी ।
 फुट्टि सु ठहर ज्वान । पिट्ट जरद्ध निकारी ।
 मनौं किवारी तागि । पुट्टि पिरकी उधधारिय ।
 बट्टारी बर कट्टि । बीर अवसान संभारिय ।
 एक मर मीर उरम्मारि मर । करि सुमेर परि अरि सु फिरि ।
 चवसट्टि पान गोरी परै । तीन राव इक राज परि ॥१५॥

मानि लोह मारुफ । रोस विहुर गाहवके ।
 मनु पंचानन बाहि । सद् सिरहद् हहके ।
 दुहूँ मीर बर तेज । सीस इक सिंघह बाही ।
 टोप टुट्टि बहकरी । चंद्र श्रोपमता पाई ।

मनु सीस बीय शृंग बिज्जुजह । रही हेत तुटि भान हति ।
उतमंग सुहै बिब दूक है । मनु उदगन नृप तेज मति ॥५६॥

धौसठ खान मारे गए और तेरह हिन्दू सरदार मारे गए ।
हिन्दू सरदारों के नाम तथा उनका किससे युद्ध हुआ उसका
घर्णन ।

दूसरे दिन तत्तारखां का शहाबुद्दीन को विकट-व्यूह के
मध्य में रखकर युद्ध करना और सामन्तों का क्रोध कर शाह
की तरफ बढ़ना ।

कविता

दस हथ्थी सु बिहान । साहि गोरी मुप किधौ ।
कर अकास बादी । ततार चवकोद स दिझौ ? ।
नारि गोरि जंबूर । कुहफ वर बान अघानं ।
गजिज भगा प्रधिराज । चित्त करयो अकुलानं ।
सो मोह कोह वर बजिज कै । ब्रज उन धारय धमसि कै ।
सामन्त सूर वर बीर वर । ठठे बीर वर हमसि कै ॥५७॥

अद्ध अद्ध जोजनह । मीर उडि संगी केरी ।
तव गोरी सुरतान । रोस सामन्तह घेरी ।
चक्र श्रवन चौडोल । अगग सेपन पंचासौ ।
सूर कोट है जोट । सार मारनह हुलासौ । २
बर अगनि बगी दल्लौ नहीं । पछरउ कोट सुजोटु हुअ ।
बर बीर रास समरह परिय । सार धार वर कोट हुअ ॥५८॥

खुरासानखां का सुलतान के वचन पर तैश आकर घोर युद्ध
मचाना ।

कवित्त

पां पुरसान ततार । पिभक्ति दृजान दल भप्यै ।
 बचन स्वामि उर पटक । हटक तसवी कर नपै ।
 कजल पंति गज विधुरि । मध्य सैन चहुआनी ।
 अजै मानि जै रारि । वियसु तेरह चपि प्राणी ।

धामन्त फिरस्तन कढिठ अमी । डहति पिंड सामन्त भजि ।

वर बीर भीर बाहन कहर । परे धाइ चतुरंग लजि ॥१६॥

लड़ाई के पीछे स्वर्ग में रम्भा ने मेनका से पूछा कि तू उदास क्यों है ? उसने उत्तर दिया कि आज किसी को वरन करने का अवसर नहीं मिला ।

कवित्त

पच्छै भौ संग्राम । अग अण्डर विचारिय ।
 पूछै रंभ मेनिका । अज्ज चित्तं किम भारिय ।
 तब उत्तर दिय फेरि । अज्ज पहुनाई आइय ।
 रथ-वैठि औधान । सोभतह कन्त न पाइय ।

भर सुभरपरे भारथ्यभ भिरि । ठाम ठाम चुप जीत रथ ।

उथकीय पंथ हल्लै चलयौ । सुधिर समौ देपीय तथ ॥६०॥

हुसैनखां घोड़े से गिर पड़ा, उभवकखाँ खेत रहा, मारूफखा तातारखाँ सब पस्त होगए, तब दूसरे दिन सबेरे सुलतान स्वयं तलवार निकालकर लड़ने लगा ।

कवित्त

पां हुसेन ठरि परथौ । अस्व फुनि परथौ सारबहि ।
 सुभक्त फेरि सति सीत । पान उजबक्त पेत रहि ।

पां ततार मारूक । पान पाना घट घुम्गै ।
 तब गोरी सु बिहान । आइ दुञ्जन सुप कुस्मै ।
 कर तेग कल्लि सुट्टिय सुबर । नहिं सुलतानह पन करी ।
 अदि हार दीह पल्लटे सुबर । तबहि साहि फिरि पुक्करी ॥६१॥

सुलतान ने एक बान से रघुवंस गुसाई को मारा । दूसरे
 से भीम भट्टी को । तीसरा बान हाथ का हाथ ही में रहा कि
 पृथ्वीराज ने उसे क्रमान डालकर पकड़ लिया ।

तब साहिव गोरी नरिंद । सतबान समाहिय ।
 पहिल बान बर बीर । हने रघुवंश गुसाइय ।
 दुजै बान ते कण्ठ । भीम भट्टी बर भंजिय ।
 चहुआन तिय बान । पान अद्ध धरि रजिज्य ।

चहुआन क्रमान सुसंधि करि । तीय बान हय हथ्थ रहिय ।
 तब लगि चंपि प्रथिराज ने । गोरी वे गुज्जर गहिय ॥६२॥

सुलतान को पकड़कर और हुसैनखॉ ततारखॉ आदि को
 विजय करके पृथ्वीराज दिल्ली गए । चारो ओर जैजैकार
 हुआ ।

गहि गोरी सुरत न । पान हुसैन उपाय्यो ।
 पां ततार निसुरत्ति । साहि मारि कर डारयो ।
 चामर छत्र रपत्त । बपत्त लुट्टे सुलतानी ।
 जै जै जै चहुआन । बजी रन जुग जुग बानी ।

गज बन्धि बन्धि सुरतान कों । गय दिवली दिवली-नृपति ।
 नर नाग देव अस्तुत करै । दिपति दीप दिव लोकपति ॥६३॥

एक समय प्रसन्न होकर पृथ्वीराज ने सुलतान को छोड़
 दिया ।

दूहा

मसै एक बत्ती नृपति । वर छंड्यो सुरतान ।
तपै राज चहुषान यौं । ज्यौं ओपम मध्यान ॥६४॥

एक महीना तीन दिन कैद रखकर नौ हजार घोड़े और बहुत से माणिक्य-मोती आदि लेकर सुलतान को गजनी भेज दिया ।

मास एक दिन तीन । साह संकट में रुंदौ ।
करिय अरज ठमराउ । दंड हय मंगिय सुदौ ।
हय अमोल नव सहस । सत्त सै दिन पुराकी ।
उज्जल दंतिय अट्ट । बीस मुर ढाल सुजक्की ।
नग मोतिय मानिक नवल । करि सलाह संमेल करि ।
परि राइ राज मनुहार करि । गजजन वै पठ्यौ सुघरि ॥६५॥

नरपतिनाल्ह

‘वीसलदेवरासो’ के रचयिता का नाम नरपति नाल्ह परिचय अथवा नल्ह है । यह नाम ग्रंथ में अनेक स्थलों पर आया है —

‘कर जोड़े ‘नरपति’ कहई ।

‘नाल्ह’ कहइ जिण जावह खोड़ि ॥८॥

‘नाल्ह’ रसायण आरमइ ।

सारदा सुटि ब्रह्म कुमारि ॥९॥

[वी० रा०; पृ० ४]

कवि की जाति के सम्बन्ध में विद्वानों में बड़ा मतभेद है । पं० रामचन्द्र शुक्ल ने अपने इतिहास में उसे ‘भाट’ लिखा है । वीसलदेव रासो में उसने अपने लिए यत्र-तत्र “व्यास” शब्द का प्रयोग किया है :—

‘नरपति ‘व्यास’ कहइ कर जोड़ि ।

तो तूठा तैतिसौ कोड़ि ॥

[पृ० ३०]

पहिलइ पंड कहइ छइ ‘व्यास’ ।

राजमता राय पुरीय आस ॥

[पृ० ३१]

इसी ‘व्यास’ शब्द के आधार पर “वीसलदेवरासो” के सम्पादक ने कवि को ‘भाट’ लिखा है; किन्तु श्री अग्रचन्द्र नाहटा ने उसी शब्द के आधार पर उसको ब्राह्मण स्वीकार किया है । आप लिखते हैं—

“वीसलदे रासो के रचयिता नरपतिनाल्ह को श्री सत्य-जीवन वर्मा और श्रीरामचन्द्र शुक्ल भाट लिखते हैं, पर ग्रंथ में स्पष्ट उसे ‘व्यास’ या ‘जोइसो’ लिखा है। राजपूताने में ये दोनो जातियाँ ब्राह्मण वर्ण के अंतर्गत है। हमे नाल्ह ब्राह्मण ही जान पड़ता है।”❀

‘नरपति’ कवि का मुख्यनाम तथा ‘नाल्ह’ कौटुम्बिक नाम प्रतीत होता है। अन्य सामग्रियों के अभाव के कारण कवि की जाति के सम्बन्ध में अंतिम निर्णय देना कठिन है। यदि वास्तव में व्यास तथा जोइसो, वर्तमान काल में भी, राजस्थानी ब्राह्मणों के अंतर्गत मिलते हैं तो उसे भाट बनाने का कोई कारण नहीं ज्ञात होता। “वीसलदेवरासो” के अतिरिक्त कवि की अन्य कोई रचना अभी तक उपलब्ध नहीं हुई है।

वीसलदेवरासो का सारांश

प्रथम खण्ड में कवि, सर्वप्रथम गणेश तथा सरस्वती की स्तुति करके फिर ग्रंथ के निर्माण की तिथि का निर्देश करता है। तत्पश्चात् धार नगरी के राजा भोज तथा उसकी कन्या राजमती का वर्णन करता है। अपनी स्त्री के परामर्श से भोज एक ब्राह्मण को अपनी कन्या के योग्य वर खोजने के लिए भेजता है, जो जेसलमेर, तोड़ा, अयोध्या, दिल्ली, मथुरा आदि अनेक स्थानों के राजाओं को देखते हुए, अंत में, अजमेर के राजा वीसलराय के यहाँ पहुँचता है। राजमती के योग्य वीसलदेव को ही समझकर ब्राह्मण धार नगरी लौट आता है और

❀ राजस्थानी, भाग ३, अंक ३; पृ० २१।

† यह सारांश काशी-नागरी-प्रचारिणी-सभा द्वारा प्रकाशित संस्करण के आधार पर दिया गया है।

भोज को उसकी सूचना देता है। राजाभोज भी लग्न निश्चित करके बोंसलदेव को तिलक भेजता है।

निश्चित-तिथि पर वारात अजमेर से प्रस्थान कर चित्तौर-गढ़, बीसलपुर, तथा मालवगिरि होती हुई उज्जैनी पहुँचती है और बड़े समारोह के साथ राजमती का बोंसलदेव से विवाह सम्पन्न होता है। माघ पंडित के कहने पर राजमती बीसलदेव के गले में जयमाल डालती है तथा 'माश्रम ज्योतिषी', 'देश्रम व्यास', 'पंडितमाघ' और 'कवि कालिदास' मिलकर वेदोच्चारण करते हैं।

भाँवर के समय, पहली फेरी में भोज, बीसलदेव को अलीसर और कुडाल देता है। दूसरी में बहुत सी सम्पत्ति और घोड़ों के साथ मण्डोवर, गुजरात और सौराष्ट्र देता है। तीसरी फेरी में साँभर, तोड़ा, टोक, देता है। चौथी फेरी के समय बोंसल चित्तौड़ माँगता है। देने की इच्छा न होते हुए भी अपनी पुत्री के कहने पर भोज उसे चित्तौड़ का भी राज्य देता है और बोंसल का मान रखता है। राजमती के साथ वारात फिर अजमेर के लिए प्रस्थान करती है और वहाँ पहुँचकर बोंसलदेव अपनी नवविवाहित बधू के साथ सुखपूर्वक जीवन व्यतीत करने लगता है। इसी स्थल पर प्रथम खण्ड की कथा समाप्त होती है।

पुनः गणेश की वन्दना से कवि द्वितीय खण्ड की कथा आरम्भ करता है। एक दिन राज्य तथा धन सम्पत्ति के सम्बन्ध में राजमती तथा उसके पति में परम्पर वाद-विवाद चल पड़ता है। राजा को गर्व था कि उसके समान देश में कोई अन्य अधिपति ही नहीं, किन्तु रानी ने ऐसे गर्व को निराधार सिद्ध करते हुए बतलाया कि उड़ीसा का राजा उससे कई गुना अधिक सम्पत्ति शाली है। राजा के यह पूछने पर कि उसको उड़ीसा

के विषय में कैसे ज्ञान हुआ, राजमती अपने पूर्व-जन्म की कथा बतलाती है। राजा उड़ीसा की यात्रा करके उसे विजय करने का आग्रह करता है और रानी के अनेक प्रकार के समझाने पर भी नहीं मानता। लग्न निश्चित करते समय ज्योतिषी राजमती की मंत्रणा से एक मास वाद का मुहूर्त बतलाता है जिसके कारण राजा को कार्तिक तक के लिए अपनी यात्रा स्थगित कर देनी पड़ती है।

निश्चित-मुहूर्त पर वह बहुत से सरदारों के साथ उड़ीसा के लिए प्रयाण कर देता है और रानियों के रोकने पर कुछ भी ध्यान नहीं देता। उड़ीसा पहुँचने पर वहाँ का तत्कालीन शासक, देवराज उसका बड़ा स्वागत-सत्कार करता है। यहीं पर द्वितीय खण्ड भी समाप्त होता है।

तृतीय खण्ड के आरम्भ में, कवि, राजमती के वियोग का विस्तृत-वर्णन करता है। इसप्रकार दस वर्ष बीत जाने पर ग्यारहवें वर्ष रानी की ओर से पाँडे के द्वारा उड़ीसा के राजा के यहाँ पत्र भेजने तथा पत्र पाकर वीसलदेव के अजमेर लौट आने की कथा है।

चतुर्थ खण्ड हनुमान जी की वन्दना से आरम्भ होता है। इसमें पहले वीसलदेव के द्वारा अपने भतीजे को युवराज के पद पर आसीन कराने और भोज को आमंत्रित करके उससे मिलने की कथा है, तत्पश्चात् भोज के राजमती के साथ धार जाने और वीसलदेव द्वारा राजमती को वापस लाने की कथा का वर्णन करके अशीर्वाद के साथ कवि रासो को समाप्त कर देता है।

वीसलदेवरासो का हस्तलिखित प्रतियाँ

इस समय "वीसलदेवरासो" का एक ही प्रकाशित संस्करण उपलब्ध है जो काशी-नागरी-प्रचारिणी-सभा से प्रकाशित हुआ

है । इसका सम्पादन दो प्राचीन-प्रतियों के आधार पर श्री सत्यजीवन वर्मा ने किया है । इसमें से एक प्राचीन-प्रति सं० १६६६ (सन् १६१२) की है । इस प्रति का पता सभा को सन् १९०० ई० में हिन्दी-हस्तलिखित-पुस्तकों की खोज करते समय जयपुर में लगा था । एक सं० १६५६ की दूसरी प्रति सम्पादक को अपने पिता से प्राप्त हुई । इन्हीं दोनों के आधार पर प्रस्तुत संस्करण तैयार किया गया है ।

इधर श्रीयुत अग्रचन्द्र नाहटा ने “राजस्थानी” त्रैमासिक पत्रिका में “वीसलदेवरासो और उसकी हस्तलिखित प्रतियाँ” नामक अपने निबंध में इस ग्रंथ की पन्द्रह प्रतियों का परिचय दिया है । आपने रासो की बारह पूर्ण तथा ‘तीन अंशतः’ पूर्ण अर्थात् कुल पन्द्रह प्रतियों का पता लगाया है । इनके अतिरिक्त कई प्रतियों के एक-एक या दो-दो फुटकर पन्ने भी मिले हैं । इन पन्द्रह पूर्ण प्रतियों में से, सात प्रतियाँ तो बीकानेर के अभयजैन “भण्डार” नामक पुस्तकालय में सुरक्षित हैं । शेष आठ प्रतियों में सं० १६८५ की एक प्रति बालोतरा के ‘खरतर-गच्छ भण्डार’ में, एक बीकानेर के ‘जयचन्द्र जी भण्डार’ में, एक उसी राज्य के ‘कृपाचन्द्र सूरि-ज्ञान-भण्डार’ में, एक चतुर्भुज जी के ग्रंथ-संग्रह में, एक ‘दानसागर भण्डार’ में, एक कोटा के ‘खरतरगच्छ भण्डार’ में एक जेसलमेर के ‘जिनभद्र सूरिज्ञान-भण्डार’ में, तथा एक जयपुर की ‘विद्या-प्रचारिणी जैनसभा’ से प्राप्त हुई है । काशी-नागरी-प्रचारिणी-सभा द्वारा मँगवाई हुई यही अंतिम प्रति है, जो फूलखेड़ा नामक स्थान में सं० १६६६, फागुन वदी १ भौमवार को लिखी गई थी ।

बीकानेर के बड़े उपासरे के महारचन्द्र भण्डार में वीसलदेव रासो की एक प्रति का केवल अन्तिम पत्रा [पत्रा नं० १३] विद्यमान है । यह प्रति सत्रहवीं शताब्दि में लिखी हुई प्रतीत

होती है। इसमें छन्द संख्या ३१० है जो अन्य सभी प्रतियों से अधिक है। इस प्रति का संवत् वाला पद्य कोटा वाली प्रति से मिलता है।

प्राचीनता की दृष्टि से सबसे पुरानी प्रति, जयपुर की विद्या-प्रचारिणी जैन-सभा वाली ही है, जिसका लिपिकाल सं० १६६६ बताया गया है। इसके बाद, बालोतरा की प्रति है जिसका लिपिकाल सं० १६८५ है। शेष प्रतियों में कुछ १८ वीं शताब्दि की लिखी हुई हैं और दो उन्नीसवीं, शताब्दि की हैं। महरचन्द भण्डार वाला पत्रा तो नाहटा जी के अनुसार सत्रहवीं शताब्दि का है।

इन प्रतियों के मिलान करने से नाहटा जी को सबसे महत्वपूर्ण बात यह ज्ञात हुई कि ग्रंथ के दो भिन्न-भिन्न रूपान्तर हो गए हैं और दोनों में अंतर भी पर्याप्त है। किन्तु दोनों में कवि का नाम नरपतिनाल्ह ही मिलता है और भाषा तथा शैली दोनों में, लगभग एक ही प्रकार की है। आप के अनुसार, दोनों रूपान्तरों के मुख्य अंतर निम्नलिखित हैं :—

(१) पहला रूपान्तर चार खण्डों में विभक्त है, परन्तु दूसरे रूपान्तर में ऐसा विभाजन नहीं है।

(२) जहाँ पहले रूपान्तर का तीसरा खण्ड समाप्त होता है, वहाँ दूसरे रूपान्तर की सारी कथा समाप्त हो जाती है। पहले के चौथे खण्ड की कथा दूसरे में नहीं मिलती।

(३) पहले रूपान्तर में माघ, कालिदास आदि पंडितों के नाम आए हैं, दूसरे में ये नाम नहीं हैं।

(४) पहले रूपान्तर में रानी ज्योतिषी को एक मास पीछे का सुहूर्त देने को कहती है, दूसरे में चार मास पीछे का।

(५) पहले में पांडे का वर खोजते हुए जेसलमेर जाने का उल्लेख है; दूसरे में नहीं।

(६) पहले रूपांतर मे उड़ीसा-यात्रा मे साथ जाने वाले सरदारो का नाम है; दूसरे में नहीं ।

(७) पहले रूपांतर मे जगन्नाथ-पूजा का उल्लेख है; दूसरे मे नहीं

(८) पहले मे वर्णन-विस्तार अधिक है, दूसरे मे वर्णन संक्षेप मे हैं ।

(९) पहले रूपांतर की प्रतियों मे रचना-काल का सूचक, पद्य, ग्रन्थ के आदि मे है, परन्तु दूसरे रूपांतर की प्रतियो मे यह ग्रन्थ के अंत मे है ।

(१०) पहले रूपांतर के अनुसार रचना-काल “वारह से बहोतराँ” है, किन्तु दूसरे रूपांतर के अनुसार “सहस सतिहत्तर” या “सहस तिहत्तर” है ।

यहाँ पर यह लिख देना आवश्यक है कि नाहटा जी दूसरे रूपांतर को ही अधिक प्राचीन तथा प्रामाणिक मानते हैं । ऐसा मानने के लिए आपने एक अन्य कारण भी दिया है । वह है रचनातिथि को सूचित करने वाले पद्य के सम्बन्ध मे । आपके अनुसार ग्रन्थ के आदि मे रचनाकाल का निर्देश करना मुसलमान-ग्रन्थकारो की शैली है; प्राचीन-भारतीय-ग्रंथो मे रचनाकाल सदैव ग्रन्थ के अन्त मे दिया जाता था । आरम्भ मे तिथि देने की पद्धति मुसलमानों के अनुकरण पर सोलहवीं शताब्दि के आस-पास से चली । इसप्रकार आप को प्रथम-रूपांतर की अपेक्षा द्वितीय ही अधिक प्राचीन तथा प्रामाणिक जान पड़ता है जिसमे ग्रन्थ के अन्तिम (२४७वे) छन्द मे रचनातिथि इस प्रकार दी गई है—

संभत् सहस सत्तिहत्तरद् जाणि ।

नाह् कबीसर सरसीय बाणि ॥

गुण गृह्या चउद्वाण का ।

सुकज पक्ष पंचमी श्रावण मास ॥

इसमें संदेह नहीं कि द्वितीय-रूपांतर पहले की अपेक्षा संक्षेप में है और उसमें कई व्यर्थ घटनाओं तथा वर्णनों का उल्लेख भी नहीं है। उदाहरण के लिए दूसरे रूपांतर में न तो माघ, कालिदास आदि कवियों के नाम गिनाये गए हैं और न उड़ीसा-यात्रा में साथ जाने वाले सरदारों के नाम ही आए हैं। पांडे का बर खोजते हुए जेसलमेर जाने की कथा भी, जो इतिहास-विरुद्ध है, दूसरे-रूपांतर में नहीं मिलती। इससे अवश्य यह निष्कर्ष सरलता के साथ निकाला जा सकता है कि दूसरे रूपांतर का संक्षिप्तरूप ही प्राचीनता के अधिक निकट है। उसी संक्षिप्तरूप में, अन्य विस्तार, वाद के कवियों तथा गायकों द्वारा जोड़ा जाना तत्कालीन प्रवृत्ति को देखते हुए अधिक स्वाभाविक जंचता है।

किन्तु ग्रन्थ के सच्चे स्वरूप के संबंध में तब तक कोई निर्णय नहीं दिया जा सकता, जब तक कि समस्त प्रतियों का मिलान करके किसी राजस्थानी-भाषा के अच्छे विद्वान् द्वारा एक प्रामाणिक-संस्करण प्रकाशित नहीं होता। रही तिथि के आदि अथवा अन्त में निर्देश करने की बात, उसके सम्बन्ध अभी तक यह कोई निश्चित-नियम नहीं ज्ञात होता कि मुसलमानों के प्रभाव से वंचित सारे भारतीय कवियों ने ग्रंथ के अंत में ही अनिवार्य रूप से तिथि का निर्देश किया हो। नाहटा जी के इस तर्क का खण्डन पं० गौरीशंकर हीराचन्द्र जी ओम्हा ने भी किया है। सच बात तो यह है कि तिथि का निर्देश कवि अपनी रुचि के अनुसार, ग्रन्थ के किसी भी अंश में कर सकता है। रामचरित-मानस में भी गो० तुलसीदास ने ग्रन्थ के आरम्भ

में ही तिथि का निर्देश किया है, किन्तु इससे यह निष्कर्ष निकालना कठिन है. कि "नाना-पुराण-निगमागम-सम्मतं" कहने वाले गोस्वामी जी ने मुसलमानी शैली का अनुकरण किया है।

वीसलदेवरासों का निर्माणकाल

वीसलदेव रासों के निर्माण-काल के सम्बन्ध में विद्वानों में मतभेद है। श्री अग्रचन्द्र नाहटा ने रासों की भिन्न-भिन्न प्रतियों के अनुसार रचना संवत् १०७३, १०७७, १२१२, १२७३ और १३७३ (या १३७७) दिया है। प्रथम-रूपान्तर की प्रतियों में तेरहवीं शताब्दि तथा द्वितीय-रूपान्तर की प्रतियों में ग्यारहवीं शताब्दि की तिथियाँ मिलती हैं। दूसरे रूपान्तर की केवल एक प्रति में सं० १३०७ (या १३७७) दिया है। भिन्न-भिन्न तिथियाँ प्रस्तुत करने वाली भिन्न-भिन्न प्रतियों की पक्तियाँ नीचे उद्धृत की जाती हैं—

(१) मुद्रितप्रति - "बारह सै बहतरांहां मंभारि,
जेठ बदी नवमी बुधवारि ।

(२) अभय-जैन-ज्ञानभंडार की प्रति—संवत् बार बारोतरा मभारि,
जेठ बदि नवमी बुधवारि ।

(३) अभय ज्ञान-भंडार की एक अन्य प्रति—
संवत् सहस सदितरह जांणि,
नारह कवीसर सरप्रीय वाणि,
गुण गुंया चउहाण का ।
सुकल पख पंचम श्रवण मास,
रोहिणी नक्षत्र सोहामणठ,
सुदिन गिण जोइसी जोदियठ रास ।

(४) वाले तरा के खरतराचछ भंडार की प्रति—

संवत् सहस तितुतरह जांणि ।

(५) कृपाचंद्र-सूरि ज्ञान-भंडार की प्रति -

संवत् सतर तिहोतरे जीषि ।

(६) दानसागर भंडार की प्रति - संवत् सहस्र तिहुतरे ।

(७) कोटा के खरतरगच्छ भंडार की प्रति—

सप्त तेर सतोत्तरद् जीषि,

सुक्ल पक्षमी नह ध्रावण मास,

हस्त नक्षत्र रविवार सुं,

सुम दिन जोभी रे जोडियउ रास ।

जाँच करने के पश्चात् नाहटा जी को केवल प्रति नं० २ अर्थात् अभय-जैन-ज्ञान-भण्डार की प्रति ही ठीक जान पड़ी: इसके तिथि-वार सब मिल जाते हैं ।

प्रसिद्ध विद्वान् श्री गौरीशंकर हीरशचन्द्र जी ओम्ना ने नाहटा जी के द्वारा प्रस्तुत को हुई सारी तिथियों की जाँच की है । इस सम्बन्ध में ओम्ना जी का एक लेख “नागरी-प्रचारिणी पत्रिका” (वर्ष ४५ अंक २, श्रावण, १९६७, पृ० १६३-१७१) में प्रकाशित हुआ है जिसका निष्कर्ष आगे दिया जा रहा है ।

नाहटा जी द्वारा दी गई भिन्न-भिन्न प्रतियों के अनुसार रासो की रचना का संवत् १०७३, १०७७, १२१२, १२७२, १२७३, १३०७, १३७७ हो सकता है ।

काशी-नागरी-प्रचारिणी-सभा के संस्करण में संवत् इस प्रकार दिया गया है—

“बारह सैं बहतरांही मझारि ।

जेठ बडी नवमी बुधवारि ।”

यहाँ पर यह सकेत कर देना आवश्यक है कि “बारह सैं बहतरांही” का अर्थ श्री नाटका जी १२७२ ही लेते हैं, १२१२ नहीं ।

ओम्ना जी “वहत्तरां” का अर्थ ७२ ही लेते हैं। आपके अनुसार राजस्थानी-भाषा में उसका यह अर्थ ही समीचीन है। राजपूताने में पहले विक्रम-संवत् कहीं चैत्रादि (चैत्रसुदि १ से प्रारम्भ होने वाला) और कहीं कार्तिकादि (कार्तिक सुदि १ से चलने वाला) चलता था। जाँच करने पर आपको ज्ञात हुआ कि चैत्रादि वि० सं० १२७२ ज्येष्ठ वदि ६ को शुक्रवार था और कार्तिकादि वि० सं० १२७२ को बुधवार ही पड़ा था। अतएव आपने “वारहसै वहत्तराहा” से तात्पर्य कार्तिकादि वि० सं० १२७२ का ही लेना उचित समझा।

यहाँ पर “वारहसै वहत्तरां” के अर्थ के सम्बन्ध में अन्य विद्वानों के विचारों को उद्धृत कर देना अप्रासंगिक न होगा। मिश्रबन्धुओं के अनुसार “वहोत्तराहां” या वहत्तराहां का अर्थ ‘बीस’ है। आप लोग लिखते हैं—

“नरपति नाल्ह ने इसका” (वीसलदेवरासो का) समय १२२० लिखा है। पर जो तिथि उन्होंने बुधवार को ग्रंथ-निर्माण की लिखी है वह १२२० संवत् में बुधवार को नहीं पड़ती, परन्तु १२२० शाके बुधवार को पड़ती है। इससे सिद्ध होता है कि रासो १२२० शाके में बना जिसका वि० सं० १३५४ पड़ता है। ❀

इस तर्क के आधार पर मिश्र महोदयों ने “वारहसै वहत्तरां” का अर्थ सं० १३५४ निकाला है। वा० श्यामसुन्दर दास जी ने भी सन् १६०० की हिन्दी-हस्तलिखित पुस्तकों की खोज सम्बन्धी रिपोर्ट में “वारहसै वहत्तरां” को १२२० शक संवत् ही मान लिया था; किन्तु बाद में आपके विचार बदल गए और आप उसका अर्थ १२१२ वि० सं० मानने लगे।

आचार्य श्री शुक्ल जी उक्त पंक्ति का अर्थ सं० १२१२ लगाते हैं। आप लिखते हैं कि 'वारहसै वहोत्तर' का स्पष्ट अर्थ १२१२ है। 'वहोत्तर' शब्द वरहोत्तर, 'द्वादशोत्तर' का रूपान्तर है। अतः "वारहसै वहोत्तरहाँ" का अर्थ "द्वादशोत्तर वारहसै" अर्थात् १२१२ होगा। गणना करने पर वि० सं० १२१२ में ज्येष्ठ वदी नवमी को बुधवार ही पड़ता है। ❀ "वारहसै वहोत्तरां" का अर्थ १२१२ मानने से दूसरी सुविधा यह हो जाती है कि नाल्ह तथा ग्रंथ के नायक वीसलदेव को आसानी से समकालीन माना जा सकता है। ग्रन्थ में क्रियाओं का सर्वत्र वर्तमानकाल में ही प्रयोग किया गया है। इससे सिद्ध होता है कि कवि वीसलदेव का समकालीन था। इन विद्वानों ने वीसलदेव को विग्रहराज (चतुर्थ) माना है जिसका सं० ११२० तक वर्तमान रहना अनेक शिलालेखों से प्रमाणित है।

मुद्रित-संस्करण के सम्पादक श्री सत्यजीवन वर्मा ने भी उक्त तर्कों के आधार पर उसका अर्थ १२१२ ही लिया है। किन्तु दूसरे पक्ष वाले विद्वान् इन तर्कों का खण्डन करते हैं। ओम्मा जी ने अपने लेख में यह स्पष्ट सिद्ध किया है कि इस ग्रंथ का वीसलदेव विग्रहराज चतुर्थ नहीं है जैसा कि अन्य विद्वान् मानते आए हैं अपितु वह विग्रहराज तृतीय है। ❀

जहाँ तक क्रियाओं के प्रयोग का सम्बन्ध है, अनेक ग्रन्थ ऐसे मिलते हैं जिनमें समकालीन न होने पर भी वर्तमान-कालिक क्रियाओं का प्रयोग मिलता है। प्रायः घटनाओं को सत्य का रूप देने के लिए ही कवियों ने ऐसा किया है।

इसप्रकार 'वारहसै बहोत्तरां' का अर्थ १२७२ मानने के पक्ष में मुख्यतया श्री गौरीशंकर हीराचन्द जी ओम्हा, श्री अ. र. चन्द नाहटा, तथा लाला सीताराम जी है और १२१२ मानने के पक्ष में आचार्य शुक्ल जी, बा० श्याम सुन्दरदास, श्री सत्य जीवन वर्मा है। मिश्र-बन्धुओं का एक विशिष्ट वर्ग है जो उसका अर्थ स० १३५४ वि० लेता है।

यह तो हुआ मुद्रित-प्रति की तिथि के सम्बन्ध में। उक्त मूची की प्रति नं० २ में भी वही तिथि है अतः ओम्हा जी ने उसकी अलग से जाँच नहीं की। प्रति नं० ३ में स० १०७७ श्रावण सुदि ५ रोहिणी नक्षत्र दिया हुआ है। चैत्रादि संवत्-के अनुसार उक्त तिथि को बुधवार और हस्तनक्षत्र तथा कार्तिकादि संवत् के अनुसार सोमवार और हस्तनक्षत्र आता है। इसका नक्षत्र प्रति में आए हुए नक्षत्र से नहीं मिलता।

प्रति ४ तथा ६ में केवल १०७३ वि० संवत् दिया हुआ है। मास, पक्ष, तिथि वार आदि कुछ न होने से उसकी जाँच ही नहीं हो सकती।

प्रति ५ में "सतरतिहोतरे" अर्थात् वि० स० १७७३ दिया है। इसकी भी जाँच नहीं हो सकती।

प्रति ७ में वि० स० १३७७ श्रावण सुदि पंचमी, हस्त नक्षत्र, रविवार दिया है। पंचमी तिथि पर चैत्रादि के अनुसार हस्त नक्षत्र और शुक्रवार तथा कार्तिकादि के अनुसार उक्त तिथि को चित्रानक्षत्र और गुरुवार पड़ता है। इसप्रकार यह संवत् भी अशुद्ध है।

निष्कर्ष यह कि केवल प्रति नं० १ तथा २ के मास, पक्ष तिथि वार आदि मिलान करने पर ठीक उतरते हैं, शेष के नहीं। इसप्रकार ग्रन्थ का रचनाकाल ओम्हा जी के अनुसार कार्तिकादि वि० स० १२७२ ही मानना उचित है।

ऐतिहासिकता

अन्य ऐतिहासिक-सामग्रियों से मिलान करने पर “वीसल-देवरासो” में अनेक भूले मिलती हैं। कवि ने मुख्य रूप में दो घटनाओं का वर्णन किया है। एक तो वीसलदेव के राजा भोज की पुत्री के साथ विवाह होने की और दूसरी उसके उड़ीसा जाने की।

अजमेर और सांभर के चौहानों में विग्रहराज नाम के चार राजा हुए थे, जिनको वीसलदेव भी कहते थे। दिल्ली के फीरोज शाह की लाट पर विग्रहराज (चतुर्थ) द्वारा खुदवाए हुए लेख को निम्नलिखित पक्तियों से इस बात की पुष्टि होती है—

“आर्यावर्तं यथार्थं पुनरपि कृतवान्

म्लेच्छ विच्छेदनाभिः ।

देवः शाकंभरीद्रो जगति विजयते

वीसल क्षोणिपालः ॥१॥

भूते सम्प्रति चाहमान तिलकः

शाकंभरी भूपतिः ।

श्रीमद् विग्रहराज उप विजयी

संतान जानात्मनः ॥२॥

[वि० सं० १२२० वैशाख सुदि गुरुवार]

विग्रहराज (तृतीय) का सं० ११५० वि० में तथा विग्रहराज (चतुर्थ) का सं० १२१० से १२२० वि० तक वर्तमान रहना शिलालेखों से सिद्ध होता है।

विग्रहराज चतुर्थ ने वि० सं० १२१० में “हरकेलि नाटक” समाप्त किया था। इसीप्रकार विग्रहराज (तृतीय) का भी वि०

श्रीश्री, नागरी प्रचारिणी पत्रिका, वर्ष ४५, अं० २, श्रा० १९९७; पृ० १६५ ।

सं० १०३० में विद्यमान रहना इतिहास से तथा विग्रहराज प्रथम का सं० ८८० के लगभग जीवित रहना अनुमान से सिद्ध हो जाता है।

“वीसलदेवरासो” में कोई वंशावली नहीं दी गई है, अतः यह निर्णय करना बड़ा कठिन हो जाता है कि यह कौन सा विग्रहराज था। सभा-संस्करण के सम्पादक तथा अन्य कई विद्वान् उसे विग्रहराज (चतुर्थ) ही मानते हैं, किन्तु श्री ओम्हा जीने इस मत को भ्रामक सिद्ध करते हुए “वीसलदेवरासो” के नायक को विग्रहराज (तृतीय) मानना ही अधिक समीचीन समझा है।

यदि वीसलदेव को विग्रहराज (चतुर्थ) माना जाय तो राजमती से उसके विवाह होने की कथा इतिहास के विरुद्ध ठहरती है। राजमती को वीसलदेवरासो में भोज की पुत्री कहा गया है और भोज का समय लगभग सं० १११२ के आस-पास था। वीसलदेव (चतुर्थ) का समय ऊपर सं० १२०७ से १२२० तक होना सिद्ध किया गया है। इसप्रकार सौ वर्ष पूर्व के किसी व्यक्ति की पुत्री से विवाह होने की कथा बड़ी असंगत होगी। श्री सत्यजीवन वर्मा ने इस आपत्ति से बचने के लिए “भोजो भोज इवापरः” के आधार पर यह सिद्ध करने का प्रयत्न किया है कि वह उसी भोज के वंश का कोई दूसरा शासक था। किन्तु इससे ऐतिहासिक असंगतियाँ और बढ़ ही जाती हैं।

विजोल्यों के शिलालेख में, चौहानों की वंशावली में, विग्रहराज (तृतीय) की रानी का नाम राजदेवी दिया गया है। राजदेवी और वीसलदेवरासो की राजमती में थोड़ा ही अंतर ज्ञात होता है जो वास्तव में नहीं के बराबर है। दोनों नाम एक ही रानी के सूचक ज्ञात होते हैं। परमार राजा भोज ने चौहान राजा वाक्पति राज (द्वितीय) के छोटे भाई वीर्यराज को युद्ध

मे मारा था; इसमें सम्भव है, दोनों राजवंशों में कुछ अनवन हो गई हो। राजपूतों में ऐसी अनवन पुत्री के विवाह से भिदती थी जिसके अनेक उदाहरण इतिहासों में मिलते हैं। सम्भव है, भोज के भाई उदयादित्य ने, जो शिलालेखों के प्रमाणों से विग्रहराज (तृतीय) का समकालीन सिद्ध होता है, चौहानों के साथ अपना वैर मिटाने के लिए, अपनी भतीजी (भोज की पुत्री) राजदेवी अथवा राजमती का विवाह वीसलदेव (तृतीय) से कर दिया हो।

सम्बत् १२७२ वि० अर्थात् डेढ़ सौ वर्ष पश्चात् ग्रंथ को छंदोबद्ध करने वाले कवि नरपतिनाल्ह को केवल इतना ही ज्ञात था कि किसी भोज की पुत्री राजमती के साथ वीसलदेव का विवाह हुआ था। उसी के आधार पर उसने अनेक कल्पनात्मक नामों तथा घटनाओं का मिश्रण करके लोकरंजनार्थ एक काव्य गाने योग्य तैयार कर लिया। यह विवाह कब हुआ था, इसका उसको ठीक-ठीक पता न था; इसलिए राजमती के पिता के नाते, भोज के जीवन-काल में ही विवाह हो जाने का उसने वर्णन कर दिया।

विवाह के उपलक्ष्य में गुजरात, सांभर, टोडा, टोक, चित्तौड़ आदि देश भोज द्वारा वीसलदेव को दिए जाने की कथा भी कोरी कल्पना है। ये स्थान न कभी भोज के आधीन थे और न उसके वंशजों के ही। इसीप्रकार कालिदास तथा माघ आदि नामों में भी केवल कल्पना की उड़ान ही ज्ञात होती है।

जेसलमेर का सबसे पहला उल्लेख सं० १२८५ में मिलता है। रावल जेसल का प्रपौत्र सं० १३४० में हुआ था और उसकी एक रानी सं० १३८० तक जीवित थी। अतः जेसल का समय सं० १२५० के पूर्व होना सम्भव नहीं। वीसलदेव रासो में जेसलमेर का नाम, अनेक-स्थलों पर आया है। इसी

प्रकार अजमेर, आनासागर आदि स्थानों के नामों के सम्बन्ध में भी है। ग्रन्थ-रचना के समय (सं० १२७२) ये सभी स्थान वर्तमान थे। अतः कवि ने जैसे अन्य अनेक नामों की भरमार कर दी थी, वैसे ही इन नामों को भी कथा में जोड़ दिया।

दूसरी मुख्य घटना उड़ीसा जाने के सम्बन्ध की है। किन्तु चारों बीसलदेवों में से किसी के उड़ीसा-विजय करने का प्रमाण नहीं मिलता। तीर्थ-यात्रा के प्रसंग में विग्रहराज (चतुर्थ) द्वारा विन्ध्याचल से लेकर हिमालय तक के देशों को विजय करने का उल्लेख केवल एक स्थान पर "भारत के प्राचीन राजवंश" में मिलता है, किन्तु इस प्रमाण में कितना सत्य का अंश है, यह कहना कठिन है।

वास्तव में नरपति न तो इतिहासज्ञ था और न कोई बड़ा कवि ही। किसी सुने सुनाए आख्यान के आधार पर लोगों को प्रसन्न करने के लिए उसने कुछ वेतुकी तुकबन्दी करके काव्य का एक ढाँचा येनकेन प्रकारेण खड़ा कर दिया, जिसपर उसके पश्चात् के कवियों ने भी नमक मिर्च लगाया। इसप्रकार एक साधारण कवि के मिथ्या-बहुल-काव्य को लेकर, जिसका असली रूप भी इस समय सुरक्षित नहीं, इतनी ऐतिहासिक ऊहापोह करनी ही व्यर्थ है।

आलोचना

नरपतिनाल्ह अत्यन्त साधारण श्रेणी का कवि था। बीसलदेवरासो का मूलरूप चाहे जो भी रहा हो, वर्णनशैली तथा प्रबन्ध-रचना की दृष्टि से वह वर्तमान संस्करण सा ही रहा होगा, उससे सुन्दर कदापि नहीं। परिवर्तन केवल भाषा अथवा वर्णन-विस्तार में ही हुआ होगा, शैली में नहीं।

रासो के वर्तमान रूप को देखते हुए सहज ही यह मिष्कर्म निकाला जा सकता है कि न तो इसमें किसी प्रकार का साहित्यिक-सौष्ठव है और न वर्णनों में किसी प्रकार की रोचकता है। नितान्त साधारण और अक्रमिक शैली में घटनाओं का वर्णन मिलता है। उदाहरणस्वरूप निम्नलिखित पद्य लिया जा सकता है—

जाइ सिंघासण बड़ो छइ राइ ।

डोरो छोरी, जुहारी छइ माइ ॥

सेज पधारी रावकी ।

अतिरंग स्वामी सु मीली राति ॥

वेटी राजा भोज की ।

राजमती रग बीसल राव ॥

[बी० रा०; पृ० २६]

वर्णन में कितनी व्यतिक्रमता है ! विचारों की कोई शृंखला ही नहीं मिलती। ऐसे ही न जाने कितने स्थलों पर बीच ही में “वेटी राजा भोज की” जोड़ दिया गया है।

इससे अधिक कवि की अयोग्यता उन स्थलों पर परिलक्षित होती है, जहाँ वर्णन-विषय को सुन्दर ढंग से रखने में भी वह असमर्थ हो जाता है। राजमती सखियों से अपनी करतूत कितने भौंड़े ढंग से बताती है जिसके सामने आभीण कल-हंतरिका को भी लज्जित होना पड़ेगा। सर्वभ से सम्बन्धित पक्तियाँ नीचे उद्धृत की जाती हैं—

“राई नहीं, सखी ! भईस पीठार ।

अशिष्य चरित्र उलिपई ही गंवार ॥

लाख चरित्र आगई भई बीया ।

चोली खोलि दीखाक्या छइ गात्र ॥

तउ पती न उबालहो ।
नीहंचह सपी ! ओलिंग जाईणहार ॥”

[धी० रा० पृ० ३८]

ऐसे अनेक नीरस-स्थल रासो मे भरे पड़े है ।

केवल एकाध स्थलो पर कुछ साहित्यिकता दृष्टिगोचर हो जाती है, जैसे तृतीयसर्ग मे सखियों के परस्पर वार्तालाप मे एक सखी कहती है :—

“त्री जनम काई दीयौ हो महेस ।
अवर जनम थारे घड़ाहो नरेस ॥
रानह न सिरजी हरिणली ।
सूरह न सिरजी धीणु गाई ॥
बनपढ काली कोइली ।
बहसती अंब कइ चप की डालि ॥
बहसती दाख बी जोरडी ॥”

कितनी स्वाभाविक स्त्रियोचित उक्ति है—“ईश्वर ने पशु-पत्नी का जन्म दिया होता तो अवतक अपने प्रिय के साथ किसी वनखण्ड मे विचरण करती रहती !” इन पक्तियों को पढ़ कर सहसा—

“कत विधि सृती गारि उगमाहीं ।
पराधीन सपनेहु सुख नाहीं ॥” (मानस)

तथा

“जौ मैं होतेउँ बन कै कोइलिया ।
कुहुकि रहतेउँ राजा तोरे वंगले पै ॥”

(प्रचलित आर्यगीत)

का स्मरण हो उठता है ।

इस रासो की एक विशेष प्रवृत्ति और उल्लेखनीय है। वह यह कि इसमें शृंगार-रस की ही प्रधानता है। वीसलदेव तृतीय तथा चतुर्थ दोनों बड़े प्रतापी-शासक थे किन्तु नाल्ह ने कोरे शृंगार के अतिरिक्त अपने चरित्रनायक के शौर्य-पराक्रम का कोई वर्णन नहीं किया है। केवल विवाह के पश्चात् रूठकर पति के विदेश चले जानेपर नायिका (प्रोपित्पतिका) के वियोग का ही मनमाना वर्णन है।

केवल एक बात में इस रचना का थोड़ा सा साहित्यिक मूल्य है। वह यह कि यदि सब विद्वान, निश्चितरूप से इस को स० १२७२ की रचना मान लें तो यह साहित्य की प्राचीनतम उपलब्ध कृति मानी जायगी।

वीसलदेवरासो की भाषा

“वीसलदेवरासो” की भाषा के सम्बन्ध में सन्देह प्रकट करते हुए श्रीयुत अगारचन्द नाहटा ने ‘राजस्थानी’-पत्रिका में प्रकाशित अपने लेख में उसे सोलहवीं-सत्रहवीं शताब्दि की राजस्थानी-भाषा माना है। आप लिखते हैं कि “वीसलदेवरासो की भाषा सोलहवीं-सत्रहवीं शताब्दि की राजस्थानी-भाषा है।” जिन विद्वानों ने ग्यारहवीं से सत्रहवीं शताब्दि तक की राजस्थानी-भाषा का अध्ययन किया है उनका यह मत हुए बिना नहीं रह सकता। किन्तु इसकी पुष्टि में आपने कोई प्रमाण नहीं प्रस्तुत किया है।

आचार्य शुक्ल जी का मत है कि यद्यपि गाने की चीज होने के कारण मूल रासो की भाषा में समयानुसार बहुत कुछ फेर-फार होता रहा है किन्तु लिखितरूप में रक्षित होने के कारण इसका पुरान ढाँचा बहुत कुछ बचा हुआ है। इस कथन की

पुष्टि में आपने रासो में प्रयुक्त कुछ शब्दों की ओर संकेत किया है; जैसे—‘चितह’=चित्त में, ‘रणि’=रण में, ‘ईणी विधि’=इसप्रकार, ‘ईसउ’=ऐसा, ‘नयर’=नगर, ‘पसाउ’=प्रसाद, ‘पयोहर’=पयोधर ।❀

श्रीयुक्त ओम्हा जी का भी मत है कि यद्यपि मूल रासो में पीछे से कुछ हेर-फेर हुआ है, किन्तु उसमें प्राचीनता के चिह्न वर्तमान हैं । आपके अनुसार इसकी भाषा वारहवीं तेरहवीं शताब्दि की है । आपने नाहटा जी के खखडन में जो लेख नागरी प्रचारिणी-पत्रिका में प्रकाशित किया है, उसमें प्रसिद्ध विद्वान् हेमचन्द्राचार्य द्वारा रचित अपभ्रंश के व्याकरण में उद्धृत दोहों तथा मेरुतुंगाचार्यकृत “प्रबन्ध-चिन्तामणि” में दिए हुए दोहों से बीसलदेवरासो की भाषा का मिलान किया है । आपके द्वारा उद्धृत पद नीचे दिए जाते हैं :—

(१) पुत्तें जाएँ कवणु गुणु अबगुणु कवणु मुणुण ।

जा बप्पी की भुहंडी चंपिज्जइ अबरेण ॥”

[अप० व्या०; हेमचंद्राचार्य]

(२) “जेवडु अतंर रावण रामहँ तेवडु अतंर पटणगामहँ ।

[वही]

(३) “जा मति पच्छइ संपज्जइ सामति पहिली होइ ।

मुज्ज भणइ मुणालवइ विघन न वेदइ कोइ ॥”

[प्रबन्ध चिन्तामणि]

(४) “जइ यह रावणु जाइयठ दहमुइ इक् सरीर ।

जणणि विपंभी चितवइ कवणु पियावउँ खीइ ॥”

[वही]

इन उदाहरणों में प्रयुक्त सर्वनाम, क्रिया, संज्ञा, सभी के रूप “वीसलदेवरासो” में प्रयुक्त रूपों के समान ही है। हेमचन्द्राचार्य के व्याकरण का रचना-काल वि० सं० १२०० के लगभग तथा प्रबन्ध-चित्तामणि का सं० १३६१ है। पहले ग्रन्थ में ऊपर उद्धृत की हुई पंक्तियाँ उदाहरण के रूप में आई हैं; अतः निश्चय ही उक्त पंक्तियाँ तत्तत् ग्रन्थों से प्राचीन हैं।

“वीसलदेवरासो” की भाषा के सम्बन्ध में एक महत्वपूर्ण प्रश्न यह हो सकता है कि क्या इसकी भाषा उस समय की साहित्यिकभाषा है या सर्वसाधारण के बोलचाल की भाषा। अथवा सम्भव है वह उन दोनों में से एक भी न हो। इस सम्बन्ध में इस बात को सदैव स्मरण रखना चाहिए कि जैन लेखक तथा कवि, प्राकृत (अर्द्धमागधी प्राकृत तथा अपभ्रंश) का ही प्रयोग अपनी कविताओं में करते थे, किन्तु साधारण चारण और कवि प्राकृत से अपरिचित होने के कारण अपनी प्रचलित भाषा में ही रचना करते थे। नरपतिनाल्ह न तो भाषा का पंडित था और न कोई सुकवि। अतएव उसके लिए अपनी मातृभाषा राजस्थानी में कविता करना सर्वथा स्वाभाविक था।

“पृथ्वीराजरासो” तथा “वीसलदेवरासो” की भाषा की तुलना से यह बात स्पष्ट हो जाती है कि वीसलदेवरासो की भाषा अपेक्षाकृत प्राचीन है। “वीसलदेवरासो” की भाषा कृत्रिम-डिगल नहीं है, अपितु इसमें प्राचीनता के चिह्न वर्तमान हैं। यह कुछ उदाहरणों से स्पष्ट हो जाएगा। इसके कारक संयोग तथा वियोग, दोनों अवस्थाओं के हैं। संयोगावस्था—

प्रथमा—

तृ०—

पष्ठी—

(बहु व०) जैसे, वानराँ, ऊँटा,

” ” इन्द्रनी,

” ” धरह, इत्यादि

वियोगावस्था—आधुनिक हिंदी में ने, को से, की, के, मे, आदि विभक्तियों को मूलशब्द में जोड़कर विभिन्न कारक बनते हैं। इसीप्रकार के प्रयोग वीसलदेवरासो में भी मिलते हैं। भेद इतना ही है कि इन कारकों की कुछ विभक्तियाँ प्राचीन हैं। जैसे, 'ने' की जगह 'नी' 'नइ'; 'मे' की जगह 'महँ', 'माहि' 'माहँ', 'मँभारि' इत्यादि; 'का', 'की', 'के', के स्थान पर 'तणा' 'तणी', 'तणौ', 'कई' 'कै' इत्यादि; तथा 'से' की जगह 'सु', 'सो' 'सू' तथा 'ते' इत्यादि।

क्रियाओं के रूप भी दोनों प्रकार से बने हुए मिलते हैं। एक तो सहायक क्रिया 'हूँ', 'हई', 'छइ', के संयोग से—जैसे, प्रथमपुरुष में 'करूँ हूँ', लागू हो', 'तिजू हूँ', 'जाणू हूँ', 'उठूँ छूँ', इत्यादि, तथा अन्यपुरुष में 'दूपइ छई', 'वरसइ छइ' इत्यादि। दूसरा रूप संस्कृत की ही भाँति मूल क्रिया में ही प्रत्यय जोड़कर बना हुआ भी मिलता है। जैसे—

'बोलजवाँ' 'आणज्यो' 'प्रणमू' इत्यादि।

राजस्थानी-उच्चारण के अनुसार 'न' के स्थान पर प्रायः 'ण' हो जाता है। जैसे—'पाणी' 'वाणियाँ' आदि। "वीसलदेवरासो में भी 'न' के स्थान पर सर्वत्र 'ण' मिलता है। यथा—'गिणइ', 'भसाण' 'बाहिणी', 'जिण', 'रसायण'। संज्ञा-शब्दों के अंत में 'डा' 'डी' और 'ड़' का प्रयोग भी राजस्थानी की एक विशेषता है। 'दिहाड़उ', 'हियड़उ', 'गोरड़ी', 'मोचड़ी', 'वइहनड़ी', 'आँखड़ी' इत्यादि अनेक प्रयोग 'वीसलदेवरासो' में मिलते हैं।

"वीसलदेवरासो" के अधिकांश शब्द तद्भव हैं, किन्तु कहीं-कहीं तत्सम शब्दों का भी इसमें प्रयोग हुआ है; यथा—'हंस', 'नन्दन, त्रिभुवन', गुण', 'विनायक' इत्यादि।

इसीप्रकार कहीं-कहीं प्राकृत तथा अपभ्रंश का प्रभाव भी स्पष्टरूप से दृष्टिगोचर होता है। जैसे :—

मृग/मिग; भ्रमर/भमर; प्रसाद/पसाउ, इत्यादि ।

क्रियाएँ—

भ्रमति/भमइ; प्रविशति/पइसइ, प्रपिजइ आदि ।

रासो में कुछ विदेशी शब्द भी आए हैं । जैसे—

‘इनाम’, ‘ताजी’, ‘खुरासान’, ‘महल’, ‘किस्मत’ । कुछ अन्य प्रयोग भी ध्यान देने योग्य हैं । जैसे—

‘मोती का आपा किया ।’ (पृ० १२)

‘‘चदन काठ को माइहो ।’’ (पृ० २२)

‘‘सोना की चोरी मोती की माल ।’’ (पृ० २२)

इत्यादि ।

उपर्युक्त विवेचन से स्पष्ट है कि नाल्ह की भाषा उस समय की बोलचाल की राजस्थानी के समीप की भाषा है तथा इसके कारको, शब्दों तथा क्रियाओं के रूपों को देखकर यह धारणा पुष्ट हो जाती है कि इसकी भाषा १२००- १३०० वि० सं० की है ।

‘वीसलदेवरासो’

द्वितीय सर्ग

गवरी को नन्दन आव्यो छद्द भाव ।
 द्योय कर जोड़े लागु हो पाय ॥
 ‘नाल्ह’ रसायण रस भण्ड ।
 भूलो अपिर आणजो ठाई ॥
 एकदत्तो ! करुं वीनती ।
 रास प्रगासुं बीसल - दे - राई ॥१॥

गरव करि ऊमो छद्द साभंरयो-राव ।
 मो .सरीखा नही ऊर भुवाल ॥
 म्हां घरि सांभर उगहद्द ।
 चिंहु दिस याण जेसलमेर ॥
 लाख तुरी पापर पद्द ।
 राजिकउ थानिक गढ अजमेर ॥२॥

गरव न बोलो हो मो भरतार ।
 आजा-बाजे राजा असिय हजार ॥
 लंकापति रावण धणी ।
 सात समंद बिच बस्ती फेर ॥
 ‘लंक बिंधुसी घानरां ।
 थे काई सराहो राजा गठ अजमेर ॥३॥

गरभि न बोलो हो सांभर-चा-राव ।
 तो सरीखा घणा और भुवाल ॥
 एक उदीसा को घणी ।
 बचन हमारद्द तुं मानु जु मानि ॥

ज्युं थारह सांभर उगहह ।
 राजा उगि धरि उगहह हीरा-खान ॥४॥
 “धणक बोल बस्यो मन मांदि ।
 चित चमकियठ बीसलराय ॥
 हूँ बीसद्वयो तें वेदिठा ।
 म्हा तु वरस बारह की लाव ॥
 कह म्हारह हीरा जगहई ।
 नहीं तो गोरी ! तिजुहूँ पराय” ॥५॥
 “हूँ बगकी धयो ! मोकियठ रोस ।
 पांव की पाणही सुं कियठ रोस ॥
 मे य हसंती बोलीयो ।
 आपणह मान हती मानस छह साँस ॥
 उभी मेरहे चालीयो ।
 जल विण राजा क्युं जीवह हाँस ?” ॥६॥
 “जनमी गोरी तुं जेसलमेर ।
 परणी आवी गठ अजमेर ॥
 वार[ह] बरस की गोरडी ।
 कूं समरथो उड़सिय जगनाथ ॥
 अन मेरहुं पायी तिजुं ।
 कहित[े] गोरी थारा जनम की बात ॥७॥
 “जह तुं पुछहहो धरह नरेस ! ।
 वन खंड रहती हरिणि कह वेस ॥
 निरजला करती एकादेसी ।
 एक श्रहेडी वनह मंकारी ॥
 ले वांणी उरहु हयी ।
 जनम दीज्यो जगनाथ दुवार ॥८॥

हरिणी मयि संभरथा जगनाथ ।
 संख - चक्र - गदा - धरीय ॥
 मांगिहै हरणली मनह विचार ।
 तो तुंठा त्रिभुवन घणी ॥
 पूरव देस म्हारो जनम निवारि ॥६॥

‘क्यु बीसरायो गोरी पूरव देस ? ।
 पाप तणउ तिहां न्हिं प्रवेस ॥
 अति चतुराई दीसइ घणी ।
 गङ्गा गया छै तीरय योग ॥
 वाणारसी तिहां परसजे ।
 तिण्णि दरसण जाई पतिग न्हासि ॥१०॥

‘पूरव देस को पूरव्या लो ।
 पान फूलान तणउ तुं लहइ भोग ॥
 कण संघइ कुकस भखइ ।
 अति चतुराई राजा गठ ग्वालेइ ॥
 गोरदी जेसलमेर की ।
 भोगो लोक दण्य को देस ॥११॥

जनम हुवउ थारठ मारु कह देस ।
 राज कुंवरि अति रूप असेस ॥
 रूप नीरोपमी मेदनी ।
 आछा कापड़ भेणइ लंक ॥
 लजयांगी धन कूवली ।
 अहिरष बाजा, निर्मल दंत ॥१२॥

कूंवर कहई ‘सुणो । साभरथा राष ।
 काई स्वामी तुं उजगई जाई ? ॥

कल्लठ हमारुठ जइ सुणठ ।
 थारह छइ साठि अंतेवरी नारि” ॥
 फर लोडे धन वीनवइ ।
 “राजकुंवरी निति भोगवि राय” ॥१३॥
 रावइ कहइ “सुणी ! राजकुमारि ।
 दूमनी काई ह्यीठह घर नारि ॥
 कल्लठ हमारो जउ सुणह ।
 आंगिसु कोदि - टकाउल - हार ॥
 देस ठवीसइ गम करुं ।
 जाई जुझारुं जाइवसाई” ॥१४॥
 मह धयो ! थार मितहीय आस ।
 “मइला राजा थारठ कीसठ हो वेसास ।
 तो हूँ दासी करि गीया ।
 सगा सुणी जी मांहि ना गमीमा ॥
 जीवत ही सुआ वइइ ।
 बालू लोभी हूँ थारा दाम” ॥१५॥
 “कइवा बोल न बोलीस नारि ! ।
 तुं मो मेव्हसी चित विसारि ॥
 जीभ न जीम विगोयनो ।
 दब का दाधा कुपली मेवही ॥
 जीभ का दाधा नु पांगूरई ।
 ‘नावह’ कहइ सुयाजइ सब कोई ॥१६॥
 पंच सखी मीली बइठी छई आई ।
 “निगुणी ! गुण होई तो प्रीव ब्युं जाई ।
 फूल पगर जू गाहजइ ।
 थारठ आंचल बंध्यो नाह कुंजाई ? ॥१७॥

राव कहइ 'सुणि राजकुंमार ।
 दूमनी काई हीयइइ वरनारि ॥
 कह्यो हमारउ जै सुणइं ।
 येक बार रहस्युं खटमास ॥
 देव जुहारे आवस्युं ।
 ते छइ त्रिमुषन-मुगति-दातार" ॥१८॥

राई कुंवरि बोलइ ईक चित्त ।
 बीप्र हुंकारे वेग तुरंत ॥
 आवीयो प्रोहित राव को ।
 'पाढ्या ! हु थारे गुणदास ॥
 देई सचा वर वहरुणइं ।
 सुहूरत देई वीर ! कातिग मास" ॥१९॥

पाढ्या ! वीरा ! हूं थारी गुण दास ।
 दिन दस महरत मौड़उ परगास ॥
 मास एक बीलंवाबज्यो ।
 दूजइ फेरई प्रयि समझाई ॥
 देइस हाथ कउ सुंदइउ ।
 सोवन सिंगी नई कपिला गाई" ॥२०॥

पाढ्या ! तोहि बोलावइ छइ राय ।
 ले पतड़ो जोझी वेगो आई ॥
 सुदन कहै रुड़ा जोईसी ।
 बाचइ पतड़ो बोलइ छइ साँच ॥
 मास एका लगी दिन नहीं ।
 तिथि तेरस वार सोमवार ॥
 चंद्रई ग्यारमौ देव हे ।
 तीसरो चंद्र छइ खोडीला जोगि ॥

काल जोगया भद्रा नहीं ।
 पुष नक्षत्र नई कातिक मास ॥
 जीया दिन स्वामी थे गम करत ।
 ज्युं घणी आगइ पूरइ हो आस" ॥२१॥
 "पाढ्यो कहु कह परतिप (इ) भांड ।
 भूठकहइ छइ नै बोलइ छइ मांड ॥
 राज-कुली महरत कीसठ ? ।
 ग्हां तो ओळग चालस्यां - आज ॥
 कह्यो हमारत जोसी ! जइ सुणई ।
 जाइ उडसिई पूजूं जगनाथ ॥२२॥
 पाढ्यां हूँ तो ओळग जाजं ।
 जाई उडीसेइ बात कहांड ॥
 कह्यौ हमारौ जइ सुणई ।
 मो हइ घर की गोरडी कयों कुबोल ॥
 मोहि न मन्दिर आलिगइ - ।
 जाइ उडीसइ तइ राखस्युं बोल ॥२३॥
 "आव दमोदर बइसि नु पाट ।
 कहिं न वीरा ग्हां का पीठ की बात ॥"
 "परौ हो अर्याणठ उफिरई - ।
 आठमो ठां व रवि वारमो राहु ॥
 अह गणतो अतिहि वीरा" ।
 सिर धुयी मूका छइ धाइ ॥२४॥
 "दासी होई करि निरबहुँ ।
 पाय पवारसुं ठोलसुं बाई ॥
 पुहर पुहर प्रति जागसुं ।
 इय हर सेवस्युं आपणठ नाइ" ॥२५॥

‘गहिल्ली है त्री तोहदु लागी छई वाय ।
 अछीय ले कोई उलगि जाई ? ॥
 गहिल्ली सुंधउ तुं वावली ।
 चंद क्युं कूडउ ठांकाणउ जाई ? ॥
 रतन छिपायों क्यु रइई ? ।
 आगहं बाचा को हीणो छइ पूख्यो राइ” ॥२६॥

उलगी जांण सजौ समदाव ।
 हंसि कर गीरी पूछइ राव ॥
 “सात बरस पेहलो रख्यो ।
 चीरी जणह न मोकल्यै कोई ॥
 लाहो लेता जनम गौ ।
 सुय करे तिमि तोथी होई ” ॥२७॥

अंचल गह तिय बहसादी छइ आणी ।
 हंसि गल जाई भोजी सो फाण ॥
 आज ऊलेभंड भांजवा ।
 “या धनवीरा ! थारइ हिये न समाई ॥
 कै या बोल का आकरी ? ।
 कौणो दुख देवर ! उलग जाई” ॥२८॥

उभी भावज दइ छइ सीप ।
 “रतन कचौलौ राय सांपजै भीप ॥
 ते नाउं पगसूं ठेलीजै ।
 इसीन रायां तणौ नहीच अबास ॥
 ईस्रीय न देवल पूतली ।
 नयस्य सलूंणां वचन सुमोत ॥
 ईसीय न खाती फी घइइ ।
 इसी अछी, नहीं रवि तलै दीठ” ॥२९॥

'रही ! रही ! भावज वचन तूं बोल ।
 राज-कुंवर मोह कह्यो हो कुबोल ॥
 मोहि रयणी दिन [न] बिसरइ ।
 राज कुंवर आवे जो साथ ॥
 तो विस खाये मरुं ।
 बारइ बरस पूजूं जगनाथ" ॥३०॥
 प्राज सखी मोहि विहाण ।
 पीढ़वा कह दिन कइइ छइ जाण ॥
 "आज नीरावइ सीय पइयो ।
 च्यारि पहर मांही नू मीली अंख ॥
 ठइइ पाणो ज्जुं माछली ।
 जिव जागु तिय ठठुं कंवि ॥३१॥
 बीज अभ्यारी नइ सुक्रजोवार ।
 महूरत नहीया कहइ घर-नार ॥
 महा — उपअइ उपजइ ।
 जै नर उलग ईण महूरत जाई ॥
 आवण का सांसा पइई ।
 जाणि हीमावइ राजा गल्लीया हो जाई ॥३२॥
 तीज घरि घरि मंगलचार ।
 चिहुँ दिसी कामनी करई हो सयंगार ॥
 रमइ सहेली काजली ।
 धरि धरि कामिनी मइइ छइ खेळ ॥
 चंद्र बदन विलखी फिरई ।
 स्नेह-मुठी राजा औलगी मेजही ॥३३॥
 "चउय अंधारी [दि] नई मगलवार ।
 खन्द उजाळउ घरि घरि बारि ॥

“वरति करह घरि आपणई ।
 चउथ जुहारउ सांमरथा—राव ॥
 चचन हमारउ मानज्यो ।
 हरिप के पूजो ईणी ठई ॥३४॥

पचम कठ दिन पहूतो छइ आई ।
 अउत होइ घरि छौदो हो राय ॥
 तु अजमेरां राजीयो ।
 पुत्र कलत्र सह परिवार ॥
 सईभंर यांणउ बइसणई ।
 राई चहुवाण ! औलगि नीवार ॥३५॥

‘रही [रही] कांमणी अंचल छोड़ी ।
 औलग जाऊँ हूँ अंऊ न बहोदी ॥
 देस बढीसह गम करूँ ।”
 ये बचन बोल्या तिणि ठई ॥
 छठ सातम दिन आवीयो ।
 निहचह औलगि चालण-हार ॥३६॥

पूरी सभा बइठो सांभरयो-राव ।
 चउरास्या सह कीयो बोलाई ॥
 माई तेदावी राव की ।
 सबी मिलि मंत्र कियो तिणि ठई ॥
 कहेठ हमारउ जइ सुणो ।
 “कोक भतीजी सुंपजए राज” ॥३७॥

राइ कहई “मली हुई आजि ।”
 कोकि भतीजी सौंप्यौठ रान ॥
 थास्या साहय वर जरी ।

थाप्या मदिर घरि कवितास ॥
 थाप्या चौरा चउखंडि ।
 थाप्या सांभरि का रीणवास ॥
 राजा चारयो उल्लगहं ।
 सह अतेवरी मेरही नीसास ॥३८॥

ओल्लग चारयो धन कउ नाह ।
 सह अंतेवरी मूरई राई ॥
 मूरई सहोवर राव का ।
 कुली छतीसह मूरइ सोही ॥
 धार मूरई राजा भोज सुं ।
 सांभरया राव सो पइयो विद्योह ॥३९॥

मूरइ राइ बइहनंटी अंकन कु बार ।
 महाजन मूरई राई सांघार ॥
 माता मूरइ राव की ।
 मूरइ बभण भांठ वीयास ॥
 येकइं बोल कइ करियाइ ।
 चारयो राजा मेरही निसास ॥४०॥

राव उडीसइं पहुँतठ जाई ।
 देव जुहारे लागु पाय ॥
 धन दिहाइठ आज कठ ।
 देव उठि दीयो चउगिणइ मान ॥
 मेरही चावर बइसणइ ।
 राव उडीसा को परधान ॥४१॥

राई प्रधानपणइं रह्यो जाई ।
 चठरास्या सह जागइ पाय ॥

देश देसा का राजिया ।
 देव कहइ “राजा । महारो तु वीर” ॥
 मेवही चावर वहसणइ ।
 मनवंछित भोजन अर चीर ॥४२॥

जे नर सूणइ सवाद संजुत ।
 अघिचल लिपमी धरे राजा बहूत ॥
 ‘नाल्ह’ रसायण नर भणइ ।
 जू राणी सूं पढ़इ विजोग ॥
 बीघन - हरण जो वर दीयो ।
 पण्हिहु वहोइ करु संजोग ॥४३॥

दूजौ पंड चरयो परिमाण ।
 जे नर सूणइ ते गगा न्हाण ॥
 ‘नाल्ह’ नसायण नर भणइ ।
 राजा रह्यो उठीसई जाय ॥
 बाग - चाणी मो वर दीयो ।
 अस्त्री रसायण करु बखाण ॥४४॥

मान

मान का जीवन-सम्बन्धी कोई वृत्तांत, अभी तक, उपलब्ध नहीं हुआ है। आप द्वारा लिखित केवल एक ग्रंथ “राज-विलास” मिलता है, जिसकी रचना वि० सं० १७३४, अषाढ़ शुक्ल ७ बुधवार को प्रारम्भ हुई थी। इसकी पुष्टि “राज-विलास के ही निम्नलिखित छंद से होती है—

“सुभ संवत् दस शत वरस चौतीस बवाई ।
 उत्तम मास अषाढ़ दिवस सत्तमि सुखदाई ।
 विमल पाष बुधवार सिद्धिवर जोग संपतौ ।
 हरपकार रिपि हस्त रासि कन्या ससि रत्तौ ।
 तिन घौस मात त्रिपुरासुकवि, कीनौ अथ मंडान कवि ।
 श्री राजसिंह महाराण कौ रचि यह जस जौ चंद रवि ॥

(रा० वि० १-३८)

महाराणा राजसिंह का राज्यारोहण वि० सं० १७०६, कार्तिक वदि ४ को हुआ* तथा औरंगजेब का आक्रमण वि० सं० १७३६ मे हुआ था। इसप्रकार महाराज के सिंहासनारूढ़ होने के पच्चीस वर्ष पश्चात् और आक्रमण के दो वर्ष पूर्व, इस ग्रंथ की रचना प्रारम्भ हुई थी। सम्भव है, इसी तिथि के आस-पास कवि राजदरवार में आया हो।

उपर के छंद मे प्रयुक्त “मंडान” कवि का मुख्य नाम था। इसके अनंतर ग्रंथ भर मे प्रायः “मान” नाम ही आया है,

*“उदयपुरराज्य का इतिहास”—पं० गौरीशंकर हीराचन्द ओझा
 पृष्ठ २३२; ५५५ ।

जो उसका उपनाम था। इस छंद के अतिरिक्त आत्मपरिच-
यात्मक पक्तियाँ और नहीं हैं।

इसके जीवन के विषय में अन्य अनेक धारणाएँ प्रचलित
हैं किन्तु उनके सम्बन्ध में कोई पुष्टप्रमाण उपलब्ध नहीं।
इतना अवश्य माना जा सकता है कि इस ग्रंथ में वर्णन की
हुई राजसिंह-सम्बन्धी प्रायः सभी घटनाएँ समकालीन ही
थीं; अतः उनमें सत्य का अंश है।

ग्रंथ की समाप्ति सं० १७३७ वि० में हुई है और इसके
अतिरिक्त कवि की कोई अन्य रचना भी प्राप्त नहीं है; अतः
उसका कविता-काल स्थूलरूप से सं० १७३४ से १७३७ तक
माना जा सकता है।

राजविलास

इस ग्रंथ की रचना कवि ने वोरकेसरी मेवाड़नरेश महा-
राणा राजसिंह की प्रशंसा में की है—

“श्री राजसिंह राना सबल महिपतियाँ शिर मुकुटमनि ।
गावत तास गुण बंद गुण धणियांणी दिज्जे सुधुनि ॥”

(रा वि० १-३२)

इस ग्रंथ में अठारह विलास (सर्ग) हैं। प्रारम्भ में सरस्वती
की स्तुति विस्तार से की गई है। तदनंतर वंशोत्पत्ति,
राजसिंह का जन्मोत्सव, तथा उनकी ग्यारह वर्ष की अवस्था
तक का बाल्यजीवन चित्रित किया गया है। घटनाओं का
विस्तृत-विवरण, महाराणा के सिंहानारूढ़ होने के पश्चात्
प्रारम्भ होता है। औरंगजेब तथा महाराणा के युद्धों का विशद
और विस्तृत-वर्णन इस ग्रंथ में है। मुख्यरूप से इन युद्धों
का वर्णन करता ही कवि का प्रयोजन ज्ञात होता है; ग्रंथ के

अध्ययन से भी यह स्पष्ट हो जाता है कि महाराणा के आक्रमण तथा युद्ध ही ग्रंथ के केन्द्रीय-वर्णन-विषय हैं।

सारांश

प्रथम—प्रारम्भ में सरस्वती की विस्तृत-वन्दना के साथ ग्रंथनिर्माण का समय देते हुए कवि ने अपना संचिप्त-परिचय दिया है। इसके अनंतर मौर्यकुल का वर्णन करते हुए चित्रांगद का मेदपाट नाम के नगर बसाकर अठारह प्रांतों पर राज्य करने का भी वर्णन है। सातवीं पीढ़ी में चित्रंग नामक राजा के पश्चात् शिव जी के प्रसाद से वप्पारावल की उत्पत्ति सोरठ के राजा गुह्यादित्य से बतलाई गई है। गुह्यादित्य के मारे जाने पर वप्पारावल जंगल में इधर उधर भटकने लगे। एक दिन जंगल में वप्पारावल को हारीत मुनि से भेट हुई और महाराज उनकी सेवा में लग गये। हारीत ने स्वर्ग जाते समय इन्हे प्रतापी राजा होने का आशीर्वाद दिया। जंगल में ही इनका विवाह हुआ था और वहीं पर इन्होंने सैन्य-संग्रह भी आरम्भ कर दिया। फिर अपने मामा के यहाँ सेनापति होकर उन्होंने उसी का राज्य दवा लिया। इन्हीं वप्पारावल के वंश में राजसिंह का जन्म हुआ था। प्रथम विलास में २३८ छंद हैं।

द्वितीय—इसमें वप्पारावल की वंशावली तथा उनसे संबंधित कतिपय मुख्य घटनाओं का उल्लेख है। इसी विलास में समरसंह, प्रतापसिंह आदि का भी अत्यंत प्रभावशाली वर्णन है। इसके अन्त में उदयपुर के महल, जगतसिंह की सभा, नगर के बाजार, व्यापार, प्रबन्ध तथा निवासियों का बड़ा सुन्दर वर्णन है। इसके अनंतर राजसिंह का जन्म और उनकी ग्यारहवीं वर्ष की अवस्था तक का संक्षेप में चित्रण है।

महाराणा राजसिंह का जन्म स० १६८६ वि०, शरदऋतु कार्तिक कृष्ण द्वितीया को, एक पहर रात्रि व्यातीत होने पर, चंद्रोदय के समय, मेषलग्न में, हुआ था।

यह विलास १६२ छंदों में समाप्त हुआ है

तृतीय—इसमें राजसिंह का वृं दीनरेश हाड़ा छत्रसाल की कन्या से विवाह का वर्णन है। इसी समय छत्रसाल की दूसरी कन्या का विवाह, जोधपुर नरेश गजसिंह के पुत्र, जसवंत सिंह के साथ, होना निश्चित हुआ था। दोनों वाराते साथ ही साथ पहुँची। शिष्टाचार तथा विवाह, किसका प्रथम हो, इस प्रश्न पर बड़ा वाद-विवाद हुआ किन्तु छत्रसाल के समझाने से विवाद शान्त हो गया और राजसिंह का ही विवाह पहले हुआ। वाद-विवाद का भी वर्णन इस ग्रंथ में बड़ी ओज पूर्ण भाषा में है। इसमें १०७ छंद हैं।

चतुर्थ—इसमें राजसिंह के “ऋतुविलास” नामक उद्यान का सुन्दर वर्णन है। इस विलास में केवल २३ छंद हैं।

पंचम.—इसमें २३ वर्ष की अस्वथा में, स० १७०८ वि० में राजसिंह के सिंहासनासीन होने का वर्णन है और साथ ही कवि द्वारा प्रणीत, विस्तृत-विरुदावली भी है। इसमें ६३ छंद हैं।

षष्ठ—इसमें टीकादारी-प्रथा के अनुसार राजसिंह की दिग्विजय का वर्णन है। इसमें मालपुरा की लूट का विस्तृत वर्णन है। इसमें कुल ३६ छंद हैं।

सप्तम—इस विलास के प्रारम्भ में रूपनगर के राजा मानसिंह राठौर की चहन रूपकुमारी (प्रभावती) का नखशिख वर्णन है। उसके सौंदर्य का वर्णन सुनकर औरंगज़ेब प्रभावती से व्याह करना चाहता था; किन्तु रूपकुमारी ने स्वयं पत्र लिखकर महाराणा राजसिंह को पाणिग्रहण के लिए

निमंत्रित किया तथा सारी परिस्थितियों में भी उसको सूचित किया। राजसिंह ने एक विशाल-सेना के साथ रूपनगर में जाकर रूपकुमारी के साथ व्याहृत किया। इस विलास में १०७ छन्द हैं।

अष्टम—इस विलास में “राजसर” या “राजममुद्रतालाव” तथा विष्णु-मन्दिर बनवाने का उल्लेख है। इसमें तत्कालीन अकाल का भी बड़ा हृदयद्रावक-वर्णन किया गया है। इस विलास में कुल १७२ छन्द हैं।

नवमः—इसमें जोधपुर के राजा जसवंतसिंह तथा औरंग-जेब के विरोध का वर्णन है। राजसिंह ने जोधपुर का पक्ष लिया और जसवंतसिंह के पुत्र अजीतसिंह को अपने शरण में लिया। इसमें कुल २०६ छन्द हैं।

दशमः—बादशाह के क्रोधित होकर हिन्दूपति राजसिंह को एक पत्र लिखकर जोधपुर के बालक राजा अजीतसिंह को अपने पास भेजने की आज्ञा दी। आज्ञापालन न करने पर बादशाह ने युद्ध की घोषणा कर दी; मेवाड़ में भी युद्ध का आयोजन होने लगा। इसमें कुल १२३ छन्द हैं।

एकादशः—इस विलास में देवसूरि नामक घाटी में भीम-सिंह तथा मुगलसेना में भयंकर युद्ध का वर्णन है। भीमसिंह ने मुगलों को पराजित किया। इसमें कुल १४ छन्द हैं।

द्वादशः—इसमें राजकुमार उदयभान और मुगलों के युद्ध का वर्णन है। मुगलों की सेना पच्चीसगुनी थी, फिर भी वे पराजित हुए। इसमें कुल २३ छन्द हैं।

त्रयोदशः—इसमें नोनवारा नामक पर्वत पर दोनों सेनाओं के युद्ध का वर्णन है। राजपूत सेना का संचालन रतनसिंह और केशरीसिंह कर रहे थे तथा मुगलों का शाहजादा, अक-

वर, कर रहा था। इसमें भी मुगल पराजित हुए। इसमें कुल ३५ छन्द हैं।

चतुर्दश:—केशरीसिंह के पुत्र सगतावत गंगासिंह ने मुगल सेना का हस्तीयूथ छीन लिया। इसमें ४१ छन्द हैं।

पंचदश.—इसमें राजसिंह के पुत्र भीमसिंह द्वारा गुजरात पर किए गए आक्रमण का वर्णन है। नगर को लूटकर अंत में पिता को आज्ञा से राजकुमार को लौट आना पड़ा। इसमें कुल ३६ छन्द हैं।

षोडश:—मेडतिया के महाराज साँवलदास ने वधनौर के किले से निकलकर रुहिल्लाखों के नायकत्व में आनेवाली मुगलसेना पर आक्रमणकर उसे नष्ट-भ्रष्ट कर दिया। इस विलास में २८ छन्द हैं।

सप्तदश.—मेवाड़ के मंत्री, दयालशाह ने, मालवा-प्रांत पर आक्रमण किया और मांडो, उज्जैन, सिरोज, चंदेरी आदि को लूटकर मालवा पर अधिकार कर लिया। इसमें कुल २८ छन्द हैं।

अष्टदश:—इसमें शाहजादा, अकबर, की चित्तौर पर चढ़ाई का वर्णन है। शाहजादा अजमेर भाग गया। राजपूतों का उत्साह बढ़ा और चित्तौर पर राजसिंह के पुत्र जयसिंह का अधिकार हो गया।

इसी युद्ध के साथ ग्रंथ की भी समाप्ति हो जाती है। अंत में राजसिंह के वंशवर्णन में कतिपय छन्द हैं। ऐसा प्रतीत होता है कि इस ग्रन्थ को अचानक समाप्त करना पड़ा है; सम्भवतः राणा की मृत्यु के कारण ऐसा करना पड़ा हो। यह विलास १०७ छन्दों में पूर्ण हुआ है।

ऐतिहासिकता

“राजविलास” की रचना सं० १७३४ में आरम्भ हुई थी। इसमें सं० १७३७ वि० तक की घटनाओं का वर्णन है। इससे अनुमान होता है कि उन्नी संवत् में इसकी समाप्ति हुई। इन तिथियों से यह सिद्ध हो जाता है कि राजविलास की रचना महाराणा राजसिंह के राज्यकाल में उनके उत्कर्ष के ही समय हुई। इसमें वर्णित समस्त घटनायें ग्रन्थ-रचना के समय की ही हैं; अतः उनमें सत्य का अंश ही अधिक है; किन्तु साथ ही, इस बात का भी ध्यान रखना चाहिए कि ऐतिहासिक घटनाओं के वर्णन में, मान उतने सत्यनिष्ठ नहीं हैं, जितने गोरेलाल जी “छत्रप्रकाश” में। दरवारी कवियों की अतिशयोक्तिपूर्णशैली का अचलंबन करने से, कवि ने एक ओर तो कतिपय घटनाओं को बहुत बढ़ाचढ़ाकर चित्रित किया है, तो दूसरी ओर, कतिपय साधारण घटनाओं का वर्णन ही नहीं किया है। नीचे प्रामाणिक इतिहासों के आधारपर इस ग्रन्थ में वर्णित घटनाओं की ऐतिहासिकता पर विचार किया गया है।

राजविलास के संवत् प्रायः शुद्ध हैं। उदाहरण के लिए राजसिंह की जन्मतिथि मान ने अपने ग्रन्थ में इसप्रकार दी है—

‘सत्रत् सोरह सरस बरस छह असिय बखानह ।

अमि अमृत ऋतुसरद धरा निष्प्रनिय सुधानह ।

मंगल कात्तिक मास पढम पप वीय पचित्तह ।

बलवतो बुधवार निरखि भरनी सुनपत्तह ।

निसिनाथ उदित गय पहर निशि मेव लगन मन्यो सु मन ।

जगतेश राग धर सुत जनम राजसिंह राना रतन ॥”

[रा० वि० २-१४ =]

अर्थात् जगतसिंह के पुत्र महाराणा राजसिंह का जन्म सं० १६८६ वि०, कार्तिक वदि २, बुधवार को, मेपलग्र मे प्रहर-भर रात्रि व्यतीत होनेपर चंद्रोदय के समय मे हुआ था।

ठीक यही तिथि “राजप्रशस्ति-महाकाव्य” मे भी दी गई है। “राजप्रशस्ति” की रचना संस्कृत मे महाराणा राजसिंह की आज्ञा से रणछोड़भट्ट नामक एक पंडित के द्वारा हुई थी, जिसमे उस समय तक उपलब्ध ऐतिहासिक-सामग्री का उपयोग किया गया था। यह सारा महाकाव्य “राजसमुद्र” के बांध पर लगी हुई २५ शिलाओं पर उद्घृत है। यह केवल काल्पनिक-काव्य नहीं है, किन्तु इसमे संवत्तो के साथ-साथ ऐतिहासिक-वटनाओं का विस्तृत-वर्णन है। ॥ उक्त महाकाव्य मे महाराणा राजसिंह की जन्मतिथि इसप्रकार दी गई है—

“शते षोडशकेऽतीते षडशोत्थभिधेवदके ।

ऊर्जे कृष्णद्वितीयायां जगतसिंह महीपतेः ॥२२॥

पुत्रः श्री राजसिंहोऽभूद्द्वर्षान्तेऽरसी तथा ।

मेडता धिय राठोद् राजसिंह महीभृतः ॥२३॥

[राजप्रशास्तिमहाकाव्य, सर्ग ५]

मान ने राजसिंह का २३ वर्ष की अवस्था मे सिंहासनारूढ़ होना लिखा है। यथा—

“पात्रिय प्रवर कुंभार पद बरस तेइस बखान ।

पाट बइठे पुहुवीपति, राजसिंह महारान ॥१॥”

[रा० वि०; ५-१]

पं० गौरीशंकर हीराचन्द्र जी ओम्हा ने उनके सिंहासनारूढ़ होने की तिथि सं० १७०६ कार्तिक वदि ४ दी है।†

॥ ओम्हा—राजपूताने का इतिहास, पृ० ८८० ।

† ओम्हा—“उदयपुरराज्य का इतिहास”, पृ० ५३३ ।

इनका जन्मसंवत् १६८६ होनेपर तेईस वर्ष की अवस्था सं० १७०६ में होनी निश्चित ही है।

टीकादारीप्रथा के अनुसार राणा राजसिंह की द्विविजय-यात्रा का वर्णन, मान ने बड़े विस्तृत-रूप में किया है। उसकी तिथि “राजविलास” में निम्नलिखित है—

“संवत् प्रसिद्ध दह सप्त भास । वत्सर सुपंच दस ङ्घ्रिमास ॥
सजि सेन राण श्री राजसिंह । असुरेश धरा सज्जन अभीह ॥”

[रा० वि०; ६-२]

इस तिथि का उल्लेख “वीरविनोद” तथा “राजप्रशस्ति” नामक ग्रंथों में भी इसीरूप में किया गया है।

उदयपुर के प्रसिद्ध अकाल की तिथि, मान ने, अपने ग्रन्थ में, निम्नलिखित रूपमें दी है—

“संवत् सतरा सै सुपरि, संवच्छर दससात ।
उत्तर्यौ मास असाढ़ कौ, विन घन बज्जत बात ॥”

[रा० वि०; ८-११३]

दुर्भिक्ष-पीड़ित जनता की ही सहायता के लिये राजसिंह ने प्रसिद्ध “राजसमुद्रतालाव” का निर्माण कराया। इन दोनों तिथियों की पुष्टि अन्य प्रामाणिक-इतिहासों से हो जाती है।

इसीप्रकार राजसरोवर के निर्माण की तिथि भी पूर्ण रूप से प्रामाणिक है। राजविलास में इसका निम्नलिखित उल्लेख मिलता है :—

ऋषिकीराजा श्यामलदास—“वीरविनोद”; भाग २, पृष्ठ ४१४।

तथा “राजप्रशस्ति-महाकाव्य” सर्ग ७, श्लोक २५-२६।

† “राजप्रशस्तिमहाकाव्य,” सर्ग ६, श्लोक १४ तथा “वीरविनोद”

संवत्सर दह सत्त सत्त दह मवत सोहग ।
मण्डि महा कम्मठान जानि दुरभण्ण सकल जग ॥
पोस अष्टमिय प्रथम धार मंगल धर दाइय ।
नायक हस्त नक्षत्र सिद्धि वरयोग सुहाइय ॥

तिहि दिवम सकल मङ्गल सत्ति, परठि नीम पायाल मधि ।
राजेस राण रचि राजसर, नितु नितु बहु बिलसन्त निधि ।
[रा० वि० ८—१४०]

राजप्रशस्तिमहाकाव्य मे उल्लिखित-तिथि से भी ऊपर की तिथि की पुष्टि हो जाती है ।

राजविलास मे राणा के ऊपर औरंगजेव के आक्रमण की तिथि निम्नलिखित है :—

संवत्सर इत्तीस सीम सतरासे संवत ।
भद्व द्वुतिया धवज चढ्यो पतिसाह चंड चित्त ॥
दीय सहस्र गुरु दंति पंति जनु हस्त्रिय पव्वह ।
सभय जम्ह उत्तंग बाजि धर वेग सु सव्वह ॥
आराध नारि गोरह अधिक रथ जंत्री दो सहस रजि ।
औरंगसाहि आहंवर हि सेन कोटि पायक सु सजि ।
[रा० वि० ६-१७०]

डा० ओम्ना ने भी उदयपुरराज्य के इतिहास मे यही तिथि दी है । यथा—“वादशाह. ने हि० स० १०६० ता० ७ शावान (वि० सं० १७३६ भाद्रपद सुदि ८, ई० सं० १६७६ ता० ३ सितम्बर) को महाराणा से लड़ने के लिये बड़ी सेना के साथ प्रस्थान किया है ।” ❀ [ओम्ना—३० रा० इ० पृष्ठ ५५५]

❀ दोनों दस्त्रेष्टों में केवल तिथिभेद है । एक में द्वितीया तिथि है और दूसरे में अष्टमी ।

इन तिथियों के अतिरिक्त कतिपय अन्य घटनायें भी प्रामाणिक-इतिहास की कसौटीपर खरी खरी उतरती हैं। उदाहरण स्वरूप राजाविलास में राणा की द्विग्विजय-यात्रा में “मालपुरा” की लूटमार का बड़ा विस्तृत वर्णन है;—

“धक धूनिय धास सुकोट धकाइय गौपस पौरि गिराह डिये ।
ढम ढेर करी हट श्रेणि डुढ़ारिय कंकर कंकर दूर किये ॥
पतिसाह सु दज्जन नैर प्रजारिय अंवर पावक मार अरं ।
चित्रकोट धनी चढ़ि राजसी राण युमार उजारिय मालपुरं ॥”

[रा० वि० ६-३३]

“राजप्रशस्ति” में भी इस लूट का ऐसा ही विस्तृत-वर्णन है ।^१ इसप्रकार सिद्ध होता है कि जहाँ तक लूट का सम्बन्ध है, इसमें किसीप्रकार की अतिशयोक्ति नहीं है ।

इसके पश्चात् ‘राजविलास’ के सप्तम सर्ग में रूपनगर की राजकुमारी के साथ राणाराजसिंह के विवाह का विस्तृत-कथा है । राजकुमारी, प्रभावती, उपनाम रूपकुमारी अत्यंत सुन्दरी थी । उसके सौंदर्य का वर्णन सुनकर बादशाह औरंगज़ेब उस पर मुग्ध होकर उसके साथ विवाह करना चाहता था । किन्तु रूपकुमारी ने राणा के नाम पत्र लिखकर, उसे विवाह के लिए आमंत्रित किया । इस विवाह का वर्णन “राजप्रशस्ति महाकाव्य” में भी है, यथा—

“शते सप्तदशे पूर्णे वर्षे सप्तदशे ततः ।

गत्वा कृष्णादेदिभ्यो महत्या सेनयायुतः ॥२६॥

दिल्लीशार्धं रक्षिताया राजसिंह नरेश्वरः ।

राठोठ रूपसिंहस्य पुत्र्याः पाणिग्रहं व्यधात् ॥३०॥

[राजप्रशस्तिमहाकाव्य ८]

औरंगज़ेब, कितनी हत्याओं के पश्चात् दिल्ली के सिंहासन पर बैठा, यह सर्वप्रसिद्ध है। पिता को कारागार में डालने तथा भाइयों के साथ छल-कपट करके उनकी हत्या के सम्बन्ध में इतिहासों के पृष्ठ के पृष्ठ रंगे हुए हैं। मान ने 'राजविलास' में भी इन कृत्यों का उल्लेख किया है। कुछ पंक्तियाँ नीचे दी जाती हैं—

“असपति परि औरंग अति, कूर कपट को कोट।

जिनमारे बंधन जनक, अल्लह दे बिचि ओट ॥६॥

विश्वास देह तिन हने बंधु। औ औसु दुष्ट उर रघ अंधु ॥१०॥

अल्लह सु देइ निज अंतराल। सु मुरादि साहि उर जानि साल ॥

करकरिय छुरिय लहु बंधु कंठि। गुह भार बंधि जिन पाप गंठि ॥१४॥

एकल भयो पतिसाह आप। पहु प्रगट कलंकी ज्यों प्रताप ॥

न मुहाइ जास पट दरस नाँउ। धीबिदु दुष्ट बहु पाप धाउ ॥१६॥

[रा० वि०; ६]

उसकी यही बातें मंदिर तुड़वाने और जज़िया लगाने के सम्बन्ध में भी हैं। यदुनाथसरकार के अनुसार हिंदुओं के देवालय आदि तुड़वाने का कार्य औरंगज़ेब ने अपने शासन के बारहवें वर्ष से आरम्भ किया था।^१ जज़िया नामक कर लगाने का समय ओम्मा जी के अनुसार सं० १७३६ है।^२ हिंदुओं के लिये यह बड़ा अपमानजनक कर था और बड़ी निर्दयता से वसूल किया जाता था। इतिहासों में जज़िया वसूल करने के अनेक अपमान-जनक विधानों के उल्लेख मिलते हैं।^३

१ यदुनाथसरकार 'हिस्ट्री आफ औरंगज़ेब,' भाग ३, पृ० ३१६-२०।

२ ओम्मा, 'उदयपुरराज्य का इतिहास,' पृ० ५४८।

३ इब्नियट,—'हिस्ट्री आफ इण्डिया' भाग १ पृ० ४७६-७७, तथा यदुनाथसरकार, 'हिस्ट्री आफ औरंगज़ेब' भाग ३, पृ० २७४, ३०५—८।
फा० १५

महाराणा राजसिंह ने इस कर का बड़ा भयंकर विरोध किया था। ओम्हा जी ने अपने “उदयपुरराज्य के इतिहास में राणा द्वारा लिखित एक लम्बा पत्र उद्धृत किया है, जो औरंगजेब के नाम जज़िया के विरोध में लिखा गया था। १६३ इसमें बड़े साहस के साथ बादशाह की नीति का घोर विरोध किया गया है और इसके एक-एक शब्द से राणा की स्पष्टवादिता प्रकट होती है। कुछ पंक्तियाँ नीचे उद्धृत की जाती हैं—

“वे धार्मिक-ग्रंथ, जिनपर आपका विश्वास है, आपको यही बतलावेंगे कि परमात्मा मनुष्यमात्र का ईश्वर है, न कि केवल मुसलमानों का... ..वही सब को पैदा करने वाला है। आपकी मसजिदों में उसीका नाम लेकर नमाज़ पढ़ते हैं और मन्दिरों में जहाँ मूर्तियों के आगे घण्टे बजते हैं, वहाँ भी उसी की प्रार्थना की जाती है। इसलिये किसी धर्म को उठा देना ईश्वर की इच्छा का विरोध करना है। जब हम किसी के चित्र को विगाड़ते हैं तो हम उसके निर्माता को अप्रसन्न करते हैं।”... ..मतलब है कि जो कर आपने हिन्दुओं पर लगाया है, वह न्याय और सुनीति के विरुद्ध है।”

[ओम्हा, उ० रा० इ० पृ० ५५१]

अब इस सम्बन्ध में मान का उल्लेख देखें :—

“चौरासि अबदिजय रूप चारु । चौबीस पीरि क्रामाति धार ॥

थपै स अप्प तुरकान थान । काजी कतेव कलमाकुरान ॥२८॥

रसना रदंत महमद रसूज । ईदह निवाज रोजा अभूल ।

बाराह छंदि गो सत्थ वैर । सुदि पप वीय बटै सुपेर ॥२९॥

गरवर वदंत पारसि गुमान । प्रासाद तित्थ पंडे पुरान ॥३०॥

[रा० वि०; ६]

यद्यपि राजविलास में जजिया के विरोध में लिखित-पत्र का उल्लेख नहीं है, फिर भी बादशाह की ओर से हिन्दुओं के असन्तुष्ट होने का स्पष्ट उल्लेख है। इसी समय से बादशाह और राणा के वैमनस्य का बीज, जो चारुमती (रूपकुमारी) के विवाह में, बो दिया गया था, अंकुरित हुआ। इसी समय एक दूसरी घटना भी हुई, जिससे बादशाह के विरुद्ध विद्रोह की आग और भड़क उठी।

महाराज जसवन्तसिंह की मृत्यु के पश्चात् राजकुमार अजोतसिंह (जसवंत सिंह के पुत्र) को बादशाह, अपने दरवार में रखना चाहता था। किन्तु बालक राजकुमार, राठौड़] दुर्गादास की संरक्षकता में, महाराणा राजसिंह की शरण में पहुँचा दिया गया। महाराणा ने उसे वारह गाँवों सहित केलवे का पट्टा देकर वहाँ रखा। राजविलास के नवमविलास में इस घटना का विशद-वर्णन है, जो सर्वथा प्रामाणिक है। इस घटना का उल्लेख अन्य प्रामाणिक-ऐतिहासिक-ग्रंथों में भी इसी प्रकार से है।❀

फलतः औरंगजेब ने राजपूतों पर आक्रमण कर दिया। युद्ध का विस्तृत-वर्णन राजविलास के अंतिम नव विलासों में (१०-१८) किया गया है। इस युद्ध से सम्बन्धित प्रायः सभी घटनाओं के वर्णन ऐतिहासिक है। राजपूतों ने शिवाजी के विधानों का अनुकरण किया और उदयपुर का त्यागकर पर्वत की उपत्यकाओं में छिपकर युद्ध करना निश्चित किया। पर्वत पर, उनके प्रबन्ध का वर्णन, मान ने इसप्रकार किया है—

❀डा० ईश्वरीप्रसाद,—‘भारतवर्ष का इतिहास’ [अंग्रेजी-संस्करण] पृ० ६२०, एम० सी० सरकार, ‘माडर्न इण्डियन हिस्ट्री’ पृ० २१२-२१३; घोरविनोद, भाग २, पृ० ४६३।

प्रनमि हिंदुपति पाहू सब, ठट्टे महलहिं ठट्ट ।
 मनो गंग यमुना मिली, सलिल समेक सुषट ॥६३॥
 हुकुम दयो तिन करन हर, भारहु घाट समार ।
 दस दस सहस रहो सुभर, पिशुन न दे पैसार ॥६४॥
 परच सु लेहु पजान तें, ध्रुव पद रोपो धीर ।
 रशित रुविक रिपु रुविकके, मारो बड़ बड़ मोर ॥६५॥
 यों कहि सब अभिमानि के, सबनि दये शिर पाव ।
 अश्व कनक भूपन अपय, वसुधा प्रास बदाव ॥६६॥
 पंच फौज तिन रचि प्रबल, रहे घाट गिरि रुकि ।
 आवन जान न लहें अरि, धान धान मग थकि ॥६७॥
 पत्तनेन बारा सु पहु, गिरिवर तहँ गुरु गाढ़ ।
 भार अठारह तरु भरित, अहनिंसि जगत असाढ़ ॥६८॥

[रा० वि०—१०]

युद्ध के उन्हीं विधानों तथा उन्हीं स्थानों का नाम “औरंगजेबनामा” में भी मिलता है । ❀ आधुनिक इतिहासों में भी इसीप्रकार के उल्लेख मिलते हैं ।†

इस समय उदयपुर खाली था और वहाँ केवल थोड़ी सी राजपूत सेना बची हुई थी । औरंगजेब ने सारा नगर लूट लिया और कई मंदिर तथा मूर्तियाँ तुड़वाईं । राजविलास में यद्यपि, इस घटना का उल्लेख, उतने विस्तृतरूप में नहीं मिलता, जितना अन्य इतिहास-ग्रंथों में है, फिर भी उसका संकेत अवश्य मिलता है । यथा—

❀देवीप्रसाद,—‘औरंगजेबनामा,’ भाग २ पृ० ८८ ८९ ।

†यदुनायसरकार,—‘औरंगजेब,’ भाग ३, पृ० ३८६, ईश्वरीप्रसाद,
 भारतवर्ष का इतिहास (अंग्रेजी) पृ० ६२०-६२१ ।

“डरत डरत असुरेश दल, करत सुकास सकोस ।
 आये उदयापुर निकट, दुअन पूरित दोस ॥१०४॥
 [रा० वि०; १०]

उदयपुर के मंदिरों को तोड़ने के पश्चात्, बादशाह ने सारा-
 कार्य-भार शाहजादा अकबर के ऊपर छोड़कर अजमेर की
 ओर प्रस्थान किया । इसका उल्लेख सभी प्रामाणिक इतिहास-
 ग्रन्थों में मिलता है । “राजविलास में भी मान ने, इसका
 निर्देश, निम्नलिखित पंक्तियों में किया है:—

“अंगज साहि औरंग को, अकबर साहि अमान ।
 धस्यो पहारनि मध्यधर, रिन जित्तन महरान ॥१॥
 [रा० वि०; १३]

किंतु इस युद्ध में राजपूतों ने बड़ी वीरता से युद्ध किया
 और अकबर को असफल होना पड़ा । राणा ने अचानक
 अकबर पर आक्रमण कर दिया, जिससे मुगलों की बड़ी क्षति
 हुई । राजपूतों का साहस दिन-प्रतिदिन बढ़ता गया । कुँवर
 भीमसिंह ने अकबर पर आक्रमण करके मुगलों के कई थानों
 पर अधिकार कर लिया । मुगलसेना पर राजपूतों का इतना
 आतंक छाया हुआ था कि सैनिक आगे बढ़ने के लिये प्रस्तुत
 न होते थे । निदान शाहजादा अकबर को असफल होकर
 पीछे हटना पड़ा । ❀

राजविलास में भीमसिंह के युद्धों तथा उसमें अकबर के
 भागने का अत्यंत सुन्दर चित्रण है । उदाहरणस्वरूप कुछ
 पंक्तियां नीचे उद्धृत की जाती हैं—

❀सरकार—‘औरंगजेब,’ भाग ३, पृ० २००-४०१ ।

❀श्रीमान्—उदयपुरराज्य का इतिहास, पृ० ५६३ ।

“भई भूमि भयकंप, प्रचलि पर धर पुर पत्तन ।
 होत कोट संलोड, गिरत गढ़ दुर्ग गाढ़ घन ॥
 दिशि दिश उट्टि दहवक भुक् भय गुरु भर भस्तर ।
 सर सरिता इह सुक्कि रुक्कि दर राह धरद्वर ॥

थरहरिय थान धानह सुधिर, विथुरि प्रजा डुरलत अघिर ।
 प्रजरंत नर परहर सुपरि, जहँ तहं मनिय जोर डर ॥१॥

[रा० वि०; १५]

यही नहीं, भीमसिंह ने मुसलमानों से मंदिरों के तोड़ने का बदला भी लिया। उसने एक बड़े सैन्य के साथ गुजरात पर आक्रमण किया। वहाँ उसने ईडर के दुर्ग का विध्वंस करके वहाँ वालों से चालोस हजार रुपये दण्ड में लिये। देवमंदिरों को गिराने के बदले में उसने एक बड़ी मस्जिद और अन्य तीन सौ छोटी मस्जिदों को धराशायी किया। ❀

राजविलास में ईडर के दुर्ग पर अधिकार करने का अत्यंत लोभोत्कर्षक-चित्रण है। यथा—

सजि भीमसेन सेना विशेष । दहवट्ट करन गुज्जर सुदेश ॥
 दल विटि प्रथम ईडर दुरंग । भट बिकट जानि चंदन भुजंग ॥१२॥
 गढ़ तोरि तोरि गट्टे कपाट । थरहरिय थान असुरान थाट ॥
 नट्टी सु सैद हासा नवाव । गढ़ छंडि छंडि किह्वा सिताव ॥१३॥
 रलतलिय प्रजा बहु परिय रोरि । डर मंनि जात बन गहन दौरि ॥
 बनिता धपंत लहु नंपि बाल । भूपन पतंत पिरि मुत्तिमाळ ॥१४॥
 तजि न्हाण वस्त्रइक तनु लपेट । चित चौकि जात दीने चपेट ॥
 व्याकुलिय इक अधगुंथि वेनि । भरि फाल जात ज्यों जात युनि ॥१५॥

[रा० वि० १५]

इस घटना का उल्लेख “राजप्रशस्तिमहाकाव्य” तथा “बाम्बेगजेटियर” में भी है ।१

इसप्रकार शाहजादा अकबर, वहाँ का प्रबंध न संभाल सका और उसको भागना पड़ा । राजविलास के अंतिम-विलास में उसके भागने का स्पष्ट उल्लेख है । यथा—

× × × ×

“बहुरे निसंक जय करि बहुत, मिल्यौ ग्लेह तिन मारयौ ।
महाराण सुभट सामंत सजि, बहु असुरान विदारय ॥६६॥
भगौ साहिजाटा गयौ, गढ अजमेर अनिट्ट ।
रहे न आसुर और रन, नृपत वाव सब नट्ट ॥६७॥

[रा० वि०, १८]

डा० ईश्वरीप्रसाद के इतिहास में इसके सम्बन्ध में यह उल्लेख मिलता है कि औरंगजेब ने अकबर की असफलता पर क्रोधित होकर उसके स्थान पर आजम को भेजा ।२

इसके पश्चात्, द्वितीय आक्रमण भी असफल हुआ और औरंगजेब ने संधि की बातचीत आरंभ की; किंतु इसीसमय महाराणा की आकस्मिक मृत्यु हो गई । ‘राजविलास’ तथा अन्य इतिहासों में ऊपर की सब समानताओं के रहते हुए भी, बहुत-सी विभिन्नताये भी हैं । ओम्हा ने “उदयपुरराज्य के इतिहास” में लिखा है कि सिंहासनारूढ़ होने के पश्चात्, महाराणा राजसिंह ने रत्नों का तुलादान किया था ।३ संपूर्ण भारत के इतिहास में रत्नों के तुलादान की यह प्रथम घटना

१ ‘राजप्रशस्ति-महाकाव्य,’ सर्ग २२, श्लोक २६-२९ ।

२ ‘बाम्बेगजेटियर’ जि० १, भाग १ पृ० २८६ ।

३ डा० ईश्वरीप्रसाद, ‘भारतवर्ष का इतिहास’ [अंग्रेजी] पृ० ६२१ ।

४ ओम्हा, ‘उदयपुरराज्य का इतिहास’ पृ० ५३२ ।

थी। “राजप्रशस्तिमहाकाव्य” में इस तुलादान के संबंध में निम्नलिखित पंक्तियाँ उपलब्ध हैं—

“सिंहात्मज श्रीराजसिंह नृपतिः प्रीत्यैक जिगांभ्रतो ।
रत्नैः पूयं तुलां कृती व्यधरयत सन्धिघ्नकूटाधिपः ॥१८॥

[रा० प्र०; सर्ग ६]

पुनः राज्याभिषेकोत्सव के उपलक्ष्य में उन्होंने रजत-तुलादान भी किया। किंतु इन दोनों तुलादानों के संबंध में राजविलास में कोई उल्लेख नहीं मिलता।

सिंहासनारूढ़ होने के पश्चात्, सब से पहला कार्य जो राणा ने आरंभ किया, वह था, चित्तौड़-दुर्ग का पुनर्निर्माण। शाहजहाँ ने जब दुर्ग के निर्माण के संबंध में सुना तो क्रोधित होकर उसने राणा पर आक्रमण कर दिया। परिस्थितियों पर विचार करके राणा ने युद्ध करना उचित न समझा; अतः उन्होंने क्षमायाचना की। फिर भी औरंगजेब द्वारा भेजे हुए सालुल्लाखां नामक सेनापति ने दुर्ग के नवीन अंशों को गिरा दिया। अंत में संधि होगई और युवराज सुल्तानसिंह औरंगजेब के दरबार में रहने के लिये भेज दिया गया। राजविलास में इन घटनाओं के सम्बन्ध में कोई उल्लेख नहीं। सम्भवतः अपने चरित्र-नायक के आदर्श के विरुद्ध समझकर ही मानने इन घटनाओं का निर्देश करना उचित न समझा हो। इसीप्रकार जब औरंगजेब सं० १७१५-में शासक हुआ तो उसने महाराणा के नाम फरमान भेजकर, उनके पद में वृद्धि

श्रीश्री—“उदयपुरराज्य का इतिहास” पृ० ५३१ ।

श्रीश्री—“शाहजहाँनामा”; जि० • ४० • १०३ ।

की थी और साथ ही पाँच लाख रुपये, तथा हाथी भी दिये ।❧ किन्तु इसका भी कोई उल्लेख “राजविलास” में नहीं मिलता ।

मानसिंह की बहन के साथ महाराणा राजसिंह के विवाह की कथा प्रायः प्रत्येक प्रामाणिक इतिहास में मिलती है; किन्तु उसका नाम सर्वत्र चारुमती ही मिलता है । राजविलास में चारुमती नाम न देकर रूपकुमारी और प्रभावती नाम दिये गये हैं ।

इतिहास में प्रसिद्ध है कि चारुमती से विवाह करने के लिये औरंगजेब जब अपनी सेना के साथ रूपनगर (किशनगढ़) आ रहा था, उस समय चूड़ावत सरदार ने उसे तीन दिन तक रोक रखा था और अंत में वह मारा गया । सरदार के मेवाड़ से प्रस्थान करते समय उसकी नवपरिणीतापत्नी ने पति को चिंतित देखकर आत्मघात कर लिया था । राजविलास में इस घटना का कोई उल्लेख नहीं । ऐसी घटना को छोड़ देने से कवि की प्रबन्ध-पटुता में त्रुटि परिलक्षित होती है ।

इसी विवाह के कारण राणा को औरंगजेब के क्रोध का भाजन भी बनना पड़ा और उसपर आक्रमण हुआ, फिर संधि हुई और कुँवर जयसिंह को बादशाह के दरवार में भेज दिया गया । बादशाह ने खिलअत और तलवार आदि की भेंट देकर कुँवर को लौटा दिया ।† इसका भी उल्लेख राजविलास में नहीं है ।

अपने शासन-काल में औरंगजेब ने अनेक हिन्दू-देवालयों को धराशायी किया । इन्हीं में एक श्रीनाथदेव का भी मन्दिर

❧श्रीका—उदयपुरराज्य का इतिहास; पृ० ५५८

† राजप्रशस्तिमहाकाव्य, सर्ग २२, श्लोक ५-६ । श्रीका, ‘उदयपुरराज्य का इतिहास,’ पृ० ५४६ ।

था। श्रीनाथ की मूर्ति को जब कहीं भी शरण न मिली तो अन्त में महाराणा राजसिंह जी ने ही अपने राज्य में मूर्ति स्थापन के लिये स्थान दिया।^१ इस प्रसिद्ध घटना का भी कोई उल्लेख राजविलास में नहीं।

श्रीमान् जी ने अपने "उदयपुरराज्य के इतिहास" में 'जजिया' नामक कर के विरोध में राणा द्वारा लिखित विस्तृत पत्र उद्धृत किया है। उस पत्र के एक-एक शब्द उच्च-सिद्धान्तों और ओजम्वी विचारों से ओतप्रोत हैं। राजविलास में यद्यपि अन्य पत्रों का उल्लेख हुआ है किन्तु इस पत्र के विषय में एक शब्द भी नहीं है। इस पत्र का उल्लेख करने से राणा के चरित्र-चित्रण में सहायता ही अधिक मिलती, किन्तु न जाने क्यों मान ने इसका कोई निर्देश न किया।

औरंगजेब के बड़े आक्रमण के समय राणा ने खुले मैदान में लड़ने की अपेक्षा पर्वतीय-उपत्यकाओं में ही युद्ध करना अधिक उचित समझा। पहाड़ों में चले जानेपर उदयपुर अरक्षित ही पड़ा रह गया—केवल जगदीशमन्दिर की रक्षा के लिये एक छोटी सी राजपूत सेना रह गई थी। जब मन्दिर को तोड़ने के लिये मुगल लोग आगे बढ़े तो वहाँ के बीस राजपूतों ने सैकड़ों मुसलमानों को धराशायी करके अंत में स्वयं वीरगति प्राप्ति की। इसके पश्चात् ही वहाँ का मन्दिर तोड़ा गया और मूर्तियों को विध्वंस किया गया।^३ तदनन्तर वहाँ के २३६ अन्य मन्दिर तोड़े गये।^४ एम० सी० सरकार ने तो

१ श्रीमान्—'उदयपुरराज्य का इतिहास' पृ० ५४७।

२ वही, पृ० ५५४।

३ इतिहास—'नासिरेआलमगोरी, जि० ७, पृ० १८७-८८।

४ श्रीमान्—'उदयपुरराज्य का इतिहास' पृ० ५६०-६१।

अपने इतिहास में टूटे हुए मन्दिरों की संख्या ३०२ दी है। राजविलास में राणा के उदयपुर छोड़ने का वृत्तांत तो मिलता है, किन्तु मन्दिर-मूर्तियों के तोड़ने की कथा नहीं मिलती। संभवतः राणा के लिये अपमानजनक होने के कारण, इन घटनाओं का उल्लेख, कवि ने न किया हो।

इसका बदला लेने के लिए भीमसिंह ने भी गुजरात पर आक्रमण किया था। इसका उल्लेख “राजप्रशस्ति-महाकाव्य” तथा वाम्बेगर्जेटिर में मिलता है^१। राजविलास में गुजरात पर आक्रमण का उल्लेख तो मिलता है, किन्तु मस्जिद तोड़ने का उल्लेख नहीं मिलता।

राजविलास में राणा की मृत्यु के सम्बन्ध में भी कोई उल्लेख नहीं मिलता। ग्रन्थ की समाप्ति से यह अवश्य ज्ञात होता है कि राणा की मृत्यु के ही कारण ऐसा हुआ है। “राजप्रशस्ति” के अनुसार राणा की मृत्यु विष के कारण हुई थी।^२

श्रीलोचना

मान दरबारी कवि थे और उनकी कविता में रोतिकालीन दरबारी कवियों की सारी विशेषतायें विद्यमान हैं। महाराणा राजसिंह का नाम राजपूताने के इतिहास में सदैव अमर रहेगा किन्तु विरुदावली की भोक में उन्हें ब्रह्मा, विष्णु, महेश सब कुछ बना देना तथा “पुष्कर गंग प्रयाग” सभी को राणा की कृपा पर अश्रित बता देना अतिशयोक्ति ही कहा जायगा। “राजविलास” के पंचम विलास में ऐसे वर्णनों की भरमार

१ ‘राजप्रशस्तिमहाकाव्य,’ सर्ग २२, श्लोक २६ २६ तथा ‘वाम्बे-गर्जेटियर’ जि० १ भाग १ पृ० २५६।

२ ‘राजप्रशस्तिमहाकाव्य,’ सर्ग २३, श्लोक १-३।

है। वर्णन की अस्वाभाविकता से स्पष्ट ज्ञात हो जाता है कि ये कवि के हादिक-उद्गार नहीं, केवल परंपरा का पालन करने तथा जीविकोपार्जन के लिये ही लिखे गये हैं। उदाहरण-स्वरूप कुछ पक्तियाँ उद्धृत की जाती हैं—

“पुंकर गग प्रयाग तिच्छ अभिरामश्रवेनिय ।

जगन्नाथ जालिपादेवि सुख संपति देनिय ॥

काशी वर कंदार द्वारिकानाथ सु देखिय ।

गोदावरि गुनगोह वैजनाथइ सु विशेषिय ॥

इकलिंग ईश अवलोकियां दुप दोह गदरहिं टरं ।

राजेश राण निरखत नयन मान मनोवद्वित करै ॥२१॥

हुही रामरूप रवीवश राजा, बसै जास तिहुँ लोक में सुयशवाजा ॥२३॥

[रा० वि०, ५]

डा० ओम्ना ने उदयपुर के इतिहास में महाराणा राजसिंह का चरित्र-चित्रण करते हुए लिखा है कि राणा वड़े क्रोधी स्वभाव के थे और कभी-कभी बिना कुछ सोच विचार किये ही महत्वपूर्ण-कार्यों का आरम्भ कर देते थे। इस उत्कलता से उन्हें हानि भी होती थी किन्तु इन दुर्गुणों का निर्देश ग्रन्थ भर में कहीं भी स्पष्टरूप में नहीं मिलता है और न परोक्षरूप में ही।

सूची-परिगणन की भी प्रथा का अवलम्बन करना रीतिकालीन कवियों की एक विशेषता है। यद्यपि सूदन की कविता में इस प्रथा के पालन की पराकाष्ठा है, किन्तु मान भी उनसे अधिक पीछे नहीं। राजविलास में कहीं घोड़ों की विभिन्न जातियों की सूची मिलती है तो कहीं लूटी हुई सामग्रियों की। नीचे दो सूचियाँ उद्धृत की जाती हैं—

“प्राक आरबी अश्व पेन । सोमन्त श्रबन सुन्दर सुनैन ॥

कारमीर देश काबोज कच्छि । पय पंय पौन पय रूप लच्छि ॥८॥

वंगाल जाति के बाजिराज । कविल मु केक हय भूरकाज ॥
 खंधार उतन केह खुरासान । वपु ऊंच तेज वर विवित्र वान ॥३॥
 हय हीस करत के जातिहंस । कविले सुकि हाढ़े भोर वंस ॥
 किरडीये खुरहडे केपु रत्त । पीलड़े केकली लेप वित्त ॥१०॥

[रा० वि०; ६]

X X X X

“तहाँ श्रोफर पुंगिप लोंग तमारह हिंगुल केसरि जायफल ।
 घनसार मृगमद लीलि अफीम अँबार जरंत सु भास्फल ॥३४॥

[रा० वि०, ६]

राजविलास मे यत्र-तत्र तुकभंग और छन्दोभंग भी मिलते हैं जिससे रचना की गम्भीरता जाती रहती है। उदाहरण स्वरूप दो पंक्तियाँ उद्धृत की जाती हैं—

“हसंत सु आनन अबुंज अप्प ।

सदा सुप्रसाद विपाद विलेप ॥१७६॥

[रा० वि०, २]

इही चार मुखं मनो पूर्ण चन्द । श्रवै अमृत वैन लहरी समुद ॥

उक्त छन्द की प्रथम पंक्ति मे “मुख” के स्थान पर “मुक्ख” पढ़ने पर मात्रा ठीक बैठती है। संभव है, यह छापे की त्रुटि हो किन्तु ऐसी त्रुटियाँ अन्य कई स्थलों पर मिलती है।

कहीं-कहीं शब्द-नाद के कृत्रिम प्रयोगो तथा अलंकारो के वलात् दिग्दर्शन से भी रचना मे अस्वाभाविकता आ जाती है। शब्दनाद का प्रयोग भी रीतिकाल की एक विशेषता है। कहने की आवश्यकता नहीं कि ऐसे प्रयोगो से पाठक की अरुचि ही अधिक बढ़ती है। यथा—

ठनकि राज घंटा सु ठननन, भनकि भेरि नफेरि मनननं ।
 पनकि पग उनग वननन, भनकि ज्यों कल्लरी मननन ॥१०६॥
 भाट भूमडि घजिपग भट, घमनु घायल घाव घण घट ।
 गिद्ध पीवत श्रोन घट घट, जिद हंठस फिरत शिर जट ॥१११॥

[रा० वि०; १]

अंतिम दो पंक्तियों में “भ” और “घ” का अनुप्रास मिलाने के लिये कितने अनावश्यक शब्दों को खींच-तान कर ले आया गया है ।

“राजविलास” का अध्ययन करने से ज्ञात होता है कि कवि को शृंगार तथा शांत-रसात्मक-स्थलों पर वीर-रसात्मक स्थलों से अधिक सफलता मिली है । ऐसे वर्णनों में अलंकारों की स्वाभाविक छटा भी बिना प्रयास के ही निखर उठती है । उदाहरण-स्वरूप नीचे दो पद्य उद्धृत किये जाते हैं—

“भूमकति भूमरि नाद रुण भुण पाय पायल पहिरना ।
 कमनीय, छुद्रावली विंकिनि श्रवर पय आभूपना ॥
 कलधौत क्रम समय मनक्रम पाप पीड़ प्रहारनी ।
 श्रद्धुत अनूप मराल आसनि-जयति जय जगतारनी ॥”

[रा० वि०; १]

“सुचि सुरभि सुकोमल सारी । कव्वरि मनु मांगनि कारी ।
 सिर मोती मांग सुसाजै । रापरी कनक मय राजै ॥”

[रा० वि०; ७]

इन पद्यों में रचना-सौष्ठव के साथ ही साथ माधुर्य-गुण तथा अनुप्रास की स्वाभाविक छटा के भी दर्शन होते हैं । इस से सिद्ध होता है कि इनकी प्रतिभा वीररस के अनुकूल नहीं थी; केवल जीविकोपार्जन के लिये उन्हें इस भ्रान्तदिशा का अवलंबन करना पड़ा था । यही कारण है कि अनेक अरुचि-कर तथा अस्वाभाविक-स्थलों से यह ग्रन्थ भरा पड़ा है । ऐसे

अरुचिकर पद्यों में से उदाहरणस्वरूप एक पद यहाँ उद्धृत किया जाता है—

“कत्ती किन्नाकिरला सक्ति सखिरला तोप त्रिमुल्ला जाजरला ।
दल मचि दहचल्ला जोह उज्जल्ला नहिं धिचि पल्ला घर भल्ला ॥
धूमत घामल्ला छक छत्रल्ला तजि गृह तल्ला एकल्ला ।
सुटि तूरत बल्ला हरि गज दल्ला कापर डुल्ला अक्कुल्ला ॥

प्रायः ऐसे ही छन्दों से यह सम्पूर्ण विलास भरा पड़ा है । यह सब होते हुए भी, कुछ स्थल, प्रशंसनीय हैं । ऐसे स्थलों पर भावोत्कर्ष उत्कृष्ट-कोटि का रहता है तथा रस का भी सुन्दर परिपाक हो जाता है । यथा—

“पेती हम फुल पग, पग हम अपय पजानह ।
पग करै बस पलक, नाम हम पग निदानह ॥
पल दल पढेन पग, पेत इच्छत हम पगह ।
क्षिति रचन फुनि पग, अहित भगो इन अगह ॥
पग धार तित्य क्षत्री धरम, आवागमनहि अपहरन ।
सो पग बंध हम सूर सब, धरय न साहिपजान धन ॥८०॥
[रा० वि०; ६]

औरंगजेब द्वारा धन का लोभ दिखाने पर जोधपुरार्धीश जसवन्तसिंह जी की यह क्षत्रियोचित उक्ति है ।

कहीं-कहीं घटनाओं के यथातथ्य-वर्णन में कवि की पर्यवेक्षण-शक्ति का भी परिचय मिलता है । विवाह में वार्षिक के प्रमाण के समय पीलवानों का “धत्त-धत्त” कहना तथा हाथियों का शुण्ड ऊपर करना एक साधारण दृश्य है । कवि ने निम्न-लिखित पंक्तियों में इसका सुन्दर चित्रण किया है—

“मदोनमत्त धत्त धत्त पीलवान पदयं ।
बरखि दार कुक ए गयन्द जोर गदयं ॥६०॥

सु बास दौन गच्छ सूच्छ गुज्जप मधूपयं ।
सुण्डाल माल के बिकाल उद्धत अनूपयं ॥६८॥”

[रा० वि०, ३]

इसीप्रकार हाथी की सुन्दरता तथा सजावट का वर्णन करते हुए कवि ने सिंदूर तथा तेल लगाने का उल्लेख किया है। साधारणतः हाथी की सजावट में सिंदूर का ही वर्णन मिलता है, तेल का नहीं। किन्तु हाथी के मस्तक पर तेल पोतने की प्रथा है। इससे प्रतीत होता है कि कवि की निरीक्षण-शक्ति अत्यंत तीव्र थी। इस सम्बन्ध का पद नीचे दिया जाता है—

“शुभे शिर तेल सुरंग सिंदूर । बहै बिफदावलि बंक बिरु ॥

[रा० वि०; १७; ११]

किन्तु एक स्थान पर कवि ने लिखा है—

“सोभत चौर सिंदूर शीश । रस रग चंग अति भरियरीस ॥

सो भाल घटा मनु भेघ श्याम । ठनकन्त घंट तिन कण्ठ ठाम ॥१॥

[रा० वि०; ६]

इसमें कवि ने एक व्यवहारिक भूल की है। हाथी के दोनों ओर घण्टे बाँधे जाते हैं; कण्ठ में नहीं।

हिन्दू-मुस्लिम संस्कृतियों में जो व्यवहारिक अन्तर आधुनिक काल में है, औरंगजेब के समय में वह और भी अधिक मात्रा में था। कवि ने इस धार्मिक प्रतिक्रिया का बड़ा सुन्दर चित्रण किया है। इससे सम्बन्धित पंक्तियाँ नीचे उद्धृत की जाती हैं—

“इक कहे पुव्व पच्छिम सु एक । पग पगहि पंथ भापा प्रत्येक ॥

धरधरें इक घर छत्रि धम । कबिकरें इक घन भेइकम ॥

बाराह इक इक सुरहि बैर । इक हन्त इकि इक करतु गैर ॥
इइ भांति उभय नृप भो अमेत्त । सल्ले सु साहि ढर जामि सेल ॥”

[रा० वि० ६, ५४, ५५]

अष्टम विलास में राजसमुद्रतालाव तथा विष्णुमन्दिर का, षष्ठ विलास में राणा की दिग्विजय-यात्रा का, चतुर्थ विलास में “ऋतुविलास” नामक वाग का तथा पन्द्रहवें विलास में भीमसिंह के युद्ध का अत्यंत सुन्दर चित्रण है। ईडरदुर्ग पर भीमसिंह द्वारा आक्रमण किये जाने पर लोगों की क्या दशा होती है, इसका चित्रण कवि ने बहुत सुन्दर किया है।

कवि ने कई स्थानों पर पंचक, सप्तक आदि का प्रयोग भी किया है। इसप्रकार की रचना में सब छन्दों की अंतिम पंक्तियाँ एक ही होती हैं जैसे सरस्वती-वन्दना में अंतिम पंक्ति “अद्भुत अनूप मराल आसनि जयति जय जगतारनी” इसीरूप में इक्कीस छन्दों तक चली गई है। इसप्रकार की कविता पढ़ने में सुखकर प्रतीत होती है तथा उसमें सरसता भी अधिक आ जाती है।

कवि ने राजसिंह का चरित्र-चित्रण सुन्दर किया है। अकाल पड़ने पर ‘राजसमुद्र’ के बाँध का कार्य आरम्भ करना तथा प्रजा की सहायता करना, उनकी दोन-वत्सलता का परिचायक है।

भाषा

मान कृत ‘राजविलास’ की भाषा ब्रज है, यद्यपि क्रियायों के रूप कहीं कहीं अव्यवस्थित हैं। यथा.—

एक दिन एक जोगिन्द अवलं कियो ।

X X X X

पु प फल करिय रिषि राय तब पूजियो । रा० वि० पृ० २२

X X X X

पानि प्रहन कीनौ नृपति । रा० ०वि पृ० २५

ऊपर की तीनों क्रियायें “अवलोकियो”, “पूजियो”, तथा “कीनौ” ब्रजभाषा की एक वचन भूत कालिक क्रियायें हैं किन्तु ‘राज-विलास’ की निम्नलिखित क्रियायों के रूप ब्रज के नहीं। यथा—

अलावदी आत्म चदि आइय ।

बरस एक रहि पुल बँधाइय ।

बनिता देन अमुर बहिकाइय ।

मरदानै तब रारि मचाइय । रा० वि० पृ० ३७

ऊपर की क्रियायों का ब्रज में रूप होगा—

“आयो”, “बँधायो”, “बहकायो” तथा “मचायो”

राजस्थानी सकर्मक-क्रिया “भूकणो” [छोड़ना] का भी कवि ने स्थान-स्थान पर प्रयोग किया है। यथा:—

दुर्ग मुक्कनिय दूत कहौ पयसार सुकदह ।

राजविलास में प्रयुक्त कारको के रूप ब्रज के ही हैं किन्तु कहीं कहीं ऐसे रूप भी मिलते हैं जो ‘वीसलदेवरासो’ के “वानरो”, “ऊँटां” का स्माण दिलाते हैं। यथा:—

श्री राजमिह राना सबल,

महिपतियां शिर सुकट मनि । रा० वि० पृ० ७

धर्म देश मेवार घर,

सब देसा सिरताज । रा० वि० पृ० १८

राजविलास में प्रयुक्त शब्दों के रूप ब्रजभाषा के ही हैं किन्तु बीच-बीच में राजस्थानी के रूप भी आ गए हैं। यथा:—

“रुन भुन” के स्थान पर “रुण, भुण”।

“आपन” के स्थान पर “आपण”।

राजस्थानी में मराठी की भाँति ही अभी भी वैदिक ‘ळ’ का उच्चारण होता है। ‘राजविलास’ में भी इसका प्रयोग मिलता है। यथा:—

बिधु सकल कल संजुक्त वदनी;

चिबुक गाळ सु चाहिए ।

‘राजविलास’ में कवि ने तत्सम-शब्दों का प्रचुरमात्रा में प्रयोग किया है। यथा—

“वीणा पुस्तक कर प्रवर, बाहन विमल मराल”।

किन्तु स्थान-स्थान पर अपनी रचना को ओजस्वी बनाने के लिए कवि ने कृत्रिम-डिगल का भी प्रयोग किया है। यथा—

को ऋडुल्ल हरवल्ल को सु कर वल्ल अठित्तह ।

किं गज दल्ल मकिल्ल भूप छत्तिह छयल्लह ।

दुजन को न दुद्विल्लह कहा कोतिल्ल रु सिल्लह ।

किं सु किञ्च घनि निह्ल नेत किं पित्त सुहल्लह ।

साडुल्ल मल्ल एकल्ल से टए भवल्ल जे पल्ल जिन ।

रावत्त मत्त महसिंघ सुप्र रहे न को आसुर सुरित्त ।

राजविलास में अरबी-फारसी से उधार लिए हुए शब्दों की संख्या अत्यल्प है। कवि ने पाद पूर्यर्थ “सु” का प्रयोग अधिक किया है, यहाँ तक कि नाम के बीच में भी कहीं कहीं “सु” लगा दिया है। यथा—

माधव सु सिंह चोडा मरद ।

बन्हा सगताउत सुकर आदि ।

मान की रचना में लोकोक्तियों का अधिक प्रयोग नहीं मिलता । केवल कहीं-कहीं कतिपय लोकोक्तियाँ मिल जाती हैं । यथा—

कोटिक किये कलाप । दूध पट्टो न हंय दधि ।

(२० वि० ६-६२)

अथवा—‘ मुररंत मुच्छ मयमत्त मनु के इतोष कधे बहव ।

राजविलास

राणा श्रीराजसिंह की दिग्जिय यात्रा

कवित्त

चढे सेन चतुरंग, राण रवि सम राजेसर ।
मनो महोदधि पूर, बारि चहु ओर सु विस्तर ।
गय बर गुंजत गुहिर, अंग अभिनव एरावत ।
हय वर घन हीसन्त, धरनि खुरतार घसकत ॥

सल सलिय सेस दल भार सिर, कमठ पीठि ठठि कल कलिय ।
हल हलिय असुर धर परि हलक, रबनि सहित रिपु रलतलिय ॥

छंद पद्धरिय

सम्बत प्रसिद्ध दह सत्तमास । बत्सर सु पंच दस जिठ मास ।
सजि सेक राण श्री राज लीह । असुरेश धरा सज्जन अवीह ।
निर्घोष घुरिय नीसान नह । सहनाई भेरि जंगी सु सह ।
अति बदन बदन बट्टी अवाज । सब सिन्धे भूप सजि अप्प साज ।
क्रिय सेन अगा करि सेल काय । पिछन्त रूप पर दल पुढाय ।
गुंजत मधुप मद भरत गच्छ । चरपी चलन्त तिन अगा पच्छ ।
सोभन्त चौर सिन्दूर शीश । रस रंग चग अति भरिय रीस ।
सो भाल घटा मनु मेव श्याम । ठनकन्त घंट तिन कंठ ठाम ।
उनमत्त करत अगागु अग्राज । बहु वेग जान पावै न वान ।
ठलकन्त पुठिठ ठजल सढाल । बर विविध वर्ण नेजा बिसाल ।
घोलन्त चलत बन्दी विरह । दीपन्त धवल रुचि शुचि । धरह ।
गुरु गाढ गौंद गिरिवर गुमान । पढ़ि धत्त धत्त मुख पीलवान ।
एराक आरबी अश्व पेन । सोभन्त अवन सुन्दर सुनैन ।
काश्मीर देश कांबोज कछि । पय पन्थ पौन पय रूप लछि ।
बंगाल जात से बाजिराज । काबिल सु केक हय भूय काज ।

संधार ठतन केह सुरासान । षषु ऊँच तेत वर विविध बाब ।
 हय हीस फरत के जाति हंस । कबिले सुकि हाडे भार बंस ।
 किरडोण सुरहटे केवु रत्त । पीछटे केकड़ी लेव बित्त ।
 चंचल सुवेग रहषाळ चाल । थेइ थेइ तान नखन्त घाल ।
 गुन्यिय सुजान कर केव घाल । बनि कंय वरु सोभा बियाळ ।
 ताकति सुश्रय साजे समुत्र । लीने सु सथ हय एक लख ।
 रवि रथ सुरंग सम ते सरूप । भनि विपुल पुठि तिन चडे भूप ।
 पयदल सु सजि पारप प्रयान । जंघालु जग लीतन जबाँन ।
 भट विकट भोम भारत भुनाल । पाधर्मिं सूर निज शयु साल ।
 निलवट सनूर रसे सु नैन । गय घाट घाट अप घट गिनैन ।
 धमकंति धरनि चहत्त धमक । घर हरत कोट निज सहर धक ।
 बंकी सु पाघ वर भृकृटि बंक । निर्भय निरोग नाहर बिसंक ।
 शिर टोप सजि तनु घान संच । प्रगटे सु बंधि हयियार पंच ।
 कमनीय कुंत कर तेगन पुठि । मारंत छद् सुनि सबज सुट्टि ।
 गह्वर करत गुज्जत गैन । घोलंत बंदि बटु विरुद बैन ।
 सुररंत सुंछ गुव भरिय मान । गिनि केन फई पायक सु गान ।
 बहु भूप घट दल मध्य बीर । सुरपति समान शोभा सरीर ।
 श्री राजसिंह राणा सरूप । गजराज टाल आसन अनूप ।
 शोशे सु छत्र बाजंत सार । चामर हलंत उज्जल स चाइ ।
 घन सजल सरिस दल घाघरट । भापंत विरुद वर बन्दि मट्ट ।
 कालंकि राय केशर कथ । अस कति राय थपत समच्छ ।
 हिन्दू सु राय राखन सुहद । मुगलौंन राय मोरन मरद ।
 कविलान राय कट्टन सुकन्द । हुतिवंत राय हिन्दू दिनेद ।
 अरि विकट राय जाहा उपाठ । चलवन्त रास वैरी विभाड ।
 अने पुट्टि राय पुट्टिय पलौंन । भल हलत रूप मध्यान मान ।
 रायाधिराय राजेश रान । जगतेश नन्द जय जय सुजान ।
 बाजीनि चरन खुरतार बगा । मह अनड कट्टि कीजंत मगा ।

ऋज्ज्जिय उदधि सलसलिय सेस । कलकलिय पिट्टिकच्छप असेस ।
 रजथान सज्ज जलथान रेनु । धुन्वरिग भान रज चदि गगेनु ।
 अति देश देश सु बदी अवाज । नष्टे सु यवन करते निवाज ।
 हलहलिय असुर धर परि हलक । पलभलिय नैर पर पुर पलक ।
 थरहरें हुगं मेवास थान । रचि सेन सबल राजेश रान ।
 सुलतान मान मन्त्री ससङ्ग । बलवंत हिन्दुपति वीर बंक ।
 आयौ सुलेन अवनो अभंग । आत्म सु भयौ मुनि गात भंग ।

कवित्त

ऊचलि गया अगरो दंद मच्यौ अति दिरिलिय ।
 हाजीपुर परि दक डहकि लाहौर सु डुलिय ।
 थरस लयौ रिनथम्भ भसकि अजमेर सु धुलिय ।
 सुनौ भयौ सिराज भगग भै लसा सु भलिय ।
 अहमदावाद उज्जैनि जन थाल मूंग ज्यौ थरहरिय ।
 राजेस राण सु पथान मुनि पिशुन नगर खरभर परिय ।

छन्द मकुन्द डामर

चतुरग चमूं सिंधुर चंचल बक भिरुह दान बहैं ।
 अवधूत अजेन सुरंग उतंगह रंगहि जे रिपु कष्टि रहैं ।
 अवगाद सु आयुध युद्ध अजीत सु पायक सत्य लिए प्रचुरं ।
 चित्रकोट धनी सजि राजसी राण यु मारि उजारिय मालपुरं ।
 अति बट्टि अवाज भगी दिसि उत्तर पंथ पुरपुर रौरि परी ।
 अह फंत सु शंबक नूर अहं त्रह पंग महा पिति बलि पुरी ।
 उडि अम्बर रेनु वहुदल दम्मडि सोपि नदी दह मग सर ।
 चित्रकोट धनी चदि राज सी राण यु मारि उजारिय मालपुरं ।
 दल बिंठिब माल पुरा सु चहौ दिसि वपम चंदन जान अही ।

तहँ कीन सुकाम धुरंत सु ध्रंक् सोच पर्यो सुलतान सही ।
 नर नाथ रहे तह सत्त अहो निसि सोवन मारस धीर धरं ।
 चित्रकोट धनी चदि राज सी राण यु मारि उजारिय माळ पुरं ।
 धक धूनिय धास सु कोट धकाइय गौपर पौरि गिराह दिण ।
 ढम ढेरे करी हट श्रेणिय दुहारिय कंकर कंकर दूर किये ।
 पतिसाह सु दक्कन नैर प्रजारिय अंवर पावक म्मार अरं ।
 चित्र कोट धनी चदि राज सी राण यु मारि उजारिय माळ पुरं ।
 तहाँ श्रीफर पुंगिय लौंग तमारह हिंगुल केसरि जायफलं ।
 धन सार मृगमद लीलि अफीमि अवार जरन्त सु म्मारफलं ।
 उडि अगि दमगा सु द्रित्तिय उप्पर जाय परं सु ढरे असुरं ।
 चित्रकोट धनी चदि राजसी राण यु मारि उजारिय माळपुरं ।
 धर पूरिय घोस धराधर धुंधरि धाम भरे धन धाम धपें ।
 रबि बिम्बति हों दिन गोप रहो लुटि लच्छि अनन्त सु कोन तापें ।
 सिक्लात पटम्बर सूफ सु अम्बर ईवन ज्यो प्रजरें आरं ।
 चित्र कोट धनी चदि राज सी राण यु मारि उजारिय माळपुरं ।
 अति रोसहिं कीन इलातर उप्पर कञ्चन रूप निधान कड़े ।
 भरि ईमप जान सुखचर सुभर वित्तिहिं मृत्य अनेक बड़े ।
 जस वाद भयौ गिरि मेरु जितौ हरपे सुर आसुर नूर हरं ।
 चित्र कोट धनी चदि राज सी राण यु मारि उजारिय माळपुरं ॥
 निज जीति करी रिपु गाढ़ नसाइय आप देत नसान खरे ।
 पयसार सु कीन सिंगारि उदयपुर आइ अनेक उच्चाह करे ॥
 काबि मान दिण हय हत्थिय कचन बुद्धिय जान कि वारि धरं ।
 चित्र कोट धनी चदि राजसी राणा यु मारि उजारिय माळपुरं ॥

जोधपुर युद्ध वर्णन

दोहा

गजिज मंड अजमेर गढ़ अप्प साहि औरंग ।
 सवा लाख हय सेन सो रहयो सुरद घन रंग ॥ १ ॥
 सत्य तुरंग सत्तरि सहस सहिजादा सहि सैन ।
 पठयो सुर धर देश पर लछि कमधज्जी लेन ॥२॥
 सो सित्तव आवत सुन्यौ सज्यौ रट्टवर सत्य ।
 हय गय पयदल घनह सम सहस बतीस समत्य ॥३॥
 जोधपुरह तेँ यवन दल पच कोस सु प्रमान ।
 आइ परयो जानकि उदधि आठवर असमान ॥४॥
 अनुग मुकि तिन अक्कि इह सुनहु रट्टवर सुर ।
 फरो कलह हम सत्य केँ सोँपा धन संपूर ॥५॥
 जेहु निमिप विश्राम लटि आए हो तुम अज्ज ।
 कविह सही हम तुम कलह कही बहुरि कम धज्ज ॥६॥
 बित्यौ बासर बत्तही परी निसा तम पूर ।
 छल करि के तब रिपु छलन सजे रट्टवर सुर ॥७॥

कवित्त

अद्ध रयनि तम अधिक छलन रिपु इक कियो छल ।
 संढ पच सय श्रंग जोइ युग युगह लाल भल ॥
 हंकिय सो घर हेट उभय चर अरिदल अभिसुप ।
 अप्प चढ़े दिशि अवर लिये बर कटक इकलप ॥
 पेस्विय चिराक प्रद्योत पथ सढं समुप घाप असुर ।
 उत तेँ सुवीर अजगैब के परे आइ अरि सेन पर ॥८॥

भुजंगी

परे घाह अरि सेन पर रोप पूरं ।
 सजे सेन सायुद्ध रट्टोर सुरं ॥

क्रिये कंठ लकाञ्जि कंकाञ्जि करं ।
करनकी यु पगौ बजी काक करं ॥६॥

मची मार मारं जनं मूख मूखे ।
मिले जानि गो मंडलं सीह भूखे ॥
सरं सोक बज्जी नभ ढंकि सारं ।
मठके घन सोर आराब मार ॥१०॥

घटकै धरा धुन्धरं पूरि घोमं ।
वढे वीर वीरार सत्तमि व्योमं ॥
फुरे याध हत्थं महा कूह फुट्टी ।
इते आसुरी सेन पच्छी वल्लट्टी ॥११॥

धये धींग धीगं धरालं धमन्के ।
चहो कोद ते लोकपालं धमन्के ॥
जपे इट्ट जप्प जुरे जोध जोधं ।
करो कंक बंके मरे भूरि क्रोध ॥१२॥

सुरे सार सारं ननं मुष्प मोरे ।
पटे टट्टर वान सन्नाह फोरे ॥
धरे शीश नचै कसंधं प्रचंडं ।
मही भिन्न भिन्न बरे रुंड मुड ॥१३॥

लरे दोन के शीश पच्छै लटक्के ।
फहू कंठ ज्यो इहु जुडे कटंके ॥
घने घाठ लग्गे किते वीर भूमे ॥
सुकते धुकते किते फेरि मूमै ॥१४॥

हहक तहक किते हायहायं । परे घंपि पित्त करे हत्थ पाबं ॥
परे दीप मज्जे किते ज्यो पतंगा । वळ्छे नि छंछे करे होम अगा ॥१५॥

भमक्कंत श्रोनं कठे के भसुंढं । बिना दंत दंती परे है बिहंडं ॥
 बहू बान बेधे कुनंनन्ति बाजी । गए चून है पैदलं मीर गाजी ॥१६॥
 शिवे संग है ऊतगंगा सरोजा । चवंसट्टि ब्रागी टगी चित्त चोजा ॥
 पिये श्रोन पान बहे बाह पूरं । बहे बाहु जघा भुजंतं बिरुर ॥१७॥
 बिना सत्य केते परे लत्थ बत्थे । रन रास रत्ते रूपे पाह हत्थे ॥
 मचे मुठ्ठ युद्ध मनो मल्ल मल्लं । अरे मत्त माहिष्प ज्यो द्वै अहुल्लं ॥१८॥
 किते कातरा काय ज्यो एन कंपै । नचे नारदं तुंवरु जैत जंपे ॥
 गहकै शिवा चित्त गोमायु गिद्धं । लहकै पशु पंस्त्रिनी मंस लुद्धं ॥१९॥
 किते डूब जमदाद कट्टै कटारी । भरं कुंकरा भ म ज्यो रोस भारी ॥
 तिनं मोह माथा तजे गेह तीयं । पुकारे बकारे मनु छाक पीयं ॥२०॥
 सराहे रुवाहै किते सेल सेलं । सुवै रत्त आरत्त ज्यो नीर चैल ॥
 तुटै चाप चर्म धजा तेग ग्रानं । वरं युद्ध आनुद्ध में भो विहानं ॥२१॥
 फिरे पील सूने परे पीलवाने । लुटै लच्छि लुंटाक पिक्खे सु ग्रान ॥
 हय नपि रुढं निथं छुन्द हिडे । बली तत्थ बद्ध हत्थ रट्टोर तंडे ॥२२॥
 मनो पाथ पाथोधि छडी मृजादा । सबै सेन सत्थे भगे साहिजादा ॥
 भगी सेन सुलतान की सस्त्रिमीतं । बढी जेति कमज्ज सत्थे वदीतं ॥२३॥
 निथ जेति मज्जी यु बग्गै निसान । जपै देव जे जे सुरगे न यान ॥
 पल पंडि पग्गो वर खेत सुज्जयो । बहू लुत्थ आलुत्थि किन जाह् बग्गयो
 परे मीर सैयहरन इक्क पती । गिन्नै कोन है पैदल और दन्ती ॥
 भयो पेम पेम सबै अप्प सत्थे । कडे मान यो छुन्द रट्टोर कत्थे ॥२५॥

कवित्त

कलह जीति कमधज्ज सेन भगी सुलतानी ।
 क्कण्ड नेज क्कफोरि तोरि डेरा तुरकानी ॥
 हय गय लुठ हजार लुट्टि केउ लख धन लिन्नो ।
 स्वामि बिना संग्राम कहर अरि दल सं किन्नो ॥
 पैतीस कोश पच्छो फुल्ल्यो सहिजादा सुत्रिहान को ।
 पत्ते सुबीर सब जोधपुर हठ राख्यो हिंदुवान को ॥२६॥

दोहा

पर पुकार अजमेर पुर मुनि औरग मुबिहान ।
 कमधज जुनि जीते कलह सेन भगी सुलतान ॥७॥
 जाने हिदू जोर चर न तजो टेक निदान ।
 कलह किये नावे सुकन सोचे चित्त सुलतान ॥२०॥
 फरते तो हम प फरी राठोरनि सो रारि ।
 इन अमो फुनि आसठे ह पतिसाही .हारि ॥२६॥
 फिरि बसीठ फुरमा लिप पळ्यो से पतिसाह ।
 करन मेल कमधज पे राखन रस दुहु राह ॥३०॥

कवित्त

सुलतान बचन बसीठ मिह घन इट्ट सुद्धमन ।
 सुनहु रट्टवर हर वीर तुम युद्ध बियवचन ॥
 कीनो हम रण सग प्रवल तुम प्राण परखन ।
 पर तुम बड़ रजपूत राह रखन अभाग रन ॥
 हम तुम सु प्रीति ज्यों आदि है त्यों राखहु रस रीति तुम ।
 अखे सु साहि औरग अत्र भूलि न को रक्खो भरम ॥३१॥
 भूलि न राखहु भरम नरम अति करग चित्त विय ।
 सजि चतुरंगिन सेल प्रवल हय गय पैदल प्रिय ॥
 हमपै आवहु हरपि निरपि नृप जसपति नन्दन ।
 रीमि करौ राजेन्द्र अपि सुरधर आनन्दन ॥
 इनमें अलीक जो होइ कछु सुकत तो हम फोक सब ।
 कमधज सतो सुलतान कहि अलिय टेक मंडो न अत्र ॥३२॥

दोहा

अलिय टेक मंडो न अत्र जम्पै यो बबनेश ।
 रस राजस दुहु राखिये करि सब दूरि कलेश ॥३३॥

मन्नी सय कमधज न मिलि शांत लप्यो सुखतान ।
 नृप सुत करि आगौ नृप त सजि दल बल सधान ॥ २॥
 आ५ चढि अजमेर गढ़ पय भेटे पतिसाह ।
 नृप सुत पूग किन्तै नजरि असपति चित्त उमाह ॥३५॥

कवित्त

इक दह हय गय एक सज्ज सोवन सिंगारिय ।
 मने इक सुत्तय माल उभय चामर अधिकारिय ॥
 इक करवाल अनूप एक जमदाद सु अच्छिय ।
 पातिसाह प्रति पेस लखइ गरु गरु लच्छिय ॥
 कमधज करी रस रग करि भयो मेल हुहु दोन भल ।
 हरष्यो सु साहि औरंग हिय आण दाण बरती अचल ॥३६॥

दोहा

कहि आलम कहधज सुनुहु योगिनि पुर हम जाइ ।
 नृप गुरु सुत करिहे नृपति बहु सनमान बढाइ ॥३७॥
 तिहि कारन हम सत्य तुम चलो सकल चित चंग ।
 प्रभु सब करिहें पदारी नृत्ति न जानहु भंग ॥३८॥
 बहु बिधि बचन बिसास तैं चूक न चितय चित ।
 दिल्ली नेर दिल्लीस सों सब कमधज सम्पत ॥३९॥
 सेव करत नृप सुतन सों बासर बहुतक बित्त ।
 परि न देत महाराय पद असपति चित अपवित्त ॥४०॥

कवित्त

दिल्ली पति लख दिल्ली कयन कमधज कहावाहि ।
 पातिशाह परवर दिगार कद गहर जगावहि ॥
 हम आए प्रभु हुकुम देश हम हमकूं दिजे ।

थपि जोधपूर थान नृपति गुरु सुत नृप किञ्जे ॥
 सत पुरुष वैन डुल्लै न सहि प्रुव सुराह उर धारि यहि ।
 रस किये रसहि रस राखिये अरज इती भवधारियहि ॥४१॥

मुनि सुबोळ सुलतान उलटि उलटो इइ आखिय ।
 रह हम तुम कहा रयो सो व तुमाहि चित साखिय ॥
 आगे हू तुम ईश वयो हमसो गुमान बहु ।
 जुरिग ठजेनी ज ग सेन हय गय मिढिय सहू ॥
 फुनि लुट्टि हुरम धवलापुरहि सस्तरौति सल्ले सदुप ।
 सा राज रीति तुम सगही साचि कहो रहि क्यों न सुप ॥४२॥

रयण कनक अरु रूपधनी तुम जे सचिय धन ।
 सो हम अप्पहु रुच गिनिय हय गय खबर गन ॥
 तो सुमेळ हम तुमहि पुहयि तबही तुम पावहु ।
 अर हम सो अरदास कहा इइ वृषा कहावहु ॥
 मन्ने सु कोन महाराय के पुत्त न जाने कब प्रगटि ।
 मन मत्त भयो जनु पचमुप पातिशाह बचनहि पलटि ॥४३॥

दोहा

रिषु जन मन राखे न रस, गुन परि को न महत ।
 पन्नग का पय प्यावते, समक्ति करे चित संत ॥४४॥

कवित्त

रिषु जन के रस कहा कहा तिन बचन बिनामह ।
 कहा पिशुन सुप्रतीत कहा अरि कोइ कलासह ॥
 महुरे का कहा मीठ कहा हिमशैल शीत जग ।
 कहा स्व प्रगटित अगन कहा पय पोपित पन्नग ॥
 पतिशाह सुबोळ पलट्ट के रद लग्गा सुख जान रूप ।
 शुभ सीप तान को सीखवै लायक नर जो मिलय जप ॥४५॥

दोहा

सुनि एसी राठेर सब, भये रोस भर भार ।
सब पतिप्राही सेन पर, सुद्धे ज्यो पहतार ॥४६॥

छंद मोती दाम

जगे कमदज महा रनयोध । किये दृग रत्त भये भर क्रोध ।
वजी घर बीरन हक्क बहक । छुटे जनु इम्भ महामद छक ॥४७॥
धरातलि धावत उट्टि धमक । चहुँ दिशि दानव देष चमक ॥
कठी कर नागिन सी करवाल । जितं तित दाहत है गज ढाल ॥४८॥
जसे मनु कोह कि अगि लपट । कनकंत नह परी पग कट्ट ॥
पलं दल फीजत बंड बिहड । जितं तित मीर परे बिन मुंड ॥४९॥
खडकत हहु सजहु करारं । करे जनु कट्टिय शैल कवार ॥
भमकत भोन सु इम्भ भुसुंड । जित तित जोर मच्यो पल पंडा ॥५०॥
परे जनु पत्थर रूप पठान । हये जम दाइनि कट्ट जुवान ॥
भजे नर कायर भारथ भीर । गजे प्रतित सद्धे न व्ये म गुहीर ॥५१॥
किते बिन शीश नचन्त कमन्व । लडव्वद मत्थ लटकत कन्व ॥
किते घम घाइनि छक छुमन्त । जित तित दंतरत पीसत दन्त ॥५२॥
उकंठिय आसुरि सेन अलेख । जित तित सत्थर है रहे सेस ॥
गिते कुन गरबर भषखर ग्यान । बलोचिय लोदिय बि द्य बान ॥५३॥
ररब्वरि पब्वरि रुमिमय रुंड । क्कोरिय भूरिय तत्तर कु ड ॥
रुनं घन रोलिय मत्त रहिल्ल । जितं तित मच्चिय रत्त चिहल्ल ॥५४॥
पुरेसिय पग किये पय काल । हवस्सिय होइ रहे यु बिहाल ॥
सुसेवर मुच्छिय केसरि बानि । जितं तित जाह परे पय पानी ॥५५॥
इही विधि आलम के मुंह अग । जित तित कंग महा भर जग ॥
मरयो दरबार भग्यो महाराय । भगो यवनेश सु अन्दर जाय ॥५६॥
परभरि आसुर पान जिहान । जितं तित रक्किय आवन जान ।
जरे दरबानेन दुर्ग कषाट । घनं परि घेर रुके जलघाट ॥ ५७॥

रलं तलि लोग परीपु रोरि । दुरे नर भगिग दर्ई द्रद पौरि ॥
 गृहं गृह कंचन रुत्र गडंत । भगे बहु भामिनि थाळ रडंत ॥५५॥
 गहै कुन कप्पर सार किरान । घरप्पर ठिप्पर ठिरळ ह धान ॥
 मची वन लम्बी कूइ वराल । चहो दिग होइरहो ठकचाल ॥५६॥
 मुपं मुप जक्किय मारहि मार । हये नर मेळिय केउ हजार ॥
 वंडोरय दिव्लियकिन्नसुडिल । कियेगदकोट उथलळ पुथलळ ॥६०॥
 बिहांडय खंडिय श्रे ष्य मुहट्ट । जितं तित फोजत गेह कुषट्ट ॥
 लवकहि लुट्टाई लुट्टक लच्छि । गए तिन नाहर नषन गच्छि ॥६१॥
 बिहस्सिय योगनि बीर वेताल । महेशसुगुंथाई मञ्जय माळ ॥
 भरफहि पं पिनि गिद्धिनि कुंड । ठढे नभ कंक गइपल तुंड ॥ ६३॥
 जितं तत लंगाय लुच्छित्त जेट । पशू पळ चारिनि पूरय पेट ॥
 बढयो रस वै रन सेन बिमत्स । सुरासुर मन्नय श्रमुत अच्छ ॥ ६३॥
 अरे नन आसुर अहुह आइ । लगी जनु मारुत ओपम लाइ ॥
 चकत्तह चूर चमू किय चून । फिरेहय हीसत विधूर मून ॥ ६४॥
 मसवकहि थककहि ओरंग साहि । कलमळि चित्त ठठंत कराहि ॥
 हहवकहि तक्कहि मिडुहि हत्य । महल्लनि मज्ज दुळावाहि मथ ॥ ६५॥
 गए कितहु तजि मीर गंभीर । नहो सुनवाबनि के मुंह नीर ॥
 सुरक्कल न कोइ रशो हम तीर । निरे इन सत्यकरे हम भीर ॥ ६६॥
 हही बिधि यु गिनि नैरहि आइ । बली मकधजसुपग बत्राइ ॥
 चले, चतुरंग चमूनिय लेइ । दमामह दुट्टनि के सिर देइ ॥ ६७॥

कवित्त

दिल्लि नयर करि दिवळ ठाहि आवास हँ होरिय ।
 दुट्ट महल्ल दळमलिय बग से असुर बिरोलिय ॥
 चूरि चकत्ता चमू चग हय गय चतुरंगह ।
 लुट्टि अनत सुलच्छि रजत अरु कनक सुरगह ॥
 भयभीत साहि ओरग भय जरि कपाट अन्दर दुरिय ।
 कमवज सकल रक्खन सुकुल कलक केळि इहि बिधि करिय ॥ ६८॥

दोहा

करियौदिविषयपुर कजह, रिन अभंग राठोर ।
 उद्धसिय असुरान अति, अरयन को मुंह ओर ॥६६॥
 पहर तीन युगिनिपुरहि, पारी धारि प्रजारि ।
 कीन कुरूप कुदरसनी, नाहक बिन त्यों नारि ॥७०॥
 करि अगों महराइ के, पुत्त प्रमाकर रूप ।
 चले सजि चतुरंग चमू, अप्पन इला अनूप ॥७१॥
 आदे जे आपु असुर, सकललिण सु सँहारि ।
 मारवारि पत्ते सुमहि, प्रमुदित सब परिवार ॥७२॥

कवित्त

आपु सुरधर इलाजीति योगिनिपुर जंगह ।
 सूर रट्टवर सेन सकल हय गय भर संगह ॥
 घोप निसान घुरंत जोधपत्ते सु जोधपुर ।
 जिन जिनकी जो अबनि थप्पितिन तिन सधान थिर ॥
 आलम ओरंग महत अरि अति उद्धत आसुर अकल ।
 भारत्य युद्ध तिन सत्य भिरि बसुमति लीनी अप्प बल ॥७३॥

[नवमविज्ञास से]

भूपण

आज की हिन्दी-कविता, अपने पीछे, प्राचीन कविता का एक गौरव छोड़ आयी है। काव्य-साहित्य का नवीन पाठक उसकी ओर श्रद्धा के साथ देखता है। दिनानुदिन अस्तंगत प्राचीन कविता का साहित्य भी सुगम होता जा रहा है। परन्तु इस विषय में सब से अधिक कठिनाई यह है कि हमारे पुरातन कवियों के जीवन, जन्म-स्थान, जन्मकाल तथा काव्य-रचना के समय आदि का यथार्थ पता अभी तक नहीं चल सका है। हिन्दी के वीर-काव्य के सर्वाधिक सफल और जागरूक कवि भूपण के सम्बन्ध में भी यही कमी चली आयी है। किंवदंतियों, प्रामाणिक अन्वेषणों और विचार-पूर्ण आलोचना-प्रत्यालोचनाओं से इस विषय में जो कुछ सामग्री प्राप्त हो सकी है, साररूप में वह यहाँ दी जाती है।

भूपण का आत्म-परिचय

‘शिवराज-भूपण’ भूपण कवि का एक काव्यग्रन्थ है। उसके छन्द २५ से २७ तक में स्वयं कवि ने अपना जो आत्म-परिचय दिया है, वह इस प्रकार है—

“देसन देसन ते गुनी, आघत जाचन ताहि ।

तिनमें आयो एक कवि, भूपण कहियतु जाहि ॥२५॥

हुज कनौज कुच कस्यपी, रतनाकर - सुत धीर ।

बसत तिविक्रमपुर सदा, तरनि तनूजा तीर ॥२६॥

बीर वीरवर से जहाँ, उपजे कवि अस भूप ।

देव बिहारीस्वर जहाँ, विस्वेस्वर - तद्रूप ॥२७॥

अर्थात् “महाराज शिवाजी के यहाँ देश-देशान्तर से भौति-भौति के कलाविद पुरस्कार-प्राप्ति की कामना से आते हैं। उन्हीं में यह कवि (भूपण) भी है, इसे लोग भूपण कहते हैं। वह कान्यकुब्ज-ब्राह्मण है। कश्यप उसका गोत्र है। वैद्यशील श्री रत्नाकर जी का वह पुत्र है। यमुना के किनारे त्रिविक्रमपुर गाँव का वह वासी है। यह वही गाँव है, जहाँ वीरवल जैसे वीर राजा और कवि तथा श्री विश्वेश्वर महादेव के समान विहारीश्वर का मन्दिर है।

असली नाम

‘भूपण’ कवि का असली नाम नहीं है। यह तो उनकी उपाधि है:— यथा—

‘कुल सुलक चितकूट पति, साहस सील समुद्र ।

कवि ‘भूपण’ पदवी दर्द, हृदय राम मुत रुद्र ॥’

अब प्रश्न यह उठता है कि उनका असली नाम क्या था ? इस सम्बन्ध में भिन्न भिन्न लोगों के विभिन्न मत हैं। प्रत्येक का सारांश यहाँ दिया जाता है:—

१—श्री कुंवर महेन्द्रपाल सिंह का कथन है कि तिकवाँपुर के एक भाट के कहने से उनको मालूम हुआ है कि उनका असली नाम पतिराम था, क्योंकि कहा जाता है कि मतिराम उनके भाई थे ।❀

२—श्रीनारायण प्रसाद जी “वेताव” का मत है कि शायद उनका जन्म-नाम कन्नौज था ।†

३—पं० भगीरथप्रसाद दीक्षित का मत है कि उनका असली नाम मतिराम था । पंडित बद्रीदत्त जी पांडेय ने अपने कुमायूँ के इतिहास में राजा उदोत्तचन्द्र के वर्णन में लिखा है—

“सितारागढ़-नरेश” साहू महाराज के राजकवि मनिराम राणा के पास अलमोड़ा आये थे। उन्होंने राजा की प्रशंसा में यह कवित्त बनाकर सुनाया था। राजा ने दस हजार रुपये तथा एक हाथी इनाम में दिया।” वह छन्द यह है—

पुराण पुरुष के परम ऋग कोऊ अहैं,
..... कहत वेद बानी यों पद गई।

ये दिवस पति वे निसापति जोतकर हैं,
काहू की बढ़ाई बढ़ाये ते न बढ़ गई।

सूरज के घर में करण महादानी भयो,
यहै सोचि समुक्ति चितै चिन्ता मढि गई।

अब तोहि राज बैठत उदोतचन्द्रः चन्द्र के,
कर्ण की फिरक करेजे सों कढि गई।

श्री दीक्षित जी का अनुमान है कि ऊपर के पद के रिक्त स्थान में “भूपण” जोड़ देने से यह पूरा हो जायेगा अतएव भूपण का असली नाम मनिराम था।

भूपण के असली नाम के सम्बन्ध में निश्चयात्मक रूप से कुछ भी नहीं कहा जा सकता। ऊपर विद्वानों ने इस सम्बन्ध में जो कुछ कहा है उनका आधार कल्पना के अतिरिक्त और कुछ नहीं है।

कान्यकुब्जब्राह्मण

भूपण कान्यकुब्ज ब्राह्मण थे, यह एक प्रकार से निर्विवाद है। रस-चन्द्रिका के लेखक सुकवि विहारीलाल जो चरखारी-नरेश राजा विजयबहादुर विक्रमाजीत तथा उनके पुत्र महाराज रत्नसिंह के दरबारी कवि थे, अपना वंश-परिचय रस-चन्द्रिका में देते हुए लिखते हैं—

भूपण चिन्तामणि तहाँ कवि भूपण मतिराम ।
 नृप हमीर सनमान तें कीन्हे निज निज धाम ॥
 हैं पन्ती मतिराम के सुकवि बिहारीबाल ।
 जगन्नाथ नाती विदित सीतल सुत सुभ चाल ॥
 कस्यप-बंस कनौजिया विदित त्रिपाठी गीत ।
 कवि राजन के वृन्द में कोविद सुमति उदीत ।

ऊपर के छन्द में कवि को “कनौजिया” बतलाया गया है ।
 श्री शिवसिंह सेगर तथा मौलाना गुलामअली ‘आज्जाद’ भी
 उन्हें कान्यकुब्ज ही मानते हैं ।

जन्मकाल

भूपण के जन्म-काल के निश्चय का विषय सर्वाधिक
 विवादग्रस्त है । इस विषय में यद्यपि छान-बीन यथेष्ट हुई,
 परन्तु विवाद-रहित निश्चय अभी तक नहीं हो सका है ।
 सबसे अधिक कठिनाई का विषय यह है कि भूपण जी की
 किसी कृति में जन्म-संवत् के सम्बन्ध में कहीं कुछ भी उपलब्ध
 नहीं हुआ है । हाँ, उनके शिवराज-भूपण ग्रन्थ के अंत में एक
 दोहा अवश्य मिलता है—

संवत् तेरह तीस पर, सुचि बटि तेरसि मान ।

भूपण शिव भूपण कियो, पढ़ियो सकल सुजान ।

इस दोहे में पाठ-भेद भी बहुत हैं । मिश्रचन्द्रु इस दोहे को
 इस प्रकार मानते है:—

शुभ सत्रह सै तीस पर, शुध सुदि तेरसि मान,

भूपण शिवभूपण कियो, पढ़ियो सुनो सु ग्यान ।ॐ

इस दोहे से पता चलता है कि भूपण जी ने इस ग्रन्थ को
 संवत् १७३० या १७३७ (पाठान्तर के हिसाब से) में समाप्त

किया। कदाचित् इसी तिथि को आधार मानकर हिन्दी के लब्ध-प्रतिष्ठ समालोचको ने उनके जन्म-संवत् का अनुमान किया है। प्रसिद्ध आलोचक पंडित रामचन्द्र शुक्ल उनका जन्म संवत् १६७०† और मिश्रवन्धु संवत् १६७१ मानते हैं और इन दोनों आलोचको के निष्कर्ष के अनुसार 'शिवराज भूषण' की समाप्ति के समय भूषण जी की अवस्था ६० और ५६ वर्ष की ठहरती है। जान पड़ता है कि इन महानुभावो ने इस निश्चय पर पहुँचते समय इस बात का भी ध्यान रखा है कि भूषण जो शिवाजी के दरबारीकवि तथा उनके समवयस्क थे। कारण, महाराज शिवा जी का जन्म सं० १६८४ (१० अप्रैल सन् १६२७) और निधन संवत् १७३७ (४ अप्रैल सन् १६८०) माना जाता है। ❀ भूषण शिवाजी के समकालीन थे, शताब्दियों से लोग यही मानते आ रहे हैं। इधर सन्त तुकाराम का महाराज शिवा जी के नाम लिखा हुआ। एक पत्र मिला है, जिसमें उन्होंने उनके दरबारी कवियों को नमस्कार लिखते हुए भूषण जी का भी उल्लेख किया है :—यथा—

“पेशवे सुरनिस घिटणीस डबीर,
राजाबा सुमंत सेनापति ।
भूषण पंडितराय विद्या - धन,
वैद्यराजा नमन माम्मे आसो। ❀

उधर श्री शिवसिंह सेगर भूषणजी को छत्रपतिशिवाजी तथा महाराज छत्रसाल का समकालीन मानते हुए भी उनका

†हिन्दी साहित्य का इतिहास पृ० २६७ ।

❀डा० ईश्वरीप्रसादः— “ए शार्ट हिस्ट्री आव बुक्लिम रूल इन इण्डिया” पृ० ५८५ तथा ६०० ।

❀नवनीत (मराठी) पृ० ८८ अंश १६६ ।

जन्म संवत् १७३८ ही मानते हैं। पं० भगीरथ प्रसाद जी दीक्षित का मत है कि सेंगरजी की निवास-भूमि काँथा तिक-वाँपुर (त्रिविक्रमपुर) से १५-२० मील के ही अन्तर पर है। इसके अतिरिक्त भूषण तथा उनके वंशजों के सम्बन्ध में इतिहास-ग्रन्थों में लिखे परिचयों में अशुद्धियाँ देखकर उन्हें जब सहन न हुआ, तब भ्रम-निवारण क भाव को लेकर ही उन्होंने 'शिवसिंह-सरोज' का रचना की। ❀ इसलिए भूषण जी के जन्म-काल के सम्बन्ध में सेंगरजी का मत अन्य विद्वानों की अपेक्षा अधिक शुद्ध है। परन्तु सेंगरजी के मतानुसार भूषण जी का जन्मकाल का संवत् १७३८ मान लेने पर वे महाराज शिवाजी के निधन के एक वर्ष पश्चात् जन्म लेते और साहू महाराज के दरवारी कवि ठहरते हैं। दीक्षित जी भी भूषण को शिवाजी का दरवारी नहीं मानते। वे भी उनको साहू महाराज का ही आश्रित मानते हैं।

दीक्षित जी के अनुसार भूषण के जितने भी आश्रयदाता हैं, वे सभी शिवाजी के जीवन के बाद ही इतिहास के रंग-मंच पर आते हैं। इन आश्रयदाताओं की सूची इस प्रकार है :—

१—चित्रकूट-पति हृदयराम सुलंकी सं० १७५० वि० के लगभग।

२—कुमायूँ-नरेश उदोतचन्द्र सं० १७३१ वि० से १७५५ वि० तक।

३—श्रीनगर-नरेश फतहशाह सं० १७३३ से १७५१ वि० तक।

४—रीवा नरेश अबधूतसिंह सं० १७७५ से १८१२-वि० तक ।

५—जयपुर-नरेश सवाई जयसिंह १७५६ से १८०० वि० तक ।

६—सितारा-नरेश छत्रपति साहू १७६५ से १८०५ वि० तक ।

७—दिल्ली-नरेश जहाँदारशाह सं० १७६६ वि० ।

८—बूंदी-नरेश रावराजा बुधसिंह सं० १७६४ से १७६८ वि० तक ।

९—मैहू-नरेश अनिरुद्ध सिंह पौरच सं० १७७० वि० के लगभग ।

१०—असोथर-नरेश भगवन्त राय खीची सं० १७७० से १७६२ वि० तक ।

११—बाजीराव पेशवा सं० १७७७ से १७६७ वि० तक ।

१२—चिमना जी (चिन्तामणि) सं० १७८० के लगभग ।

१३—चित्रकूट-पति वसन्त राय सुलंकी सं० १७८० वि० के लगभग ।

१४—पन्ना-नरेश सं० १७२८ से १७६१ वि० तक ।

भूषण के जन्मकाल के सम्बन्ध में निश्चितरूप से अभी कुछ नहीं कहा जा सकता । जैसा कि ऊपर कहा गया है, भूषण के सम्बन्ध में यही सदा से प्रसिद्ध है कि वे शिवाजी के समकालीन हैं । ऊपर उनके आश्रयदाताओं के जो संवत् दिये गये हैं, वस्तुतः उनकी जाँच तथा छान-बीन की आवश्यकता है ।

जन्मभूमि

साधारण रूप से यही प्रसिद्ध है कि भूषण जी का निवास-स्थान तिकवाँपुर है । यह स्थान कानपुर जिले में हमीरपुररोड पर स्थित घाटमपुर तहसील में, मौजा अकबरपुर-बीरवल से दो मील दूर है । भूषण ने इस सम्बन्ध में लिखा है “वसत

त्रिविक्रमपुर' सदा ।" यही त्रिविक्रमपुर कहा जाता है कि तिक-
वाँपुर है । किन्तु दीक्षित जी के अनुसार भूपण त्रिविक्रमपुर
आकर बस गये थे । असल में वे वनपुर के निवासी थे । मति-
राम ने अपने ग्रन्थ छन्दसारपिंगल (वृत्त-कौमुदी) में अपने
निवास-स्थान का परिचय देते हुए लिखा है :

‘तिरपाठी वनपुर बतैं, वत्स गोत्र सुनि गेह ।

बिबुध चक्रमणि पुत्र तहं, गिरधर गिरधर देह ॥३३॥’

अब प्रश्न यह उठता है कि वृत्त- कौमुदी की रचना सुकवि
मतिराम ने किस समय की ? वृत्त-कौमुदी के निर्माण काल के
सम्बन्ध में निम्नलिखित दोहा उपलब्ध हैं :—

संषत सत्रह सौ बरस, श्रद्धावन शुभ साढ ।

कार्तिक सुषल त्रयोदशी, करि बिचार तिहि काल ॥

ऊपर के दोहे से स्पष्ट है कि कार्तिक शुक्ल त्रयोदशी सं०
१७५८ में यह ग्रन्थ समाप्त हुआ । इन सुकवि मतिराम के पंती
कवि बिहारी लाल हुए । उन्होंने विक्रम-सतसई की रस-चन्द्रिका
नामक टीका में लिखा है ।

‘बसत त्रिविक्रमपुर नगर, कार्जिदी के तीर ।

विरच्यौ बीर हमीर जनु मध्यदेश को हीर ।

भूपण चिन्तामनि तहाँ, कवि भूपण मतिराम,

नृप हमीर सम्मान ते, कीन्हो निज निज धाम ।

इस टीका का रचनाकाल सं० १८७५ है । इन उद्धरणों से
यह प्रमाणित हो जाता है कि वृत्त-कौमुदी की रचना के समय
भूपण वनपुर में रहते थे किन्तु शिवराज-भूपण की रचना
उन्होंने त्रिविक्रमपुर में की थी ।

रचनाएँ

भूपण जी ने शिवराज-भूपण, शिवा-वावनी, छत्रसाल-दशक नामक ग्रन्थ तथा कुछ फुटकर छन्द लिखे हैं। इनमें 'शिवराज-भूपण' एक स्वतंत्र ग्रन्थ है। यह शिवाजी की प्रशंसा में लिखित अलंकार-ग्रन्थ है। इसमें दोहा छन्द में अलंकारों का लक्षण तथा सर्वेया और कवित्त-छन्दों में उनके उदाहरण देकर शिवाजी की कीर्ति का वर्णन किया गया है। इसमें शिवाजी के युद्ध-जीवन की सं० १७१३ से १७३० तक की राजनीतिक घटनाओं, दुर्ग-विजयों, उनके प्रभावशाली व्यभिचर की धाक, उदारता और निर्भीकता का सजीव-चित्रांकण किया गया है।

'शिवा-वावनी' भूपण जी की कोई स्वन्तत्र रचना नहीं है। शिवाजी की प्रशस्ति में उनके जो ५२ फुटकर छन्द हैं, उन्हीं का संकलन शिवा-वावनी के नाम से प्रसिद्ध है। इस ग्रन्थ के सम्बन्ध में किवदन्ति प्रसिद्ध है कि भूपण को रास्ते में अकस्मात् शिवाजी मिल गये किन्तु भूपण उन्हें पहचान न सके। तो भी वे शिवाजी की प्रशंसा में लगातार छन्द सुनाते चले गये। उन्हीं वावन छन्दों को "शिवा-वावनी" के नाम से प्रसिद्ध कर दिया गया है। कदाचित् इसका संकलन भूपण के परचान् किसी अन्य व्यक्ति ने किया हो।

छत्रसाल-दशक महाराज छत्रसाल पर लिखे छन्दों का संकलन मात्र है। कहा जाता है कि भूपण जब कभी इन महाराज के यहाँ आकर ठहरते थे, तब जो छन्द लिख जाते थे, उन्हीं का संकलन इस छोटे से ग्रन्थ में किया गया है।

इन ग्रन्थों के अतिरिक्त भूपण के कुछ फुटकर छन्द भी मिलते हैं। इन छन्दों की संख्या ६५ के लगभग है। इनमें ३६ पद्य, शिवाजी से सम्बन्ध रखते हैं, १० शृंगाररस के हैं, और

अवशिष्ट अन्य राजाओं के सम्बन्ध में हैं। जो छन्द शिवाजी के सम्बन्ध में हैं, वे शिवाबावनी से मिलते-जुलते हैं। कुछ ऐसे भी हैं, जो शिवाजी के जीवन के अंतिमकाल की घटनाओं तथा युद्ध-वर्णन पर आधारित हैं।

भाषा

भूपण रीति-काल के कवि हैं और रीति-कालीन-काव्य की भाषा मुख्यतया ब्रजभाषा थी। जो कवि ब्रजभूमि से थोड़ा-बहुत दूर हटकर रहते थे, उनको भाषा में यत्किंचित परिवर्तन होना अवश्यम्भावी था। प्रेम-रहस्य के अनुसन्धान में रत जायसी आदि सूफी कवियों ने अवधी को अपनाया था। गो० तुलसीदास जी की भाषा मुख्यतया अवधी थी। राजपूताने में उस समय जो काव्य-भाषा प्रचलित थी, वह डिंगल कहलाती थी। मुसलमानी राज्य-शासन के साथ-साथ उस समय के दरवारी कविगण भी मुस्लिम संस्कृति के सम्पर्क में आकर फारसी-भाषा के शब्दों का प्रयोग करने लगे थे। भूपण की भाषा में भी इसी कारण विदेशी शब्द बहुत मिलते हैं। अपनी कविता में 'खलक' 'नकीब', 'जशान', 'दराज' तथा 'तसबीह' जैसे क्लिष्ट फारसी शब्दों का प्रयोग उन्होंने स्वच्छन्दता पूर्वक किया है।

परन्तु भूपण विदेशी शब्दों के ग्रहण करने में उनके तत्सम प्रयोग के पक्षपाती न थे। जहाँ तक सम्भव हुआ, उन्होंने फारसी शब्दों को तद्भव रूपों में ही ग्रहण करने की चेष्टा की है, और इसके लिए जहाँ उन्हें आवश्यकता पड़ी है, वहाँ उन्होंने उन शब्दों की खराद भी कर डाली है। यहाँ तक कि कहीं-कहीं तो उन शब्दों के मूल रूप को उन्होंने अपने सोंचे में ढाल दिया है। जैसे 'वेहत' से 'विहद', 'सरजाह' से 'सरजा'।

अन्य बोलियों से शब्दों को ग्रहण करने में भूपण ने पूर्ण स्वाधीनता से काम लिया है। फारसी-शब्दों के साथ-साथ

उससे सम्बन्ध रखनेवाले कहीं-कहीं खड़ीबोली के प्रयोग भी उन्होंने ज्यों के त्यों रख दिए हैं। जैसे 'देखत में खान रुस्तम जिन खाक किया'। इसके अतिरिक्त अचघी, बुन्देलखण्डी तथा बैसवाड़ी शब्दों का भी अत्यधिक प्रयोग किया है। यथा—

खड़ीबोली	—	'तेरे द्वार आइयतु है'।
बुन्देलखण्डी	—	'धैयर बभारन की'।
बैसवाड़ी	—	'काविह के जोगी'।

इसप्रकार भूपण जी की भाषा, स्वरूप में ब्रजभाषा होत हुए भी वास्तव में खिचड़ी है। शब्दों के तोड़ने-मरोड़ने में सच पूछिए तो उन्होंने बड़ी उच्छृङ्खलता प्रदर्शित की है। परन्तु उनकी भाषा में जहाँ दोष है, वहाँ उसमें ओज भी बड़े सजग रूप में विद्यमान है। जान पड़ता है, भाषा को सँवारने की ओर उनकी दृष्टि ही नहीं थी। कवि-कल्पना और भावों के प्रवाह में उन्होंने केवल इस बात का ध्यान रक्खा है कि उनकी कविता के पाठकों के सामने वीरता, आतंक और युद्ध-कालीन विप्लव का एक चित्र आ जाय। और इस दृष्टि से वे अपने प्रयत्न में यथेष्ट सफल हुए हैं।

कविता

भूपण जी राष्ट्रीय-भावों के गायक थे। अपने कार्य-कालीन परम्परागत काव्य-पद्धतियों में मर्यादित रहते हुए भी भावतः वे सर्वथा मौलिक थे। अपने आश्रयदाताओं का कीर्तिगान यद्यपि उन्होंने भी किया है तथापि उनकी प्रशस्तियों में प्राण-रूप से जो भावना निहित थी, वह थी हिन्दू-राष्ट्र के संगठन की। अपनी कविता में सबसे पहले उन्होंने हिन्दू-नरेशों के सहयोग और आपस की फूट के विनाशकारी परिणाम की ओर ध्यान आकर्षित किया था। वे वीरता के पुजारी थे और अपने

आश्रयदाताओं की प्रशंसा वे इसी दृष्टिकोण से करते थे। उनकी प्रशंसा में प्रमुखरूप से देश की दशा, देश-द्रोहियों का दमन और वीर-पूजन के ही भावों का प्राकृतिक और शक्तिशाली रूप मिलता है। अपने आश्रयदातानरेश की विजय को उनकी व्यक्तिगत विजय न मानकर, वे हिन्दू आदर्श की विजय मानते थे। हिन्दू-संस्कृति और हिन्दू-राष्ट्र को लेकर गौरव और अभिमान की भावना उनके भीतर काम करती थी और इस अर्थ में भूषण जी का स्वर सच पूछिए तो उस काल के सम्पूर्ण हिन्दू-राष्ट्र का स्वर है।

भूषण जी की कविता के मुख्य विषय हैं—युद्ध-वर्णन और वीरों के कीर्ति गान। युद्ध-वर्णन में उन्होंने अपने नायक के अदम्य साहस, उनकी सेना के अनन्त-उत्साह, तथा मारकाट-पूर्ण अत्यन्त लोमहर्षक-दृश्यों का चित्र खींचा है। इन युद्धों के वर्णन में सर्वाधिक प्रशंसनीय अगर कोई बात है तो यह है कि उन्होंने ऐतिहासिक घटनाओं में सत्य-प्रियता का आदर्श परिचय दिया है। जिन घटनाओं को उन्होंने ग्रहण किया है, उन्हें काव्योचित रूप देते हुए भी विकृत नहीं होने दिया। यहाँ तक कि प्राणरूप में ही उनका अधिकाधिक रक्षण किया है। मराठा इतिहास से उनके वर्णन इतने मिलते जुलते हैं कि दोनों का अन्योन्याश्रय सम्बन्ध सा प्रतीत होता है। यहाँ तक यदि उनकी वर्णित घटनाओं को क्रमवद्ध कर दिया जाय तो वह शिवाजी महाराज का एक क्रमवद्ध कार्य-परिचय सा मलकने लगेगा।

कीर्तिगान में भूषण ने अपने पूर्ववर्ती-कवियों की परिपाटी का भी अनुसरण किया। वे लोग अपने आश्रयदाताओं की दान-वीरता तथा उदारता का अतिरंजित-वर्णन करने में अपनी कवि-कल्पना का उपयोग करते हुए सकुचाते न थे।

भूपण भी इस पद्धति से पृथक् नहीं जा सके थे। किन्तु इस विषय में पात्रापात्र का ध्यान उन्होंने अवश्य रखा है। जहाँ तक सम्भव हो सका है, उन्होंने दान-शीलता का वर्णन उसी आश्रयदाता का किया है जो वास्तव में उसका उपयुक्त अधिकारी रहा है। महाराज शिवाजी की दान शीलता तो इतिहास प्रसिद्ध है। सुप्रसिद्ध इतिहासवेत्ता श्री यदुनाथ सरकार तक ने इस विषय में महाराज शिवाजी की मुक्तकंठ से प्रशंसा की है। राज्याभिषेक के समय एक लाख ब्राह्मण, स्त्री-पुरुष तथा बालकों को उन्होंने चार महीने तक बराबर नाना प्रकार के मिष्ठान्न खिलाये और लाखों रुपये दान में दिये थे।* मुसलमान इतिहासकार श्री कैफ़ी तक का कथन है कि तीर्थयात्री का वेप धारणकर जब महाराज शिवाजी आगरा से भागकर काशी आये थे, तब उन्होंने घाट पर के पंडों को ६ हीरे, ६ अशरफी तथा ६ हून दिये थे। इसके अतिरिक्त उनका यह भी कथन है कि महाराज शम्भा जी को रायगढ़ पहुँचाने के लिए जो ब्राह्मण लोग उनके साथ आये थे, उन्होंने उनको भी एक लक्ष सोने की मोहरें नकद देकर दस-सहस्र हून वार्षिक देने का वचन दिया था। इसप्रकार शिवाजी जैसे दानवीर की प्रशंसा में यदि भूपण की कविता में कुछ अतिरंजन भी हो, तो इसके लिए उनकी कवि-जन्य-पद-मर्यादा पर किसीप्रकार का आक्षेप नहीं किया जा सकता।

रसपरिपाक

इसको काव्य की आत्मा माना गया है। अतएव काव्य कला की दृष्टि से, भूपण की कविता की ओर जब हम देखते हैं तो सब से पहले हमें देखना यह होगा कि उसमें इस परिपाक कैसा हुआ है।

* शिवाजी प्यढ हिज़ टायम पृ० १७१, १७२, १७४ तथा २४२।

भूपण जी वीररस के कवि हैं और वीर चार प्रकार के माने गये हैं—युद्धवीर, त्यागवीर, दानवीर और धर्मवीर। भूपण ने महाराज शिवाजी तथा महाराज छत्रसाल में ऊपर लिखित वीरता के तीन लक्षणों का सुन्दर निर्वाह किया है। परन्तु वीररस के काव्य में सच पूछिए तो सर्वाधिक महत्व युद्धवीरता को ही दिया जाता है। भूपण ने महाराज शिवाजी की युद्ध-वीरता के जो चित्र खीचे हैं, वे वास्तव में बहुत ही लोम-हर्षक और उत्तेजना-पूर्ण हैं। यथा—

छूटत फमान अह गौली तीर बानन के,
 सुसकिल होत मुरचान हूँ की ओट में ।
 ताहि समय सिवराज हुकुम के हल्ला कियो,
 दाषा बाँधि परा हस्ला बीर बर जोट में ।
 भूपन भनत तेरी हिम्मत कहाँ लौ कहाँ,
 किम्मत यहाँ जगि है जागी भट ओट में ।
 ताव दै दै मूछन कंगूरन पै पाँष दै दै,
 अरि सुख षाव दै दै कूदि परै कोट में ।

वीररस - वर्णन में कवियों ने प्राचीन-काल से ही ऊहात्मक-पद्धति का अनुसरण किया है। भूपण ने परम्परा को ही पकड़ा है परन्तु चमत्कारवादी कवियों की भाँति अति-रंजित पद्धति को प्रचुरता से नहीं ग्रहण किया। सेना के चलने से शेष की दुर्दशा, समुद्र का हिलना, धूल से सूर्य का ढक जाना परम्परा-युक्त ही है। देखिए—

(१) भूपन भनत नाद बिहद नगारन के,
 नदी-नद मद गैबरन के रत्त हैं ।
 ऐल-फैल ऐल भैल खलक में गैल गैल,
 गजन की ठेक-पेक सैक उसलत हैं ।

- (२) तारा सो तरनि धूरि धारा में लगत,
जिमि धारा पर पारा पारावार यों हवत है ।
दृटिगे पहार बिकरार भुव-मंडल के,
सेप के सहस फन फच्छप कचकि गे ।
- (३) दल के दरारन ते' फमठ करारे फूटे,
केरा के से पात बिहाने फन सेप के ।

इतना होने पर भी कहीं कहीं ऐसे वर्णन भी मिलते हैं जो परम्परा-युक्त होने पर भी अतिरंजित होने के कारण अव्यवहारिक हैं:—

- (१) 'आयो आयो' सुनत ही, खिब सरजा बुव नाँब ।
वैरि-नारि दग जजन सों, वूडि जात अरि गाँब ॥

वीर-रस के सहायक रस भयानक और रौद्र माने गये हैं। भूषण की कविता में इन दोनों रसों का पूर्ण-परिपाक मिलता है। महाराज शिवाजी का आक्रमण जहाँ कहीं भी होता है, वहाँ तक वातावरण कितना भयाक्रान्त हो जाता है, भूषण के अनेक छन्दों में इस स्थिति का अत्यन्त सजीव वर्णन मिलता है।

वाह्यदृश्यचित्रण

वाह्यदृश्य के निरूपण में कवि लोग दो प्रकार की योजनायें उपस्थित करते हैं—एक स्फुटयोजना और दूसरी संश्लिष्ट योजना। कहना नहीं होगा कि स्फुटयोजना केवल विभाव का चित्रण चलता कर देने के लिए है। केशव आदि ने अधिकांश में स्फुट योजना से ही काम लिया है। हिन्दी के पिछले खेबे के कवियों ने दृश्य-निरूपण की अनेकरूपता पर अधिक ध्यान नहीं दिया। प्रकृति के नाना रूपों में उनकी वृत्ति केवल रम कर ही रह गई। उसके भीतर पैठकर उसके अंग प्रत्यंग का

माधुर्य प्रत्यक्ष करने में मग्न नहीं होने पाई। इसीलिए हिन्दी में संस्कृत के कवियों की भाँति वर्ण-विषय के सम्बन्ध में संश्लिष्ट-योजना बहुत कम मिलती है। भूषण इसके अपवाद नहीं थे। रायगढ़ का वर्णन करते हुए आप लिखते हैं:—

कहुँ बावरी सर कूप सज्जत बद्धमनि सोपान हैं ।
जह हंस सारस चक्रवाक विहार करत समान हैं ।
कितहुँ बिसाल प्रवाल जालन जटित अंगन भूमि है ।
जहँ ललित बागन दुम जतनि मिलि रहे फिलमिल भूमि है ।
चपा चमेली चारु चंदन चारिहुँ दिसि देखिए ।
लबली लवंग यक्षानि केरे लाख हों लग देखिए ।
कहुँ केतकी कदली करोंदा कुंद अरुक रबीर हैं ।
कहुँ दाख दाडिम सेव कटहल तूत अरुक जंभीर हैं ।
कितहुँ कदम्ब कदम्ब कहुँ हिताल ताल तमाल हैं ।
पोथूप वेँ मीठे फले कितहुँ रसाल रसाल हैं ।

काव्याभ्यासियों को यह बतलाने की आवश्यकता नहीं कि इस वर्णन में केवल परम्परा की लीक भर पीटी गई है। ऊपर के चित्रण में केवल योजना ही स्फुट नहीं है, वरन् दाख, दाडिम, सेव आदि के पेड़ भी उत्तर से लाकर दक्षिण में लगाये गये हैं।

भूषण का वर्णन सरासर संश्लिष्ट-योजना से शून्य भी नहीं है। इन्होंने केवल उममे अपनी रुचि नहीं दिखलाई है। देखिए—

- (१) मुकुतान की झालरिन मिलि मनि माल छज्जा छाजहीं ।
सन्ध्या-समै मानहु नखत-गन लाल अंबर राजहीं ।
जहँ तहाँ ऊरध उठे हीरा-किरन धन समुदाय हैं ।
मानो गगन तनु सन्धो ताके सपेत तनाय हैं ।

- (२) महत्त उतंग मनि-ओतिन के संग आनि,
कैधौ रंग चकहा गहत रवि रय के ।

इसप्रकार की योजना पुस्तक भर में नहीं है। भूषण का अभिप्रेत-रस वीर था। इसमें भी संश्लिष्ट-योजना हो सकती थी। वीररस की अनेकरूपता को परिपूर्ण करने के लिए इसमें भी संश्लिष्ट-योजना का सहारा लेना चाहिये था। परन्तु सब स्थानों पर स्फुट-योजना ही दिखलाई पड़ती है। हिन्दी में संश्लिष्ट-योजना को और कवियों ने कम रुचि दिखलाई है। यह योजना केवल प्रबन्ध-काव्य के भीतर ही नहीं, स्फुट-पद्यों में भी दिखलाई जा सकता है। वीररस की जो परम्परा चली थी उसमें रासों की पद्धति ही पहले मुख्य थी। इन ग्रन्थों में ऐसी योजना बहुत कम मिलती है, यद्यपि ये ग्रन्थ महाकाव्यों एवं प्रबन्ध-काव्यों के रूप में ही लिखे गये हैं। आगे चलकर कविगण केवल स्फुट वीर-काव्य में ही लगे रहे, इससे उनकी योजना एकदम स्फुट हो गई। भूषण ने भी केवल परम्परा-युक्त-शैली का ही अनुकरण किया, उसमें नवीन-योजना कहीं नहीं की।

अलंकार

‘शिवराज-भूषण’, भूषण का रीति-ग्रन्थ माना जाता है। रीति-ग्रन्थ में काव्य के लक्षण, रस और अलंकारों का जो निरूपण किया जाता है, उसमें निरूपक अपनी रचना के प्रति जितना ही निर्लिप्त रहता है, उतना ही वह सफल होता है। काव्य का उद्गम है मनोवेग और मनोवेग अलंकार-निरूपण के लिए नहीं हुआ करता। वह आत्मीय-प्रेरणा का विषय है। अलंकार तो प्रकरण से आ जाते हैं। उनकी उपयोगिता गौरवरूप में मानी जाती है। अतएव रीति-ग्रन्थकार वही सफल हो

सकता है, जो उदाहरण देते समय उस विषय की प्राप्यसामग्री का पूर्ण उपयोग करता है। परन्तु जब रीति-ग्रन्थकार, काव्य-निरूपण के उदाहरणों में ऐसे उत्तरदायित्व-पूर्ण-कार्य के निर्वाह में भी, अपनी रचना का मोह नहीं त्याग सकता, तब वह दलदल में फँस जाता है। तब उसको अलंकार का उदाहरण देने के लिए ही रचना करनी पड़ती है, और ऐसी दशा में उसकी रचना स्वाभाविकता के अभाव के कारण प्रायः शिथिल हो जाती है। सन्तोष की बात है कि भूषण ने अलंकार-निरूपण-मात्र के लिए छन्द रचना नहीं की। उनके छन्दों से यह स्पष्ट प्रतीत होता है कि ये छन्द समय-समय पर लिखे गये हैं और अलंकार-ग्रन्थ-निर्माण के समय यथास्थान जोड़ दिये गये हैं। यह बात और स्पष्ट हो जाती है, जब हम देखते हैं कि भूषण ने सम्पूर्ण अलंकारों का निरूपण नहीं किया; कुछ अलंकार उन्होंने छोड़ भी दिये हैं।

इसके अतिरिक्त एक कारण और भी है और वह यह कि यदि भूषण ने अलंकार-निरूपण के लिए ही रचना की होती तो उदाहरणों में काल-क्रम में कोई बाधा नहीं पड़ती। अलंकार-क्रम के अनुसार घटनाओं का क्रम-भंग होना ही यह सिद्ध करता है कि ये रचनाएँ घटनाओं को आधार मानकर हुई हैं, न कि क्रम को आधार मानकर।

अलंकार-निरूपण करते हुए भूषण ने अलंकारों के रूप-लक्षण के भेदों का जहाँ उल्लेख किया है वहाँ कहीं तो वे उदाहरण दे भी नहीं सके। बात यह है कि भूषण ने तब तक जो छन्द लिखे होंगे उनमें तद्विषयक अलंकारों का अभाव रहा होगा।

अलंकारों का निरूपण भूषण ने कैसा किया है, इस विषय पर अब तो स्पष्ट शब्दों में यह कहना पड़ता है कि भूषण

कवि ये न कि अलंकार-शास्त्री । कवि होना एक बात है और काव्यशास्त्री होना और बात । भूषण की रचना में जिस व्यक्ति की आत्मा बोलती है, जान पड़ता है, वह वीरतापूर्ण मनोवर्गों का कवि है। रीति-ग्रन्थ का निर्वाह तो वह एक परम्परा के निर्वाहार्थ ही कर रहा है । और कविता में अलंकार की उपयोगिता क्या है, भूषण ने इस विषय का अपनी कविता में कहीं स्पर्श नहीं किया । इसके बाद आगे चलकर जब हम उनके अलंकार-निरूपण की ओर देखते हैं तो विवश होकर हमें यही कहना पड़ता है कि उनके वर्णित लक्षणों में से अनेक अपूर्ण और अशुद्ध हैं । यथा—

विरोध

द्रव्य क्रिया गुण में जहाँ, उपजत काज विरोध ।

ताको कहत विरोध हैं, भूपन सुकवि सुबोध ॥

विरोधाभास

जँह विरोध सो जानिये, साँच विरोध न होय ।

तहाँ विरोधाभास कहि, बरनत हैं सब कोय ॥

विपम

कहाँ बात यह कहँ वहै, यों जँह करत बखान ।

तहाँ विपम भूपन कहत, भूपन सुकवि सुजान ॥

यहाँ विचारणीय यह है कि द्रव्य क्रिया और गुण में जहाँ कार्य-विरोध हो और वहाँ विरोध अलंकार मान लिया जाय, तो फिर 'विपम-अलंकार' की स्थिति क्या होगी ? इसके अतिरिक्त वह विरोध यदि बाह्य है और केवल ऊपर से देख पड़ता है, भीतर उसका कोई अस्तित्व नहीं है, तो वह विरोधाभास अलंकार का रूप धारण कर लेगा । यही कारण है कि कुछ अलंकार-शास्त्री विरोध को एक स्वतंत्र अलंकार के रूप में स्वीकार नहीं करते ।

राष्ट्रीय-दृष्टिकोण

‘राष्ट्रीय’ शब्द आज हम जिस अर्थ में प्रयुक्त करते हैं, भूपण जी के समय में उसका वह अर्थ लगाया ही नहीं जाता था। बात यह थी कि हमारे यहाँ उस समय सांस्कृतिक एकता की ही भावना प्रमुख थी, आज-कल की राजनीतिक एकता का स्वरूप उस समय खड़ा नहीं हुआ था। मौर्य-साम्राज्य के बाद एक-छत्र राज्य हमारे यहाँ किसी सम्राट् का स्थिर नहीं हो सका था। अरब के लोग जब इस देश में आये और उन्होंने राज्याधिकार प्राप्त किया, तब भी सामाजिक व्यवहारों में उनका कोई राजनैतिक विरोध नहीं हुआ। हिन्दू-नरेश अपनी सेना में बराबर मुसलिम सैनिकों को सम्मिलित करने थे और मुसलमान बादशाह अपनी फौज में हिन्दुओं को बराबर जगह देते थे। यहाँ तक कि उनके प्रान्तीय-अधिकारी तक हिन्दू रहा करते थे। अनेक हिन्दू-नरेशों ने अपने राज्य में खुले हृदय से मुसलमानों का स्वागत करते हुए उनका पूर्ण आदर-सत्कार किया था। सुलेमान, मसऊदी, इब्नहौकल और आवूजेद ने गुजरात नरेश बल्हार की बड़ी प्रशंसा की है, क्योंकि उसने मुसलमानों के साथ बड़ा सौहार्द्र प्रदर्शित किया था। सुलेमान ने लिखा है कि हिन्दू-नरेशों में ऐसा कोई नहीं है जो बल्हार की अपेक्षा अरबी को अधिक चाहता हो। उसकी प्रजा की भी वही नीति है। मसऊदी ने देखा कि उसके सहधर्मियों अपने धर्म का खुले रूप में प्रचार कर रहे हैं। गुजरात के एक नरेश से बातचीत करते हुए वह कहता है—आपके राज्य में इसलाम समाहित और सुरक्षित है। चारों ओर अनेक मसजिदें हैं, जिनमें मुसलमान लोग अपनी नमाजें पढ़ते हैं। खमत्रायत के हिन्दुओं ने जब मुसलमान व्यापारियों पर आक्रमण किया, तो सिद्धराज (१०६४-११४३) ने मारे मामले की जाँच की, आक्र-

मराकारियों को दंड दिया और 'मुसलमानों को नई-नई मसजिदें बनाने के लिये रुपये दिये ।❧

महाराज शिवाजी भी मुसलमानों के सम्बन्ध में इसी प्रकार की उदारनीति के पोषक थे । वे मुसलिम धर्म को सदैव सम्मान की दृष्टि से देखते थे । मुसलमानों के लिए उनके हृदय में किसीप्रकार का द्वेष या घृणा का भाव कतई नहीं था । मुसलमान-इतिहासकारों ने इस विषय में खुले हृदय से उनकी प्रशंसा की है । श्री खफी खॉ ने लिखा है—उन्होंने एक नियम बना दिया था कि जब कभी उनके अनुयायी अधिकारीगण लूट-पाट करें, तब वे मसजिद के धर्मग्रन्थ और स्त्रियों को किसी प्रकार की हानि न पहुँचाये । जब कभी उनको पवित्र कुरान की कोई प्रति मिली, उन्होंने उसे सम्मान पूर्वक रक्खा और अपने मुसलमान अनुयायियों को उसे दे दिया । जब कभी किसी मुसलमान की कोई स्त्री उनके आदमियों द्वारा कैद-कर ली गई और उन्होंने उसकी रक्षा करने वाला कोई मित्र नहीं देखा, तो स्वतः उन्होंने उस पर दृष्टि रक्खी ।†

यहाँ पर यह प्रश्न उठना स्वाभाविक है कि जब महाराज शिवाजी की नीति मुसलमानों के सम्बन्ध में इतनी उदार थी, तब उनके प्रशस्तिकार भूषण ने औरंगजेब की निन्दा क्यों की ? इस विषय में इतना ही लिखना पर्याप्त होगा कि भूषण जी सम्पूर्ण भारतवर्ष को एक सूत्र में आबद्ध देखना चाहते थे । सम्राट बाबर, हुमायूँ और अकबर इस विषय में एक मर्यादा स्थिर कर गये थे और उसके फलस्वरूप हिन्दू और मुसलमान

❧डा० ताराचन्द—इन्फ्लुनुएन्स आफ़ इस्लाम आन् इन्डियन कल्चर पृ० ४४-४५ ।

† शर्मा—सुगल एम्पायर इन इन्डिया पृ० १५८-१६६

प्रजा सदियों से मित्र-भाव से रहती आ रही थी । सम्राट औरंगजेब ने उस मर्यादा को नष्ट करने को चेष्टा की थी । उसने हिन्दू-मुसलमानों के धार्मिक विद्वेष के भाव को भड़का दिया था । भूषणजी इसमें देश का अहित स्पष्ट रूप से देख रहे थे । यथा—

“बटवर अकबर हुमाऊं हृदय बाधि गये,
हिन्दु और तुर्क की कुरान वेद दब की ।
और बादशाहन मैं दूनी चाह हिन्दुन की,
जहाँगीर शाहजहाँ शाखपूरै तन की ।

वाद में औरंगजेब की यही नीति मुगल-साम्राज्य के विनाश का कारण हुई । भूषणजी के कुछ छन्दों में म्लेच्छ-वंश के प्रति एक आध स्थल पर कुछ असम्मान-पूर्ण भाव प्रकट हुए हैं । पर ध्यान से देखा जाय तो वहाँ म्लेच्छ शब्द से भूषण जी का अभिप्राय समस्त मुसलमान जाति से न होकर उस विशिष्ट-वर्ग से था, जिनका औरंगजेब और उसकी तानाशाही से सम्बन्ध था । उसके राजकीय-अधिकारी-वर्ग में केवल मुसलमान ही लोग थे, यह बात भी नहीं है । क्योंकि इसी सिलसिले में भूषण ने राजा जसवंतसिंह तथा उदयभान की भी निन्दा की है । यदि जातिगत विद्वेष भावना से प्रेरित होकर उन्होंने औरंगजेब की निन्दा की होती तो कोई कारण न था कि वे उपर्युक्त हिन्दू-नरेशों की भी निन्दा करते ।

भूषण और हिन्दीसाहित्य

भूषण जी रीतिकालीन धारा के कवि होते हुए भी वीररत्न के कवियों में एक प्रकार से अग्रणी हैं । अपने आश्रय-दाताओं से अतुल्य धन उन्होंने प्राप्त किया । इसप्रकार आर्थिक

दृष्टि से वे अपने जीवन में पूर्ण सफल थे। अपने काव्य में वीरभावों की सृष्टि में उन्हें बड़ी सफलता मिली। छत्रपति महाराज शिवाजी के नाम का स्मरण आते ही भूषण का स्मरण अनिवार्य सा हो जाता है। हिन्दू-राष्ट्र के निर्माण के लिए महाराज शिवाजी का नाम भारतीय-इतिहास में जिस प्रकार अमर रहेगा, उसीप्रकार उनके कीर्तिगायक सुकवि भूषण की कविता हिन्दी-काव्य के पाठकों के लिए सदा वीर भावों की प्रेरणा और स्फूर्ति की उपकरण भी बनी रहेगी।

शिवराज-भूपण

कवित्त मनहरण

तेरो तेज सरजा समत्थ ! दिनकर सोहै,
 दिनकर सोहै तेरे तेज के निकर सो ।
 भौसिलाभुआल ! तेरो खस हिमकर सोहै,
 हिमकर सोहै तेरे जस के अकर सो ।
 भूरन भनत तेरो हियो रतनाकर सो,
 रतनाकरो है तेरो हियो सुख कर सो ।
 साहि के सपूत सिव साहि दानि तेरो कर,
 सुरतर सोहै, सुरतर तेरो कर सो ॥ १ ॥
 सिह धरि जाने विन जाबली-जंगल-भठी,

हठी गज एदिल पठाय करि भटक्यो ।
 भूपन भनत, देखि भभरि भगाने सब,
 हिम्मात हिये मै धरि काहुवै न दृठक्यो ।
 साहि के सिवाजी गाजी सरजा समत्थ महा,
 मदगल अफजले पजाबल पटक्यो ।
 ना बिगिरि ह्वै करि निकाम निज धाम कहँ,
 आकुत महाठत सुघाँकुस लै सटक्यो ॥ २ ॥

कवि कहै करन, करनजीत कमनैत,
 अरिन के उर माहि कोन्हीं इमि छेव है ।
 महत धरैस सब धराधर सेस ऐसो
 और धरा धरन को मेठ्यो अइमेव है ।
 भूपन भनत महाराज सिवाज तेरो,
 राज काज देखि कोई पावत न मेव है ।
 कहरी यदिल, मौज लहरी कुतुब कहँ,
 बहरी निजाम के जितैया कहँ देव है ॥ ३ ॥

कवित्त मनहरण
 लूट्यो खानदौरा जोरावर सफजंग अरु,
 लूट्यो मारि तलबर्खाँ मानहुं अमाल है ।
 भूषण मनत लूट्यो पूना में सइस्तखान,
 गढ़न में लूट्यौ त्यों गढ़ोइन को नाब है ।
 हेरि हेरि कूटि सखेहेरि बीच सरदार,
 वेरि घेरि लूट्यो सब कटक कराब है ।
 मानो हय हाथी उमराव करि साथी,
 अवरग डरि सिवाजी पै भेजत रिसाब है ॥ ४ ॥
 अटल रहे हैं दिगअंतन के भूप धरि,
 रैयति को रूप निज देस पेल करि कै ।
 राना रह्यौ अटल बहाना करि चाकरी को,
 बाना ताजे, भूषन मनत, गुन भरि कै ।
 हाडा, रायठौर, कछुवाहे, गौर और रहे,
 अटल चकता को चमारु धरि डरि कै ।
 अटल सिवाजी रह्यौ दिल्ली को निदरि धीर,
 धरि, ऐंइ धरि, तेग धरि, गढ़ धरे कै ॥ ५ ॥
 मदजब धरन द्विरद बल राजत है,
 बहुजब-धरन जलद छुबि साजे है ।
 भूमि के धरन फन-पति अति लसत है,
 तेज साप धरन ओषम रबि छाजे है ।
 खग के धरन सोहे मट भारे रन ही मे
 भूषन लसत गुन-धरन समाजे है ।
 दिल्ली के दलन देस दन्डिन के थंभन ही,
 ऐंइ के धरन सिव सरजा बिराजे है ॥ ६ ॥
 लूट्यो है हुलास आम आस एक संग लूट्यो,
 हरम सरम एक, संग बिनु दंग ही ।

नैनन तें नीर धीर लूट्यौ एक संग लूट्यौ,
 सुख रुचि मुख रुचि त्योंही बिन रंग ही ।
 भूपन बखानै, सिवराज, मरदाने तेरी,
 धाक बिललाने, न गहत बल अंग ही ।
 दबिखन के सूबा पाय दिली के अमीर तवै,
 उत्तर की आस जीव आस एक संग ही ॥ ७ ॥
 उत्तर पहार विधनौज खण्डहर भार,
 खण्डहु प्रचार चारु केली है बिरद की ।
 गौर गुजरात अरु पूरब पछौंइ ठौर,
 जंघु जंगलीन की बसति मार रद की ।
 भूपन जो करत न जाने बिनु घोर सोर,
 भूलि गयो अपनी उंचाई लखे कद की ।
 ओइयो प्रबज मदगल गजराज एक,
 सरजा सों वैर कै बढ़ाई निज मद की ॥ ८ ॥
 बचैगा न समुहाने, बहजोल खाँ अयाने,
 भूपण बखाने, दिख आन, मेरा बरजा ।
 तुम्ह ते सवाई तेरा भाइ सखहेरि पास,
 कैद किया, साथ का न कोई घोर गरजा ।
 साहिन के साहि उसी औरंग के लीन्हे गढ़,
 जिसका तू चाकर और जिसकी है परजा ।
 साहि का खजन दिली वज्र का दखन,
 अफजल का मजन सिवराज आया सरजा ॥ ९ ॥
 मालती सवैया
 ओ सरजा सिब तो जस सेत सँ होत हैं बैरिन के मुँह कारे ।
 भूपन तेरे भरुज प्रताप सपेत खखे कुनबा नृप सारे ।
 साहि तनै तब कोप कृसानु ते बैरि गरे सब पानिपवारे ।
 एक अचम्भव होत बड़ो तिन अँठ गहे अरि जान न जारे ॥ १० ॥

कवित्त मनहरण

महाराज सिवराज चढ़त तुरग पर,
 भ्रोवा जात नै, करि गनीम अतिबल की ।
 भूपन चढ़त सरजा की सैन भूमि पर,
 छाती दरकत है खरी अखिल खल की ।
 कियो दौरि घाव उमरावन असीरन पै,
 गई कट नाक सिगरेई दिल्ली-दल की ।
 सुरत जराई कियो दाह पातसाह उर,
 स्याही जाय सब पातसाही मुख कलकी ॥११॥
 सहज सलील लील जलद से नील डील,
 पम्प्य से पील देत नाहि अकुलात है ।
 भूपन भनत, महाराज सिवराज देत,
 कचन को देख जो सुमेरु सो लखात है ।
 सरजा सवाई कासों करि कविताई तब,
 हाथ की बड़ाई को बखान करि जात है ।
 जाको जस-टंक सातो दीप नव खण्ड सहि,
 मडल की कहा ब्रहमंड न समात है ॥ १२ ॥
 बिना चतुरंग संग बानरन लै कै बाँधि,
 बारिध को लंक रघुनन्दन जराई है ।
 पारथ अकेले-द्रोन भीषम से लाख भट,
 जोति लीन्ही नगरी बिराट में बड़ाई है ।
 भूपन भनत, है गुलखाने में सुमान,
 अवरंग साहिबी, हथ्याय हरि बड़ाई है ।
 तौ कहा अचम्भो महाराज सिवराज सदा,
 वीरन के हिम्मतै हथ्यार होत आई है ॥ १३ ॥
 साहि तनै सिवराज भूपन सुजस तब,
 बिगारि कलंक चंद्र उर अनियतु है ।

पंचानन एक ही बदन गनि तोहि,
 गजानन गज-बदन बिना बस.नियतु है ॥
 एक सीस ही सहससीस कला करिबे कों,
 दुहूँ दृग सों सहसदृग मानियतु है ।
 दुहूँ कर सों सहसकर मानियतु तोहि,
 दुहूँ बाहु सों सहसबाहु जानियतु है ॥ १४ ॥
 इन्द्र जिमि जंम पर बाइव सुअंभ पर,
 रावन सद्भ पर रघुकुल-राज है ।
 पौन बारिबाह पर संभु रतिनाह पर,
 ज्यों सहसबाहु पर राम द्विजराज है ॥
 दावा द्रुम-दंड पर चीता मृग कुंड पर,
 भूपन बितुंड पर जैसे मृगराज है ।
 तेज तम-अंस पर कान्ह जिमि कंस पर,
 त्यों मलेच्छ-बस पर सेर सिवराज है ॥ १५ ॥

शिवा-वावनी

कवित्त मनहरण

साजि चतुरंग घोर रंग मे तुरंग चढ़ि,
 सरजा सिवाजी जंग जीतन चलत है ।
 भूपन भनत नाद विहद नगरन के,
 नदी नद मद् गैवरन के रजत है ।
 ऐल फैल खैल भैल खलक में गैल गैल,
 गजन की ठैल पैल सैल उसलत है ।
 तारा सो तरिन धूरि धारा में लगत जिमि,
 धारा पर पारा पारावार यों हलत है ॥ १६ ॥
 बाने फहराने घहराने घंटा गजन के,
 नार्ही ठहराने राव राने देस देस के ।

नग भहराने ग्राम-नगर पराने सुनि,
 बाजत निसाने सिवराज जू नरेम के ।
 हाथिन के हौदा उकपाने कुंभ पुंजर के,
 भीन को भजाने छलि छूटे छट केस के ।
 दल के दरानन ते कमठ फरारे छूटे,
 केरा के मे पात बिहराने फन सेस के ॥१७॥

प्रतिनी पिसाचऽरु निसाचर निसाचरिहू,
 मिलि मिलि आपुस में गावत बघाई है ।
 औरो भूत प्रेत भूरि भूवर मयंकर से,
 जुथ जुथ जोगिनी जमाति जुरि आई है ।
 किलकि किलकि कै कुवूहल फरति फाली,
 डिम डिम दमरु दिगंबर चलाई है ।
 सिवा पूछें भिन्न सों समाजु छाजु कहीं चली,
 काहू पै सिवा-नरेश शुकुटी चलाई है ॥१८॥

स्वयन छे ऊपर ही ठाढो रहिये के जोग,
 ताहि सरो कियो छे हजारिन के नियरे ।
 जानि गेर मिसिल गुनैल गुसा धारि उर,
 कीन्हों न सजाम न बचन बोले सियरे ।
 भूपन भनत महाधीर बलकन जागो,
 सारी पातसाही के उदाय गये जियरे ।
 तमक ते जाल सुख सिवा को निरखि भये,
 स्याह सुख नौरंग सिपाह सुख पियरे ॥१९॥

केतकी भो राना और बेला सब राजा भये,
 और और जेत रस नित यह काज है ।
 सिगरे अमीर भये कुन्द मकरंद भरे,
 शुक से अमत लखि फूज के समाज है ।
 भूपन भनत सिवराज धीर तेहीं देस,

देसन में राखी सब दच्छिन की लाज है ।

त्यागे सदा पटपद पद अनुमान यह,

अलि अवरंगजेब चंपा सिवराज हैं ॥२०॥

कूरम कमल कमधुन है कदम फूल,

गौर है गुलान राना केतकी बिराज है ।

पाँडर पंवार जूही सोहत है चंदावत,

सरस बुंदेला सो चमेली साजराज है ।

भूपन भनत मुचुकुंद बद्गूजर है,

बवेले वपन्त सब कुमुम-समाज है ।

लेह रस एतेन को बैठ न सकत अहै,

अलि अवरंगजेब चंपा सिवराज हैं ॥२१॥

सूटत कमान अरु गोली तीर बानन के,

मुसकिल होत सुरचान हूँ की श्रोत में ।

ताहि समै सिवराज हुकुम कै हल्ला कियो,

दावा बाँधि परा हल्ला बीरवर जोट में ।

भूपन भनत तेरी हिम्मत कहां लो कहाँ,

किम्मत ह्रहां लागि है जाकी भट श्रोत में ।

ताव टै मूछन कंगरन पै पाँव टै टै,

अरि मुझ घाव दै टै कृदि परै कोट में ॥२२॥

मालती सवैया

केतिक देस दश्यो डल के बल, दच्छिन चंगुल आपि कै चारयो ।

रुप गुमान हरयो गुजरात को, सूरत को रस चूसि कै नाख्यो ।

पंजन पेलि माँझ-झ मले सब, सोइ बच्यो जेहि डीन है भाख्यो ।

सो रंग है सिवराज बली. जिन नौरंग में रंग एक न राख्यो ॥२३॥

कवित्त मनहरण

गरुड को दावा सदा नाग के समूह पर,

दावा नाग जूह पर सिह सिरताज को ।

दावा पुरहूत की पहारम के कुञ्ज पर,
 पच्छिम के गोल पर दावा सदा शान की ।
 भूपन अखंड नवखंड महि मंडल मैं,
 तम पर दावा रवि किरन समाज को ।
 पूरब पछाई देस दच्छिम ते उत्तर लौं,
 जहाँ पातलाही तहाँ दावा सिवराज को ॥२४॥
 वारिधि के कुंभभष घन बन दावानल,
 तरुन तिमिर हूँ के किरन-समाज ही ।
 कम के कन्हैया, कामधेन हूँ के कंठकाल,
 कैटम के कालिका बिहंगम के बाज ही ।
 भूपन मनत जग जालिम के सधीपति,
 पद्मग के कुञ्ज के प्रबल पच्छिराज ही ।
 रावन के राम कातबीज के परसुराम,
 दिखीपति-दिगात्र के सेर सिवराज ही ॥२५॥
 दुमा पर दुग जीते सरजा सिधाजी गाजी,
 उग पर उग नीचे रुंहे सुंद फरके ।
 भूपन मनत बाजे जीत के नगारे भारे,
 सारे करनाटी भूप सिंहल को सरके ।
 मारे सुनि सुभट पनारे वारे उदभट,
 तारे जगे किरन सितारे गढ़ घर के ।
 बीजापुर बीरन के गोलकुंडा धीरन के,
 दितली उर मीरन के दाहिम से दरके ॥२६॥
 मालवा उजैन भनि भूपन भेलास ऐन,
 सहर सिरोज लौं परावने परत हैं ।
 गोदवानो तिलंगानों किरगानो करनाट,
 रुहिलानो रुहिलन हिये इहरत हैं ।
 साहि के स्पृत सिवराज, तेरी धाक सुनि,

गढ़पति वीर तेज धीर न धरत हैं ।

चीजापुर गोलकुंडा आगरा दिल्ली के कोट,

बाजे बाजे रोज दरवाजे उघरत हैं ॥२१॥

मारि करि पातसाही खाकमानी कीन्हों जिन,

जेर कीन्हों जोर सों लै हृद् सब मारे की ।

खिसि गद्द सेखी फिसि गई सुरताई सब,

हिसि गई हिम्मत हजारों लोग सारे की ।

बाजत दमामे लासों धौला आगे घहरात,

गरजत मेघ ज्यों बरात चढ़े भारे की ।

दूलहो सिवाजी भयों दच्छिना दमामे वारे,

दिहो दुलहिन भइ सहर सितारे की ॥२२॥

जिन फन फुतकार उड़त पहार, भार,

कूरम कठिन जनु कमल विदल्लिगो ।

त्रिय ज्वाल ज्वालामुखी ज्ज्वलीन होत जिन,

कारन चिकारि मद दिगज उगल्लिगो ।

कीन्हो जिन पान पयपान सो जहान सब,

कोलहू उड़नि जलसिंधु खलभल्लिगो ।

खगा खगराज महराज सिवराज जूको,

अखिल भुजंग दल मुगल निगल्लिगो ॥२३॥

बेद राखे विदित पुरान परसिद्ध राखे,

राम-नाम राख्यो अति रसना सुधर मैं ।

हिंदुन की चोटी रोटी राखी है सिगहिन की,

काँधे मैं जनेऊ राख्यो माना राखी घर मैं ।

मीढ़ि राखे मुगल मरोढ़ि राखे पातसाह,

वैरी पीसि राखे बरदान राख्यो फर मैं ।

राजन की हृद् राखी तेग बल सिवराज,

देव राखे देवल स्वधर्म राख्यो घर मैं ॥२४॥

राखी हिंदुवानी हिंदुवान को तिलक राख्यो,
 अस्मृति पुरान राखे-वेद विधि सुनी मैं ।
 राख्यो रजपूती राजधानी राखी राजन की,
 धरा मैं धरम राख्यो राख्यो गुन गुनी मैं ।
 भूपन सुकवि जीति हृद मरहटन की,
 देस देस कोरति बखानी तव सुनी मैं ।
 साहि के मपूत सिवराज समसेर तेरी,
 दिल्ली दल दावि कै दिवाज राखो दुनी मैं ॥३१॥
 बहल न होहि दल दच्छिन उमंडि आयो,
 घटा ये न होय इभ सिवाजी हँकारी के ।
 दामिनी-दमक नाहि खुजे स्वग वीरन के,
 इन्द्रधनु नाहि ये निसान हैं सवारी के ।
 देखि-देखि सुगलों की हरमैं भवन त्यागैं,
 उभकि-उभकि उठै बहत बयारी के ।
 दिल्लीपति भूल मति गाजत न घोर यान,
 बाजत नगारे ये सितारे-गढ़धारी के ॥३२॥
 सक जिमि मैल पर अर्क तम-फैल पर,
 विघन की रैल पर लंबोदर देखिए ।
 राम दमकन पर भीम जरासंध पर,
 भूपन ज्यों सिंधु पर कुंभज बिसेत्रिए ।
 हग ज्यों अंग पर गहद भुजंग पर,
 कौरव के अंग पर पारथ ज्यों पेशिए ।
 बा न ज्यों बिहंग पर सिंह ज्यों मतंग पर,
 ग्लेच्छ चतुरंग पर सिवराज देखिए ॥३३॥
 छत्रसाल-दशक
 रैयः राव चंपति को लढो छत्रसाल सिंह,
 भूपन अनत गजराज जोम जमकैं ।

भादों की घटा सी उड़ि गरद गगन धिरे,
 सेलें समसेरें फिरें दामिनी सी दमकें ।
 खान उमरावन के आन राजा-रावन के,
 सुनि सुनि उर जागें घन कैसी घमकें ।
 बँहर बगारन की, आर के अगारन की,
 लोंघती पगारन नगारन की घमकें ॥३४॥
 चाकचक्र-चमू के अचाचक चहू ओर,
 चाक सी फिरत धाक चंपति के लाल की ।
 भूपन भनत पातसाही मारि जेर कीन्हों,
 काहू उमराव ना करेरी करवाल की ।
 सुनि सुनि रीति बिरुदैत के बदगन की,
 थपन उथपन की बानि छत्रसाज की ।
 जंग जीति लेवा तेऊ हूँ कै दाम देवा भूप,
 सेवा लागे करन महेवा-महिपाल की ॥३५॥
 सांगन सो पेलि पेलि प्रगन सो खेळि खेळि,
 समद सा जीता जो समद जौ बखाना है ।
 भूपन दुंदेला-मनि चरित-सपुत धन्य,
 जाकी धाक बचा एक मरद मियाँना है ।
 जंगल के बल से उदंगल प्रयत्न लूटा,
 महमद अमीखाँ का कटक खजाना है ।
 बीर-रस मत्ता जाते काँपत चकना यारो,
 कत्ता ऐसा बांधिये जो छत्ता बाँधि जाना है ॥३६॥
 देस दहपट्टि आयो आगरे दिल्ली के मेंडे,
 बरगो बहुरि मानो दल जिमि देवा को ।
 भूपन भनत छत्रसाज क्षितिपाल मनि,
 ताके ते कियो बिहाल जंग जीति लेवा को ।
 संद संद सोर यो अस्तुट महि-मंडल मैं,

मंदित बुंदेलखण्ड मंडल महेशा को ।
 दच्छिन के नाह को कटक रोक्यो महानाहु,
 ज्यों सहस्रवाहु ने प्रवाह रोक्यो रेवा को ॥३७॥
 अन्नगहि छत्रसाल खिन्त्यो खेत बेतवै के,
 उत ते पठानन हू कीन्ही सुफि भरटें ।
 हिम्मति बढी कै कवड़ी के खिलवारन लौ,
 देत सै हजारन हजार बार जपटें ।
 भूपन भनत काली हुजसी असोसन कौ,
 सीसन कौ ईस की जमाति जोर जपटें ।
 समद लौ समद की सेना त्यों बुँदेलन की,
 सेलैं समसेरें भई बाढ़व की जपटें ॥३८॥
 सुत भुजगेस की वैसंगिनी भुजगिनी सी,
 खेदि खेदि खाती दोह दासन दजन के ।
 बखतर पाखरिन बीच धंसि जाति मीन,
 पैर पार जात परवाह ज्यों जजन के ।
 रैया राव चंपति को छत्रपाल महाराज,
 भूपण सकत करि बखान यों बलन के ।
 पच्छी-पर छीने ऐसे परे पर छीने बीर,
 तेरी बरछी ने बर छीने हैं खजन के ॥३९॥
 राजत अखण्ड तेज छाजत सुजस बड़ो,
 गाजत गयन्ट दिगाजन हिय साह को ।
 जाहि के प्रताप सो मलीन आफताब होत,
 ताप तजि दुजन करत बहु ख्याल को ।
 साज सजि राज तुरी पैदर कतार दीन्हें,
 भूपण भनत ऐसा दीन प्रतिपाल को ।
 और राव राजा एक मन मैं न ल्याऊँ अब,
 साह को सराहौँ कै सरोहौँ छत्रसाल को ॥४०॥

गोरेलाल

गोरेलाल उपनाम लाल कवि के जीवनवृत्त के विषय में अधिक नहीं ज्ञात है। अंतर्साक्ष्य से केवल इतना ही ज्ञात होता है कि कवि का उपनाम लाल था और वह महाराज छत्र-साल का समकालीन था तथा उन्हीं की आज्ञा से उसने “छत्र-प्रकाश” नामक ग्रंथ की रचना भी की। इस कथन की पुष्टि “छत्र प्रकाश” के निम्नलिखित दोहे से ही हो जाती है—

“धनि चंपत के औत्तरी, पंचम श्री छत्रसाल ।
जिनकी आज्ञा सीस धरि, करी कहानी लाल ॥”

[छ० प्र० पृ० ६६]

इनके जीवन के सम्बन्ध में कुछ बातें उनके प्रपौत्र के प्रपौत्र वीकानेर-निवासी श्री उत्तमलाल गोस्वामी से ज्ञात हुई हैं जिसका उल्लेख मिश्र-बन्धुओं ने अपने इतिहास में किया है। इस सामग्री के अनुसार लाल का जन्म सं० १७१५ के लगभग हुआ था तथा उनके पूर्वजों का निवासस्थान आंध्र देश में राजमहेद्री जिले के नृसिंहक्षेत्र धर्मपुरी में था। इनके एक पूर्वज काशीनाथ की कन्या का विवाह महाप्रभु श्रीवल्लभाचार्य से हुआ था। काशीनाथ के पुत्र जगन्नाथ के छ. पुत्र थे जिनके नाम क्रमशः ये हैं—(१) गिट्टा (२) लम्बुक (३) जोगिया (४) तिधरा (५) गिरधन तथा (६) भरस। इनमें से

शिवसिंहसैंगर इनका जन्म १३३८ वि० मानते हैं। प० रामचन्द्र शुक्ल ने अपने इतिहास में इनके जन्म की कोई तिथि नहीं दी है।

गिट्टा के पुत्र नागनाथ हुए जिनकी दसवीं पीढ़ी में गोरेलाल जी हुए ।

प्रसिद्ध दक्षिणात्यविद्वान् पं० गंगाधर शास्त्री तैलंग के पुत्र कृष्णाशास्त्री ने “वल्लभ-द्विजय” नामक ग्रंथ में अपना परिचय देते हुए निम्नलिखित श्लोक दिया है, जिससे उक्त कथन की पुष्टि हो जाती है—

“बह्वक् मौद्गल्य गोत्रे प्रथिततरयशा नागनाथान्वये भूत् ।
 बुद्देवाधोयपूज्यः कविकुल तिलको गौरिजात्वारथ्य भट्टः ॥
 शास्त्री गंगाधरस्तत्कुत्र जनिरभवत् तत्कुले शास्त्रि वृष्णः ।
 तेनेदं लिख्यते श्री गुणधरचरितं सुगधराणां मतेन ॥”

सरांश यह है कि मुद्गलगोत्रीय नागनाथ के वंश में कविकुल-तिलक गोरेलाल हुए जिन्हें बुद्देलखण्ड के अधीश्वर बड़ी पूज्य-दृष्टि से देखते थे ।’

काविवर गोरेलाल की मृत्यु के सम्बन्ध में भी कुछ निश्चय नहीं है ❀ । “छत्रप्रकाश” में सं० १७६४ वि० तक को घटनाओं का वर्णन है, इसके पश्चात् अचानक ग्रंथ की समाप्ति हो गई है । इससे अनुमान किया जा सकता है कि या तो यह ग्रन्थ अपूर्ण ही प्राप्त हुआ है अथवा लाल कवि का परलोकवास संभवतः छत्रसाल के पूर्व ही सं० १७६४ के ही आसपास हो गया था । अथवा संभवतः किसी विशेष कारणवश ग्रन्थ-रचना का कार्य समाप्त कर देना पड़ा ।

इनके एक मात्र आश्रयदाता छत्रसाल ही थे तथा इनके द्वारा रचित ग्रंथ प्रायः छत्रसाल की ही आज्ञा से उनके मनोरंजन के लिए लिखे गये थे और अधिकांश उन्हीं से संबन्धित हैं । छत्रसाल

❀शिवलिवहसैंगर सं० १७६० वि० तक इनका जीवित रहना मानते हैं ।

ने इन्हें बटईपठारा, अमानगंज, मगेरा, तथा दग्धा नामक पाँच गाँव दान में दिए थे। इनके वंशज अब भी दग्धा में वर्तमान हैं।

इनके निम्नलिखित ग्रन्थ कहे जाते हैं—

(१) छत्र-प्रशस्ति (२) छत्रछाया (३) छत्रकीर्ति (४) छत्र-छन्द (५) छत्रसालशतक (६) छत्रहजार (७) छत्रदण्ड (८) छत्रप्रकाश (९) राजविनोद तथा (१०) विष्णुविलास। इनमें “छत्रप्रकाश”, “राजविनोद” तथा “विष्णुविलास” ही प्रकाशित हुए हैं जिनमें “छत्रप्रकाश” ही मुख्यतः लाल की कीर्ति का स्तम्भ है।

“छत्रप्रकाश” का सर्वप्रथम प्रकाशन मेजर ब्राड्स द्वारा कलकत्ते के फोर्टविलियम कालेज में हुआ था किन्तु वह प्रति अब अप्राप्य है। वर्तमान संस्करण काशी नगरी-प्रचारिणी सभा की ओर से प्रकाशित हुआ है।

ऐतिहासिक पृष्ठभूमि

गोरेलाल कृत “छत्रप्रकाश” के नायक महाराज छत्रसाल बुन्देला हैं, जो बुन्देलखण्ड में राज्य करते थे।

भारतवर्ष के मध्यवर्ती-भाग में यमुना के दक्षिण, नर्मदा के उत्तर, टौम के पश्चिम और कालीसिंध नदी के पूर्व का प्रदेश बुन्देलखण्ड कहा जाता है। प्राचीनकाल में इसके दशार्ण, बज्र, जेजाकमुक्ति, जुमौती, जुम्भारखण्ड, आदि अनेक नाम मिलते हैं। ‘बुन्देलखण्ड’ इसका नाम क्यों पड़ा, इस सम्बन्ध में अनेक अनुमान किये गये हैं। कुछ विद्वानों के अनुसार विन्ध्य-पर्वत की शान्वाथों में समाच्छादित होने के कारण इसका नाम विन्ध्येलखण्ड पड़ा, जिसका अपभ्रंश रूप बुन्देलखण्ड

हो गया। किन्तु वास्तव में बुन्देलों का निवासस्थान होने के कारण ही इस प्रदेश का नाम बुन्देलखण्ड पड़ा।

बुन्देलों की उत्पत्ति के विषय में भी कई किवदतियाँ प्रचलित हैं जिनमें से एक जगदास उपनाम 'पंचम' के सम्बन्ध की अधिक प्रसिद्ध है। कहा जाता है कि उसके पिता की मृत्यु के पश्चात् उसके अन्य चार भाइयों ने पंचम का राज्य छीनकर परस्पर बाँट लिया। निस्सहाय पंचम निराश होकर वन में चला गया और वहाँ उसने तपस्या करके विध्यवासिनी देवी को प्रसन्न कर लिया। देवी ने उसे राजा होने का वरदान दिया। इस पर पंचम ने उससे दर्शन देने की प्रार्थना की, किन्तु जब कोई रूप प्रकट न हुआ तो वह स्वयं खड्ग लेकर शिरच्छेदन करने को प्रस्तुत हुआ। इस पर देवी ने उसे तत्काल दर्शन दिया और उसे विजयी होने का वरदान भी दिया। किन्तु खड्ग थोड़ा लग चुका था अतः रक्त की एक बूँद पृथ्वी पर गिर पड़ी। इस पर देवी ने उसे बुँदेला नाम से अभिहित किया। इसप्रकार बुँदेला की उत्पत्ति हुई; पंचम ने वहाँ से आकर सैन्य-संगठन किया और अपने भाइयों से अपना खोया हुआ राज्य प्राप्त कर लिया।

गोरेलाल ने "छत्रप्रकाश" में इस घटना का निम्नलिखित रूप में उल्लेख किया है—

“पंचम बाल बहिक्रम जान्यो । लोभ चहुँ बंधुन उर आन्यो ॥

पचम की पुहुमी उनछीनी । बाँटि चारि हींसा करि जीनी ॥

x

x

x

x

यह ससार कठिन रे भाई । सबल उमंदि निर्बल को खाई ॥

[छ० प० पृ० ५]

x

x

x

x

❀कहीं-कहीं उसका नाम हेमकरन भी मिलता है।

मृदु मूरति जगमाइ की रही ध्यान ठहराइ ।

एक पाइ पंचम खड़े, भूख-प्यास विसराइ ॥

[छ० प्र० पृ० ६]

x

x

x

x

तत्र पंचम नृप करवर काढ़्यौ । निजसिर देत भगतिरस बाढ़्यौ ।

तातैं रुधिर बुंद एक छूट्यौ । मनहुं गगन ते तारा टूट्यौ ॥

[छ० प्र० पृ० ७]

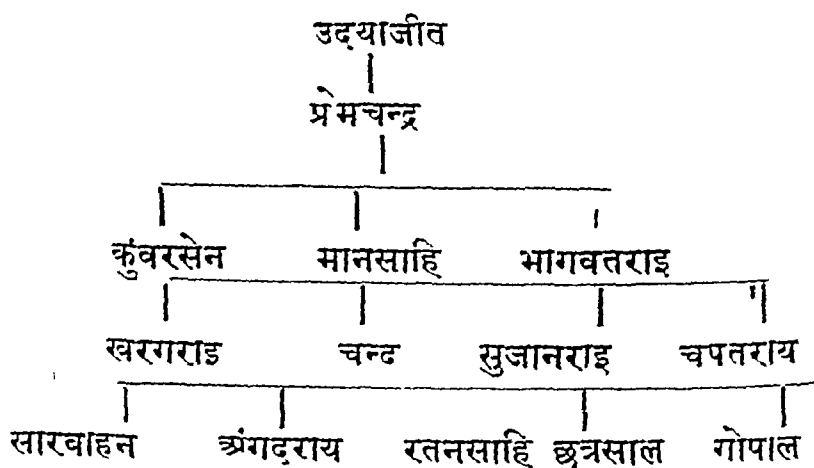
इस जनश्रुति मे ऐतिहासिक तथ्य जो भी हो इससे इतनी ध्वनि तो अवश्य ही निकलती है कि बुंदेला-राज्य का संस्थापक कोर्ड हेमकरन उपनाम पंचम नामक व्यक्ति था, जो प्रतापी क्षत्रिय था। इसका उल्लेख “ओरछास्टेट गजेटियर” मे भी मिलता है।

बुंदेले गहरवार क्षत्रिय हैं। गोरेलाल ने “छत्रप्रकाश” में इनकी वंशावली इस प्रकार से दी है.—

मनु के अनेक वंशजों मे क्षत्रिय हुए जिन मे श्री रामचन्द्र जी सब से प्रतापी राजा हुए। उन्हीं से क्रमशः कुश, हरिव्रहन, महिपाल, भुवपाल, कमलचन्द्र, चित्रपाल, बुद्धिपाल, विहंराज, काशिराज, गहिरदेव, विमलचन्द्र, नाहुचन्द्र, गोपचन्द्र, गोविन्दचन्द्र, टिहनपाल, विन्ध्यराज, सोनिकदेव, वीभलदेव-

गहरवारों की राजधानी कन्नौज थी। मध्ययुग में पूरब में बनारस को संस्कृत के अध्ययन-अध्यापन के केन्द्र बनाने का बहत कुछ श्रेय गहरवार राजाओं को ही है। इसके लिए उन्होंने काशी के शासक के सरयूपारीण-ब्रह्मणों को अनेक गांव दान में दिये। गहरवार राजा गोविन्दचन्द्र की बौद्धपत्नी कुमारदेवी ने सारनाथ के विहार का अन्तिम बार जीर्णोद्धार कराया था।

अर्जुनदेव, तथा वीरभद्र हुए। इन्हीं वीरभद्र के पुत्र पंचम हुए जो बुंदेलो के आदि पुरुष थे, जिनके सम्बन्ध में ऊपर उल्लेख हो चुका है। पंचम के पश्चात् क्रमशः वीर बुंदेला, करनपाल या करनतीर्थ, अर्जुनपाल, सोहनपाल, सहजेन्द्र, नानकदेव, पृथ्वीराज, रामसिंह, मेदिनीमल्ल, अर्जुनदेव, मल्लखान, प्रतापरुद्र, भारतीचन्द्र तथा मधुरकरसाहि हुए। मधुरकरसाहि के भाई उदयाजीत को महेवे में जागीर मिली। इसप्रकार एक वंश औड़छा तथा दूसरा महेवे में राज्य करने लगा। वीर छत्रसाल इस महेवे वाली शाखा में ही हुए। 'छत्रप्रकाश' के अनुसार महेवा-शाखा का वंश वृत्त इस प्रकार है -



औड़छावाली शाखामें क्रमशः मधुरकरसाहि, वीरसिंहदेव तथा जुम्मारसिंह हुए। जुम्मारसिंह ने अपने कनिष्ठ भ्राता हरदेव सिंह को विष दिलवाकर मार डाला। इसके पश्चात् अराजकता फैल गयी जिससे लाभ उठाकर शाहजहाँ ने बुंदेलखण्ड पर आक्रमण कर दिया। इस अवसर पर चंपतराय ने जुम्मारसिंह की सहायता करके बुंदेलखण्ड की रक्षा की। चंपत-

राय की वीरता का वर्णन लाल ने अत्यन्त ओजपूर्ण भाषा में किया है। यथा:—

चंपति के परताप ते, पानिप गयो ससाह ।

पौसेरी भरि रहि गयौ, नौसेरी उमराय ।

[छ० प्र० पृ० ३२]

× × × ×

चौंकि चौंकि चौंकी उठौ, दौंकि दौंकि उम राह ।

फाके लसकर में परे, थाके सवै उपाह ।

[छ० प्र० पृ० ३३]

इन्हीं महाराज चंपतराय के पुत्र ब्रुंदेलखण्ड कैसरी महाराज छत्रसाल हुए जो इस काव्य के चरित्र नायक हैं ।

लाल ने महाराज छत्रसाल को चंपतराय का अवतार माना है, यथा—

“चित्चिंते साँचे भये, सुपन माइके चार ।

प्रगट्यौ चंपतराय के, छत्रसाल अवतार ॥

[छ० प्र० पृ० २२]

उनके शरीर में चक्रवर्ती के लक्षण वर्तमान थे । उनके आरंभिक जीवन के चार वर्ष माता के साथ ननिहाल ही में व्यतीत हुए, तत्पश्चात् वे अपने पिता के पास महेवा चले आये । सात वर्ष की अवस्था में विद्याध्ययन प्रारम्भ किया और ग्यारह वर्ष की अवस्था में ही शस्त्रास्त्र चलाने की कला में वे पूर्णतया निपुण हो गए । इनकी तेजस्वी मुद्रा तथा आमाधारण क्षत्रियोचित गुणों के ही कारण इनका नाम “छत्रसाल” पडा ।

पिता की मृत्यु के पश्चात् वे अपने भाई अंगदराय के यहाँ चले आए और उन्हीं के परामर्श से उन्होंने अब औरंगजेब की सेना में सेवा भी स्वीकार करली । एक बार उन्हें शिवाजी के विरुद्ध भी युद्ध में जाना पडा । बहादुरखाँ का सेनापतित्व था, किन्तु छत्रसाल की ही युद्ध सञ्चालनकला का यह परिणाम

था कि देवगढ़ ऐसे सुरक्षित-दुर्ग में मराठों को पराजित होना पड़ा। विजय का समाचार पाने पर औरंगज़ेब ने प्रसन्न होकर बहादुरखाँ के मनसब में वृद्धि कर दी, छत्रसाल को किसी ने पूछा तक भी नहीं। इस कृतघ्नता से वीर-क्षत्रिय के आत्मसम्मान की ज्वाला भड़क उठी। अब उन्होंने स्वतंत्र होने का दृढ़ निश्चय कर लिया। “छत्रप्रकाश” में इसी भावना का निम्नलिखित रूप में चित्रण है—

“हित्वा नि सेया अविवेकी । तातै कहां होइ क्यों नेकी ॥
ताकौ हम ऐसौ फल पायौ । याके संग कमाला खायौ ॥
हमसौ छत्रधर्म प्रतिपादयौ । रीक न आको माधौ हाख्यौ ॥
मूरख के आगे गुनगायौ । भैसा बीन बजाइ रिमायौ ॥”

[छ० प्र० पृ० ७७]

इसप्रकार छत्रसाल भी वीर शिवाजी के सिद्धान्तों के अनुयायी हो गये और मुगलराज्य के विध्वंस में प्रवृत्त हो गए। आपने हिन्दू-शक्ति का संगठन प्रारम्भ किया तथा ‘सिरोज’ नामक स्थान पर मालवा के सूवेदार मुहम्मदहासिम को पराजित किया। इसके पश्चात् औरंगेरा, धौरी, मागर, पिथरहट, हनूदक तथा धमौनी इत्यादि स्थानों पर भी क्रमशः अधिकार प्राप्त किया।

‘छत्रप्रकाश’ में मुगलों के पक्षपाती केशवराय दुरंगी से भी छत्रसाल से युद्ध का वर्णन है। इस युद्ध में दुरंगी पराजित हुआ और मार डाला गया। इसीप्रकार धूमघाट नामक स्थान पर सैदबहादुर तथा रणदूलह को तथा तहवर में अनवर खाँ और सदरुद्दीन को एवं बेतवा के तट पर हमीद खाँ तथा सैयद लतीफ को महाराज ने पराजित किया। भैलसा सूवेदार बहलोल खाँ को भी छत्रसाल की अधीनता स्वी-

कार करनी पड़ी और अब्दुल समद को हराकर महाराज ने उससे चौथ वसूल की । इसप्रकार शत्रुओं को पूर्ण रूप से पराजित करके वीर-छत्रसाल ने पन्ना को अपनी राजधानी बनायी ।

महाराज छत्रसाल बड़े गुणग्राही थे । कवियों और गुणियों को आपके दरवार में बड़ी प्रतिष्ठा थी । कविवर गोरेलाल ने उनकी आज्ञा से ही “छत्रप्रकाश” की रचना और भूषण ने भी उनकी प्रशंसा में “छत्रसालदशक” की रचना की । वह स्वयं भी कवि थे । उनको रचनाओं के तीन संग्रह प्राप्त हुए हैं । वे हैं—

(१) “छत्र-विलास” (२) “नीति-मञ्जरी” और (३) “महाराज छत्रसालजू का काव्य”

उनके स्फुट छंदों में से दो उदाहरण यहाँ उद्धृत किये जाते हैं ।

(१)

“ध्यान में ध्यानी और ज्ञान में ज्ञानी महों,
 पंडित पुरानी प्रेमबानी अरथाने का ।
 साहब सो सच्चा, कृर कर्मनि में कच्चा, छता,
 चंपत का बच्चा, सेर सूरवीर बाने का ॥
 मित्रन को छत्ता, वीह सत्रुन को फत्ता,
 सदा, ब्रह्मरसरत्ता एक कायम ठिकाने का ।
 नाहि परवाही, न्यारा नौकिया मिपाही,
 मैं तो नेही चाहचाही एक स्यामास्याम पाने का ।
 ऊपर के छंदों में छत्रसाल ने अपना परिचय दिया है ।

(२)

“ चाहनैं न बुद्धि बढी, सुद्धि अंग-अगनि वी,
 जोग-जाग्रगनि में रगनै न राई, रे ।

कहै छत्रमाल, कलू सोखने न सीख बड़ी,
 दीवनै न दीख तुक-अच्छ-दिखाई रे ।
 महत सुनोस सुरईस ईस ईसन नैं,
 जाकी कलकीरति कभीमान नैं गाई रे ।
 सुघो सो सुनाम, बसुयाम है अरामनाम,
 राम जपि, राम जपि, राम जपि भाई, रे ॥

गोरलाल ने जिन ऐतिहासिक-घटनाओं का उल्लेख किया है उनकी पुष्टि प्रामाणिक-इतिहासों से भी हो जाती है। उदाहरण स्वरूप “छत्रप्रकाश” में जुम्हारसिंह पर शाहजहाँ के आक्रमण का वर्णन इसप्रकार आया है—

“एक समय दिल्ली पति कोषी । पग न जुम्हारसिंह ने रोषी ॥
 अरब खरब लौ हुते खजाने । सो न जानिये कहीं विजाने ॥

X X +

साहि जहान देस सब लीनों । कियौ बुदेल्खखद बलहीनों ॥

[छ० प्र०, पृ० २८]

प्रायः इसीप्रकार का वर्णन डा० ईश्वरी प्रसाद के “भारत-वर्ष का इतिहास” नामक ग्रन्थ में है। उन्होंने अब्दुल लाहोरी द्वारा लिखित उद्धरण भी इस घटना की पुष्टि में दिया है। अब्दुल लाहोरी लिखता है—

“जो संपर्त वीरसिंह बुदेला ने बिना परिश्रम और कष्ट के अर्जित की उसके फलस्वरूप उसके अयोग्य उत्तराधिकारी जुम्हारसिंह का मस्तिष्क पलट गया और शाहजहाँ के राज्या-रोहण के अवसर पर बिना उसकी आज्ञा लिए ही वह आगरे से ओरछा चला आया और बादशाह के विरुद्ध सैन्य-संगठन में लग गया। इसका परिणाम यह हुआ है कि शाहजहाँ ने

उस पर आक्रमण कर दिया और जुम्हारसिंह पराजित हुआ । ❀

“छत्रप्रकाश” में अब औरंगजेब के विरुद्ध चम्पतराय के विद्रोह का भी वर्णन है । चम्पतराय को चारों ओर से यावनी-सेना ने घेर लिया था और अन्त में उन्हें आत्महत्या करनी पड़ी । इस घटना का वर्णन “छत्रप्रकाश” में निम्नलिखित रूप में है—

मारे सुमट दुइक उन संगी । चपति पै उमड़े जुज जगी ॥

रोगन चपतराय दबाये । कष्ट उपाय चले न चलाये ॥

X X X X

द्वै द्वै घाउ मरी ठकुरानी । चंपतिराइ दगा तब जानी ॥

यह संसार तुच्छ निरधारयौ । मार कटारिन उदर विदारयौ ॥

[छ० प्र० पृ० ६४-६५]

जुम्हारसिंह की मृत्यु के पश्चात् शाहजहाँ ने अपनी ओर से देवीसिंह नामक एक क्षत्रिय को ओड़छा के सिंहासन पर बैठाया, किन्तु चम्पतराय ने उसके विरुद्ध आंदोलन किया । ❀ गोरेलाल ने “छत्रप्रकाश” में इन सूक्ष्म-घटनाओं तक का भी उल्लेख किया है । इस घटना का उल्लेख उनके ग्रन्थ में इसप्रकार है—

“राजा देवीसिंह को, हेरौं दीनो देम ।

उमड़्यौ चपतिरायपै, श्री सुभकरन नरैस ॥

[छ० प्र०, पृ० १२]

❀ डा० ईश्वरी प्रसाद — भारतवर्ष का इतिहास, (अंग्रेजी संस्करण) (पृ० ५३३-३४)

❀ डा० ईश्वरी प्रसाद—“भारतवर्ष का इतिहास” (अंग्रेजी संस्करण) पृ० १४२ ।

छत्रमाल की राष्ट्रीय-भावना का “छत्रप्रकाश” में अत्यन्त सुन्दर-वर्णन है। यह अत्युक्ति नहीं, प्रामाणिक इतिहास भी इसकी पुष्टि करते हैं। सरकार के इतिहास में इस सम्बन्ध में निम्नलिखित उल्लेख हैं —

“छत्रमाल मुगल सेना में भरती हुए किन्तु उनके परिश्रम की मुगलों ने लेशमात्र भी प्रशंसा नहीं की। इस तिरस्कार से उनके विचारों में प्रतिक्रिया हुई और वह भी शिवाजी के समान साहसमय-जीवन व्यतीत करने का स्वप्न देखने लगे। तथा मुगल शक्ति के विद्रोह में अप्रसर हो गए..... वह सन् १७३१ ई० में बुंदेलखण्ड को मुगलों के अधिकार से पूर्णतया मुक्त करके मरे।”

ऊपर “छत्रप्रकाश” में उल्लिखित ऐतिहासिक घटनाओं की प्रामाणिकता पर विचार किया गया है; किन्तु इस संबंध में इस बातपर भी ध्यान देने की आवश्यकता है कि “छत्रप्रकाश” कोई ऐतिहासिक-ग्रंथ नहीं है। यही कारण है कि कतिपय ऐतिहासिक घटनायें “छत्रप्रकाश” में नहीं दी गई हैं और कुछ प्रामाणिक इतिहासों को घटनाओं के प्रतिकूल भी पढ़ती हैं।

उदाहरणस्वरूप “ओड़िछा - स्टेट - गजेटियर” और “छत्रप्रकाश” की वंशावली में थोड़ा अन्तर मिलता है। गजेटियर में हेमकरण उपनाम पंचम को पिता और वीरभद्र को पुत्र लिखा गया है। लाल ने वीरभद्र को पिता तथा हेमकरण उपनाम पंचम को पुत्र लिखा है। “छत्रप्रकाश” में पंचम के पुत्र का नाम वीरभद्र नहीं प्रत्युत वीर बुदेला दिया गया है।

❀ प्रतापरुद्र बुदेला पर काफूर का आक्रमण हुआ था।

पहले तो बुंदेलों ने उसे दुर्ग में बन्द कर बड़ा कष्ट दिया किन्तु अंत में मुगलों की विशाल-शक्ति के आगे बुंदेलों के पाँव उखड़ने लगे और प्रतापरुद्र को आत्मसमर्पण करना पड़ा। उसको अपना सारा कोप और अन्यप्रकार की संपत्ति भी देनी पड़ी। डा० ईश्वरी प्रसाद ने अपने इतिहास में लिखा है कि काफूर के सहस्रा अंठ विशाल-सम्पत्ति के भार से दबे हुए दिल्ली पहुँचे।

इस घटना का उल्लेख “छत्रप्रकाश” में नहीं है। संभव है, वर्य्य-विषय का सीधा सम्बन्ध महाराज छत्रसाल से न होने के कारण इस घटना का उल्लेख गोरेलाल ने जानबूझ कर न किया हो।

छत्रप्रकाश में जुम्हारसिंह के द्वारा अपने कनिष्ठ-भ्राता हरदेवसिंह को विष देने की कथा नहीं है, यद्यपि इस कथा का निर्देश केवल “बुंदेलखण्ड के संचिप्त-इतिहास”^१ को छोड़कर अन्य किसी प्रामाणिक-इतिहास में नहीं, तथापि जनश्रुति इतनी प्रबल है कि इस घटना के ऐतिहासिक होने में कोई संदेह नहीं। अब भी हरदेवललाला के नाम से कई चवतरे ‘बुंदेलखण्ड’ में मिलते हैं जो जनता द्वारा बड़े सम्मान से पूजे जाते हैं। इस घटना का महत्व इस बात से और भी है कि इसी समय शाहजहाँ का आक्रमण हुआ और हिन्दुओं ने मुगलों के विरुद्ध चम्पतराय के नेतृत्व में पूर्ण संगठन किया।

प्रामाणिक-इतिहासों के अनुसार जुम्हारसिंह ने दो बार विद्रोह किया था और दोनों बार वह पराजित हुआ। दूसरी पराजय में उसका वध भी गक्खरो के द्वारा हुआ।^२ छत्रप्रकाश

^१गोरेलाल तिवारी, ‘बुंदेलखण्ड का संचिप्त इतिहास’ पृ० १४५।

^२ईश्वरी प्रसाद, भारतवर्ष का इतिहास [अप्रैरी] पृ० ५४२।

में इसका तो कोई उल्लेख नहीं है किन्तु चम्पतराय द्वारा मुगलों को पराजित किये जाने का विस्तृत वर्णन है।^१

प्रामाणिक-इतिहासों में कहीं भी इस अवसर पर मुगलों की पराजय का वर्णन नहीं।

“बुदेलेखण्ड के संचिप्त-इतिहास”^२ में छत्रसाल का जन्म मोर पहाड़ी के जंगल में दिया गया है, जहाँ चम्पतराय अपनी पत्नी के साथ बड़े कौशल से युद्ध-क्षेत्र से सुरक्षित भाग आए थे। किन्तु “छत्रप्रकाश” में उनका जन्म राजमहल में दिखलाया गया है।^३

“छत्रप्रकाश” में अपने चाचा शुभकरन के यहाँ छत्रसाल का एक मास तक रहने का उल्लेख है। ‘बुदेलेखण्ड के संचिप्त-इतिहास’ में लिखा है कि शुभकरन ने छत्रसाल को राज-विद्रोही समझकर तुरन्त ही अपने घर से निकाल दिया।^४ किस साक्ष्य के आधार पर इतिहास लेखक ने ऐसा उल्लेख किया, यह ज्ञात नहीं।

सभी प्रामाणिक-इतिहासों से ज्ञात होता है कि छत्रसाल को अपनी वृद्धावस्था में एक बड़े भयंकर आक्रमण का सामना करना पड़ा था। अब औरंगजेब की मृत्यु के पश्चात् मुगल राज्य के अनुशासन के बंधन ढीले पड़ने लगे और सूबेदार लोग यत्रतत्र स्वतंत्र होने लगे थे। इसी बीच में मुहम्मद खॉ

१ फौज फारि चपति रन जीत्यौ । अरि पर प्रलै काल सम बीत्यौ ।

[छ० प्र० पृ० ३०]

२ गोरेलाल तिवारी, पृ० १६३ ।

३ उमग भरे नर नारी गावैं । पिता सुरग नग कोष लुटावैं ।

[छ० प्र० पृ० २४] ।

४ गोरेलाल तिवारी, पृ० १७८ ।

चंगश ने एक बड़ी-विशाल-सेना के साथ बुंदेलखण्ड पर आक्रमण कर दिया। छत्रसाल ने अपनी शक्ति को अपर्याप्त समझ कर बाजीराव पेशवा के पास यह दोहा लिखा—

“जो गति ब्राह्म गजेदू की सा गति पहुँची प्राय।

बाजी जात बुंदेल की राखी बाजीराय ॥”

अंत में छत्रसाल की विजय हुई। इस प्रसिद्ध घटना का उल्लेख “छत्रप्रकाश” में नहीं। इस सम्बन्ध में एक विशेष ध्यान देने योग्य बात यह है कि “छत्रप्रकाश” की समाप्ति अचानक अप्रत्याशित ढंग से हो गई है। कारण अज्ञात है। सम्भव है इस घटना के पूर्व ही ग्रन्थ की समाप्ति हो चुकी हो।

छत्रसाल की रानियों अथवा उनके पुत्र के सम्बन्ध में “छत्रप्रकाश” में कोई उल्लेख नहीं है। “बुंदेलखण्ड के संक्षिप्त इतिहास” में उनकी १७ रानियों और ६६ पुत्रों तथा वियोगी-हरि द्वारा सम्पादित “छत्रसाल-ग्रन्थावली” नामक ग्रन्थ में उनकी १३ रानियों और ५२ पुत्रों का उल्लेख है। इन कथनों का ऐतिहासिक आधार ज्ञात नहीं फिर भी एक प्रबन्ध-काव्य में नायक के पुत्रों आदि का किंचिन्मात्र भी उल्लेख न होना खटकता अवश्य है। ग्रन्थ की अचानक समाप्ति इसका कारण हो सकती है।

सारांश

छत्रप्रकाश की रचना महाराज छत्रसाल की आज्ञा से हुई थी। इस ग्रन्थ में छत्रवीस अध्याय हैं और सारी रचना दोहे चौपाइयों में ही है। आरम्भ में गणेश तथा सरस्वती की वन्दना के अनन्तर बुंदेलों की उत्पत्ति का वर्णन किया गया है। इसमें श्री रामचन्द्र जी से लेकर हेमकरन उपनाम पंचम

तक तथा इसके पश्चात् छत्रसाल तक समस्त बुंदेला राजाओं का वर्णन किया गया है। तृतीय अध्याय में छत्रसाल के पूर्व-जन्म की कथा और चतुर्थ में उनके बाल्य-जीवन का चरित्र चित्रित किया गया है।

इसके पश्चात् चम्पतिराय तथा मुगलसेना से अनेक युद्धों का वर्णन है। एक समय शाह को कुटिलता से चम्पतिराय को विष भोजन कराया जा रहा था, किन्तु उसके एक सरदार ने स्वयं उम अन्न को खाकर उसकी रक्षा की। शाहजहाँ की मृत्यु के अनन्तर चम्पतिराय ने अब औरंगजेब से संधि कर ली, किन्तु उसको धार्मिक कट्टरता से दुखी होकर इन्होंने उससे सम्बन्ध तोड़ दिया। फलतः औरंगजेब का आक्रमण हुआ। चम्पतिराय के ऊपर विपत्ति के वाश्ल घहराने लगे, उनकी सेना ने युद्धस्थल में उनके साथ विश्वासघात किया और अन्त में इन कठिन परिस्थितियों में पड़कर चम्पतिराय ने अपनी पत्नी के साथ आत्मघात कर लिया।

इसके पश्चात् छत्रसाल ने अपने भाई अंगदराय के कहने पर औरंगजेब की सेना में नौकरी कर ली। वीरता के अनेक कार्य करने पर भी बादशाह को प्रसन्न होते न देखकर छत्रसाल असंतुष्ट हो गये और नौकरी छोड़कर शिवाजी से जा मिले। शिवाजी ने इन्हे बुंदेलखण्ड में स्वराज्य-स्थापन करने की राय दी। दोनों वीर केशरियों के सम्मिलन का अत्यंत सुन्दर वर्णन छत्रप्रकाश में है।

छत्रसाल ने बुंदेलखण्ड आकर सैन्य-संग्रह प्रारंभ किया और सर्वप्रथम धंधेरगढ़ पर विजय की। फिर तो विजय पर विजय प्राप्त कर उन्होंने मुगलों का नाको दम कर दिया। उन्होंने केशवराय के ऊपर आक्रमणकर उसका वध किया, कारण कि वह यवनो का पक्षपाती था। इसके पश्चात् सैद-

बहादुर, रनदूलह, तहव्वर खाँ सदरुद्दीन, हमीद खाँ, सैद लतीफ, अब्दुल समद, वहलोल खाँ आदि मुसलमान सरदारों को क्रमशः पराजित करके उन्होंने अपने राज्य का बड़ा भ्रिन्तार कर लिया ।

केवल एक सरदार—शेरअफगान—के सामने उन्हें पीछे हटना पड़ा । पुन शक्ति अर्जित करके उसको भी उन्होंने पराजित किया ।

अंतिम चार अध्यायों में क्रमशः प्राणनाथ द्वारा दिये गये जानो-पदेश, कृष्ण-जन्म, प्राणनाथ-वरदान, तथा छत्रसाल के दिल्ली में मऊ आगमन का वर्णन है । इसी अवसर पर अचानक ग्रन्थ की समाप्ति हो जाती है ।

आलोचना—

कविवर गोरेलाल की सभी रचनाओं में “छत्रप्रकाश” की रचना सर्वाधिक प्रौढ़ तथा काव्यगुणोपेत है । लाल ने इसकी रचना छत्रसाल की ही आज्ञा से की थी, जैसा कि पहले लिखा जा चुका है ।

ऐतिहासिक तथा साहित्यिक दोनों दृष्टियों से ‘छत्र-प्रकाश’ एक महत्वपूर्ण ग्रंथ है । इसमें सं० १७६४ वि० तक की बुन्देलखण्ड-सम्बन्धी सूक्ष्मातिसूक्ष्म घटनाओं का वर्णन है । इनमें से कुछ घटनाओं को छोड़कर शेष सबकी पुष्टि प्रामाणिक-इतिहासों से हो जाती है । जिन घटनाओं का इसमें उल्लेख नहीं है, वे कदाचित् प्रसंग के प्रतिकूल होने से छोड़ दी गई हैं । यह भी संभव है कि ग्रन्थ की समाप्ति के पश्चात् वे घटित हुई हैं । गोरेलाल जी ऐतिहासिक घटनाओं को यथानुसंग रूप में वर्णन करने में इतने मत्थनिष्ठ हैं कि शेरअफगान के विरुद्ध, जिस

युद्ध में महाराज छत्रसाल को भागना पड़ा था, उसका भी उल्लेख आपने 'छत्र-प्रकाश' में किया है। यथा:—

‘कह्यौ सबनि समुक्ताइयौ, जिन भजिवे पछिताठ ।
भजे कृष्णा अवतार जे, पूरन प्रागट प्रभाउ ॥’

[छ० प्र० पृ०, १४७]

इससे कवि की सत्य-प्रियता तो स्पष्ट रूप से प्रमाणित ही होती है साथ ही यह भी ज्ञात होता है कि उनको इस बात की चिन्ता न थी कि चरित्रनायक के विरुद्ध लिखने से उनकी जीविका में बाधा पड़ेगी।

साहित्यिक-पक्ष में इनकी सब से बड़ी विशेषतायें हैं वर्णन की विशदता तथा प्रसाद-गुण को प्रधानता। छत्रसाल अध्याओं के एकसौ तिरसठ पृष्ठों में वीर-रस के उद्रेक के लिए कहीं भी बलात् टकार-डकारादि लोमहर्षक वर्णों को अस्वाभाविक रूप में प्रयुक्त करने का प्रयत्न नहीं दिखाई पड़ता, सरल से सरल और स्वाभाविक से स्वाभाविक रचना द्वारा भी भावों का समुचित उत्कर्ष दिखाने में गोरेलाल जी पूर्णरूप से सफल हुए हैं। निम्नलिखित पंक्तियाँ जितनी ही सरल हैं, उतनी ही प्रभावोत्पाद भी हैं.—

“ऐं ड एक सिवराज निवाही । करै आपनै धित की चाही ॥

आठ पातसाही रुकसरै । सूबनि बाँध डाँढ़ लै छोरै ॥”

इस सम्बन्ध में एक बात और ध्यान देने योग्य है। इस प्रकार की सफलता कवि को चौपाइयों की अपेक्षा दोहों में अधिक मिली है। दोहों में भाषा और भाव दोनों की प्रौढ़ता अधिक निखर उठी है। उदाहरण के लिए चम्पतिराय के प्रताप-वर्णन सम्बन्धी निम्नलिखित दोहे कितने प्रौढ़ और भावोत्कर्षक हैं :—

“सम्पति के परताप ते पानिय गयो ससाह ।
पौसेरी भर रहिगयो नौसेरी उमराइ ॥”

X X X X

‘चौंकि-चौं के चौंकी उट, दौं के दौंकि उमराइ ।
फाके लसकर में परे, थाके सबै उपाय ॥”

[छ० प्र० पृ० ३३]

“नौसेरी” के स्थान पर “पौसेरी” भर रह जाना, यह उक्ति कितनी सरल, किन्तु साथ ही कितनी प्रभावोत्पादक है। भयभीत उमराव कंकाल रूप में उपस्थित हो जाता है।

केवल वीर-रसात्मक-स्थलों में ही नहीं, अन्य स्थलों पर भी सरल भावाभिव्यञ्जन में लाल समान रूप से सफल हुए हैं। छत्रसाल की बालक्रीड़ा के निम्नलिखित वर्णन में भक्त सूरदास के सूक्ष्म निरीक्षण का दर्शन होता है—

“धुटनुन चढत धूँधुरू बाजै । सिजित मुनत हंस हिय लाजै ॥
गहि पलका की पाटी डोलै । किलिकि किलिकि दसननि दुति खौलै ॥

[छ० प्र० पृष्ठ २४]

वस्तुओं की सूची गिनाने की प्रथा का प्रयोग प्रायः सभी रीति-कालीन कवियों ने किया है। कहीं कवियों की लम्बी सूची के दर्शन होते हैं तो कहीं छोड़े हाथियों की विभिन्न जातियों के। इस सूची-परिगणन के अनावश्यक वर्णन-विस्तार से पाठकों की अरुचि को ही प्रोत्साहन मिलता है। गोरेलाल जी इस अंधानुकरण से बचे हुए हैं। जहाँ कहीं ऐसी सूची मिलती भी है वह ऐसी लम्बी नहीं होती, जिससे किसो प्रकार की कुरुचि उत्पन्न हो। यथा—

नारि बिजसुरा रमपुरा, इसैदी परजार ।

चेहद डौंगद ग्यासपुर, शानाबाद उजार ॥

[छ० प्र० पृ० ११६,]

हाँ, कहीं-कहीं युद्धक्षेत्र में कई व्यक्तियों के नाम थोड़े-थोड़े अन्तर पर ही आने लगते हैं उससे अवश्य कुछ अमृचि उत्पन्न होती है।

तत्कालीन सामाजिक परिस्थितियों को भी इन्होंने उसी सरल शैली में स्पष्टरूप से रख दिया है। यदि कहा जाय कि रीति-कालीन-कवियों में इसप्रकार की सरल, सुस्पष्ट और प्रौढ़-शैली के उन्नायक केवल गोरेलाल ही थे तो कोई अत्युक्ति न होगी? “नतो कर्हा कल्पना की ऊँची उड़ान दिखाई देती है और न ऊहा की जटिलता।”^१ निम्नलिखित पदों में औरंगजेब के समय की धार्मिक परिस्थिति का कितना सरल चित्रण है—

“हिन्दू पुस्तक दोन द्वै गाये । तिननों वैर सदा चलि आये ॥
लेख्यों सुर असुरन को जैसी । केहरि करन बखान्यो तैसो ॥
जब ते लाह तखत पर बैठे । तबतैं हिंदुन सैं उर ऐठे ॥
महँगे करि तीरथन लगगये । वेद देवाले निदरि बहाये ॥”
घर घर बाँव जजिया लीनै । अपने मन भाये सब कीनै ॥”

[छ० प्र० पृ० ७८]

शिवार्जा का जो स्वराज्य का सिद्धांत था, उसी का अनुकरण महाराज छत्रसाल ने भी किया। इसके पूर्व वे शाही सेना में एक साधारण पद पर थे। असाधारण उन्साह के साथ बादशाह की सेवा करने पर भी जब कृतघ्नी शासकने इन पर किंचिन्मात्र भी ध्यान न दिया तो वीर क्षत्रिय को यह अपमान असह्य हो गया। उनके तत्कालीन मनोभावों का लाल ने कितना सुन्दर चित्रण किया है—

^१पं० रामचन्द्र शुक्लः—‘हिन्दीसाहित्य का इतिहास’ (परिवर्द्धित संस्करण) पृ० ३६६।

“हमतौ वृत्रघ्नं प्रतिपादयौ । रीक न याकौ मायौ हाख्यौ ॥
मूरक के आगे गुनगायौ । भैंसा बीन बजाइ रिक्कायौ ॥

X X X X

सर के अंग सुगंध चढायौ । बायम कौ घनसार सुनायौ ॥
बधिर कान में मंत्र सुनायौ । सूरदास को चित्र दिखायौ ॥

X X X X

अविवेकी को सेह कै, को न हिये पछिताइ ।

बीजा बवै बचूर के, कहा दाख फल खाइ ॥२॥”

[छ० प्र० पृ० ७७]

रीतिकालीन-कवियों ने युद्ध-वर्णन में शब्दनाद का भी अत्यधिक परिमाण में प्रयोग किया है। “धड़धद्धरं धड़धद्धरं भड़भच्चभरं भड़भच्चभरं” ऐसी पंक्तियों से पृष्ठ के पृष्ठ रंग दिये जाते थे। शब्दनाद के ऐसे प्रयोगों से केवल कौतूहल के अतिरिक्त और कुछ नहीं प्राप्त होता। लाल ने ऐसे निम्न-कोटि के शब्द-नाद का प्रयोग केवल वैचित्र्य लाने के लिए नहीं किया है। ग्रन्थ भर में केवल दो एक पंक्तियों में शब्दनाद के ऐसे प्रयोग मिलते हैं किन्तु साथ ही यह भी स्पष्ट रूप से कहा जा सकता है कि उनसे किसीप्रकार की कृत्रिमता नहीं प्रकट होती यथा—

“छुटे बान कुहु कुहु कुहु बोला । नभ गजनाइठठे गुरुगोला”

[छ० प्र० पृ० १ १]

अथवा— “मिलमिल फाँज ठिजाठिल धावै ।”

[छ० प्र० पृ० ५६]

यत्र-तत्र प्रसिद्ध संस्कृत-कवियों के भावों की छाया उनके ग्रन्थों में मिलती है। इससे इनकी बहुज्ञता भी प्रकट होती है। उदाहरण के लिए “छत्रप्रकाश” की निम्नलिखित पंक्तियाँ ले सकते हैं—

चाहत है एते पर तैसी । प्रत कव मति की पदवी जैसी ।
 “अगम पंथ कौ बुधि बिजसाई । हूँ है जग इहि भाँत हँसाई ॥”
 ज्यों वामन ऊँचे फल चाहै । चरननि उचकि उठावै बाहँ ॥

दोहा

उचकै हू पहुचै नहीं बाहँ उच उठाइ ।
 बोंग हँसी के रस भरे, देखत कौतुक आइ ॥

[छ० प्र० पृ० १८]

यह कालिदास के निम्न-लिखित-श्लोक का हिन्दी अनु-
 वाद है—

“मन्दःकवियशःप्रार्थी गमिष्याभ्युपहास्यताम् ।
 प्रांशुलग्ने फले लोभाद्दुदाहुरिव वामनः ॥”

[रघुवशमहाकाव्यम्, प्रथमसर्ग श्लोक ३]

इन सब गुणों के होते हुए भी उनकी रचना में कुछ दोष भी हैं। सब से बड़ा दोष तो यह है कि वर्णन-विस्तार के लोभ में पड़कर उन्हें कभी-कभी रोचकता और सरसता का त्याग करना पड़ा है। अनेक व्यक्तियों के नामों और कोरी इतिवृत्तात्मक-पंक्तियों के भार से इनकी रचना ऐसे स्थलों पर शिथिल हो गई है। उदाहरण स्वरूप निम्नलिखित वर्णन में कहीं रोचकता के दर्शन नहीं होते—

“यौ कहि ताकैं तुरत ही, सुतरदीन की ओर ।

जे इरानी निसवती, काबिल काम अमोर ॥

सुतरदीन त्यों करनिस कीनी । तिन्है साह धामौनी दीनी ।

देसन देसन लिखे पठाये । क्यों फिसाइ ऐसे फैलाये ॥

X X X X X X

त्यों मिरजा धामौनी सामै । बँदेबस्त कीनै मनभाये ॥”

[छ० प्र० पृ० १२१]

इनकी शिथिलता का दूसरा कारण उनके छन्दों का चुनाव भी है। सारा ग्रन्थ केवल दोहे चौपाइयों में लिखा गया है, अन्य किसी छन्द का प्रयोग कवि ने नहीं किया है। छन्दों की विविधता से इसप्रकार की शिथिलता बहुत कुछ कम हो सकती थी।

यह सब होते हुए भी लाल की प्रबन्ध-पटुता निस्संदेह उच्च कोटि की है। उसमें सम्बन्ध का भी निर्वाह उचित मात्रा में है और साथ ही वर्णन-विस्तार के लिए मार्मिक-स्थलो का चुनाव भी। इस कवि का प्रसिद्धि उतनी नहीं हुई जितनी आवश्यक थी।

दोहा-चौपाई, पद्धति पर रचना करने वाले सब कवियों ने अवधी-भाषा को ही अपनाया है परन्तु लाल ने उसमें ब्रज-भाषा तथा बुन्देली का भी पर्याप्त मिश्रण कर दिया है। कदाचित् भाषा को सरल करने के लिए ही उन्होंने ऐसा किया है, परन्तु उनकी रचनाओं का गम्भीर्य इस सरलता के कारण कहीं भी घटने नहीं पाया। अपनी मिश्रित-भाषा की सरलता में भी गोरेलाल ने गम्भीर विचारों को मनोहर ढंग से उपस्थित किया है। निम्नलिखित पंक्ति से जहाँ एक ओर कवि की सूक्ष्म पर्यवेक्षण-शक्ति का परिचय मिलता है वहाँ दूसरी ओर यह कथन भी प्रमाणीत हो जाता है कि कवि सरल-पदावली के माध्यम से किसी भी तथ्य को अत्यंत मनोहर ढंग से उपस्थित करने में सिद्ध-हस्त है।

महावे के पुराने पान में किसी नुकीली वस्तु का खोंचा लगने से उस के रेशे छितरा जाते हैं। वज्र के समान तीक्ष्ण वाणों के आघात से कवच, पान के रेशे की तरह टूट कर छितरा गये :—

तीछन तीर बज्र से छूटे ।

बखतर पोस पान से छूटे ॥

मुहावरो के प्रयोग में गोरेलाल को पूर्ण सफलता मिली है । थोड़ी थोड़ी दूर पर प्रचलित लोकोक्तियों के आ जाने के कारण इस कवि की भाषा में आकर्षण आ गया है —

(क) तिहिकुल छत्रसाल तुम आये ।

दर्ई दिखाई नैन सिराये ॥

(ख) अभै देहु निज बंस कौं, फते लेहु फरमाह ।

छत्रसाल तुम पै सदा, करै विमुंभर छाँह ॥

(ग) यों श्रीमोस नरपति जब दीन्ही ।

माये मानि छतारे लीन्हीं ॥

(घ) छत्रसाल पंचम त्यों बोले ।

मंत्र विचार हिये के खेले ॥

(ङ) त्यों हम तुम मिलि दोनों भाई ।

तुरकन पै कजे घनवाई ॥

गोरेलाल की भाषा के संबंध में खटकने वाली बात केवल एक है । अनेक स्थलो पर उन्होंने शब्दों को अत्यन्त विकृत रूप में रख दिया है । 'गढ़ कुण्डार' का 'कुठार' कर देना शब्दों के साथ खिलवाड़ करना ही है । 'मौलाना' का 'मुलना' और 'ममजिद' का 'मसीद' साधारणतः कर दिया गया है । मुसल-मानीनामों के साथ भी कवि का व्यवहार इसीप्रकार का है ।

छत्रप्रकाश

छत्रसाल को शिवा जी का उपदेश

दोहा

शिवा क़िसा सुनि कै कहीं, तुम छत्री सिर ताज ।
जीत आपनी भूम कों, करौ देश कों राज ।

छन्द

करौ देश कौ राज छतारै । हम तुमलें कबहूँ नहि न्यारै ॥
दौरि देस सुगलन के मारौ । दबटि दिल्ली के दल संहारौ ॥
तुरकन की परतीत न मानौ । तुम केहरि तुरकन गज जानौ ॥
तुरकन में न धिवेक विलोष्यौ । मिलन गये उनकों ठन रौक्यौ ॥
हमकौ भई सहाय भवानी । भय नहि सुगलन की मनमानी ॥
छलबल निकसि देश में आये । अब्र हम पै उमराइ पठाये ॥
हम तुरकनि पर कसी कृपानी । मारि करैगें कीचन घानी ॥
तुमहू जाइ देस दल जारौ । तुरक मारि तखारनि तोरौ ॥

दोहा

राखि हियै ब्रजनाथ कौ, हाथ लेठ करवार ।
ये रचा करिहैं सदा, यह जानौ निरधार ।

छन्द

छत्रनि की यह वृत्त बनाई । सदा तेग की खाइ कमाई ॥
गाइ वेद विप्रन प्रतिपाले । घाउ पड़धारिन पै वाले ॥
तेगधार में जौ तन लूटै । तै रवि भेद मुकत सुख लूटै ॥
जैतपत्र जौ रन में पावै । तौ पुहुमो के नाथ कहावै ॥
तुम हौ महाबीर सरदानै । करिहो भूमि भोग हम जाने ॥
जौ इतही तुमकौ हमराखै । तौ सब सुजस हमारे भाखै ॥
तातै जाइ सुगल दल मारौ । सुनिये श्रवननि सुनस तिहारौ ॥
यह कहि तेग संगाइ बंधाई । बीर बदन दूनी दुति आई ॥

दोहा

आदर सो कीन्हें बिदा, सिबा भूप सुख पाइ ।
मिली मनौ उर उमग में, भूमि भावती आइ ।

छत्रसाल-सैदबहादुर-युद्ध

छन्द

मधु दिन तहां मुकाम बजायौ । सुरह्यौ घाठ चाठ चित आयौ ।
छरी भर छत्रसाल बुंदेला । सुभट छ सातक आपु अकेला ।
सहज सिकार खेल रस पागे । बन बराह मृग मारन लागे ।
सैदबहादुर हिन्मत कीनी । खबर जसूमनि सौं सब लीनी ।
दल सजि उचकि आनि हंकार्यौ । खलभल सहज खेल में डार्यौ ।
ज्यों हरिनन को होत हंकाई । उचका उठै बाव बिरकाई ।
ज्योंही सैदबहादुर धायौ । डंका निकट नगीच बजायौ ।
सुनि डंका छत्रसाल रिसानै । छत्र-धरम की बांधें बानै ।

दोहा

फौज बहादुर सैद की, परी फन्द में आइ ।
वाके थल बीरन दर्द, गोलनि गोल गिराइ ।

छन्द

गिरी गरज गाजै सो गोळी । ढग ढग चमू अरिन की डोळी ।
सुगल पठान खेत में जूम्मे । बैरिन व्यौत चाल के सूम्मे ।
चमकि चाल तुरकनि त्यों दीनों । जीत-पत्र छुत्ता तहें लीनों ।
हाँतें उमड़ि बरावा मार्यौ । धूमघाट पर डेरा पार्यौ ।
गोपाचल में खलभल माच्यौ । सैदमनौवर त्यों रिस राच्यौ ।
जोरी फौज निसान बजाये । धूमघाट पर उमड़त आये ।
त्यों छत्रसाल बीररस बाढ़े । सनमुख गये जूम्मे कौ ठाढ़े ।
माची मार रुद्र अनुराग्यौ । बाजन सार सार सौं लाग्यौ ।

दोहा

सेल्ह डकेल न ठेल बल, पिले बु देला बीर ।
महा भयानक भाँति बल, पगनि डगमगे मीर ।

छन्द

डगै मीर तजे खेत परानै । पिले बु देला रन सरसानै ।
मुगल पठान हने जे जूटे । सैद सहर भीतर लौ लूटे ।
सहर लूट कीनी मन भाई । गद के गेरत रहटो लाई ।
लूटि ग्वालियर मुलक उजारयो । हाँ ते दौरि फजियौ मारयो ।
गिरिवर मारि करै अरि हीनै । फटिया केनव डेरा कीनै ।
त्यौ महमद हाशिम बलि आये । संग अनन्द चौवरी धाये ।
पिले उमड तीन सजि गोलै । तीन्यौ ओर खग मक मोलै ।
ते आवत छत्रसाल निहारे । अखनि उमडि तिहूँ दस मारे ।

दोहा

तीन्यौ गोल बदार कैं, फतै लई छत्रसाल ।
सुध करि त्रिपुर संहार की, नाचे नृत बिताल ।

छन्द

ह्लाँते हनुदक कौ आये । भयो ग्याह त्यौ बजे बधाये ।
अति आतंक चहूँ दिशि फैले । भये बदन बैरिन के मैले ।
हौन फतुह लगी मनमानी । चली चौथ सुकि जग में जानी ।
सुनत चाह कुंवरन मन कीनौ । सबन संग छत्रसालहि दीनौ ।
रतनसाह त्यौही चलि आये । अमर दिवान खबर सुनि धाये ।
सबलसाह हिनु आये कीनै । केसौराह मिले मनु लीनै ।
धारू अरु कीरति मन भाये । दीप दीवान दीप छवि छाये ।
मिले रामजू मंगर सुरे । पृथ्वीराज बल विक्रम पूरे ।

दोहा

माधोराइ बसन्त अरु, उदैमान त्यौ बर्न ।
अमरसिंह परताप तह, मिले चन्द अरु कर्न ।

छन्द

अब सब सुनौ साहिगढ़ बारे । जिन रन मध्य अछ मुक मारे ।
 आइ इन्द्रमाने मिले अगाऊ । उग्रपेन सम काह गनाऊ ।
 जगतसिंह बानेत बुदेला । रन मे करत प्रथम बगमेला ।
 सकतसिंह त्यों गुननि गरुरे । दान कृपान बुद्ध बल पूरे ।
 जामसाह अहद मरदानै । मनसिब छौंड़ि मिले जंग जानै ।
 आये परवतसिंह प्रबानै । रूपसाह त्यों रन रस भीनै ।
 देव दिवान प्रेम उर बाढ़े । भारतसाह समर अति गाढ़े ।
 चन्द्रहंस अरिकुल कौ घाती । मिली सुजानराइ कौ नाती ।

दोहा

दूजे भारतसाह त्यों, राइ अजीत व-न्त ।
 बलि दिवान के नद द्वै, चवगांगद जसवन्त ।

छन्द

रामसिंह जैसिंह बखानै । जादोराई करनजू जानै ।
 गाजीसिंह कटेरा वार । दै करनाल हुवन जिन मारे ।
 जगत सिंह मुनि कबिन प्रमानै । त्यों गुमालमनि परम सयानै ।
 और अनेक कहां लाग गाऊं । गनती सत्तर कुंवर गनाऊं ।
 केते सगे सोदरे सारे । और पमार अधेरे भारे ।
 नाते ममा फुफू के जेते । मिले आइ छत्रसाखहि तेते ।
 उच्च निसान दलनि फहरानै । धौसा धुनि घन से घहरानै ।
 उग्रहि चली गोलन पर गोलै । दल के भार फनी फन डोलै ।

दोहा

बगन लगे कुज कटक में, तंबू तुग फनात ।
 झंडा गढ़े बजार में, अति ऊचे फहरात ।

रनदूलह-पराजय

छन्द

लागी चमू चढ़न चतुरंगे । ज्यों जलनिधि की तरल तरंगे ।
 ऐइदार जितही सुनि पावै । फौजें उमडि तहाँ को धावै ।
 बासा अरु वृन्दावन बारथौ । प्रलै पथरिया ऊपर पारथौ ।
 दीनी लाह निदर निदराई । फौज बहुत राई पर आई ।
 पहिली पसर रनेही टूट्यौ । कोटा कूट दमोयी लूट्यौ ।
 धामौनी में धूम मचाई । जघन न श्रीर की बचै बचाई ।
 तत्र खालिक ऐसी मति कीनी । वाकन खबर साह कौ दीनी ।
 लिखी बहादुरखाँ को ऐसै । बाढर फटयो ढाकियै कैसे ।

दोहा

चहुँ चक्क गमड़े फिरत, बड़े बुंदेला बीर ।
 अमल गए उठि साह के, थके जुम् करि मोर ।

छन्द

कोका खबर हजूर जनाई । वहाँ लिखी वाकन में आई ।
 सुनत साह मन में अनखानै । भेजे रनदूलह मरदानै ।
 संग बाइस उमराह पठाये । आठक लिखे महतो ठाये ।
 बिदा भये मुजरा करि ज्यौहीं । बजे निसान कूच करि त्यौंही ।
 दतया अरु शौंछौ वगैनी । सजी विरौज कोच धामौनी ।
 उमडि इंदुरखी चढ़ी चदेरी । पलि पादौर जुद्ध की टेरी ।
 ये सुहती उमडि चढ़ आये । मनसिबदार तीस ठिक ठाये ।
 करयो गढ़ा कोटा पर पेला । जहाँ सुनै छत्रसाल बुंदेला ।

दोहा

उमड्यौ रनदूलह सजे, तीस हजार पुरंग ।
 बजे नगारे जुम् के, गाजे मत्त मत्तंग ।

छन्द

दिन के पहर तीन तब बाजे । लागी लाग मीर गल गाजे ।
 त्यों छत्रसाल चढ़ाई भोहैं । अढ़ै वंब दे भये भिरोहैं ।
 उमड़ि रारि तुरकन त्यों माँड़ी । छुटे तीर उड़त ज्यों टांढी ।
 त्यों रन उमड़ि बुंदेला हाँके । रंजक धुंवन घामनिधि ढाँके ।
 बाजन लगी बंदूखें सोई । गिरे तुरक जे लगे अगई ।
 गिरत हरौल गोल के साऊ । कडि कतार तैं ठिञ्जे अगाऊ ।
 लगे खान गोलिन की चोटै । नट ज्यों उछल लाग लै लोटे ।
 समर बिलोकि सुरन भय कीनों । सूरज सरकि अस्तगिरि लीनौ ।

दोहा

जोत जामगिन में जगी, लागे नखत दिखान ।
 रन असमान समान भौ, रन समान असमान ।

छन्द

पहर रात लौ भई लराई । गोलिन सर सैधिन मार लाई ।
 खाइ घाइ सब स्वान अघानै । लोह मानि तजि कोह पराने ।
 डेरा कोस द्वैक पर पारे । हिम्मत रही हियै सब हारे ।
 अड़े बुंदेला टरै न टारे । जीते जूझ बजाइ नगारे ।
 रनदूलह रन तैं बिचलाये । हौं तैं हनूदूक कौ आये ।
 मार गुनाह मरोरी टोरी । खग मार मार मखमोरी ।
 फिरि मवास रतनागर मार्यौ । औड़ेरा में डेरा पार्यौ ।
 दन्न दौरन हरथौन उजारी । धामौनी में खलभल पारी ।

दोहा

चौंकि चौके चहुँ दिस उठै, सूबा-खान खुमान ।
 अवधौ घावै कौन पर, छत्रसाल बलवान ।

तहवर-युद्ध

छन्द

थ्योही दौर करकरा कृश्याँ । आस पास नरवर को लूथ्यो ।
 सौ गादी सकलात सलौनी । पातसाह काँ जात पठौनी ।
 सो ताकी छत्रसाल बुंदेला । लई लुटाह फौज सौ पेला ।
 सब ही लूट लूट कर पाई । लुंगी मोल मौधुदन लाई ।
 लूटी रसद साह की ज्योही । वाकन लिखी हकीकत थ्योही ।
 सुनी दिलीस खबर ठिकठाई । सूचा वल काँ नालम आई ।
 रनदूलह बाँटे रणजमी । पठये साह रोस करि रूमी ।
 जे मुहीम रूमी रिस कीनी । मोट उठाह अरे की लीनी ।

दोहा

फौज जोरि रूमी बह्यो, बाजे तबल निसान ।
 छत्रसाल तासाँ कर्यो, बसिया मे घमसान ।

छन्द

बसिया में माच्यो रनखेला । उत रूमी इत बीर बुंदेला ।
 तुपक तीर सैथी तरवारे । खात खरवत बीर हंकारे ।
 उमगे भिरत जुद्ध रस पागे । कटि कटि गिरन परस्पर लागे ।
 कह्यो कल्पानसाह मन आछे । पग परिहार न दीनेँ पाछे ।
 भीर प्रहवहे उमडत आये । सनमुख कुटै हटे न हटाये ।
 गना रूम के तके बुंदला । कियोँ तुपकदारनि काँ पेला ।
 तिन चोटै फीन्ही चित्तचीती । साखै भई सबनि की रीती ।
 गनी रूम काँ समर पहारू । बाटन लग्यो सबनि काँ दारू ।

दोहा

भई भीर गलबल मच्यो, दारू बाटत लेत ।
 लग्यो पलीता सीढरन, उद्यो धूम उहि न्वेत ।

छन्द

ज्योंही हला बुंदेलनि बोले । समर खेत खगनि के खोजे ।
 लागे मुंह ते मारि गिराये । पिल्लिवन बीर धुंवा पर धाये ।
 दारु उड़े उड़े अरि ज्योंही । मारे बीर बुंदेलनि त्योंही ।
 रुमी बिठरि खेत तँ भाग्यो । छत्रसाल जस जग में जाग्यो ।
 ज्यों रंग मन्थौ दिल्ली में औरै । हुदिकों भये साह कित दौरे ।
 नृप जमवन्तसिंह के वेटा । बड़े दिली कौ मारिव बेटा ।
 फिरि जोधापुर धनी अन्धारे । अतिसाह अजमेर पधारे ।
 त्यों अकबर सहिजादों साऊ । राठौरन पर पिल्यौ अगाऊ ।

दोहा

त्यों प्रपंच रचि बुद्धि बल, दुरगदास राठौर ।
 सहिजादे सौ मिलि किये, तखत लैन के डोर ।

छन्द

तखत लैन के लोभ बढ़ाये । पुत्रहिं पितहिं बैर उपजाये ।
 सहिजादौ संगी कर पायों । तब दखिनकौ बाहि चलायौ ।
 ताकी पीठ साह उठ लागे । दखिन कौ उमग रिस पागे ।
 रुमी भगे साह त्यों जानै । कारी परी कुल्ल गुरकानै ।
 बल व्यवसाह सबनि कै थाके । तब दिलीस तहवर मन ताके ।
 जानि जुद्ध अमनैक अठायौ । तहवरसौं इहि देस पठायौ ।
 चढी चमू तहवर की बांकी । टिसा धूर धंधरि सौं ढाँकी ।
 ज्यों तहवर की सुनी अवाई । त्योंही लखन व्याह की आई ।

दोहा

साबर तँ आई लखन, मिले बोल बंधान ।
 दवादे बीरा दियो, अब हिंसु भयौ निदान ।

छन्द

जब दिन निकट व्याह के आये । मगल गीत दुहँ दिस गाये ।
 तब दख बलदाऊ संग राखे । लागे करन काज अभिलापे ।

छुरी बरात ब्याह कौ साजी । तीस सवार बंब अरु बाजी ।
दूजह छत्रसाल छुबि छाये । करन ब्याह साबरहि सिधाये ।
तहँ बिधि सौ आगौनो कीनी । बांध्यौ मार इन्द्रछुबि लीनी ।
लागो परन भाँउरै ज्यौही । परी फौज तहवर की त्योंडी ।
अनी बनी दोई बनि आई । दोऊ बरी करी मन भाई ।
इतहिँ भाँउरै सजी सुहाई । उत तुरकनि सौ मची लराई ।

दोहा

रन रुपि तहवर खान कौ, मुह सुरकायौ मारि ।
पूरन वेद विधान सौ, लहू भाँउरै पारि ।

छन्द

मारी फौज तुरक सुरकाये । तँह सब धाये बजे बधाये ।
व्याही बरी जीति अरि जीनौ । कंकन छोटि सुरंगम दीनौ ।
धामौनी दौरन भकमोरी । फिरि पछोरि सब खरी पिछौरी ।
बारी बार मबानी कूटे । गाँउ कर्जौजर के सब लूटे ।
रामनगर मार्यौ करि डेरा । कालिंजर कौ पार्यौ घेरा ।
रोज अठारह गढ़ सौ लागे । चौफिन तहाँ चौस निमि जागे ।
बाहिर फदन न पावे कोई । रहे संक सकराइ गदोई ।
जई रोकि चारिठ दिम गेलै । गढ़ पर परंरैन दिन पेलै ।

दोहा

त्रिंतामनि सुर की तहाँ, कीनी ब्राह्म सुदेस ।
अति आदर सौँ लै चले, न्योती करि निज देस ।

छन्द

न्योती करि कीनी महिमानी । धन्य घरी सबही वह मानी ।
तातँ तुरी तिलक में दीनौ । उर आनन्द परम्पर लीनौ ।
हौँ ते कृष बिदा ह्यै कीनौ । कालिंजरहि दाहिना दीनौ ।
खरै उमड़ि तहँ सुभट अन्यारे । घाटी रोकि बीर गढबारे ।

छत्रसाल त्यों हक्षा बोल्यो । खगन खेल बुंदेजन खोल्यो ।
 समर भूमि अरि-लोथिन पाटी । रोकी रुकै कौन की घाटी ।
 वारि बनहरी लूट मचाई । धामांनी सों लई लराई ।
 पटना अरु पारौलि उजारे । तहवरखाँ पै परी पकारै ।

दोहा

फौज जोर तहवर तहाँ, ठने जूम के ठान ।
 गौने में छत्रसाल के, दल कौ परयाँ मिलान ।

छन्द

परयो मिलान जाई जब गौने । करकै तंवू तनै सजाँने ।
 वहिनी दिसि उतरे बलदाऊ । जहं गोली पहुँचे पहुँचाऊ ।
 थरहै अपनी अपनी पाली । परयो पहार पीठ तन खाली ।
 ऊरर सिखर चाँपरा जान्यो । सौ देखन छत्ता उर आन्यो ।
 छरी भीर कौतुक मन बाढ़ै । चढ़ि करि भये शिखर पर ठाढ़ै ।
 ज्यो यह खबर जसूसन दीनी । त्यों तहवरखाँ बागे लीनी ।
 बखतरपोस सहस दस धाये । प्रलै मेघ से उमड़त आये ।
 निकट आइ धौला घहरानै । हयखुरधार छटा छहरानै ।

दोहा

बढी फौज उमड़ी निरखि, रच्यो छता घमसान ।
 चढ़ि सनमुख रनमुख तहाँ, बरपन लाग्यो बान ।

छन्द

बरपन लाग्यो बान बुंदेला । कियौ तुरक दै ढाल डकेला ।
 बखतर पोस बान सों फूटै । नल से ततज छाँड़ के छूटै ।
 कौतुक देखि जोगिनी गाई । खप्पर जटनि माजती धाई ।
 बिमुनदास तहं मार मचाई । ओप कटेरहि भली चढ़ाई ।
 गद्यो पहार बुंदेला गाढे । त्यों पठान पैठे मन बाढे ।
 चंड लेहु दुहँ दिसि ठहरानै । सूरज गगन मध्य, ठहरानै ।

सोर सिंहनादन के माचै । भूत बिताल ताल दै नाचै ।
 डेरन खबर जूक की पाई । सुभट भीर त्यों उमड़त आई ।

दोहा

चढ़े रंग सफजंग के, हिन्दू तुरक अमान ।
 उमड़ि उमड़ि दुहुँ दिसि लगे, कौरन लोहाँ खान ।

छन्द

कौरन लोह खान भट लागे । दुहुँ ओर रन में रस पागे ।
 सुरतनाल हयनालै छुये । गरजि गरजि गाजै सी टूटी ।
 गोलिन तोरन की कर लाई । माची सेरइ समसेरन घाई ।
 त्या जच्छे रावत प्रभु आगै । सेरहन मार फरी रिस पागै ।
 प्रबल पठान मारि कै साऊ । कळ्यो मिश्र हरिकृष्ण अगाऊ ।
 उमड़ि लोह जपटन मन दीनै । तनके होम स्वामि हितु कीनै ।
 बावराज परिहार पचारयौ । सार पैर रबि मण्डल फारयौ ।
 जूकर्यो नन्दन छिपी सभागौ । ब्योतन जग्यो इन्द्र की बागौ ।

दोहा

कृपा राम सिरदार त्यों, कळ्यो धंधेरौ धीर ।
 बैल्यो जाइ विमान चढ़ि, भानु भेदि वह बीर ।

छन्द

उतहि पठान चढ़त गिरि आवै । इत छत्रसाज बान बरसावै ।
 इक इक बान दुद्वै भट फूटै । झुक झुक तऊ झपट रन जूटै ।
 बान बेग जगतेस हंकारयौ । त्यों फरवान करप झुक झारयौ ।
 घाउ ओड़ि भुज ऊपर लीनै । उमड़ि पाँउ रन सनमुख टोनै ।
 गिरे पठान डील त्यों भारे । गोलनि सेरह सरनि के मारे ।
 जंघा घाउ छतारे ओळ्यौ । भुजडंडन रन सिन्धु बिलोड्यौ ।
 पिले तुरक जे बखतरबारे । ते रन गिरे छता के मारे ।
 बडे गिरिन स्रोनिन के नाले । धर धमकन घरतीतल हाले ।

दोहा

कहर जूझ द्वै पहर भौ, करयौ सार सो सार ।
तेज अरिन कौ त्यों धट्यौ, लोथन पट्यौ पहार ।

छन्द

बारह बीर खेत इत आये । सत्ताइस वाइल छवि छाये ।
तुरक तीन सै खेत खपाये । वाइल द्वै सै बीस गनाये ।
मारि तुरक कौ मुंह मुरकायौ । रन में विजै बुंदेला पायौ ।
मुरके तुरक खगा फिर खोल्यो । बल टिवान पर हल्ला बोल्यौ ।
बजे नगारे फेर जुभाऊ । रन में रूपौ उमड़ि बलदाऊ ।
पहर राति भर मार मचाई । मुरक्यो तुरक उहां सम खाई ।
ओड़ि अरिन के ढाल ढकेला । भलौ लरयौ बलकरन बुंदेला ।
खभरि खेत तहवर बिचलायौ । सुवन के उर साल सलायौ ।

दोहा

सले सात सुवानि के, धक्कनि हले पठान ।
दियो भाल छत्रसाल फैं, राजतिलक भगवान ॥

श्रीधर (मुरलीधर)

श्रीधर का ही दूसरा नाम मुरलीधर था । कुछ विद्वान् दोनों नामों से भिन्न-भिन्न व्यक्तियों का तात्पर्य लेते हैं । शिवसिंह-सैंगर तथा डा० प्रियर्सन का मत है कि श्रीधर परिचय तथा मुरलीधर भिन्न-भिन्न व्यक्ति थे और दोनों मिलकर कविता करते थे । किन्तु 'जंगनामे' के एक दोहे से इस भ्रम के लिये स्थान नहीं रह जाता । वह दोहा निम्नलिखित है—

‘श्रीधर मुरलीधर उरुफ, द्विजवर बसत प्रयाग ।

रंचिर कथा यह शाह की, बह्यौ कथन अनुराग । ३॥”

[जं० ना० पृ० १]

इनके परिचय के संबंध में विशेष ज्ञात नहीं है । उक्त दोहे से केवल यही निश्चय होता है कि वे प्रयाग निवासी थे । इन के द्वारा रचित एक अन्य ग्रन्थ—‘कविविनोदपिगल’ भी बतलाया जाता है, जैसा कि निम्नलिखित दोहे से सिद्ध है—

‘श्रीधर मुरलीधर कियो, निःमति के अनुमान ।

कविविनोद-पिगल सुखद, रसिकन के मनमान ॥”

इनकी रचनाओं का एक संग्रह “रत्नाकर” जी ने प्रकाशित कराया था । उसमें “जंगनामा” तथा “कविविनोद-पिगल” के अतिरिक्त एक संगीत-ग्रन्थ, एक नायिकाभेद संबंधी ग्रन्थ तथा एक जैनसाधु-संबंधी-ग्रंथ और मिलते हैं । किन्तु श्रीधर की ख्याति का स्तंभ “जंगनामा” ही है । इन्होंने श्रीकृष्णचरित्र तथा चित्रकाव्य-सम्बन्धी कुछ स्फुट कविताओं की भी रचना की थी । ‘जंगनामा’ के सम्पादक

स्व० श्री राधाकृष्णदास ने इनके एक अन्य ग्रंथ की भी चर्चा की है, जिससे कवि के जीवन पर कुछ और भी प्रकाश पड़ता है। आप भूमिका में लिखते हैं—

“प्रयाग में एक कवि मुरलीधर मिश्र भी हुए हैं।..... इनका बनाया ‘रामचरित्र’ नामक ग्रंथ (हस्त लिखित) प्रयाग के ‘भारती-भवन’ में सरक्षित है। ... यह ग्रंथ सं० १८१८ में बनाया था। कवि ने लिखा है कि सब जन्म स्वार्थ में वित्त कर अब यही निश्चय करके कि अंत में राम के गुण गाकर परमार्थ सिद्ध करना चाहिये, इस ग्रंथ को बनाया।... इन्होंने अपनी वंशावली का वर्णन इस प्रकार से किया है कि यमुना गंगा के बीच (प्रयाग ?) एक गाँव है, वहाँ परमानन्द नामक बड़े पंडित थे। उन्हें अकबर ने अपने दरबार में स्थान दिया था ...। उनके बेटे कपूरचंद, उनके पुरुपोत्तम (शाहजहाँ के समय में) उनके प्रेमराज, उनके पृथ्वीराज, उनके दिनमणि, उनके कई बेटों में यह मुरलीधर हुए।❀

यदि श्रीधर और मुरलीधर दोनों एक ही व्यक्ति हैं तो श्रीधर की वंशावली भी यही मानी जानी चाहिये और “रामचरित्र” उनकी एक अन्य रचना।

उनके जीवन-काल तथा कविता-काल के सम्बन्ध में भी कुछ ज्ञात नहीं, केवल अनुमान का आधार शेष रह जाता है। डा० प्रियर्सन ने इनका समय सन् १६८३ लिखा था; किन्तु “जंगनामा” की रचना सं० १७६६ अर्थात् सन् १७१२-१३ में हुई। अतः यह तिथि अशुद्ध है। “जंगनामा” के एक अन्य सम्पादक विलियम अरविन ने जंगनामा की तिथि के आधार पर श्रीधर का समय उससे तीस वर्ष पूर्व अर्थात् सन् १६८३ निश्चित

किया । पं० रामचन्द्र शुक्ल को भी कदाचित् यह अनुमान ठीक जंचा, इसीलिये उन्होंने अपने इतिहास में लिखा है—

“श्रीधर या मुरलीधर प्रयाग के रहने वाले ब्राह्मण थे और सं० १७३७ के लगभग उत्पन्न हुए थे ।”^१

“इनका कविता-काल सं० १७६७ के आसपास माना जा सकता है ।”^२

जंगनामा

जंगनामा की रचना सं० १७६६ वि० में हुई । इसमें जहाँदारशाह तथा फर्रुखसियर के बीच हुए तीन युद्धों का वर्णन है ।

गणेश की वंदना के पश्चात् कवि बहादुर-सारांश शाह के परलोक-वास के बाद की घटना से कथा का आरम्भ करता है । बंगाल में महा-जनो की आपस की चिट्ठी से फर्रुखसियर को बहादुरशाह की मृत्यु का समाचार विदित हुआ । उसने सैन्य-संग्रह करना आरम्भ कर दिया, किन्तु इसी बीच में उसको समाचार मिला कि जुलफिकारखॉ तथा अन्य अमीर उमरा मुईजुद्दीन से मिल गए हैं और उसे उन्होंने जहाँदारशाह के नाम से दिल्ली का सम्राट घोषित कर दिया है । फर्रुखसियर ने जहाँदार के साथ युद्ध करने के लिए बंगाल से कूच किया । बादशाह ने भी यह सुनकर अपने पुत्र को ५०००० सिपाहियों की सेना देकर आगरे की ओर भेजा । फर्रुखसियर ने सैयद अब्दुल्ला खाँ (इलाहाबाद के सूबेदार) को पत्र लिखा, जिसके अनुसार सैयद ने सराय आलमचन्द में डेरा डालकर शत्रु का रास्ता रोक लिया ।

^१ हिन्दीसाहित्य का इतिहास (नवीनतम संस्करण) पृ० ३०१ ।

^२ हिन्दीसाहित्य का इतिहास (नवीनतम संस्करण) पृ० ३६२ ।

दोनों सेनाओं की पहली मुठभेड़ सराय आलमचन्द मे ही हुई जो इलाहाबाद जिलेमें भरवारी स्टेशन के पास है। शाही सेना की ओर से अली असारखाँ, जुलफिकारखाँ, जैनदीखाँ, फतेह अलीखाँ आदि उमराव सम्मिलित थे और फरुखसियर के पक्ष में सैफुद्दी अलीखाँ, निजामुद्दी अलीखाँ, सिराजुद्दी अलीखाँ, राजा रतनचन्द, दरवेश अलीखाँ आदि कितने ही बोर थे। इसयुद्ध मे फरुखसियर के पक्ष की विजय हुई और सैफुद्दी अलीखाँ तथा निजामुद्दी अलीखाँ दोनों विजयी सरदार इलाहाबाद के सूबेदार अब्दुल्लाखाँ के पास पहुँचे। सैयद ने सैनिकों को पारितोषिक-वितरण किया और इम विजय का समाचार तुरन्त फरुखसियर के पास भिजवाया जो उस समय पटने में था।

द्वितीय युद्ध फतेहपुर जिले के बिंदकी नामक स्थान मे हुआ। इसमे जहाँदारशाह के पक्ष मे लड़ने वाले मुख्तार खाँ की पराजय हुई और वह मारा गया। शाही सेना तितर-वितर हो गई। फरुखसियर के सैनिकों ने खूब लूटमार की।

दूसरे दिन फरुखसियर ने दरवार किया और अपने सहायकों को ऊँचे ऊँचे पद तथा खिताबों से विभूषित किया। इधर सैयद अब्दुल्ला खाँ ने अपने बुद्धिमान वजीर को दिल्ली भेज कर वहाँ की सच्ची परिस्थिति का पता लगा लिया। ज्ञात हुआ कि जहाँदारशाह रात-दिन नशे मे चूर रहता है और उसका दरवार भी चंडखाना बन रहा है। रात-दिन ढोल-मृदंग, शराब-अफीम, रंडी-छोकरों की ही धूम है।

परिस्थिति अनुकूल देखकर फरुखसियर शीघ्रता से आगे बढ़ा। अंतिम युद्ध आगरे के पास सिकन्दरे मे पूस सुदी १५ सं० १७६६ को आरम्भ हुआ जिसमे जहाँदारशाह स्वयं उपस्थित

था। घोर युद्ध हुआ जिसके अंत में जहाँदारशाह पूर्णरूप से पराजित हुआ और दिल्ली की ओर भागा।

इन्हीं तीनों युद्धों का वर्णन विस्तार से जंगनामे में किया गया है। यह ग्रंथ ६६ पृष्ठों में समाप्त हुआ है। यद्यपि इसमें तीन जंगों का वर्णन है किन्तु इसको अध्याय इत्यादि में विभाजित नहीं किया गया है। प्रस्तुत-संस्करण स्व० राधा-कृष्णदास तथा किशोरोलाल जी द्वारा संपादित है और नागरी प्रचारणों सभा को ओर से प्रकाशित हुआ है। विलियम अरबिन साहब को श्रीराधाकृष्णदास की ही कृपा से इसके कुछ अंश प्राप्त हुए थे, जिनको उन्होंने सन् १६०० में अपनी टिप्पणियों के साथ बंगाल-एशियाटिक-सोसाइटी के तत्वावधान में प्रकाशित कराया था।

ऐतिहासिकता

बादशाह बहादुरशाह की मृत्यु के पश्चात् उसके पुत्रों में सिंहासन के लिये जो परस्पर संघर्ष हुआ, जंगनामे में उसी का वर्णन है। बहादुरशाह के चार पुत्र थे—(१) मौहजुदोन (जहाँदारशाह) (२) अजीमुश्शान (३) रफोउश्शान (४) शाहजहाँ बादशाह का विशेष प्रेम द्वितीय पुत्र अजीमुश्शान से था। उसकी मृत्यु के समय उसके पास लाहौर में अजीमुश्शान ही था। किंतु उसपर शेष तीनों भाइयों ने मिलकर आक्रमण कर दिया। उसका हाथी एक गोला खाकर ऐसा विगड़ा कि पीलवान तथा अजीमुश्शान के साथ रावों में कूदकर डूब गया। तीनों भाइयों में बराबर राज्य बाँटने का विचार जहाँदारशाह को पसंद न आया और उसने दोनों भाइयों पर आक्रमण कर उन्हें

मार डाला और अपने को दिल्ली का सम्राट घोषित किया । ॐ
इस कार्य में आसदखॉ के पुत्र जुल्फिकारखॉ ने बड़ी सहायता
पहुँचाई । † जंगनामा में इसका उल्लेख निम्नलिखित रूप में है—

“फेरि खवरि दिन दसरु में, माँची पहुँची आह ।

जुल्फिकार उमराव सब, मिले मौजदिहि जाह ॥१८॥

X X X X

मौजदीन सिर छत्रधरि, कुतचा कुटिल पदाह ।

चल्यौ दिली कां चहुँ दिसा, लिखि फरमान पठाइ ॥२०॥

[जं० ना०; पृ० १]

फरूखसियर अजीमुशशान का पुत्र था । उसको जब अपने
पिता की मृत्यु का समाचार मिला तो दलवल के साथ वह
दिल्ली पर आक्रमण करने के विचार में चला । जहाँदारशाह,
ने भी अपने पुत्र को ५०००० सैनिकों के साथ सामना करने के
लिये भेजा । श्रीधर ने इस युद्ध के प्रसंग में जितने नाम गिनाए
हैं वे सब तो किसी इतिहास में नहीं मिलते (भिल भी नहीं
सकते कारण कि वे प्रायः २५० से अधिक ही हैं) किन्तु उनमें
से अधिकांश, ऐतिहासिक हैं । उदाहरण के लिये जुल्फिकारखॉ
(वजीर) सैयद अब्दुल्लाखॉ, “कुतबुल्मुल्क” (सैयद भाइयों में
से एक तथा इलाहाबाद का सूबेदार) हुसेन अलीखॉ, (दूसरा
सैयद भाई और पटना का सूबेदार) कोकिल ताशखॉ, आज्र-
मखॉ तथा कुली अलीखॉ इत्यादि के नाम प्रस्तुत किये जा
सकते हैं ।

इतिहासों में जहाँदारशाह को बड़ा विलासी तथा अयोग्य
चित्रित किया गया है । वह दिन-रात शराब में मग्न रहता था

ॐ सरकार और दत्त, माँडन इण्डियन हिस्ट्री; पृ० २२० ।

† वही; पृ० २२० ।

और उसका दरवार भी ऐसे ही दुष्ट व्यक्तियों से भरा रहता था। उसने “लाल कुंवर” ❀ नामक एक वेश्या को महल में रख लिया था। वह सारे कार्य उसी के संकेत पर करता था। फल यह हुआ कि सच्चे ईमानदार आदमियों को हटाकर उनके स्थान पर लालकुंवर से सम्बन्धित व्यक्तियों को ऊँचे-ऊँचे पद दिये गए।†

श्रीधर ने यद्यपि लालकुंवर का नाम नहीं दिया है फिर भी जहाँदारशाह का चरित्र-चित्रण वैसे ही किया है जैसा इतिहासों में मिलता है। निम्न-लिखित पंक्तियों से यह बात सिद्ध हो जाती है :—

“इत मौजदों मगरूर मस्त अलस्त अमलें खाइकै ।

सिगरे कलौवत है अमीर भरे रहे चित चाइकै ॥

X X X X

दारु सु दारु भरत गोली अमल गोली रंग की ।

मिरदंग ढोलक तोप औसुर नाइ रीति तुफंगकी ॥

X X X X

कहुं छोकरे बागे बने दरबार कुंजरिन राहकी ।

यह मौजदों की मौज है गति और नाहिं निवाह की ॥”

[ज० ना० पृ० २८]

अरविन साहब ने “बंगाल-एशियाटिक-सोसाइटी” वाले लेख में जंगनामा की कुछ घटनाओं को अनैतिहासिक सिद्ध करने का प्रयत्न किया है।

सैयद अब्दुल्ला-इलायाद का सूवेदार था, इसका पहले ही निर्देश किया जा चुका है। किन्तु जंगनामे में उसे पटना के

❀ लाल कुंवर, प्रसिद्ध गायक तानसेन की वंशज थी।

† अवेन; 'दि फाल ऑव दि मुगल इम्पायर; पृ० १३३,

सरफार और दत्त, मॉडर्न इन्डियन हिस्ट्री, पृ० २२१।

युद्ध में उपस्थित दिखलाया गया है। उसमें मोरजुमला को जहाँदारशाह के विरुद्ध लड़ते हुए चित्रित किया गया है और युद्ध की तिथि पूस सुदी १५ सं० १७६६ दी गई है। अरविन के अनुसार ये तीनों अशुद्ध हैं। किन्तु यह उनका भ्रम था।

पहली घटना के सम्बन्ध में कहा जा सकता है कि पटना और इलाहाबाद में इतना अंतर नहीं है कि सैयद अब्दुल्ला का दो चार दिन के लिये पटने में पहुँच जाना असम्भव कहा जा सके। सम्भव है फर्रुखसियर की सहायता करने के निमित्त वह दो-एक दिन के लिए वहाँ पहुँच गया हो।

दूसरी घटना के सम्बन्ध में सम्पादक महोदय (अरविन) को अर्थ समझने में ही भ्रम हो गया है! जिस दोहे से यह भ्रम उत्पन्न हुआ वह इस प्रकार है—

“तहँ मोर जुमला वीर बुद्धि गम्भीर बाहु विमाल ।

मदिरहयो मौजुद्दीन को कटरु गहि करबाल ॥”

यहाँ उन्होंने “मडि” का अर्थ विरोध में युद्ध करना लिया है। जब कि वास्तविक अर्थ है ‘मिल जाना’। ❀

तिथि के सम्बन्ध में अरविन साहब का मत अवश्य मान्य है। जगनामे में तीसरे युद्ध की तिथि निम्नलिखित रूप में दी गई है—

“सम्बत् सु सत्रह सै ओन्हारि पूष पुन्यो बुधतहाँ ।

सन् सो इग्यारह तैतिसा माहे मुहर्रम चौदहाँ ॥”

[जं० ना०; पृ० ३५]

इसप्रकार श्रीधर के अनुसार यह तिथि पूस सुदी १५ सं० १७६६ बुधवार, चौदहवीं मोहर्रम सन् ११३३ हिजरी को पड़ती है। अरविन साहब ने दूसरे इतिहासों के साक्ष्यों तथा गणित

के आधार पर इस तिथि को माघ वदी १०, सं० १७६६ अथवा १३ जुलहिज्ज, सन् ११२४ हि० (ता० ११ जनवरी सन् १७१३ ई०) को पडना निश्चित किया है ।*

आलोचना

धन-प्राप्ति के लोभ में पड़कर फरुखसियर को काव्य का चरित्र-नायक चुनने के कारण 'जंगनामा' एक साधारण कोटि की रचना हो गई है। ग्रन्थ भर में केवल थोड़ा सा अंतिम अंश, जिसमें कवित्त और छप्पय ही अधिक हैं, सरस हो पाये हैं, अन्यथा अनावश्यक नामों तथा नोरस-पंक्तियों से ही खोच तान कर ग्रन्थ लम्बा करने का प्रयत्न दृष्टिगोचर होता है। ग्रंथ के आरम्भिक १६ पृष्ठों (पृ० ७-२२) में केवल नामों की ही भरमार है। गणना करने पर २५० से अधिक नाम मिलते हैं। ६६ पृष्ठों के ग्रन्थ में सोलह पृष्ठ केवल नामों से ही रंगे हुए हैं। कुछ स्थल तो ऐसे हैं जहाँ चार शब्दों की पंक्तिवाले छन्दों में निरन्तर एक-एक पंक्ति में एक-एक नाम मिलता चला जाता है। एक स्थान पर चार पृष्ठों (१८-२३) को १२० पंक्तियों में १०० से अधिक नाम आ गए हैं। उदाहरण के लिये नीचे कुछ पंक्तियाँ उद्धृत की जाती हैं—

“फतेह अली सैद संगी ।

सैफ सैफुल्लाह जगी ॥

असद अलीखॉ वीर धाया ।

अस्व आतश खॉन पाया ॥

रुज्यौ रहमत खान बलहद ।

मुत्तझौवर खान जेहि पद ॥

मैद अन्वर लो धनुद्धर ।

मीर मुदसनर्षी मग्गो फिर ॥”

[जं० ना०; पृ० १८]

इन मीरों और गानों की ध्रुवकण्ड में संस्वादिनि के दर्शन कहाँ? फिर बीच-बीच में कहीं-कहीं डिगल कविता की मधुकाक्षरी वाली परंपरा का भद्दा अनुकरण भी मिल जाता है।

यथा—

“मजे पक्खरो भक्खरो लक्ख घोरे ।

मनो मान जूके रयी जोर जोरे ॥

वरे पौन मी पौन को पायटोरी ।

अरवी गरधी तुरीले खंभारी ॥”

[जं० ना०; पृ० २३]

दूसरी त्रुटि छंदों के चुनाव के सम्बन्ध में है। इन्होंने ग्रंथ भर में बारह प्रकार के छंदों का प्रयोग किया है, जिनमें केवल छप्पय कवित्त तथा भुजंगप्रयात ही वीर-रस प्रधान काव्य के उपयुक्त है, शेष ६ प्रकार के छन्दों में वीर-रस की सफल-कविता करना प्रतिभाशाली कवियों के लिये भी कठिन है। पादाकुल, अधमा, मधुमार, अर्द्धक, हरिगीतिका, हुलास, आदि गेय ही छंद हैं। कहीं-कहीं एक छंद के बीच में असावधानी के कारण दूसरे प्रकार का छंद अकारण ही घुस पड़ा है। उदाहरण के लिये हुलास के बीच में अकेला भुजंगप्रयात आ गया है।

[जं० ना०. पृ० ४०]

इनके अतिरिक्त कहीं-कहीं 'यति-भंग' तथा 'छंदोभंग' दोष भी मिल जाते हैं।

जैसे—

“अति दलभर दवत पुहमिप पवत, ददभट सवत धरान नवें ॥”

इसमे ढव्वत, पव्वत, सूव्वत करके पढ़ने से यति ठीक बैठती है। इसीप्रकार एक अन्य उदाहरण देगिये—

“गिरिधर लाल ब्रह्मादुर वीर समसेर गाहि कर पातसाही का पनासा ।”

इसमे ‘सम’ को ‘सेर’ से पृथक करके पढ़ने से छन्द ठीक बैठता है।

जंगनामा के कवि की विशेषता यह है कि सूदन, मान आदि की भाँति इन्होंने शब्द-नाद का अधिक प्रयोग नहीं किया है। फिर भी कहीं-कहीं निरर्थक-शब्दों का उपयोग मिलता है। जैसे—

“भराभरी गोलननी भराभरी तेगकी ;

कठारिन की कराकरी तरातरी तोरकी ॥”

[ज० ना०, पृ० ६४]

इन त्रुटियों के रहते हुए भी कहीं-कहीं बटनायों का बड़ा सजीव-चित्रण मिल जाता है। उदाहरणस्वरूप एक पद नीचे उद्धृत किया जाना है। यह पद्य उस समय का है जब जहाँ-दार शाह का शरावी दरबार जमा हुआ था और जहाँके बीच उसकी सेना के पराजय का समाचार एक दूत द्वारा मिलता है। उस समय के रंग में भग का वर्णन कितना सुन्दर है—

“यह सुनत एजुहीन भाग्यो फाँज सङ्ग सबैभगी ।

वह सबल मर्जातस मौज में इक दारगी दुखसों पगी ॥

तब लगी मुख विप ली प्रिरी अद गीत गारी ली लगी ।

अँग प्रमल की लालीबटी तदवीर श्रीं डर रिस लगी ॥

कहुँ परी टिनगत दोलकी सुधि ताल घुघुंरु की गई ।

सब गयो मद छुटि छाकसो रहि ऊहि आहि दर्ई दर्ई ॥

[ज० ना०, पृ० २६]

भय का कितना मजीब-चित्रण है। किन्तु साथ ही यह भी ध्यान में रखना चाहिए कि गंने स्थल बहुत कम हैं। जैसा पहले कहा जा चुका है, ग्रंथ का अंतिमअंश (१५ पृष्ठ) साहित्यक-दृष्टि से उत्तम है। कारण यह है कि उनमें कवित्त और छप्पय ही अधिक हैं, जो वीर-रस के लिए सर्वथा उपयुक्त हैं। उदाहरणस्वरूप एक कवित्त नीचे उद्धृत किया जाता है—

“भालनि सौ भाला भिरवौ बरछासो बरछनि,
 मरे समरे समरेनि सुरंग में ।
 तीरनि कीनी तन तीरनि तुनीर नोर,
 तोरादा जोरन न पावत सुफंग में ।
 जंग सुलतानी में कानी वैंसौ कीनी काम,
 श्रीधर . छवीलेराम राजा रन रंग में ।
 माटे तीन हाथ कद दसहथा हाथी चदयो
 दोई हाथ होत है हजार हाथ जंग में ॥”

[ज० ना०; पृ० ६२]

सारांश यह कि श्रीधर में उत्तम काव्य-रचना की प्रतिभा वर्तनाम थी अवश्य, किन्तु मुद्रा के लोभ में पड़कर कवि को उसे कृत्रिमता का बाना पहनाना पड़ा। मुद्रा-प्राप्ति के लोभ में उसे फर्ग्यसियर जैसे वादशाह की विरुदावली गानी पड़ी और जैनसाधुओं को ब्रह्मा-विष्णु-महेश तक बनाना पड़ा तथा अपने आश्रयदाता को प्रसन्न करने के लिए नायिकाभेद-ग्रन्थ लिखना पड़ा।

भाषा

जंगनामा की भाषा परिष्कृत तथा व्याकरण सम्मत व्रजभाषा है; परन्तु जैसा कि उसकाल के अन्य कवियों

ने किया है, श्रीधर ने भी कहीं-कहीं डिगल और बुदेली के शब्दों का प्रयोग किया है। वस्तुतः ऐसे प्रयोग अपवाद स्वरूप ही आये हैं। उदाहरणार्थ निम्नलिखित-पद्य में डिगल के रूप रखे गये हैं —

परी पक्खरै भालरा मूल भांपै ।

X X X - X X

सजे पक्खरो अवखरो लक्ख घोरे॥

इसीप्रकार बुदेली के शब्द भी यत्र-तत्र स्वतंत्रता पूर्वक रखे गये हैं। 'मिले ओपची तोपची यो घनेरे' में 'ओपची' शब्द कुछ विद्वानों की दृष्टि में केवल तुक मिलाने के लिए कवि द्वारा गढ़ा गया है। परन्तु यह कथन निर्विवाद नहीं। कारण यह है कि यह शब्द पद्माकर और लाल जैसे बुदेली-खण्डी कवियों की रचनाओं में भी आया है। वास्तव में यह शब्द बुदेली का ही है और यहाँ के विशेषण के रूप में प्रयुक्त है।

डिगल की द्वित्त-वर्णों वाली पदावलियाँ भी अधिक प्रयुक्त हुई हैं —

भट्ट छट्ट दट्ट भट्ट भट्टहरि आमट्टे हरि ।

उद्धत जुद्धत कुद्ध सुद्धगःजत जिमि केइरि ॥

अथवा

कोपपकरि पयानप्पधि घन ध्वानद्धलकत ।

लच्छच्छहरि वरच्छच्छवि वर स्वच्छच्छकत ॥

उनकी भाषा में अवधी का पुट भी पाया जाता है—

दुहुँ ओर फौजै साजि यों गलगाजि भट ठाढ़े भये ।

सुर थार भार दुघार सो घटि छार सुरज मण्ये ।

लाल, मान आदि की भौति लम्बी सूचियों गिनाने की प्रवृत्ति से बचे रहने के कारण श्रीधर की भाषा अधिक गम्भीर और प्रभावशाली हो गई है ।

कवि ने शब्दालंकारों में यमक का प्रयोग विशेषरूप से किया है । कहीं-कहीं ये प्रयोग सुन्दर बन पड़े हैं—

‘संग के तन खान दौरा । मनहुँ उनको खान दौरा ।’

ये ‘खान’ शब्द का प्रयोग ऐसा ही है । इसीप्रकार निम्न-लिखित पद में ‘दान’ शब्द के प्रयोग में यमकालंकार की सुन्दर छटा है ।

जे सुमन दान देत । हैं । जिय देत भागे ठगठगे ।

जे दान निरखे दान में । जिय दान हूँ में जगमगे ।

अनुप्रास के भी कहीं-कहीं सुन्दर उदाहरण मिलते हैं परन्तु कवि उसके लिए प्रयत्नशील नहीं दिखाई पड़ता । निम्न-लिखित पंक्तियों में अलंकार का निर्वाह स्वाभाविकरूप से हुआ है ।

खोपरा लौ खोपरान फोरें गन कत गद,

पोरी लौ पत्तासी खाल खैचि खैचि खात है ।

पाखर से सापरनि चहुवा चुरैलनि के,

चाइ भरे चर चर चपरि चवात हैं ।

जंगनामा

फरुखसियर-जहांदारशाह

युद्ध-वर्णन

छप्पय

फरुखसियर समर्थ शाहजहाँ दग सज्जयों ।
पक्खर पक्खरि बहुल बार बारन ठल गज्जयो ।
श्रीघर धौषा घमरु घोर दमहूँ दिसान भर ।
चमकत नेजे फहर वान वैरख निसान बर ।

भुव डलत मलत जेहि त्रिमि चनत, मक मोर चहुँ अक हुव ।
अति अक भुंधरित धूरि मदि आफताब ध्रुव लोक बुव ।

कौन सबल बल उथपि निबल बलकाहि सुथपिहि ।
केह महीप को सुलुक मीदि अत्र काहि समप्पिहि ।
काहि पांय गज रज्ज करिहि केहि पील पीठि पर ।
खग धनिहि केहि धरिहिं ढरिहिं केहि तमकि तेग तर ।

अबहि मँडहि खँड हं सों केहे, बड बाढ गटपति थरथर्या ।
सजि शहंशाह फरुखसियर, सो अत्र श्रीर हम पक्खरयो ।

भुजगप्रयात छन्द

दुह्र अर साजे महा मत्त दंती ।
सजे पक्खरों लबखकी पूर पन्ती ।
गडाडार घेरें सिरी कट बंटा ।
गजे मेघ मानो बजे घोर घंटा ।
घटा श्याम सी दीह ता बिंधिमा पै ।
परी पक्खरें भाकरा कून भावै ।

सजे पख्तरो भक्खरो लक्ख घोरे ।
 मनो भानुजू के रथी जोर जोरे ।
 चले चाइ सों चंचले चाल बाँधी ।
 दरयोइ तुफकी तजीले इराँकी ।
 करै पौन सी पौन की पायदारी ।
 अरव्वी गरव्वी खुरीले खंभारी ।
 नचै नाटकी से पटी के चन्हावी ।
 कछ्ठी पीठ पृठी पले नीर रावी ।
 सजे संदली और समुंदे सुरंगे ।
 कवूतो बने फूत्तवारी सुअंगे ।
 सजे अोज संजाफ, नीले हरीले ।
 मुसुकी सजे पञ्च वल्लयान पीले ।
 बड़े ढील के कान छोटे नवीने ।
 सुचौरी खुरी चाकरी जासु सीने ।
 बड़े चंचलें नैन के, मुक्ख साँचे ।
 खुरी पाल्ल मूमै घनी दोष वाँचे ।
 सजे साजियो चारिहूँ और योधा ।
 सजे साज लोहा बँटो कुत्त क्रधा ।
 पिले चारिहूँ और सुबे गरुरी ।
 जिन्हों बार कै शत्रु की फौज चूरी ।
 कहँ लौँ कहँ फौज में सर राजे ।
 कितेको बली लै बंदूखें गराजे ।
 सबै सूरुवाँ बीर बाँके बनेते ।
 सजे साज बाजी चडे हाँक टै ते ।
 कड़े फौज सों हाँक घेरे धपवि ।
 कितै कूइ कै कै सु भाले फिरावै ।
 लख्यो दूसरी और गाढ़ो अनी को ।

चढ़ो कोपि के पूत दिल्ली धनी को ।
 दुहूँ ओर ठाढ़ी चमू वाहि रोकै ।
 दुहूँ ओर की फौज ठाढ़ी बिलौके ।
 सुफरु कसियर शाहि के जोर सूबे ।
 पले चारिहूँ अर साजे अजूवे ।
 बजी दीह धौंसानि आवाज अरच्छी ।
 चहूँघा लखीजै बरच्छी बरच्छी ।
 हुटै न्यो अरावे उठी धूर भारी ।
 धुवाँ की उठी धुंधुरारी अंध्यारी ।
 बड़े रोशनी ऊपरी बान छूटै ।
 मना आसमानी महा लूक दूटै ।
 पले चट को खेट के चारि फेरे ।
 मिले ओपची तोपची यों घनेरे ।
 चहूँ फौज की वीरता की बढ़ाई ।
 चमू शत्रु की चूर कै कै हटाई ।
 बली उत्तरी फौज के गर्व पैठे ।
 महा मोरचा भीड़ि के पेलि पैठे ।
 लख्यो एजुदों बार छूटो दुवारो ।
 परी भाग भाग्यो तकेँ कोह नारो ।
 सँभारे न वेरे रथी हेम हाथी ।
 सँभारे न कोऊ फछू सग साथी ।
 किहूँ छुँडि घोरैनि दारयो हय्यारो ।
 किहूँ भाग सेाँ आगेही पथ धारो ।
 करेँ कोऊ हाहा परेँ कोऊ पैयाँ ।
 चले रामरे गाँव शैक्का बकैयाँ ।
 घुसे जीहरो भागि वेंते निफामी ।
 किते को परे बन्दि नामी निनामी ।

किते को गुमानो गखरे निछाए ।
 बड़े होंसिता कै तिया संग लाए ।
 तिन्हें छोड़ि भागे छुटी चाल बांकी ।
 गये फूटि ताले फटी हाथ नाकी ।
 सु रोवे असीले फसीले सहेली ।
 पुकारे सुटा आय दें कौन मेजी ।
 गरोदा बरो भांकि कींके सुरोसैं ।
 सबै मौजदी कों भरे नैन कोसैं ।
 कहूँ वैदरा को बही धूप धाई ।
 चहूँ बुच्च लुच्चानि ले आग लाई ।
 बरें छावनी छांह डेरा मुभारी ।
 महाभीम फैजी बुर्वो की अंधारी ।
 कहूँ आँच के तेज सों ताल फूटैं ।
 कहूँ वैदरा बीर बाजार लूटैं ।
 कहूँ बाँस की गाँठ फूटैं पटवकैं ।
 चटापट पापान भारी पटवकैं ।
 लुटैं केमरों दाख दार्यो छुडारो ।
 लुटे चारु कस्तूरिका वन्न सारो ।
 कहूँ होत मोती बरें चूर चूना ।
 कहूँ लै लुटेरे करैं मोट दूना ।
 जरैं चार आचार जूरी चिरौजी ।
 कहूँ कौजगट्टे कसेरु करोजी ।
 जरैं श्री लुटैं चीर चीरा जरी के ।
 परे मोट के मोट लूटैं परी के ।
 भये वैदरां जौहरी लूटि लूटैं ।
 छिटे ज्वारि लौं मोट मुक्तानि छूटैं ।
 कित्ती तो जरै हाथ हा रट्ट लागी ।

कित्ती कामिनी दामिनी रूप भागी ।

हरिगीता छन्द

दुहूँ ओर फौजों साजि यों गल गाजि भट ठाढे भए ।
 बाजे नगारे फीलवारे घग्म धुनि धुव कम्पए ।
 खुर यार भार दुधार सों छुटि छार सूरज भूपए ।
 तहवहलकी झुकि मेरु हहलत पहल सम भुव कंपए ।
 दुहूँ ओर फौजनि ओज सों रन मौज देखा देख भो ।
 हथ-नाल तोपे बान जाल विशाल गरज अलेख भो ।
 घोर नाल अँदोर दुहूँ दल रह कलाम विशेष भो ।
 फर बजी बहकि बटूख अगनित तित बनैतनि तेख भो ।
 कड कडाकड सों अरावे छुटत टपकनि टाप की ।
 चहुँ ओर घोर घटा मदी धुंवधार तोप तराव की ।
 बर बान बगरत, बीजुरी सन गोल ओला थाप की ।
 नहि पहर एक पिछानि काहू रही पर की आपकी ।
 छुटि गयो सो धुँधुकार र्या भिनुपार सों टुहुँ टिसि भयो ।
 ललकार बीर अमीर साँवत चोप सरकर बर लयो ।
 टप करत आगे बाजि वागे मौज मोद मने भयो ।
 ब्रज उठे मारु मारु मारु अँदोर रनमरडल छयो ।
 तहँ तीर तर तर बान सर सर सुभट भर गोला चले ।
 पग पिलत आँगहि आँगही साँवत भूप भले चले ।
 भट लालमुख सुख भरे पीरे रंग कायर हलइले ।
 जिमि देखि जाचक दानि सुखमुख तूम दुखमुख वे फले ।
 इत उत दुहूँ दल के जिजें जे बीर बीर बीरी विरे ।
 ते करन साके बलिक वाँके हाँकि भट भट सों भिरे ।
 शमसेर सरकि सिरोह बार नँभार साँवत तिर चिरे ।
 दीनी भूमाभूम भूमकि कर भर भूमि भूमि किते गिरे ।

तहं दीरि अगवर हं मिथारया धनी मुशरफ मीर हं ।
 तिन मीर जुजन्क मीर अशरफ तामु पोर मुनीर हं ।
 तब जुलफिकार गापो महाबल जुलफिकार अमीर हं ।
 कमकी दुधारनि मार सार दुवार धीरे धीर हं ।
 तहं अलीअसगरखां महाबल महति पहुँचो जाइ कै ।
 फिर जैनदीखां वीर पहुँचो तेग अंग अंगाइ कै ।
 फत्तहअलीखां सफशिकिनखां भये शामिल आइ कै ।
 पहुँचो हुसेनअलीयखां धामे हिरील बनाइ कै ।
 सरदार तितठि हुसेनलीखां ले अमीरन संग हं ।
 रन भिर्यो जुलजफिकारखां हमराह गाटे अंग हं ।
 फर मैं फकाकक होत तेग फटार फटफटु पंग हं ।
 तहं तीर तरफस मर खाती भये जाय नपंग हं ।
 सावत सेद हुसेनली खां जोर जैतक साथ हं ।
 तहं हत्यहत्यनि मथमथनि खरति लयनि पय हं ।
 गहि जवर हथर करं तथर परं धरथ धितथ हं ।
 उहि सथ वार समथ हं एक मथगे चिन मथ हं ।
 तब जैद अशरफ अगहरो भाई मुशरफ मीर को ।
 समसार तामु अंगावतो अंग अंग हो रन धीर को ।
 हेरो सुहरनि हाथ प्यालो हरस्त्रियो हिय बीर को ।
 लीनी शहादात साहिबी सुरलोक बुद्धि गंभीर को ।
 पेलयो मुशरफ मीर पालनि पीजवान जुम्माइ कै ।
 तब अली असगरखां पिलयो फर फार अंग अंगाइ कै ।
 सुबजैनदीखां गहि जुनशी फर कमान चढ़ाइ कै ।
 फत्तहअलीखां सफशिकिनखां भये अगहर आइ कै ।
 इन सबनि जाइ अंगाइ धायनि लखि जगाई जूमियो ।
 रिवान गहि गहि जात रहि रहि एक एक अरुम्कियो ।
 फैली कुलंगै सार सारनि बजत परत न सुम्कियो ।

फत्तहअलीखां शफिकिनखां जैनर्षीखां जूझियो ।
 उत जुजफिकारहि खान के सग के अमीर किते गिरे ।
 ठहराइ सकत न पाइ लखि दल आपु आइ किए धिरे ।
 हुस्सेनली खां भी उतार पिले जंगी मुंड चिरे ।
 उत भो उतार जुजफिकार दुधार दोऊ भट भिरे ।
 दोऊ अमीरल उम्मराव भिरे दोऊ तेहा भरे ।
 हातिम दोऊ रुस्तम दोऊ कायम टोऊ रन करवरे ।
 शमशेर सरकि सिरोइ की सांवत ये दोऊ लरे ।
 वन वाइ खाइ अंगाइ अंगनि अटल हूँ दोऊ लरे ।
 मुखत्यारखां जाबाजखां जानिसारखां आढोप कै ।
 सादिक सु लुतफुल्लाहखां आयो महाबल चोप कै ।
 फिर दित दितेर अलीय खां उमराव केतर कोप कै ।
 जिहि ओर आजमखां तहां फर लियो फौजनि छोप कै ।
 तथ मारु मारु संघरु हां हां हां दुहूँ दल हूँ रख्यो ।
 राजा छबीलेराम आजमखां वली कर वह गख्यो ।
 सुजता कुजीखां सैदशेखर सूखियतखां रिम भरयो ।
 फिर नेक कदम फतेह कर श्रीधर सुकवि जग जस लह्यो ।
 तहं पिले बलतर-पोस भरे महा धमकी मही ।
 गिरवान गहि गहि जात रहि रहि हह हांरि हूँ रही ।
 का गने तरफन तीर की बर वान बरखन भर सही ।
 तरबारि ते तह वार त्यों अगवत चलावत हरखडी ।
 तहं कंपत कायर गात कइती पात बात मनो लगे ।
 जे सूम दान न देत हे जिय देत भागे टग ठगे ।
 जे दान निरखे दान में जिय दान हूँ में जगमगे ।
 मुख जाल रंग प्रसन्नता दिगुँ जाल रंग मनो रंगे ।
 राजा छबीलेराम को जंगी महावत जूझियो ।
 में मेत मुख रुख फिरत लखि बर वीर मन मंह वूझियो ।

तत्र आपु टै फल दे, अंगूठा जोर चरत अस्फियो ।
 रनथंभ पीलहि थाँभि पेलि लगाइ राखी लूकियो ।
 राजा छत्रीलेरामजू को खंश सजि फौजे भली ।
 रन मइयो रैयाराय राव गुलाब राव मही हली ।
 सुखथारखां बलवान की चतुरग पृतना टलमली ।
 सुखथारखान समेति हाथी साथ जूक्यो तेहि थली ।
 तत्र राज श्रीगिरवर बहादुर सुब बहादुर आं फत्रे ।
 फत्र कील हलि हला कियो दौरे महादज कै सधे ।
 दप कियो रैयाराय राव गुलाब राव जहा जवै ।
 सरदार सिंगरे हांकु टै दौरे दिलेर तहां तवै ।
 भगवन्तराय दिवान कायथ वीरवर काकौरिया ।
 तसु नंदराय मुवंस गहि किरवान टर वर टोरिया ।
 दर कियो बेनीराम नागर नौनिइल अगोरिया ।
 फिरि शुजा मँद इमाम सेख सुपीर महमद पौरिया ।
 नर खूर मर बानी बली अफगां वतन चिहि टौलिया ।
 किरवान अहमदखां गही वह फौज फर बागै लिया ।
 फिरि मँद सुब शाकिर महम्मद मीर जिई रन लै लिया ।
 जसु वतन ओलमगोट रो सफजंग में जस फैलिया ।
 दौर्यो गुलाब साँहैयुदीखां वीर आजम खान को ।
 दौर्यो वली सुलतांकुलीखां जिनै जस किरवान को ।
 रन मइयो शेख रसूखियतखां जाहि सम बलवान को ।
 हरी कदम फतह नेक कदम जु देग तेगहु वान को ।
 नवाब आजम खां तहां फर भूमि हांकि हला कियो ।
 सुलतांकुलीखां बागबीर रसूखियतखां हूलियो ।
 भनि सुकवि श्रीधर नेक कदम सु फौज गुर गाढ़ो हियो ।
 तह जवर जानीखान पर मर मरनि कै बर बरखियो ।
 नवाब आजमखां महाबल जवर जानीखां भिरो ।

रह सत्य आजम खां बली अंग अंग वन वायनि धिरो ।
 शमशेर सर सर तीर तर तर मुख न काहू को फिरो ।
 तहं हसित साथी सरथ हाथी जूझि जानीखां गिरो ।
 इतके भये सरदार साथी सहित सेर सुधाइ कै ।
 उनके किते जूफे अरूफे रहे लोह अघाइ कै ।
 नहिं लरत चलत न घर पर दोऊ अरे अरराइ कै ।
 वे लाख ये न हजार पुरे रहि रहे ठहराइ कै ।
 तत्र सैद कुतुबुलमुलुक बीर अमीर मनि रेला कियो ।
 बंगश महम्मदखान शादीखान कर कर बर लियो ।
 रन काज राजा रतनचन्द महाबली हिय हरखियो ।
 जे कृष्णदास दिवान नज मुद्दी अलीखां को बियो ।
 पुनि सैद अनवरखां समुद्दर खां संभारी तेग हे ।
 मंजू तंयब तरब अरबनि यादगारो बेग हे ।
 सरदार पारहे वार कस्तमदस्त सद् अनेग हे ।
 ये सैद अत्रदुल्लाहखांन रिकाब तेग फते गहे ।
 इत कियो हाकि हलात दूनौ आन उन आगी लियो ।
 बलवान फोक्लताशखां तसु बीर आजम खां कियो ।
 नौ शेरखान जुम्फार अजुल गफार हाकि तंहा दियो ॥
 फल लेत देत न रहकजे हथनाल घन घुरनाल हे ।
 तुफान कहर तुफंग की फहरान बान विशाल हे ।
 तहं तीर सलम समूह सन सुरलाक तर मर जाल हे ।
 अगमान भानु विमान गो रुकि भयो उंधूकाल हे ।
 तत्र बीर बीर बरी बिरे मनु गह्वरे भट भट भिरे ।
 बजि उठो मारु मारु मारु पुकार करि करि मुरु भिरे ।
 बानैत गव्वी हे अरव्वी बीर गव्वी कर धिरे ।
 तहं होत हूह फरफकी फर मुल न काहू के फिरे ।
 तत्र गहे कुतुबुलमुलुक के वर उतरि कोक्लताश खां ।

ब्रगश महम्मदलाई हत उत भीर आजमखान ला ।
 इत सूर सादीखान उत नोगेरीलाई उनफीकरी ।
 मट भिरे एकहि एरुजे यबिरी यिंग दुहु पलाई ।
 उत मैद राजे ग्यान अयदुम्पमुद अती मार्ग लियो ।
 इहि थोर राजा रतनचन्द गयंद चदि रेला कियो ।
 सरदार इत उत के भिंगे रन लंग पर्यानि के बियो ।
 तरवारि तोर तुफंग मांगि कटार के बर घरभियो ।
 जय कृष्णदाम दिवान निजमहोशला ला को यडो ।
 तयमैद अनघर ला समुदर ग्यान अगहर है पडो ।
 मजर तैयत्र तरय साहय राय रोम महा मडो ।
 लखि पिलनि कुतघुल्ल मुलककी मत्र पिळतरनरम रुच चडो ।
 चहुँ ओर फौजनि फौज मो मन मौज माह महा परी ।
 इयियार भार दुधार भर मनु मघा मेघन की करी ।
 भिरि भिन्नम कुंडि कुरी कुरी परिगई यडतर को फरी ।
 करि मारु मारु संभारु यार सभाह मुनियत ललकरी ।
 घन-घटा घोर घमंड सो सम घुमदि कर फौजे रही ।
 धोसे धोकारत राज गदि तरवीर चमकि छटा सही ।
 कर तीर गोलिन वार गोला परत थोळा से तही ।
 महि मची मेदन गूद फीच कृपान मैयद जम गही ।
 मद भा अमत खरे अघाह अघाह करिघर यरि अरे ।
 सिर सरत श्रोनिताघार मनहुं पहार सो भरना अरे ।
 बडि चली लोहुन की नदी लहरें लयें कहि को तरें ।
 तेहि तीर दलदल मास का चलठान काहू का परें ।

कवित्त

फौजबल भुजबल मन मन .सुखाबल,

श्रीधर हरीफन हरपि इहलाबतो ।

साहेब सर बुलंदख़ाँ नवाब करि करि,
 पथ के से हथ्य महाभारथ मचावता ।
 जहाँ शाह मौजदीं रफीउलकदर कृटि,
 जेवर जुलफिकार खानेँ बाँधि ल्यावतो ।
 होतो हम राह जाहानूर के समर तो ।
 अजीम साँ अनीम पातशाही कौन पावनां ।
 सनमुख शाह जू के साजि सेन चारों अंग,
 सैद अबदुल्लख़ाँ बीर आयो बल में ।
 बाजि उख्यो मारु मारु मारु भो अँदोर जोर,
 हाँके फीज बाँके पेल पेटे रेल पल में ।
 श्रीधर मनत दोसतख़ीखाँ अँगाह धाइ,
 मुन के चलाए भट वैसे चलाचल में ।
 वाह वाह कहै पातशाह औँ सिपाही सबै,
 वाह वाह रखो है सचत दुहँ दल में ।

छप्पय

श्रीधर दलबल प्रबल लखि लोकपाल रह लज्जि ।
 महमद सालेह वीरजू चढ़त फटक वर सज्जि ।
 सज्जदल रनफज्ज जनपप समज्जजयधर ।
 बंगगगहनि मतंगगगनिं, उतुंगगगिरवर ।
 रंगगगति सुफुरंगगगवन तुरंगगगति गुर ।
 पच्छदभर धिर कच्छकख सुलच्छभर पुर ।
 लच्छ भट्ट टट्टिय चढ यो महमद सालेह ज्वान ।
 धुजा दान मलकै वजै उद्ध धुनि धुर ध्वान ।
 उद्धधुनि धुर ध्वान दुकि सज युद्धजै भर ।
 लखखम्भटरण दधरखुम सुविथखखकै कर ।
 वार वरलय उछारम्भपिङ्गुग वाहध्वल किय ।
 वानद्विकट कमानफठिन कृपानदुधुर लिय ।

कर लिय खग कोप्या बली महमद साले ज्वान ।
 अरि के बहि गढ़ मदनि पर कियेउ सुकोपि पयान ।
 कोपपकरि पयानप्रथि घन ध्वान्द्वलकत ।
 लच्छच्छहरि वरच्छच्छवि वर स्वच्छच्छलकत ।
 युद्धज्जुरत सकुद्धभटरण उद्धदमकिय ।
 बाहक बलिव उछाहभरि खग वाहद्वल क्रिय ।
 खगवाह बलकिय बली महमद सालेह बीर ।
 दुवन ठट्ट कट्टिय भखो श्रोनघद भरि नीर ।
 श्रोनघद भरि नीरभरित गंभीरम्मलकत ।
 लुत्थरिन उलत्थ जलजिय जत्थत्थलकत ।
 वीचच्चलन नगीचच्चलहर बीचच्चमकत ।
 मुंढम्भरि करि कुम्भम्भरत सुश्रम्भम्भमकत ।
 महमद सालेह बीर कोपि भारी रन मंडेट ।
 अरि की प्रतन प्रचंड खंड खडन फरि खडेठ ।
 गीध गूद वेताल मास हर सुट-माल लिय ।
 रुहिरय रुहिर अपार पाइ भैरव गल्लगलिय ।
 तकि शत्रु सूर को आस कर श्रोन सिन्धु गजन कियो ।
 लखि परब कृपानी रावरी मनहुँ दान उत्तम दियो ।

कवित्त

कौजनि की घटा की घमंड वोर वेरु करि,
 मौज दोन मधवा के मत में उछाह भो ।
 तोप गरजत तरवारि वीजु तरजत,
 वरपत वाननि अचल चार्यो राह भो ।
 तब गिरिवर कर धरि गिरिवरवर,
 श्रीधर भनत ब्रज-मण्डल की छौँह भो ।
 अन्न गिरिधरलाल बहादुर वीर,
 समसेर गहि कर पातसाही को पनाह भो ।

माच्यो जोर जग रंग आजम अजीम जू सो,
 गालिब गनीम आयो महमद गस्तर है ।
 श्रीधर सरबुलन्दखां नवाब दौर के,
 हिरौल ही हटायो कीनों चमू चकाचूर है ।
 मारि खानि खानि में विदारि राउ दलपति,
 गंजेउ जुलफिकारखन को गस्तर है ।
 वाह वाह करे पातशाह ओ सिपाह रही,
 सही समसेर तेरी शाहि के हजूर है ।
 जहाँदारशाह शमशेर जोरे जेर करि,
 जहाँ शाह रफीसान की ही कौन सी तथा ।
 आजम के संगन से जग में हरायो त्यों,
 जुलफिकारखाँ को फेर लावतो वहै पथा ।
 श्रीधर सरबुलन्दखान किरवान धनी,
 रुस्तम के काम कै घड़ावतो बढी कथा ।
 बार बार कहे पातशाह अफसोस करि,
 हाय हमराह यो अजीमशाह के न था ।
 श्रीधर फरुक्साहि मौजदीं भिरै हैं दोऊ,
 पूरो नेक कदम काँ करम अलाह को ।
 कीनों खग बाह मोगलनि के दलनि भो,
 हिरोल की पनाह जाके कोप की पनाह का ।
 गालिब गनीम गाज गंज मगस्तरन को,
 गरब को दलिक गजब गुमराह को ।
 देखे पातशाह उत शाह पायो निज दूले,
 घाह वाह करत सिपाह पातशाह को ।
 भारी पातशाह दोऊ घगारे अगारी करै,
 घाँसन की दुहूँ ओर श्रीधर धुकार है ।
 बाजे बीर बीर गोला बान तरवारि तीर,

बाजे सार सार होत सोर मार मार हैं ।
 शेख खैरुल्लाह अलेख रन दीनो पैई टिनो,
 जुगनि के नृखे मलहारिन अहार हैं ।
 वाय खा ये वेसुमार पैठि टल अरे कै सु,
 मार तें गिराये श्रीर बांके वेसुमार हैं ।
 बखतरपोस पखरेत फीलस्वारन को,
 कारी घटा भारी ज्यों पयोद प्रलैकाल को ।
 श्रीधर भन्त गाला वान सर मर भर,
 बरग्वत थॉभे को 'करैरी तरवार को ।
 दि लाजाक टपटि हलीमखां बरग जाड,
 दल मिटि मारयो मौजदीन विकराब को ।
 श्रोनिन सलिल तट नांचै प्रेत पहपट,
 घट घट घूटें कर खप्पर कपाल को ।
 इत गल गाजि चढ्यो क्रदकसियर शाहि,
 उत मौजदीन करि भारी भट भरती ।
 तोप की डरारनि सो बर हहकारनि लो,
 धौंसा की घोकारनि धमकि उठी धरती ।
 श्रीधर नवाब फरजंदखाँ सु जंग जुरे,
 जोगिनी अघायो जुग जुगनि की यरती ।
 इहरयो हिरौल भीर गोल पै परी ही तूँ न,
 करतो हिरौली तौ हिरौले भीर परती ।
 मारयो मौजदीनै फर विफारि पलक बीच,
 कीनो मौजदीन को कटक अढ़ अढ़ है ।
 मीठि गढ़ आजम अजीम अजमति गढ,
 कूचो जटवारे के सकल मढ़ी मढ़ है ।
 श्रीधर भन्त महाराज श्री छत्रीलेराम,
 तेरे वैरी बांची काहूँ सूर की न सह है ।

जीत्यो च्यारो ओर मेरी फिकिर भो कीजे जोर,
 ऐसे महाराज सों गहति गाढो गढ़ है ।
 फिर मण्डयो श्रीधर छबीलेराम राजा,
 पातशाह कों हिरौज पातशाहत को पाहरू ।
 तोप की तरापै तारि गोला को गुलेल गनि,
 पेल्लि दल गारयो मौज्जदीने गहि गाहरू ।
 चके हरि-हरि बम देपि आतपत्त धंभ,
 जैत रन खंभ बीर बिक्रम उछाहरू ।
 सुरुखरू आप भयो आवरू दिलीस पायो,
 माहरू रफ़ीक भी मुख्तलिफ़ सिपाहरू ।
 भाजनि सों भाला भिरयो बरछा सों बरछानि,
 सरे समसेर समपेरनि सुखग मैं ।
 तीरन को कीनो तन तीरनि तुनीर तोरु,
 तोरादार जोरन न पावतु सुफग मैं ।
 जगं सुजतानी मैं कहानी कैसो कीनो काम,
 श्रीधर छबीलेराम राजा रन रग मैं ।
 साढ़े तीनि हाथ कद दस हथा हाथी चढयो,
 दोई हाथ होत हैं हजार हाथ जंग मैं ।
 श्रीधर अवाई देपि फ़रकसियर जू को,
 आयो मत्त मौज्जदीं अनेक अमिलाल के ।
 धरिक्कु घमंड घोर माच्यो गढ़ मुरि बागैं,
 अड़ियो छबीलेराम राजा मन माख के ।
 मारि पर दल हरखायो जूध जोगिनी को,
 करत बड़ाई सिक्कामकरठि साख के ।
 एके बीर कैयो लाखैं एक के न आन्यो मन,
 एक ही गनत कैयो जाख कैयो लाख के ।
 • माच्यो जोर जंग हुहे ओर पातशाहनि सों,

उत ते उमदि दल मौजदीं को धायो है ।
 अंगद सो अहो पातशाहति पत्ति डारयो,
 एघो एतो आजमखाँ सबल बनैत मैं ।
 महा हुब भारथ को कमनैती पारध की,
 जैसे भीम भुजबल भाख्यो कुखेत मैं ।
 श्रीधर कृपान गहि सुसलेहखान रन,
 कीनो घमसान यों मसान हहरात हैं ।
 झूंडनि झूंडले प्रेत लोहू के प्रवाह परे,
 लाती लरें पौरें पेलि पियत अन्हात हैं ।
 खोपरा लों खोपरिन फौरें गलकत गद,
 पोरी लों पलासी खाल खँचि खँचि खात है ।
 पाखर से खापरनि चहुवा चुरैलनि के,
 चाह भरे चर चर चपरि चवात हैं ।

छाप्य

भट्ट ठट्ट डट भट्ट भट्ट हरि आभट्टे हरि ।
 उद्धत जुद्धत कुद्ध सुद्ध गज्जत जिमि केहरि ।
 बीर सुसल्लेह खाँ जलद उल्लद दल सज्जिय ।
 पख्वर पखवर लखख स्याह सन्नाह समज्जिय ।
 बल तद्धित तेग तरपत कड़कि रस वर श्रीधर धर कुरेड ।
 तहँ गोला पत्थर बित्थरिय सो अरि मत्थर थत्थरि थुरेड ।
 अरि प्रतन प्रचंड खड खंडह करि खंडेड ।
 गीध गूद बेताल मासहर मुंडमाल लिय ।
 रुहिर प रुहिर अपार पाह भैरव गल गज्जिय ।
 तजि सत्तु सूर को आस कर श्रोन सिन्धु मज्जन किएड ।
 बखि परत कृपानी रावरी मनहुँ दान उत्तम दिपुड ।

कवित्त

आयो मौजदीन उत इततें फरुसाहि,

दुहूँ ओर सोर ललकारे' वीर बीर की ।
 भरा भरी गोलनि की भरा भरी तेग की,
 कटारिन की कराकरी तरातरी तीर की ।
 श्रीधर बिलाये दौरि वीरन की भीर रुड,
 मडन को मेरु श्रोन सल्लिता गँभीर की ।
 बाह बाह करै पातसाह रु सिपाह सब,
 देखो रे दिलेरी यारो मुशरफ मीर की ।
 कोऊ हूँटौ कोऊ वारो काहूँ मैं न गुग भारो,
 कोऊ वारनारी बस मन में न आयो है ।
 सुन्दर सुजान सुजा सीलवंतु ओजवान,
 दान पूरो एकै तोह विधि ने बनायो है ।
 श्रीधर भनत सानी जलालदी अरुबर,
 फरकसियर पातसाह वर पायो है ।
 बाल पातशाहति सोयंवर कर करति,
 तोहि देखि रीकि जयमाल पहिरायो है ।
 गेढी सो अरावो टारि भेडी सों बिदारि दल,
 खलदल खूँदि कीनो छोन एजदीन को ।
 धावा करि पूरब में डावा डारि फोजनि को,
 मीन सो पकर लीनो शाहि मौजदीन को ।
 श्रीधर भनत पातशाहिन को पातशाह,
 फरकसियर भो पनाह दुहूँ, दीन को ।
 मुलुक मुलुक दौरि फरदें फतूहनि को,
 काँप्यो डरि गवर हरख बाढ्यो दीन को ।
 साजि दल फरकसियर पातशाह-पति,
 श्रीधर बहत जम सहज शिकार है ।
 धूमक सुभासा में अराम इसफां कित,
 सुनि जलधर धुनि धौमा की धुकार है ।

हबसाने हहल खंधारिन के खलमज्ज,
 बलक बदक सान जान न रुका रहे ।
 तारा दे केवारा दे केवारा देके वारा देहि,
 पौरि पौरि लंकपुर परत पुकार है ।
 दक्खिन दहेलि पेलि पच्छिम उदीची जति,
 पूरब अपूरब हठीलो हाथु लायो है ।
 श्रीधर शहनशाहि फरकसियर नर,
 सातो दीप सरहद्द हिन्द की मिलायो है ।
 दिन दिन बाढति है बाढिहद्द दिन दिन,
 दिन दिन दूनी पातशाहति बढ़ायो है ।
 और पातशाह पातशाही पायो जब पाए,
 तोसो पातशाह पातशाही जेब पायो है ।
 शादी शादियाने के उछाह आतपत्रनि के,
 अङ्ग अङ्ग बाढे रङ्ग बाढे हैं रखत के ।
 तेरी पातशाही, पातशाही पायो जेब फल,
 ठाढ़े नभ सुमन प्रसून बरखत के ।
 श्रीधर भनत पातशाहन को पातशाह,
 फरकसियर नर जवर नखत के ।
 तिनके बखत जे वै लखत तखत तोहि,
 बैठत तखत बढे बखत तखत के ।

सूदन

सूदन के जीवन के विषय में हिन्दी-संसार को अभी तक अधिक ज्ञान नहीं। न तो उनके जीवन-मरण की कोई प्रामाणिक तिथि मिलती है और न “सुजान-चरित्र” के परिचय अतिरिक्त किसी अन्य ग्रंथ का ही पता लगता है जिसमें कवि के संबंध में कुछ पंक्तियाँ हों। ‘सुजान-चरित्र’, में केवल दो पंक्तियाँ आत्म-परिचयात्मक हैं, जिनसे केवल इतना ज्ञात होता है कि वे मथुरा निवासी माथुर चौबे थे और वसंत जी के पुत्र थे। वह सोरठा निम्न-लिखित है—

“मथुरापुर सुभ धाम, माथुर कुल उतपत्ति वर।

पिता वसंत सुनाम, सूदन जानहु सकल कवि।”

[सु० च० ३—१०]

यह सोरठा मंगलाचरण के उपरान्त हिन्दी के एक सौ पचहत्तर कवियों की सूची के पश्चात् आता है। कवियों के नाम भी काल-क्रम के अनुसार नहीं हैं, इसप्रकार केवल इतना कहा जा सकता है कि सूदन जी इन कवियों के परवर्ती या इनमें से कुछ के समकालीन रहे होंगे।

“सुजान-चरित्र” में महाराजा सूरजमल के सं० १८०२ (ठारे सैरु दुहोत्तराः) से सं० १८१० तक के युद्धों का विस्तृत वर्णन है। वर्णन विस्तार तथा रचनाशैली पर विचार करने

से यह अनुमान होता है कि कवि ने अपनी अँखों-देखी-घटनाओं का वर्णन किया है। इससे इतना तो स्पष्ट है कि इनका कविता-काल सं० १८०२ से सं० १८१० वि० तक था।

“सुजान-चरित्र” में राजा सूरजमल जाट के सम्पूर्ण जीवन की घटनाओं का वर्णन नहीं मिलता। उसके सप्तम “जंग” के अंतिम अंक में सुजानसिंह के साथ मरहटों की लड़ाई की तैयारी तक का वृत्तांत तो दिया गया है किन्तु न तो उस युद्ध के परिणाम की कोई सूचना मिलती है और न उसके पश्चात् की अन्य घटनाओं का ही वर्णन मिलता है। कवि ने ग्रंथ के प्रायः प्रत्येक अंक के पश्चात् निम्नलिखित छंद दिया है जिसमें केवल अंतिम पंक्ति प्रसंगानुकूल परिवर्तित रहती है। वह छंद इसप्रकार है—

“भूपाल पालक भूमिपति बदनेस नन्द सुजान हैं ।
जाने दिल्लीदल दक्खिनी कीने महाकलिकान हैं ॥
जाको चरित्र कट्टर सूदन कह्यौ छंद बनाइकै ।
कहि देव ध्यान कवीस नृपकुल प्रथम अंक सुनाइकै ।”

किन्तु अंतिम-अंक के पश्चात् न तो यह छंद ही मिलता है और न समाप्ति सूचक “इति श्री” ही मिलती है। इस युद्ध में राजा सूरजमल की पराजय भी नहीं हुई थी। इतिहास से ज्ञात होता है कि इस युद्ध में भी वे विजयी हुए थे। इससे यह भी अनुमान नहीं किया जा सकता कि आगे की कथा का सूदन ने इसलिये निर्देश नहीं किया कि उससे इनके चरित्र-नायक का अपमान सूचित होता।

इधर खोज से पता चला है कि सूदन के वंशज अब तक मथुरा में रहते हैं और भरतपुर राज्य की ओर से उन्हें २५) मासिक वृत्ति मिलती है। इससे यह भी अनुमान नहीं लगाया जा सकता कि सूदन के ऊपर राजा किसीप्रकार से असंतुष्ट

हो गया हो, जिससे ग्रन्थ-रचना का कार्य अचानक बन्द कर दिया गया हो । इसप्रकार अचानक ग्रन्थ-समाप्ति के सम्बन्ध में केवल तीन अन्य अनुमान शेष रह जाते हैं और उनकी संभावना भी अधिक है । पहला तो यह कि सम्भवतः स्वयं कवि की अचानक मृत्यु से ग्रन्थ-रचना बन्द हो गई हो, दूसरा, यह कि सम्भवतः किसी विशेष कार्य अथवा कारण-वश कवि कुछ समय के लिये बाहर चला गया हो और वहीं उसके जीवन का अंत हो गया हो और तीसरा यह कि कदाचित् प्रस्तुत-ग्रन्थ ही अपूर्ण प्राप्त हुआ हो तथा ग्रन्थ का शेष भाग महाकाल के जठर में सदा के लिये समा गया हो ।

मिश्र-बन्धुओं का विचार है कि “सुजान-चरित्र” की रचना सं० १८१० के कुछ पीछे हुई । इस सम्बन्ध में वे लिखते हैं—

“जान पड़ता है कि सं० १८१० के कुछ पीछे यह ग्रंथ बना और इसीकारण प्रारंभ से इसमें दिल्ली और दक्षिणी ढलों की दुर्गति का वर्णन हर अध्याय में किया गया है ।” मिश्र बन्धुओं का तात्पर्य प्रत्येक अंक के अन्त में आने वाले छन्द से ज्ञात होता है जिसकी एक पंक्ति इस प्रकार है—

‘जाने दिल्लीदल दखिनी कीने महाकालि कानहै ।’

किन्तु इससे यह निष्कर्ष निकाल लेना कि ग्रन्थ की रचना ही सं० १८१० के पश्चात् हुई थी, नितांत भ्रमपूर्ण है । “दिल्ली और दक्षिणी ढलों की दुर्गति” सं० १८०२ से ही प्रारम्भ हो जाती है । प्रथम जंग में असदखॉ के साथ युद्ध तथा उसके मारे जाने का विस्तृत-वर्णन है । इस घटना की तिथि न्वयं सूदन ने इस प्रकार दी है—

“गरे सै रू दुहोतरा अगहन मास सुजान ।

बैठि सजल गढ़ नौहि कै किय आखेट विधान ॥”

[सु० च०, जंग १, अंक २, दोहा १]

पचास शत्रुओं का वध किया और १०८ को घायल किया ।* श्री कालिकारंजन कानूनगो ने अपने प्रामाणिक-इतिहास “हिस्ट्री आफ दी जाट्स” में इस दुर्गति का बड़ा सुन्दर चित्रण किया है ।। इसप्रकार जो “सुजान-चरित” के आरंभ से ही “जानें दिल्ली दल दक्खिनी कीने महा कलिकान है ।” मिलने लगता है उससे बिना तिथि पर विचार किये यह लिख देना कि ग्रन्थ सं० १८१० के वाद रचा गया, केवल भ्रम ही कहा जा सकता है ।

यदि ग्रन्थ की घटनाओं का अध्ययन भाषा तथा क्रिया-पदों को दृष्टि में रखते हुए किया जाय तो सरलता से यही निष्कर्ष निकलता है कि कवि ने जितनी घटनाओं का वर्णन किया है, उन सब में उसने स्वयं भाग भी लिया है । असम्भव नहीं कि सं० १८१० के किसी युद्ध में ही कवि की मृत्यु भी हुई हो, जिससे ग्रन्थ का कार्य उसी समय समाप्त हो गया हो । ‘कहि प्रथम अंक सु गाइकै’ अथवा “सुनाइकै” से भी स्पष्ट विदित होता है कि जैसे-जैसे घटनाएँ बीतती जाती थीं, कवि उनको पद्यबद्ध करके अपने आश्रयदाता को सुनाता जाता था ।

सूदन के प्रथम आश्रयदाता भरतपुर नरेश बदनसिंह ही थे, इसमें संदेह नहीं । इस बात की पुष्टि अंतर्साक्ष्य से ही हो जानी है । सूदन ने एक स्थान पर लिखा है—

“ज्यौ ज्यसाहि नरस, करत कृपा तुव देस पै ।

ज्यौ बनेस बदनस, करत रहौ हम पर कृपा ॥”

इस दोहे से भी सिद्ध हो जाता है कि सूदन भरतपुर-राज्य

* नरेन्द्रसिंह वर्मा—महाराज ईश्वरसिंह का जीवन-चरित्र
[पृ० ६७]

† कालिकारंजन कानूनगो, “हिस्ट्री ऑफ दी जाट्स” पृ० ६८ ।

के दरवार में सूरजमल के पिता वदनेससिंह के ही समय में आ गये थे तथा “द्वितीय जंग” की रचना भी वदनेस के ही राज्य-काल में ठीक उसी घटना के पश्चात् हुई जिसका इसमें वर्णन है। “करत रहौ हम पर कृपा” के क्रिया-पद से स्पष्ट सिद्ध हो जाता है कि कवि कुछ समय पूर्व से ही दरवार में रह रहा था।

कवि के वंशजों को राज्य की ओर से २५) मासिक अव तक मिल रहा है। इससे भी सिद्ध होता है कि उसको मृत्यु किसी युद्ध में ही हुई होगी जिसके उपलक्ष्य में भरतपुर के गुणग्राहक राजा ने इस वृत्ति का प्रबंध कर दिया; अन्यथा केवल दरवारी-कवि होने से ही इस समय तक उनके वंशजों की इस प्रकार सहायता न होती रहती।

सुजान-चरित्र

मूदन का एक मात्र ग्रन्थ “सुजान-चरित्र” ही उपलब्ध है। इसमें इतिहास प्रसिद्ध भरतपुर-नरेश सूरजमल जाट की विरुद्धावली है। प्रायः दो सौ वर्षों का प्राचीन सारांश यह ग्रंथ सात जंगों में विभाजित है। प्रत्येक जंग प्रायः एक सर्ग के आकार का है, जिसमें दो से लेकर सात अंक तक है। यद्यपि कुछ अंक अत्यन्त छोटे आकार के हैं किन्तु स्थूल-रूप में उनको हम अध्यायों के रूप में ही समझते हैं। प्रत्येक अंक के अंत में एक ही छंद रहता है जिसकी अंतिम पंक्ति प्रसंग के अनुकूल परिवर्तित होती रहती है।

❖ वदनेससिंह की मृत्यु सं० १८१२ में हुई थी। इस प्रकार यदि सुजान-चरित्र १८१० के पश्चात् लिखा गया होता तो उसमें “व्यौं ब्रजेस वदनेस” की कोई आवश्यकता ही नहीं थी।

† “भूपालपालक भूमिपति वदनेस नन्दसुजान हैं।” इत्यादि।

प्रथम जंग के पहले अंक में मंगलाचरण के पश्चात् संस्कृत-कवियों तथा १७५ भाषा-कवियों की वंदना के साथ एक सोरटे में आत्म-परिचय दिया गया है; तत्पश्चात् भरत-राजवंश का वर्णन है।

दूसरे, तीसरे, तथा चौथे अंको में सं० १८०२ में सूरजमल अथवा सुजानसिंह और असदखाँ के बीच हुए युद्ध और असदखाँ को पराजय तथा उसके मारे जाने का विस्तृत-वर्णन है। इस जंग में कुल चार अंक हैं।

द्वितीय जंग के प्रथम अंक में आमर पर माधोसिंह के साथ दक्षिणियों की चढ़ाई तथा आमर वालों का सुजान से सहायता मागने का वर्णन है। दूसरे अंक में सुजानसिंह के कुंभेर से कूच करने तथा ईश्वरीसिंह की सहायता में मराठों के विरुद्ध युद्ध करने एवं मराठों की पराजय का वर्णन है। तीसरे अंक में दक्षिणी मराठों का फिर छाप मारना और सुजानसिंह की सेनाओं के साथ घोर-युद्ध के पश्चात् पराजित होकर भागना और संधि की प्रार्थना करना वर्णित है। द्वितीय जंग यही समाप्त हो जाता है।

तृतीय जंग में कुल पाँच अंक हैं। वरखी सलावतखाँ के विरुद्ध जो युद्ध सं० १८०५ में हुआ था, उसकी तैयारियों का और उसमें हकीमखाँ, अली कुली खाँ, फतेहअली खाँ, तथा मुस्तम खाँ इत्यादि मुगलसरदारों के वध का विशद-वर्णन इन पाँच अंको में प्रस्तुत किया गया है। अंत में पाँचवें अंक में सलावत खाँ द्वारा सन्धि की प्रार्थना का भी निर्देश है। पंचम अंक केवल दो पृष्ठों का है।

चतुर्थ जंग के प्रथम अंक में नवलराम का पठानों के हाथ से मारे जाने, वजीर मनसूरखाँ का अहमदशाह की आज्ञा से पठानों पर आक्रमण करने, और सुजानसिंह को सहायतार्थ

निमंत्रित करने की कथा है। दृमरे, तीमरे और चौथे अंकों में युद्ध की तैयारी, रुस्तमखाँ तथा सुजानसिंह में चार-सग्राम का वर्णन है। पाँचवें छठवें और नानवें अंकों में रुस्तमखाँ के मारे जाने तथा उसकी सेना के भागने का बड़ा सुन्दर-चित्रण है। इस जंग में कुल सात अंक हैं। यह ग्रन्थ भर में सबसे बड़ा जंग है। यह युद्ध सं० १८०६ में हुआ था।

पंचम जंग के चार अंकों में रायचण्डगूजरसिंह के साथ युद्ध तथा उसके परास्त होने और जाने की घटना का वर्णन है। इस घटना का समय सं० १८०६ वि० था।

षष्ठ जंग के प्रथम अंक में पहले दिल्ली की बादशाही का संक्षेप में अहमदशाह के समय तक का वर्णन है। राजा शांतनु से लेकर जनमेजय तक का वृत्तान्त देकर फिर कवि ने चौहान-वशीय-पृथ्वीराज तथा शहाबुद्दीन मुहम्मदगोरी के युद्धों का वर्णन किया है। इसके अनन्तर संक्षेप में पठानों के राज्य का वर्णन करते हुए चगताई वंश के तैमूरलंग से लेकर अहमदशाह तक के बादशाहों के नाम तथा राज्य-काल दिये गये हैं।

अहमदशाह के बजौर मनसूरजंग और बख्शी गाजीउद्दीन से द्वेष हो गया, फलस्वरूप अहमदशाह ने मनसूर को दिल्ली से निकाल दिया और उससे मंत्रोपद्रव छोन लिया गया। मनसूर ने राजासुजानसिंह को सहायता माँगी। सुजानसिंह ने इसके उत्तर में कहा कि वह तब तक नहीं सहायता कर सकता, जब तक दिल्ली के सिंहासन पर कोई दूसरा बादशाह नहीं बैठा दिया जाता।

द्वितीय अंक में राजा की सलाह मानकर मनसूर द्वारा अकबरशाह को दिल्ली का सम्राट घोषित करने, सुजानसिंह के द्वारा दिल्ली पर आक्रमण करने तथा शहर को लूटने का बड़ा ही विस्तृत-वर्णन है। इस प्रसंग में बाजार की साधारण

से साधारण वस्तुओं, नाना-जाति और देश की स्त्रियों की नाना भाषाओं में विलाप करने, भौंति-भौंति के शस्त्रों, वरतनों, खेमों, कपड़ों, मसालों, दवाइयों ग्रंथों आदि की लूट का विशद-वर्णन मिलता है।

इसके पश्चात् के चार अंकों में क्रमशः कोटरा के युद्ध में शाही-सेना की पराजय, गाजीउद्दीन की मराठों से सहायता की प्रार्थना, अंत में युद्ध होना और सहायता मिलते हुए भी गाजी-उद्दीन की पराजय और संधि में मनमूरजंग को फिर अवध की नवाबी मिलने का वर्णन है। ७२ पृष्ठों का यह जंग-ग्रन्थ भर में सबसे बड़ा है।

अंतिम जंग (सप्तम) में मराठा सरदार मल्हारराव के साथ होने वाले युद्ध की तैयारी दिखाकर सुजानसिंह की विजय के लिये ईश्वर से प्रार्थना करते हुए अचानक ग्रंथ की समाप्ति कर दी गई है। बीच में प्रसंगवश रूपराम द्वारा ब्रजशोभा-तथा, कृष्णलीला का वर्णन कराया गया है और अंत में मुचकुंद की कथा कहलाई गई है।

ऐतिहासिकता

राजा सूरजमल ने जाटवंश को विभूषित किया था। सुजान-चरित्रकार ने जाटों की उत्पत्ति यदुवंशी क्षत्रियों से बतलाई है और अपने चरित्र-नायक को श्रीकृष्ण का वंशज माना है। "सुजान-चरित्र" के अनुसार मूरजमल की वंशावली निम्नलिखित प्रकार से होगी :—

परब्रह्म के चौबीस अवतारों में एक कृष्ण का अवतार हुआ जिन्होंने कंस का वध किया। कृष्ण के पश्चात् क्रमशः रौरिया, पचैसिह, (प्रताप के सगोत्रीय) मद्रू महिपाल अथवा

मदूसिंह, पृथ्वीराज, तथा मकनि भुवाल हुए। मकनि भुवाल (?) या मकुनीसिंह को सूदन जी चंद्रवंशी वतलाते हैं; यथा—

“सुत भयौ मकनिभुवाल भूरह भय विनामन जोग ।
जिन कियो ससिक्कल प्रगट भूपर निखिल वसुधा भोग ॥”
[सु० च० पृ० ५]

मकुनीसिंह के पश्चात् क्रमशः खानचंद, भावसिंह तथा वदनेस हुए। इन्हीं वदनेस सिंह के पुत्र सुजानसिंह अथवा सूरजमल जाट हुए।

यह वंशावली किस पुराण के आधार पर दी गई है, इसका उल्लेख नहीं और न किसी पुराण में इसप्रकार की कोई वंशावली मिलती ही है। जाटों की उत्पत्ति के विषय में विद्वानों में बड़ा मतभेद है। वर्तमानकालीन जाट अपनी उत्पत्ति यदुवंशी कृष्ण से ही मानता है किन्तु इसका न तो उसके पास कोई प्रमाण है और न कोई शृंखलाबद्ध वंशावली ही। इतिहासों में भी सबसे पहले जाटों की चर्चा औरंगजेब के ही काल में आती है। उस समय गोकुल नामक जाट-डाकू बड़ा प्रसिद्ध हो रहा था। इसके पूर्व के जाटों का इतिहास अभी अंधकार में ही है। यही कारण है कि सूदन के द्वारा दी गई वंशावली में भी वदनेस के पहले आये हुए सारे नाम भ्रमोत्पादक ही हैं।

इस समय जाट लोग पंजाब, सिंध, राजपूताना के सूबों तथा दोआब के पश्चिमी-भागों में अधिकतर मिलते हैं, और इनमें से प्रायः एक तिहाई मुसलमान, बीस प्रतिशत खिक्ख, तथा शेष पचास प्रतिशत हिन्दू हैं।

❀ सुजान-चरित्र पृ० ४-५

† कानूनगो—“हिस्ती आंब दि जाटस” पृ० २।

कर्नल टॉड जाटों की उत्पत्ति यूरोप को आक्सस नदी के आस-पास के निवासियों से बतलाते हैं। उनके अनुसार जाट लोग जटलैंड के जटों के वंशज हैं जिनमें गेट, यूटी, येठ इत्यादि जातियाँ अब भी वर्तमान हैं।

सर हरवर्ट रिजले, जाटों को शुद्ध-आर्य मानते हैं और उनको राजपूतों का वंशज मानते हैं।^१

कुछ अन्य विद्वानों का मत है कि इनकी उत्पत्ति, शिवजी की जटा से हुई जिससे इनका नाम जाट पड़ा। कुछ लोग जाट शब्द की व्युत्पत्ति 'यटु' शब्द से करते हैं। उनके अनुसार यटु से यादव हुआ, फिर यादव से जाट शब्द की व्युत्पत्ति हुई।

महाभारत में यत्रतत्र पंजाब तथा सिंध के निवासियों के वर्णन में "जात्रिक" तथा "मद्रक" शब्द भी मिलते हैं। दोनों शब्द दो भिन्न-भिन्न जातियों के द्योतक हैं और दोनों को "वाह्लीक" संज्ञा दी गई है। सर जेम्स कैम्पबेल और डा० ग्रियर्सन का मत है कि संस्कृत-साहित्य में जाटों के सम्बन्ध में सर्वप्रथम इसी स्थल पर निर्देश किया गया है। इनमें से पहला विद्वान तो जाटों को कनिष्क का वंशज मानता है और दूसरा आर्यों की किसी निकृष्ट-श्रेणी से इनको उत्पत्ति मानता है। कहने की आवश्यकता नहीं कि महाभारत में वाह्लीकों की घोर-निंदा की गई है और उनके अनेक घृणित-आचारों का वर्णन किया गया है।

कुछ विद्वान् जाटों की उत्पत्ति पुराणों में प्रतिपादित "जाठर" वंश से मानते हैं।

१ हर्बर्ट रिजले—“पिपुल्ल भाव इण्डिया” पृ० ६०—६१।

† बंबई गजेटियर, जि० ६, पृ० ४५६।

पद्मपुराण की निम्नलिखित पक्तियाँ, इस संबंध में विशेष विचारणीय हैं—

‘सुप्रशून्ये पुरालोके भार्गवेन यदाकृते ।
 विलोक्याक्षत्रियां धार्त्रिं कन्यास्तेपां सहस्रशः ॥
 ब्राह्मणान् जगृहुस्तस्मिन् पुष्टोत्पादन लिप्सया ।
 जठरे धारितं गर्भं संरक्ष्य विधिवत् पुरा ।
 पुत्रान् सुषुचिरे कन्या जाठरान् सत्रवंश जान् ॥’

[१० ५०]

अर्थान् भार्गव परशुराम के द्वारा पृथ्वी के सारे क्षत्रियों का नाश हो जाने पर उनकी कन्याओं ने पृथ्वी को क्षत्रियशून्य देखकर पुत्रप्राप्ति की कामना से ब्राह्मणों के साथ भोग किया तथा “जाठर” नामक क्षत्रियो को उत्पन्न किया। इसी “जाठर” का अपभ्रंश ‘जाट’ हो गया। इस मत को जाट विद्वान् चौधरी लहीरी सिंह भी मानते हैं।

किन्तु वर्तमान-काल में “जाठर” दक्षिणी मराठो के कड़दा ब्राह्मणों की एक शाखा है, जिनका जाटो से कोई संबंध नहीं।

उक्त विवेचन का परिणाम केवल यही निकलता है कि इनमें से किसी विद्वान् का मत हमें सत्य के निकट नहीं पहुँचा सकता। इसप्रकार अब केवल जाटो की वेशभूषा, उनके परंपरागत-सिद्धान्तों, विश्वासों इत्यादि पर विचार करना शेष रह जाता है। वर्तमान काल के जाटो की शारीरिक-रचना, भाषा, उनके चरित्र, तथा सामाजिक आचार-व्यवहार पर विचार करने से निष्कर्ष निकलता है कि जाट लोग शुद्ध-आर्यों की संतान हैं और राजपूतों से उनका विशेष सम्बन्ध है। अधिकांश आधुनिक विद्वानों का भी यही मत है। अतः सूदन

द्वारा प्रस्तुत की हुई वंशावली के नाम चाहे अशुद्ध ही हो, किन्तु उसकी परंपरा निर्विवाद-रूप से मान्य है।

अब यहाँ “सुजान-चरित्र” में दी हुई तिथियों तथा घटनाओं की जाँच भी आवश्यक है। इस ग्रन्थ में निम्नलिखित सात तिथियाँ दी हुई हैं—

(१) सं० १८०२—फतेहअली को सहायता कर असदखाँ को पराजित करना।

सूदन ने इसका उल्लेख निम्नलिखितरूप में किया है—

‘ठारै सै रु दुहेतरा, अगहन मास सुजान।

बैठि सजल गढ़ नौहि कै, किय आखेट विधान ॥१॥

[सु० च०; पृ० ७]

(२) सं० १८०४—ईश्वरोसिंह का पक्ष लेकर मराठों से युद्ध।

यथा—

“ठारै सै अह चारिमै, पावन सावन मास।

मदति करिय सुरैस की, किय दखिनी दलनास ॥२॥”

[सु० च०, पृ० २८]

(३) सं० १८०५—सलावतखाँवखशी से युद्ध।

यथा—

“ठारौसौ रु पचेतरा, पूस मास सित पच्छ।

श्रीसुमान विक्रम कियौ, ताहि सुनौ नर दच्छ ॥३॥’

[सु० च०; पृ० ४१]

(४) सं० १८०६—मनसूरजंग का पक्ष लेकर पठानों को पराजित करना।

यथा—

‘अष्टादश पट बरस रित्तु, पावस भादों मास ।
सूरज है मनसूर संग, किय पठान दल नास ॥२॥

[सु० च०; पृ० ५६]

(५) सं० १८०६—घासहरे के राववड़गूजर को परास्त करना ।

यथा—

“ब्रह्म (१) सिद्धि (८) धरि विंदु (०) निधि, (६) वरप गतागतमाह ।
घासहरे पै कोप करि, चढ्यौ सूर नरनाह ॥२॥

[सु० च०, पृ० १०५]

(६) सं० १८१०—सफदरजंग की सहायता करते हुए दिल्ली को लूटना ।

यथा—

“गत पुरान (१८) सत वरप दस, (१०) मधुरित्तु माघव मास ।
सूरत हित मनसूर कै, गह्यौ दिली पै गांस ॥२॥

[सु० च०, पृ० १५४]

(७) सं० १८१०—भरतपुर पर मराठों का आक्रमण ।

यथा—

“ठारै सै सु दसोहरा, हिमरित्तु महिना गोप ।

दच्छिनदल दिल्लीदलनु, कीनौ ब्रज पै कोप ॥२॥

[सु० च०; पृ० २२४]

जाटों का एक अत्यन्त सुन्दर तथा प्रामाणिक-इतिहास प्रो० कालिकारंजन कानूनगो द्वारा लिखा गया है, जिसमें अनेक फारसी, महाराष्ट्री, अंग्रेजी, संस्कृत तथा हिन्दी-ग्रन्थों की समुचित सामग्री का उपयोग किया गया है । ❀

❀ कानूनगो—‘हिस्ट्री ऑव दि जाट्स’ पृ० ६७ ।

उसमें इन तिथियों का निम्नलिखित रूप में उल्लेख हुआ है—

(२) जयपुराधीश ईश्वरीसिंह की सहायता में मराठों से युद्ध के प्रारंभ की तिथि—

रविवार, २० अगस्त, सन् १७४६ ई० अर्थात् सं० १८०६ वि० ।

(३) मुगल सेनापति सादतखॉ अथवा सलावतखॉ से युद्ध की तिथि—सन् ११६२ हिजरी अर्थात् सं० १८०६ वि० ।^१

कुछ फारसी तवारीखों में यह तिथि ११६३ हि० के रूप में भी मिलती है। इस प्रकार एक वर्ष और बढ़ जाने पर सं० १८०७ वि० हो जाता है।

(४) नवाब सफदर जंग उपनान मनसूरखॉ के साथ पठानों के विरुद्ध युद्ध करने तथा पराजित करने की तिथि सन् १७५१ ई० (११६४) अर्थात् सं० १८०८ वि० दी हुई है।^२

(५) राव बहादुर सिंह बड़गूजर के साथ युद्ध करने की कोई तिथि नहीं दी गई है।

(६) दिल्ली लूटने (जाटगर्दी) की तिथि सन् १६५१ ई० दी गई है। अर्थात् सं० १८०८ वि०।^३

(७) इसी प्रकार मराठों के आक्रमण की भी तिथि सन् १७५४ ई० अर्थात् सं० १८११ वि० दी गई है।^४

१ वही, पृ० ७१।

२ कानून गो- हिस्ट्री ऑव दि जाट्स पृ० ८३।

३ वही पृ० ८४

४ वही पृ० ८६

इसप्रकार जहाँ-तक इन दोनों ग्रन्थों के सन् संवत्तो की तुलना का प्रश्न है, दोनों की कोई भी तिथि नहीं मिलती। सुजान-चरित्र में दिए हुए संवत्तो से उक्त इतिहास ग्रन्थ के सबत दो या एक वर्ष अधिक निकलते हैं। इसका निर्देश पहले ही किया जा चुका है कि इस इतिहास की सारी तिथियाँ फारसी तवारीखों पर आधारित है। दोनों में कौन शुद्ध है, यह कहना कठिन है।

किन्तु सुजान-चरित्र में दी गई घटनाओं के विवरण इस ग्रन्थ में उद्धृत किये हुए फारसी लेखकों के विवरणों से अक्षरशः मिलते हैं। उदाहरण के लिए द्वितीय जंग का कारण इतिहासकार ने जयसिंह की मृत्यु के पश्चात् ईश्वरीसिंह तथा माधोसिंह के बीच उठे हुए परस्पर विद्वेष को बतलाया है। इसमें सूरजमल ने ईश्वरीसिंह का पक्ष लिया क्योंकि उन्होंने सहायता की प्रार्थना की थी और उनका सिंहासनासीन होना ज्येष्ठ-पुत्र के नाते उचित भी था। मराठों ने माधोसिंह का पक्ष लिया। उनकी सेना बड़ी विशाल थी जिसकी समानता में ईश्वरीसिंह के पक्ष की सेना कुछ नहीं थी। यह सूरजमल के ही साहस और शौर्य का फल था कि ईश्वरी सिंह हारते-हारते बच गये और संधि में उनको सिंहासन मिला। माधोसिंह को केवल पाँच परगने मिले। यह युद्ध वांगरू में हुआ था। ६४

सूदन द्वारा दिया हुआ निम्नलिखित विवरण कितना मिलता-जुलता है—

कारण—

दोहा

“सुरपुर को जैसिंह गए, बीते बहुतदिनान ।

हुतौ भूप आमेर कौ, ईसुर सिंह अजान ॥३॥

तासौ दखिन के बलनु, रोपी आनि सुजंग ।
माधौसिंहहि संग लै, दियौ देस में दंग ॥४॥

सोरठा

देखि देस कौ चाल, ईसुरसिंह भुवाल ने ।
पत्र लिख्यौ तेहि काल, बदनमिह ब्रजपाल कौ ॥५॥

[सु० च० पृ० २८]

स्थान—

“बगरू महलनि पहुँचकै, नरपति डेरा दीन ।
चहुँ ओर अपनी चमू, सावधान करिजीन ॥६॥

[सु० च०; पृ० ३६]

संधि—

“दोइ परगनेः लै दिये, ईसुरसो मल्लार ।
माधौ कौ समझाइ कै, पठै दियौ ननसार ॥७॥
पनु जीत्यो मल्लार को, मनु जीत्यौ इसुरैस ।
रन जीत्यो सूरज वली, यामि दुँढाहर देस ॥८॥

[सु० च० पृ० ३६]

युद्ध के वर्णन में भी कोई अतिशयोक्ति नहीं है। वूँदी के सूरजमल कवि ने भी सुजानसिंह के शौर्य का वर्णन उसी प्रकार आजपूर्ण ढंग से किया है। यथा—

“सहो भले ही जट्टिनी, जाय घरिष्ट अरिष्ट ।
जाठर तस रविमल्ल हुव, आमेरन को इष्ट ॥”

तृतीय जंग सादातखॉ तथा सूरजमल के बीच हुआ था, जिसमें अन्त में संधि हो गई। इतिहास में संधि की तीन शर्तें थीं— प्रथम तो सूरजमल के पुत्र जवाहिरसिंह को नवाब के

❀ ‘हिन्दी आर्ष दि जाट्स’ में पाँच परगने देने का वर्णन है ।

हरावल मे पद मिले , दूसरे मुसलमान लोग कभी जाटो के राज्य मे पीपल के वृक्ष न काटे, तीसरे मन्दिर और मूर्तियों को कोई हानि न पहुँचावे ।❧

“सुजान-चरित्र” मे अन्तिम दो शर्तों का उल्लेख नहीं, पहली शर्त उसी रूप मे है । यथा—

“बिनती एक नवाव सौ, मेरी रुखसद देहि ।

लाला सिंह जवाहरे अपने हरवल लेहि ॥५॥

[सु० च०, पृ० ५८]

सादातखॉ को सूदन ने सलावतखॉ लिखा है । इसके अतिरिक्त अन्य सभी नाम भी उसीप्रकार से मिल जाते हैं । युद्ध की तैयारी के प्रसंग मे इतिहास मे रूस्तम खॉ, हकीमखॉ फतेअली, अलीकुली आदि का नाम मिलता है ।^१ सुजान ने भी इन व्यक्तियों का नाम दिया है । यथा—

“रूस्तमखॉ सुहकीमखॉ, अर कुबरा अति चंड ।

फतेअली सु अलीकुली, साजी सैन उदंड ॥४॥

[सु० च०, पृ० ४६]

चतुर्थ जंग मे सफदरजंग की सहायता करते हुए पठानों को परास्त करने का वर्णन है । इसके भी प्रायः प्रत्येक कारण-विवरण परस्पर मिलते हैं ।

पष्ठ जंग मे “जाटगर्दी” का विस्तृत-वर्णन है । इसकी कथा संक्षेप में प्रो० कानूगो के इतिहास के आधार पर निम्न-लिखित है—

नवाव सफदरजंग उधर पठानों के साथ युद्ध में फँसा हुआ था, उसीसमय अहमदशाह अब्दली ने भारत पर

❧ कानूगो—‘हिस्ट्री आव दि जाट्स’ पृ० ७४ ।

^१ कानूगो—‘हिस्ट्री आव दि जाट्स’ पृ० ७३ ।

आक्रमण किया। पंजाब के कुछ भाग पर अपना अधिकार करने के पश्चात्, उसने दिल्ली के तत्कालीन सम्राट अहमदशाह को भी धमकी दी। बादशाह ने डरकर संधि कर ली। वजीर सफदरजंग को जब ऐसा ज्ञात हुआ तो वह बादशाह से असंतुष्ट हो गया, कारण कि वह मंत्री था और बादशाह ने बिना उसकी परामर्श के ही सारा कार्य स्वयं कर लिया। फल यह हुआ कि बादशाह ने उसका मंत्रिपद छीनकर गाजी-उद्दीन को उसके स्थान पर वजीर बनाया। सफदरजंग ने बदला लेने के विचार से सूरजमल से सहायता मांगी। सूरजमल ने एक विशाल-सैन्य के साथ आक्रमण करके इस अवसर से पूरा लाभ उठाया। दिल्ली के बाजार में मनमानी लूटमार हुई जो जाटगर्दी के नाम से प्रसिद्ध है। इसकी समानता इतिहासकार “शाहगर्दी” और “भाऊगर्दी” से किया करते हैं। अन्त में बादशाह ने मल्हारराव से सहायता मांगी, किन्तु सूरजमल ने कूटनीति का ऐसा जाल फैलाया कि उसको संधि करनी पड़ी। सफदरजंग को अबध और इलाहाबाद की नवाबी वापस मिल गई। ❀

सूदन द्वारा प्रस्तुत किया हुआ विवरण भी प्रायः इसी प्रकार का है। उदाहरण के लिए संक्षेप में कुछ पक्तियाँ उद्धृत की जाती हैं—

कारण—

‘पतसाहि अहमंद के, भौ वजीर मनसूर।

पोता मलिक निजाम कौ, बकसी भौ मगरूर ॥१५॥

... ..

एक रोज पतसाहदी, बकसी लै मरजी ।

बिन वजीर दीवान में, कीनी यह अरजी ॥
हजरत सफदरजंग, मैं क्या अदब बजाया ।
नाजर फिदवी साहिका दै दगा खिगाया ॥

... ..

साहिजहानाबाद मैं लद सैं, यह आया ।
तदसैं हुकुम हुजूर दा नहिं एक बजाया ॥
फेरे साहि मनसूर कौं अहंदी जगायाया ।
साहिजहानाबाद तें तदही कदवाया ॥

... ..

दिल्ली सै बाहर हुवै मनसूर रिसाया ॥”

[सु० च०, प० ११७-१८]

लाल दरवाजे को तोड़ने और दिल्ली की लूट का वर्णन—

खारौ खतरानी कतरानी सतरानी फिरैं,
बाँभनी चिन्यानी तुरकानी पररानी हैं ।
काइथी अरोरी, थोरी वैसान तमोरी गोरी,
काइछनी करानी औ भट्यानी महरानी हैं ।
हीरी बहु फीरी नर नीरी तीरी पीरी भई,
सुरज के तेज-चदकला ज्यों परानी हैं ।
नूपुर बलय चलयानु रसनानु धुनि,
मानहुं प्रभात पंछी बानी मदरानी हैं ॥२१॥

[सु० च०, प० १८]

इस जंग में प्रसंग-वश सूदन ने दिल्ली के सम्राटों तथा मुसलमान बादशाहों की भी क्रम से चर्चा की है। उसमें मुगल-बादशाहों के दिए हुए राज्यकाल तथा इतिहास के सर्वथा अनुकूल ही है। उनके अनुसार अकबर ने ५२ वर्ष, जहाँगीर ने २२ वर्ष, शाहजहाँ ने ३२ वर्ष, औरगज़ेब ने ५० वर्ष,

बहादुरशाह ने ५ वर्ष, "मौजदी शाह (?) ने १ वर्ष, फर्रुख-सियर ने ६ वर्ष, रफीदरजातिशाह (?) ने ३ मास, शाहजहाँ (द्वितीय) ने ४ मास तथा मुहम्मदशाह (महमंद साहि) ने ३० वर्ष राज्य किया। उसके पश्चात् अहमदशाह दिल्ली का सम्राट बना। ये आँकड़े इतिहास-विरुद्ध नहीं।

अंतिम (सप्तम) जंग में भरतपुर पर मराठों के आक्रमण का वर्णन है किन्तु अचानक ग्रन्थ की समाप्ति हो जाने से यह कथा अधूरी ही रह जाती है। इतिहास से ज्ञात होता है कि सूरजमल की स्त्री रानीकिशोरी उपनाम "हंसिया" की नीति कुशलता से इस युद्ध में भी सूरजमल के ऊपर कोई संकट न आने पाया और अन्त में संधि हो गई।

किन्तु इतनी समानता होने पर भी सुजान-चरित्र में कुछ अंशों में, अन्य इतिहास ग्रन्थों से, बड़ी विभिन्नता है। बड़ा आश्चर्य है कि सूरजमल जाट के जीवन की स० १८१० तक की भी कुछ प्रसिद्ध-घटनाओं का सुजानचरित्र में निर्देश ही नहीं है। "हिस्टरी ऑफ दि जाट्स" के अनुसार सूरजमल द्वारा किया सर्वप्रथम युद्ध हेमकरन जाट संगोरिया से लड़ा गया था जो उनके जीवन की मुख्य-घटनाओं में अपना एक मुख्य-स्थान रखता है। इसी युद्ध के फलस्वरूप उनको भरतपुर का इतिहास-प्रसिद्ध दुर्ग मिला था। ❀ इसका उल्लेख "सुजान-चरित्र" में कहीं नहीं है।

दूसरा अन्तर यह है कि सुजान-चरित्र की प्रथम जंग वाली घटना का उल्लेख और किसी इतिहास में देखने में नहीं आता।

सूरजमल जाट की अनेक स्त्रियों में रानी किशोरी उपनाम

हंसिया* का उनके जीवन में एक प्रमुख स्थान है, जिसका निर्देश ऊपर किया जा चुका है। किन्तु दुर्भाग्यवश हंसिया के नीति-कौशल-पूर्ण कार्य के पूर्व ही ग्रन्थ की समाप्ति होगई है। फिर भी उसके साथ विवाह का भी कहीं निर्देश नहीं। संभव है युद्ध-वर्णन-प्रधान-ग्रन्थ होने से “सुजानचरित्र” में उसके वर्णन के लिए कोई अवसर ही न मिला हो।

आलोचना

जिसप्रकार भूषण को शिवाजी और गोरेलाल को छत्र-साल मिले, उसीप्रकार सूदन को भी एक सच्चा वीर चरित-नायक मिल गया। भरतपुर-नरेश राजा सूरजमल जाट के नीति-कौशल तथा राज्य-प्रबंध की सभी इतिहासकार मुक्त-कंठ से प्रशंसा करते हैं। यहाँ तक कि तत्कालीन मुसलमान लेखकों ने भी अपनी तवारीखों में उसके गुणों की उसीरूप में प्रशंसा की है। आधुनिक विद्वानों में भी कोई उसे “जाटों का “यूलिसेस” कहता है, कोई ‘लोटो’ † “सुजान-चरित्र” में जो कुछ सुरन्दता है उसका रहस्य भी यही है।

“सुजानचरित्र” में कुल ७ जंग तथा ३१ अंक अथवा अध्याय हैं। एक-एक जंग में सुजानसिंह उपनाम सूरजमल के एक-एक युद्ध का विस्तृत-वर्णन है।

* रानी किशोरी उपनाम हंसिया के विवाह के संबंध में एक बड़ी मनोरञ्जक कथा प्रचलित है। कहा जाता है, एक बार राजा सूरजमल हाथी पर सवार होकर बाहर जा रहे थे कि मार्ग में उनको कई बालिकायें मिलीं। उनमें से केवल एक लड़की को छोड़कर शेष सभी डरकर भाग गईं। राजा ने लड़की की निर्भयता पर मुग्ध होकर उससे विवाह कर लिया। इसी लड़की का नाम रानी किशोरी उपनाम हंसिया था।

† कानूनगो—“हिन्दी आतारू दि जाट्स” ६५।

साहित्यिक-दृष्टि से ग्रन्थ का अध्ययन करने पर सर्व-प्रथम दृष्टि जाती है, घटनाओं के वर्णन-विस्तार पर। किसी विशेष घटना का वर्णन कवि ने इतने 'तूल' के साथ किया है कि कहीं-कहीं उसके कारण बड़ी नीरसता आ जाती है और पाठक का जी ऊबने लगता है। अनेक प्रसंगों में कवि अपनी बहुविज्ञता-प्रदर्शित करने की अनधिकार-चेष्टा करने लगता है, जिसका परिणाम यह होता है कि पाठको को अरुचि हो जाती है, जो प्रबन्ध-काव्य के लिए सबसे बड़ा दोष है। कहीं-कहीं कई पक्तियों तक घोड़ों की सूची मिलती है तो कहीं वस्त्रों तथा लूटी हुई सामग्रियों की। कहीं कवियों के नामों की भरमार है तो कहीं विभिन्न-जातियों की विभिन्न भाषाओं का प्रदर्शन है। ग्रन्थ के आरम्भ के ही १७५ कवियों की लम्बी सूची है और सब को प्रणाम किया गया है। इसप्रकार इस कवि ने सूची गिनाने की सीमा तोड़ दी है। सात जंगों के काव्य में छ बार लम्बी लंबी सूचियों की गणना गिनाई गई है। सबसे लम्बी सूची पष्ठ जंग में है जो ५ पृष्ठों तक चली गई है। उसी में से एक स्थल यहाँ उद्धृत किया जा रहा है जो इसप्रकार है—

“काथ करौजी कारी जीरी । काइफरौ कुचिला कनकोरी ॥
 कुकरोदा करहरी कहीरा । कनट कटाई कारी जीरा ॥
 कुजयी कमल गटा सुकेला । ककरासिंगी कंद सुकेला ॥
 कमलमूल । किरवार कसेरु । काचनून कर मूल कनेरु ॥

फिर भी सूदन ने युद्धों का वर्णन इत्यादि सुन्दर किया है, इसको निर्विवाद रूप में मानना पड़ेगा। इस सम्बन्ध में प्रायः सभी समालोचक एकमत हैं। मिश्रबन्धु इन्हे वीररस का “वहिया” कवि मानते हैं और इनकी गणना “दास” की

श्रेणी में करते हैं। आप लोग लिखते हैं—“युद्ध की तैयारी में सूदन, युद्ध-वर्णन में ‘लाल’ और आतंक एवं भागने के वर्णन में भूपण प्रायः सर्व श्रेष्ठ हैं।”

लाला सीताराम जी वी० ए० ‘सूदन’ को “पृथ्वीराज-रासो के अमर कवि “चन्द्र” के समकक्ष रखते हैं। पं० रामचन्द्र शुक्ल अपने इतिहास में लिखते हैं कि, “सूदन में युद्ध, उत्साह-पूर्ण-भाषण, चित्त की उमंग आदि वर्णन करने की पूरी प्रतिभा थी...।” * इस सम्बन्ध में प्रथम जंग से निम्न-लिखित कवित्त उद्धृत किया जाता है—

“अनी दोऊ बनी घन लोह कोह सनी घनी,
धर्मनु की मनी बान बीतन निसग में ।
हाथी हटि नात साथी संगन धिरातश्रौन,
भारती में न्हात गंग कीरति तरंग में ।
भानु की सुतासी कवि सूदन निकारी तेग,
बाहत सराहत कराहत न अंग में ।
बीर-रस रंग यौ आनन्द उमंग में सो,
पगु पगु प्राग होत जोधन को जग में ॥३१॥

[सु० चं० पृ० २१]

किन्तु युद्ध-वर्णन में भी “शब्दों की तड़ातड़ और भड़ा-भड़ से जी ऊबने लगता है।” *

उसमें भीतरी उमंग की अपेक्षा वाहरी तड़क भड़क ही अधिक मिलती है। डिगल के अनुकरण पर कवि ने शब्दनाद को अधिक महत्व दिया है। ऐसा ज्ञात होता है कि कवि वीररस के उद्ग्रेक के लिये शब्दनाद का प्रयोग आवश्यक समझता है। किन्तु यह उसका भ्रम था। वीर-रस के उद्ग्रेक

के लिये केवल वीहड़, अर्थहीन, कर्णकटु-शब्दों की आवृत्ति ही पर्याप्त नहीं, सच्चे आंतरिक-उत्साह तथा ओज की आवश्यकता होती है। “सुजान-चरित्र” के युद्ध सम्बन्धी अधिकांश स्थल “कड़कड़ धड़धड़” से ही भरे-पडे हैं। सात जंगों के वर्णन में कवि ने १२ बार शब्दनाद का प्रयोग किया है।

यह जानकर और भी कष्ट होता है कि इन पदों में उन्हीं सूरजमल जाट की विरुदावली है, जिनके सम्बन्ध में इतिहासज्ञों की धारणा है कि यदि पेशवा की सेना का संचालन भरतपुर के अनुभवी महाराज के कथनानुसार हुआ होता और वे रुष्ट होकर लौट न आए होते तो पानीपत के तीसरे युद्ध में मरहठों की पराजय कभी न होती। शुक्ल जी ने ठीक ही लिखा है कि, ऐसे चरित्र को लेकर जो गांभीर्य कवि में होना चाहिए, वह इनमें नहीं पाया जाता ❀

किन्तु ऐसे प्रयोगों के कारण उत्पन्न शैथिल्य की शांति के लिये उपचार रूप में एक अन्य गुण भी इनके पास था। वह है इनके द्वारा किये हुए विविध छंदों का प्रयोग। केशव की भांति इन्होंने भी अनेक प्रकार के छंदों का सफल-प्रयोग किया है। इकतीस अंकों के इस काव्य में लगभग त्रिंशत् प्रकार के छंदों का प्रयोग किया गया है।

छंदों की इस विविधता के कारण नीरमता की मात्रा बहुत कुछ कम हो गई है। उसके कम होने का एक दूसरा भी कारण है; वह है ग्रंथ में विभिन्न-भाषाओं का प्रयोग। इस सम्बन्ध में दिल्ली की लूट वाला अंश विशेष उल्लेखनीय है। नाना देश की स्त्रियों का नानाप्रकार की भाषाओं में विलाप बड़ा मनोरंजक हो गया है। किन्तु साथ ही यह भी ध्यान में रखना होगा कि इस

प्रकार का भाषा के साथ खिलवाड़, कहीं-कहीं सीमा का भी अति क्रमण कर गया है, जिससे कृत्रिमता दृष्टिगोचर होने लगती है।

कहीं-कहीं अलंकारों के प्रयोग में कृत्रिमता तथा शिथिलता आ गई है। अनुप्रास का लोभ तो कवि को इतना है कि सूची-परिगणन में नामों को भी वह अनुप्रास के हिसाब से सजाता है। यथा—

“सोमनाथ सुरज सनेही सेख स्यामलाल,
साहिव सुमेर सिवदास सिवराम हैं।
सेना पति सुरति सरवसुख सुखलाल,
श्रीधर सुवलसिंह श्रीपति सुनाम है।
हरि परसाद हरिदास हरिबंस हरी
हरिहर हीरा से हुसेन हितराम हैं।
जस के जहाज जादीस के परममीत,
सूदन कबिन्दन को मेरो परनाम हैं ॥६१॥”

[सु० च०; पृ० ३]

एक दोष और जो सूदन के सम्बन्ध में उल्लेखनीय है, वह यह है कि इन्होंने अपनी कविता में ‘जु’ और ‘सु’ का निरर्थक-प्रयोग अत्यधिक किया है। यहाँ तक कि नामों के दो खण्ड करके उनके बीच में भी ‘सु’ अथवा ‘जु’ भिड़ा दिया गया है। यह शैथिल्य-दोष से भिन्न नहीं कहा जा सकता। कहीं कहीं तो इसके कारण अर्थ का अनर्थ हो जाता है। यथा—

फरूक जु सेर, (फरूखसियर) किले जुदार, मीरों जु साहि,
जुहिमायूँ (हुमायूँ) इत्यादि।

कुछ स्थलों पर तो लगातार कुछ पक्तियों तक ‘सु’ का प्रयोग चला जाता है। उदाहरण-स्वरूप द्वितीय जंग से निम्नलिखित पंक्तियाँ उद्धृत की जाती हैं—

त्रज-भाषा का सौंदर्य स्वभावतः निखर आया
भाषा है परन्तु भुजंगप्रयात, भुजंगी, और कड़खा
इत्यादि छन्दों में जहाँ शब्द-नाद की उद्-
भावना की चेष्टा की गई है वहाँ ङिगल और मारवाड़ी
के रूप घुस आये हैं और भाषा की स्वाभाविक-मृदुता नष्ट
होगई है। त्रजभाषा की स्वाभाविक कोमलता निम्नलिखित
कवित्त में देखी जा सकती है.—

अदिति असोक भरी सोक भरी दिति और

दोष भरी पूतना अदोष करी ओपिका ।

कंस हिये भौ भरी अभौ भरी अंधवंस

पडव कै कीरति अकीरति की लोपिका ।

लाज भरी द्रोपदी सुराज' भरी ब्रजभूमि

कृषरी इलाज सो श्रवाज करी कोपिका ।

देवकी अनन्द भरी जगो' ब्रजचन्द घरी

भाग भरी जसुदा सुहाग भरी गोपिका ॥

[सु० च० पृ० ४]

मूदन की भाषा में त्रजभाषा का पूर्ण-प्रभाव रहते हुए भी पंजाबी, मारवाड़ी वसवाड़ी तथा पूर्वी के प्रयोग प्रचुर परि-
माण में आ गये हैं। 'सुजान-चरित्र' में इतनी भाषाओं का एक
साथ स्वतंत्रता-पूर्वक प्रयोग देखकर यह अनुमान लगाया जा
सकता है कि माथुर चौबे होने के कारण कदाचित् मूदन जी
पंडागिरीका व्यवसाय भी करते रहे हों और इस कार्य में
विभिन्न-प्रदेशों से आये हुए यात्रियों के सम्पर्क से उन्हें अन्य
भाषाओं के प्रयोगों का भी अभ्यास हो गया हो। यदि ऐसा
नहीं होता तो इतने धड़ल्ले के साथ दूसरी बोलियों के प्रयोग
मूदन में नहीं मिलते। 'सुजान-चरित्र' में ऐसे प्रयोग अनेक
हैं। कुछ उदाहरण नीचे दिये जाते हैं:—

पंजाबी:— किये जता पेउ किये उजले मिहाउ असी,
 सुसी कोलप्रोवाँ असी जिंदगी बचावाँहां ।
 भट्ट ररा साहि हुआ 'चदला बजोर धेखो
 एहा हाल कीता वाह गुरु नू मनावाँहां ।
 जांवाँ किये जांवाँ अम्मा बाबे केही पांवाँ जली
 एही गरल अप्यै' लख्यौ लख्या 'गली जांवाँहां ॥

[सु० च० पृ० १६८]

मारवाडी:—आख्या तमे आगल न ख्याव्या, माटी कागलनै,
 डागला नदीदू कौ कठामहन लीध्यूँ छै ।
 डोकरी न छैया साथै मोकल्या न मामी हाथै
 घरणू न आथे भूडा पोतियोँ न दोध्यूँ छै ।

[सु० च० पृ० १६८]

ढुंढारी.—

क ठे रहा ठाकराँ कि ठाकरा पयार्या बीरा ।
 चाकराँ लारै' म्हे उमंर पग धांवाँ छ ।

इसीप्रकार

'भरना हमे बीस विस्से विचारौ ।
हैगो नफा शत्रु जु मारि डारौ ॥'

मे "हैगी" आगरे की बोली से ले लिया गया है ।

'सुजान-चरित' मे पूरबी बोली के रूप भी यत्र-तत्र मिलते

हैं.—

बहुआ न आवा मोर भैयन न पावा थाक,
 तुपक की न लावा गाँठ दीवू आन छावा है ।
 खाकरी की लकरी की फकरी बिहानी कीन्ह,
 मनई न कनई दिशान यां बतावा है ।

अस कम पीन्ह स्वार दिल्ली का नवाब खार,
चीन्हत न मार मनसूर जट दयावा है ।
तुहिकॉ न मुहिकॉ कर्पा लुहिकॉ रही न जाग,
भाग कुल और तोपखान बाघ व्यावा है।

[सु० च० पृ० १६७-७०]

इस कवित्त के पांचवे चरण मे 'स्वार' शब्द वैसवारी का है ।

फारसी-मिश्रित-भाषा का भी एक उदाहरण देखिये.—

महलसराह सैरवाने वूआ वूवू फरौ,
मुझे अपसोच बढ़ा बढ़ी बीबी जानी का ।
आलम मे मालुम चकत्ता का घराना यारौ,
जिस का हवाल है तनैया जैसा तानी का ।
खाने खाने बीच से अमाने लोग जाने लगे,
आफत ही जानौ हुआ शोज दहकानी का ।
रब की रजा है हमें सहना बजा है बल्लत,
हिन्दू का गजा है आया और तुरकानी का ।

[सु० च० पृ० १६६]

कहीं-कहीं शुद्ध वजभाषा के बीच पंजाबी के प्रयोग आ गये हैं.—

स्वा लई आप तजी जिया की ।

वाहीं प्रिया की न किस्मिया की ।

इस मे 'किस्मिया' शब्द 'जटवारे' मे बोला जाता है और पंजाबी से प्रभावित है ।

'सुजान-चरित' की भाषा पर समग्र-रूप से विचार करने पर यह स्वीकार करना पड़ता है कि भाषा के दृष्टिकोण से यह ग्रन्थ अत्यंत उच्च कोटि का है—इस मे शैथिल्य कहीं भी नहीं है'

सुजान-चरित

सुजान सलावतगर्जो युद्ध-वर्णन

तृतीय-जंग

कवित्त

चाप विष चाखे भैया खटमुख राखे देखि,
 आसन में राखे बसवास जाको अचले ।
 भूतनु के ज़ेया आस पास के रखैया,
 और काली के नथैया हू के ध्यानहू ते न चले ।
 बैज बाघ बाहन बसन धौ गयन्द-खाल,
 भाँग कौं धतूरे कौ पसार देतु अचलै ।
 घर को हवालु यहै संकर की बाल कहै,
 जाज रहे कैसे पूत मोदक कौ मचले ॥ १ ॥

दोहा

ठारो सौं रु पचोतरा, पूम मास सित पच्छ ।
 श्री सुजान विरुम कियौ, ताहि सुनौ नर डच्छ ॥ २ ॥

छन्द अरिल्ल

बहुत दिना बीते निज देसहिं । तवहीं दूत कयौ नंदेसहिं ॥
 दिक्षीपति बकसी इहि देसहिं । आवत तुम सौं करन फलेसहिं ।
 सहम तीस असवार संग गनि । पैदल पील फील बहुते भनि ।
 जोरें तुरक सहस दम बीसहिं । आवत तुम सौं करि मन रीसहिं ।
 अलीकुली, रुस्तमखौ संगहिं । हकीमखौ कुचरा हित जंगहिं ।
 फतेखली औरो बहु मीरन । राजा राउ लयें संग धीरन ।
 इन्द्रनगर दच्छिन दिस कटिहय । निपट गरूर पूर हिय चटिहय ।
 कछु दिननु आवे मेवानहिं । करिहैं तहाँ अधिक उतपातहिं ।

याते बेगि करौ कछु घातहिं । जातौ बाकी होइ निपातहिं ।
 अथ जो नीक होइ सो कीजहिं । याहि मारि जग में जस लीजहिं ।
 यौ कहि दूत नाइ निज सीसहिं । सूरज आइ कभो बज-ईसहिं ।
 तुरक सहस जोरें टस बीसहिं । दिल्ली ते निकस्यो धरि रीसहिं ।
 हम सो जुद्ध करन मन राखतु । महाराज मैं हूँ अभिलापतु ।
 आइस ईस तुम्हारा पाइय । तौ याकौ कछु हाथ लगाइय ।
 तब ब्रजेश सुनि कै यह भापिय । तात मतौ मो मन यह राखिय ॥३॥

सोरठा

दिल्ली ते कठि दूरि, जब आवै मैदान भुव ।
 एक रूपट करि सूर, याकौ दूरि गरूर करि ॥ ४ ॥

दोहा

मतौ मानि वदनेस को, सूरज उदित प्रतापु ।
 आइसु लै असवार हँ, करि हरदेव सुजापु ॥ ५ ॥

छन्द पद्धरी

जब चढया सिंह सूरज अमान । बज्जे निसान घन के समान ।
 पीरे निसान सोमित दिसान । अरि गहन दहन मानहु कृसान ।
 मूंडाल चलत सुं डनि उठाइ । जिनके जैजीर भनभनत पाइ ।
 घनघनत घट अरु शुधुर-माल । भनभनत भवर मद पर रसाल ।
 छनछनत तुरगंम तरह दार । फनफनत बदन उच्छलत बार ।
 सनसनत सिंमटि जब करत दौर । गुनगिनत सु तिनके कबिनु-मौर ।
 सोहै अनेक गजगाह वंत । चमकंत चारु कलगी अनंत ।
 भलकंत जिरह बखतर नवीन । तमकंत बीररस भट प्रवीन ।
 टमकंत तबल टमक बिहद । ठमकंत टाप बिनु भुव गरह ।
 डमकंत डोल डफला अगार । धमकंत धरनि धौडा धुंकार ।
 खमकंत वीर करि करि सुधोप । लमकंत तुरंगम पाइ पोप ।
 हमकंत चले पाइक अनेक । इक जग रंग जानत बिबेक ।

कोदंड चड कर कटि निपंग । इक चंड भुसडी लै तुफंग ।
 इक सेल साँग समसेर चर्म । रनभूमि भेद जानत सुपम ।
 सब चढे बढे उच्छ्राह पूर । छप गयो गगन रवि उदिय धूरि ।
 चतुरंग चमू सत रङ्ग रूप । सजि चढ्यौ सुर सूरज अनूप ॥ ६ ॥

ढोहा

कूच कियो ढेरा दियो, नौगाणँ मेवात ।
 तरन तनेने तेह सौ, जुद्ध हत ललचात ॥ ७ ॥

हरगीत छन्द

भूपाल-पालक भूमिपति बदनेस नन्द सुजान हैं ।
 जाने दिल्लीदल दक्खिनी कीने महाकलिकान है ।
 ताकौ चरित्र बहूक सूदन कह्यौ छंद बनाइ कै ।
 सजि सैन सूरज चढदियो कहि प्रथम अंक सुनाइ कै ॥ ८ ॥

इति प्रथम अंक ॥ १ ॥

छन्द पवगा

सूरज चारि उपाय प्रवीन सुचिरई ।
 साम दाम अरु भेद दंड धरि नित्तई ॥
 खल के मन की लैन बात करि सील की ।
 बिदा कर समुझाह प्रवीन बकील की ॥ १ ॥
 देस-काल बल-ज्ञान लोभ करि हीन है ।
 स्वामि-काम मैं लीन सुसील कुलीन है ॥
 बहु विधि बरनै बानि हिये नहि भय रहै ।
 पर-उर करै उदेग दूत तासौ लहै ॥ २ ॥
 खान स्लावत पास बकोळ सुजाह के ।
 करी सलाम कवाद अदाब बजाहके ॥
 नैननु लई सलाम सलावतुखान ने ।
 कह्यौ कहा कहि वेग सुतोहि सुजान ने ॥ ३ ॥

दोहा

कुँवर बहादुर ने प्रथम, तुमको कछो सजाम ।
 फेरि कही कि नवाब इत, आये हैं किहि काम ॥ ४ ॥
 करत चाकरी साह की, हम पाया यह देस ।
 ताहि उजारत आप क्यों, तुमको कछो सदेस ॥ ५ ॥
 जो कछु तुम्हें दिलीस नै, कछो ताहि कहि देउ ।
 ता माफक हम सौँ अबै, आप चाकरी लेउ ॥ ६ ॥

छन्द निसानी

इसी गल्ल धरि फत्र में बकसी मुपक्याना ।
 हमनूँ बूमत हौं तुमी क्यों किया पयाना ॥
 असी आवने भेट नूँ अब लौं नहि जाना ।
 साह अहमद ने मुझे अपना करि माना ॥
 तखत आगरा गालियर हिंडौंन बयाना ।
 होडिल पलवल अलवरी मेवात सध्याना ॥
 वार पार मथुरा तलक ह्वा फरमाना ।
 बकसी की जागीर देवकसी मैं ठाना ॥
 इनमें ते जे तुम्ह तरें तहं करि मो थाना ।
 दा कोर दे साहि नूँ सग होहि सयाना ॥
 होर कछा है साहि ने सो भी सुन जाना ।
 असदखान सरकार दा चाकर क्यों भाना ॥
 तैं अपने मन में गना बूढा तुरकाना ।
 कै एक गल्ल कबून करिकै हा सरदाना ॥
 जब थो कह्यौ नवाब ने सुन दूत अमाना ।
 मामल तिन्हें न होइसी दिल अदर जाना ॥
 तिसी घड़ी नवाब सैं कर जोरि बखाना ।
 जेहा जिसनूँ लोदिये तेहा फुरमाना ॥

वह बंदा है साहि दा दरपुस्त पुगना ।
 दोनों तखतौ दै बिचौ तद ही उहराना ॥
 जिसका नाउ सुजान है देसी नहि आनः ।
 जमी न अंगुल छोड़सी यह उस दा बाना ॥
 मैंनूँ रखसद दीजिये नाहक बतराना ।
 हृण बंदा दुहुँ और दा बदगी सुजाना ॥
 ये जुवाब नग्वाब सुनि दिज माहि रिसाना ।
 तद वकील सँ यौ कह्या करि जाहि पयाना ॥
 उसी बख्त सिर नाहकें सो हुआ रवाना ।
 आगे सिंह सुजान कौ भेजा परवाना ॥
 अवल आपनी वंदगी बकसी सतराना ।
 जसी कटी तेई लिखी नहिं नेकु भुलाना ॥
 होर लिख्या इस तुरक नूँ तेहा अधिकाना ।
 जंग अखाड़े में इसे कीजै सनमाना ॥ ७ ॥

सोरठा

श्रीगजेस कौ नंद, कागद घाँच वकील कौ
 अंग अंग आनन्द, हिये हरदेव कहि ॥ ८ ॥
 सूरज त्रियौ विचार, मंब डेरा ह्योई रहें ।
 चंचल हय असवार, पाहक चलो चलाक सँ ॥ ९ ॥

तोटक छन्द

रथ ऊँट गयंद मुकाम कियं । तिन । ंग पदातिनि राखि दियं ।
 छ हजार सवार तयार । लयं । तिहिं संग सुजान हरपिद हियं ।
 रवि ऊगत बार पयान त्रिय । हय के असवार न और धियं ।
 करलै फिरवान निसान दियं । जिहि के सम सूर व और धियं ।
 तिहें बार तुरमग साजि घनं । असवार भयौ बदनेस तनं ।
 रन जीतन कौ मन राखि पनं । करि दुंदुभि दोह अवाज घनं ।

जब कूंच कियौ रस बीर सनं । तब पीत पताकन सोभ बनं ।
 जनु चञ्चल दामिनि सोमघनं । हय टापन सौं कहुँ होत ठनं ।
 वह सेनु दरेनु देति चली । मनु सावन की सरिता उफली ।
 अहि सैल मनो मुख काढ़ि रहे । अरु ढालनु कच्छप रूप गहे ।
 जल जोरि तुरंगम देखि रहे । जनु मीन जहाँ धुन देह लहे ।
 द्रुम ज्यो द्रुम ढाहति आवत है । इम सैन नदी सु कहावत है ।
 दस कोस सुभूमहि पीठि दिय । तिहिं थान मुकामसुजान लियं ।
 निस एक बसे परभात भयो । तब आयसु सिंह सुजान दियो ॥१०॥

सोरठा

हे नवाव दस कोस, कोस पाँच औरौ चलो ।
 दिखा दिल्ली कै जोस, रोस भरे लरिहँ भले ॥११॥
 यो कहि सिंह सुजान, पाँच-कोस कौ कूंच करि ।
 चौकी करी अमान, सहस सहस असवार की ॥१२॥

छन्द पद्धरी

सरदार सुगोकुलराम गौर । जिहि संग सहस हय करत दौर ।
 तसु अनुज सु सुरतिराम संग । सत चार तुरीवर लेत जंग ।
 सत पाँच तुरी कूरम प्रताप । संग लिये जुद्ध पर-बल उधाप ।
 अरु एक सहस बलिराम बीर । हय हंकि हँकारत समर धीर ।
 सत चारि बाजि स्यौसिंह धीर । इक सथ्य हथ्य बल करि गँभीर ।
 एक सहस बाजि कीने सनाह । वह धीर बीर महमद पनाह ।
 सत बेद कियाननु सहित जोर । रन-भूम सिंह राना कठोर ।
 सत एक हबंदनु लै उदग । हरिनारायन जिहि प्रबल खग ।
 इहि भाँति और बलवान जोध । सब सत्रु हेत हिय धरत क्रोधा ।
 इनके सुगोल किय चारि चंड । खल-खंडन तिनकौ बल अखंड ।
 इनतै जु अरध निजु राखि सथ्य । जे हथियनिहुँ सौं करत हथ्य ।
 इहि भाँति पाँच चौकी बनाह । यह कह्यौ बचन तिनसौं सुनाह ।

तुम जाहु चहूँ दिसि ते' मरह । परबलाई घेरि दीजे दरह ।
जहँ खान पान पावै न जान । अरु जुद्ध बार सब सखिघान ॥१३॥

दोहा

ऐसैं बचन सुजान के, सबै सुभट उरधारि ।
बकसी की तकसी करन, चले खेज पटतारि ॥ १४ ॥

छन्द भुजंगप्रयात

चहूँ ओर धाए धरा धूमवारें । घर्मकें धरें पाइ टैं दै हँकारें ।
सबै ओर ते' धाइ के धूम पारी । सुनैं सैद की फौज ने भीति धारी ।
हुते फौज ते बाहरे ते डराने । कुल-छी लगैं ज्यों पराए पियाने ।
किहूँ धाइकै धाइकै पील लीने । किहूँ फील पाठे पटक हाथ कीने ।
किहूँ छैल ने बैल लै गैल चाही । किहूँ लै तुरी कां घनी मैन गाही ।
कहूँ फील फैले मनो हैं घटाए । भुसुडीन सों मारि काहू हटाए ।
भए सद के लोग सभे इकट्टे । मनो सिंह की सक सों रोभपट्टे ।
तहीं मोर बाढ्यो कहें जट्ट आए । करौ सावधानी रहौ ठौर ठाये ।
सबै सैदकी फौज यों खलभलानी । लगे आगिके ज्यों उटै ओटि पानी ।
की दौरि काहू सुनी आपबकसो । लगी एक ही बारही में धभकमी ।
घरी एक में चेत है बीर बोल्यो । घणी बार लौ आपनो सीस डोर्यो ।
करौ वे केरो बेगही सावधानी । बुलाओ नकीबो नहीं वात मानी ॥१५॥

दोहा

तब नकीब सों यों कियो, हुकुम सलावतखान ।
तोप बान अरु रहकला, चौकस करौ दवान ॥ १६ ॥
कटक बीच में राखिकै, इनसे यह कहि देउ ।
आप आपने मोरचा, सब चौकस करि लेउ ॥ १७ ॥
लाबदार रक्खो किये, सबै अराबौ एह ।
ज्यो हरीफ आवै नजरि, तवै धड़ाधड़ देहु ॥ १८ ॥
तबही सूरज के सुभट, निकट मचायो दुन्द ।
निकसि सके नहि एकहु, कस्यो कटक मसमुन्द ॥ १९ ॥

हरगीत छन्द

भूपाल-पालक भूमिपति, घटनेस नन्द सुजान हैं ।
जाने दिलीदल देखनी, कीने महाकलिकान हैं ।
ताकी चरित्र कछुक सूदन, कह्यौ छन्द बनाइ कै ।
बकसीहि वेदन सुभट सूरज, दुतिप अरुहि धाइ कै ॥ २० ॥

इति द्वितीय अङ्क ॥ २ ॥

छप्पय

छुटन लगे उदंड चंड कोदंड भुंढी ।
जबर जग घनघोर मारु गोलन की मंडी ।
आप पास ब्रजवीर भीर बहु मीरनु पारतु ।
निकसि सकै नहि कोइ रैन दिन जुद्ध विचारतु ।
इह भाँति कछुक बासर गएँ, तब बकसी रोसहि भर्यौ ।
सरदार मद्धि दर चार जे, तिनहि आयु आइसु कर्यौ ॥

दोहा

तुम सवार इस बार हो, निकसौ सत्रै प्रगार ।
मैं भी साहत देखि कै, एक करोगा मार ॥ २ ॥
खान सत्तावत कौ हुकुम, वे अमीर सुनि फान ।
अपये अपने मन लगे, जुद्ध हेत ललचान ॥ ३ ॥
रुस्तमखौँ सुहकीमखौँ, अरु कुररा अत चढ ।
फतेअली सु अलीकुली साजो सैन उदंड ॥ ४ ॥

छप्पय

उद्धत असित मतंग ललित कंचन अम्बारिय ।
घन दामिनि के भेस गजनु घटनु धुनि धारिय ।
रुकम रजत बर वाजि साजि साजे बहु रंगनि ।
तंगन लिष्ट पतंग मनौ इम भरत छलंगनि ॥ ५ ॥
अंगन अनूप फवचनि कसिय, लसिय जनै फनिधर खरे ।

हयनाल हकि हथनाल हुव स्तनलि मनमुख धरे ॥५॥
 दै दै दिघ्घ निसान वान नीसान अग्ग धरि ।
 चढे गयंदनु पिट्ठि टिट्ठि अत्ति रोस रंग भरि ।
 चँवर चलत चहुँओर चारु सिपर चयकावत ।
 चलत चमू चतुग्ग मन हुँ पावस घन धावत ।
 ठुकत तवह्ल इकगह्ल रव मह्ल भह्ल फेरत भले
 सूरज-प्रताप-पावक निरपि मनु पतङ्ग आवत चले ॥ ६ ॥

पावकुलक छन्द

जबहीं कटक निकट तँ कढ्ढे । पाँचौँ चपल गयंदनि चढ्ढे ।
 तबहिँ अग्र उतपात सुबढ्ढे । गिद्ध आइ सनमुख रव रढ्ढे ।
 लरत बिलाउ सामुहें आए । ग्रामसिंह श्रवननि फटकाए ।
 सिवा शृगाल सामुहें रोए । रजकू बख लायो बिनु धोए ।
 अग्नि धुंधात मनुज कर लाए । मुकुलित केस जटिल ढरसाए ।
 आनि उलूक धुजा पर बैठे । पलचर परत चमू मैं पैठे ।
 चलत गयंट अचानक धुक्कें । अक्कसमात चाल कौ चुक्कें ।
 आँकुस गिरयौ महावत करते । गढ गढ कंठ भए रन टर ते ।
 नैनन नीर बह्यो तिहि बेरें । उठे रोम मानौ जम घेरें ।
 भए इते उतपात महा ए । बस परि काल नही मन लाए ।
 मानौ जमपुर जात पलाए । पाँचौँ घडे गयंदनि आए ।
 सहस दोह दोई हय साजें । पैदल पील बहुत गल गाजें ।
 भए आनि रनभूमि इक्षुटे । निकट सिंह के ज्यौ मृगपट्टे ।
 कोर बाँध पाँचौँ भए ठाढ़े । आगे धरे जँजाननु गाढ़े ।
 हयनाल रु हयनाल उदडी । तोप रहकला और भुसडी ।
 अपनौ कटक घेरिकै ठाढ़े । कोप दोह डेढ़क भुव घाढ़े ॥ ७ ॥

दोहा

तबही सिंह सुजान सो, कही दूत ने धाइ ।
 आजु पुरक बाहर कड़े, सजे सैन बहु भाइ ॥ ८ ॥

मन्तभर्त्सो सुहृदीमर्गो, नृपरा शक बलिचारि ।
 फलेश्रली तु शलोकुजो, निरुमे जह विषारि ॥६॥

मोरठा

मुनि तह विह मुजान, चारयो र्वाकी टः करी ।
 महस दोह ल ज्वान, आपु चलपो पुठवार फः ॥७॥

छन्द अनुनात

दुहुँ शोर धुंधिय धूरि कंधिय चमक पुंधिय म्द ।
 घनपटह बजिय गज गरजिय भीति भन्जिय कुन्द ।
 एधनाल ह किय तोप टफिय पुनि घनंकिय नंद ।
 हयनाल छडिय तरु भुसुंष्टिय धरनि यंष्टिय संट ।
 दुहुँ।भ धमंकिय भेरि भंकिय तर नकिय कर ।
 शति घोर सोर भयान बटदिय मारु रददिय गूर ।
 जखि दूरि नहहिं फद बिहहहिं बदन बहहिं टेरि ।
 कुहकंत वान चलाइ चंष्टिय देत गोख बन्नेरि ।
 धरधरत देत धवान पी नरसरत बखतर अंग ।
 तरतरत तेहनु हीं भरे टर टरत छाल निपग ।
 फरकरत धनुपन पीं बने कर करत बीर सुनीर ।
 धरधरत धद्ध छिदाव सो नहिं टरत पक्के बीर ।
 दुहुँ देखि दपटत हयन रूपटत जाइ लपटत धाइ ।
 फिरि फेरि श्रुटत चलत सुहटत दुहुँ पुहटत आइ ।
 नहिं जमनि ठट्ट अह राह्य रहिय पाइ रुपाइ ।
 ब्रज-बीरहू रनधीर रूपिय जति हेत लुभ्याइ ॥११॥

छप्पय

या विधि जुडहि करत दिवस बीतन जस लगिय ।
 सुपक तोप जजाल चोट इनही पी दगिय ।

यह सुनि सूरज कहिव आज ए जान न पावैं ।
 करिहैं श्री हरिदेव सोत्र करनौ कह तामैं ॥
 यों बचन मानि सबही गुभट सनमुत्र धाइय रोस धरि ।
 इकवार सिमटि चहुँ ओर ते कहत देव हरिदेव हरि ॥१२॥

भुजंगी छन्द

छुटे एकही बार सो जुद्ध कानै । जुटे जाइकै धाइकै छोह साजै ।
 खुटे खग हथ्यों अरबनीनु चढे । हटैं नाहिं कोऊ सबै साथ बढे ।
 चहुँ ओर सौँ सोर यों घार छायाँ । मनौ सिंधु सद्दे हवा पौँ हलायाँ ।
 किहूँ सेल सम्भारि कै हाँक कीनी । बिये तेग सौँ काट कै डारि दीनी ।
 किहूँ बाद के सेर समसेर वाही । किहूँ लै भुसुंहीनु सौँ देह दाही ।
 तहां चंड कोदंड ले हथ्य केते । धए सत्रु के सामुहें पग देते ।
 कहूँ लेहु रे लेहु रे लेहु म्हँ । कहूँ देहु रे देहु रे वीर बहँ ।
 अहटैं भयो सद्दता नृमि माही । तहां आपनी आपनी चोट वाहीं ।
 कहूँ सेज सखाह कौँ फोरि बैठे । मनौ भानु न मँ फनी जात पैठे ।
 कहूँ सांग दुहूँ आंग नौ भेदि अरुची । किधौँ श्रौन पानी चली भाजि मच्छी
 लगे तीर तीखे कछु भाल दीसै । मनो तीन नैना धरें ईस रीसें
 कहूँ तेग तेगौ भरै मार उट्टो । मनो जोर ज्वालामुखी जङ्ग रुट्टी ।
 किते भाज भालेनु सौँ लाल कीने । मनौ फाग के ख्याल के रंग भीने ।
 भरे बत्थ सौँ बत्थकै लत्थपत्थै । मुखौ मारुही मारु पौ वीर कथ्यै ।
 पलक एक ऐसे भई मारु भारी । लखैं दूरिही तैं हँसै रैनचारी ।
 घए सूर के सूर दे पाह अगँ । डराने तहीं खान के लोग अगँ ।
 जिन्हैं स्वामि के काम की लाज भारी । खड़े खेत खूनी नही संक धारी ।

दोहा

अलीकुली मुफ्तेअली, कुवरा गए पलाइ ।
 रुस्तएखा रु हकीमखाँ, ए पग रहे गड़ाइ ॥१६॥

हरगीत छन्द

भूपाल पालक भूमिगति, बदनेस नन्द सुजान हैं ।
जाने दिलीदल टविस्त्रनी, कीने महाकलिकान हैं ॥
ताकी चरित्र कट्टर सृवन, कलौ छंद बनाइ कै ।
शति दुंद जुद्ध विरुद्ध उद्धत, तृतीय अंक सुनाइ कै ॥१७॥

इति तृतीय अंक

टोहा

दुहूँ गयंदन पं चढ़ें, धनुष बान गहि हय्य ।
जम-किंकर जिमि कोह कै, नरनु करत लथ पय्य ॥१॥

छप्पय

तिनके जुद्धहिं देखि बहुत चरबीचर ग्राह्य ।
जुगिगनि जोरि जमाति जहाँ जाहर जमुहाह्य ॥
काली करत फजेल खजखलें तहँ खधीस गन ।
भैरव मभरथौ फिरत पिता के द्वार हेत रन ॥
जहँ ईस दूत जगदीस के, गीरवान गनिका उमगि ।
जहँ रुस्तमखॉं रुहकीमखॉं, स्वामिकाम हित रहिये पगि ॥२॥

संजुता छन्द

रन तैं न पाह चलाइयै । धनुषान लै समुहाइयै ।
बलु आपनौ सब संग लै । बिफरे सुभीर उमङ्ग लै ।
तिहिं देखि जट्ट रूपट्टिण । पल ए कमाहिं दपट्टिण ।
तहँ गौर गोकुलराम ने । बहु रंग जंग मचावने ।
करि कुद्ध जुद्धहिं पिरिजयौ । गहि सेल साँगनु भिल्लियौ ।
तिहिं आत सूरतिराम हैं । बहु सूरता कौ धाम हैं ।
बलिराम बिक्रम - आगरौ । गहि तेग जुट्टि टजागरौ ।
हरताप कूरम केहरी । बरसाइ बाननु की करी ।
सिबसिंह सार समहारिकै । मिलि गयौ फौजहिं फारिकै ।

अरु मीर बीर विहडनों । बहु रीतिं जुद्ध ह मडनों ।
 जहि तेग तीरन जुट्ट्यौ । पर भूमि तै नहिं हुट्टियों ।
 सर स्यामसिंह सन्हारिकै । घरि मारिये ललकारि कै ।
 ब्रजसिंह बीर महाबली । जिनि लै अनी अरि की दली ।
 पखरैत पाखरमल्ल हैं । करि धयो पारजु हव्य हैं ।
 अरु किसनसिंह दरेर डै । गहि दई साँग करेर डै ।
 बलवंड सिभू को तनै । जिहिं नाम हरिनाराइनै ।
 अरु औरहुँ बहु सूर हैं । पर प्राण पीवन पुर हैं ।
 इतमें इते बलवान हैं । उत सेल सुगल पठान हैं ।
 तिन में मच्यो घमसान है । सर सेल साँग कृपान हैं ।
 दुहुँ दष्टि दष्टि दबट्टहीं । अरि नाम लै लै रट्टहीं ।
 इक देत घाह झटकिकै । हय तै सुदेस पटकिकै ।
 इक देत हूल हटकिकै । इक एक परत लटकिकै ।
 सुहकीमखाँ भुजदड तैं । अरु रुस्तमरै, बलवड तैं ।
 ज्यौं कृपित सेही अंग तै । त्यों छुटत बान निपंग तैं ।
 तिहि देखि सिभू को बली । रिस ज्वाल अन्तर उच्छ्रली ।
 फटकार सेलहिं हश्य मैं । हय हंक्रियाँ अरि गश्य मैं ।
 सुहकीमखाँ लखि आवतौ । जो हूतो चाप नचावतौ ।
 तिहिं कान लाँ कसि बान काँ । तकि दियौ ताकि भुजान काँ ।
 सर सो लग्यो उर आह कै । छत कर्यौ शोन गडाह कै ।
 वह बीर तीरहिं कट्टिकै । रस रद्र रंगहि बड़ डिकै ।
 हय हंक्रियाँ गजदंत पै । मनु राखि कै अरि अंत पै ।
 ज्यौं सिंह गज मदमंत पै । हय लख्यौ यौ करि-दंत पै ।
 फटकारि सेलहिं उद्ध कौं । तकि आपुनी घरि सुद्ध कौं ।
 वह सेल गजग्रह मेद कै । सुहकीम खाँ तनु छेद कै ।
 तबही मुतीरन सुट्टियों । सुहकीमखाँ रन रट्टियों ।
 इक दयौ सरकटि तकि कै । वह लग्यौ हिरनहिं धकि कै ।

तब ही सुसिंभू पूत ने । गहि तेग बल मजवूत ने ।
 गज कुम्भ दह्य करकि कै । मनु परिय विजु तरकि कै ।
 फिरि धाड़ गज गद्दी दली । कसना विडारिय भुजबली ।
 नु हकीमखौ भुव पारियौ । गज पट्ट ते गहि डारियौ ।
 उमि गिरत लोगनिहारियौ । मनु कन्ह कंस पट्टारियौ ।
 तबही सु सेल रु साँगकी । वरपा भई, चहुँ आँग की ।
 तबही सु औरन दौरि के । लिए रस्तमा भ्रुकभारिके ।
 करि एक एकहि च'ट सौ । राख्यौ हकीम'ह' जोट सौ ।
 तबही सु, तिनके साथ के । करि एक एकहि' हाथ के ।
 सरदार जूझत खेत में । भजि गए बहूत अंचेत में ।
 तजि कै हृद्यारनु पिट्टिटै । धस गए लमकर निट्टिटै ।
 ब्रज बीरहू तिन संगही । चलि गए कटक उमंगही ॥ ४ ॥

दोहा

तब ही बकसी के कटक, 'सुल भल परी अपार ।
 आए आए सब कहै, सूरज सुभट उदार ॥ ५ ॥
 वरी चारि ढेरा लुटे, बुटे तुरक बेहाल ।
 जट्ट जट्ट कहते फिरँ, सब ने जान्यो काल ॥ ६ ॥
 फेरि बगद ब्रज-बीर सौ, आए ताही खेत ।
 जहाँ परे रस्तमवली, अरु हकीमखौ रेत ॥ ७ ॥

कवित्त

हुब्ब पै हकीमखौ सुधकपवक छोडि धायौ,
 पग न दिगायौ भरि आयौ मन रीस नै ।
 निपट भयान छिन मान रन थान करयौ ,
 सान धरै बाननु चलाय दस बीस नै ।
 रेत खेत भयौ तऊ सेत जस लेत रह्यौ,
 नेत नेत गायौ कोटि तीन और तीस नै ।

जोगिनी रक्त पायौ तन ताकौ प्रेतपूत,
 सीस पायौ ईन ने असीस ब्रज-ईस नैं ॥ ८ ॥
 तोम तम छाप सुलतान दल आए, सौ तौ ,
 अमर भजाए उन्हें छुई है अचकसी ।
 काल कैसी रसना कराल करवाल तेरी ,
 व्याज भाल फटि कै करन लागी तकसी ।
 सूदन सुजान मरदान हरिनाराइन,
 देव हरिदेव जंग जैति ताहि बकसी ।
 जूकत हकीमखॉ अमीरनु कै धकसी,
 औ बकसी के जिय में परी है अकपक सी ॥६॥
 चोक्रु चकता जाके फता की कराकनि सौं,
 सेल की सराकनि न कोऊ जुरे जंग है ।
 कंयक अमीर मीर धीर तें फकीर करै,
 बीर बलबीर कौं सदा ही सुभी सग है ।
 सूदन सकल देस देसन अदेस भयो,
 भाजत दुवन ज्यों लिखै तुरंग तन है ।
 जैति को निधान तेज भान के समान मान,
 आजु तौ जहान में सुजान सुख रंग है ॥९०॥

सर्वेया

जुद्ध जुरै न सुरै ब्रजबीर, सुसेलन सौं धकपेल मचाए ।
 जुगिन खप्पर पूर नची, पर के सिर दौर हरै पहराए ।
 फेर किये तन औन भरे, मनु भोर के भान सुरेस पैं आए ।
 देखत सिंह सुजान अमान, सुजान भरे उटि अंक लगाए ॥११॥

त्रिभंगी छन्द

आजे सहदाने सुजस पुराने तुर पुराने गुन गाने ।
 बकसी दल भाने मंगल माने यो सुख माने हरपाने ।

आए अतुराने बाँधे जाने जे मरदाने समुहाने ।
ते कंठ जगाने दै बहु माने सूरज माने जग माने ॥१२॥

छन्द हरगीत

भूषाज-पालक भूमिपति, बदनेस-नन्द सुजान हैं ।
जाने दिल्लीदज दक्खिनी, कीने महाकलिकान हैं ।
ताकी चरित्र कछुक सूदन, कह्यौ छंइ बनाइ कै ।
सु इकीम रस्तम वित्तिथौ, रन अंक चौथो गाइकै ॥१३॥

इति चतुर्थ अङ्क

तोमर छन्द

तबही सलाबत खान । मनमें भयो कलिकान ।
हत जानि दोऊ बीर । अब को धरै रन धीर ।
जबही सु साम उपाइ । अपने हियै ठहराइ ।
तबही वकील जुजाइ । कहियौ बहुत समुझाइ ।
तू जा सुजानहि पास । हमसौं करै इखलास ।
सब मुजक उसकौ देहुँ । अरु आपने संग लेहुँ ।
ज्यौं बने त्यों तू जाट । करिहौं बढो उमराठ ।
जब यौं कही नवाब । सु वकील दीन जुवाब ।
ज्यौं कहत आपु नवाब । त्यों कहौं जाइ सिताब ।
वह है सुजान अमान । जो मानिहै बलवान ।
कहि यौं ठठै सिर नाइ । तिहि बार आयौ धाइ ।
जहँ हो बजैस कुवार । रनभूमि कौं जितवार ।
तिहि निकट पहुँच्यौ जाइ । करि राम राम बनाइ ।
तिहि देखि सिंह सुजान । कछु लग्यो मृदु मुसिकान ॥१४॥

दोहा

कहि भेज्यौ सु नवाब ने, लो सब जुनी सुजान ।
कही कि कह्यौ नवाब कौं, हम कौं सबै प्रमान ॥१५॥

तब सूरज ने यों क्यो, मंद मंद मुसिकाइ ।
 मेरो जाय सलाम तू, कहियो सीस नवाइ ॥३॥
 बेअदबी हमते बनो, ताहि न राखैं चित्त ।
 ज्यों चाकर हम साहि के, त्यो नवाब के नित्त ॥४॥
 बिनती एक नवाब सौ, मेरी रुखसद देहिं ।
 लालासिंह जवाहरै, अपनो हरवल लोहिं ॥५॥
 जैसी कही नवाब की, मानी सिंह सुजान ।
 त्योहीं सूरज की कही, करी सल्लाबतिलान ॥६॥
 लालासिंह जवाहरै, लीनो बेगि, बुलाइ ।
 सभ सेना ताको दई, बकसी दियो मिलाइ ॥७॥
 श्रीसुजान के पूत को, हरवलु लियो नबाबु ।
 कृष दुंदाहर को कियो, दोउन गाँछ्यो दाबु ॥८॥
 मुस्तकीम लखि तनय को, हिय हरिदेव मनाय ।
 धायो आयो व्याह को, रैन दिना इक भाय । ९॥
 तीन कर्म में एक्हु, ज्यो मथुरा में होइ ।
 फेरि न आवै जगत में, यह बिचार चित टोइ ॥१०॥
 दोइ कर्म परवस निरखि, एक जान निज हाय ।
 कर्थ्यो व्याह बथुरा पुरेहि, कृपा पाइ यहुनाथ ॥११॥

इति तृतीय जंग ।

जोधराज

‘हम्मीर-रासो’ के रचयिता जोधराज के जीवन-वृत्त में संबंधित अधिक सामग्री उपलब्ध नहीं। उनके द्वारा रचित, एक मात्र ग्रंथ हम्मीर-रासो में, आत्म-परिचय परिचय के रूप में केवल निम्नलिखित पंक्तियाँ मिलती हैं—

पृथ्विराज राज जग भौ प्रसिद्ध । शृंगुवंश मध्य प्रगटे सुसिद्ध ।
 नृप चन्द्रभानु तिहि वंश मध्य । किरधान दान दोऊ प्रसिद्ध ।
 पिच निशराण जग प्राप्त नाम । जुत्र चर्णाश्रम निज धर्म धाम ।
 जय कीरति भुवमंडल उदार । भद्र तेज प्रतापी बल अरार ।
 सब कहैं राठ को पातिसाह । जस धवन सुनन की सदा चाह ।
 द्विजराज गौड़-कुल जग प्रसिद्ध । विद्या विनीत हरि धर्म वृद्ध ।
 सब दया दान उदार घोर । गुणनागर नागर परम धीर ।
 कुल पंच वृत्र के भूज जान । द्विज आदि गौड़ जानत जहान ।
 सौ चौदह सै चालीस च्यार । जन सासन सागर अति उदार ।
 अब सब को किंकर मोहि जानि । ऋषि अग्नि गोर में जन्म मानि ।
 दिङ्करिया राव कहि बिरद ताहि । शुभ राठदेश में उदित आहि ।
 तिहि नाम ग्राम भल बीजगार । सब प्रजा सुखी जुत धरण्य चार ।
 जहैं बालकृष्ण सुत जोधराज । गुन ज्योतिष पंडित कवि समाज ।
 नृप करी वृषा तिहि पर अपार । धन धरा बाजि गृह बसन सार ।
 बाहन अनेक सत्कार भूरि । सब भांति अजाची कियो मूरि ।
 नृप एक समय दरवार माहि । रासो हमीर कस्यो सुन्यो नाहि ।

[६० रा.०; पृ० २-३]

जातव्य वाते इसमें इतनी ही हैं कि पृथ्वीराज के वंश में “राठ पातिसाह” उपाधिधारी चंद्रभानु नामक राजा किसी

निम्बराण नामक स्थान का अधिपति था। जोधराज इसी राजा के आश्रित थे। कवि अत्रिगोत्रीय-गौड़-वंश कुलोत्पन्न-ब्राह्मण था, जो काव्य-कला में निपुण होने के साथ ही साथ ज्योतिष-शास्त्र का भी ज्ञाता था। उसके पिता का नाम वालकृष्ण था। राजा चन्द्रभान की ही आज्ञा से कवि ने “हम्मीर-रासो” की रचना की। किन्तु उक्त विवरण में कवि की जन्म-मरण-तिथि पर कोई प्रकाश नहीं पड़ता।

हम्मीर-रासो

जोधराज का एक मात्र ग्रन्थ “हम्मीर-रासो” प्राप्त है, जिसके कुल ६७६ छंद हैं। प्रारम्भ में गणेश तथा सरस्वती की वन्दना की गई है, तत्पश्चात् पृथ्वीराज के सारांश कुल में उत्पन्न चन्द्रभान का वर्णन करते हुए कवि ने अपना परिचय दिया है। उक्त चन्द्रभान ही निम्बराण का जागीरदार था और उसी के दरवार में आदि गौड़-कुलोत्पन्न अत्रिगोत्रीय वालकृष्ण के पुत्र जोधराज जी रहते थे, जिन्हें वहाँ का कवि-संप्रदाय ‘डिडवरियाराव’ के नाम से पुकारता था। हम्मीर की वंशावली प्रस्तुत करने के लिए कवि ने पौराणिक शैली का अनुकरण करते हुए कल्पांतर के प्रारम्भ में सृष्टि-रचना के उपाख्यान से कथा का प्रारम्भ किया है। उनके अनुसार प्रथम कल्प के आदि में संसार रूपी उपवन के जड़-चेतन, प्रत्यक्ष-अप्रत्यक्ष सभी पदार्थ बीजरूप से अनादि परमात्मा के उदर में स्थित थे और जगदीश्वर योगनिद्रा में निमग्न थे। उन्होंने अपनी इच्छा के अनुकूल माया को उत्पन्न किया और नाभिकमल से ब्रह्मा की उत्पत्ति हुई।

जलज से उत्पन्न ब्रह्मा ने बहुत काल पर्यंत विचार-निमग्न रहने के पश्चात् तप करके सृष्टि उत्पन्न करने का निश्चय

किया। सर्वप्रथम उन्होंने पंच महत्त्वों की रचना की और तत्पश्चात् वीज-वृक्षादि जड़-पदार्थों की रचना कर तथा सनक, मनंदन सनत्कुमारादि चार पुत्रों की उत्पत्ति करके मानव सृष्टि का विस्तार करना चाहा; किंतु कुमारों के अखण्ड ब्रह्मचर्य-धारण करने से उनको निराशा हुई। इसलिये ब्रह्मा ने उसी विधान से अन्यान्य मुनिवरो की रचना की। मन से मरोचि, कान से पुलस्त्य, नाभि से पुलह, न्वचा से नारद, छायासे कर्दम, पीठ से अधर्म, कण्ठ से धर्म और ओष्ठ से लोमपादि अनेक ऋषि हुए।

ब्रह्मा के पुत्र मरोचि की तेरह स्त्रियाँ थीं जिनमें एक का नाम कला था। कला से कश्यप और धर्म दो पुत्र हुए। अत्रि के तीन पुत्रों में बड़े का नाम सोम हुआ जिससे बुद्ध और फिर बुद्ध से पुरूरवा नामक पुत्र हुआ। इसी पुरूरवा के छः पुत्र हुए जिनसे चन्द्रवंशियों के छः कुल विख्यात हुए।

इसीप्रकार भृगु के कुल में परशुराम हुए, जिन्होंने सारी पृथ्वी को क्षत्रिय-विहीन कर दिया। क्षत्रियों के समूल नष्ट हो जाने पर सारी वसुंधरा अनेक अमानुषी-अत्याचारों से पीड़ित हुई। इससे भयभीत होकर ऋषियों ने फिर से क्षत्रियों की उत्पत्ति के लिये आवू पर्वत पर एक यज्ञ किया। उसी यज्ञ कुण्ड से क्रमशः चालुक्य, परमार और प्रतिहार क्षत्रियों की उत्पत्ति हुई। जब इनसे भी दैत्यों का नाश न हुआ तो ऋषियों ने द्वितीय बार यज्ञ किया, जिससे चहुआन को उत्पत्ति हुई, जिसने ऋषियों का आशीर्वाद प्राप्त कर सारे दैत्यों को समूल नष्ट कर दिया।

इसी चहुआन-वंश में आगे चलकर वारहवीं शताब्दि के प्रारम्भ में जैतराव नामक एक राजा हुआ। एक दिन

शिकार खेलते समय वह जंगल में अपने साथियों से पृथक हो गया। बाराह का पीछा करते हुए वह पद्मऋषि के आश्रम पर पहुँचा। ऋषि की आज्ञा शिरोधार्य कर राजा ने भयंकर तप करके शिव को प्रसन्न कर लिया और सं० १११० वैशाख सुदी अक्षय-तृतीया को शनिवार के दिन रणथम्भोर के दुर्ग की नींव डाली।

पद्मऋषि उसी दुर्ग में रहकर उग्र तपस्या करने लगे। उनकी तपस्या से भयभीत होकर इन्द्र ने मकरध्वज को पङ्क्तु तथा अप्सराओं के सहयोग से उनकी तपस्या भंग करने के लिये भेजा। कामदेव पद्मऋषि की तपस्या भंग करने में सफल हो गया। ऋषि जी अप्सराओं के साथ विलास करने में तल्लीन हो गए। कुछ समय पश्चात् जब अप्सराएँ चली गईं, तब पद्मऋषि को अपनी सच्ची स्थिति का ज्ञान हुआ और पश्चात्ताप में उन्होंने अपने शरीर के पाँच खण्ड कर के यज्ञ कुण्ड में हवन कर दिया। इन्हीं ऋषि के मस्तक से अलाउद्दीन बादशाह (?) वज्रस्थल से राव हम्मीर, भुजाओं से महिमाशाह और मीर गभरू (?) चरणों से उर्वसी, अर्थात् अलाउद्दीन की वेगम रूपविचित्रा का अवतार हुआ।

हम्मीर का जन्म सं० ११४१ वि० कार्तिक शुक्ल, द्वादशी रविवार को हुआ, और उसीदिन गजनी में राहाबुद्दीन के यहाँ अलाउद्दीन का जन्म हुआ।

एक समय अलाउद्दीन अपने परिवार के साथ जंगल में शिकार खेलने गया। बादशाह शिकार के पीछे कुछ दूर चला गया और सब वेगमें एक सरोवर में जलक्रीड़ा करने लगी। इसीसमय एक प्रवल भंभावात उठा और सर्वत्र धूलि से अंधकार छा गया जिससे अलाउद्दीन की सर्वाधिक सुन्दरी वेगम रूपविचित्रा भटककर जंगल में चली गई। वहाँ अचा-

नक नवाब महिमाशाह मिल गया । वेगम ने उससे अपनी वासना पूर्ण करने का घृणित प्रस्ताव किया । पहले तो महिमाशाह ने अपनी चरित्रनिष्ठा दिखलानी चाही किन्तु रानी के बारबार कहने पर वह तैयार हो गया । दोनों की प्रेम-क्रीड़ा के ही प्रसंग में वहाँ एक शेर आया जिसे महिमाशाह ने केवल एक बाण से मार डाला । यथा समय वेगम ढेर पर पहुँचा दी गई ।

कुछ दिनों बाद अलाउद्दीन एक समय उसी रूपविचित्रा में महल में वार्तालाप कर रहा था कि वहाँ एक चूहा निकल पड़ा । पहले तो बादशाह को बड़ा भय प्रतीत हुआ, किन्तु अपनी सुन्दरी स्त्री के सामने अपने शौर्य-प्रदर्शन की लालसा से एक बाण चूहे को लक्ष्य करके उसने मारा जिससे वेचारे का काम तमाम हो गया । रूपविचित्रा को महिमाशाह की वीरता का स्मरण हुआ और वह हँस पड़ी । बादशाह के अत्यंत आग्रह करने पर उसने सारा वृत्तांत कह सुनाया । इसपर वह अत्यंत क्रोधित हुआ और महिमा को अपने राज्य में निकाल दिया । वह अपने साथियों के साथ आश्रय के लिए इधर-उधर भटकने लगा । अंत में महाराज हमीर ने उसे शरण दी । इस समाचार से बादशाह अत्यंत क्रुद्ध हुआ । उसने महिमा को रणथंभोर से निकाल देने के लिए लिखा । हमीर ने महिमा को भेजना अस्वीकृत कर दिया और उसे ५ लाख की जागीर का स्वामी बना दिया ।

बादशाह ने एक बार फिर दूत भेजकर महिमाशाह को भेजने के लिए कहा, किन्तु हमीर ने पुनः अस्वीकृत कर दिया । इसपर बादशाह ने अपने सरदारों को बुलाकर उनका मत पूछा । सिवा एक वृद्ध सरदार के सबों ने बादशाह की हीं में हीं मिलाने और आक्रमण करने की सलाह दी ।

शीघ्र ही सेना तैयार होकर रणथंभोर के पास पहुँच गई । शाही सेना में ४५ लाख पैदल, ५० हजार हाथी तथा ५ लाख घोड़े थे । मार्ग में इस सेना ने प्रजा को बहुत कष्ट दिया ।

आक्रमण की सूचना पाकर हम्मीर ने अभयसिंह परमार, मूरसिंह राठौर आदि पाँच सरदारों के साथ बीस हजार सेना भेजी । इस सेना ने शत्रु का ऐसा सामना किया कि अमीर उमराव इतस्त-भागने लगे । इसप्रकार इस युद्ध में तीस हजार शाही सैनिक काम आए ।

इसके अनंतर संपूर्ण सेना ने दुर्ग को घेर लिया और पुन महिमा को वापस माँगा । हम्मीर ने अस्वोक्त किया और शरणागत को निराश करना असम्भव बतलाया ।

हम्मीर ने शिवजी की प्रार्थना करके उन्हें प्रसन्न किया जिससे उसे बारह वर्ष तक सकुशल युद्ध करने का अभयदान मिला । उसने प्रसन्न होकर सैन्य-संग्रह किया । इसीसमय छॉड़गढ़ के स्वामी तथा हम्मीर के चाचा रणधीर भी उसकी सहायता में प्रस्तुत हुए ।

रणधीर ने शाही सेना पर गढ़ से खूब गोले तथा बाणों की वर्षा की और स्वयं रणक्षेत्र में उपस्थित हुआ । शाही सेना पति मोहम्मदअली ने भी दुर्ग पर खूब गोले बरसाए, किन्तु अंत में शाही सेना हार गई ।

सैनिकों में भगदड़ मच जाने से अलाउद्दीन भी घबड़ा गया । वज्जीर मुहम्मदखॉ के परामर्श से उसने अपनी एक छोटी सी सेना छॉड़गढ़ पर भी आक्रमण करने के लिए भेजी । उसे आशा थी कि इसप्रकार रणधीर अपने परिवार पर आपत्ति आती देखकर बादशाह से संधि कर लेगा । किन्तु इससे कोई लाभ न हुआ । अब हम्मीर को पराम्त करने का अन्य साधन सोचा जाने लगा ।

इसीसमय रणधीर के कहने से हम्मीर ने अपने दोनों राजकुमारों को युद्ध का समाचार भेजकर चित्तौड़ में बुलाया। दोनों राजकुमार तीस हजार राठौर, आठ हजार चौहान तथा पाँच हजार परमार सैनिकों के साथ ग्वाथंभोर आए। दोनों मेनाओं में वीर संग्राम हुआ जिसमें दोनों कुमार अपनी समस्त मेना के साथ वीर-गति का प्राप्त हुए। इस युद्ध में शर्मा मेना के सत्तर हजार सैनिक तथा अनेक उमराव काम आए।

इसके अनंतर राव रणधीर ने भी भयंकर युद्ध करते हुए बीस हजार राजपूतों के साथ वीरगति प्राप्त की। एक हजार में अधिक राजपूत स्त्रियाँ मती हो गईं। दूसरे पक्ष में एक लाख मुगल सेना तथा दो चुने हुए मेनापति नष्ट हुए। छौड़गढ़ पर अलाउद्दीन का अधिकार हो गया।

अब तो अलाउद्दीन की सेना ने ग्वाथंभोर को चारों ओर से घेर लिया। एक दिन राव हम्मीर ने दुर्ग के उच्चतम शिखर पर सभा-मण्डप मजवाया। मने-मन्त्रंधियों के मध्य में स्वर्ण सिंहासन पर आसीन हम्मीर के सम्मुख एक चन्द्रकला नामक वेश्या नृत्य कर रही थी। चन्द्रकला के प्रत्येक गीत से अलाउद्दीन के अपमान की ध्वनि निकलती थी। वह नीचे डेरा डाले पड़ा था उसकी ओर पीठ करके वह वेश्या भर्त्सना-पूर्ण पदाघ्रात करती थी जो अलाउद्दीन को असह्य हो गया। उसने इस वेश्या का प्राणान्त करने वाले को पारितोषिक देने की प्रतिज्ञा की। इसपर मीरमहिमा के भाई मीरगभरू ने एक ऐसा लक्ष्य मारा जिससे वह वेश्या आहत होकर तुरन्त धराशायी हो गई। इस दुर्घटना से राजपूतों के आश्चर्य तथा क्रोध का ठिकाना ही न रहा।

इसके उत्तर में महिमाशाह ने हम्मीर की आब्रा पाकर एक ही वाण में बादशाह का छत्रभंग कर दिया। इसप्रकार का लक्ष्य साधन देखकर अलाउद्दीन बड़ा ही आश्चर्यन्वित तथा हतोत्सहित हुआ। वह अपने मंत्री के परामर्श पर घबड़ाकर भागने ही वाला था कि हम्मीर का कोपाध्यक्ष सुरजनसिंह आकर शाह से मिल गया। अलाउद्दीन ने उसे छाँड़गढ़ का राज्य देने का लोभ दिया; इसके फलस्वरूप सुरजनसिंह ने भी विभीषण का काम किया। उसने उसी समय रावहम्मीर के पास जाकर कहा कि भण्डार-गृह की रसद तथा शस्त्रागार के गोले वारूद सभी समाप्त हो चुके हैं, अतएव आपका लड़ना व्यर्थ है। हम्मीर ने जब स्वयं जाकर कोप का निरीक्षण किया तो सच-मुच वह खाली मिला। ❀

यह सब होते हुए भी हम्मीर अपने प्रण में विचलित न हुआ। उसने सैन्यसंग्रह करके शाही सेना पर भयंकर आक्रमण करने का निश्चय किया। इधर उन्होंने शाह के दूत से उसे पुनः युद्ध के लिए आमंत्रित करके रानी की परीक्षा लेने के लिये सारी कथा कहकर उसकी राय माँगी। वीर राजपूत स्त्री ने सोमेश्वर, पृथ्वीराज, भोज, विक्रमादित्य, कर्ण आदि के आदर्शों का अनुकरण करते हुए शरणागत की रक्षा तथा अपने प्रण की रक्षा के लिये युद्ध में वीरगति प्राप्त करना अधिक श्रेयस्कर बतलाया।

शाही सेना पर महाभयंकर आक्रमण हुआ। महिमाशाह तथा मीरगभरू आपस में लड़ते हुए मारे गए। हम्मीर ने

❀ वास्तव में "जोराभौरा" (फोट) खाली नहीं हुए थे। हम्मीर को घोखा देने के लिए सुरजन ने सामानों के ऊपर सूखा चमड़ा बतवा दिया था। ऊपर से पत्थर ढालने पर वह खटक उठा।

भी असाधारण वीरता दिखलाई । महिमाशाह के मारे जाने पर शाह ने फिर संधि का प्रस्ताव किया, किन्तु हम्मीर ने युद्ध-स्थल में मरना ही श्रेयस्कर समझा । अंत में शाही सेना पराजित हुई । अलाउद्दीन बन्दो बनाकर राव हम्मीर के सामने लाया गया । उन्होंने अलाउद्दीन को मुक्त कर दिया ।

हम्मीर की सेना अपार हर्ष से दुर्ग की ओर लौटी, किन्तु भूल से उन लोगों ने अलाउद्दीन के जीते हुए मंडे ही आगे रक्खे । इस पर रानियों ने समझा कि हम्मीर की सेना पराजित हुई और यह शत्रु की सेना आ रही है । सब रमणियाँ जौहर करके अग्नि में भस्म हो गईं ।

हम्मीर को इस घटना पर बड़ा शोक हुआ । वे अपना शिर काटकर शिवजी को अर्पित करने ही जा रहे थे कि अलाउद्दीन भी यह समाचार पाकर उनके पास पहुँच गया । राव ने शाह से रामेश्वर जाकर समुद्र में प्राण-त्याग करने को कहा । बादशाह ने वैसा ही किया । हम्मीर ने भी शिवजी को अपना शिर अर्पित कर दिया । स्वर्ग में जाकर सब फिर मिल गए ।

इसप्रकार रासो समाप्त होता है, जिसे सुनकरच द्रभानु जी ने कवि जोधराज को बहुत दान दिया और अनेक प्रकार से प्रसन्न किया ।

चैत्र सुदी तृतीया बृहस्पतिवार सं० १८८५ को यह ग्रंथ समाप्त हुआ ।

ऐ त हासिकता

‘हम्मीर-रासो’ एक ऐतिहासिक काव्य होने पर भी उसमें इतिहास-विरुद्ध अनेक घटनाएं तथा तिथियाँ मिलती हैं ।

ससि वेद रुद्र संवत गिनो, अंग खात्र पित साक ।

दक्षिण अयन सु सरद ऋतु, उपजे गए न नाक । १७५ ।

गजनी गौरी शाहसुत, भय अजावदी साय ।
 ताही दिन रणथम्भगढ़, जन्म हमीर सुश्राय १७६।
 शशि रुद्र वेद संवत सुजान । पट सहस इन्क साकी प्रमान ।
 रवि जाम अयन दक्षिण सुगोल ऋतु शरद शुभ्र सुंदर अमोल १७८।
 ग्यारा सै दस अगारों, संवत माघव मास ।
 शुक्ल तोज शनीवार कै, चन्द्ररत्न अनयास । ८८ ।

प्रथम दो छन्द मे हम्मीर तथा अलाउद्दीन का जन्म सं० ११४१ वतलाया गया है और उसी को तीसरे छन्द मे दुहरा दिया गया है । तीसरे छन्द के “शशि रुद्र वेद के” स्थान पर “शशिवेद रुद्र” पाठ ही ठीक है, जिसके अनुसार सं० ११४१ वि० होता है । किन्तु इतिहासज्ञो को यह विदित है कि सं० ११४१ मे न तो हमीर का जन्म हुआ था और न अलाउद्दीन का । अलाउद्दीन का राज्य-काल १२६५ ई० से १३१५ ई० तक (सं० १३५२ वि० से १३७२ वि०) माना जाता है ।

चतुर्थ छंद मे जैतराव के रणथम्भौर को नोव डालने का समय वर्णित है । वह १११० वि० वतलाया गया है । ये जैतराव हमीर के पिता थे । इतिहास के अनुसार हमीर का समय १३५७ वि० के आस पास होने के कारण २५० वर्ष पूर्व उनके पिता का होना सम्भव नहीं ।

इस ग्रन्थ मे केवल ग्रन्थ-रचना का संवत ठीक दिया गया है —

चन्द्र नाग वसु पंच गिनि, संवत माघवमास ।

शुक्ल सु त्रितिया जीवन्तु, तादिन ग्रन्थ प्रकास ॥६६८॥

इससे ज्ञात होता है कि इस ग्रन्थ की समाप्ति सं० १८८५ वि० वैशाख शुक्ल तृतीया को हुई ।

हमीर को ही चरित्र-नायक बनाकर जैन-ग्रन्थकार नयन-चन्द्र मूरि ने 'हमीर महाकाव्य' नामक ग्रन्थ लिखा है। इसके संवत् रासो को अपेक्षा अधिक प्रामाणिक हैं।

रणथंभनाथ सुत इक्षु पू। चदि तेत मनुं ऊगंत सुर।

रतनेस नाम जग है विख्यात। चितौड़ दुग्ग पाले मुतात ॥३५२॥

इससे ज्ञात होता है कि चित्तौड़ ने हमीर का पुत्र रतनेस (रतनसेन) था जिसे अलाउद्दीन ने पद्मिनी के लिए कैद कर लिया था। यह रतनसेन सिसोदिया वंश का था, जिसे चित्तौड़ का राज्य, परम्परा से प्राप्त हुआ था। जोधराज ने इसको हमीर का पुत्र बताकर सिसोदिया तथा चौहान वंश को मिश्रित कर दिया है। इसप्रकार जोधराज ने अनेक भ्रम फैलाये हैं। इसका कारण एक ही है। इतिहास में दो हमीर हुए हैं। एक चौहान वंश का तथा दूसरा सिसोदिया वंश का। दोनों के पिता का नाम जैतराव ही था। दोनों का समय भी लगभग एक ही था। जोधराज ने भ्रमवश दोनों को मिला दिया है।

महरग्य आपनों तजि सुमाहि। भ्याए सुरेख निन्दवान जाहि।

बहु बोलि विप्रपूजा कराहि। करि धूर दीप आरति बनाहि।

पद परसे दरसे सकल देव। नैवेद्य पुज्य नाना सु भेव।

कर जोरि साहि बन्दन सुखीन। यह भाँति गवन डेरा सुखीन।

इसमें अलाउद्दीन द्वारा हिन्दू देवताओं की स्तुति कराई गई है। यह एक इतिहास-विरुद्ध बात है।

जोधराज ने अलाउद्दीन के पिता का नाम शहाबुद्दीन दिया है, किन्तु प्रामाणिक-इतिहासों से यह बात सिद्ध नहीं होती।

आलोचना

रणथंभोर-नरेश राव हमीर के हठ से कौन इतिहास-प्रेमी परिचित नहीं हैं? राजपूताने के इतिहास लेखकों को

ऐसे महापुरुषों के चरित्र पर सदैव गर्व रहेगा। जोधराज का यह सौभाग्य था कि उनको एक ऐसा वीर राजपूत चरित्र-नायक के रूप में मिल गया। “हम्मीररामो” में कवि की सफलता का यही मूल कारण भी समझना चाहिए।

प्रथ-रचना सरस तथा प्रभावोत्पादक श्रुतियों से पूर्ण है। विशेषकर हम्मीर की उक्तियाँ अधिक आकर्षक हैं। यथा—

पच्छिम सूरज उगावै, उलटि गंग बहनीर ।

कहो दूत पतिसाहसों, हठ न तजै हम्मीर ॥३२६॥

X X X X

अनहोनी नहि होय, होय होनी है सोट्य ।

रजक मोह हरि हृथ्य, दर सुमानव क्यों कोइय ॥

नाहिं तजुं शैख को प्रण करिव, सरन धरम ज्ञेय तनो ।

मन है त्रिचित्र महिमा तनो, सत्य वचन मुखनें भनो ॥३२७॥

[ह० रा०, पृ० ३४६६]

इसीप्रकार हम्मीर की रानी आशादेवी के एक-एक शब्द भारतीय आर्य-महिला की वाणी के शृंगार होने योग्य है। हठी हम्मीर की स्त्री के मुख से ऐसे ही वचन कहलाना सर्वथा उचित है। दुर्ग जब चारों ओर से घिर गया तब हम्मीरराव ने अपनी पत्नी की परीक्षा लेने के लिए महिमाशाह को वापन देकर अपना हठ छोड़ देने का प्रस्ताव उसके सामने किया। इस पर रानी ने आश्चर्य-मिश्रित आवेश में जो कुछ कहा, उसमें का कुछ अंश इस प्रकार का है:—

“राखि सरन शैसन तजो, तजो शीश गढ़ वेगि ।

हठ न तजो पतसाहसों, गहि कर तजो न तेगि ॥३२५॥

कहाँ जैत कहँ मूर कहँ, कहँ सोमेश्वर राँण ।

कहाँ गए प्रधिराज जे, जीति साह दख आँण ॥३०६॥

कहाँ जेन बहँ मूर प्रधि निन गह गौरी शाह ।
 होतब जगम प्रबल है बिता किउन्यकाह ॥३८०॥

[ह० रा०; पृ० १४०—१४१]

हम्मीर के मन्त्र में “ति या तेल हगमीर दृढ चढ़े न दूजी बार” वाला दोहा बहुत प्रसिद्ध है। उसीप्रकार की कुछ मन्त्र तथा सुन्दर प्रभावोत्पादक-पतियाँ इस ग्रंथ में भी हैं। निम्नलिखित उदाहरण इस कथन को पुष्टि के लिए अलम है—

हठनौ राव हमीर बां, श्री रावण की टेक ।
 लत राजा हरिचंद्र कौं, अर्जुण बाण अनेक ॥६६०॥
 गही टेक छुँडि नहीं, जीभ चोंच जरे जाय ।
 भीठी कहा अंगार बां, ताहि चकौर चुगाय ॥६६१॥

[ह० रा०, पृ० १३६]

दोहाछंद में भी इसप्रकार का सफल रसपरिपाक देखकर ही कवि के रचना-सौष्ठव का अनुमान लगाया जा सकता है। आचार्य-प्रवर पं० रामचन्द्र शुक्ल न यथार्थ ही लिखा है कि ‘हम्मीर-रासो की कविता बड़ी ओजस्विनी है। प्राचीन वीरकाल के अंतिम राजपूत वीर का चरित्र जिस रूप में और जिसप्रकार को भाषा में अंकित होना चाहिए था उसी रूप और उसीप्रकार की भाषा में जोधराज अंकित करने में सफल हुए हैं, इसमें कोई संदेह नहीं।^१”

ग्रन्थ के अध्ययन से ज्ञात होता है कि कवि वीररस के अतिरिक्त अन्य रसों में भी समान रूप से सफल हुआ है। ग्रन्थ के आरंभ में पद्मऋषि की तपस्या भंग होने की कथा के वहाने कवि ने षड्ऋतु वर्णन तथा प्रसंगवश कुछ प्रकृति

^१पं० रामचन्द्र शुक्ल, ‘हिन्दी साहित्य का इतिहास,’

चित्रण भी किया है जो वीरगाथा-काल के अन्य कवियों की अपेक्षा सुन्दर ही हुआ है। शृंगार-रस में जोधराज बिना अधिक प्रयास के ही सफल हो गए हैं।

कवि ने मित्र-पक्ष के मुख्य पात्रों का चरित्र-चित्रण भी बड़ा सुन्दर किया है। हम्मीर के पूर्वजों की महत्ता का वर्णन करने से उसकी दृढता प्रमाणित होती है। राव के पूर्व पुरुष बसलदेव ने सोनागढ़ के युद्धक्षेत्र पर अस्सी-हजार मुसलमान सैनिकों का वध किया था। इसीप्रकार महारानी जी का चरित्र एक राजपूत क्षत्रियों के ही अनुकूल चित्रित किया है, जो पहले उद्धृत की हुई पंक्तियों में स्पष्ट हो जाता है। यही नहीं वीर महिमाशाह का चरित्र भी यथासाध्य उन्कृष्ट ही चित्रित किया है। छाँड़गढ़ दुर्ग के अधिपति काकाखण्डीर के सम्बन्ध में यह कहावत अब भी प्रसिद्ध है—

“जो कनबुज काकें करी, करी छाँड़ि रणधीर” १५२५।

[ह०रा०, पृ० १२९]

जोधराज ने रणधीर का जो चरित्र चित्रित किया है उसने यह कहावत पूर्ण रूप से चरितार्थ हो जाती है।

किन्तु इन सब गुणों के रहते हुए त्रुटियाँ भी इन ग्रन्थ में अनेक मिलती हैं। इनमें अधिकांश प्रचलित ही हैं। ऐतिहासिक-आख्यान को काव्य का स्वरूप देने के लिए कवि ने कुछ घटनाओं की कल्पना की है। इस सब में एक मुख्य घटना महिमाशाह भगोल तथा अलाउद्दीन की वंगन रूपचित्रों के परस्पर प्रेम-प्रसंग के सबब की है। यह घटना ऐतिहासिक हो या न हो किन्तु इस कथा का वर्णन बड़े विस्तार से मिलता है। एक तो किसी अनावश्यक प्रामाणिक कथावस्तु

का इतना विन्नार ही खटकता है, * दूसरे इस प्रसंग में कुछ गंमे अश्लील-अंग आ गए हैं, जिनसे रचना की सारी गंभीरता नष्ट हो जाती है ।

इसीप्रकार अलाउद्दीन के चूहे से भयभीत होने की कथा शत्रुपक्ष की तुच्छता दिखाने के लिए कही गई है । किन्तु न तो अलाउद्दीन चूहे से डर ही सकता था और न ऐसे तुच्छ शत्रु पर विजय पाने में हम्मीर का कोई महत्वही रह जाता है । निदान महिमाशाह के हम्मीर की शरण में जाने की सारी कथा अस्वाभाविक तथा नीरस ज्ञात होती है । एक दृष्टि से देखा जाय तो कवि को अधिक दोषी भी नहीं ठहराया जा सकता । 'रामो' के अंतर्गत इसीप्रकार प्रेम प्रसंग दिखला कर स्त्रियों को ही युद्ध का कारण बताना परंपरा से चला आ रहा था, जिसका पालन दरवार के आश्रय में रहने के कारण इस कवि के लिए भी आवश्यक हो गया ।

इसके अतिरिक्त कई अन्य अस्वाभाविक घटनाएँ भी मिलती हैं, जैसे पद्मकृपि के विभिन्न अंगों से हम्मीर, अलाउद्दीन, महिमाशाह, उर्वशी की एक साथ उत्पत्ति; अलाउद्दीन द्वारा हिंदू देवताओं की स्तुति तथा उसका रामेश्वर के समुद्र में प्राणांत आदि कई अद्भुत कथाओं की अवतारणा की गई है । इन सबको प्रबंध-गत-दोष के ही अंतर्गत लिया जायगा ।

“जीति सिसिर वित्तिय तबै फिरि आश्रव ऋतुराज ।

मिले उवरसी पदम कृपि सुरे शक्र के कान ॥१६१॥

[६० रा०; पृ० २६]

* दोनो का प्रेम-प्रसंग ही प्रायः १० पृष्ठों में वर्णित है,

यह दोहा वसन्त-विषयक इकतीस छंदों को लिखने के पश्चात् आया है। इसकी प्रथम पंक्ति प्रारंभ में होनी चाहिए थी। काव्यशास्त्र के अनुसार इसमें क्रमभंग दोष है।

छंद ४२० से लेकर ४२६ तक की शिवस्तुति, गोस्वामी तुलसीदास की स्तुति से प्रभावित है। इसीप्रकार अन्य स्थलों पर भी तुलसीदास के भाव मिल जाते हैं। उदाहरण के लिए शिशिर ऋतु के वर्णन में कवि ने लिखा है—

“बहै बहु भौंति त्रिविद्ध समीर ।
रहै नहि धीरज होत अधीर ॥
लता तह भंटत संकुल भूर ।
भये तृण गुचम हरे जड़ मूर ॥१२६॥

इनमें भी तुलसीदास के वसंतवर्णन की स्पष्ट छाया है। एक स्थान पर तो रामचरितमानस का एक प्रसिद्ध दोहा व्यो का त्यो रख दिया गया है, जो इसप्रकार है—

‘काह न पावक जरि सकै, का नहि सिंधु समाय ।
का न करे श्रवणा प्रसन्न, किहि जग काल न खाय ॥१५६॥
[ह० रा०, पृ० २६]

कहने की आवश्यकता नहीं कि यह दोहा मानस के अयोध्याकाण्ड का है।

बड़े सौभाग्य की बात है कि मूढ़न, मान आदि की भांति न तो यह महाशय कहीं सूची गिनाने ही बैठे और न युद्ध-वर्णन में “तड़ातड़-भड़ाभड़” के फेर में पड़े। फिर भी कहीं-कहीं द्विधा-वर्णों के प्रयोग की प्राचीन परंपरा का अनुकरण अवश्य दृष्टिगत हो जाता है, यथा—

इतै राव हम्मीर कग्मान जीनी ।

मनो पश्य भारथ्य तारथ्य धीनी ॥८६०॥

[६० रा०, पृ० १८०]

जोधराज की भाषा में जहाँ एक ओर व्रजभाषा के साहित्यिक रूप हैं वहाँ दूसरी ओर साधारण बोलचाल के शब्द और क्रियापद भी पर्याप्त मात्रा में मिलते भाषा हैं। इनकी भाषा की विशेषता नहीं है कि वह सर्वत्र भावानुकूल चलती है। यदि वीर रस के प्रसंग में डिगल की द्वित्त-वर्णा वाली परंपरा का सहारा लिया गया है तो शृंगार वर्णन में 'कोमल-कात-पटावली का उपयोग सुन्दरता के साथ किया है।

उदाहरण के लिये सेना वर्णन में भाषा का स्वाभाविक प्रवाह देखिये —

तसे वैरख सो मनो बिज्व भारी ।

बरे दान वर्षा मनो भुग्मि कारी ॥

तक्षै उज्ज्वलं ।दन्त वगपक्ति मानों ।

इती साह की सेन सज्जी सुजाने ॥८८०॥

[हामोर रासो पृ० ७८]

प्राचीन कवियों की भाँति जोधराज ने 'हि' विभक्ति के स्थान पर 'ह' का प्रयोग भी कहीं-कहीं किया है।

संयुक्ताक्षरो का प्रयोग वीर-रस के प्रसंग में सर्वत्र हुआ है। उदाहरण के लिये एक युद्ध-वर्णन देखिये :—

तहाँ तीस हज्जार निस्सान वज्जै ।

सुत्ते धीर सोरं सुनैं मेघ लज्जै ॥

सताईम लवखं महावीर वंके ।
 टरै नाहिं उगं भये ताम हंके ॥
 परे जोजनं अट्टु श्रीं दोय फौजं ।
 कटे वंक बखं हटै नाहिं रोज ॥
 चहं उखटं बाट श्टे सु चल्ले ।
 मनो मागरं छंडि वेला उगल्ले ॥

‘हम्मीररासो’ का अध्यायन कर लेने पर यह विश्वास हो जाता है कि कवि जोधराज का भाषा पर पूर्ण अधिकार था और उसे भावानुकूल बनाने की कला में वे निष्णात थे ।

हम्मीर रासो

रणधीर-यवन-मेना-युद्ध-वर्णन

दोहरा छन्द

मैं पहलै पतिसाह सों, करी बात अब टेक ।
सो अब चौरै साहि सों, करो जंग अब एक ।

त्रोटक छन्द

चढ़िए करि कोप हमीर मन ।
करि दडढ सगहट सभहारि पन ।
बहु तोप सुसिद्ध संवारि धरा ।
बुरजै बुरजै धर धूम परी ।
बहु कंगुर कंगुर बीर अरे ।
सब द्वारन द्वारन धीर परे ।
सब ठौरन ठौरन राखि भर ।
चढ़िए गजपै चहुवान नर ।
बहु बीर हमीर सु सग चढे ।
गजराजन उपर द्वैद बढे
करि डंघर अघर सीस लगे ।
मनु सोवत धीर सबोर जगे ।
बहु चंचल बाजि करत खुरी ।
तिन उपर पधर सोज परी ।
जर जान जवान लसे दल मैं ।
रन मैं उनमत्त लसे बल मैं ।
बहु टुं दुभि बजत घर घन ।
निक्से तब राव करज रन ।
बहु बारन बारन बीर कडे ।

गज बाजि सु मिंदन जान चढ़े ।
 लखि साह सनमुख कोप किय ।
 रणथभ चहुँ दिंस घेरि लियं ।
 मिलि राव हमीर सु साहि दलं ।
 ब्रिफरे बर बीर करंत हलं ।
 सर छुटत फुटत पार गजं ।
 सु मनो अहि पच्छय मध्य रजं ।
 तरवार बहै कर पानि बल ।
 धर मन्य धर धर हक खलं ।
 मुख अग बढे रणधीर लरै ।
 तिनसों पातसाह के बीर अरे ।
 अजमत सुहम्मद इक अली ।
 तिन संग असीसु सहस्र चली ।
 तिहि द्वंद अमंद बिलंद कियो ।
 रणधीर महा रण भेलि लियो ।
 करि कोप तथै रणधीर मनं ।
 बर बैन कहै पन धारि वनं ।
 महिमट अली मुख आय जुरया ।
 दुहुँ बीर तहाँ तब जुद्ध करयो ।
 अजमत कमान लई कर नैं ।
 रण ीर कै तोर क्यौ ठर नैं ।
 रणधीर सुकोपि क सांगि लई ।
 अजमत कै फुटि के पार गई ।
 परियो अजमत सु खेन जवै ।
 महमंद अली फिरि आय तवै ।
 रणधीर सु कोपि के बैन कहै ।
 कर देखि अबै मति भुल्लि रहै ।

किरवान सु धीर के अंग दर्ई ।
 कटि टोप कट्टू सिर मांझ भई ।
 तब कोप किया रणधीर मन ।
 किरवान दर्ई महमद तन ।
 परियो महमंड अमंद बली ।
 तब साहि कि सैन सबै जु हली ।
 लुथि लुथिय परै बहु बीर अरे ।
 बहु खंजर पंजर पार करै ।
 धर सीस परै करि रीस मन ।
 कर पांत्र कटै बहु कीन पन ।
 यहि भांति भिरे चहुवान बली,
 मुरि साह की सेनि सु भगिा चली ।
 बलखी जु परे जू हजार असी,
 लखि कालिय अट्ट सु हास हमी ।
 चहुवान परे इक जो सहसं,
 मुरलोक सबै बर बीर बमं ।

दोहरा छन्द

अभी सहस बलखी परे, महमद अजमत खान ।
 तहाँ राव रणधीर के परे सहस इक जवान ।
 भजी फौज सब साह की, परे मीर दोइ बीर ।
 करे याद पतिसाह तब, गजनि गढ़ के पीर ।

चौपाई छन्द

भजिय फौज साह की जबहीं,
 फिरो फिरो बानी कह सबही ।
 तहां साह करि कोप सु बुखिब,
 समर भुगिम अब छुडि सुबखिब ।

सरबसु खाय भोग करि नाना,
 अत्रै परम प्रिय लागत प्राना ।
 समर त्रिमुख तैं जानव जोई,
 हनूं थाप कर ततीं न सोई
 सुने साह के कोपि सु वैत,
 फिरी सेन इम मत्र सु धनं ।
 बखतर पक्खर टोप सु सजिय,
 जुरे जंग बहु मीर सु गजिय ।
 दोहरा छन्द

बाँदित खाँ पतिस्थाह सो,
 करी सलाम सु आय ।
 हजरत देग्हु हाय मम,
 कैसी करु बनाय ॥

पद्धरो छन्द

करि कोप बादितखाँ जुरे जग,
 मनो प्रलै पावक उठे अंग ।
 गुजत निसान फहरात धुज,
 जुटि जिरह टोप तन नैन सज ।
 क्किण हुकम साह तन मै रिसाट,
 किन्हों सु उद्ग फिर वीर आइ ।
 छुटत तोप मनु बज्रपात.
 जल सुक्कि धरा छुट गभजात ।
 बहु बान चलत दोड ओर वोर,
 अररात अमित मच्यो सु सोर ।
 भप अंध धुंधसु मुसै न हव्य,
 बीर चहुवान तहं करि अरुव्य ।

रणधीर ठने बाधति खान,
 वजरग अंग जुट सु पान ।
 हजार बीम बादित्य साथ,
 सब जुरे आय रणधीर हाथ ।
 बज्जंत सार गज्जंत अरुम,
 रणधीर मध्य आइ स सभ ।
 करि क्रोध जोय बाहंत मार,
 टूटत अंग पूटंत पार ।
 करि खेल मेल दोउ थोर वीर,
 बाह त वीर किरवान वीर ।
 हज्जर बीम बढत माह,
 धर परे वीर करि अरुप ।ह ।
 रणधीर मीर टोउ मिरे आइ,
 बाधत गाहि तब रोस बाइ ।
 लग्गी सुदाल भू टूटि ताम,
 फिर दुई सीस किरवान ज.म ।
 लग्गी सु सीस धर पर्यौ जाय ।
 दुई टुक होय भुमि अरु काय ।

दोहरा छन्द

भयो सोच जिय साह कै, जीतिय जंग हमीर ।
 बादित खां से रन परे, बीस हजार सुवीर ।
 महरम खां कर जरि कै, करै अज तहि बार ।
 लै कर शेख हमीर अरु, किमि मिल्यो यहि बार ।
 गही तेग तुम सौं धरै, हट नहि तजै हमीर ।
 सेख देय मिल्लै नही, पन सच्ची बर वीर ।

छापय छन्द

कर कुरान गहि साह सीस साहिब को नायो ।
गढ दिस दल चहु ओर घोरि रज अम्बर छायो ।
देखि अलावदि साह कहै दल बहल भारी ।
अब हमीर की अदिल आय पहुचोह सुसारी ।

महरम्म खान हम उच्चरै अदिल हाथ साहिब तने ।
का होनहार ह्वैहे अबै फो जानै कैसी बने ।

दोहरा छन्द

हजरति अपने इष्ट पर, पावफ जरत पतग ।
यह हमीर कबहुँ न तजै, मेल टेक रणथम ।
साह दसौं दिसि जित्ति कै, अब आण रणथम ।
कहै राव रणधीर सों, जुरो सुर रण रंग ।
अपन धर्म न छुडिप, कहे बात रणवीर ।
निर्स बासर अब साह सों, विजिय जंग हमीर ।

छापय छन्द

को कायर को सुर घौस बिन दृष्टि न आवै ।
बिन सुरज की साख सार छत्री न समावै ।
बीर गिद्ध अरु संभु सकल फलहागी जेने ।
धर पर धरै न पाव रैन में दिनचर जेते ।

इम कहै राव रणधीर सों में अधर्म नाहिन कह ।

अब अलावदी साह सों रैन सार बबडु न गहै ।

छन्द भुजंगप्रयात

तरै नो मयहं ग्यर्थम देवा,
करै क्रोध भारी पिलै हर्ष नेवा ।

गरज्जंत वीरत आतंक भारी,
 घनै घोर बर्धन्त वरां करारी ।
 कभू हर्जत्रै भुग्मि गज्जंत वीर,
 कभू घोर अधार वपन्त पीरं ।
 गणनाथ हृथं लिष्ट तिष्ठि फर्मी,
 पिनाकी पिनाक क्रिष्ट आप दर्मी ।
 धरै मुद्रं हृथ भैरव अमानो,
 हसे वैव जुष्ट सु कष्टे अमानो ।
 इतै पीर हजरत्त के सथ्य पिल्ले,
 अबद्वल एकं हुसैनं सुमिल्ले ।
 रहीम सयदं सुजत्तान जकी,
 अहमद कानीर सुलं सु मकी ।
 इतै बीर जुष्टे सु कष्टे पुरान,
 भयो जुद्ध भारी सु भूले कुरानं ।
 परे खंत नौ सैद दष्टे धरना,
 हंसे शंकर भैरवं की करनी ।
 परे पीर यूं नौ रसूलं सु अल्लो
 पर्यौ पीर दूजो कुतव्वं सु चलो ।
 पर्यौ जो हुसैनं कर्यौ जुष्क भारी,
 परे हेरि हिग्मन्ति अवज्जो सुधारी ।
 सयदं सुजत्तान आयो जु मक्का,
 अदल्ली परे और तुक्क सु वका ।
 पर्यौ दूरसी जो रसूलं सु खेनं
 तवै बाद्रस्थाहू भयो सो अचेत ।
 परे मीर नौ सैद जानतं साहं,
 लरे अष्ट बीरं हटै बैन काहं ।
 अजंमत्त भारी हमीरं सु जानी,

तबै कुच किन्नो दरै छाड़ि कानी ।
 उलट्टे परे जोय किन्नो दिवानं,
 बुरे खान जेते सु तेते अमान ।
 वजीरं अमीर सवै खान बुल्ले,
 सवै बात मंत्रं सु मंत्री सु खुल्लै ।

दोहरा छन्द

मरहम खां उज्जीर तत्र, अरन करी सब खोलि ।
 लख बलखी उमराव तो, सदकै भए हरोलि ।
 अरु बकसी के बचन सुनि, साह क्रियो अति सोच ।
 निबही राव हमोर की, गिनो हमें सब पोच ।
 महिमा साह हमीर गढ़, ये तीनो ।सावृत ।
 बाजी रही हमोर की, मैं कायर सु कपूत ।

छप्पय छन्द

मरहम खां कर जोरि साह को ऐसैं भाख्यौ ।
 इक हिकमत तुम करो नीक जानो तो राख्यौ ।
 महल छाड़ि करि फते वहुरि गढ़ सों जुय किजिय ।
 तोरि छाड़ि रणधीर मारि कै पकरि सु लिजिय ।
 आतक संक गढ़ में परै मिलै राव हठ छटि कै ।
 गहि सेख देय मिले सुत्तवै करौ कुच जब उलटि कै ।

चौपाई छन्द

कहै साह महरम खां सुनियौ ।
 यह मत खूब क्रिया तुम गुनियौ ।
 छाड़ि दरा को प्रथम दिली जे ।
 चन्द राज महँ फतह जु कीजै ।

दोहरा छन्द

मरहम खौ पतमाह फौ, हुकुम पाय निह बार ।
सकज नैन तजबीज करि, घेरी छादि हकारि ।

छन्द त्रियक्खरी

कोप पतिसाह गढ़ छादि लगै ।

सहस सव तीन नीमान प्रगै ।

महस दम सात आरन्ध्र छुटै ।

गरन गिरि मेव पापाण फुटै ।

उठत गुम्भार महि तप लगै ।

गण बन छंडि मृग मिह भगै ।

लवस पचोस दल और फेथ्यौ ।

यह भांति पतिसाह गढ़ छादि घेरयो ।

कहे पति साह निह बिलम किजै ।

चन्द दिन बीच गढ़ छादि लिजै ।

कहे रणधीर मन धीर धरिण ।

आय चहुंवान सफजंग करिये ।

निस्सान सौ सद सुन्दर सुरजै ।

राव रणधीर आयुद्ध सजै ।

धीर रस राग सिंधूर बजै ।

सहस हक्तीम दल रुग लिजै ।

सहस दस सूर कुल तेग खेलै ।

अप्य जिय रणपरम ल पिल्लै ।

यही भांति रणधीर चौगान आण ।

उदे जमो गर्द असमान छाण ।

अवदल्ल करिम्म पतिसाह पेले ।

मीर रणधीर चौगान लि ल्लै ।

बहे वान किरवान औ चष्ट चलै ।

रणधीर कह सूर तुम होहु भल्ले ।

साह सौं सूर संमुख जु रिपु ।

हनुस के मीर दस सहन परिपु ।

दृष्टि सिर मीर धड़ पहुमि लण्यै ।

पंच सत सूर उटि गिट्ट भण्यै ।

राव रणधीर आपन सिधारे ।

अबहुल करम खां पहुमि पारे ।

साहि रणधीर सफजंग जु रिपु ।

साह दल उलटि दो कोम परिपु ।

कहै रणधीर नहिं विलंम किरुजै,

बीति चन्ट रोज गढ़ छाड़ि लिउजै ।

गढ़ के ट हू भांति नहिं हथ्य आदै,

तुं ही पतिसाह दल न्यों खिसावै ।

दोहरा छन्द

वरं पंच गढ छाड़ि को, नहिं संबत पतिसाह ।

झादस वरप रणधंम सौं, निधरक लरि अत्र साह ।

छप्पय छन्द

धनि सुराव रणधीर साह मुख आप मराहै ।

सुक तिसि सम्मुख आय कोप करि सार समाहै ।

साह वचन हम कहै मीर महारम खां नुनिजै ।

जीति जंग रणधीर धन्य वह राव नुभनिजै ।

पतिसाह राडि सफजंग फी मनै करिय आपन मधै ।

चहुँ शोर जोर उमराव सब किय मोरचा दद आवै ।

जयै राव रणधीर कहै हन्मीर नुनिजै ।

सत्रै हिन्द को साथ बोलि रणधंम नुलिउजै ।

लिखि फर्मानह राव वंश उत्तम बुझाए ।

तुरे जग चौगान उमंग दल बहल छाए ।

कर जोरि सबै हजिर भए राव बचन विधि या कहै ।
नें गही तेग पतिसाह सो घरि जाहु जीन जीवो चहै ।

कह काको रणवीर राव नुन बचन हमारे ।

अबै छुटि कित जाहिं खाय कर निमक तिहारे ।

अलीदीन सो जुद्ध छुटि गद चारे मदी ।

जितो साहि की नेन मारि नग नुंठ विहंडो ।

चाहूँ सुनीर या वंश को अकथ गाव पेसी कहूँ ।

रवि लोक मेदि भेटूँ नुभट अण्य सीस हर हिय धरूँ ।

दोहरा छन्द

कहै राव हम्मीर सों, मंत्र एक रणवीर ।

जमोति गट चित्तौड की, अजहुं न श्राइय बीर ।

लिखि फर्मान हमीर तर, पठए गट चित्तोर ।

बाँचि खान बरहन कुँवर, हपं कीन नहिं थोर ।

चौपाई छन्द

हपें उभय कुँवर बहुश्रानं,

चतुरंग के सुरंग सजि श्रानं ।

सोजा सहस चमू सजि सारी,

सजे खान बरहन सी भारी ।

सहस तीन कमधज्ज सु जानों,

सहस अट्ट चहुवान बखानों ।

सहस पंच परमार श्रमानै,

सोजा सहस सजे करिवानै ।

मोतीदाम छन्द

मिले तब आय कुमार सु द्योय,
 हमीर सुचाव कियो बहु जोय ।
 बख्यौ हिय हर्ष दुहुँ ठर सोय,
 कहै तब बैन सु राव सु होय ।
 करै हम जंग लखो अब हथ्य,
 उठे दुहुँ बीर कही यह गथ्य ।
 चढ़े चतुरंग कियो तन कोप,
 मनो अरुनोदय भान सु ओप ।
 बजे रणतूर सु भेरि सबद,
 भए पद गौमुख बीर सु सद ।
 चढ़े कुँवरेस तबै चतुरंग,
 बख्यौ हिय हर्ष करै रणरंग ।
 कहै तब खान सु बाबहन सीह,
 करे सफजंग अवैदल वीह ।
 रतन्न कुमार रखो गढ़ ओर,
 नरद्वल ग्वालिर ओर चितोर ।
 नटै तब अन्न करो सफजंग,
 तजो मति टेक लरो अतभंग ।
 असी सुनि बैन हमीर सुभाय,
 भरे जल नयन रहे सुरम्भाय ।
 कही तब कौर नहीं थिर कोय,
 चलै गिर मेठ नहीं थिर सोय ।
 मिले सुरलोक सलोक सकौन,
 सुनी यह राव रहे गहि मौन ।
 गए रनबास जहां दोट बीर,

कियो परनाम जुहार सुधीर ।
 मवे रन्वास भरे जल नैन,
 कही तदि आसमती यह बैन ।
 कगे तुम ठच्छइ है यह चार,
 कहे तदि बैन हँसे जु कुमार ।
 धरो तुम मीम हमारे जु मोर,
 लरै सिर सेहर वाँधि सजोर ।
 वँध्यो तब मौर कुमारन सीस,
 ठई बहु भौतिन आसु असीस ।
 जियो बहु हर्षे कुमार अपार
 गए हर मंदिर सो तिहि बार ।
 गनेनुर गकर पूजि मुभाय,
 करै बहु ध्यान गहे जब पाय ।
 चढे बरबीर बख्यो हिय चाव,
 बजे बहु बाजि निसानन वाव ।
 गजे असमान बरा बहु भाय,
 गजे घनघोर घटा मनु छाय ।
 तुरग अनेक सुफंगत सूर,
 यनी तिन टगर पगर पूर ।
 कल्पकत नूर चमकत सेल,
 चढे सुख और बढे सुख मेल ।
 उठै रज अबर मुज्ज न भान,
 हमे हर देखत छुटिय ध्यान ।
 चली संग अछरि जुगनि ताम,
 निली बहु पंखनि गिद्धनि जाम ।
 निले बहु भूचर खेचर हूर,
 चले पल चारिय भूत सुभूर ।

करे सु जुहार हमीरहिं ध्याय,
 करी यह बात परस्सि सुपाय ।
 मिले भव श्रानि सुनो चहुँवान
 करै कल रीत तजे नहिं बान ।
 तजो धनाधाम रु लोभ सु मोह,
 धरौ मनु टेक सरन्न सुजोय ।
 इती कहि सोस नयाय हमीर,
 क्रियो रणथंभहि चंदन धीर ।
 चले मनम्मुख उमै कुमरेस,
 सजे चतुरंग तनय करि रेस ।
 जहाँ पतिसाह अलावदि श्रीर,
 चली बर बीरति बांधि नुमौर ।

दोहरा छंद

करि असवारी कुमर दोउ, उतरे पौलि सु छान ।
 डेरा करे उछाह जुत्त, वज्रि निवनि नीसान ।
 सुनि नोबति के नाद तव, बहु उछाह गट जान ।
 तथ अलाबदी इसम दिवि, चाहत भयो निठान ।
 बोलि खान सुलतान तव, मसळति करी जु साहि ।
 गट मे कहा उछाह अति, कहा सवय यह आहि ।
 हे यह राव हमीर के, लघु भय्या के पूत ।
 लरन काज एन सेहरो, सिर बांधो मजबूत ।
 भड्य संक पतिसाह उर, कोनो बहुत विचार ।
 जो न विह के मुख चढ़ै, सो किल्ले इन मार ।

चौपाई छंद

कहै वज्रीर साह सुनि वत्त ।
 मीर अरुधिय जानि सु तत्त ।

मर्कट-बदन सूकर सम कानं,
 द्रग मंजार .वेस खल जान ।
 तुम सो मत प्रथिवराज सु श्रमं,
 गढ गज्जनि आप गहि खमं ।
 तुमहि दिली के तखत वसाए,
 गोरीसा के भए सहाए ।
 वे दोठ, कुमर पकरि अब लाधै,
 सन्मुख होइ तो मार गिराधै ।
 सुनि वजीर के बघन सुहाए,
 मीर जमालखान बुलवाए ।
 कहे 'साह सुनि मीर जमालं,
 है यह काम तुम्हारै हाकं ।
 आगै तुम गहियो प्रथिराजं,
 वयो तुम गह, भुवर दंठ आजं ।

छप्पय छंद

सुनि जमाल खां मीर हृथ्य धरि सुच्छ सवारिय ।
 पांव परसि कर जोरि बवन बड़ काज निहारिय ।
 जो आयुस अनुसरो सकल हिन्दू गहि लकं ।
 सन्मुख गहै जु सार मारि तिहि धूरि मिलाकं ।
 इम कहि सलाम कीनी तुरत सजि सथ्य सब अप्पबल ।
 सजि कवच टोप कर खग गहि उभै ओर किञ्चिय सुहल ।

भुजंगप्रयात छंद

इतैं कुमर चित्रंग के जंग जुटे,
 उतैं मीर आरव्व के बीर जुटे ।
 दुहुँ ओर घोर निसानं सु गज्जं,
 मनो पावसं मेघ घोरं सु गज्जं ।

दुहूँ और खडं प्रचंडं सुभारी,
 छुटे नाल गंला घंडूकं सुभारी ।
 भयो सोर घरं धुंवा घोर घोरं,
 गई सुद्ध मुज्जै नहीं नैन औरं,
 करं सेल खेल महावीर वके,
 फुटे अंग अंगं करे दोय हके ।
 बहै तेग अंगं करे टूवक दोई,
 हँसी कालिका देखि कौतुक तोई ।
 चहै जम्म दंड करे बाहु जोरं,
 कइ अत अंतं कहूँ सीस तोरं ।
 कहूँ हथ्य मथ्यं परे वीर वंके,
 ठटै रुढ सुंढं करे जोर हंके ।
 उतै मीर जामील ध्यायो हंकारं,
 इतै खान धायो भिरियो इक् बारं ।
 उतै मीर तीरं चलायो हंकारी,
 लग्यो बाजि के सौ भयो बारि पारी ।
 परयो खान फो बाजि फुट्टी सु अंगं,
 चढे और बाजी करयो फेरि जगं ।
 दई खान जग्गील के अंग वच्छा,
 परयो भुग्म कीरं सुतो आय मुच्छा ।
 टोक सैन देखै भिरे बीर दोई,
 भए लख्य वन्ध कुमार सु सोई ।
 परयो जोर भारी कुमारं सु जान्यो,
 तथै राव हग्गीर उपर सुटान्यो ।
 लियो बोलि मखोदरं सुर सोऊ,
 करी ऊपरं जाय कुमार दोऊ ।
 महावीर अज्जान बालग्घु सुर ,

महायुद्ध जानें इतो वै कहरं ।
 चले सूर संखोदरं खेत आए,
 उतै आरवीसेन द्वै लख धाप ।
 उड़ै बान गोला गजं बाजि फुट्टै,
 बहै बान कम्मान उयो मेव उट्टै ।
 धरे आयुधं वीर सौ वीर बुल्लै,
 परैं सीस भूमै कितो सीस कल्लै ।
 कइँ खान कुम्मार बेन हंकारी,
 सुनो सर्व सथं करो जुद्ध भारी ।
 रहै नाम लोक महा मुक्ति मिल्लै,
 रहै नाहिं कोई सदा आय भिल्लै ।
 चलाए गजं कोपि कुम्मार सोई,
 उत आरवी मोर जम्माल होई ।
 तवे वीर बालन्नसी कोप किन्नो,
 महा तेग जम्माल कै सथ दिन्नो ।
 कटयो टोप ओपं लगी जाय सथं,
 तवै मोर बालन्न भय लुथ्य वथं ।
 कटारं कुमार चलायो पु भारी,
 परयो मोर जम्माल भूमै सु थारी ।
 सबै सथ जम्माल की कोपि धायो,
 तहां बालन्न मारि धरनी गिरायो ।
 तवै खान कुम्मार धायो रिसाई,
 बनो सेन आरव्व धरनी मिलाई ।
 तवे वीर सखोदरं जंग कीनो,
 किते आरवी खेत पारयो नवीनो ।
 किते सेल खेळ करै वार पारं,
 भभक्कै घटै घाव छुट्टै पनार ।

बहै तेग वेगं परे सीस भारी,
 उड़ो घोर रुंड परे मुंड कारी ।
 परे टोय कुम्मार किन्नी अक्थं,
 बरी अचछरी सूर लोक सु मथ्य ।
 परे मीर शारध्व के पोन लक्ख,
 तहाँ हिन्द की भीर सौरा सुभक्क ।
 परे दो कुमारं महावीर ब के,
 परे एक संखोदरं कीन हके ।
 तहाँ आठ हजार चहुवान जानं,
 परे तीन हज्जार कमयज्ज मानं ।
 पंमारं परे पांच हज्जार सोई,
 परे वीर सोला सहलं मुजोई ।
 परे स्वामि के कज्ज कुम्मार दोई,
 सुनी राब हम्मीर जीते सु सोई ।
 भजे आरबी ज्यों बचे जंग तेय,
 कहै साह देखो सु हिन्दू अजेयं ।

पद्माकर

पद्माकर हिन्दी-जगत के लब्ध-प्रतिष्ठ एवं विख्यात कवि है। आपकी गणना रीति-कालीन अंतिम भाग के प्रतिनिधि कवियों में की जाती है। आप तैलंग ब्राह्मण जीवन चरित्र थे। आपके पूर्व-पुरुष गोदावरी के निकट रहा करते थे। आपके वंश के मूल-पुरुष मधुकर भट्ट अत्रिगोत्रीय, तैत्तिरीय-शाखा के यजुर्वेदी-ब्राह्मण थे। सं० १६१५ में जब गढ़मांडले में महारानी दुर्गावती राज्य करती थीं तो बहुत से पंचद्राविड़ ब्राह्मण उत्तर की ओर तीर्थाटन के विचार से आये और यहाँ आकर बस गये। इन दक्षिणात्यों में से कई ने श्री गो० विठ्ठलनाथ जी का आश्रय ग्रहण किया था। इनके यहाँ बसने पर एक समुदाय की दो शाखाएँ भी हो गईं, जो मथुरास्थ और गोकुलस्थ के नाम से, प्रसिद्ध हैं। पद्माकर मथुरास्थ शाखा के थे।

पद्माकर के पिता मोहनलाल भट्ट मध्यप्रान्त के अंतर्गत सागर में रहा करते थे। इनके पूर्व-पुरुषों का निवास उत्तर में आने पर पहले पहल बँदा हुआ। इसीलिए ये लोग बँदा वाले भी कहलाते थे। पद्माकर का जन्म सं० १८१० में सागर में ही हुआ था। आचार्य केशव के समय से ही बुन्देलखण्ड ब्रज-भाषा-काव्य का एक केन्द्र हो चला था। अतएव पद्माकर के पूर्वज भी ब्रजभाषा-काव्य की ओर स्वाभाविक रूप से आकृष्ट हुए। पद्माकर के पिता मोहनलाल भट्ट भी ब्रजभाषा के कवि थे। किन्तु कविता की अपेक्षा अनुष्ठानों और मंत्र-सिद्धि के सम्बन्ध में उनकी अधिक प्रसिद्धि थी। इसीके

प्रभाव से उन्होंने राजन्य-वर्ग के बहुत से लोगों को अपना शिष्य बनाया। दीक्षा की यह परम्परा अब तक इनके वंश में बराबर चली आती है।

पद्माकर की काव्य-प्रतिभा अत्यन्त प्रखर थी। आपका निम्नलिखित छन्द अत्यन्त प्रसिद्ध है। इसकी रचना आपने सोलह वर्ष की अवस्था ही में की थी।—

संपति सुमेर की कुबेर की जु पावै ताहि,
 तुरत लुटावत विलम्ब उर धारै ना।
 कहै पदुमाकर सुहेम हय हाथिन के,
 हलके हजारन के बितर बिचारै ना।
 गज गज बकप महीप रघुनाथ राव,
 याहि गज धोखे काहू को देइ डारे ना।
 याही डर गिरिजा गजानन को गोइ रही,
 गिरि तें गरे तें निज गोद तें उतारै ना॥

यह प्रसिद्ध है कि इस छन्द पर प्रसन्न होकर सागर-नरेश रघुनाथगव आपा साहव ने इन्हे एक लक्ष मुद्रा पुरस्कार स्वरूप दी थी। पद्माकर के वंश में यह छन्द 'लखिया' के नाम से प्रसिद्ध है। ऐसा प्रतीत होता है कि कुछ दिनों बाद आपा साहव से इनकी अनवन हो गई। अतएव पद्माकर अपने मूल-स्थान वांदा चले आये और मंत्र-दीक्षा देने का कार्य आरम्भ कर दिया। इन्होंने जैतपुर-नरेश तथा सुगरा निवासी नौने अर्जुनसिंह को अपना शिष्य बनाया। अर्जुन सिंह की प्रशंसा में पद्माकर के कतिपय छन्द प्राप्त हैं। यह भी प्रसिद्ध है कि पद्माकर ने "अर्जुन रायसा" नामक काव्य ग्रन्थ की रचना की थी। किन्तु वह अब तक प्राप्त नहीं हुआ।

स० १८४६ वि० में पद्माकर रजधान के गुंसाई, अनूपगिरि उपनाम हिम्मतवहादुर के यहाँ गए और वहाँ सं० १८४६ वि० तक रहे ।। उन्हीं हिम्मतवहादुर की प्रशंसा में पद्माकर ने “हिम्मतवहादुर विरटावली” लिखी, जिसका एक अंश इस संग्रह में उद्धृत है ।

जयपुर-नरेश जगतसिंह से इनकी भेट होने के विषय में एक कियदन्ती प्रचलित है । जिस समय पद्माकर जयपुर पहुँचे, महाराज जगतसिंह अत्यन्त विलासप्रिय होने के कारण इनसे मिलते ही नहीं थे । एक समय महाराज तथा उनके काव्य-गुरु दोनों ही एक समस्या की पूर्ति में संलग्न थे किन्तु, किसीप्रकार पूर्ति नहीं हो रही थी । पद्माकर को किसीप्रकार समस्या ज्ञात हो गई और उन्होंने उसकी पूर्ति कर महाराजा के पास भेज दी । उसे पढ़कर सब लोग चमत्कृत हो उठे । अब पद्माकर को दरवार में स्थान मिल गया । जगतसिंह के आश्रय में ही आपने अपने प्रसिद्ध नायिका भेद सम्बन्धी-ग्रन्थ ‘जगद्धिनोद’ की रचना की । पद्मा-भरण की भी रचना यहाँ पर हुई ।

ग्वालियर नरेश दौलतराव सेविया के नाम पर उन्होंने ‘आलीजाह-प्रकाश’ नामक ग्रंथ की रचना की जो वास्तव में जगद्धिनोद का रूपान्तर मात्र है । ग्वालियर में ही सरदार उदोजी के कहने से उन्होंने ‘हितोपदेश’ का भाषानुवाद किया । कुष्ठ रोग में आक्रान्त होनेपर आपने वाल्मीकी-रामायण का आधार लेकर रामस्तुति सम्बन्धी पदों की रचना फुटकर छन्दों में की थी जो “प्रबोधपचासा” नाम से प्रसिद्ध है । कुष्ठ रोग बढ़ जाने पर उन्होंने “गंगालहरी” की रचना की । यह प्रसिद्ध है कि इस रचना के अनन्तर कवि रोग से मुक्त भी हो गया

था। “राम-रसायन” ग्रन्थ भी इन्हीं का लिखा हुआ कहा जाता है। इसप्रकार पद्माकर रचित अनेक ग्रन्थ प्रसिद्ध हैं।

इनके उदयपुर तथा चरखारी नरेश के दरवार में रहने के भी कतिपय प्रमाण उपलब्ध हैं। उदयपुर के गनगौर के मेल पर इनके कुछ पद्य मिलते हैं तथा यह प्रसिद्ध है कि चरखारी-नरेश के अपमान करने पर ही पद्माकर सं० १८८३ वि० में कानपुर आकर गंगातट पर वास करने लगे थे। इन्हीं दिनों ‘गंगा लहरी’ की रचना हुई। सं० १८६० वि० में इनका स्वर्गवास हुआ।

हिम्मतवहादुर विरदावली

कवि की वीररस-पूर्ण यह एकमात्र रचना है। इसमें हिम्मतवहादुर के अनेक युद्धों का वर्णन है। इसी में मुगरा-निवासी नोने अर्जुनसिंह के साथ वनगांव (बुन्देल-निर्माण काल खण्ड) में हुए युद्ध का भी वर्णन है। युद्ध का समय कवि ने इस प्रकार बताया है —

मंवत अठारह से सुनौ, उनचास अधिक दिये गुनौ।

वैशाख बदि तिथि द्वादसी, बुधवार जुत यह यादही।

इससे ज्ञात होता है कि इस युद्ध का आरम्भ वैशाख वरी द्वादसी बुधवार सं० १८४६ वि० में हुआ था। पद्माकर सं० १८४६ वि० से १८५६ वि० तक हिम्मतवहादुर के साथ थे। अतः यह अनुमान है कि इस ग्रन्थ की रचना भी इसी बीच हुई होगी।

उक्त दोहे में ‘यादसी’ शब्द भरती का प्रतीक है। इसमें अनुमान है कि यह समय सम्भवतः स्मृति के आवार पर दिया गया है।

स्व० लाला भगवानदीन जी ने लिखा है कि “वांदे में रहने ही के समय पद्माकर ने “हिम्मतवहादुर विरदावली” की रचना की थी।” पद्माकर सं० १८४६ वि० से सं० १८४६ वि० तक हिम्मतवहादुर के आश्रित रहे। अपने आश्रयदाता की प्रशंसा पर इस ग्रन्थ की रचना संभवतः रजधान में हुई होगी।

इस संग्रह में “हिम्मतवहादुर विरदावली” का ही एक अंग होने के कारण अर्जुनसिंह और हिम्मतवहादुर के चरित्र के सम्बन्ध में कुछ लिखना अनावश्यक न होगा।

अर्जुनसिंह:—इनका असली नाम अर्जुनसिंह था और नोने यह इनकी उपाधि थी जो कि वांदा-नरेश से इन्हे प्राप्त हुई थी। ये पँवार क्षत्रिय थे। इनके पिता जैतपुर राज्य के एक छोटे से जागीरदार थे। इनके कुछ वंशज चरखारी के वंसिया नामक गाँव में मिलते हैं। ये सर्व प्रथम चरखारी में नौकर हुए। किन्तु चरखारी-नरेश खुमानसिंह से कुछ झगड़ा होने के कारण वांदा-नरेश गुमानसिंह के दरवार में पहुँचे। जब हिम्मतवहादुर ने करामत खा के साथ बुन्देलखण्ड पर चढ़ाई की और ‘तेदवारी’ के मैदान में गुमानसिंह ने उनका सामना किया तो, अर्जुनसिंह ने बड़ी वीरता दिखलायी और शत्रु को हराकर यमुनापार भगा दिया। यही पद्माकर से इनका परिचय हुआ। उनकी विद्वत्ता पर मुग्ध होकर इन्होंने पद्माकर को अपना दीक्षा-गुरु बनाया। इनके विजय की तीसरी लड़ाई, जिसे बुन्देलखण्ड का महाभारत कहना चाहिये, ‘गदौरा’ में हुई जिसमें इन्हें पन्नाराज्य का बहुत सा हिस्सा मिला। इसके

अनन्तर 'वनगांव' वाली लड़ाई हुई, जिसमें अर्जुनसिंह मारे गये ।

हिम्मतवहादुर — ये कुल पद्माङ्ग में रहने वाले ब्राह्मण के लड़के थे । जब ये बहुत छोटे में थे, तभी इनके पिता का देहान्त हो गया था । इनके एक बड़े भाई भी थे । इनकी माता ने इनके पालन-पोषण में असमर्थ होने के कारण इन्हे राजेन्द्र-गिरि नामक एक गोसाईं के हाथ सौंप दिया और उसने दोनों लड़कों को अपना शिष्य बना लिया । बड़े लड़के का नाम उमरावगिरि और छोटे का नाम अनूपगिरि रखा । राजेन्द्र गिरि ने इन्हे युद्ध-विद्या में निपुण कर दिया ।

जब ये बीस वर्ष के हुए, इनके गुरु का देहान्त हो गया । अनूपगिरि अपने भाई और दो चार चेलों के साथ लखनऊ के नवाब शुजाउद्दौला की सेना में नौकर हुए । शुजाउद्दौला ने इन्हे "हिम्मतवहादुर" की पदवी दी । इनके वंशज अभी तक "रजधानिया गौसाईं" कहलाते हैं ।

शुजाउद्दौला ने इन्हें करामतख़ां के साथ बुन्देलखंड जीतने के लिये भेजा । ये इस लड़ाई में बहुत बुरी तरह हारे । वांदा नरेश के सेनापति अर्जुनसिंह की वीरता से इनके छक्के छूट गए । इसके कुछ ही दिन के अनन्तर गदौरा की लड़ाई में अर्जुनसिंह को शक्ति-हीन हुआ देखकर इन्होंने मरहठों के सूबेदार अलीवहादुर को बुलाकर चालीस हजार सेना की सहायता से बड़ी कायरता पूर्वक अर्जुनसिंह का वध करवाया । इस लड़ाई को अर्जुनसिंह के दीक्षा गुरु पद्माकर ने अपनी आखों हिम्मतवहादुर के साथ रह कर देखा था । इसी लड़ाई का वर्णन, इस पुस्तक में विस्तार से किया गया है ।

इस घटना के बाद हिम्मतवहादुर अधिक दिन तक जीवित न रह सके । अलीवहादुर ने अपने कथना-नुसार इनको विजित-देश का कुछ अंश दे दिया । पर यह बात अलीवहादुर के लड़के शमशेरवहादुर को बुरी लगी और उसने जागीर लौटा लेनी चाही । हिम्मतवहादुर ने अपनी सहायता के लिए ईस्टइंडियाकंपनी से प्रार्थना की और विजित-देश का कुछ भाग देने का वचन दिया । अंग्रेजों ने इनकी सहायता तो की, किन्तु बाद में हिम्मतवहादुर को भी देश-रक्षा के लिए अयोग्य बताकर राज्य का प्रबन्ध अपने हाथ में ले लिया ।

हिम्मतवहादुर की मृत्यु कालिंजर-दुर्ग के अवरोध के समय हुई । ऐसा कहा जाता है कि जीवन के अन्तिम दिनों में हिम्मतवहादुर तथा इनके भाई का चरित्र गिर गया था ।

विरदावली में कुल २११ पद्य हैं । ऐसा प्रतीत होता है कि यह पाँच सर्गों में विभाजित है । किन्तु इसके किसी भी संस्करण अथवा उद्धरण में यह सर्गविभाजन नहीं किया गया है । यदि ऐसा किया गया होता तो निस्सन्देह ग्रन्थ की सौन्दर्य-वृद्धि होती । प्रत्येक सर्ग के अन्त में एक हरिगीतिका छन्द है, जिसकी अन्तिम दो पंक्तियाँ सब में समान रूप से इस प्रकार हैं.—

पृथुरिति नित्त सुबित्त दै, जग जिंत्त कित्त अनूप की ।

बर भरनिये विरदावली, हिम्मत वहादुर भूप की ।

प्रथम सर्ग, मंगलाचरण के एक छप्पय तथा एक हरिगीतिका में ही समाप्त कर दिया गया है । इसमें भगवान् कृष्ण से अनूपगिरि को विजय देने की प्रार्थना की गई है । द्वितीय

सर्ग के ४४ छन्दो मे हिम्मतवहादुर की अतिशयोक्तिपूर्ण-प्रशंसा की गई है :—

मुख मादिबी धमरेस हैं, भुव-भारवर भुजगेस हैं ।
मन-मौज देत महेस हे, गुन-ज्ञानवान गनेन हैं ।

साथ ही इसमे युन्देलखण्ड की चढ़ाई का वर्णन किया गया है । इसके अनुसार हिम्मतवहादुर ने दतिया तथा पन्ना राज्य के कुछ भाग पर अधिकार कर लिया था ।

तीसरे सर्ग मे केवल १६ छन्द है । इसमे सेना की सजावट तथा चरित्र-नायक के आतंक का दिग्दर्शन कराया गया है । चतुर्थ सर्ग सब से बड़ा है । इसमे ११६ छन्द हैं । इसीमे हिम्मतवहादुर की अर्जुनसिंह पर चढ़ाई तथा युद्ध का वर्णन है । इस युद्ध मे हिम्मतवहादुर के मानवाता तथा जुल्फिकार नामक दो सरदारों के मारे जाने का उल्लेख है और हिम्मतवहादुर के कई भतीजों का भी अर्जुनसिंह से युद्ध करने का वर्णन है । उनका चित्रण महान् वीरों के रूप में किया गया है । इसीमे अन्य कई सरदारों से युद्ध का वर्णन किया गया है । पंचम सर्ग मे हिम्मतवहादुर तथा अर्जुनसिंह के युद्ध का विस्तृत वर्णन है । इसीमे हिम्मतवहादुर के हाथ अर्जुनसिंह के मारे जाने की कथा है । अन्त मे हिम्मतवहादुर को आशीर्वाद देकर कथा समाप्त हुई है ।

अर्जुनसिंह की मृत्यु के सम्बन्ध मे पद्माकार का यह कथन कि वे हिम्मतवहादुर के हाथ मारे गए, इतिहास के विरुद्ध है । वास्तव मे इनकी मृत्यु इन्हीं के वंशजों गेतिहासिकता द्वारा हुई थी, जो नवाब के यहां नौकर हो गए थे

यह प्रसिद्ध है कि पद्माकर शृंगारी-कवि थे। वीर-रस की रचना केवल लोभ के वशीभूत होकर उन्होंने की थी। अतः उसमें उनकी असफलता अनिवार्य थी।

आलोचना किन्तु इस असफलता का कारण एक मात्र लोभ ही नहीं था। बात यह है कि मुक्तक-काव्य की अपेक्षा प्रबन्ध-काव्य की रचना में अधिक योग्यता अपेक्षित होती है। मुक्तक-रचना में सामग्री एकत्र कर देना ही पर्याप्त होता है, किन्तु प्रबन्ध में रस-सामग्री के साथ प्रवाह का ध्यान अधिक रखना पड़ता है। यदि प्रबन्ध-काव्य पाठक को कथा-प्रवाह में मग्न नहीं कर देता तो उसकी असफलता निश्चित है। यद्यपि 'विरदावली' एक प्रबन्ध-काव्य है किन्तु उसमें प्रवाह के निर्वाह पर ध्यान नहीं दिया है। सूची गिनाने की प्रथा प्रबन्ध-काव्य के लिये अत्यन्त हानिकारक है। इससे प्रवाह में बाधा पड़ती है, अर्जुनसिंह के सहायकों का वर्णन करना हुआ तो कवि ने क्षत्रियों के छत्तीस कुलों की सूची गिना दी।

प्रबन्ध में रस-संचार के लिये उल्लिखित गुणों के अतिरिक्त रमानुकूल आलम्बन सर्वथा आवश्यक है। यदि किसी कापुरुष को वीररस का आलम्बन बनाया जाय, तथा उसके द्वारा रण-क्षेत्र का संचालन कराकर तलवारों की झनझनाहट, तौपों की गड़गड़ाहट तथा खून की नदियाँ बहा दी जाय, तो भी वहाँ वीर रस की उत्पत्ति नहीं हो सकती। अपितु वह एक उपहासाम्पद घटना होगी। इसलिये संस्कृत-साहित्य के रीति-ग्रन्थों में प्रबन्ध-रचना के लिये प्रख्यात कथा-वस्तु तथा धीर, वीर और उदात्त नायक का विधान किया गया है। केशव की रामचन्द्रिका में भाषा तथा भावों की उत्कृष्टता न होने पर भी कहीं कहीं सहृदयों की वृत्ति रम जाती है। इसका एक मात्र कारण,

उसके नायक मर्यादा-पुरुषोत्तम श्री रामचन्द्र है। यदि भूषण अपनी रचना का आलम्बन शिवाजी ऐसे वर को न बनाते तो उनकी रचना का सम्मान इतना कदापि न हुआ होता। लोक-मंगल करने वाले वीरो का यशोगान कवि की अग्रगण्य-कीर्ति का साधन होता है। किन्तु पद्माकर ने वीर-रस के लिये एक ऐसा नायक चुना जिसमें वीरत्व की भावना नाम की ही थी। उन्होंने हिम्मतवहादुर को नायक केवल अधिक धनप्राप्ति की आशा से ही बनाया। उसमें किसीप्रकार का चारित्रिक-आदर्श न था। यदि कवि उसके स्थान पर अर्जुनसिंह को नायक बनाता तो उसे निश्चय सफलता मिलती। क्योंकि अर्जुनसिंह सदाचारी तथा राष्ट्रीय-वृत्ति का एक क्षत्रिय था।

पद्माकर का काव्य-जीवन शृंगार-प्रधान होने से उनकी रचनाओं में—“कैलिन में कूल में कछारन में कुँजन में व्यारिन में कलिन कलीन किलकन्तु है” इस सूची की प्रधानता मिलती है। ‘विरदावली’ में पद्माकर ने अर्जुनसिंह के सहायक क्षत्रियों के छत्तीस कुलो का वर्णन अत्यन्त-विस्तार में किया है। तलवार तथा बन्दूक के जितने नाम कवि को अवगत थे, सब गिना दिये हैं। इससे साहित्यिक-सौन्दर्य तो नष्ट हो ही गया है वर्णन में भी रोचकता कम हो गयी है। हृदय में निमृत् तथा अनुभूति से व्यक्त हुई कविता ही मञ्जी, आकर्षक तथा हृदयग्राहिणी हो सकती है। रीतिकाल के कवि आश्रयदाता के रुच्यनुकूल कविता करना अपना कर्तव्य समझते थे, अतः उनमें अनुभूति का अभाव स्पष्ट लक्षित होता है।

‘विरदावली’ की शैली अधिकतर वर्णनात्मक है। अतः इसमें साहित्य-सौन्दर्य का अभाव होना कोई विशेष आश्चर्य

की बात नहीं है। इसमें अलंकार-सौन्दर्य भी अन्यग्रन्थों की अपेक्षा अल्प परिमाण में ही है —

दिसि दिसिन दादुर से उमगे, सूनकीच दूँदि मचावहीं ।
कलकीर कोकिल से तहाँ, ढाढ़ी महाधुनि छावहीं ।
रन रंग तुंग तुरंग-गन, सत्वर उदत्त मयूर से ।
तहं जगमगानी जामगी, जुगनून हू के पूर-से ।

[हि० वि०. पृ० १४]

इसमें उपमालंकार हैं। किन्तु वीर-रसोत्कर्ष में वह सहायक नहीं है। मोर की गणना शीघ्रगति वाले पक्षियों में नहीं है। उसके साथ समानता प्रकट करने से बोड़े का ही महत्व कुछ कम हो जाता है।

भावों का संगठन समुचित-रीति से कहीं प्रकट नहीं होता है। ग्रन्थ इतिवृत्तात्मक होने से सर्वत्र गम्भीरता का अभाव ही दृष्टिगोचर होता है। अर्जुनसिंह का अपने अनुयायियों को विस्तृत-उपदेश अत्यन्त नीरम्य प्रतीत होता है —

पहिरे गरे गुटिका कवच रचि भागवत गीतान के ।

× × × ×

वह जंच मत्र अनेक दुर्गा भागवत गीतान के ।

गुटिकागरे विच सोभही जे करत जय धमसान के ।

इन छन्दों से प्रकट होता है कि ये वीरत्व के लिए उत्साह तथा शक्ति की अपेक्षा यंत्र, तंत्र, मंत्र-गुटिका आदि की आवश्यकता का ही समर्थन करते थे। इनकी सहायता से विजय का पूर्ण विश्वास उन्हें हो जाता था। इन्होंने क्षत्रिय-राजाओं को युद्ध तथा द्यूत के लिए सर्वदा सन्नद्ध रहने का आदेश दिया है :—

जग जुआ जुद्ध को कबहु समनेहु नहि नाहीं करे ।

इनके इस उपदेश से इनके लोक-कल्याण के ज्ञान पर पर्याप्त प्रकाश पड़ जाता है ।

इस ग्रन्थ में कुछ छन्द ऐसे मिलते हैं जो संस्कृत से अनु-वादित प्रतीत होते हैं:—

आयू रक्षति मर्माणि आयुरन्न प्रयच्छति ।
अर्जुनस्य प्रतिज्ञे द्वे न दैन्यं न पलायनम् ॥

“विरदावली” में इसका इस प्रकार वर्णन है,—

निज आयु रक्षा करत तनकी आयु मर्म बचाव ही ।
निज आयु सिंह सपेट ते सुबचाइ घर को ल्यावहीं ।
निज आयु अन्न अमोघ देत यहै विचारत गाजिये ।
परिणु न कबहूँ दीन अरहि न कबहूँ रनते माजिये ।

नायक की वीरता का दिग्दर्शन, प्रतिनायक के वीरता-वर्णन से अधिक सुन्दर होता है । इसे पद्माकर जानते थे । उन्होंने हिम्मतवहादुर के विस्तृत-वर्णन के साथ ही साथ अर्जुनसिंह का भी वीरोचित-वर्णन किया है ।

हिम्मतवहादुर को वास्तविक दुर्बलता का चित्रण कवि ने नहीं किया । जिस युद्ध में हिम्मतवहादुर अर्जुनसिंह से हार गए थे, उसका वर्णन इन्होंने किया ही नहीं है । अलीवहादुर का उल्लेख नहीं के बराबर है । यह वही सरदार है, जिसकी सहायता से हिम्मतवहादुर को अर्जुनसिंह पर आक्रमण करने की हिम्मत हुई । वीर-काव्य की दृष्टि से यह उचित भी है । किन्तु इससे ऐतिहासिकता नष्ट हो जाती है ।

पद्माकर अपने अन्य ग्रन्थों के कारण परिष्कृत-व्रज-भाषा के लिये प्रसिद्ध होने पर भी अपनी इस भाषा कृति में उसके दर्शन नहीं करा पाते। सर्वत्र वनावटीपन ही लक्षित होता है.—

पृथुरिति नित्त सुवित्त वै जग जित्त कित्त अनूप की ।

यह इनके प्रधान छन्दों में से एक है। इसका उपयोग सर्ग-विभाजन के लिये किया गया है। इसमें अनुप्रास तथा ओज लाने के लिये “रित्त” “नित्त” “जित्त” “कित्त” आदि शब्दों को कितना तोड़ामरोड़ा गया है। पद्माकर के विचार से वीर-रस में ओज का प्रदर्शन करने के लिये संयुक्ताक्षरों की महान आवश्यकता है, चाहे वहाँ वीर-रसोपयुक्त भावों का अभाव ही हो। उदाहरण के कुछ पद्य उपस्थित किये जाते हैं :—

करि धक्काधक्की, हक्काहक्की, ठक्काठक्की मुदित मची ।
तह दुक्कादुक्की, सुक्कामुक्की, दुक्कादुक्की होन लगी ।
इन इक्काइक्की, भिक्काभिक्की, फिक्काफिक्की जोर लगी ।
ढालन के दक्के जागत पक्के इत उत थक्के थरक्त हैं ।
इक इक्कन दक्के वँधे क्कमक्के तनन तमक्के तरक्त हैं ।

वास्तव में संयुक्ताक्षरों के शब्द-जाल द्वारा ओज का प्रदर्शन तथा वीर-रसका उत्कर्ष नहीं हो सकता। उसके लिये व्यंग्यपूर्ण-रक्तियाँ तथा उत्साहपूर्ण-संवादों की नितान्त आवश्यकता है। ‘वीरदावली’ में इसका सर्वथा अभाव है। जब भाव रसोत्पत्ति में सहायक नहीं हो सकते, तभी इन बाह्याडंबरों का आश्रय लिया जाता है।

कहीं-कहीं वीप्सा भाव व्यंजन की सहायक होता है, किन्तु उसका अतिरेक हानिकारक ही है.—

नहँ हरपि हरहर हरपि हरहर हरिप हरहर करि मिल्यौ ।
 वहँ कहनि हरहर की सुधुनि सुनि जिगर सप्तु न को हिल्यौ ।
 धम धमाधम भ्रम भ्रमाभ्रम धम धमाधम व्है ठई ।
 चम चम चमाचम तम तमातम छम छमाछम छित्तिछई ।

इसप्रकार ही शब्द की अनेक वार आवृत्ति रसोद्रेक से सहायक तो होती ही नहीं, कानों को अप्रिय भी प्रतीत होती है।

इनकी भाषा में संयुक्ताक्षरों को देखकर उसके प्राकृत-मिश्रित होने का कुछ लोगों को भ्रम हो गया था। किन्तु व्रज-भाषा के शब्दों को ही ओजस्वी बनाने के लिये उन्हें द्वित्त तथा संयुक्ताक्षरों के रूप में प्रयुक्त किया गया है। इनकी भाषा वुदेली-मिश्रित होने पर भी व्रजभाषा ही है। वुदेली व्रज की ही एक शाखा है, अतः दोनों का एक में ही समन्वय हो सकता है।



हिम्मतबहादुर-विरदावली

छाप्य

आन फिरत चहु चक्क, धाक धक्कनि गट धुनकाई ।
लुकाहिं हुवन दिगंत, जाय जह तह तन सुक्कहिं ।
हुहुमि धुनि सुनि धोर, जलद मन-मद तजि जउजाई ।
भजहिं खल दल विकल, सोक-पागर मह मज्जहिं ।
धनि राजहन्त्र गिरि नृप सुवन, थपन-थपरन जग जयउ ।
वर नृप अनृपगिरि भूप जघ, सुभट मेन सज्जत भयट ।

हरिगीतिका

नृप धीर वर बली चढ्यौ, सजि सेन समर सुखेल की ।
सुनि अब वीरान के बढी, हिय होअ वर बगमेल वी ।
पृथु-रित्त निक्त सुवित्त टै, जग जित्त कित्त अनृप की ।
वर वरनिये विरदावली, हिम्मतबहादुर भूर की ।

डिन्ता

समर प्रबल दल दिग्घ उमंढिय,
हुंहुमि धुनि दिगमंढल मंढिय ।
दर्वरात घन ते अति युक्कनि,
भर्भरात अरि भजन सुलुक्कनि ।
उनमद दुरद घटनि छत्रि छज्जिय,
जौन जलद पटलनि तकि तज्जिय ।
उच्च निसान गगन महं हुक्कहिं,
सुर विमान ऋक्करोरनि मुक्कहिं ।
भलमलाति भूकनि छवि ठानिय,

बिज्जुल मनहु मेघ लपटानिथ ।
 अदत फेर ऐंढात उमंडत,
 कूमत भुक्त गजत धुनि मंडत ।
 उलहत मदनि समुद-मद गारत,
 गिरिवर गरद मरद करि डारत ।
 सिन्दूरनि सिर सुभग उमंडिय,
 उदयाचल-रवि छबि छिति खंडय ।
 घनघनात गजघंट उमंगनि,
 सनसनात सुर-श्रुति सुभ अंगनि ।
 बुमदि चलत बुम्मत घन घोरत,
 सुंडनि नखत भुड भकभोरत ।
 चलत मतंगनि तक्कि तमंकिय,
 पखुरैत हय हूडक हुमंकिय ।
 सिर भारत न सहत मृग-सोभनि,
 कहुँ कहुँ चलत छुवत छिति छोभनि ।
 उदत अमित गति कारि करि ताछन,
 जीतत जनु कुलटान-कटाछन ।
 थिरक्त थिरकि चलत अग अंगनि,
 जीतत जुमकि पौन मग संगनि ।
 पच्छ-रहित जीतत उदि पच्छिय,
 अंतरिच्छ गति जिन अवलच्छिय ।
 दिननि अमोल लोल गति चलदि,
 विदित अभोल गोल वल मलदि ।
 बाग लेत अति लेत फलंगनि,
 जिमि हनुमत किय समुद उलंगनि ।
 जिन पर चदत सिन्दु-दिग लगदि,
 न डल फिर फिर उदत उमगदि ।

पघन प्रचंड चंड अति धावहिं,
 तदपि न तिनहिं नैकछूवै पावहिं ।
 तिन चदि भट छवि छटनि छलकिय,
 रन उमंग अग अंग कलकिय ।
 उमहि अग्रवर पैदर दिग्यउ,
 जिन हृदि प्रथम युद्ध घत लिग्यउ ।
 बन्दीजन बिरदावलि बुरखहिं,
 सुनत सुभट-दगकमल प्रफुल्लहिं ।
 मानव सुरनि अलापत ठट्टिह्या,
 बीर उरनि रस बीर सु बढ्हिय ।
 सार कलकि कलमल छवि उगिय,
 मानहुं अमित भानु भुव उगिय ।
 उमइत दल छिति डग डग डुल्लत,
 कल्लोलनि बदि ममुद उल्लसत ।
 गढ़ 'उकहिं' गढ़पदि-उर कंघहिं,
 शत्रु सोक-मागर महं कंघहिं ।
 धूरि-धुंध - मंडिन रबि-मंडल,
 अकबकान अलकेस अखंडल ।
 थंभि न सकत भमिधर चिकरि,
 टुटत रह फटत नभ चिकरि ।

छप्पय

चिक्करि चिक्करि ठठहिं, दिक्क-टिक्करि करनिन-जुत ।
 खल दल भजत लज्जि, तज्जि हय-गय दारा सुत ।
 संकत लंक अतंक, बंक हकनि हुड़कारत ।
 डग डग डुल्लत गन्धि, सध्व पञ्चयनि सिधारत ।
 तह 'पधाकर' कवि चरन इमि, नृप अनूपगिरि जव चदथउ ।
 तत्र अमित अरावो अखलदल, इक वार छुटत भयउ ।

हरिगीतिका

छुट्टत भयउ इक वार जब, सब तोपखानौ-तडकि कै ।
 दुट्टत भयउ गङ्ग-वृन्द गढपति, भाजि मे सब सडकि कै ।
 पृथु रिक्ति निति सुवित्त दे, जग जित्ति कित्ति अनूर की ।
 वर वरनिये विरदावली, हिम्मतबहादुर भूप की ।

भुजंगप्रयात

तुपङ्कै तडक्कै धडक्कै महा हैं,
 प्रलै चिह्निका-सी झडक्कै जहाँ हैं ।
 खडक्कै खरी बैरि छाती भडक्कै,
 सडक्कै गये सिन्धु मज्जै गडक्कै ।
 चले गोल-गोली अतोली सनकै,
 मनो भोर भीरै उड़ाती मनक्कै ।
 चढ़ी आसमाने छई वेप्रमाने,
 मनो मेघमाला गिलै भासमाने ।
 गिरै ते मही में जहाँ भर्भराकै,
 मनो त्याम ओरे परै झर्भराकै ।
 चलै रामचंगी धरा में धमकै,
 सुने तें अवाजें घली बैरि संकै ।
 तम'चे तहाँ वीर-संचे छुड़ावै,
 कसे बंक बाने निसाने उडावै ।
 छुटी एक कालें विसालें जेजालें,
 जगी जामगी त्यो चलै ऊँटनालें ।
 गजै गाज-सी छूटती त्यो गनालें,
 सुने लज्जितौ गजती मेवमालें ।
 चली मृगरी ऊच है आसमाने,
 मनो फेरि स्वगें चढे दिग्घ-दाने ।

परी एक बारै धमाधम धरा हँ,
 मनो ये गिरी इन्द्र हू की गटा हँ ।
 किधो ये विमानल की चक्र भँहँ,
 परी दृष्टि हँ कै घिराजै मसुँहँ ।
 द्युती हे अचाक्र महाधानगाली,
 उड़ी हे मनो कोपि कै पन्नगाली ।
 खरी कुहकुहाती जुड़ाती नक्षी हँ,
 चली हँ अनंतं दिगंतं उड़ी हँ ।
 चली चहरँ त्यो मचे हँ धड़ाके,
 छड़ाके फड़ाके सड़ाके खड़ाके ।
 छुटे सेर बच्चे भजे वीर फच्चे,
 तजँ बाल-बच्चे फिरै खात दच्चे ।
 छुटे सब्र विगरे करँ दिग्घ टिप्पे,
 सबै सत्रु छिगरे कहँ हँ न टिप्पे ।
 कराबीन छुटँ करँ बीर चुटँ,
 फरी-कन्ध द्रुटँ हुने-उत्त बुटँ ।
 चञ्जी तोप धाँ-धाँ-धँधाँ-धाँहँ जगगी,
 धड़ाधड़ धड़ाधड़ धड़ा होन लगगी ।
 भड़ाभड़ भड़ा बीर बाँके छुड़ावँ,
 भड़ाभड़ भड़ाभड़ भड़ा त्यो मचावँ ।
 दगो यो अराबो सबै एक बारै,
 किधो इन्द्र कोप्यो महाब्रह्म डारै ।
 किधो सिन्धु सातौ सबै भर्भराने,
 प्रलैकाल के मेष कै घर्घराने ।
 सुनी जो अचाजँ सबै धैरि भाजँ,
 न जाजँ गाहै छोकि दीन्ही समाजँ ।
 तजँ-पुत्र दारँ संहारे न देहँ,

गिरैं दौरि उटटै भजैं फेरि जैंहैं ।
 उलतथैं पलतथैं कलतथैं कराहैं,
 न पावैं कहैं लोक सिन्धून थाहैं ।
 तजैं सुन्दरी त्यों दरी में वसैं हैं,
 तहाँ सिंह बग्धान हू ने असे हैं ।

छप्पय

द्विति अति छजिय अत्र, छत्र-छाहन छवि छक्किय ।
 चहुँव चक्र धकपक्क, अरिन अकरक्क धरकिय ।
 इक दुवन तजि धरान, सरनि तुव चरण सु तक्षिय ।
 हय गय पयदल छोड़ि छोड़े, सुख सागर नक्षिय ।
 जगमग प्रताप जग्यव उमगि, उधल-पथल जल-थल गयउ ।
 नृप-मनि अनृपगिरि भूप जत्र, निज दल-बल हंकत भयउ ।

हरिगीतिका

हंकत भयउ निज दल सकज, हूँ करि भटन की पिठिठ पै ।
 हर हरपि भापत तहाँ रापत, डिठि आरि की डिठि पै ।
 वृथु रिक्ति नित्त सुबित्त दै, जग जित्त कित्त अनूप की ।
 बर बरनिये बिरदावली, हिम्मतबहादुर भूप की ।

त्रिभंगी

तहँ दुहुँ दल ठमडे, घन सम धुमडे, भुकि-भुकि भुमडे, जोर-भरे ।
 तकि तबल तमके, हिम्मत हंके, वीर बमंके, रन उभरे ।
 बोलत रन करखा, बाटत हरपा, बाननि बरपा, होन लगी ।
 उलछारत सेलैं, अरिगन ठेलैं, सीननि पेलैं, रारि जगी ।
 बन्दीजन बुझे, रोसन खुझे, ढग-ढग लुझे, कादर हैं ।
 धाँसा-धुनि गज्जे, दुहुँ दिसि बज्जे, सुनि धुनि लज्जे, वादर हैं ।
 नीसान सु फहरैं, इतठत छहरैं, पावक लहरैं-सी जगतीं ।

छुवतो नकि नाका, मनहु सलाका, धुजा पताका, नभ जगती ।
 कदि कोटनबारे, वीर हँकारे, न्यारे-न्यारे, अभिरि परे ।
 किरवाननि झारै, सुभट विदारै, नेकु न हारै, रोप भरे ।
 कानन लो तानै, गहि कम्मनै, अरिन निमानै, सिर घालै ।
 सूधे अति पैठै, सुच्छनि एठे, भुजन उमैठै, गहि ढालै ।
 अन्न की मूकै, घालि न चूकै, डै डै कूकै, कूद परै ।
 गहि गरदन पटकै, नेकु न भटकै, झुकि झुकि झटकै, उमंग भरे ।
 रन करत अडंगे, सुभट उमंगे, वैरिन दंगे, करि झपटै ।
 सोसन की टकर, लेत उटकर, घालत छुकर, लरि लपटै ।
 तहँ हत्थाहत्थी, मत्थामत्थी, लत्थापत्थी, माचि रही ।
 काटै कर फट-फट, विकट सुभट-भट, कासों खटरट, जात कही ।
 गहि कठिन कटारी, पेलत न्यारी, रुधिर पनारी, बमकि बहै ।
 खंजर खिन खनकै, ठेलत ठनकै, तन सनिसनि कै, हिलगिर हँ ।
 गहि गहि पिसकञ्जै, मरमनि गञ्जै, तकि तकि नञ्जै, काटत हँ ।
 कम्मर ते हुरे, काटत पूरे, रिपुतन खरे, काटत हँ ।
 करि धक्काधक्की, हक्काहक्की, ढक्काढक्की, सुदित मची ।
 घनघोर घुमंडो, रारि उमंडो, किलकत चंडी, निरखि नची ।
 एकै गहि भालै, करि मुख लालै, सुभट उताले, घालत हँ ।
 तोरत रिपु-ताले, आले-आले, रुधिर-नाले, चालत हँ ।
 झारत असि जुरि जे, वीरनि उर जे, पुरजे पुरजे, कोटि करै ।
 हथियारनि सूटै, नेकु न हूटै, खलदल कूटै, लपटि लारै ।
 तहँ डुक्काडुक्की सुक्कामुक्की डुक्काडुक्की होन लगी ।
 रन इक्काइक्की झिक्काझिक्की फिक्काफिक्की जोर जगी ।
 काटत चिलता हँ, इमि असि बाहँ, तिनहि सराहँ, वीर बडे ।
 टूटै कटि झिलमै, रिपु रन झिलमै, सोचत दिल मै, खडे खडे ।
 ढालन के ढक्के, जागत पक्के, इतउत थक्के, थरकत हँ ।
 इफ इफकनि टक्के, बंधे झमक्के, तननि तमक्के, तरकत हँ ।

ललकत फिरि लपटे, छत्तिन छपटे, करि अरि चपटे, पेरत है ।
 भट भुजनि उखारत, छिति पर डारत हैसि हुदकारत हेरत हैं ।
 ठाकृत भुजदंडनि, उमड़ि उदंडनि, प्रमल प्रचंडनि चाठ-भरे ।
 करि खलदल खडन, बैरि विहडन नौक खंडन, सुजस करे ।
 दस्ताने करि करि, धीरज धरि धरि, जुद्ध उभरि भरि, हंकत है ।
 पैठत दुरदन में, रोपित रन में, नेकु न मन में, संकत हैं ।
 निकसी तह खगौं, उमड़ि उमगौं, जगमग जगौं, दुहुं दल में ।
 मॉतिन भातिन की, बहु जातिन की, अरि पाँतिन की, करि कळमें ।
 तह कड़ी मगरवी, अरि गन चरवी, चापट करवी-सी काटें ।
 जाग जोर जुनवै, फहरत फवै, सुंडनि गवै, फर पाटें ।
 बिज्जुन सी चमकै, घाइन घमकै, तीखन तमकै, बन्दर की ।
 बंदरी सु खगौं, जगमग जगौं, लपकत लगौं, नहि बर की ।
 सोहैं सुभ सुरती, वलत न सुरती, रन मे फुरती, बीरन को ।
 बीजम तरवारै, भुकि भुकि झारै, तकि तकि मारै, धीरन को ।
 गजकुम्भ बिटारै, सु लहरदारै लहरनि धारै, विधि विधि की ।
 लखि लालू वारै, रिपुगन हारै, मोल विचारै, नव निधि की ।
 तह खुरासानी, जग की जानी, घलै कृपानी, चकचौधै ।
 निव्वाज-हु-खानी, दलनिधिखानी, बिज्जु-समानी, रन कौधै ।
 असिवर नादौटै, घलत न लौटै, मुँडनि मौटै, काटि करै ।
 बर मानासाही, भटनि दुबाही, किलमनि बाही, नही झरै ।
 सुभ समर सिरौही, जगमग जोही, त्रिकसत सोही, नागिन-सी ।
 फर करी सुकती, तीखन तत्ती, हनि रिपु-छत्ती, नहि विनसी ।
 गज्जत गज दुरदा, सहित बगुरदा, गाजिब गुरदा, देखि परे ।
 सुरकन के तेगा, तोरन तेगा, सकळ सुवेगा, रधिर-भरे ।
 जग जगी जिहाली, मंजुल माजी, सूरन साजी, सोभि रहीं ।
 दिपती दरियाई, दोनों घाई, भटनि चव्वाई, अति उमहीं ।
 तह सु झलेमानी, और न सानी, सहित निसानी, घलन लगीं ।

सुमुनेद-हु-खानी, पूरित पानी, दिपति दिखानी, जगाजगी ।
 दोनों दिसि निसरी, लखत न बिसरी, मंजुल मिसरी, तरवारै ।
 तन तोरन रूपती, गालिब गुपती, कककक कुपती, कुकिम्कारै ।
 हेरी जु हलव्वी, सुँदनि गव्वी, सीस हलव्वी-सी चमकै ।
 तहं करत ककट्टे, बीर सुभट्टे, चहुं दिसि पट्टे, घमघमकै ।
 घालत अति चोढे, गहि गहि गाढे, रिपु-सिर भाढे, सेजु हरै ।
 करि करि चित चोपै, रन पग रोपै, धरि धरि धोपै, धूम करै ।
 जिन ने घति भारे, बखतर फारे, दलनि दुधारे, बहु निकसे ।
 तहं सु बरदमानी, खडग पिहानी, हर वरदानी, हेरि हंसे ।
 चरबी जिन चाबी, दबहि न टाबी, दिपति दुताबी, देखि परै ।
 सुरि सुरत कहूँना, उत्तम जना, सब ते दूना, काट करै ।
 छीलत जे काँचै, रन मे नाचै, सुदम तमाचै, ओप धरै ।
 रंजित रनभूमी, मुखदग रूमी, रिपु-सिर तूमी, सी करै ।
 असिबर अंगरेजै, घलिघलि तेजै, अरिगन भेजै, सुरपुर को ।
 लखि फर्कसाहीं, वीरनबाहीं, खल भजि जाहीं, दुर दुर को ।
 रिपु-भलनि कफोरै, सुख नहि मोरै, बखतर तोरै तकम्बरी ।
 इक एकनि मारै, धरि ललकारै, गहि तरवारै, अकम्बरी ।
 इमि बहु तरवारै, कादि अपारै, सुधित विचारै, नहि आवै ।
 तिनके बहु खनकै, किलिमनि कनके, ठनकत ठनके, तन तावै ।
 बकचकै चलावै, हुहु दिसि धावै, हयनि कुदावै, फूल भरे ।
 गजदंत उगटै, हौदा काटै, बाँधि सपाटै, अति उभरै ।
 हत्थिन सो हत्थी, मत्था मत्थी, रारि अकत्थी, करन लगे ।
 जंजीरनि घालै, सुँड उछालै, बाँधत फालै, फर उमगे ।
 गहि गहि हय कटकै, दिसि दिास फटकै, भूपर पटकै, नहि लटकै ।
 पायनि सौ पीसै, अरिगन मीसै, जम से दीसै, नहि मटकै ।
 प्रति गजनि उठेलै, दंतनि ठेलै, ह्यै भट-भेळै, जोर करै ।
 जुथन सौ जूटै, नेकु न हूटै, फिरि फिरि छूटै, फेरि लरै ।

करि करि इमि टकर, हटत न थकर, तन तकि तकर, तोरत हैं ।
 मारे रन गुंडनि, भाले भुंडनि, तऊ न नुडनि, मोरत हैं ।
 इमि कुंजर लपटै, दुहुँ. उल दपटै, भुकि भुकि रूपटत, नमत हैं ।
 अरि पटल पटा से, फारत खासे, सुघन घटा से, धूमत हैं ।
 तहं अजुन बंका, करि करि हंका, इुरद निसका, हूलत हैं ।
 चैठो जु किलाएँ, सुच्छनि ताणुं, रन-छवि छाएँ, फूलत हैं ।
 आरत हथियारन, मारत वारन, तन तरवारन, लगत हैं सैं ।
 पैरत भालन कों, सर जालन कों, असि घालन को, धमकि धंसैं ।
 तहं मची हकाइक, भई जकाजक, छिनक थकाथक, होइ रही ।
 तव नृप अनूपगिरि, सुभट सिन्धु तिरि, अजुन सो भिरि, खदग् गही ।
 हय दावि कन्हैया, सुमिरि कन्हैया, सुगज कन्हैया, पर पटुं चों ।
 आरत तरवारै, तकि तकि मारै प्रवल पमारै, गहि कहुं चों ।
 पटवयो गज परते, उमाडे उभरते, अरिसिर, धरने, काटि लियौ ।
 रिपु-रुंड धरा को, आपत ताकर, हरहि हरा को, मुंड दियौ ।
 लहि अजुन-मत्था, गिरिजा नत्था, अमित अकत्था, नचत भयो ।
 डमडमरु बजावै, बिरदनि गावै, भूत नचावै, छबिन छयौ ।
 किलकिलकत चंडी, लहि निज खण्डी, उमदि उमंडी, हरपति हैं ।
 संग लै वैतालनि, टै टै तालनि, मज्जा-जालान करपति हैं ।
 जुगिननि जमाती, हिय हरपती, खदखद खाती, मांसन को ।
 रुधिरन सों भरिभरि, खप्पर धरिधरि, नचनी करिकरि, हासन को ।
 बज्जत जय डंका, गज्जत बंका, भज्जत लङ्का, को अरि ने ।
 मन मानि अतंका, करि सत गंका, सिन्धु सपंका, तरितरि ने ।
 नृप करि इमि रारनि, लरि तरवारनि, मारि पमारनि, फते लई ।
 लूटे बहु हय गय, देत खलनि भय, जग में जय-जय, सुधुन नई ।

छप्पय

जय जय जय धुनि, धन्य-धन्य गजिय छिति छजिय ।

फहरत मुजस-निसान, सान जय-हुंहुमि बजिय ।

सौभहि सुभट सपूत, खाइ तन, वाइ अतुल्ले ।
 विमल बसन्तहि पाइ, मनहु, कल किनुक फुल्ले ।
 तहं पटमाकर कवि वरन इमि, रन उमङ्ग, सफजंग किय ।
 नृप-मनि अनृपगिरि भूप जहं, सुख-समूह सु फतूह लिय ।

हरिगीतिका

भे छुख समूह पतूह लिय, हिय मंजु मोदन सों भरै ।
 काली कपाली निस दिना, नित नृपति की रत्ता करै ।
 पृथु-रित्ति नित्त सुबित्तटै, जग जिस्ति कित्ति, अनूप की ।
 वर बरनिण विरदावली, हिम्मतबहादुर भूप की ।

चन्द्रशेखर

“हमीरहठ” के रचयिता पं० चंद्रशेखर जी वाजपेयी पं० मनीराम वाजपेयी के पुत्र थे। कहा जाता है कि इनके पिता जी भी अच्छे कवि थे। चंद्रशेखर परिचय जी का जन्म मिति पौष शुक्ल १० संवत् १८७५ में फतहपुर जिले में असनी के निकट मोअज्जुमा वाद नामक स्थान में हुआ। भाषा में इनके काव्यगुरु करनेस महापात्र^ॐ थे, जो निकटस्थ असनी ग्राम के निवासी थे। कहा जाता है कि वाजपेयी जी संस्कृत के भी कवि थे किंतु इनके संस्कृत-काव्यगुरु का पता नहीं।

दस वर्ष की अवस्था से लेकर २२ वर्ष की अवस्था तक गुरु के चरणों के निकट विद्याध्ययन करने के पश्चान् चंद्रशेखर जी देशाटन के लिए निकले। उससमय कवि के पिता भी जीवित थे।

पर्यटन करते हुए ये, सर्वप्रथम दरभंगा गए, जहाँ उनका बड़ा सम्मान हुआ। वहाँ सात वर्ष बिताकर २६ वर्ष की अवस्था में ये जोधपुर दरवार में पहुँचे। जोधपुर के तत्कालीन महाराज मानसिंह बड़े गुणग्राही थे और स्वयं भी कविता करते थे। कवि चंद्रशेखर ने उनके दरवार में उपस्थित होकर निम्नलिखित कवित्त पड़ा—

^ॐ चन्द्रशेखर जी नरहरि के बंशज थे, जिन्हें अक्षर ने ‘महापात्र’ की उपधि दी थी जो फारसी शब्द “आलीजक” का उलटा है। महापात्र से पिंडदान कराने वाले ‘महाव्रह्मण’ का तात्पर्य न लेना चाहिए।

“द्वादस कलासों मारतण्ड ये ठवंगे चण्ड,
 सेस वारि साँसनि समस्त सत्र जलि हैं ।
 हृटि जैहैं अचल अबास अमरेस वारो,
 कूट जैहैं कहलि कबी सी भूमि हलि हैं ।
 शेखर कहत अलका में कलापात ह्यै हैं,
 पावक पिनाकी को त्रिसूलसों निकलि हैं ।
 तून तानि नौहैं मानवंसी भूप मान नाहीं,
 जानि लैहैं प्रजय पयोधिकृटि चलिहैं ।

इसपर महाराज ने प्रसन्न होकर सौ रूपये मासिक-वृत्ति स्वीकृत करदी और कविजी आनन्द से उसी दरवार में रहने लगे । किन्तु छ वर्ष पश्चात् मानसिंह के उत्तराधिकारी तख्त-सिंह ने प्रबंध अपने हाथ में लिया । उन्होंने कवियों पर किए जाने वाले व्यय को व्यर्थ समझकर सब के वेतन आधे कर दिए । उस समय उनके दरवार में बाबत कवियों का दल रहा करता था । चंद्रशेखर को आधे वेतन पर संतोष न हुआ, अतः वे वहाँ से चलकर भ्रमण करते हुए तत्कालीन पटियाला नरेश कर्मसिंह के दरवार में पहुँचे । वहाँ इनको पर्याप्त धन प्राप्त हुआ, और इनके रहने का भी बड़ा सुन्दर प्रबंध हो गया । जोधपुर के राजा ने अपने अपराध के लिए क्षमा मांगी और इनको फिर बुला भेजा, किन्तु इन्होंने पटियाला छोड़कर पुनः जोधपुर जाना स्वीकार न किया ।

कभी-कभी अवकाश लेकर ये वृंदावन जाया करते थे और उतने कालतक “वृंदावनशतक” की रचना करते जाते थे । उनका यह ग्रंथ वृंदावन में ही अवकाशकाल में तैयार हुआ ।

महाराज कर्मसिंह के अदेशानुसार इन्होंने छ हजार श्लोको का एक नीति-ग्रंथ भी लिखा । कर्मसिंह की मृत्यु के पश्चात्

उनके उत्तराधिकारी नरेंद्रसिंह ने भी इनमें किसीप्रकार का अंतर न आने दिया ।

एक बार महाराज “हम्मीरहठ” की चित्रावली देख रहे थे । उसी समय उन्हें काव्यवद्ध हम्मीरहठ सुनने की इच्छा हुई । कवि चंद्रशेखर ने उसी चित्रावली के आधार पर प्रस्तुत “हम्मीरहठ” की रचना करके महाराज को अभिलाषा पूर्ण की । इनका स्वर्गवास सं० १६३२ विक्रमीय में हुआ । इनके वंशज अब भी पटियाले के दरवार में रहते हैं ।

इनके द्वारा रचे हुए निम्नलिखित ग्रंथ कहे जाते हैं—

(१) हम्मीर-हठ (२) राजनीति (३) नखशिख (४) रसिक-विनोद (५) वृंदावन शतक (६) गुरुपंचाशिका (७) ताजक (ज्योतिषग्रन्थ) (८) माधवी वसंत (वृहत्) (९) हरिभक्ति विलास । इनमें रसिकविनोद नखशिख तथा हमीरहठ वाबू जगन्नाथदास “रत्नाकर” द्वारा प्रकाशित किए जा चुके हैं ।

हमीर-हठ

प्रारंभ में मंगलाचरण के अनंतर पटियाला नरेश नरेंद्रसिंह की आज्ञा से चित्रावली के आधार पर ‘हमीरहठ’ को काव्य-वद्ध करने का उल्लेख है । कथा संक्षेप सारांश में इसप्रकार है—

अलाउद्दीन वादशाह, एक बार, वेगमों के साथ शिकार खेलने जाता है । जंगल में उसकी एक मरहठी वेगमःमहिमा-शाह मंगोल नामक एक वीर सरदार पर मुग्ध हो जाती है । उनके प्रेम-प्रसंग ही में एक शेर वहाँ आ पहुँचता है । महिमा एक ही वाण में उसका काम तमाम कर देता है ।

शिकार से लौटकर अलाउद्दीन अपनी उसी वेगम के साथ प्रेमालाप करता रहता है कि कमरे में एक चूहा प्रवेश करता है, जिसे देखकर वादशाह भय के मारे इधर-उधर उछलने-कूदने लगता है। इसपर वेगम हँस देती है जिसका वह कारण पूछता है। बहुत हठ करने पर स्त्री सारा कारण बता देती है जिसके फलस्वरूप वादशाह महिमा पर कुपित होकर उसका प्राणांत कर देने के लिए आदेश देता है। महिमा भागकर हम्मीर की शरण में जाता है। अलाउद्दीन के लाख मॉगने पर भी वीर राजपूत शरणागत की रक्षा में अंत तक डटा रहता है जिसके कारण उसपर शाही आक्रमण होता है।

अलाउद्दीन पराजित होकर भगने लगता है, उसी समय हम्मीर का भाई रत्नपाल उससे मिलकर दुर्ग का सारा भेद खोल देता है। तब अलाउद्दीन का द्वितीय आक्रमण होता है। हम्मीर सारे राजपूतों का संग्रह करके खुले हुए मैदान में अंतिम संग्राम करने के लिए प्रस्ताव रखता है। भयंकर-युद्ध के पश्चात् शाही सेना पराजित होकर भागती है।

विजय की प्रसन्नता में शाही-निशान आगे किए हुए राजपूतों की सेना दुर्ग की ओर लौटती है। रानियों उसको शाही सेना समझ कर जोहर कर लेती है। हम्मीर को जब यह समाचार मिलता है तब वह अपने पुत्र को राज्य देकर आत्म हत्या कर लेता है। इसीपर पटियाला नरेश को आशीर्वाद देते हुए ग्रन्थ समाप्त कर दिया जाता है।

ग्रन्थ की समाप्ति सं० १६०२ वि०, फाल्गुन कृष्ण, चतुर्थी, रविवार को हुई, जैसा कि निम्नलिखित दोहे से ज्ञात होता है—

“कर नभ रस अरु आतमा, सवत फागुन मास ।

कृष्ण पक्ष तिथि चौथ रवि, जेहि दिन ग्रंथ प्रकास ॥४००॥”

[ह० ह०; पृ० ६१]

ग्रन्थ चार सौ तीन छन्दों तथा इकसठ पृष्ठों में समाप्त होता है ।

हम्मीर को नायक बनाकर लिखे गये ग्रन्थों में वर्णित घटनाओं से ‘हमीर-हठ’ में कई स्थानों में भिन्नता है । अन्य ग्रंथों

में महिमाशाह का प्रतिस्पर्धी गभरूशाह है,

ऐतिहासिकता किन्तु इसमें उसका नाम उडियान रखा

गया है । इसीप्रकार सुरजन के स्थान पर

हम्मीर के भाई रणमल की कल्पना की गई है । छांड के राव रणधीर तथा अलाउद्दीन के युद्ध तक का उल्लेख नहीं है ।

जोधराज के प्रसंग में ‘हम्मीर-रासो’ की ऐतिहासिकता पर विचार करते हुए जिन घटनाओं की जांच की गई है, उनमें

से अधिकांश ‘हमीरहठ’ में भी वर्णित हैं; अतः यहाँ उनकी ऐतिहासिकता पर पुनः विचार करना अनावश्यक है ।

आलोचना

“हमीर-हठ” की रचना बड़ी ही सवल, प्रौढ़ तथा प्रभावोत्पादक-शैली में हुई है । कवि ने यद्यपि शृंगार तथा नीति संबंधी अन्य ग्रन्थों की भी रचना की है, किन्तु प्रात. स्मरणीय राव हम्मीरदेव को आलंबन बनाने से “हमीर-हठ” में उसकी स्वाभाविक काव्य-प्रतिभा निखर उठी है । कवि की कीर्ति को चिरकाल तक स्थिर रखने के लिए यह एक ही ग्रंथ पर्याप्त है ।

आडम्बरहीन-उक्तियों के द्वारा स्वाभाविक-उमंग की व्यंजना अस्फुटित करने में चन्द्रशेखर जितने सफल हुए हैं, वैसी

सफलता इस खेव के थोड़े ही कवियों को सुलभ हो सकी है। इस वर्ग के अधिकांश कवि इसप्रकार की प्रतिभा से वंचित ही रह गए। अलाउद्दीन द्वारा भेजे हुए दूत के सामने हम्मीर की इस उक्ति में कितनी स्थिर-प्रज्ञता झलकती है—

“चलै सेस डोलै, महीमे हवलै, महारुद्र को तोसरं नैन खे लै ।
चहूँ ओर तोपै, चलै भान छुटै, म्कामोर समसेर की मारबोलै ।
उठै रुंड भूमै, परै सुंड लोटै, भरे कुंड लोहू बहे बीर डोलै ।
चले प्रान ज वै, कटै गात सारे, टरै बात ना जौन हम्मीर बोलै ॥६॥”

[ह० ह०; पृ० १६-१७]

सूदन, मान आदि अन्य दरवारी कवियों का यह सामान्य विश्वास हो गया था कि वोर-रस के उद्रेक के लिए निरर्थक शब्द-नाद तथा व्यर्थ शब्द-जाल का प्रयोग अनिवार्य है। यही कारण है कि उनके युद्ध-वर्णनों में ‘तड़ातड़ भड़ाभड़’ के अतिरिक्त और कुछ नहीं मिलता, किन्तु चन्द्रशेखर के हमीर-हठ में ऐसी प्रवृत्ति कहीं नहीं दिखाई देती। ऐसे स्थलों पर इस कवि ने बहुत ही सुन्दर साहित्यिक-विवेक का परिचय दिया है। दुर्ग के बाहर निकलकर हम्मीर द्वारा किए हुए भयंकर युद्ध का तो कवि ने मानो चित्र ही खींच दिया है। कहीं भी व्यर्थ का वाग्जाल नहीं और ऐसा एक भी स्थल नहीं, जहाँ पाठक को किसीप्रकार की कुरुचि हो। युद्ध-वर्णन-संबंधी यह कवित्त कितना सुन्दर है—

“गहर गराव नक यहरत भूमि मदी,
गगन गरह में न भान सरकत हैं ।
बरपत गोली बरपा में ज्यों जलद, उधान,
मार बान तानत कमान मरकत है ।
केते लोट पोट भए समर सचोट केते,
बाहन पै बिकल बिहाल जरकत है ।

फाटे परे रेजा लों करेजा टूक टूक कड़े,

छाती छेद विसिल विसारे करकत है ॥३१५॥”

[ह० ह०; पृ० ४८]

ग्रन्थ का अध्ययन करने से यह भी ज्ञात होता है कि कवि प्रबन्ध-रचना की कला में भी बड़ा दक्ष है। किसी घटना का कितना विस्तार होना चाहिए, तथा किस स्थान पर कैसे छन्द का प्रयोग होना चाहिए, इस संबंध में कोई भी त्रुटि नहीं दिखाई देती। रही प्रसंग-विवान की बात। इस विषय में कवि ने महाराज द्वारा, प्रस्तुत की हुई चित्रावली का ही अनुसरण किया है—उसके विरुद्ध न जाने के लिए वह बाध्य था। यह बात ग्रन्थ के ही दोहों से पुष्ट हो जाती है, जो इसप्रकार है—

“निकट बोलि दीन्ह्यौ हुकुम, यह हमार हठ जौन।

छंद बंद करिकै रचौ, कथा सोहावनि तौन ॥४॥

महाराज के हुकुम ते, जेहि विधि चित्र चरित्र।

सो सेपर भाषा करी, दूपन करेहु न मित्र ॥५॥”

[ह० ह० पृ० १]

इस विषय में उसको दोष देने वालों को कवि ने पहले से ही सचेत कर रखा है। वास्तव में प्राचीन-काल से ही प्रेम-प्रसंग को लेकर बड़े-बड़े युद्धों का वर्णन करना कवियों के लिए एक प्रकार से अनिवार्य हो गया था। इसी परम्परा के कारण ‘पृथ्वीराज-रासो’ में पृथ्वीराज के कई व्याह कराए गए, तथा संयोगिता-स्वर्यंबर को महानयुद्ध-काण्ड का कारण बतलाया गया। सारांश यह कि यह परंपरा बड़ी प्राचीन थी और ज्ञात होता है इसी का अनुसरण करते हुए, किसी ने हम्मीर-हठ की कथा में भी कल्पना का मिश्रण करके वह चित्रावली तैयार की थी जिसका पूर्ण अनुसरण कवि ने भी किया। एक रूपवती और निपुण स्त्री के साथ महिमा मंगोल के भागने

तथा हम्मीर की शरण में जाने तथा उसके फलस्वरूप युद्ध होने की कथा ठीक उसीप्रकार से हम्मीर-संबंधी अन्य ग्रन्थों में भी आई है। नयनचन्द्र सूरि द्वारा रचित “हम्मीर-महाकाव्य”, जोधराज कवि द्वारा रचित “हम्मीर-रासो” तथा ग्वाल कवि द्वारा रचित “हम्मीर-हठ” में कोई भी ग्रंथ इस घटना से अछूता नहीं, किंतु संस्कृत-काव्य-ग्रन्थ के अतिरिक्त अन्य दोनों हिंदी-काव्यों से चन्द्रशेखर के “हमीर-हठ” में कहीं अधिक साहित्यिकविवेक मिलता है, यह निस्संकोच कहा जा सकता है।

इसी परंपरा का अनुकरण करने से अन्य दो घटनाएं भी उसीप्रकार ले ली गई हैं। उनमें से एक तो है, वाण द्वारा नर्तकी के वध के संबंध में और दूसरी है अलाउद्दीन का चूहे को देखकर डरने के संबंध में। चारों ओर से शत्रु की सेना द्वारा घिरे रहने पर नायक की निश्चिन्तता दिखाने के लिए गढ़ के भीतर नाच कराने का वर्णन भी परंपरागत चला आ रहा है। इसीप्रकार की कथा जायसी के पद्मावत में भी है।

दूसरी घटना के सम्बन्ध में आचार्य शुक्ल जी ने लिखा है—

“एक त्रुटि हमीर-हठ की अवश्य खटकती है। सब अच्छे कवियों ने प्रतिनायक के प्रताप और पराक्रम की प्रशंसा द्वारा उससे भिड़ने वाले या उससे जीतने वाले नायक के प्रताप और पराक्रम की व्यंजना की है। राम का प्रतिनायक रावण कैसा था ? इन्द्र, मरुत्, यम सूर्य आदि सब देवताओं से सेवा लेने वाला, पर हम्मीर-हठ में अलाउद्दीन एक चुहिया के कोने में दौड़ने से डर के मारे उछल भागता है और पुकार मचाता है।” ❀

किन्तु शुक्ल जी ने यदि निम्नलिखित पक्तियों पर ध्यान दिया होता तो कदाचित् चन्द्रशेखर पर इसप्रकार के दोषारोपण का अवसर ही न प्राप्त होता। वे पक्तियाँ ग्रन्थ के आरंभ में ही इसप्रकार से आती हैं—

“महाराज के हुकुम ते, जिहि विधि चित्र चरित्र ।
सो सेखर भाषा करी, दूपन करेहु न मित्र ॥१॥”

चित्र का अनुसरण करने से ही कवि ने इस घटना का संकेत मात्र कर दिया है, अन्यथा अलाउद्दीन के प्रताप का वर्णन कवि ने किस प्रकार की ओज-पूर्ण शैली में किया है, यह नीचे के उद्धरणों से ही ज्ञात हो जायगा—

“देस दिलीपति दीनपति, दिखती तखत न सीन ।
दूजो सुरज सो तपै, साह अलाउद्दीन ॥८॥
थर थर कंपै मेदिनी, रविरथ कंपैधूरि ।
साह अलाउद्दीन जब, सहज चलत कछु दूरि ॥९॥
असी लख दलबल सजे, जिहि दिसि देखत बंक ।
तिहि दिसि कोप्यो काल जनु, होत राव सब रंक ॥१०॥”

[६० ६०; पृ० १-२]

कवि की उत्कृष्ट काव्य-प्रतिभा का एक प्रकार से और परिचय मिलता है। वह केवल वीर-रस में ही नहीं, प्रत्युत अन्य रसों की उच्चश्रेणी की कविता करने में समान रूप से सफल हुआ। “रसिक-विनोद” “नखशिख” आदि को यदि छोड़ भी दिया जाय, फिर भी हमीर-हठ में ही शृंगार रसान्मक-स्थलों को पढ़कर ऐसा ज्ञात होता है मानो उस रस के किसी सिद्धहस्त कवि की सुन्दरतम रचना पढ़ रहे हैं।

इसीप्रकार युद्ध के अवसर पर रौद्र, भयानक तथा वीभत्स और युद्ध के उपरांत शांतरस के उद्रेक में भी कवि पूर्ण रूप

से सफल हुआ है। इसमें हास्य का अभाव है। केवल एक स्थान पर चूहे से अलाउद्दीन को भयभीत चित्रित करने के ही प्रसंग में हास्यरस आया है, किन्तु वहाँ पर रसाभाम ही मानना पड़ेगा। वीर-रस-प्रधान-काव्य में हास्य का अभाव खटकता भी नहीं।

वीर-रसात्मक स्थलों पर तो कवि को आश्चर्यजनक सफलता मिली है। “हमीर-हठ” के सम्पादक काव्य-रसिक “रत्नाकर” जी, इनकी कविता पर मुग्ध होकर लिखते हैं—

“इस ग्रंथ की कविता बड़ी मनोहर और उमंगवर्द्धिनी है। ओज, माधुर्य और प्रसाद, तीनों गुण अपने-अपने स्थान पर सुशोभित हैं।” कुछ स्थलों पर तो एक-एक शब्द इतने प्रभावोत्पादक हैं कि पढ़कर रोमांच हो उठता है। दूत के द्वारा महिमा मंगोल को वापस देने के लिए अलाउद्दीन के संदेश का उत्तर हमीर किस प्रकार से देता है—

“धड़ नच्चै लोहू वहै, परि बोलै सिर बोल ।
कटि कटि तन रन में परै, तौ नहि' देहुँ मँगोल ॥६५॥
सिंह गमन सुपुरुख बचन, कदलि फलै इकबार ।
तिरिया तेल हमीरहठ, चढ़ै न दूजी बार ॥

[ह० ह०; पृ० ६२]

रण-प्रयाण के समय अपने पुत्र को हमीर की माता किन शब्दों में आशीर्वाद देती है—

“तीरां ऊपर तीर सहि, सेलां ऊपर सेल ।
खगां ऊपरि खग सहि, इन सन्मुख सुतखेल ॥२७६॥
भुज मुख छाती सामुहै, घावों ऊपर घाव ।
पलक न कपै पूत की, चढ़े चौगुनौ चाव ॥२८०॥

[ह० ह०; पृ० ४३]

शुक्ल जी ने वस्तुतः ठीक ही लिखा है कि, “चन्द्रशेखर जी का साहित्यिक-भाषा पर बड़ा भारी अधिकार था। युद्ध, मृगया आदि के वर्णन तथा सम्वाद आदि सब बड़ी मर्मज्ञता से रखे गए हैं। जिस रस का वर्णन है, ठीक उसके अनुकूल पद विन्यास है। तात्पर्य यह है कि “हमीरहठ” हिन्दी-साहित्य का एक रत्न है। “तिरिया तेल हमोर हठ चढ़े न दूजी वार ” वाक्य ऐसे ही ग्रथ में शोभा देता है।

हमीर-हठ में अलंकारों की भी छटा खूब मिलती है, किन्तु वह कहीं भार-स्वरूप नहीं हुई है, सर्वत्र काव्य के सौंदर्य की वृद्धि ही करती है। नीचे एक उदाहरण दिया जाता है, जो वाण से मूर्च्छित होकर नर्तकी के नीचे गिरने के प्रसंग का है।

लाग्यो बान छाती में अचानक विषम दग,
 कौंधा सो चमकि चकचोंधा लग्यो चोटते !
 हेम की छरी सी मंजु मोतिन जरी सी,
 भिन्नरी दृष्टि भूमि पै परी सी परी कोटते ॥१८०॥
 [६० ६०, पृ० ३०]

प्रत्येक दृष्टि से विचार करने पर चन्द्रशेखर वीर-रस के उत्कृष्ट कोटि के कवि सिद्ध होते हैं। कतिपय आलोचकों ने उन्हें लाल और सूदन की श्रेणी में रखा है, किन्तु कोई भी निष्पक्ष आलोचक इनके ग्रंथों का तुलनात्मक अध्ययन करके सरलता से यह निष्कर्ष निकाल सकता है कि चन्द्रशेखर इन दोनों कवियों से कहीं अधिक श्रेष्ठ हैं। उनको वीर-रस के अमर-कवि भूषण की कोटि में ही रखना अधिक न्याय-संगत होगा।

चन्द्रशेखर की कविता में कई कवियों की प्रतिभा का एक साथ आनन्द मिलता है। उनके युद्ध-वर्णनों को पढ़कर भूषण

का स्मरण होता है, नाटकीय तथा आवेशपूर्ण कथोपकथन को पढ़कर केशव का स्मरण होता है, सबल तथा ओजपूर्ण उक्तियों के दोहों को पढ़कर “वीर-सतसई” के रचयिता वियोगीहरि का स्मरण होता है, उनको प्रबन्ध-रचना की सरलता देखकर लाल का स्मरण होता है तथा उनके छप्पयों को पढ़कर इस छन्द के आदि निर्माता चन्द्रवरदाई का स्मरण हो उठता है।

चन्द्रशेखर की भाषा स्वच्छ और परिष्कृत-व्रजभाषा है। अधिकांश-स्थलों पर उसको कोमलता वीररस के सभ्यक-परिपाक में बाधक हो गई है, यही कारण भाषा है कि युद्ध-वर्णन में इस कवि को उतनी सफलता नहीं मिली, जितनी वीररस के अन्य-प्रसंगों में। उदाहरण के लिए हम्मीर के प्रति उसकी माता के ये वचन उद्धृत किये जा सकते हैं.—

तीरां ऊपर तीर सहि, सेनां ऊपर सेल ।
 खगां ऊपर खगा सहि, रन सन्मुख सुत खेज ॥
 भुज मुख छाती सामुहें, घाषाँ ऊपर घाव ।
 पलक न मां पै पूत की, चढ़ै चौगुनौ चाव ॥

[हम्मीर-दृष्ट पृ० ४३]

युद्ध-वर्णन के कुछ कवित्तों में भी भाषा बड़ी भावानुकूल बन गई है:—

गहर गराव नक धहरत भूमि मढ़ो,
 गगन गरद मैं न भान सरकत हैं ।
 वरपत गोली बरपा मैं ज्यो बज्रद ज्वान,
 मारैं बान तानत कमान मरकत हैं ।

केते लोट पोट भये समर सचोट केते,
 वाहन पै विकल बिहाल लरकत हैं ।
 फाटे फरे रेजा लों कलेजा टूक टूक कडे,
 छाती छेद बिसिपि बिसारे करकत है ॥

[हम्मीर-हठ, पृ० ४८]

ब्रजभाषा के साहित्यिक रूपों के साथ साथ साधारण बोलचाल के रूप भी इनकी भाषा में स्थल स्थल पर प्रयुक्त है। उदाहरण के लिए एक कवित्त का यह चरण देखा जा सकता है —

पर्यौ मीर पाछै धर्यौ दंड डोजा ।
 दिये जात नार्ही कहीं पास तेरे ।

इसमें “कहीं पास तेरे” ग्रामीण प्रयोग है।

समग्ररूप से विचार करने पर यह स्वीकार करना पड़ता है कि कतिपय दोषों के रहते हुए भी ‘हम्मीरहठ’ एक उच्च कोटि का काव्य-ग्रन्थ है।

हम्मीर हठ

भुजगप्रयात छंद

दुहुँ ओर सों घोर यों तोप बाजें । प्रलैकाल के मे मनो मेघ गाजें ।
 हलै मेरु डौलै मही सेस कपै । उठी धूमधारा धुने भानु कपै ।
 भई बान बंदूक की मार भारी । मनो चारिधारा महा मेवभारी ।
 उदै सोर प्याले निराले चमकै । घटाज, ट में दामिनो सो दमकै ।
 लगै कोट में आनि कै जोर गोला । न पापान टूटे कहूँ एक तोला ।
 जहीं साह की फौज में आनि लागे । वधै केतिको केतिको दूर भाग ।
 लगे बान गोली गिरै सूर ऐमें । गिरह स्यात पंछी गिरहनाज जैसे ।
 परी मार ऐसी दुहुँ ओर भारी । परे साह की फौज में खगधारी ।
 फटे टोप कुंडी तन आन फटे । फटे अंगअंग नर आन चूटै ।
 टटावत एकै करै एक जंग । लुरै एक लोटें परे अंग भंग ।

दोहा

होत जुद्ध अति क्रुद्ध है, लरत सुभट रनधीर ।
 तह निसंक चहुआनपति, देखत नाच हमीर ।
 वाजत ताल मृदग धुनि, नाचति नटी नवीन ।
 लसत धीर हम्मीर तह, राग-रंग-रस लीन ।

कवित्त

रुधित रुचिर मनि मन्दिर में रांच्यो र ग,
 नाचति सुगध बार अंगना निहारी है ।
 मजु मैनकासी मंजुवोषासी सरस भरी,
 रंभासी अनूप रूप भूपन सवारी है ।
 तादगतितानै लेति सात सुर तीन ग्राम,
 भावभरी करति अलाप सुकुमारी है ।

पूरे' सम पायल करति कनकारी नाच,
देखत निसंक या हमीर हठवारी है ।

सवेया

होति दुहूँ दिसि मार भयंकर तोपनि लोप चहैं करि दीनों ।
नाचति बारबधू गढ़ पै' दल बीच कुजाहल भूतन कीनो ।
ताल मृदंगन की धुनि होति सुने' उतसाह करै मन हीनो ।
बीर हमीर हियै हरपै लखि मार भयो सुलतान मस्तीनो ।

छप्पय

तीनि ग्राम सुर सात होत आलाप राग पट ।
लाग डोट सम बिसम तान ठनचास कोटि बट ।
नचत बार अंगना बजत मिरदंग ताल तहँ ।
लखयो कोट ऊपर निहार चहुआन राज जहँ ।

चैद्यो हमीर रनधीर अति, निडर संक मानै न हिय ।
आलाउदीन अन्तक सरिस, पानसाह मन कोप किय ।

चढ़ै नैन भृकुटी कराल सुख लाल रंग करे ।
दाबि दत फरकंत अवर बलवंत क्रोध भरे ।
करा छार छन मैं पहार धरि कोट उलट्टाँ ।
हुवन देस दलमलाई दलद देसनि दहपट्टाँ ।

मारौं हमीर पल मैं पकरि, सक न यह मेरी करे ।
आलाउदीन जानै न मोहि, गढ़ गंवार गाठौ धरे ।

दोहा

पातसाह अत क्रोध करि, दीनयो हुकुम जरुर ।
सुगलवेग उडियान को, हानिर करौ हुजूर ।

हुकुम् पाह उडियान को, हाजिर कियो तुरन्त ।
 कर सलाम टाटो भयो, सुर निकट सावंत ।
 साह कयो उडियान सों, नाचत नटी निहारि ।
 ओट न पकौ देखिये, चोट तीर की मारि ।

छप्पय

कर सलाम उडियान लई कर में कमान गहि ।
 प्रथम करी टंकार फेरि गोसा संवारि तहि ।
 लियो तीर तुनीर माहि तीछन अति जोई ।
 रोटे फोक जमाइ चाप सजित करि जोई ।

तान्यो कसीस भरि कान लागि, बान बाँच छाती हनो ।
 नाचंत नारि भूमै परी, चौकि चमकि चपला मनो ।

कवित्त

गुनिन गहीली गति लेति गरबीली अंग,
 अंग दरसावत उलटि पट ओट ते ।
 कान अत्रलासी कला कोटिनि करति,
 चंचला सी चित्त चोरति चलति जचि ओटते ।
 लाग्यो बान छाती में अचानक विषम दग,
 कौशा सो चमकि चक्र चौधा लग्यो चोट ते ।
 हेम की छरी सी मंजु मोतिन जरी सी,
 किन्नरी सी दूटि भूमि में परीसी परी कोट ते ।

दोहा

तरफराति तरनी गिरी, सर मारवै उडियान ।
 हरषि साइ माबस कही, चकित भयो चहुँमान ।

चौपाई

हरपे पातसाह मन माही । क्रियो हमीर सोच लाख ताहीं ।
 प्रथम मंत्र मान्यो कछु नाहीं । हठ करि मंडयो जग धृयाहीं ।
 भयो उदास संक कछु आनी । ऐसी बात मोर जस जानी ।
 आयो तहाँ तुरत मंगोळ । बोल्या हाथ जोरि मृट्टु बोल ।

मीर उचाव

महाराज राजन सिरताज । भये उदास आप केहि काज ।
 तुरत लेत बदलो मैं देखौ । मरो अलाउद्दीनहि लेखौ ।
 कछ्यो मीर को सुनि मनभायो । धीरज बहुरि भूप मन आयो ।
 दिवस दूसरे सोई रग । लाग्यो होन दुहूँ दिमि जंग ।
 पुनि हमीर गढ ऊपर आयो । सुरपति कैसो साज सजायो ।
 अंग अंग प्रति भूपन साजै । निरखत कोटि काम छबि लाजै ।
 उदत चर्वर चारौ दिसि पेसे । सरद घटा रवि ऊपर जैने ।
 भप भवन वैख्यो दरबार । दियो नाच को हुकुम टदार ।
 बहुरि नटी जब निरतन लागी । देखन लाग्यो भप अनुरागी ।
 देखत साह कोप मन कीन्ह्यो । कोट कटा करवे मन दीन्ह्यो ।
 ताही समय तुरत उठि वायो । लिये कमान तीर चलि आयो ।
 हाजर भयो तहाँ पुनि मीर । कहे बचन संगोन गभीर ।

मीर उचाव

कहो आप उदियान नंगारो । जानो जाह सोच मिटि नारो ।
 हुकुम होइ साहैं तकि मारो । छन में छत्र-भंग करे टारो ।

हम्मीर उचाव दोहा

साह न मारत काठ को, जो खेलत सतरंज ।
 उचित न यह जो डारिये, पातसाह प्रभु-नंज ।

सोरठा

छोड़ि साह के प्रान, मारि और मेरो हुकुम ।
महिमा गही कमान, मुनि आयसु बहुश्रान की ।

ढाहा

हाथ जोरि हम्मीर कहं, महिमा गही कमान ।
अर्धचन्द्र मर साधि कै, तानी कान प्रमान ।
बज्र सरिस छोरयो विषम, मीर तीर परचंड ।
पातसाह मिरछत्र को, दंड कियो हैं खंड ।
एक तीर सों काटि कै, छत्र दियो महि डारि ।
तत्र हमीर हरहुर हंसै, सनमुल मीर निहारि ।

कवित्त

खंड है दुट्टक परयो लूक मो लपकि छत्र,
दूकसी समानी हियै साह सोक सों भरे ।
जोहत जके से चौकि चलत थके से सत्रै,
सुकुर मनावत अमीर अतिहीं डरे ।
आनि धरयो आगें आन सहित उठाइ हेम,
हीरन रचित गजमुक्ता लसै जरे ।
मानो आसमान ते नछत्रन समेत परयो,
भूमि में कलाघर सपूरन कला धरे ।
छत्र के परत सबही की छुबि छीन भई,
दीन भयो बदन अलाउटोम साह को ।
पीर उठे ठर मैं अचानक अमीरन के,
धीरज धरै को धार धूजत सिपाह को ।
सहमि गये से सत्रै सोचत ससक कहै,
खैर करी खानिक मुदाय सदराह को ।

भयो थ्यो दिली को पति देखत पनाह आज,
दाह मिटि गयो थ्यो हमीर नरनाह को ।

दोहा

पीर अमीरन के उठी, धीर तज्यो सुलतान ।
तुरत मंगायो आप ढिग, छत्र सहित रिपुवान ।
सर में बाँच्यो साह तब, गहो बली कर अत्र ।
तिय बदले तेरो कियो, मीर भंग सिर छत्र ।
महिमाँ मीर मंगोल में, कर बर गही कमान ।
है दुरलभ अब आप को, जियत राखियो प्रान ।

चौपाई

सर में लिख्यो मीर को जौन । बाँच्यो पातसाह तब तौन ।
भयो सपेद बदन टग भंपे । डोलत दंत गात सब कंपे ।
करत विचार और सब ठाढे । खर भर परी सोच मन गाढे ।
पीर मनाइ कहत कर जोरी । बच्यो साह साहब गति तोरी ।
साह अलाउद्दीन सुलतान । करत बिचार छोड़ि अभिमान ।
जुद्ध होत बीते दिन एते । बटे कटक कहि जात न जेते ।
अगनित सूर बीर सावंत । गज तुरंग और सुतुर अनन्त ।
पैदल परे भूमि में लौटै । जर्गी वान गोली की चोटै ।
तुपक तीर तोपनि की मार । बरपै मनो मेघ जलधार ।
गढ गाढ़ो लूटब कठिनाई । नर पाथर की परी लराई ।

दोहा

कोट ओट गढ़पति जरै, अगंन आवत घाव ।
दह पटत दल धूरि ते, चढ़त चौगुनो आव ।
कटा होत दीसत नही, मारे सकत न छूटि ।
कोट कटक की मार में, गयो सकल दल खूटि ।

सचैया

मोन भये मन ही मन में, सुलतान विचारत बात अनेकी ।
 जो लरिये मरिये इत तौं, गढ़ की चटि पैपत घात न एकी ।
 नाहक जात मरे सिगरे भट, आवत हाथ लखात न एकी ।
 लौटि चल्यो अपने घर कीं, जो भई सो भई कहि जात न एकी ।
 वीरघ सोच दिल्लीपति के दल, छीन भयो बलहीन मलीनो ।
 सान गई अपमान अंगै निज, प्राण बचे सोई टयम कीनो ।
 हार लई अपने सिर मानि, निदान यहै करि आयम दीनो ।
 लै अपने दल संग मरै उठि, भाजि चरयो सहया भयभिनो ।

कविता

मारे गढ़ चक्रवे हमीर बहुआन चक्र,
 दारे गोल गरद मिलाइ मद मानी के ।
 लोटै रेत खेत एकै पोटै लेत देत एके,
 चोटनि समेत लडे लाडिले पठानी के ।
 हारे दरमारे राह बसन ह्वार दारे,
 बाहन संभारै कौन भरे परेसानी के ।
 भाजे जात दिल्ली के अलाउद्दीनघारे दल,
 जैसे मीन जाल तें परत दिसि पानी के ।
 भागे मीरजादे पीरजादे श्री अमीरजादे,
 भागे खानजादे प्राण मरत बचाइ कै ।
 भाजि गजबाजी रथ पथ न संभारैं पारैं,
 गोलन पै गोल सूर सहमि सकाइ कै ।
 भाग्यो सुलतान जान बचत न जान वेगि,
 बलित बितुंड पैं बिराजि बिलखाइ कै ।
 जैसें लगे जंगल में श्रीपम की आगि चलै,
 भागि मृग महिप बराह बिललाइ कै ।

भाजे जात रंक से ससंकित अमीर परे,
 भीरन पै भीर धरें धीर न रहैं धिरे ।
 जंगल की जार में पहार में पराइ परे,
 एकै बारि धार में उछार मारि कै परे ।
 कपित करी पै साह साहब अलाउदीन,
 दीन दित बदन मज्जीन मन में खिरे ।
 प्रबल प्रचंड पौन पच्छिमी हमीर मारे,
 बहल समान मुगल-दल उड़े फिरे ।

दोहा

भग्यो प्रबल दल संग लै, दिल्ली कां सुलतान ।
 हरण्यो राय हमीर उर, गढ़ पर बजे निसान ।
 आइ अरज मंत्रिन करी, सुनिए राय हमीर ।
 हिन्दु धनी हठ आपकी, पत राखी रघुबीर ।
 गयो साह दिसि आपनी, रह्यो हमारो खेत ।
 पेसें सुजस सुपंथ मैं, ईश्वर मत्र कां देत ।

परिशिष्ट १

टिप्पणियां

‘चन्द्रवरदाई’

‘रेवातट समयो’ के अन्तर्गत जो संकलन इस पुस्तक में दिया गया है, उसके पूर्व के भी कतिपय पदों को यहाँ दिया जाता है। इससे इस संकलन को भलीभाँति समझने में विशेष सहायता मिलेगी :—

दोहा

देवगिरी जित्ते सुभट, आयौ चाँबंड राव ।
जय जय नृप कीरति सकल, कहि कव्विजन आव ॥

शब्दार्थ—जित्ते = विजय प्राप्त की। सकल = संसार में।
कव्विजन = कवियों ने।

अर्थ—सामन्त आदि ने देवगिरी पर विजय प्राप्त की, संसार में राजा की कीर्ति फैली और कवियों ने उसकी जय जयकार की। उसके बाद एक दिन चाबंडराव राजा के सामने आया।

मिलत राज पृथ्वीराज सौ, कहि राव चाँबंड ।
रेवातट जों मन काँ, तो वन अपुव्व गज भुँड ॥

शब्दार्थ—जो = जाने का। अपुव्व = अपूर्व।

अर्थ—राजा से मिलकर चाबंडराव ने कहा—रेवातट को जाने [चलने] का मन में विचार किया जाय, यहाँ वन में हाथियों का अपूर्व भुँड है।

कवित्त

सुनहु राज पृथिराज विपिन रवनिक् करि जुथ्य ।
रेवातट सुन्दर समूह वीरगज हत चवन रथ ॥

आखेटक आचम पंथ पावर रुकि खिल्लौ ।
 सिधवट दिह्यो समूह राज खिल्लत दोइ चह्यौ ॥
 जल जूइ कूइ कस्तूर मृग पह पंखि अरु पवत बह ।
 चहुवान मान देखे नृपति कीहिन बनत दखिखन रह ॥

शब्दार्थ—रवनिक = रमणीय । करि = हाथी । हन्त = मारने की । चवन = चाहने के । पावर = पाँवर । खिल्लौ = आगे बढ़ना । सिधवट = सामुद्रिक देश । खिल्लत = खेलते हुए । जूइ कूइ = झूड़ की चहचहाहट । पह = पास में ही । खह = खूब, बहुत से । दखिखन = दक्ष ।

अर्थ—हे राजन ! वह बन अति रमणीय है, वहाँ हाथियों का समूह है । उसे मारने की इच्छा से, सुन्दर वीरों के समूह के साथ अनोखे आखेट के लिए, रेवातट के रास्ते पर पाँवर प्राणियों को रोकते हुए, आगे बढ़ना चाहिए । हे दिल्लीश ! सामुद्रिक देश के मुहाने (सीमा) तक आप दोनों राजा (पृथ्वीराज और रावल समर विक्रम) शिकार खेलते हुए चलिए । वहाँ पक्षियों के कलरव तथा कस्तूरी मृग के साथ ही कन्दराये है । वहाँके राजा लोग बड़े दक्ष हैं, वचन द्वारा उनकी प्रशंसा नहीं की जा सकती, वे लोग आपको बड़े मान सहित देखेंगे ।

दोहा

एक ताप पट्ट पंग को, अरु रवनीक जुथान ।
 चाँवड राव बचन सुनि, चढ़ि चक्ष्यौ चहुवान ॥

शब्दार्थ—ताप = डर । पंग को = जयचन्द को ।

अर्थ—वीरचन्द कमध्यज से देवगिरी में विजय करने के कारण जयचन्द से विरोध हुआ, उसका डर और इधर

रमणीय स्थान देखने की इच्छा, ऐसी द्विविधा होते हुए भी पृथ्वीराज, चावंडराव के वचन सुनकर, घोड़े पर चढ़कर चलता बना ।

कवित्त

चढ़त राज पृथिराज, बीर अग्निनेव दिसा कसि ।
सब्व भूमि नृप नृपति, चरन चहुआन लगि धसि ॥
मिद्यू भान बिस्तरी, मिद्यू खल गढ़ी नृप ।
मिद्यू नंदिपुर राव, मिद्यू रेवा नरिंद अप ॥
बन जूथ मृग सिंघह अरु गज, नृप आखेटक खिल्लह ।
लाहौर धान सरतान तप, बर कग्गद लिखि मिह्लह ॥

शब्दार्थ—अग्निनेव = आग्नेय । कसि = कसकर, तैयार होकर । धसि = झुक झुककर । विस्तरी = राज्य विस्तार करने वाला । तप = डर ।

अर्थ—जब पृथ्वीराज ने शिकार के लिए चढ़ाई की तो उसके साथी सामन्तों ने भी तैयार होकर उसी के साथ दिल्ली से आग्नेय दिशा की ओर प्रस्थान किया । उस समय जनता और राजा लोग आ आकर चौहान (पृथ्वीराज) के चरण छूने लगे । राज्य-विस्तार करने वाला भानु नामक राजा, खट्टल गढ़ी का राजा, नेदीपुर का राव और स्वयं रेवानरेश आकर पृथ्वीराज से मिले । राजा मृग, सिंह और हाथियों के समूह का भी शिकार करने लगा । उधर लाहौर स्थान पर गौरीशाह के आंतक [ताप] की सूचना सम्बन्धी [चन्द्र पुण्डीर द्वारा लिखित] पत्र मिला ।

दोहा

खाँ तवार माहफ खाँ, लिए पान कर साहि ।
घर चहुआनी उप्परे, बजा बजन वाहि ॥

शब्दार्थ—पान = वीड़ा । साहि = ग्रहण किया, पकड़ा ।

अर्थ—उसमे लिखा था कि तत्तार खाँ और मारुफ खाँ ने हाथ मे वीड़ा ग्रहण किया है और चौहान की भूमि पर रण-वाद्य बजवाना निश्चय किया है ।

साटक

श्रोतं भूरय गोरिय वर भरं, बजाइ सञ्जाइ ने ।
सा सेना चतुरंग बंधि उल्लं, तत्तार मारुफयं ॥
तुम्की सार स उपराव सरसी, पल्लानयं खानयं ।
एक जीव साहाब साहि ननयं, वीरं यं सयं सेनयं ॥

शब्दार्थ—श्रोतं = सुना । भरं = (भट) योद्धा । उल्लं = अचानक । तुम्की = तू भी । सार = लोह, तलवार । सरसी = सुन्दर । पल्लानयं = चढ़ाई की है या खदेड़ देने के लिए । यंसयं = अंश से ।

अर्थ—[पत्र मे लिखा था] हे राजा । (पृथ्वीराज) सुनिये, गौरीशाह के श्रेष्ठ-योद्धा वाजे बजवाकर युद्धार्थ सजे हैं, तथा चतुरंगिणी सेना को पंक्ति बद्धकर अचानक तत्तार खाँ और मारुफ खाँ आगे बढे हैं । हे राजन् । (पृथ्वीराज) आप भी सुन्दर लोहे को ऊपर उठाइए, क्योंकि मुसलमानो ने चढ़ाई की है या क्योंकि इन म्लेच्छों का पलायन करना है (या भगाना है) [आगे पत्र मे यह भी लिखा था] उन सैनिको और शाहबुदीन मे एकता है और उनकी सेना वीरतायुक्त है ।

दोहा

अहि बेली फल हृथ ले, तो ऊपर तत्तार ।
मेच्छ मधुरति सत्ति कौ, बंच कुरानी बार ॥

शब्दार्थ—अहिबेली = नाग . फणी (एक शस्त्र) । सत्ति कै = सत्य कहीं । वार = वातें, आयते ।

अर्थ—कुरान की आयतो को मुसलमान मसुरनिखाँ ने पढ़कर सुनाई और सचची बतलाई, इसपर तत्तार खाँ ने तुम्ह पर नाग फणी (एक शस्त्र) उठाई है ।

खट मुर कोस मुकाम करि, चदि चल्यो चौहान ।

चंद वीर पुंढीर कौ, कगद करि परिवान ॥

शब्दार्थ—खट = छः । मुर = मुड़कर । परिवान = प्रामाणिक

अर्थ—वीर चंद पुंडीर के उस पत्र को प्रामाणिक समझ, जहाँ शिकार खेल रहा था, वहाँ से मुड़कर राजा ने छः कोस पर मुकाम किया और वहाँ से [घोड़े पर] चढ़कर चला ।

गौरी वे दल सम्मुहौ, गौ पंजाब प्रमान ।

पुध्व रु पच्छिम दुहँ दिषा, मिलि सुहान सुरतान ॥

शब्दार्थ—वे = कै । सम्मुहौ = सम्मुख, सामने ।

अर्थ—पंजाब की ओर गौरीशाह की सेना के सामने वह गया और पूर्व तथा पश्चिम दिशा से चौहान और शाहबुद्दीन का आगे जाकर इस प्रकार सामना हुआ ।

यहाँ से पुस्तक में संकलित भाग का अर्थ आरम्भ होता है । अतएव यहाँ पदों को न देकर उनकी संख्या दी जाती है । मूल पदों को संकलन में देखने की आवश्यकता है ।

१ रेवातट सुरतान ।

शब्दार्थ—आवाज = कोलाहल ।

अर्थ—[शिकार को जाते समय पीछे की (राजधानी की) रक्षा के लिए चंद पुंडीर नियुक्त किया गया था, उसके पत्र

द्वारा] रेवातट पर ही पृथ्वीराज को ज्ञात हुआ कि श्रेष्ठ गौरी-शाह देश में भयंकर कोलाहल मचाता हुआ, [युद्ध के लिए] सज्जित हो रहा है ।

२ दूत मिल्लि ।

शब्दार्थ—संभलि = सुनकर । ग्विल्लि = खेलकर । जूह = समूह । पद्धर = समतल ।

अर्थ—दूतों के बचन सुनकर, श्रेष्ठ आखेट खेलने के पश्चात् रेवातट की समतल भूमि पर मृग-जाति में श्रेष्ठ सिंह-स्वरूप योद्धा-गण एकत्र हुए ।

३ मिले कलह ।

शब्दार्थ—भवन = पुरुषार्थ की । सहै = के स्थान पर । भौरि = आपत्ति । अप्पु मति = अपनी बुद्धि ।

अर्थ—सब सामंत एकत्र हुए तथा उन्होंने राजा से मंत्रणा की । उन्होंने यह भी कहा कि गौरी की चतुरंगिणी सेना दसगुनी है तथा वह सुसज्जित है । [यदि स ऊपर पाठ मान लिया जाय तो इस पक्ति का अर्थ यह होगा कि शाह की सेना दस गुनी है तथा इसके पश्चात् (इसके ऊपर) चतुरंगिणी ढग से सजी है ।] अब पुरुषार्थमय मंत्रणा से न चूकना चाहिए और केवल श्रेष्ठ मत पर ही विचार करना चाहिए । [भावार्थ यह है कि इसप्रकार की श्रेष्ठ मंत्रणा करनी चाहिए जिससे विजय ध्रुव हो ।] अपना बल घट गया है अतएव पिछली भूलों पर विचार करना चाहिए । शरीर के बदले मोक्ष और युक्ति के द्वारा ही गौरी को बाँधने का उपक्रम करना चाहिए । [भावार्थ यह है कि वीरतापूर्वक प्राण देकर तथा युक्ति-पूर्वक नीति से कामलेकर गौरी को परास्त करना]

चाहिए ।] हे पृथ्वीराज ! युद्ध में अपने ऊपर आपत्ति आई है अतएव स्वयं अपनी बुद्धि से सोचकर शत्रुता करना आवश्यक है ।

४ सुनिय... . . . जानिवौ ।

शब्दार्थ—मुसक्यौ = मुस्कराया । कसक्यो = कसा । भारत्यो = भारतीय संस्कृति का । अंच = चिनगारी । उड्डत = भाड़ते समय । मुक्खौ लग्यौ = सामना किया । वानिवौ = टेक रखना, पट्टन्तर = परीक्षा-काल ।

अर्थ—पृथ्वीराज की यह बात सुनकर पञ्जूनराय और प्रसंगराय मुस्कराये, देवराव वागरी ने भी संकेत करके पाँव को कुछ खींचा और बोला—भारतीय-संस्कृति का यह आदर्श-वाक्य है कि शरीर के बदले में मुक्ति अच्छी है । हमारे लोहे द्वारा लोहे की चिनगारी भड़कते समय शत्रु को वृक्ष के पत्तों के समान डोलने लग जाना चाहिए । सुलतान को दबाते हुए हम लोगो ने सदा सामना किया है इसलिये दिल्लीश्वर की सेना को अपनी टेक रखनी चाहिए । समूह में भिड़ते हुए धैर्यवान सामन्तों का अब परीक्षा-काल समझना चाहिए ।

५ कहे . . . तरवर किनौ ।

शब्दार्थ—तार = ताड़ना । भीर = आपत्ति । परिहारिय = नष्ट की । विरास = स्थान विशेष । विम्भर = विफरे हुए । किन्ती गनौ = तुच्छ है ।

अर्थ—तब पञ्जूनराय बोला—मैंने ताड़ना [भय दिखला] करके त्तारी को निकाला, दक्खिण या दस देश के निवासी यादवों पर आपत्ति आई । [अथवा उन पर आई हुई आपत्ति को मिटाया] । मैंने ही चांवडराय सहित युद्ध कर जांगलू के

राजा को बँधा और ब्रह्म क्षत्रिय [संभव है चालुक्य वंश के लिए कहा हो] विरास स्थान पर बड़गूजर [एक जाति विशेष] वीरों की भी वही दशा की। क्रोधित, दलनकर्त्ता चौहान के सामन्तों की सेना के सामने गोरीशाह का दल क्या है? भीम के समक्ष कौरव दल वृक्ष की जड़ों के समान तुच्छ है।

६. कहै लोकपति ।

शब्दार्थ—राज मत = राज मंत्रणा । गत = घेरा । दिव लोकपति = इन्द्र ।

अर्थ—जैत्र प्रमार ने कहा, हे पृथ्वीराज ! राजमंत्रणा सुनिये ! गोरी शाह युद्ध करना चाहता है, इसलिए लाहौर दुर्ग के घेरे को ग्रहण कर लेना चाहिए। अतः अपनी सब सेना को आप एकत्र कीजिए और इष्ट मित्र तथा सम्बन्धियों को पत्र लिख दीजिए। सामन्त और स्वामी की यही मंत्रणा होनी चाहिए और भी जो मंत्र आपको जंचे उसे कार्यान्वित करे। क्योंकि ऐसी ही मंत्रणा से धन और धर्म दोनों की रक्षा होती है और यश के योग्य कहलाकर ऐसी मंत्रणा पर चलने वाले पुरुषों की ही दीप्ति इन्द्र के समान देदीप्यमान होती है।

७ वह वह करन कौ ।

शब्दार्थ—वह वह कहि = वाहावाह कर । हुंकारि = हुंकार कर । सा पुरिष = सत्य पुरुष । भुमभै = लड़ते हैं । अलमभै = उलम कर फँस कर ।

अर्थ—वाह वाह कहता हुआ रघुवंशी रामराय बड़गुज्जर हुंकार करके बोल उठा। सब सामन्त गण सुनिये, शाह के आने मात्र से ही शक्ति का पलायन हो रहा है [सब का बल

दूट रहा है] यह ठीक नहीं है । गजराज, सिंह और सत्पुरुष या वीर पुरुष जहाँ रुँध जाते हैं [रोके जाते हैं] वहीं पर लड़ पड़ते हैं । वे कठिन समय को नहीं देखते, लज्जा के पंक में फँसकर वे नहीं हटते । योद्धागण अन्य मंत्रणा जानते ही नहीं, वे तो केवल मरने की ही मंत्रणा ग्रहण करते हैं । मैंने ही सुलतान को पहले सेना सहित रूँध लिया था और यदि पुनः नहीं बाधूँ तो मैं करण का पुत्र नहीं॥

न रे . लअ ।

शब्दार्थ—राज लै=राजाओं के लिए । आप=अपने । भग्नै=भाग्यार्थ । धर खिल्लौ = रुँड स्वरूप हो धड़ पर खेलेंगे क्रन=कर्ण ।

अर्थ—तब जैत्र प्रमार बोला, हे गँवार गुर्जर, राजाओं के लिए यह मंत्रणा ठीक नहीं होती । व्यर्थ हम लोगों के मर जाने से राजा निर्वल हो जाता है, इससे कौन सा ग्रह-कार्य सिद्ध हो सकता है ? ऐसा करने से तो चौहान के हम सब सेवक देश के भाग्यार्थ केवल रुँडरूप होकर खेलेंगे [अर्थात् वीर गति को प्राप्त होंगे] वाद में स्वामी के संग्राम में अकेला रहने पर कौन काम कर पावेंगे ? फिर तो राजा के पास शेष पंडित, भट्ट, कवि और गायक, जिनका कि वह ग्राहक है, रह जायेंगे, क्या वे उसकी आड़ हो सकते हैं ? [उसकी रक्षा कर सकते हैं ?] वे तो उसी प्रकार हैं जैसे हाथी के शिर की शोभा के लिए भँवर जिनको वह अपने कर्णों को शनैः शनैः हिलाकर उडाता हुआ शोभा पाता है, अर्थात् भँवर केवल मद सुगंध के हेतु ही हाथी के पास आते हैं वे उसकी विपत्ति में नहायक नहीं हो सकते ।

६ परी . . परवान ।

शब्दार्थ - परी पोर = भूल हुई । [किन्तु यदि 'परीषो' पाठ है तो उसका अर्थ होगा 'परीक्षा करो'] तन = शरीर । [किन्तु यदि 'रतन' पाठ है तो उसका अर्थ होगा 'लीन होना'] दंग = युद्ध । परवान = निश्चय

अर्थ—रामराय बड़गुजर बोला पहले के युद्धों में मुझसे भूल हुई है । [पाठांतर के अनुसार अर्थ होगा—सुलतान के साथ आगे युद्ध होने वाला ही है, मेरे युद्ध मे रत होने की परीक्षा कर लेना] अब यह मंत्रणा विचार लीजिए कि लड़ना मरना निश्चय है ।

१० गजन . . सुरतान

शब्दार्थ—परवान = पंख युक्त । पखखर खण्डरै = पाखारों के खण्ड खण्ड ।

अर्थ—इस प्रकार पृथ्वीराज के साथियों के गर्जना करते ही सम्राट चौहान के अश्वों के मानों पंख लगे हो, ऐसे दिखलाई पड़े और उनके पाखारों की कड़ियों के खण्ड खण्ड बजने लगे ।

११ ग्यारह . . . परवान ।

इस दोहे में कंठ शोभा छन्द का लक्षण दिया है । इस छंद में ग्यारह अक्षर होते हैं तथा पाँच, छ पर यति होती है और लघु गुरु समान होते हैं ।

१२. फिरे है पवन्नमनं ।

अर्थ—जीन कसे हुए घोड़े इधर उधर घूम रहे हैं । यह ऐसे प्रतीत हो रहे हैं मानो उनमें चिड़ियों के पंख लगा दिये गये हैं । उसकी उपमा का चन्द कवि इस प्रकार वर्णन करता है, मानो पृथ्वी पर सूर्य के सारथी अरुण ने रथ को सजाया

है। उन घोड़ों की छाती सुन्दर और पुष्ट दिखलाई देती थी, और वे जल से पूरित खाइयों को लॉव जाते थे। वे अर्काश में उड़कर चारों पैरों पर खड़े हो जाते थे। उनके खुर की आवाज निरंतर सुन पड़ती थी। उनके आगे सोने की हमले बंधी हुई थी। उनके शिर के बाल चामर के समान थे, हवा चलने से उनमें शब्द हो रहा था। इसकी उपमा कवि इस प्रकार देता है कि तारों के बीच ग्रह एकत्र हो गये हैं या शनि-चर की गोद में सूर्य उदय हो रहा है। उनके श्वेत बख पीछे की ओर उड़ते हुए शोभायमान हैं, मानो जार को देखकर कुलटा स्त्री उसी की ओर बढ़ती जा रही है। घोड़ों के मुख की शोभा घूँघट ढकने से दिखाई दे रही थी, मानों कोई कुल-बधू घूँघट निकाल कर चल रही है। उनकी अनेक उपमाओं का वर्णन नहीं किया जा सकता। यदि वाग न हो तो वायु और मन भी उनकी बरावरी [दौड़ने में] नहीं कर सकते।

१३ नव... ..वाजिय।

अर्थ—घड़ियाल के नौ बजाते ही पृथ्वीराज उठकर राज महल में चला गया। अर्ध-रात्रि के व्यतीत होते ही वहाँ पर शीघ्र ही दूत आ पहुँचा। उसने आकर पृथ्वीराज को जगाया। जिस प्रकार सिंह अधिकार से बाहर होकर स्वतंत्र हो जाता है उसी प्रकार गोरीशाह के सम्बन्ध में विचार किया। [दूत द्वारा उसे पता चला कि] शाह के आठ हजार हाथी और अट्ठारह लाख घुड़सवार चौदह कोस की दूरी पर उपस्थित हैं।

१४ बीच.....प्रान।

शब्दार्थ—सहथान=उस स्थान की ओर चन्द्र=चन्द्र पुरण्डरि

अर्थ—जब से पृथ्वीराज ने चन्द्र पुरण्डरि का पत्र पढ़ा तब से जिस स्थान पर वह था उधर से ही वह मुड़कर शीघ्र चल

पडा और उसके वीरों के शरीर और मन मोक्ष भोगी प्राण अंकुरित हो गये ।

१५. मची .. अरिद्राह ।

शब्दार्थ—कूह = हल्ला, शोर । मनाह कवच निमान = निशा रूपी या नष्ट करने के लिए ।

अर्थ—हिन्दू ढल में शोर मच गया और प्रत्येक ने कवच कस लिए । वे दस सहस्र योद्धा श्रेष्ठ दीपकों के सदृश्य शत्रु-समूह रूपी घनी रात्रि को नष्ट करने के लिए प्रदीप्त हो उठे—अर्थात् युद्धार्थ कटिबद्ध हो गये ।

१६ वावसू . . नद पार ।

शब्दार्थ—वावसू = निराश

अर्थ—उधर चन्द्र पुण्डरी और शाही ढल निराश नहीं हो पाये थे [युद्ध कर ही रहे थे] तब तक पृ० वीराज के दूतों ने आकर खबर दी कि श्रेष्ठ गोरीशाह ने सेना सजाकर नदी को पार किया है ।

१७ पंचासज . . दरवार ।

शब्दार्थ—पंचासज = पंचनद । वंघ = बाध । थति = समूह । दरवार = दर्रे के मुहाने पर ।

अर्थ—पीछे से जब गोरियों के स्वामी ने पंचनद के बाँध को पार किया तो वीर चन्द्र ने अपने वीर समूह को नदी के दर्रे के बाहर नियुक्त कर दिया ।

१८ पौं .. सजरति पौं ।

शब्दार्थ—गज तारू = हाथियों को सजाया

अर्थ—मारुफ खौं, तत्तार खौं तथा श्रेष्ठ खिलजी खौं दड़ना पूर्वक डट गये और छत्र ग्रहण कर मुजीक खौं ने मोक्ष

की सेना को पंक्ति बद्ध किया। आग्नेय शस्त्रधारी श्रेष्ठ बलवानो ने हाथियो को सजाया, जिनका भार नूर खाँ, हुज्जाब खाँ और नूर मोहम्मद पर छोड़ा गया। गोरी के श्रेष्ठ वीर वजीर खाँ तथा हजरत खाँ ने हरावल [सेना के अग्रभाग] की रचना की और उसका भार सजरत खाँ को सौंपा गया।

१६. रचि..... गहर।

शब्दार्थ—टकी = एक विशेष तौल। चौ = चार। तेग-सिह = तलवारो सहित। विहर = चल पड़ते थे। गहर = गहरी।

अर्थ—हरावल को सुलतान ने स्वयं शाहजादे और शाही-वंशजो से सुसज्जित किया, जिनमें महमूद से पैदा हुआ वीर सुविहान [सुमान] हरवल पक्ष में नियुक्त किया गया। बीस टकी कमान खाँचने वाले मंगोल खाँ और लल्लरी खाँ एव चार चार तलवार चलाने वाले अन्य बहुत से वीर रक्खे गये, जिनके सनसनाते हुए बाण शत्रु का प्राण खाँच लेते थे। वहीं पर श्रेष्ठ गोर वंश का जहाँगीर खान भी था जिसके वीरो के सामने हिन्दू बार बार विचलित हो जाते थे। इस प्रकार पश्चिम दिशा के खान पट्टान कठिन हरावल की रचना करके ग्वड़े हुए थे।

२० रचि..... बिना।

शब्दार्थ—गव्व = गर्व। सरवक = दके हुए, मत्त। पट्टे = पट्टा

अर्थ—पठानो द्वारा रची हुई हरावल में इसमान खाँ, गक-खर खाँ, केली खाँ कुंजरी खाँ शाह की अशवारोही सेना को तैय्यार करने वाले थे और खम्भ रखने वाला [प्रतिष्ठा रखने वाला] महान अंग धारी खुरासानी वव्वर खाँ, हवसी खाँ और हुज्जार खाँ श्रेष्ठ थे। जिसका शाह को या संसार को गर्व था। उनके

आगे मद् से मत्त पट्टा चलाने वाले श्रेष्ठ घ्राट गजराज थे । पंचतत्वों से रहित स्वयं ब्रह्म में शरीर का निर्माण हो जाय किन्तु उसमें लज्जा का संचार न हो [अपने गौरव की चिन्ता न हो] तो वह भी उन हाथियों से युद्ध नहीं कर सकता ।

२१ करित . . . दुर्योधन ।

शब्दार्थ = निरस्ते = पास थे । लहु = लघु । दुस्तम = दुर्गह ।

अर्थ—इस प्रकार व्यूह रचना की माया की गई जिसमें चार शाही वंश के और तीस खुदा के फगिस्ते के समान ही अपने फरिस्ते रखे गये थे । उस सेना में शाह शर्म स्वरूप आलमखॉ और उन्नवक खॉ नज्जदीक थे, छोटा मारुफ खॉ, गुमस्त खान, वजरंग वाले और दुर्गह थे । इस प्रकारशाह ने व्यूह रचना करके हिन्दू सेना के ऊपर भारी रण वाद्य बजवाये । इस प्रकार शाह विशेष सेना को अलग रास्ते पर लाया और आप शोर करता हुआ चिनाब नदी को पार किया । उस शोर को वीर सामन्तों ने सुना जिससे प्रत्येक वीर के शरीर का रोष मलक उठा ।

२२ तमसि . . . साज ।

शब्दार्थ—तमसि तमसि = तमोगुण से पूरित ।

अर्थ—सत्र सामन्तों में तमोगुण ने स्थान पाया, पृथ्वी-राज क्रोधित हो उठा । वीर चंद्र पुण्डरीर ने सजकर दृढ़ पाँव से और बढ़ते हुए गोरी को रोका ।

२३ उतरि . . . सो करी ।

शब्दार्थ—सुपथ्य धर = श्रेष्ठ पथ (स्वर्ग) को ग्रहण किया ; दुरि = गिरे, घायल हुए ।

अर्थ—तब शाह ने चिनाब नदी को पार किया । उस समय चंद्र पुण्डरीर बाण-प्रहार से घायल होकर धराशायी हो

गया था। वह उठाया गया, उसके पाँचों भाइयों ने तब तक श्रेष्ठ पथ को [स्वर्ग को] ग्रहण कर लिया था। यह चरित्र देखकर श्रेष्ठ दूत चौहान [पृथ्वीराज] के पास पहुँचा और कहा कि गोर का स्वामी गोरीशाह आपकी ओर बड़े वेग से बढ़ रहा है। अपने पक्ष का श्रेष्ठ धैर्यवान योद्धा [चंद्र पुण्डरीर] और मारुफ घायल होकर गिर पड़े हैं और शाही सेना एकत्र हो गई है। इस प्रकार लाहौर से पाँच ही कोस के मोड़ पर शाह ने पड़ाव डाला है।

२४ वीर... सुरतान।

शब्दार्थ—रोस = क्रोध।

अर्थ—यह सुनकर शत्रुता के कारण टेढ़ा होता हुआ श्रेष्ठ वीर [पृथ्वीराज] व्योम से जा लगा अर्थात् अत्यधिक क्रोधित हो आया, और बोला—मैं तभी सोमेश्वर का नन्द कहा जा सकता हूँ, जब कि सुलतान को फिर से बंधन में लूँ।

२५ चन्द्रव्यूह . . . कंद।

शब्दार्थ—भंगल = लाभार्थ।

अर्थ—धन्य है राजा पृथ्वीराज को जिसने अपनी सेना का चन्द्रव्यूह बँधा और उसने सुलतान पर आक्रमण करने का दुष्ट देव की बन्दना करके सेना को बढ़ाया।

२६ वर . . . बलिय।

शब्दार्थ—राह = राहु। टारे = नाशक। रारो = तलवार।

अर्थ—श्रेष्ठ पंचमी मंगलवार को पृथ्वीराज ने युद्धारंभ के लिए निश्चित किया। राहु और केतु उस दिन पृथ्वीराज के लिए अनुकूल हुए। क्योंकि दुष्ट ग्रह के हटने पर शुभ कार्य की संभावना होती है। अष्ट चक्र पर योगिनी स्थिर रहने से तलवार के लिए भोगभक्ता के रूप में थी। गुरु [बृहस्पति] और

रवि पाँचवे स्थान पर थे, इस प्रकार बड़े भारी अष्ट मंगल ग्रह राजा को थे। केन्द्रीय स्थान पर बुध था और त्रिशूल व चक्र रखने वाले (शिव-विष्णु) बलवान राजा के रत्नक थे। ऐसी शुभ घड़ी को श्रेष्ठ ढंग से ग्रहण करके वह श्रेष्ठ बलवान राजा क्रूर रूप में सूर्योदय होने पर चढ़ा।

२७ सौरचि . . . चन्द्र ।

शब्दार्थ—उद्ध = उर्ध्व । अवद्ध = मध्य ।

कद = किरणो । महव = महोर्वे = [वर्षागम के पूर्व बादल में रेखाएँ निकलकर सारे बादल को अरुण वर्ण कर देती है, उन रेखाओं को महोर्वे कहते हैं।

अर्थ—वह क्रूर सूर्य उर्ध्व, मध्य एवं अधोभाग में महोर्वे के रूप में किरणें फैलाता हुआ भयानक अरुण रूप धारण करके उदित हुआ। जिसको उसने खेद प्रगट करते हुए बचना की। कवचिन्द कहता है कि इसका क्या भाव है ? अर्थात् युद्ध के आरम्भ से अन्त तक भयानक रूप रहेगा। इसलिए राजा ने खेद प्रगट किया।

२८ प्रात. वल्लैति उर ।

शब्दार्थ—वल्लैति = इच्छा की । वर = प्रियतम ।

अर्थ—वीर पृथ्वीराज उस प्रात काल के होने की कामना सारी रात्रि इस तरह करता रहा जैसे दम्पति चक्रवाक बुद्धि बल से देवताओं के सापेक्ष्य सूर्य की इच्छा करते हो। इसी प्रकार प्रतिदिन वियोगिनो अपने पति की, रोगी स्वस्थ होने की, दीन-कर्ण के समान दानी की तथा सती अपने सतीत्व की हृदय में अपेक्षा करती रहती है।

२९ क्रम . . पापान ।

शब्दार्थ—क्रमगाह = कर्मगाथा । पापान = व्याख्यान, प्रशंसा ।

अर्थ—वीरों की कर्मगाथा मोक्ष गाथा है उसकी क्या प्रशंसा करे। मन मे अनखने वाले वे सामन्त कच, करौती और पापाण तुल्य थे।

३० बाई... आन।

शब्दार्थ—बाय = वायु। धुंधरी = धुधला पड़ जाना।

अर्थ—विषम वायु के कारण चारा ओर धुधलापन छा गया। ऐसा प्रतीत होता था मानो सूर्य पर बादल छा गये हो। देखे किसके घर मे मंगल सूचक वाद्य बजते है और किसके शिर पर मंगल ग्रह [क्रूर ग्रह] आकर उतरता है।

३१ दिष्ट.....जान।

शब्दार्थ—दिवट = दृष्टिगोचर । चक्रकत = चक्राकृति । खर्क = आकाश मार्ग पर।

अर्थ—शाह की सेना दृष्टिगोचर होते ही लौह धारियों के बाण चक्राकृति हो इस प्रकार चल पड़े, मानो पुन रात्रि का आगमन लक्षित कर आकाश मार्ग पर नक्षत्र चल पड़े हो।

३२ धजा . . . पाइ।

शब्दार्थ—विय = दोनो। मान = मानो।

अर्थ—वायु के कारण ध्वजाये टेढ़ी होकर उड़ने लगी, मानो तारागण सहित चन्द्रमा दोनो राजाओ के पांवों पड़ता हो अर्थात् दोनो ओर की तारा-युक्त जरोदार ध्वजाये वायु के कारण टेढ़ी हो होकर, एक दूसरी सेना के सामने कुछ झुक झुक कर पुन उठती है। कवि ऐसी स्थिति पर उत्प्रेक्षा करता है।

३३ से..... अंग।

शब्दार्थ—सनि = शृंगी। संकहि = शंख की। सद्ध = शब्द

अर्थ—शृंगी और शंख की ध्वनि के साथ ही साथ सुरंगी

कुहक की ध्वनि भी हुई, जिसके सामने नक्कारों की ध्वनि कानों को सुनाई नहीं देती थी, मानो वह लुप्त सी हो गई है।

३४ अंनि . . दहवाट ।

शब्दार्थ—अंनि = सेनाये । वाट = आघात । चित्रंगी रावर = चित्तौड़ पति रावल । दहवाट = तितर वितर ।

अर्थ—दोनों सेनाये आघात करती हुई भयानक वादलों के रूप में जब मिल सी गईं तो ऐसे समय में विपक्षीय वादल सम दल को चित्तौड़ पति रावल के बिना कौन तितर वितर कर सकता है ? अर्थात् सेनाओं के मिलते ही रावल समर-विक्रम के घोड़े की राम उठी ।

३५ पवन सवल ।

शब्दार्थ—घालि = नाश करना । फहकि = फू फू कर ।
= शब्द । भसुंड = भुशुड ।

अर्थ—मेवाड़ पति समर ने सामर्थ्यवान्, बलवान्, विपम-स्वरूप, प्रचण्ड पवन के समान चलकर सेना में भिड़ंत की। प्रारम्भ में ही युद्धान्तर मिलता हुआ दिखलाई पड़ा। वह श्रेष्ठ तलवार निकालकर शत्रु सैनिकों का नाश करने लगा और मार मार शब्द उच्चारण करता हुआ वृक्ष रूपी वैरियों के पत्ते रूपी शिरो का नाश करने लगा। उसने फेफड़ों से फू फू शब्द कर हड़ो और कंकाल उखाड़ दिए। हाथियों के सुंड काटता हुआ वीहड़ वन रूपी शाही दल के क्रूर कंटकों को उखाड़ कर, शाही दल की रजोगुण रूपी रज [सेना] का नाश कर दिया ।

३६ रावरकर ।

शब्दार्थ—उप्यर = सहायता पर । खिजि = क्रोध करता हुआ । दहड़ = दस

अर्थ—रावल समर विक्रम की सहायता पर क्रोध करता हुआ जैत्र प्रमार और उसकी सहायता पर चावंडराय और हुस्सेन खाँ सजधज कर बढ़े। उन दोनों ने बढ़कर हरावल के मध्यभाग को पीछे ढकेल दिया, और उसके पक्ष में आहडो की [मिवाती] सेना पंक्ति बद्ध होकर उलफ पड़ी। किंतु धार राजवंशीय जैत्र प्रमार को धन्य है, जिसने तलवार को धारण कर हाथ उठाकर उसको अच्छी प्रकार से चलाया, जिसके द्वारा शाही दल के दो हाथी और दस श्रेष्ठ योद्धा मारे गये।

३७ छत्र..... रूप।

शब्दार्थ—राज दुअ = पृथ्वीराज और समरसिंह। हथनारि गोर जंवर = अग्नेयान्न विशेष। उम्भति = खड़ी हुई। रुख = तरफ, और

अर्थ—घेरे की सेना के प्रमुख, शाही छत्र को हाथ में रखने वाले मुजीकखान ने घबड़ाकर शाही छत्र जैत्र प्रमार को अर्पित कर दिया। उस छत्र को जैत्र ने अपने शिर पर धारण किया। इतने में पृथ्वीराज और रावल समर विक्रम दोनों नरेश एकत्रित हो, अपनी अपनी सेनाओं का चक्राकृति व्यूह रचकर उस स्थान पर आ पहुँचे। एक अग्रपंक्ति में मीर हुस्सेन का पुत्र था और दूसरी अग्रपंक्ति में वीर चन्द्र पुण्डोर था। प्रथम हमले में चन्द्र पुण्डोर केवल घायल हुआ। इस चन्द्र व्यूह की रचना में चन्द्रमा की दोनों अनियों के स्थान पर दोनों नरेश थे। चन्द्रव्यूह के मध्यभाग पर श्रेष्ठ वीर रघुवंशी रामराय बड़गुज्जर खड़ा हो गया और गोरीशाह के सामने वीर सारंग देव सँखले ने एकदम हमला कर दिया। जिससे अग्नेयान्न धारी शाही सेना दोनों पार्श्वों पर खड़ी हो देखती ही रह गई।

३८ छुटि.... भग्यौ।

शब्दार्थ—घटित्य = कम हो गया। मन = चित्त। ग्वरककं = खटकने लगा।

अर्थ—मध्याह्न का सूर्य शिर पर चढ़ आया। शाही दल की अर्ध शक्ति घटकर छूट गई। वीरों के कन्धों का टेंढ़ापन निकल गया और वे श्रेष्ठ कुरंगों रूपी कायरों में जा मग्न-लित हुए। शाह का अर्ध बल शेष रहा अर्थात् शाही दल के आर्ध योद्धा खड़े रहे। उन्होंने अर्ध घड़ी तक लोहे का उन्नर लोहे से दिया। किन्तु सिंह को मन से मामना करना था अतएव सबल शत्रुओं की विशाल काया उनके चित्त में खटकने लगी। उस समय आपत्ति का नाश करने वाला पुरन्दरि लडने को तिरछा होकर जा पहुँचा। जिससे शाह की शेष सेना भी इस प्रकार भागने लगी, जैसे नव वधू के हृदय में मर्यादित होने पर पति की शंका भाग जाती है।

३६ तेज . . . वार।

शब्दार्थ—तेज = कान्ति। उम्भे = रहते हुए। भीर = आपत्ति।

अर्थ—यह देखकर श्रेष्ठ गोरी के मुख की कान्ति विलीन हो गई, इस पर धीरज दिलाता हुआ तत्तार खों बोला—मेरे उपस्थित होते हुए भी इस समय आप पर [मुलतान पर] आपत्ति आई।

४० मोलंकी . . . मरन।

शब्दार्थ—मुप लगगा = मुँह लगा हुआ। वंध = भाड़।

अर्थ—इतने में चालुक्य नरेश माधव और खिलजी खान में युद्ध होने लगा। दोनों योद्धा बलवान, वीररस स्वरूप, वीर रस में सने हुए, तलवार चलाने और युद्ध करने में प्रबुद्ध थे। दोनों ने हाथ उठाये और चालुक्य का आघात हुआ जिससे उसकी तलवार टूट गई। तब उसने कटारी निकाल ली। परस्पर एक दूसरे को दूर ही रोक लेने

का प्रयत्न जब नहीं चल सका, तब अधम युद्ध [छल-युद्ध] होने लगा । जिसमें चालुक्य वीर सारंग देव का भाई [माधव] विशेष घाव लगने से धराशायी हो गोरी-शाह के योद्धा के द्वारा मृत हुआ ।

४१ षग... गयो ।

शब्दार्थ हहकि = हट करके । जमन = यवन । गजि = गर्जना करने लगी । समाहिय = पकड़ी । रज = कलंक । उच्छंगन = बाहुपाश में ।

अर्थ—हट करके तलवार द्वारा भिड़ती हुई यवन सेना समुद्र सी गर्जना करने लगी और उस सेना के श्रेष्ठ हाथी, घोड़ों ने तरंगों का रूप धारण कर लिया । यह देखकर के भारी क्रोध करके गोईन्द्राव तैय्यार होकर बढ़ा । उधर अनम्य—किसी से विनष्ट नहीं किया जाने वाला जो मीर [खिलजी खॉ] था, उसने पानीदार तलवार ग्रहण की और वह लज्जा रूपी पूर्वी हवा के सहारे आगे बढ़ता हुआ अति दल दल सहित भिड़ पड़ा । उसने राज्य लक्ष्मी को छोड़ दिया, किंतु रजोगुण को नहीं छोड़ा रज (कलंक) नहीं लगने दिया, किंतु वह रज रज (कट कट कर रज कणों के तुल्य) हो गया । उसे अप्सरा बाहुपाश में न ले सकी और न वह देव विभाग में ही स्थान पा सका अर्थात् सीधा दोख को चला गया ।

४२ पीर.....कवन ।

शब्दार्थ—दम्भै = जलादिया । नवपतंग = तरुण सूर्य । विरुम्हाइय = धारण किया । आरत्रि = अग्नि ।

अर्थ—तब पतंग के समान ऋपट कर जयसिंह वीर ने अपने शरीर को जला दिया, किन्तु उसके तरुण सूर्य के सदृश्य गति को प्राप्त कर एक बार शत्रुओं की धज्जी धज्जी उड़ गई उधर

से। विपत्ती मुसलिम योद्धा ने तेल, पात्र, बत्ती और अग्नि का स्वरूप धारण किया, इधर जयसिंह पंच तत्वों को अर्पित करते हुए भी, पाँचों से भिड़कर उन पाँचों शत्रुओं को मृत्यु की राह लगा दिया। उसने स्वयं अग्निरूपी दुलहन की श्रृंखला से संयोग कर लिया किन्तु शत्रुओं को भी जला-भुना कर नष्ट कर दिया। उसने मृत्यु पाते हुए भी दैत्य स्वरूपी मुसलमानों से विजय प्राप्त कर ली। इस पृथ्वी-मंडल में उसकी अन्य कौन समानता करने वाला है ?

४३ रूपौ... धुआ ।

शब्दार्थ—पारस = चारों ओर । आसहि = बढ़कर । सिर-वनी = सिर पर आघात किया । कप्या = कम्पित हुआ ।

अर्थ—इसके पश्चात् पुण्डोर नामक वीर अथवा पुण्डरि का कोई भाई डट गया। उसे चारों ओर से शाही सेना ने घेर लिया। वीरों ने चम चमाते हुए तीक्ष्ण शस्त्रों को चला कर उसके सिर पर आघात किया। भारी लोहे पर लोहा के लगने से सिरस्त्राण टूटकर खण्ड खण्ड हो गया। उसकी उपमा कवि इस प्रकार करता है मानो रोहिनी नक्षत्र ने मिलकर उस वीर के सिर पर चन्द्रमा और नक्षत्र चला दिया हो। वह वीर उठकर भिड़ता हुआ शत्रुओं को नष्ट करने लगा, यह देखकर स्वर्ग लोक में जय जयकार होने लगी। अंत में भी उसका कम्पित चार पाँच पल के लिए खड़ा हो गया। कवि कहता है उसे खड़ा हुआ देखकर क्या कारण है कि ध्रुव कम्पित हुआ। अर्थात् ध्रुव को अपने से बढ़कर इस बार अटल ध्रुव को देखकर शंका हो गई, जिससे वह कम्पित हो उठा।

४४ दुज्जन ... नया ।

शब्दार्थ—दुञ्जन सल = दुर्जन मल्य नाम विशेष । हक्का-
रिय = ललकारा । ह्य ह्य ह्य = मार मार मार ।

अर्थ—कुरंभ पल्हन का भाई दुर्जन मल्य नामक वीर
हुँकार करता हुआ उठा, यह देखकर खुरासान खाँ, अपनी
लम्बी तलवार को उठाता हुआ, उसके सामने आया । आघात
से शिरस्त्राण टूटकर फट गया और वह स्मिरपर पड़ती हुई
कबंध तक पहुँची । ऐसी ताड़ना होते हुए कबंध मार मार उच्चा-
रण करते हुए नृत्य करने लगा । उस नये रुद्र को देखकर रुद्र भी
प्रसन्न हुए और डरकर नन्दीगण 'मारे गये', 'मारे गये' कहने
लगे । कवि चंद्र कहता है कि महाभारत के सद्दृश्य उस वीर
का युद्ध देखकर भगवती शैलपुत्री भी चकित हो गई ।

४५ मालंकी धुनह ।

शब्दार्थ—भृत्त = सेवक [सारंग देव] । है = ह्य, घोड़ा ।
बंधे धुनह = घायल होकर भूमने लगा ।

अर्थ—सारंगदेव सोलंकी और खिलजी खाँ ने आकर
उसका सामना किया [सारंगदेव कमधजी सेना का वीर
था, संभव है कमधजी सेना भी शाही सेना की सहायता करने
पहुँची हो, पृथ्वीराज की सेना सारंगदेव सोलंकी से मित्र
होनी चाहिए] इधर से कन्ह चौहान बढ़ा, वह पंगुरान के
सेवक ['सारंगदेव । को विचलित करके खिलजी खाँ से
जा भिड़ा । विपत्ती खिलजी खाँ उछलकर कन्ह के घोड़े के
कंधे पर आ चढ़ा, तब कन्ह ने दूसरे अश्व को ग्रहण किया
और हाथी के समान गर्जना की, जिससे पृथ्वी, पहाड़ और
कंदराएँ प्रतिध्वनित हो उठी । युद्ध में पुष्पाजलि अर्पित करते
हुए देवताओं ने जयजयकार किया । कन्ह के वार से
सब साधनों की साधना करता हुआ भी एक रणक्षेत्र में
धराशायी हुआ और दूसरा घायल होकर भूमने लगा ।

प्रथम और द्वितीय पक्ष का अर्थ यह भी हो सकता है :—
उधर सोलंकी सारंगदेव और गिलजी राँ भिट पड़े, इधर
शाही मदद पर आग हुए कन्नौजा सैनिक को विचलित करके
चौहान कन्ह उलफ पड़ा, विपत्ती वीर के अग्र के कंधे पर
चढ़कर दूसरे विपत्ती के कंधे पर जा चढ़ा।

४६—करी... .. डुल्यो।

शब्दार्थ—आहुट्ट वीर = अक्षय वीर। अरकके = अरक।
कविल पील = कुवलिया पीड। रकके = पछाड़ना हो। आंविन =
अक्षिणी ने। सहयो = साथ किया। हक्कि = गर्जना ने।

अर्थ—इधर अक्षय वीर गोहंदगाय अड़कर हाथियों से
सामना करते हुए गरजन लगा, मानों कुवलिया पीड़ हाथी के
दारुण दाँतों को कृष्ण पकड़कर उगे पछाड़ते हो। उसके आघात
से हाथी का सूँड खण्ड खण्ड हो गया और महावन ने हाथी
को छोड़ दिया, सिद्धो ने साथन सिद्ध किया तथा वैताल
आँर अक्षिणी से मांस को अधिकार से कर लिया। इस प्रकार
वह श्रेष्ठ वीर इस युद्ध में भिट पड़ा और लोहे के आघातों से
भूमने लगा। यह कार्य उसने तत्तार गान के साथ किया और
इस शेर की गर्जना से आकाश हिलने लगा।

४७—पोलि... .. लहर।

शब्दार्थ—धर = धड़। संभरि = संभलकर। कटारिय =
कटारी। अंत = आतों के।

अर्थ—तलवार निकालकर वीर रत्नसिंह ने क्रोध में आकर
शत्रु के सिर पर मारा, जिससे विपत्ती का धड़ कटकर धरा-
शायी तो हो गया, किन्तु उसने फिर भी मन्हालकर कटारी
निकाल ली। वीर रत्नसिंह ने, विपत्ती के साथ उलफ जाने
पर भी तलवार का उसने पुनः वार किया, किन्तु वह नचूक

गया, इसलिए घायल शत्रु को लोहे को भाड़ी को भेलकर संभलना पड़ा। वह भी शत्रु के साथ ही स्वर्ग को चला, लेकिन उसके चलने का कोई क्रम न रहा। वार के समय उसका हाथ हिल गया, किन्तु वह श्रेष्ठ वीर नहीं हिला। उस श्रेष्ठ वीर के गिर पड़ने पर दाहिर के पुत्र चामंडराय को तीक्ष्ण तलवार का तरंग बढ़ चली।

४८—जैत.....वियौ।

शब्दार्थ—भगरी = लड़ाई महमाय = योगिनियों के बीच।

भान-थान = सूर्यमण्डल।

अर्थ—उधर युद्ध करता हुआ जैत्र के भाई लक्ष्मण का पुत्र लाखा धराशायी हुआ। वहाँ योगिनियों में उसके खून के लिए भगड़ा मच गया और देवी ने हुँकार किया। उस हुँकार के साथ ही गिद्धिनो उसे उड़ाने लगी। गिद्धिनियों से अप्सरायें उसे लेना चाहती थीं, किन्तु न पा सकी। जहाँ से वह पैदा हुआ था, वहीं पर पहुँचा, इससे देवलोक को भ्रम हो गया। वह न तो यमलोक, शिवलोक और न ब्रह्मलोक को गया, वह तो सूर्य-अशज योद्धा था, इसलिए सूर्य-मण्डल में जा मिला।

४९—तन.....वधुअ।

शब्दार्थ—भंभरि = जर्जरित होकर। मुच्छि = मुच्छित अवस्था में। अपर = अप्सरायें। सतकाल = सती स्त्री। सुक्की वधुअ = स्वकीया वधू।

अर्थ—तन से जर्जरित होकर वह प्रमार वीर धराशायी होकर दो घड़ी तक, मुच्छित अवस्था में पड़ा रहा। उसे देख कर स्वर्ग को तज अप्सराओं ने हृदय से आकर उसे लगा लिया। इतने में सतीवाल उस सलखाने के ब्रधव के पास

पहुँची, तब उस मुर्छित वीर केशव के दोनों हाथों ने यह लिखकर बताया, उस श्रेष्ठ लेख को उसने पढ़ा। मुर्छित शव ने लिखा था—जन्म-मृत्यु, सुख-दुख और श्रेष्ठ गति, ये अमिट हैं और शरीर के साथ सदा हैं। अस्तु, अब मुझे नहीं छूना और न इस समय मुझे अपने हिस्से में समझना। हे वधू! केवल दूर ही से वन्दना कर लेना, अब मैं सत्यपुर में तुम्हसे मिलने का नहीं। अब मेरी आत्मा परमब्रह्म में मिलने वाली है।

५०—राम ... ललचाइ।

शब्दार्थ—अथिर = अस्थिर

अर्थ—उस राय प्रसार के भाई का श्रेष्ठ शिर ईश ने इच्छा करके ग्रहण किया और उसे देख देखकर इसप्रकार लालायित होने लगा, मानों कोई चंचल मनवाला दरिद्री हस्तगत धन को बार बार देखता है। [प्रसार शाखा में सलखानी वश का जैत्रप्रसार और रायप्रसार होने से उक्त मृत-वीर को एक जगह जैत्र का भाई और एक जगह रायप्रसार का भाई लिखा है।]

५१—जाम . . मीर

शब्दार्थ—जाम = पहर

अर्थ—एक पहर दिन चढ़ते ही जंघारों जोगी-वीर युद्ध-भूमि में झुक पड़ा। वह तीर के समान तेज होकर टूट पड़ा और उसने मीर को मैदान में पकड़ लिया।

५२—जंघारो . . समर।

शब्दार्थ—जटत = जटा । हरसारौ = शोभित । झारौ = जला दिया। इत्तौ = ऐसा।

अर्थ—जंवारा जोगी जिसने योग ग्रहण कर लिया था और केवल फरसा, तुंगी, त्रिशूल और खप्पर का अधिकारी था। जटायु क वह शृंगी तथा विभूति से शोभित श्रेष्ठ शिव के स्वरूप उसने स्वामी और देश के लिए कटार निकाली। और सबल आवाज से ही विषम मतवालों के मद की गंध को नष्टकर दिया। अपनी पंक्ति में वह दृढ़ता से खड़ा था। चन्द्र कवि कहता है कि उसने अमृतरस के समान अमरत्व को ले लिया। मण्डलेश्वर राजा राम और रावण के भिड़ने पर भी ऐसा युद्ध नहीं हुआ, जैसा उस वीर ने किया।

५३—सिलह बुल्लयौ ।

शब्दार्थ—वीर वग्गा = वीर रस में लीन हो गया। सत = सौ। सायौ = फैला दिया। वहसि = प्रसन्न होकर।

अर्थ—कवच (सिलह) से सुसज्जित बादशाह ने युद्ध में क्रोधित होकर भारी रणवाद्य बजवाये। उन्हें श्रवणकर लंगरी-राय जो अभंग वीर था, वीररस में लीन हो गया, तथा धैर्यवान सौ वीरों में से वह वीर हुंकार करके युद्ध में बढ़ा; पृथ्वीराज के सौ सामन्तों में वह एक ही वीर था, जिसने विपत्तियों के हृदय में मृत्यु का डर उत्पन्न कर दिया। धाक फैलाते हुए, रण में बढ़कर खंग-प्रवाह से आकाश मार्ग को खोल दिया। तलवार को बहान करते हुए तथा आगे बढ़ते हुए उस वीर ने अंग पर विभूति, चन्द्रमा और तिलक धारण करने वाले का नामोच्चारण किया, अर्थात् “हर हर महादेव” ध्वनि की।

५४—लंगा.....उभारयौ ।

शब्दार्थ—घुसंर घन = गहरे चक्र में। बहर = वादल। लंगूर = हनुमान। उभार = झाड़ दिया। दूजै = द्वितीय वार।

अर्थ—लंगरीराय ने शस्त्र उठाकर सेना के गहरे चक्र में प्रवेश किया। उसकी तलवार तलवार से जुटती हुई ऐसी मालूम होने लगी मानों बादल में विजली की कुछ शलाका दिखाई पड़ती हो। वह सुलतान को इस प्रकार लगी जैसे जंगल में दावाग्नि प्रज्वलित हो उठी हो अथवा अग्नि लगाकर हनुमान लंका से अलग हो गये हों। उस अक्खड़ मल्ल ने एक को मारकर फाड़ दिया और एक को चीड़ फाड़कर फेंक दिया। दृढ़ चरण को रोपकर अचानक ही उस समुद्र को तैर गया। फिर भी उस वीर ने द्वितीय बार तलवार को उठाया।

५५—लौहानौपरि।

शब्दार्थ—ठट्टर=ठठरी। उरद्ध=उल्टा, पीछे। बहारी=बाँटने वाली, कटारी। अवसान=होश।

अर्थ—इधर से लौहाने ने और उधर से महमूद ने एक दूसरे पर भारी वाण वर्षा की। वे वाण वीरों के पीजरो को वेध कर पीठ पर ऊपर की ओर निकल गये, मानों खिड़की के किवाड़ खुल गये हों। तब वीर लौहाने ने तलवार निकाल सावधानी से संभलकर एक ही बार में उस मीर को चीरते हुए मृत शत्रुओं के शवों का सुमेरू का सा ढेर लगा दिया। इस प्रकार गोरीशाह के ६४ खॉन उस युद्ध में खेत रहे और चौहानी योद्धाओं में तीन राव और एक राजा रणस्थल में धरा-शायी हुए।

५६—मानि... मति।

शब्दार्थ—रोस=क्रोध। गाहक्के=गर्जना करने लगा। बाहि=करता हुआ। हहक्के=आक्रमण करता हो।

अर्थ—लौहाने के लोहे को मारुफ खॉ भी मानता हुआ क्रोध करके कुछ विडुरता (क्रोध से कटकटाता) हुआ गर्जने लगा। मानों आवाज पर आवाज करता हुआ गर्जना करते हुए

पंचानन आक्रमण करते हो । वे दोनों वीर सहमूढ़ और मारुफ तेजधारी थे । उनके सिर पर सिंह प्रमार ने केवल एक ही बार किया, जिससे शिरस्त्राण टूट गया । चन्द कवि उसकी उपमा करता है, मानो दो शृंगोरूपी सिरों को तोड़ने के लिए विजली स्थिर प्रवाहयुक्त आ ठहरी हो । परन्तु उनके सिरों पर पड़कर उस तलवार के ही दो दो टुकड़े हो गये, वे ऐसे दिखार्ड पड़े, मानों यमराज द्वारा प्रेरित काल-रात्रि के नक्षत्र विपक्षियों के सिर पर मंडराते हो ।

५७—दस .. हमसि कैँ ।

शब्दार्थ—मुख किन्तौ = मुख की ओर भेजा । अकाश चादी = आकाशवाणी । सोमोह = सोमेश्वर के पुत्र ने । हमीस = उत्तेजित होकर ।

अर्थ—शाहबुद्दीन गोरी ने अपने अग्रभाग के मुख पर दस हाथियों सहित सुविहान (सुभान) को भेजा और तत्तार खाँ ने आकाशवाणी के समान शोर किया । वह चारों ओर फैल गया । आग्नेयास्त्र और बाणादि के शोर से दसों दिशाएं व्याप्त हो गई, इस शोर से पृथ्वीराज का हाथी भाग पड़ा, जिससे पृथ्वीराज के चित्त में व्याकुलता उत्पन्न हो गई । तब वज्रवन् सोमेश्वर के श्रेष्ठ पुत्र ने ब्रज को डुवाने वाली चारि-धारा के समान शस्त्र-वर्षा की और उसके श्रेष्ठ वीर सामंत उत्तेजित होकर खड़े हो गए ।

५८—अद्ध .. कोट हुआ ।

शब्दार्थ—सेपन = शेख जाति के मुसलमान । जौर = जुड़ कर । सार = लोहा । पहर = दृढ़ ।

अर्थ—आधे आधे योजन पर उड़कर मीरो ने साँग फेरना प्रारम्भ कर दिया । तब क्रोधित होकर पृथ्वीराज के सामंतों

ने गोरीशाह को घेरा, किंतु शाह के चारों ओर चक्र चलाने वाले पचासों शेर थे। फिर भा पृथ्वीराज के योद्धा सम्मिलित हो दृढ़ दीवाल स्वरूप हो गये तथा लोहे से मृत्यु प्राप्त करने का उत्साह उनके हृदय में बढ़ गया। शाही दल के अग्रभाग के योद्धाओं ने श्रेष्ठ तलवार बजाई, किन्तु सामंतों की वह दृढ़ दीवाल टूटने के स्थान पर और भी दृढ़ होती गई। उन श्रेष्ठ वीरों ने उस युद्ध रूपी रास मण्डल में धराशायी होते हुए भी शस्त्रधारा का श्रेष्ठ-कोट [दुर्ग] बना दिया।

४६—शब्दार्थ—भष्मै = भक्षण करने लगा। तसवी = लाला नै = फेक दी। विशुरि = उन्मत्त होकर। धामंत = बढ़ते हुए।

अर्थ—तब खुरासान खाँ और तत्तार खाँ क्रोधित हो शत्रुओं के दल को विनष्ट करने लगे, तथा उन वीरों के हृदय में स्वामी के समक्ष दिये हुये वचन खटकने लगे, उन्होंने हट करके माला को डाल दिया। चौहानी सेना के मध्यभाग के कज्जल गिरि के समान हाथी उनके आघातों द्वारा यत्र-तत्र विचलित हो गये। वे विपत्तियों से बोले—जो आप विजयी हैं तो हमसे युद्ध करिये, यह कहते हुए उन्होंने तेरह सामंतों को दवा दिया। वे फरिस्ते के रूप में तलवार निकालते हुए बढ़े, जिससे चौहान के योद्धा तेरह डग पीछे हट गये। किन्तु श्रेष्ठ वीर समूह अपने वाहनो सहित चतुरांगिणी सजाकर उस आपात्त का सामाना करने लगे।

६०—पच्छै . . . तथ।

शब्दार्थ—अपछर = अप्सरा। सोम्तह = वहाँ दूँदा। जीत सथ = विजय श्री सहित। तथ = वहाँ।

अर्थ—इधर संग्राम से पूर्व ही अप्सराएँ विचरने लगीं तथा मेनका रंभा से पूँछने लगी कि आज तुम्हारा चित्त भारी

कयो है, तब रंभा ने उत्तर दिया आज कोई प्यारा पाहुना हाथ नहीं आया, मैंने रथ मे बैठकर इस स्थान पर बहुत खोज किया किन्तु प्रीतम को न देख सकी । यद्यपि योद्धागण युद्ध मे भिड़कर विजय श्री के साथ कई स्थानों पर मृत्यु को प्राप्त कर चुप ही पड़े है, किन्तु वे उधर [स्वर्ग या ब्राह्मलोक] किम रास्ते से होकर चले गए, कोई भी नहीं जान सका । केवल उनको स्थिर रूप से खड़े खड़े शंभू ही देख पाये ।

६१—षाँ .. पुक्करी ।

शब्दार्थ—सार बहि = लोहा वजाकर । घट = वायल हो कर । अदिहार दोह = नहीं दृष्टिगत होने वाला [ईश्वर] । पुक्कारि = पुकारा ।

अर्थ—गाजी हुस्सेन इस युद्ध मे धराशायी हुआ लेकिन उसका शरीर तलवार वजाकर ही धराशायी हुआ । विपत्तीय दल के हुज्जाव खाँ, शेर खाँ, मारुफ खाँ, और खान खाना वायल होकर भूमने लगे । यह देख गोरो शाह, तथा सुविहान ने विपत्तियों का सामना किया, लेकिन शाह तलवार लेकर सुलतान पना नहीं निभा सका । नहीं दृष्टिगत होने वाला [ईश्वर] जब उस दिन उससे पलट चुका, तब उसने उसको [ईश्वर] को पुकारा ।

६२—तब .. ताहिय ।

शब्दार्थ—साहिव = शाहवुद्दीन । गुराईय = गोविन्द राय को । तकंत = ताककर । गहिय = पकड़ लिया ।

अर्थ—तब गोरियों के स्वामी शाहवुद्दीन ने हाथ मे मात वाण लिये । पहिला वाण उसने श्रेष्ठ वीर रघुवंशी गोविन्दराय को मारा और दूसरे वाण से ताककर भीमभट्टी के बल को

तोड़ा । तीसरा बाण उसने चौहान पर ताना, किन्तु वह आधा ही तन पाया था कि चौहान ने कमान साधकर शाह के तीसरे बान के हाथ का हाथ में ही रख दिया और पृथ्वीराज ने उसको काट दिया । इतने में रामचन्द्र बड़गुज्जर ने गोरी को पकड़ लिया ।

६३—गहिः लोकपति ।

शब्दार्थ—भोरिकरि = भोलियो में । गजबंध = हाथी की साँकल से । दिपति = दीप्ति ।

अर्थ गोरी को पकड़ने के बाद गाजी हुसैन ग्यों को ऊपर उठाया तथा तत्तार खॉ, निमुरत्ति खॉ आदि को पकड़कर भोलियो में डाल दिया । फिर शाह के राज्य चिह्न चमर, छत्र आदि लूटे गये । तब रण क्षेत्र में श्रेष्ठ विजय-सूचक वाद्यों के साथ चौहान का जय जयकार सुनाई पड़ने लगा । इसके पश्चात् शाह को हाथी की साँकल से बाँधकर हाथी के ऊपर रखकर दिल्लीपति दिल्ली को गया । यह देखकर नागदेव आदि स्तुति-करने लगे और इस विजय में पृथ्वीराज की दीप्ति इन्द्र के समान देदीप्यमान हो गई ।

६४—समै मध्यान ।

शब्दार्थ—वत्ती = बीतने पर । तपै = तपने लगा ।

अर्थ—कुछ समय बीतने पर पृथ्वीराज ने श्रेष्ठ सुलतान को छोड़ दिया और पृथ्वीराज अपने सिंहासन पर इस प्रकार तपने लगा, जिस प्रकार ग्रीष्म ऋतुके मध्याह्न में सूर्य तपता हो ।

६५—मास सुघरि ।

शब्दार्थ रुद्धौ = रुंधा रहने पर । सुद्धौ = सीधा । मुर = लचकदार । सुज्जकी = सुन्दर । समेल करि = सम्मेलनकर ।

अर्थ—इस प्रकार एक माह और तीन दिन शाह के संकट में ग्रसित रहने पर शाही उमरावो ने पृथ्वीराज से प्रार्थना की । तब पृथ्वीराज ने अरवी घोड़े दण्ड स्वरूप माँगा । उस समय नौ हजार सात सै अरवी घोड़े और अट्ठार्डस सफेद हाथी, जो कभी युद्ध से मुड़ना जानते ही न थे, दिये । और उत्तम नये रत्न, मोती, माणिक देकर मेल और संधि कर ली और पृथ्वीराज की बहुत सी खुशामद कर गोरी गजनी चला गया ।

नरपति नालद

वीसलदेव रामो

१—गवरी को नंदन = गणेश, आव्यो छइ = आया। भाव ध्यान में; भूलो . ठाई = भूले हुए अक्षर को यथा स्थान लाकर मिला देना। एक दन्त = गणेश जी; प्रगासु = प्रकाशित करूँ, गाऊँ।

२—उभोछई = बोला, सामर्यो राव = सांभर देश का राजा वीसलदेव मो सरीखा = मेरे समान, ऊर भुवाल = और राजा, म्हां घर . उगहइ = मेरे घर सांभर [नमक] उगाहा जाता है अर्थात् नमक द्वारा कर प्राप्त होता है, तुरी = घोड़ा, पापर = जीन, राजिकउ . अजमेर = राज का स्थान [राजधानी अजमेर है।

ऊपर के दूसरे पद में वीसलदेव ने गर्व के साथ अपनी सम्पत्ति का वर्णन किया है। अब तीसरे पद से उसकी रानी [राजमती] का उत्तर आरम्भ होता है। रानी कहती है :—

३—हे मेरे पति देव। अभिमान से वाते न करो। लंका-पति [रावण] धनी था। उसकी लका सात समुद्र के बीच में स्थित थी तथा उसके द्वार पर अस्सी हजार बाजे बजते थे। ऐसी लका को वानरो ने विध्वंस कर डाला। तू [=थे] गढ़ अजमेर की क्या सराहना करता है ?

४—सांभर्याराव = हे सांभर देश के राजा वीसलदेव। गरभि . वोलो = गर्व से न बोलो। तो सरीखा . भुवाल = तुम्हारे समान और अनेक राजा है। एक उड़ीसा . धणी = एक तो उड़ीसा का ही धनी राजा है, मान जु मानि = यदि सत्य मानो, ज्यु थारइ... हीरा खान = जैसे तुम्हारे यहाँ

सांभर उगाहा जाता है, उसी प्रकार उसके [उड़ीसा के राजा के] घर हीरा उगाहा जाता है ।

५—धणक = स्त्री का; चमकियउ = चकित हो गया; हूँ वीस द्यो = मैं विश्रब्ध था, मैं भूला था, वेदिठा = सचेत किया ।

अर्थ—स्त्री की बातों ने हृदय पर चोट की । वीसलदेव चकित हो गया । उसने कहा—मैं भूला था, तुमने मुझे सचेत किया । मैं तो बारह वर्ष के लिए लम्बी यात्रा करना चाहता हूँ । या तो मैं हीरा उगाह कर लाऊँगा या प्राण त्याग कर दूँगा ।

६—वराकी = वाचाल, मोकियउ = छोड़ दो ।

अर्थ—रानी ने कहा—मैं वाचाल हूँ । कृपया क्रोध करना छोड़ दे । आपने पैर की जूती पर क्रोध किया है [रानी का भाव है कि वह राजा के पैरों की जूती है] मैंने हँसी में बात की थी । आप की ही प्रतिष्ठा से मैं जीवित हूँ । यदि आप मुझे छोड़कर चल दोगे तो मैं कैसे जीवित रह सकूँगी ? क्या जल के बिना हंस जीवित रह सकता है ?

७—परणी आवो...अजमेर = अजमेर में तू व्याह कर आई ।

अर्थ—हे स्त्री ! [गोरी] तू जैसलमेर में पैदा हुई और व्याह करके अजमेर में आई । तेरी अवस्था बारह वर्ष की है । नूने जगन्नाथ का स्मरण क्यों किया ? तुम अपने पूर्व जन्म की बात बतलाओ, नहीं तो मैं अपना प्राण त्याग दूँगा ।

८ - पूछइहो = पूछते हो । उरहु = उरमें, हृदय में ।

अर्थ—राजमती, वीसलदेव के प्रश्न का उत्तर देती है । वह कहती है कि मैं पूर्वजन्म में हरिणी के वेप में वन में रहती थी, उस समय मैं निर्जला एकादशी का व्रत करती थी, वहाँ एक आखेटिक ने मेरे हृदय में वाण मारा तब मैं जगन्नाथ के द्वार अर्थात् उड़ीसा में पैदा हुई ।

६—धरीय = धारण करने वाले। मांगि हे = याचना करना।

अर्थ—हरिणी ने मन में जगन्नाथ का स्मरण किया। शंख, चक्र तथा गदा को धारण करने वाले भगवान प्रगट हुए तथा उन्होंने हरिणी से वर मांगने के लिये कहा। इस पर हरिणी ने कहा—हे त्रिभुवन के स्वामी! यदि आप प्रसन्न हैं, तो मुझे यही वरदान दीजिए कि पूर्व देश में मेरा पुनर्जन्म न होवे।

१०—पतिग = पाप।

अर्थ—वीसलदेव कहता है—हे गौरी! तुमने पूर्व देश को क्यों भुलवाया। बात यह है कि वहाँ पाप का प्रवेश नहीं है। वहाँ के लोग अत्यन्त चतुर हैं। वहाँ गंगा और गया तीर्थ हैं और वाराणसी भी वहाँ है, जिसके दर्शन और स्नान से पाप नाश हो जाते हैं।

११—लोक = लोग। कण संचड = कंजूस: कुकन = अभक्ष्य।

अर्थ—पूर्व देश के रहनेवाले लोग पुरविहा हैं। पान, फल मात्र ही उनके भोग की सामग्री है। वे लोग अत्यन्त कंजूस होते हैं तथा अभक्ष्य खाते हैं। ग्वालोर का गढ़ अत्यन्त सुन्दर है और मैं जैसलमेर में प्रत्येक प्रकार के भोगों का उपभोग करती हूँ।

१२—मारु = मारवाड़। नीरोपसी = निरुपम। मेदनी = पृथ्वी। ललयॉगो = सुन्दर अंगवाली। अहिरव = अहितुल्य।

अर्थ—वीसलदेव कहता है—तुम्हारा जन्म मारवाड़ देश में हुआ है। हे राजकुमारी! तुम्हारा रूप अत्यन्त सुन्दर है। पृथ्वी से उसकी उपमा नहीं है। तुम्हारे कपड़े अच्छे हैं और तुम पतली कमरवाली हो। तुम सुन्दर अंग वाली कोमलांगी हो। तुम्हारे केश नागिन की भाँति हैं तथा तुम्हारी दंत-पंक्ति श्वेत है अर्थात् सुन्दर है।

१३—उलगई = परदेश ।

अर्थ—राजकुमारी कहती है—हे साँभर देश के राजा ! वीसलदेव सुनो । तुम विदेश क्यों जा रहे हो । यदि तुम मेरी बातें सुनो, तो तुम्हें स्मरण रखना चाहिए कि तुम्हारे अंतःपुर में तुम्हारी साठ स्त्रियाँ हैं । रानी हाथ जोड़कर विनती करते हुए कहती है कि तुम यहीं सुखपूर्वक जीवन व्यतीत करो ।

१४—आँणिसु = लाऊँगा ।

अर्थ—राजा कहता है—हे राजकुमारी ! सुनो । तुम हृदय में दुखी क्यों हो रही हो ? मैं उड़ीसा जाकर जगन्नाथ को प्रणाम करूँगा और तुम्हारे लिए करोड़ रुपये का हार लाऊँगा ।

१५—मइला = मुझको । गमीमा = लाना ।

अर्थ—हे स्त्री । मैं तुम्हारी आशा पूर्ण करूँगा । [इस पर रानी कहती है] हे राजा । मुझे किसीप्रकार भी तुम्हारा विश्वास नहीं हो रहा है । मुझे तुम अपनी दासी समझो । तुम्हारे वियोग में मैं जीवित ही मृतक हूँ । मैं सदैव तुम्हारी बातों की इच्छुक हूँ और तुम्हारे वश में हूँ ।

१६ विगोयनो = वात से वात नहीं छिप सकती । मेली = फेकना । पांगूरई = पनपता है ।

अर्थ—हे स्त्री ! तुम कड़वी बातें न करो । तुम अपने हृदय से मुझे भुला दो । अब बातें बनाने से काम न चलेगा । अग्नि का जला वृक्ष—कोपल फेंक सकता है, किंतु वचन से जला मनुष्य पनप नहीं सकता । नाल्ह कह रहा है कि इस बात को सभी लोग सुन ले ।

१७—गाहजइ = लगा रहता है ।

अर्थ—वहाँ पर पाँच स्त्रियाँ आकर बैठ गईं और कहने लगीं हे मूर्खा ! यदि तुममें गुण हो, तो तुम्हारा प्रियतम

क्यों परदेश जाय ? जिसप्रकार से फूँत पगड़ी में लगा रहता है, उसीप्रकार तुम्हारे अंचल में बँधा हुआ, तुम्हारा पति क्यों कहीं जाय ?

१८—दुमनी = दुखित । हीयड़इ = हृदय ।

अर्थ—राजा कहता है—हे राजकुमारी ! सुनो । तुम हृदय में दुखी क्यों हो रही हो ? यदि तुम मेरी बातें सुनो, तो मैं वहाँ [उड़ीसा] जाकर केवल छै महीना रहूँगा । वहाँ जगन्नाथ को प्रणाम करके मैं लौट आऊँगा । वे तीनों लोकों के लोगों को मुक्ति देने वाले हैं ।

१९—हुँकारे = हुँकारना, बुलाना । सचा = सच्चा ।

अर्थ—राजकुमारी ने एकॉत में ब्राह्मण को बुलाया । राजा का पुरोहित आ पहुँचा । रानी ने कहा, हे पंडित ! मैं तुम्हारे गुणों की दासी हूँ । आप कार्तिक मास का मुहूर्त दे ।

२०—परगास = प्रकाश-दिखा । वीलवावज्यो = देर करना । केरई = फिर भी । सोवत = सोने की ।

अर्थ—हे वीर ! मैं तुम्हारे गुणों की दासी हूँ । दस दिन की मुहूर्त बतलाओ । एक महीने और मेरे प्रीतम को रोक दो । एक बार उन्हे आर समझाओ । मैं तुम्हें अपने हाथ की अँगूठी तथा सोने की साँग वाली कपिला गाय दूँगी ।

२१—पतड़ो = पत्रा । जोईसी = ज्योतिषी । खोड़ीला = दूषित योग । नई = नवमी । जीण = उस दिन । ये = तुम ।

अर्थ—हे पंडित ! तुम्हें राजा बुला रहे हैं, तुम पंचांग लेकर जल्दी आओ । ज्योतिषी पंचांग लेकर पहुँचा । वह अच्छा दिन देखने लगा । उसने पत्रा देखकर बतलाया कि एक महीने तक अच्छा दिन नहीं है । उसने यह भी कहा, कि त्रयोदशी की तिथि सोमवार को है, चन्द्रमा ग्यारहवे है, इसके पश्चात् वाले

दिन मे तीसरे चन्द्रमा तथा दूषित योग है, यद्यपि भद्रा नहीं है, लेकिन कार्तिक महीने मे पुष्य-नक्षत्र नहीं है। जब यह नक्षत्र आवे और उस दिन आप जावे तो निश्चित रूप से आप की आशा पूरी होगी।

२०—परतिप = प्रत्यक्ष । भाड = भण्डन करने वाला । कीसउ = कैसा ।

अर्थ—वीसलदेव कहता है—मै तुम्हे पंडित कहूँ या प्रत्यक्ष भांड कहूँ ? तुमने बातें बनाकर के झूठी बातें कही हैं। राजकुल के लोगो के लिए मुहूर्त्त कैसा ? हे ज्योतिषी ! यदि तुम मेरी बातें सुनो तो मै आज ही विदेश चला जाऊँ तथा वहाँ जाकर जगन्नाथ की पूजा करूँ ।

२३—अर्थ—हे पंडित ! यदि तुम मेरी बात सुनो, तो मै विदेश जाता हूँ। मुम्हे घर की स्त्री ने कुवाच्य कहा है। मुम्हे अपना घर अच्छा नहीं लगता। मैं उड़ीसा जाकर अपनी बात रखूँगा।

२४—उफिरई = जल्दी करता है। दामोदर = राजा तथा रानी का परिचित व्यक्ति अथवा दास।

अर्थ—राजमती कहती है—हे दामोदर ! तुम यहाँ बैठो। मेरे प्रियतम की बातें कहो। वह बड़ा मूर्ख है तथा जल्दी कर रहा है। इस समय अष्टम सूर्य तथा वारहवे राहु है। गणना करने से ग्रह बहुत बुरे है। इसप्रकार से सिर धुनती हुई वह रोने लगती है तथा कहती है।

२५—निरवहु = निर्वाह करूँगी। टोलसु = भलूंगी। वाई = चायु। पुहर = प्रहर।

अर्थ—मैं दासी होकर के निर्वाह करूँगी तथा साथ चलूँगी। मैं चरण धोऊँगी तथा पंखा भलूंगी। मै प्रति प्रहर जगती रहूँगी तथा अपने प्रियतम की सेवा करूँगी।

२६—गहिली = पागल । कूडइ = कूड़ा ।

अर्थ—हे स्त्री ! तू पगली है तथा तुम्हें वात रोग हो गया है । भला कोई स्त्री को लेकर विदेश जाता है ? तू पगली, मुग्धा तथा वावली है । भला कहीं चन्द्रमा कूड़े में छिपाया जा सकता है, अथवा रत्न भी कहीं छिप सकता है ? वात यह है कि पूरव के राजा हीन होते हैं अर्थात् विश्वास करने योग्य नहीं होते ।

२७—चीरी = पत्र । मोकलयै = भेजा ।

अर्थ—विदेश जाने का साज सजाया गया । रानी ने हँसकर राजा से कहा—सात वर्ष पूर्व जब तुम विदेश गये थे, तब तुमने एक पत्र भी नहीं भेजा था । मेरा जन्म इसीप्रकार व्यतीत हुआ है । अब तुम जैसा चाहो, वैसा करो ।

२८—बडसा = बैठाई । ऊल्लेभोउ = उपालंभ दूँ ।

अर्थ—रानी ने अपने अंचल पकड़कर उन्हें बैठाया, तब राजा की भावज आई । उसने कहा—हे राजा ! मैं तुम्हें आज उपालंभ दूँगी । क्या यह स्त्री तुम्हारे हृदय में नहीं समाती ? या यह कटु-भाषिणी है ? हे देवर ! क्या कारण है कि तुम विदेश जा रहे हो ?

२९—रतन = रत्न । नहीच = निश्चय । खाती = मूर्तिकार । कौ = कोई ।

अर्थ—भावज बोली तथा उसने आशीर्वाद दिया । उसने कहा, हे राजा ! रत्न के कटोरे की भाँति यह रानी तुम्हें सौंपी गई है । उसे तू अपने पैर से न ठुकरा । राजाओं के महल में ऐसी रानी न होगी । मन्दिरों में ऐसी मूर्ति नहीं है । इसकी आँखें सुन्दर हैं तथा बचन मैत्रीपूर्ण हैं । मूर्तिकार ने ऐसी

मूर्त्ति कभी नहीं बनाई । सूर्य के नीचे अर्थात् समस्त संसार में ऐसी स्त्री नहीं है ।

३०—अथ—हे भावज ! तू मेरी बातें सुन । राजकुमारी ने मुझे कुवाच्य कहा है । वे बातें मुझे रात-दिन नहीं भूलतीं । यदि राजकुमारी मेरे साथ आवे तो मैं विष खाकर मर जाऊँ । मैं बारह वर्ष तक जगन्नाथ की पूजा करना चाहता हूँ ।

३१—पड्डिवा=परोवा । सोय=शीत । मीली=आँख लगना । उछड़इ=कम पानी में ।

अर्थ—रानी कहती है हे सखी ! अब प्रातः काल हुआ । आज परोवा का दिन है । आज अत्यन्त शीत पड़ा । रात भर मेरी आँख न लगी । मैं उसीप्रकार तड़पती रही जिसप्रकार मछली । मैं बीच बीच में चौंक उठती थी ।

३२—बीज = द्वितीया । उपग्रह = उपद्रव । सांसा = संशय ।

अर्थ—इसके पश्चात् कृष्ण-पक्ष की द्वितीया आ पहुँची । दिन शुक्रवार था । रानी कहती है कि इस दिन यदि कोई यात्रा करे तो बड़ा उपद्रव हो, यदि कोई पुरुष इस मुहूर्त्त में विदेश जाय, तो उसके लौटने में भी सन्देह है, उसके हिमालय में जाकर गल जाने का डर रहता है ।

३३—काजली = कजली । मड़इ = खेल रचना ।

अर्थ—तृतीया के दिन प्रत्येक घर में मंगलचार होता है । चारों ओर स्त्रियाँ शृंगार करती हैं । अपनी सहेली के साथ वे कजली का आनन्द लेती हैं । स्त्रियाँ अनेक प्रकार के खेल खेलती हैं । किंतु ऐसे समय भी रानी विलखती फिरती है, क्योंकि राजा विदेश जा रहा है ।

३४—अर्थ—चतुर्थी का दिन आ पहुँचा । उस दिन मंगल-वार था, तथा उस दिन स्त्रियाँ व्रत कर रही थीं । वीसलदेव

ने चौथ की पूजा की। हे राजा ! यदि मेरी बातें मानों तो प्रसन्नता पूर्वक यहीं पूजा करो [बाहर मत जाओ] ।

३५—अउत = अनुचित । बडसण्ड = बैठकर ।

अर्थ— इतने में पञ्चमी का दिन आ पहुँचा । इस दिन को घर छोड़ना अनुचित है । हे राजा ! तुम अपने पुत्र, कलत्र तथा परिवार के साथ अजमेर में रहो । तुम सांभर का राज्य करो, तथा विदेश जाने के विचार का परित्याग करो ।

३६—आचीयो = आने पर ।

अर्थ—हे कामिनी ! तुम मुझे छोड़ो । मैं विदेश निश्चय पूर्वक जाऊँगा, मैं उड़ीसा के लिए गमन करूँगा । राजा ने यह बातें उस समय कही । तब तक पृष्ठी तथा सप्तमी का दिन आ पहुँचा । उसने विदेश जाने के लिए निश्चय कर लिया ।

३७—तेढावो = तुलार्ड गई । कोक = नाम है ।

अर्थ—वीसलदेव पूरी सभा में [उड़ीसा जाने के पूर्व] बैठा । उसने अपने चौरामी सदस्यों को बुलाया तथा अपनी माता को भी बुलाया । सब ने यह सलाह दी, कि उसके भतीजे कोक को [उसकी अनुपस्थिति में] राज्य का भार सौंपा जाय ।

३८—अर्थ—रानी ने कहा यह अच्छा हुआ कि कोक का राज्य भार सौंपा गया, उसे सोना, घोड़ा, घर, चौर तथा राज-निवास आदि सौंपे गये । तत्पश्चात् राजा विदेश चला । अंतःपुर की स्त्रियो ने दुख भरी सांसे छोड़ीं ।

३९—भूरई = दुःखित होना [सूखना] । सहोवर = सहो-दर । सोही = सभी । अंकन कुंवरि = नाम है ।

अर्थ—रानी का पति (वीसलदेव) विदेश चला गया । अंतःपुर की रानियाँ उसके वियोग में दुखी हुईं । राजा का

भाई भी दुखी हुआ। धार के लोग भोज के साथ दुखी हुए, क्योंकि साँभर के राजा (वीसलदेव) से वियोग हो गया।

४०—अर्थ—राजा को बहन अकन कुवरि भी दुखी हुई। सब महाजन तथा उनकी माता भी दुखा हुई। ब्राह्मण, भाट तथा व्यास दुखी हुए। एक ही बात के कारण राजा विदेश चला गया। सब लोगो ने लम्बी साँसें लीं।

४१—अर्थ—राजा [वीसलदेव] उड़ीसा पहुँच गया। उसने वहाँ के राजा देव को प्रणाम किया। आज का दिन धन्य है। राजा देव ने उसे चौगुनी प्रतिष्ठा दी। उड़ीसा के प्रधान ने [राजा देव ने] उसके ऊपर चँवर डुलाया।

४२—अर्थ—रानी, दूसरे प्रधान तथा अन्य राजाओं ने भी उसका सम्मान किया। राजा देव ने कहा—हे राजा! तुम मेरे भाई हो। उसने अपनी बैठक से उसके ऊपर चँवर डुलाया तथा इच्छानुकूल भोजन और वस्त्र दिये।

४३.—धरे = पावे। वीघन = विघ्न। पण्डिहु = पनरपि।

अर्थ—जो लोग वीसलदेव रासो को सुनते हैं उनको बहुत धन तथा राज्य मिलता है। नाल्ह ने इस कथा को कहा। जो रानी से वियोग हो गया था, वह गरुड जी कृपा से फिर संयोग में परिणित हो जाय।

४४—चर्यौ = कहा। वाग-वाणी = सरस्वती। अस्त्री-रसायण = शृंगार रस का काव्य।

अर्थ—मैंने इस दूसरे खण्ड का वर्णन किया। जो इसे सुनता है उसे गंगा-स्नान का फल मिलता है। राजा उड़ीसा में जाकर रहने लगा। सरस्वती ने मुझे वर दिया कि शृंगार-रस के इस काव्य का मैं वर्णन करूँ।

मान

राज्यारोहण के कुछ समय उपरांत राणा राजसिंह ने अपनी दिग्विजय यात्रा की। राजविलास के छठवें विलास में इस दिग्विजय का विस्तृत-वर्णन है। उसी सर्ग में उद्धृत इस अंश में मालपुरा नामक नगर की लूट का बड़ा ही मजीब चित्रण कवि ने किया है।

दूसरा अंश नवम विलास से लिया गया है। औरंगजेब के बढ़ते हुए अत्याचारों के सामने राजपूताने के प्रायः सभी छोटे बड़े राजाओं ने सर झुका दिया; किन्तु जसवन्तसिंह की बढ़ती हुई शक्ति को वह न रोक सका। ज्यों-ज्यों जसवन्तसिंह की शक्ति बढ़ती जाती थी, त्यों-त्यों औरंगजेब की चिन्ता भी बढ़ती जाती थी। फलतः उसने महाराज के पास एक दूत भेजा कि यदि वे बादशाह की आधीनता स्वीकार कर लें तो उनके कोप और सम्मान में और भी वृद्धि कर दी जायगी। महाराज ने उत्तर दिया कि राजपूतों की तलवार में ही उनका सारा कोप और सम्मान निवास करता है, औरंगजेब को सावधान हो जाना चाहिए। बादशाह ऐसी बातें सुनकर तिलमिला उठा और उसने बहुत बड़ी सेना जसवन्तसिंह को पराजित करने के लिए भेजी। उद्धृत-अंश में इसी युद्ध का विस्तृत-वर्णन है। जोधपुर से पांच कोस की दूरी पर शाही-सेना ने डेरा डाला और युद्ध के लिए आमंत्रित किया। वे लोग निश्चित होकर रात्रि में विश्राम कर रहे थे कि राजपूत लोग अचानक आ धमके। घमासान-युद्ध के पश्चात् शाही सेना तितर-बितर हो गई। सेना नायक ने औरंगजेब से कहा कि राठौरों से भगड़ा

चढ़ाने पर बाहशाह को फिर पराजित होना पड़ेगा। फलतः औरंगजेब ने फिर संधि का प्रस्ताव किया। जसवन्तसिंह ने इस बार प्रस्ताव स्वीकार कर लिया और संधि के उपलक्ष्य में अपने पुत्र को दरबार में भेजा। किन्तु बाहशाह को संधि के अनुसार चलते न देखकर राठौर लोग फिर विगड़ उठे और सेनाओं का संगठन कर दिल्ली पर आक्रमण कर दिया। तीन पहर तक घमासान-युद्ध के पश्चात् राजपूत विजयी हुए। राजपूतों के रण-प्रयाण तथा उनके आतंक का बड़ा ही सुन्दर चित्रण कवि ने किया है।

भूषण

१—तेरो तेज . . .तेरो कर सो ।

सनत्थ = सामर्थ्यवान् । सोहै = शोभा होती है । निकर = समूह । अकर = खानि । सो है = समान है । सुरतरु = कल्पवृक्ष ।

२—सिंह . . .सटक्यौ ।

सिंह-थरि = सिंह की मँढ़ । जावली = देश, जहाँ अफजल खाँ मारा गया था । एदिल = आदिलशाह (बीजापुर का बादशाह) । भभरि भगा ने = घबड़ा कर भागे । गाजी = धर्मयुद्ध में लड़ने वाला योधा । मदगल = मद बहते हुए । सटक्यौ = चुपके से निकल भागा ।

३—कवि . . .देव है ।

करन जीत = कर्ण को जीतनेवाला (अर्जुन) । कमनैत = धनुर्धर । छेव = छिद्र अथवा घाव । धराधर सेस = पृथ्वी को धारण करने वाले शेषनाग । कहरी = आफत ढहानेवाला । मौजलहरी = आनंद की लहर लेने वाला । बहरी = शिकारी चिड़िया ।

४—लूट्यौ . . .रिसाल है ।

अमाल = शासक । गढ़ोइन = गढ़पति । हेरि-हेरि = ढूँढ ढूँढ कर । कटक = सेना ।

५—अटल गढ़ धरि कै ।

दिगअंतन के = दिशाओं के अंत के (समस्त संसार के) । रैयति = प्रजा । राना = महाराणा (उदयपुर) । वाना = अंगीकृत । धर्म = रीति । चमारु = चमर । चमारु धरि डरि कै = डरकर

धमर धारण कर लिया (शिवा जी पर मुर्झल करने लगे) !
निद्रि = निरादर करके ।

६—मदजल.....विराजै है ।

मदजल · धरन = मद रूपी जल धारण करने वाला ।
दलन = नाश करने वाले । थंभन = अवलंब । दिल्ली···विराजै
है = दिल्ली के नाश करने, दक्षिण का अवलंब होने और
स्वाभिमान धारण करने के कारण महाराज शिवा जी शोभित
होते हैं ।

७—छुट्यौ.....एक संग ही ।

आम खास = महल का भीतरी भाग । सुखरुचि = सुख की
अभिलाषा । मुखरुचि = मुख की कांति ।

८—उत्तर.....मद की ।

विधनोल = विदनूर । खंडहर = मध्यदेश का एक देश ।
मारि रद की = मार कर चौपट कर दिया ।

९—बचैगा..... सरजा ।

समुहाने = सामने आने पर । अयाने = मूर्ख । चाकर =
नौकर ।

१०—श्रीनजारे ।

सेत = श्वेत । अरुन्न = अरुण पानिपवार = पानीदार,
कांतिमान् । तिन = । तिनका

११—महाराज .. भलकी ।

तुरंग = घोड़ा । गनीम = शत्रु । सिगरंड = सम्पूर्ण ।

१२—सहज समात है ।

सलीलसील = जलबहते हुए । पत्रय = पर्वत । सहज
अकुलात है— वादलो की भौंति काले शरीरवाले पर्वत
के समान (भारी) हाथी देने में वह अकुलाता नहीं । देरु =

राशि सुमेरु = सोने का पहाड़ । जम टंक = थोड़ा सा यश ।

१३—विना.....आई है ।

गुसलखाने = दरवार के पास का एक कमरा । हथ्याय = हस्तगत करके । हथ्यार = अस्त्र शस्त्र ।

१४—साहितनै जानियतु है ।

विगिरि कलंक = कालिमाहीन । पंचानन = पाँच मुख वाले [शिव] । बखानियतु = कहा जाता है । महसकर = सहस्र किरणोवाला । सहसबाहु = सहस्रबाहु ।

१५—इन्द्र.... सिवराज है ।

पौन = हवा । रतिनाह = रति के स्वामी अर्थात् कामदेव ।

शिवा-वाचनी

१६—साजि... हलत हैं ।

गैवरन = श्रेष्ठ हाथियों । रलत हैं = बहता है । ऐल = सेना । खैलभैल = खलभली । उसलत हैं = स्थान-भ्रष्ट हो जाते हैं । धूरि-धारा = (उड़ी हुई) धूल का समूह । थारा = थाल । पारावार = समुद्र ।

१७—वाने सेस के ।

वाने = एक हथियार । वहराने = आवाज करने लगे । उकसाने = स्थान-भ्रष्ट हो गए । कुम्भं = हाथी का मस्तक ।

१८—प्रेतिनी चढाई है ।

जुत्थ = झुण्ड । दिगम्बर = (दिक् = दिशा = अंबर = वस्त्र) दिशा ही हैं अम्बर जिसके, महादेव जी । सिवा = पार्वती जी । भृकुटि चढाना = क्रुद्ध होना ।

१९—सवन ... पियरे ।

२०—जोग = योग्य । सियरे = शीतल मीठे वचन ।

केतकी = केवड़े का फूल । राना = राणा (उदयपुर) । मकरन्द = पुष्परस

२१—कूम्भ . . सिवराज हैं ।

कूरम = कछवाहे राजपूत (जयपुर) । कमधुज = कबंधज (जोधपुर) । गौर = गौडवंशीय । पॉडर = जाति विशेष ।

बड़गूजर = राजपूतों का एक कुल ।

२२—छूटत . . कोट में ।

कमान = तोप । दावा वॉधि = हिम्मत करके । किम्मति = वहादुरी । भोट = समूह । कंगूरन = बुर्ज ।

२३—केतिक . . राख्यो ।

केतिक = कितने ही । मलिच्छ = म्लेच्छ । मले = नाश किया ।

२४—गरुड़ . . सिवराज को ।

पुरहूत = इन्द्र । तम = अंधेरा ।

२५—वारिधि . . . सिवराज हौ ।

दावानल = दावाग्नि । तिमिर = अंधेरा । सचीपति = इन्द्र ।

कैटभ = राक्षस का नाम ।

२६—दुग्ग . . . दरके ।

दुग्ग = दुर्ग । उग्ग = महादेव । उग्ग = आकाश । उदभट—प्रचंड ।

२७—मालवा . . . उधरते हैं ।

भेलाम = भेलसा (ग्वालियर राज्य में) । ऐन = (अरबी) ठीक । सिरौज = चुन्देखखंड में एक स्थान । परावने परत हैं = भगदड़ पड़ जाती है ।

२८—मारि करि . . . सितारे की ।

खाकमाही = भस्मीभूत । खिसि गई = निकल गई । हिंसि गई = छूट गई ।

२६—जिन ..निगलिंगो ।

फुतकार = फुककार । कूरम = कलुआ । मार = भभक
चिकारि = चिग्घाड़कर

३०—वेद..... वर मै ।

परसिद्ध = प्रसिद्ध । भीडि = मर्दन करना । दुहद = सीमा

३१—राखी . दुनी मै ।

हिन्दुवानी = हिन्दुत्व । धरा = पृथ्वी । दुनी = दुनिया ।

३२—बदल .. गदाधारी के ।

डभ = हाथी । हरमै = [हरम में रहने वाली] बंगमै । उम्कि
उठै = बबड़ा जाती हैं । वयारी = हवा ।

३३—सक्र .. देखिण ।

सक्र = इन्द्र । अर्क = सूर्य । रैल = समूह । कुभज = अगस्त्य ।
विसंखिण = विरोपता रखते हैं ।

३४—रैया .. धमकै ।

रैयाराव = चंपतराव का खिताब । जोम = (अरवी)
घमंड । सेलै = भाले । वैयर = स्त्री ।

३५—चाकचक .. महिपाल को ।

चाकचक = चारो ओर से सुरक्षित । चमू = सेना । अचाक-
चक = अरक्षित । जेर कीन्ही = नीचा दिखाया । विरुदेत =
यशस्वी । महेवा = इस गाँव में छत्रसाल रहते थे ।

३६—सागन जाना है ।

साँग = भाला । समद = अमीर अन्दुस्समद । समद =
समुद्र । उदेगल = उदंड । कत्ता = तलवार । छत्ता = छत्रमाल ।

३७—देस . . रेवा को ।

दहपट्टि = चौपट करके । वरगी = बारगीर, वे सिपाही जो
सरकारी घोड़े पर राज-कार्य करते थे । देवा = राक्षस ।

३८—अत्रगाहि..... लप है ।

खेत = रण-क्षेत्र । वेतवा = एक नदी । ईस = महादेव ।
जमाति = मंडली ।

३६—भुज.....खलन के ।

वैसांगिनी = (वयस्—संगिनी । आयुभर साथ देने वाली ।
पाखर = लोहे की भूल । परछीने = परकटे । पर = शत्रु । छीने
= निर्बल ।

४०—राजत . छत्रसाल को ।

छाजत = शोभा पाता है । गाजत = गरजते है । गयंद =
गजेन्द्र ।

गोरेलाल

अपने पिता की मृत्यु के उपरांत छत्रसाल ने अपने भाई की परामर्श पर साही सेना में औरंगजेब की सेवा स्वीकार कर ली । बादशाह ने उन्हें कई युद्धों में नवाबों की सहायता के लिए भेजा, और सर्वत्र उन्होंने अपने अतुलनीय-पराक्रम का परिचय दिया । उन्हीं के अदम्य-उत्साह और असाधारण-कौशल से शाही सेना की विजय होती थी, किन्तु पारितोषिक में मनसब बढ़ते थे नवाबों के, और उनको कोई पूछता भी न था । बादशाह की इस कृतघ्नता से उनके हृदय को बड़ा आघात-पहुँचा और साथही बड़ा पश्चाताप भी हुआ । फलस्वरूप शाही सेना से उन्होंने सबंध विच्छेद कर लिया । अब उनके हृदय में हिन्दू-राष्ट्र के पुनरुद्धार की भावना वेगवती हुई जिससे प्रेरित होकर उन्होंने इस दिशा के आदर्श-वीर शिवाजी से मिलने का उपक्रम किया । इस पुस्तक में संकलित अंश के पूर्वभाग में उन्हीं दोनों स्वतंत्रता के पुजारियों के मिलाप का वर्णन है ।

दूसरे अंश में शैवहादुर से युद्ध का वर्णन है। एक बार शैवहादुर के दूतों ने उसे छत्रसाल के शिकार खेलने जाने का समाचार दिया। उसने इस अवसर से लाभ उठाने के लिए छत्रसाल पर आक्रमण किया। किन्तु वह पराजित हुआ। उसके ऊपर विजय प्राप्त कर छत्रसाल ने ग्वालियर के शैवमनोवर को लूटा। इसके अनंतर काजिदा के किलेदार और उसके साथियों को हराया। छत्रसाल के बढ़ते हुए आतंक की देखकर बादशाह ने तीन हजार सैनिकों के साथ इनडलाही सूबेदार को इनका दमन करने के लिए भेजा। किन्तु अंत में उसे पराजित होकर भागना पड़ा।

दूसरी बार औरगंजिव ने रुमी नामक सरदार को भेजा। उससे वासिया में युद्ध हुआ। रुमी के वारूदखाने में अचानक आग लग गई और उसी समय छत्रसाल ने भी उसपर आक्रमण कर दिया। इस युद्ध में रुमी की बड़ी करारी हार हुई।

इसी समय जसवंत सिंह के लड़के सीमाप्रात से लौटकर दिल्ली आए। बादशाह उन्हें पकड़ना चाहता था, किन्तु दुर्गादास ने उन्हें बचा लिया। बादशाह ने शाहजादा अकबर को जोधपुर पर आक्रमण करने को भेजा किंतु वह स्वयं राजपूतों से मिलकर दिल्ली का सिंहासन लेने का प्रयत्न करने लगा।

छत्रसाल का एक विवाह सावर में हो रहा था, इसी समय तहञ्बर खॉ ने इन पर आक्रमण किया। छत्रसाल ने बलदाऊ को भेजकर उसे परास्त किया। इस युद्ध में छत्रसाल की सेना के केवल बारह सैनिक काम आए और मुसलमानों की सेना के तीन सौ सिपाही मरे और दो सौ बीस घायल हुए।

तहञ्बरखॉ को पराजित करने के पश्चात् बलदाऊ की सेना ने बलदिवान पर भी हल्ला बोल दिया और उसे हरा दिया।

उद्धृत अंश में इसी स्थल तक के युद्धों का वर्णन है।

श्रीधर

इस पुस्तक में उद्धृत अंश के पूर्व भाग में फरुखसियर तथा जहाँदारशाह की सेनाओं के युद्ध का वर्णन है। यह युद्ध फतेहपुर जिले के विदकी नामक स्थान में हुआ। इसमें जहाँदारशाह के सैनिकों की पराजय हुई और उसकी सेना तितर-वितर हो गई। फरुखसियर की सेना की लूट और उसके आतंक का बड़ा सुन्दर वर्णन है।

उत्तरार्द्ध में फरुखसियर के अंतिम-युद्ध का वर्णन है। इस युद्ध में स्वयं जहाँदारशाह उपस्थित हुआ। फरुखसियर की सहायता में राजा छवीलेराम ने बड़े पराक्रम से युद्ध किया। इस युद्ध में जहाँदारशाह के कई सरदार मारे गए और अंत में फरुखसियर विजयी हुआ।

सूदन

प्रस्तुत संग्रह में सुजान-चरित का तृतीय जंग उद्धृत किया गया है। इस जंग में दिल्ली के वजीर बख्शीसलाबतखॉ से भरतपुर नरेश सुजानसिंह के युद्धों का वर्णन है। सलाबतखॉ ने तीस सहस्र सैनिकों तथा कई चुने हुए सरदारों के साथ भरतपुर पर आक्रमण किया। दूत से यह समाचार पाने पर जाटों ने भी सूरजमल (सुजानसिंह) के सेनापतित्व में तुर्कों का सामना करने के लिए बाहर नौगाँव नामक स्थान पर डेरा डाल दिया।

द्वितीय-अंक में सुजानसिंह द्वारा दूत भेजने का वर्णन है। सलाबतखॉ ने उससे यह समाचार भेजा कि दो करोड़ रुपये

देकर जाट लोग दिल्ली की आधीनता स्वीकार कर ले अन्यथा युद्ध अवश्यम्भावी है। सुजानसिंह ने छ सहस्र चुने हुए सैनिकों के साथ आगे बढ़कर दिल्ली की सेना को चारों ओर से घेर लिया।

तीसरे अंक में बहुत दिनों तक घिरे रहने पर दिल्ली सेना के घोर युद्ध करने तथा शाही सेना के अलाकुलीखॉ फतेहअली और कुवरा खॉ के भागने का वर्णन है।

चौथे अंक में हकीम खॉ तथा रुस्तम खॉ से जाट सरदार गोकुलराम, सूरतिराम, श्यामसिंह तथा ब्रजसिंह इत्यादि के घोर युद्ध का वर्णन है। इस युद्ध में दोनों शाही सरदार मार डाले गए और उनकी सेना मैदान छोड़कर भाग गई।

दोनों पराक्रमी सरदारों की मृत्यु से सलावतखॉ निम्नहाय हो गया, अतः उसने सुजानसिंह से संधि का प्रस्ताव किया। महाराज ने संधि का प्रस्ताव स्वीकार कर लिया और इसके उपलक्ष्य में अपने दोनों पुत्रों को नवाब की सेना में उच्च पदाधिकारियों के रूप में भेज दिया। तदनन्तर सुजानसिंह ने मथुरा में अपना एक विवाह और किया। यहीं पर तृतीय जंग समाप्त हो जाता है।

जांधराज

महाराज हमीर ने महिमा मंगोल को अपने राज्य में शरण दी थी जिससे अलाउद्दीन बहुत असंतुष्ट था। अनेक प्रयत्न करने पर भी जब हमीर ने अपने हठ प्रसंग का त्याग न किया तो अलाउद्दीन ने एक विशाल सेना चित्तौर पर विजय करने के लिए भेजी। संपूर्ण सेना ने किले को घेर लिया और महिमा

को वापस मँगा। राजपूतों ने युद्ध करने का दृढ़ निश्चय किया। इस पुस्तक के उद्धृत अंश में इसी युद्ध का वर्णन है।

इस युद्ध में काका रणधीर ने अद्भुत पराक्रम तथा युद्ध-कौशल दिखाया। उन्होंने शत्रु की सेना पर गढ़ से गोले तथा बाणों की वर्षा करवा दी और स्वयं रणक्षेत्र में उपस्थित हुए। शाही सेनापति मोहम्मद अली ने भी किले पर खूब गोले बरसाए। रणधीर तथा मोहम्मदअली का ज्योंही सामना हुआ त्योंही रणधीर ने अपनी तलवार से उसके दो टुकड़े कर डाले। इसके अनन्तर हम्मीर के दोनों राजकुमारों तथा शाही सेना के युद्ध का वर्णन उद्धृत अंश में है।

पञ्चाकर

इस संग्रह में हिम्मतबहादुर-विरुदावली के अंतिम अंश से कुछ छंद उद्धृत किए गए हैं। इस अंश में अर्जुनसिंह से हिम्मतबहादुर के युद्ध का विस्तृत-वर्णन है।

प्रसंग इस युद्ध में स्वयं हिम्मतबहादुर के हाथ से अर्जुनसिंह का वध हुआ। यह युद्ध अजय-गढ़ और बनगाँव के बीच के मैदान में हुआ था और इसमें अर्जुनसिंह के विरुद्ध राजा चरखारी ने भी हिम्मतबहादुर की सहायता की थी। अंत में हिम्मतबहादुर को आशीर्वाद देते हुए कवि ने विरुदावली समाप्त कर दी है।

चन्द्रशेखर

अलाउद्दीन के राज्य से निर्वासित महिमा मंगोल को 'हममीरदेव के यहाँ शरण मिलने पर बादशाह ने कुपित होकर

उनके ऊपर चढ़ाई कर दी। हम्मीर के सैनिकों की मार से शाही-सेना के छक्के छूट जाते थे। राजपूत लोग युद्ध के पश्चात् किले में आनंद मनाने के लिए वेश्या का नृत्य करा रहे थे। बादशाह को यह सब असह्य हो उठा अतः उसने उड़ियान को बुलाकर निशाना मारने को कहा। उड़ियान के निशाने से नाचती हुई वेश्या नीचे गिर पड़ी। हम्मीर को यह सब देखकर बड़ा जोभ हुआ। महिमाशाह ने उनको ढाढ़स वँघाते हुए कहा, “यदि आपको आज्ञा हो तो बादशाह को मार दूँ अथवा इस उड़ियान को ही नष्ट कर दूँ?” हम्मीर की आज्ञा से उसने एक ही तीर से बादशाह का छत्र भंग कर डाला। इम कृत्य से शाही-सेना इतनी आतंकित हुई कि सभी लोग मैदान से तितर-वितर हो गए। मंत्री ने आकर हम्मीर को इस शुभ समाचार से सूचित किया। इस सग्रह में इसी स्थल तक का अंश लिया गया है।

महावतखों की भी वही दशा हुई। इन दोनों सरदारों की मृत्यु से सेना में भगदड़ मचते देखकर अलाउद्दीन ने वाहितखों को नया सेनापति बनाया। अत्यंत दृढ़ता-पूर्वक युद्ध करने पर भी अंत में उसकी भी वही दुर्गति हुई।

वाहितखों के मरने से अलाउद्दीन भी घबड़ा गया। वजीर मुहम्मदखों ने उससे कहा कि राजपूतों से इसप्रकार जीतना असम्भव है। छांडगढ़ पर रणधीर का परिवार रहता है। यदि यहाँ कुछ सेना छोड़कर छांडगढ़ पर आक्रमण किया जाय तो सम्भवतः रणधीर अपने परिवार पर आपत्ति देखकर शरण में आजाय किंतु ऐसा करने पर भी हाथ कुछ न आया। पाँच वर्ष छांड का किला हाथ न आया। शाही-सेना

की इसमें एक नई आपत्ति का सामना करना पड़ा। दिन भर हम्मीर की सेना से युद्ध करने के अनन्तर थकी हुई सेना को रणधीर का आक्रमण व्याकुल कर देता था। अनेक शाही सरदारों का बलिदान हुआ, किंतु हम्मीर की कुछ भी हानि न हुई। अब अलाउद्दीन बहुत घबड़ा गया और हम्मीर को परास्त करने के अन्य उपाय सोचने लगा।

इसी समय रणधीर के कहने से हम्मीर ने अपने दोनों राजकुमारों को युद्ध का समाचार भेजकर चित्तौड़ से बुलाया। दोनों राजकुमार तीस हजार राठौर, आठ हजार चौहान, पाँच हजार प्रमार सेना के साथ रणथम्भौर आए। हम्मीर राजकुमारों को देखकर अत्यन्त प्रसन्न हुआ। कुमारों ने रानी अंसुमती के चरण छूकर युद्ध में सम्मिलित होने की आज्ञा मांगी। कुमारों के युद्ध में सम्मिलित होने की सूचना अलाउद्दीन को मिल गई और उसने उनका सामना करने के लिए जमालखों को भेजा।

दोनों कुमारों ने अत्यंत वीरता से जमालखों को मारा। इसके अनन्तर बालनखों ने आक्रमण किया। सायंकाल तक युद्ध होता रहा। दोनों कुमार अपनी समस्त सेना के साथ वीरगति को प्राप्त हुए। इस युद्ध में शाही सेना के सत्तर हजार सैनिक तथा अनेक उमराव काम आए। संग्रह में यही तक का अंश लिया गया है।

परिशिष्ट २

ग्रन्थानुक्रमणिका

- अग्निपुराण, ८, १२
अजितोदय, ४७
अभयोदय, ४७
अर्जुन रायसा ४४५
आइने अकबरी, १४२
आरण्यक, १५
आल्हखंड, ३२, ३४, ३५, ४५, १०७
आलीजाह प्रकाश ४४६
इण्डियन ऐंटीक्वेरी, ३५
इण्डियन हिस्टारिकल क्वार्टरली, १३३
इन्फ्लुएंस आफ इस्लाम आन इण्डियन कल्चर, २७८
इलियड, १४, १०५
ईश्वरीसिंह का जीवन-चरित्र, ३६५
उदयपुर राज्य का इतिहास, २१४, २२१, २२३, २२५, २२६,
२३१, २३४
उत्तररामचरित, १८, १६
उपनिषद्, १५
ए शार्ट हिस्ट्री आव मुस्लिम रुल इन इंडिया (अंग्रेजी),
२६२
ओखा हरण, ७२
ओडेसी, १४

- ओरछा स्टेट गजेटियर, २६७ ३०४
ओरिजिन एण्ड डेवलपमेन्ट आफ् वैगाली लैम्बेज, ६७
ओरंगजेवनामा, ३२६
कविविनोद पिंगल, ३२६
कादम्बरी, ६४, ६६
किरातार्जनीय, १७
कीर्तिलता, ३१
कुमार्युं का इतिहास, २५६
कुलकुलमंडन, ४६
कोपोत्सव-स्मारक-संग्रह, ६५, ११६
खुमानरासो, २५, ३३, ३४
गुरुपंचाशिका ४७१
गगा-लहरी ४४६
गुर्जर-काव्य-संग्रह, २६
छत्र-कीर्ति, २६५
छत्र-छन्द, २६५
छत्र-छाया, २६५
छत्र-प्रकाश, ३५ २२०, २६३, २६४, २६५, २६६, ३०२,
३०३, ३०४, ३०५, ३०६, ३०७, ३१३
छत्र-प्रशस्ति, २६५
छत्र विलास, ३०१
छत्रसाल-ग्रन्थावली, ३०७
छत्रसाल-शतक, २६६, २६५
छत्र हजारा, २६५
जयचन्द्र-प्रकाश, ६४
जयचन्द्र-प्रबंध, १३६
जोधायन, ४४

जंगनामा ३६, ३३०, ३३१, ३३४, ३३५, ३३६, ३३७,
३३६, ३४०

तबकाते नासिरी, १३१

ताज उलमा आसीर, १३१, १३२

ताजक ४७१

दलपतिविजय ३३, ३४

द्वयाश्रय महाकाव्य, ११६

दि फाल आँव दि मुगल एम्पायर, ३३५

दूर्गादास-चरित्र, ७२

नागदमण, ७२

नागरी-प्रचारिणी-पत्रिका, २५, ३३, ३६, ४६, ५७, १२५,

१८८

नाट्य-शास्त्र, ४

नाथपुराण, ४७

नासिरे आलमगीरी, २३४

नीति मंजरी, ३०१

नेपाली-डिक्शनरी, ६६

पावू-चरित्र, ७२

प्रताप-चरित, ७२

प्रबंध-कोष १४३

प्रबंध-चिंतामणि, १६६, २००

प्रबोध पचासा ४४६

पृथ्वीराज-चरित्र, ६१

पृथ्वीराज-प्रबंध, १४२, १४५

पृथ्वीराज रासो, ३, २५, ३३, ३४, ४८, ६१, ६५, ६७, १००

१०१, १०२, १०४, १०६, १०७, १११, ११२, ११३, ११४,

११५, ११६, ११७, ११८, ११६, १२०, १२१, १२२, १२३,

१२४, १२५, १२६, १२८, १२९, १३०, १३२, १३४, १३६,
१३७, १४३, १४५, १४६, १५०, १५१, १५३, १५४, १५५, १५६,
१५७, १५९, २००, ३८३ ४२२, ४७५

पृथ्वीराज-विजय, ११७, ११८, १२०, १२१, १२५, १३२,
१३५, १३६, १४०, १५१

पिपुल्स ऑव इंडिया, ३७१

पुरातन-प्रबन्ध-संग्रह, १४२, १४३

वचनिका राठौर रतन-सिंह जी री, ६०

वाम्बे-गजेटियर, २३१

वेलि क्रिसन रुकमणी री, ५६ ७३

वीर-सतसई ४८०

वीसलदेव रासो, ३२, ३३, ३४, १५३, १७६, १८०, १८३,
१८७, १९२, १९५, १९६, १९८, १९९, २००, २०१, २४२

बुदेलखंड का संक्षिप्त इतिहास, २०५, ३०६, ३०७

बृंदावन-शतक ४७०, ४७१

भारतवर्ष का इतिहास, २८७, २९२, ३३१, ३०२, ३०३,

३०५

महाभारत, १५, ३६, १३४

महाराणाप्रताप नाटक, ३७

महाराज छत्रसाल जू का काव्य, ३०१

माधवी वसंत ४७१

मार्डन इंडियन हिस्ट्री, २२७, ३०१, ३३५,

मुगल इम्पायर इन इंडिया २७८

मुहम्मद नैणसी री ख्यात, ११४

रघुनाथदीपक, ८२

रघुनाथरूपक, ४६

रघुवर-जस-प्रकास, ८१

रसगंगाधर, ०, १२

रसचंद्रिका, २६०, २६५

रसिकविनोद ४७१, ४७७

राजतरंगिणी, ११८

राजप्रशस्तिमहाकाव्य, २२१, २२२, २२३, २२४, २३१,

२३२, २३५

राजपूताने का इतिहास, २२१

राजविनोद, २६५

राजविलास, ३५ २१४, २१५, २२२ २२०, २२३, २२४,
२२५, २२७, २२८, २२९, २३०, २३१, २३२, २३३, २३४, २३५,
२३६, २३७, २३८, २४१, २४२, २४३

राजरूपक, ७२

राजस्थानभारती, ६५, १०७, १३५, १३८, १५४

राजस्थानी, ६७, १११, ११२, १४३, १८३

राजसिंह-चरित्र, ७२

रामचरितमानस, १६, ३४, ३५, ३६, १३४, १८६

रामचंद्रिका ४५२

राव जैत सी रो छंद, ७२

रासो की प्रथम संरक्षा, १३३

रंभामंजरी, १३८, १३९

ललितविग्रहराज नाटक, १२०, १३७

वल्लभ-दिग्विजय, २६४

विजैव्याव, ७२

विष्णुविलास, २६५

वीरमायण, ४५

वीर-विनोद, २२२, २२७

वीर-सतसई, १३

- वीरसिंहदेव-चरित, ३५
वेद, १४
ऋग्वेद, १५
वेणीसंहार, १६, २१
वंशभास्कर, ५६, ६०, ७२, ७७, १५७
वृत्तविलास, ११२
बृहदारण्य, १५
शतपथब्राह्मण, १५
शत्रुशालय-चरित्र, ४७
शिवराजभूषण, ३५, २५८, २६१, २६२, २६६
शिवसिंहसरोज, २६३
शिवाजी एण्ड हिज टाइम, २७०
शिवाबावनी, २६६
सद्धर्मपुण्डरीक, २२
साहित्यलहरो, १००
सुजान चरित, ३५, ३६१, ३६२, ३६५, ३६६, ३६६, ३७३,
३७६, ३७८, ३८१, ३८२, ३८४, ३८७, ३८८, ३८८, ३९०
सुर्जनचरित, १२१, १३४, १४२, १४५
सुभाषितहारावली, ४०
सुरजप्रकाश, ७२
हम्मीर-महाकाव्य, १२०, १२६, १३०, १३४, १३८, १३६,
११८, ४७१ १४०
हम्मीररासो, ४०८, ४०६, ४१६, ४१६, ४२०, ४७३, ४७६
हम्मीरहठ ४६६, ४७१, ४७३, ४७४, ४७६, ४७७, ५७८,
१७६, ४८१
हरिकेलि नाटक, १२०, १६२
हरिभक्ति-विलास ४७१

हितोपदेश ४४६

हिन्दीकाव्यधारा, २६, २७

हिन्दीसाहित्य का इतिहास, ६७, १६०, १६६, २६२, ३१२,
३३१, ३८३, ३८५

हिन्दू-साहित्य तथा दन्त कथाओं के इतिहास, ६३

हिस्ट्री ऑव इंडिया, ३३३

हिस्ट्री आवे औरंगजेब, २२५

हिस्ट्री आवे दि जाट्स, ३६५, ३७०, ३७४, ३७५, ३७७,
३७८, ३७९, ३८१

हिन्दीभाषा और साहित्य, १०४

हिम्मतवहादुरविरदावली ४४६, ४५३, ४५५,



परिशिष्ट ३

नामानुक्रमणिका

अरुवर सम्राट, ७२, ७३, ७४, ७५, ८२, ८४, ११६, ११७,
२१६, २२६, २३१, २७८, ३८०

अगरचन्द नाहटा, २५, २६, ५४, ६६, ६७ १०८, १०९,
११०, १११, ११२, ११४, १४२, १५०, १७६, १८३, १८४, १८५,
१८६, १८७, १८८, १९१, १९८

अचलदास किच्छी, ४३

अजयराज, १३६

अजीतसिंह, २१८, २२७

अनंग पाल तोमर, १०१, १०२, ११८, १२१, १२२, १२६,
१३०, १३७, १४७, १४८, १५१, १५२

अनन्द, १५१

अनूपगिरि, ४४६, ४५८, ४६०, ४६३

अनूपशर्मा, ३८

अफजल, २८३

अब्दुरहीम खानखाना, ३२

अब्दुल लाहौरी, ३०२

अभेदराय, २६६, ३०८

अमर गांगेय, १३०

अमृतशील, १२६, १४६

अमरसिंह, ११५, ११६

अजुनसिंह, ४४८, ४४९, ४५१, ४५२, ४५३, ४५४, ४५५

अर्णोराज, १५१

अलाउद्दीन खिलजी, १२७, ४११, ४१२, ४१४, ४१६, ४१७,
४१८, ४२१, ४२२, ४७१, ४७२, ४७३, ४७४, ४७६, ४७७, ४७८,
४८३, ४८५, ४८६, ४८७, ४८८, ४८९

अलाचारण, ४४

अवधूतसिंह, २६४

अहमदशाह, ३६८

आनल्ल, १३६, १५१

आबूजैद, २७७

आल्हण, १३६

इच्छिनी, १२३, १३७, १५१

इन्न हौकल, २७७

इलियट, २२५, २३४

ईश्वरीप्रसाद, डा० २२७, २२८, २३१, २६२, ३०२, ३०४, ३०५

ईश्वरीसिंह, ३६४, ३६७, ३७३, ३७५, ३७६,

उत्तमलाल गोस्वामी, २६३

उदयादित्य, १६४

उदयभान, २१८, २७६

उदोतचन्द्र, २५६, २६३

एम० सी० सरकार ऐंड दत्त, २२७, २३४, ३०४, ३३५

एल० पी० टेसीटेरी, ५०, ५४, १५४, १५७

ओवेन, ३३५

औरंगजेब, ३७, २१४, २१८, २२३, २२४, २२५, २२६,
२२७, २२८, २२९, २३२, २३३, २३४, २३६, २४०, २४६,
२५२, २५३, २५६, २५७, २७८, २७९, २८३, २८७, २६६, ३००,
३०३, ३०६, ३०८, ३१२, ३७०, ३८०

- कृष्णशास्त्री, २६४
कचराराय, १२२
करहपा, २४
कवीर, २६
कमला, १४७, १४८, १५३
कमलाकर भट्ट, २३
कर्नल टॉड, ६२, ६३, ११७, १२४, ३७१
कर्नल वाल्टर, ४६
कर्पूरदेवी, १८२, १२५, १२३, १४८, १५३
कल्याणमल्ल, ११५
कविराजा करनीदान, ७२
कान्तिमती, १४१, १४२
कानूनगो, कालिकारंजन, ३६५, ३७०, ३७४, ३७५,
३७८, ३७६, ३८१
काफूर, ३०४
कालिदास, १६, १८४, १८६, १६४, १३४
किशोरीलाल, ३३३
किशोरसिंह, ३६
कीर्तिसिंह ३१
कुतवन, ३६
कुतुबुद्दीन ऐबक, १४८
कुभा, १२७
कुमारपाल, १३७
केशरीसिंह, २१८, २१६
केशव, ३५, २७२, ३८४, ४४४, ४५२, ४८०
क्रेणवराय दुरंगी, ३००, ३०८, ३१६

- केसरी, सिंह ठाकुर, ७२
कैफी, २७०
कैम्पवेल, सर जेम्स, ३७१
कैमास, १५३
खफीखॉ, २७८
ग्वाल कवि, ४७६
गजराज ओम्ना, ५६
गजसिंह, ४६, ४७
गभरुशाह, ४७३
गयाप्रसाह शुक्ल 'सनेही', ३८
आउज, १५३
गॉधीजी, ३८
गार्सी द तासी, ६१
ग्रियर्सन, डाक्टर, ३५, १५४, १५७, ३२६, ३३०, ३७१
गुह्यादित्य, २१६
गोकुल जाट, ३७०
गोपालसिंह, ११२
गोरखनाथ, २४
गोविंदराज, १२३, १३१, १३३, १७१
गोरेलाल, ७२, २२०, २६३, २६४, २६५, २६६, २६७,
३०१, ३०२, ३०३, ३०५, ३०६, ३१०, ३११, ३१२, ३१६, ३२२
गोरेलाल तिवारी, ३०५, ३०६
गौरीशंकर हीराचद ओम्ना, ४०, ६५, ११२, ११७, ११६,
१२०, १२४, १२७, १२८, १२६, १३२, १३३, १३४, १३७,
१३८, १४२, १४६, १४७, १४६, १५०, १५२, १५३, १८२,
१८६, १८६, १६१, १६६, २२१, २२३, २२५, २२६, २३१, २३४,
२३६, ३१५

गंग कवि, ३२

गंगाधर शास्त्री तैलंग, २६४

गंगासिंह, २१६

चतुरा चारण, ४६, ४७

चामुंडराय, १२६, १३६

चाल्म इलियट, ३५

चारुमतो, २२७, २३३,

चिमनोराम जी, ४७

चित्रांगद, २१६

चूड़ावत सरहार, २३३

चौचू कवि, ४८

चोरर, ४३

चन्द्रधरशर्मा गुलेरी, ३६, ४८, ५७, ५८

चंदपुंडोर, १६४, १६५, १६६, १६६, १७०

चंदवरदाई, ३४, ४८, ८०, ६१, ६२, ६३, ६४, ६५, ६६,
६७, १००, १०१, १०३, १०६, ११२, ११४, ११८, १२४, १२८,
१३३, १३४, १४२, १४४, १४६, १४६, १५०, १५३, १६२, ४८०

चन्द्रभानु, ४०६, ४१६

चन्द्रलेखा, १२६

चन्द्रशेखर, ४६६, ४७०, ४७३, ४७४, ४७६, ४७७, ४७६,
४८०

चन्द्रसिंह, ६६, ६७, ११४, ११५

चपतराय, २६८, ३०३, ३०५, ३०६, ३०८, ३१०

चिंतामणि, २६१, २६४

चुंडा, ४४, ४५

छत्रसाल, २१७, २६२, २६६, २६१, २६२, २६३, २६५,

२६६, ३००, ३०१, ३०४, ३०५, ३०७, ३०८, ३१२, ३१६, ३१८,

- ३१६, ३२०, ३२१, ३२२, ३२३, ३२४, ३२५, ३२६, ३२७, ३२८
जकत, ४३
जगत्सिंह, २१६, २२१
जगदास, २६६
जगन्नाथ, पंडितराज, २, १२
जगन्नाथदास 'रत्नाकर', ३२६, ४७१, ४७८
जगनिक, ३४
जदुनाथ, ११२
जयचन्द, १०२, १०३, १२७, १३८, १३६, १४०, १४३
जयचन्द विद्यालङ्कार, २२
जयन्तभट्ट, २३
जयसिंह, १३६, १५१, १७१, २१६, २३३, २६४, ३६४
जयसिंह, सिद्धराज, ४३, २२७
जयानक, ११८, १३२
जल्हन, ६४, ६६, ६७, १००, ११४
जसवंतसिंह, २१७, २१८, २२७, २३६, २७६
जहाँगीर ३८०
जहाँदारशाह, २६४, ३३१, ३३२, ३३३, ३३४, ३३६, ३५५
जायसी, २६, ३६, २६७
जिमां, ४४
जुभारसिंह, ३०२, ३०३, ३०५
जैतराव, १२३, १६१, ४१०, ४१७, ४१८
जोधराज, ४०८, ४०६, ४१६, ४१८, ४२०, ४२१, ४२४,
४७३, ४७६
जोध्या, ४४
जोनराज, ११८
टर्नर, ६६

टैसो, १०६

डिक्खान, १०५

डेवनाट, १०५

ताराचंद डाक्टर, २७८

तासो, ६४, ६५, ११७

तुकाराम, २६२

तुम्बेत, ४३

तुलसी, २६, ३५, ३६, ६७, १८६, २६७, ४२२

तेजल, १२२

ततुमती, ४१

दयालशाह, २१६

दशरथ गर्मा, डाक्टर, ५४, ११३, १३३, १३४, १३८, १४२,
१४३, १४५, १४६, १५०, १५१, १५२, १५४, १५५, १५६

दाहिमा, चावंड, १२३

दिवोदास, १५

दुर्गादास, २२७

दुरसाजी, ७२, ७४

देवराज, १८२

देवीप्रसाद, २२८

दौलतराव सेधिया, ४४६

दडिन, ८७, ८८

धनपाल, २५

धर्मपाल, महाराज, २४

धारावर्ष, १२३, १३६

धर्माधिराज, १३६

नदू, ४३

नयनचन्द्र सूरि, १२०, ४१८, ४७६

नस्पति नाल्ह, ३४, १७६, १८०, १८४, १८६, १६०, १६४,
२६५, २००, २०३, २०६

नरसी मेहता, ५३

नरहरि चारण, ११७

नरेन्द्रसिंह वर्मा, ३६५

नरोत्तमस्वामी, ५४, १०७, १५६

नागार्जुन, १३६

यानूराम ४८, ६८, १००, १०१, ११०, ११३

नारायणप्रसाद वेताव, २५६

नारायण भट्ट, १६

नाहरराय, १२३

नीलकंठ, २३

पञ्जून राय, १६१, १७१

पद्माकर भट्ट, ४८, ३४१, ४४४, ४४५, ४४६, ४४७, ४४८,
४५१, ४५२, ४५३, ४५६, ४६०

पद्मावती, १२६, १३६

परमर्दिन, १३६

परमाल, राजा, ३४, १०१

पावूदान आशिया, ७२

पुरुषोत्तम दास स्वामी, ५६

प्रताप, ७४, ७५, ८२

प्रतापरुद्र, बुदेला, ३०४

प्रतापसिंह, श्रीमाल, १४३, १४४, २१६

प्रिथीराज, ७२

पृथावाई, १२२, १२८, १३७

पृथ्वीभट, ११८

पृथ्वीराज, ५६, ७२, ६१, ६३, ६४, ६५, ६७, १००, १०१,
१०३, १०३, १०४, १०६, ११८, १२०, १२१, १२२, १२३, १२४,
१२५, १२६, १२७, १२८, १३०, १३१, १३२, १३३, १३७,
१३८, १३९, १४१, १४२, १४३, १४४, १४७, १४८, १४९, १५०,
१५१, १५३, १६०, १६२, १६३, १६४, १६६, १६७, १७७, ३१६,
३६८, ४०६

पृथ्वीराज, प्रथम, १५१

पृथ्वीराज, द्वितीय, १३०

प्लेटों, ३८२

फतहशाह, २६३

फरिश्ता, १३१

फरुखसियर, ३३१, ३३२, ३३६, ३३७, ३४०, ३४३, ३४५,
३५६, ३५७, ३५९, ३६०, ३८१

फीरोज़शाह, १३०, १६२

ब्रजलाल कवि, ४२

ब्रह्मभट्ट, ४८

बदनेससिंह, ३६५, ३६६, ३६३

बद्रीदत्त पांडेय, २५६

बघारावल, २१६

बल्हार, २७७

बल्लभाचार्य, २६३

बहलोल खां, २८३

बहादुर खां, २६८

बहादुरशाह, ३३१, ३८१

बाजीराव पेशवा, २६४, ३०७

बाणभट्ट, ६४, ६६

बाबर, १२६, २७८

बालकृष्ण शर्मा 'नवीन' ३८

बाल्मीकि, ४१

बांकीदास, कविराजा, ५०, ७२; ७५

बिरारीलाल, २६०, २६१, २६५

बीरवर, २५८

बीरभाण, ७०

बीरम, ४५, १२०

बीसलदेव, १२५, १२६, १३६, १३७, १८१, १८२, १६०,
१६२, १६३, १६४

बीसलदेव, चतुर्थ, १३७

बीसलराय, १८०

बुधदान चारण, ५१

बुधसिंह, २६४

बुलर, डा०, ११७, ११८, १४६

भगवंतराय खीची, २६४

भगवानदास, ११५

भगवानदीन, ३८, ४४८

भरत, ४

भवभूति, १८

भागीरथप्रसाद दीक्षित, २५६, २६०, २६३

भाण, राजा, ११५, १२३

भानराय, १२३

भारतेन्दु हरिश्चन्द्र, ३७

भारवि, १७

भीमदेव, १२२

भीमसिंह, ४६, २१८, २१६, २२६, २३०, २३५, २४१

भूषण, ३५, ३७, २५८, २५९, २६०, २६१, २६२, २६३,
२६४, २६६, २६७, २६८, २७०, २७१, २७२, २७३, २७४, २७५,
२७६, २८०, २८१, २८२, २८३, २८४, २८५, २८६, २८७, २८८,
२९०, २९१, २९२, ३८२, ४५३, ४७६

भोज, ६५, ११६, १८०, १८१, १८२, १९३, १९४

मतिराम, २५६, २६१, २६५

मथुराप्रसाद जी दीक्षित, १०८, ११३, ११६

मदनपाल, १४८, १४९,

मदनवर्मा, १३६

मनसाराम मंछ, ४६, ८२

मम्मट, ३

मल्लदेव, १३६

मल्हारराव, ३६६, ३७२

समऊदी, २७७

महाराजा रामसिंह, २२६

महाराजा रामसिंह, ११५

महाराणा प्रताप, ७३

महिमाशाह, ४१२, ४१३, ४१६, ४२१, ४२२, ४७०, ४७३,
४८६, ४८७

महेन्द्रपालसिंह, २५६

माखनलाल चतुर्वेदी, ३८

माघ, १८४, १८६, १९४

माणिक्यराइ, १३४, १३६,

माधोसिंह, ३६४, ३६६, ३६७

मान, ३५, २१४, २२१, २२७, २२९, २३५, २३६, २४१,
२४२, २४४, २७४

मानसिंह, महाराजा, ४७, ५०, ७५, ११४, २१७, २३३,
४६६, ४७०

- मिश्रवन्धु, १४६, १८६, १६१, २६१, २६२, २६३, ३६३, ३८३
मुद्गलराय, १२६
मुनिजिन द्विजय, २७, ११३, १४५, १५०
मुरलीधर ३२६, ३३०
मुरारी कवि, ४०, ४१
मुरारीदान, म० म० ४२, ५०, ५१, ५५, ८३, ११७, १४६
मुरारीदास, चारहठ, ७२
मुहम्मद खॉ, ३०६
मुहम्मद गोरी, १३२
मेकेजी, ६२
मेजर काफोल्ड, ६२
मेरुतुंगाचार्य, १६
मैथिलीशरण गुप्त, ३८
मोतीलाल मेनारिया, ५४, ५८
मोहनलाल, विष्णुलाल पंड्या, १२४, १३३, १४६, १५२,
१५३
मोहनसिंह, कविराव, ५४, ६५, ११३, १४५, १४७, १४८,
१४९, १५२
मभन, ३६
यदुनाथ सरकार, २२५, २२८, २७०
यशोराज, १४३
रघुमाथ, ४४५
रघुवंशराय, १६२
रणछोड़भट्ट, २२१
रत्नसिंह, २६०
रतनेस (रतनसेन) ४१८
रमाकान्त त्रिपाठी, ११०

रवीन्द्रनाथ ठाकुर, ७१

रसखान, ३६

रहीम, ३६

राजशेखर, ११६

राजशेखर सूरि, १४३

राजसिंह, १२८, २१४, २१५, २१६, २१७, २१८, २१९,
२२०, २२१, २२२, २२७, २३१, २३३, २३५, २३६, २४१, २४६

राधाकृष्णदास, ३७, ३३०, ३३३

रावर्टलिज, ६२

रामचन्द्र शुक्ल, ३३, ६७, १३२, १४६, १७६, १८०, १६०,
१६१, १६६, २६२, ३१२, ३३१, ३८३, ३८४, ४२०, ४७६, ४७७,
४७८

रामधारीसिंह 'दिनकर', ३८

रामनारायण दूगड़, १४७

रायसिंह महाराजा, ७०

रावबहादुरसिंह बड़गूजर, ३६८, ३७४, ३७५

रावल समरसिंह, १२७

राहुल सांकृत्यायन, महापंडित, २६, २७, २६

रैणसी, १२३, १५१

रंगा, मीनाराम, १५०, १५४, १५६

लवस्तु (फ़ोच आलोचक), १०५

लहीरीसिंह, ३७२

लाल, ३५, ३१२, ३१३, ३१५, ३४१, ३४२, ३८३, ४६७,
४८०

लुकन, १०५, १०६

लूडपा, २४

लौजीदान, चारख ७२

- वृन्द, ४६
वर्जिल, १४
वर्धमान भट्ट, ४१
वल्गुलभ सूरि, जिन, २५
वाक्पतिराज [द्वितीय] १६३
वामन, ३
वार्डे, ६३, ६४
विक्रमसिंह, १३७
विक्रमादित्य, ११६
विग्रहराज, १२०, १३०, १३६, १६२, १६३
विग्रहराज प्रथम, १६३
विग्रहराज तृतीय, १६०, १६२, १६३, १६४
विग्रहराज चतुर्थ, १२२, १४७, १६०, १६२, १६३, १६४
विजयचन्द्र, १३६
विजयपाल, १२६
विजयसेन सूरि २६
विद्यापति, ३१
वियोगीहरि, १३, ३०७, ४८०
विलियम अरविन, ३३०, ३३३, ३३५, ३३६
विश्वनाथ, ३, ४
विटर्निट्ज, २२
वी० ए० स्मिथ, ३३३
वीर्यराज, १६३
वीरभद्र, ३०४
वीरसिंह बुन्देल, ३०२
श्यामनारायण पांडे, ३८
श्यामलदान, ११७, १४८, २२२

- श्यामसुन्दर दास, डा०, १०४, ११५, १४६, १८६, १६१
शाहाबुद्दीन गोरी, ४३, ६४, ६६, ६७, १०५, १२०, १२५,
१२६, १२८, १३१, १३७, १३८; १६१, १६५, १७५, ३६८, ४११
शंकराचार्य, १५, १६
शंभा जी, २७०
शाहजहाँ, २३२, २६८, ३०२, ३०८, ३४३, ३८०
शिवसिंह सेगर, २६२, २६३, २६३, ३२६
शिवाजी, २२७, २६२, २६३, २६४, २६६, २६६, २७०
२७१, २७२, २८०, २८१, २८२, २८५, २८६, २८८, ३००, ३०४
३०८, ३१०, ३१२, ३१७, ३२२, ४५३
शेर अफगन, ३०६
शुजाउद्दौला, ४४६
शुभकरन, ३०६
श्रीकंठ, १२७
श्रीधर, ३२६, ३३१, ३३१, ३३५, ३३६, ३४०, ३४२, ३५१
३५३, ३५४, ३५५, ३५६, ३५७, ३५८, ३५६, ३६०
श्रीराजसिंह, २३२
श्रीराम शर्मा, २७८
स्वयंभू, २७
सत्यजीवन वर्मा, १८०, १८३, १६०, १६१, १६३
समरसिंह, १२२, १२८, १३७, १६८, २१६
सलख, १२३, १०५, १३७
सर हरवर्ट रिजले, ३७१
सारहा, २४
सायण, आचार्य, १६
सारभूर्ति कवि, २५, २६,
सारग, १३६, १५१

साँयाभूला, ७२

साँवलदास, २१६

सीताराम, १६१, ३८३

सुदाम, १५

सुजानसिंह, ३६२, ३६७, ३६८, ३६९, ३७७, ३६१, ३६३,
३६५, ३६६, ३६८, ३६९, ४०५, ४०६, ४०७

सुनीतिकुमार चैटर्जी, ५३, ६७, ११३, १५०

हमीर, १००, ४११, ४१२, ४१३, ४१४, ४१५, ४१६, ४१७,
४१८, ४१९, ४२०, ४२२, ४२६, ४२७, ४३०, ४३१, ४३३, ४३६,
४३९, ४७२, ४७३, ४७४, ४८०, ४८३, ४८५, ४८६, ४८७

हर्षवर्द्धन, २१

हरदेवसिंह, ३०५

हरप्रसाद शास्त्री, ४२, ४८, ५५, ६७, ११०

हरि कवि, ४०

हरिराज, १३३

ह्वानच्चांग, २२

हिम्मतवहादुर, ४४६, ४४७, ४४८, ४४९, ४५०, ४५१,
४५५, ४५८, ४६१, ४६३, ४६८

हुमायूँ, २७८

हुसेन अलीखॉ, ३३४,

हेमकरन, ३०४, ३०७

हेमचन्द्र, ११६, १६६, २००

हेमाद्रि, २३

होमर, १४, १०५

सुभद्राकुमारी चौहान, ३८

सुलेमान, २७७

